

Maduma: Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 3 John, Acts, Colossians, Ephesians, Galatians, Hebrews, James, John, Jude, Luke, Mark, Matthew, Philemon, Philippians, Revelation, Romans, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Matthew

Chapter 1

¹Awa ndiwo makholo a dzindza ya Yezu Kirixtu, Mwana wa Dhavidhi, Mwana wa Abharaamu. ²Abharaamu abala Izaki, Izaki abala Djakobo, Djakobo abala Djudaa na abale ace. ³Djudaa na nkazi wace Tamari abala Peresi na Zara, Peresi abala Eziromu, Eziromu abala Arau. ⁴Arau abala Abhinadhabhi, Abhinadhabhi abala Naasomi, Naasomi abala Solomoni. ⁵Solomoni na nkazi wace Raabhi abala Bhowazi, Bhowazi na nkazi wace Ruti abala Obhedhi, Obhedhi abala Djesi, ⁶Djesi abala Mambo Dhavidhi. Dhavidhi abala Salomau na nkazi akhali wa Uriya, ⁷Salomau abala Robhuwau, Robhuwau abala Abhiya, Abhiya abala Aza. ⁸Aza abala Djosafati, Djosafati abala Djoramu, Djoramu abala Uziya. ⁹Uziya abala Djotamu, Djotamu abala Akasi, Akasi abala Ezeziya. ¹⁰Ezeziya abala Manase, Manase abala Amoni, Amoni abala Djosiya. ¹¹Djosiya abala Djekoniya na abale ace, pa midzidzi ikhadatapatwa mbumba ya madjuda kwenda ku dziko ya Bhabhilonya. ¹²Pa kubuluka kwawo pa kutapatwa ku dziko ya Bhabhilonya, Djekoniya abala Salatiyeli, Salatiyeli abala Zorobhabheli. ¹³Zorobhabheli abala Abhiyudhi, Abhiyudhi abala Eliyakimu, Eliyakimu abala Azori. ¹⁴Azori abala Sadhoki, Sadhoki abala Akimu, Akimu abala Eliyudhi. ¹⁵Eliyudhi abala Eliazari, Eliazari abala Matani, Matani abala Djakobo. ¹⁶Djakobo abala Zuze, mamuna wace Mariya. Mariya abalambo Yezu, anacemerwa Kirixtu. ¹⁷Na tenepo, asagumanika makholo khumi na manai a dzindza ya madjuda, kutomera kuna Abharaamu mpaka kuna Dhavidhi. Kutomera kuna Dhavidhi mpaka kubuluka kwawo pa kutapatwa ku Bhabhilonya, asagumanika makholo khumi na manai. Pontho kubulukira ku Bhabhilonya mpaka kufikira pa kubaliwa kwa Kirixtu, asagumanika makholo khumi na manai. ¹⁸Kubalwa kudacitwa Yezu Kirixtu ndi tenepa: Mariya, mai wace Yezu, pa n'dzidzi ukhabvundzirana iwo na mamuna wace Zuze, amuona mbali na pathupi mbadzati kudziwana na iye. Mbwenye ipi pyacitika na mphambvu za Nzimu Wakucena. ¹⁹Zuze, mankhadzi wace Mariya, na thangwi ya kukhala munthu wakulungama, pontho toera akhonde kun'nyadzisa, anyerezera kun'khonda n'cibiso-biso. ²⁰Mbwenye n'dzidzi unowu ukhanyerezera iye kun'khonda, Mulungu atuma anju wace, mbabwera mu ndoto mbampanga kuti: “Zuze, mwana wa Dhavidhi, leka kugopa kutambira Mariya kuti akhale nkazi wako, thangwi ipi pina iye pyacitika na mphambvu za Nzimu Wakucena. ²¹Iye anadza kabala mwana-mamuna, iwe unadza kan'thula dzina ya Yezu. Thangwi Iye anadza kapulumusa mbumba yace n'kudawa kwawo.” ²²Pyonsene ipi pyacitika toera pisimbisiswe pire pikhadapangwa mporofeta kale ene na Mulungu kuti: ²³“Lang'anani, mwali m'bodzi anadza kakhala na pathupi mbabala mwana-mamuna, dzina yace inadza kakhala Emanuweli.” Emanuweli ndi kubveka kuti: “Mulungu ali pakati pathu.” ²⁴Zuze, mudadza iye kadzizimuka n'citulo, acita ninga mukhadampangira anju wa Mulungu, mbakwata nkazi wace. ²⁵Mbwenye akhonda kudziwana na iye, mpaka kufikira kubaliwa kwa mwana. Buluka penepo, Zuze an'thula mwana dzina ya “Yezu.”

Chapter 2

¹Yezu abaliwa ku cisa ca Bheleya, ku dziko ya Djudeya, pa midzidzi ikhatonga mambo Herodhi. Pakupita ntsiku zingasi Yezu mbadabalwa kale, abwera ku Djerusalema anthu anyakudziwisa pya nyenyezi, a kumabulukira dzuwa. Pidafika iwo: ²abvundzisa tenepa: “Ali kupi mambo wa madjuda adabaliwa cincino? Thangwi ife taiona nyenyezi yace kumabulukira dzuwa. Na tenepo, tabwera kamulambira.” ³Mambo Herodhi, na kupibva pinthu penepi, atutumuka napyo pikulu iye na anthu anango onsene a mu nzinda unowu wa Djerusalema⁴Na thangwi eneyo, mambo Herodhi acemerese akulu onsene aanyantsembe na anyakudziwisa a Mwambo a mbumba, mbaabvundza kuti: “Kodi ndipangeni, ndi kupi kunafuna baliwa Kirixtu?” ⁵Iwo antawira tenepa: “Anabaliwa ku Bheleya, mu dziko ya Djudeya.” Thangwi Mulungu alonga na mporofeta Mikeya kuti: “⁶Iwe Bheleya, cisa ca dziko ya Djudeya, leka kunyerezera kuti iwe ndiwe cinzinda cing'ono-ng'ono kakamwe pakati pa mizinda inango mikulu mu Djudeya. Thangwi n'dziko mwako, ndimo munafuna buluka N'tsogoleri anafuna kumbiza mbumba yanga ya Izarayeli.”⁷Buluka penepo, mambo Herodhi acemerese pa khundu ale anyakudziwisa pya nyenyezi a kumabulukira dzuwa, mbaabvundzisa na kuaphemba kuti ampange mwadidi n'dzidzi udatoma iwo kuona nyenyezi. ⁸Pakumala penepi, aatuma kuti aende ku dziko ya Bheleya, mbaapanga tenepa: “Ndokoni mukhabvundzise mwadidi mwene, mungan'gumana, bwererani na kuno mundidziwisembo toera ine ndiyendembo kamulambire.”⁹Pakumala kubva pyonsene pikhalonga mambo, anyakudziwisa nyenyezi abuluka mbaenda ulendo wawo. Penepo, iwo aona kuti nyenyezi ire ikhaatsogolera pakubuluka kwawo kumabulukira dzuwa, yaabulukira pontho kutsogolo kwawo mbikhaatsogolera mpaka kufikira kulimira cidzulu-dzulu pa nyumba ikhagumanika mwana. ¹⁰Na tenepo, iwo, na kuona pontho nyenyezi, akomerwa pikulu kakamwe. ¹¹Pidafika iwo penepo, apita n'nyumba, agumana mwana na Mariya, mai wace. Iwo atoma kugodamira mwana na kumulambira. Pidamala iwo, abulusa mbapereka miyoni yawo ya ntengo ukulu kakamwe, inacemerwa oro, insensu na mira. ¹²Buluka penepo, Mulungu aacenjeza mu ndoto kuti aleke kwenda kaonana pontho na mambo Herodhi. Na tenepo, iwo abwerera na njira inango kwenda ku dziko kwawo. ¹³Pikhabwerera iwo kwenda ku dziko kwawo, anju m'bodzi wa Mulungu abwera kuna Zuze, mu ndoto, mbampanga tenepa: “Lamuka, kwata mwana na mai wace uthawire ku Idjipitu. Khala kweneko mpaka kufikira ntsiku inalonga ine pontho kuti ubwerere, thangwi Herodhi anadza kasaka mwana toera amuphe.” ¹⁴Zuze alamuka, akwata mwana na mai wace, mbaenda na iwo ku Idjipitu na masiku, ¹⁵mbakhala kweneko mpaka kufa kwa mambo Herodhi. Na tenepo, pyacitika pire pikhadalonga Mulungu kale ene na mulomo wa mporofeta kuti: “Ndacemera mwana wanga kuti abuluke ku Idjipitu.”¹⁶Mambo Herodhi mudapyona iye kuti anyengezwa na anthu anyakudziwisa pya nyenyezi a kumabulukira dzuwa, akhala wakuipirwa. Mbatoma kubulusa mwambo wace wa kuphesa ana onsene akhagumanika na pyaka piwiri kwenda pantsi mu dziko ya Bheleya na m'pisa pinango pya n'khundu-n'khundu, ninga mukhadapangirwa iye na amuna a kumabulukira dzuwa, pa thangwi ya n'dzidzi udatoma kuonekera nyenyezi. ¹⁷Na tenepo, pyasimbiswa pire pikhadalonga mporofeta Jeremiya kuti: ¹⁸“Ku Ramaa kwabveka n'khuwo. Cikhali ciriro na kubva kupha pikulu kwa mai Rakeli, na thangwi ya kuferwa na anace. Na tenepo, iye asakhonda kumatamizwa thangwi anace onsene amala kufa.”¹⁹Pa kufa kwa Herodhi, anju m'bodzi wa Mulungu aonekera kuna Zuze mu ndoto ku Idjipitu, ²⁰mbampanga tenepa: “Lamuka, kwata mwana na mai wace uyende na iwo ku dziko ya Izarayeli, thangwi afa ale akhafuna kupha mwana.” ²¹Zuze alamuka, akwata mwana na mai wace, mbabwerera kwenda na iwo ku dziko ya Izarayeli²²Mbwenye Zuze, na kubva kuti pa kufa kwa mambo Herodhi adapita pa mpando pace ndi mwana wace anacemerwa Arikilau, agopa kubwerera ku dziko eneyo. Na thangwi eneyo, Mulungu amulotesa pontho. Iye alamuka mbaenda ku dziko ya Galileya, ²³mbaenda kakhala mu nzinda wa Nazareti. Tenepa, pyasimbiswa pire pikhadalongwa na maporofeta kuti: “Iye anadza kacemerwa wa ku Nazareti.”

Chapter 3

¹Pa midzidzi eneyo, abulukira Juwau Bhatixta mbakhamwaza mphangwa n'thando mu dziko ya Djudeya, mbakhalonga tenepa: ²“Chunyukani kudawa kwanu, thangwi Umambo wa kudzulu uli dhuzi.” ³Uyu ndiye akhalongwa na mporofeta Izaya kuti: “Fala iri kukhuwa n'thando mbilonga kuti: Sasanyirani njira ya Mbuya mbamundendemeza mipsalu yace.” ⁴Juwau akhabvala nguwo zakucitwa na uweya wa pinyama pinacemerwa kamelo, mbakhamanga bhande ya nthembe n'cunu mwace, mbakhadya nthete na uci wa n'tsanga. ⁵Na tenepo, anthu onsene a ku Djerusalema na anthu onsene akhagumanika m'pisa mwa dziko ya Djudeya, na anango anthu akhagumanika n'khundu-n'khundu mwa nyandza ya Djorodani, onsene akhaenda kuna iye. ⁶Akhadambula kudawa kwawo, Juwau mbakhaatambirisa batixmu mu nyandza ya Djorodani. ⁷Akhalipo madjuda anango anacemerwa afarisi na asadhusi, akhadza katambirambo batixmu. Pikhadza iwo, Juwau aapanga tenepa: “Dzindza ya m'bobo! Mbani akupangani kuthawa nyatwa zinafuna kudza? ⁸Citani pinthu pinapangisa kuti imwe mwachunyukadi. ⁹Lekani kunyerezera mwekha ene mbamulonga tenepa: ‘Tina baba wathu Abharaamu,’ thangwi ine ndisakupangani kuti Mulungu ana mphambvu za kusanduza myala iyi, mbikhalambo dzindza ya Abharaamu. ¹⁰Pontho ndisakupangani kuti mbadzo yamala kusasanyirwa toera kugwanda miti na michici ene. Na tenepo, miti yonsene inakhonda kubala misapu yadidi, inatemiwa mbiponyiwa pa moto. ¹¹Ine ndisakutambirisani batixmu na madzi kuti muchunyuke kudawa kwanu. Mbwenye munthu unango anadza n'nduli mwanga, unowu ndiye ana mphambvu za kupiringana ine. Pontho ine sine cinthu pamaso pace kuti ndinakwanisa kukwata ntsapato zace. Unowu ndiye anadza kakutambirisani batixmu na Nzimu Wakucena na moto. ¹²Iye ana foxolo m'manja mwace toera kucenesa mbuwa yace. Pontho anakoya mapira n'cikwa, mbakwata dzungu yace mbaipisa pa moto wakukhonda kuthima.” ¹³Ntsiku ibodzi, Yezu abuluka ku dziko ya Galileya, mbaenda ku nyandza ya Djorodani, toera atambiriswembo batixmu na Juwau Bhatixta. ¹⁴Mbwenye Juwau akhafuna kun'khondera mbalonga tenepa: “Ine ndine anafuna kutambiriswa batixmu na imwe. Mphapo lero imwe ndimwe munadza kuna ine?” Mbwenye Yezu antawira tenepa: “Pa n'dzidzi uno siya tenepo. Thangwi mphiyadidi ticite tenepa, toera pisimbiswe pinafuna Mulungu.” ¹⁵Mphapo Juwau na kubva tenepo, am'bvera mbantambirisa batixmu. ¹⁶Yezu pakumala kwace kutambira batixmu, abuluka m'madzi. Pa n'dzidzi unowu thambo yafunguka. Iye aona Nzimu wa Mulungu mbuchita ninga nkhangaiwa, mbum'phamira. ¹⁷Penepo yabveka fala kubulukira kudzulu mbilonga tenepa: “Uyu ndi mwana wanga wakufunika kakamwe, ananditsandzaisa.”

Chapter 4

¹4Buluka penepo, Yezu akwatiwa na Nzimu Wakucena mbaenda n'thando, kuti aende kanyengererwe na Dyabu. ²Pidamala iye kupimana cakudya ntsiku makumanai, masiku na masikati, Yezu abva njala. ³Penepo, Dyabu nyakunyengerera, afendedzera Yezu dhuzi mbampanga tenepa: “Ngakhala iwe ndiwedi Mwana wa Mulungu sanduza myala iyi idze mikate.” ⁴Mbwenye Yezu antawira tenepa: “Pyalembwa m'Bukhu ya Mulungu kuti: ‘Si cakudya basi tayu cinapulumusana munthu, mbwenye na mafala onsene anabuluka pa mulomo wa Mulungu’” ⁵Buluka penepo, Dyabu ankwata mbaenda na iye ku nzinda wakucena, ankwiza padzulu kakamwe pa Nyumba ya Mulungu, ⁶mbampanga tenepa: “Ngakhala iwe ndiwe Mwana wa Mulungu, numpha padzulu pano ugwe pantsi, thangwi pyalembwa kuti: “ ‘Mulungu anadza kapanga anju zace pa thangwi yako, pontho iwo anakugampha na manja awo, toera ukhonde kuphekeka na myala.’” ⁷Mbwenye Yezu antawira tenepa: “Pyalembwambo n'kati mwa Bukhu kuti: ‘Leka kunyengerera Mbuya Mulungu wako.’” ⁸Penepo Dyabu akwata Yezu mbaenda na iye pa phiri yakulapha kakamwe, mbampangisa umambo onsene wa pantsi pano na mbiri zawo, ⁹mbampanga kuti: “Pyonsene ipi ndinakupasa, male ungandigodamira mbundilambira.” ¹⁰Yezu ampanga kuti: “Buluka, Sathani! Thangwi pyalembwa m'Bukhu ya Mulungu kuti: ‘Lambira Mbuya, Mulungu wako, pontho phatira basa iye ekha basi’” ¹¹Penepo Dyabu ansiya, mbabwera maanju kudza kaphatira basa Yezu. ¹²Yezu na kupibva kuti Juwau Bhatixta afungirwa n'kaidi, abwerera mbaenda ku Galileya. ¹³Yezu abuluka ku Nazareti kukhakhala iye, mbaenda kakhala ku nzinda wa Kafaranaumi, ukhagumanika n'khundu-n'khundu mwa nyandza ya Galileya, ku dziko ya Zebhuloni na ya ku Nafitali ¹⁴Toera pisimbiswe pikhadalongwa na mporofeta Izaya kuti: ¹⁵Iwe dziko ya Zebhuloni na ya Nafitali, dziko inagumanika mu mbale mwa nyandza ya Galileya na ntunda unango wa nyandza ya Djorodani, iwe Galileya ya anthu adakhonda kukhala madjuda! ¹⁶Mbumba ikhakhala n'cidima, yaona cieza cikulu. Pontho kuna ale akhakhala mu mbuto ya cidima ca kufa, amwanikirwa na cieza. ¹⁷Kutomera n'dzidzi unowu kwenda kutsogolo, Yezu atoma kupfundzisa Mphangwa Zadidi mbakhalonga tenepa: “Chunyukani kudawa kwanu, thangwi Umambo wa kudzulu uli dhuzi.” ¹⁸Yezu pikhafamba iye dhuzi na nyandza ya Galileya, aona anyakokota awiri muubale mwawo, mbakhagwisira makokota awo n'nyandza. M'bodzi ndi Simau, anadziwika pontho na dzina ya Pedhru. Unango ndi Andereya. ¹⁹Yezu aapanga kuti: “Nditowereni, Ine ndinakucitani anyakokota a anthu.” ²⁰Na tenepo, iwo pa n'dzidzi ubodzi-bodzi, asiya makokota awo mbantowera. ²¹Yezu pakufamba pang'ono kutsogolo, aona pontho anthu awiri muubale mwawo. Akhali Tiyago na Juwau, ana a Zebhedheu. Iwo akhali pabodzi na baba wawo m'bote mbakhasona makokota awo, Yezu mbaacemera. ²²Penepo pene, iwo asiyiratu bote na baba wawo ene, mbaenda na Yezu. ²³Na tenepo, Yezu akhafamba dziko yonsene ya Galileya, mbakhapfundzisa n'kati mwa nyumba za kuphemberera, mbakhalonga Mphangwa Zadidi za Umambo wa kudzulu, pontho mbakhawangisa nthenda zonsene na ale akhaduwala pakati pa mbumba. ²⁴Mbiri yace yamwazika dziko yonsene ya Sirya. Na tenepo, anthu onsene akhaenda kuna Yezu na atenda awo akhathabuka na nthenda zakusiyana-siyana, ninga za mizimu yakuipa, za njiri, na za mpfutete. Zonsene izi Yezu akhaziwangisa. ²⁵Na tenepo, mwinji ukulu wa anthu ukhantowera, kubulukira ku dziko ya Galileya, na ya Dhekapoli, na anthu a ku nzinda wa Djerusalema, na a ku Djudeya, pontho na anthu a ntunda unango wa nyandza ya Djorodani.

Chapter 5

¹Yezu na kuona mwinji wa anthu, akwira pa phiri mbakhala pantsi. Penepo, anyakupfundza ace anfendedzera.

²Yezu atoma kuapfundzisa mbalanga tenepa: ³“Mbatsandzaye ale anyakucherenga mu nzimu, thangwi Umambo wa kudzulu ndi wawo. ⁴Mbatsandzaye ale analira, thangwi anadza kamatamizwa na Mulungu. ⁵Mbatsandzaye ale anyakupicepesa, thangwi anadza kapasiwa unthaka wa dziko ya pantsi na Mulungu. ⁶Mbatsandzaye ale ana njala na nyota ya kucita kufuna kwa Mulungu, thangwi anadza kapasiwa pyonsene na Mulungu. ⁷Mbatsandzaye anabvera andzawo ntsisi, thangwi iwo anadza kabverwambo ntsisi na Mulungu. ⁸Mbatsandzaye anyakucena ntima, thangwi iwo anadza kaona Mulungu. ⁹Mbatsandzaye ale anasaka ntendere pakati pa anthu, thangwi iwo anadza kacemerwa ana a Mulungu. ¹⁰Mbatsandzaye ale anazondiwa na thangwi ya kucita kufuna kwa Mulungu, thangwi Umambo wa kudzulu ndi wawo” ¹¹“Tsandzayani mungatikanwa, mungazondiwa, na kulongerwa uthambi wa kusiyana-siyana na thangwi ya kukhala anyakupfundza anga. ¹²Komerwani mbamudzala na kutsandzaya, thangwi muwoni wanu unakudikhirani kudzulu ndi ukulu. Thangwi maporofeta akale azondiwambo sawa-sawa ninga imwe.” ¹³“Imwe ndimwe munyu wa padziko. Lang'anani, munyu ungasuluka, unadza kadzipa tani pontho? Na tenepo, unamalisira taiwa, thangwi nkhaba cinango cakucita na iwo, mbumalisira kupwandiwa na anthu.

¹⁴“Imwe ndimwe cieza ca padziko. Nzinda udamangwa pa phiri nkhaba kubisalika. ¹⁵Pontho nkhaba munthu anagasa nyale yace mbaigudumira na citundu. Mbwenye anasaka mbuto ya padzulu toera kumwanikira mwadidi anthu onsene n'kati mwa nyumba. ¹⁶Sawa-sawa ninga imwembo, citani kuti cieza canu cimwanikire anthu onsene, toera aone mabasa anu adidi anacita imwe. Na tenepo, iwo anapasa mbiri Baba wanu ali kudzulu.” ¹⁷Lekani kunyerezera kuti ndadza kamalisa mwambo wa Mозesi peno cipfundzo ca maporofeta akale. Sidadza kamalisa penepyo tayu, mbwenye ndadza kasimbisira. ¹⁸Pontho dziwani kuti n'dzidzi uno unagumanika thambo na mataka, nkhaba cinthu cibodzi cing'ono n'kati mwa malemba, peno cidzindikiro cinango ca malemba cinafuna kubuluswa pa Mwambo wa Mозesi, pyonsene mbapidzati kucitika” ¹⁹Na thangwi eneyo, ule anakhonda kubvera mwambo, peno mbudakhala pyawo ung'ono tani, mbapfundzisambo andzace kucita pibodzi-bodzi, munthu unowu anaoniwa wang'ono mu Umambo wa kudzulu. Mbwenye ule anabvera mwambo na kupfundzisa andzace kucita pibodzi-bodzi, anakhala nkulu mu Umambo wa kudzulu. ²⁰Pontho ndisakupangani kuti, imwe mungakhonda kucita mbamutoweza kufuna kwa Mulungu kupiringana anyakudziwisa a Mwambo wa Mозesi na afarisi, nkhaba m'bodzi anafuna kudza kapita mu Umambo wa kudzulu.” ²¹“Imwe mwabva pikhadalongwa kuli akulu anu akale kuti: ‘Leka kupha munthu.’ Ule anapha munthu, anatangwa. ²²Mbwenye Ine ndisakupangani kuti munthu onsene anaipirwa na ndzace, anatangwa. Ule anatikana ndzace, anatangwa, pontho ule anacamera ndzace ‘dzemwa,’ asatangwa kwenda mu moto wa infernu” ²³Na tenepo, ngakhala iwe uli pa guwa ya ntsembe toera kupereka muwoni wako kuna Mulungu, penepo ungakumbuka kuti ndzako m'bodzi ana thangwi na iwe.

²⁴siya muwoni wako pa guwa ya ntsembe, ndoko pakutoma ukhasekesane na iye. Ungamala, bwerera ukhapereka muwoni wako kuna Mulungu” ²⁵Pontho pa n'dzidzi unaenda iwe katongwa pabodzi na ndzako, saka kusekesana na mwansanga na nyamalwa wako, toera iye akhonde kukupereka m'manja mwa nkulu wa nyakutonga, iye mbakuperekambo m'manja mwa nsupai wace, mbufungirwa n'kaidi. ²⁶Ndimu mwene ndisakupanga kuti iwe nkhaba kudza kabuluka mwenemu mbudzati kumalisa kulipa mangawa ako onsene.” ²⁷“Imwe mwabva pidalongwa kuti: ‘Leka kucita upombo.’” ²⁸Mbwenye Ine ndisakupangani kuti: Munthu onsene analang'ana nkazi mbansirira, n'dzidzi unowu ali kucita upombo na iye muntima mwace” ²⁹Mphapo, ngakhala diso yako ya khundu ya madyo iri kukugwisa mwa kudawa, ibuluse mbuitaya kutali na iwe. Thangwi mphyadidi kuluza phindi ibodzi ya manungo ako, mbukhonda kuponyiwa manungo onsene mu infernu. ³⁰Sawa-sawa, ngakhala manja ako a khundu ya madyo asakugwisa mwa kudawa, agwande mbuataya kutali na iwe. Thangwi mphyadidi kuluza phindi ibodzi ya manungo ako, mbukhonda kuponyiwa manungo onsene mu infernu.” ³¹“Pyalongwambo pontho kuti: ‘Mamuna onsene anakhonda nkazi wace, asatangwa kumpasa tsamba ya kumwalana.’” ³²Mbwenye Ine ndisakupangani kuti: Mamuna onsene anamwalana na nkazi wace, thangwi yace mbikhonda kukhala ya lukwali, ali kum'pfundzisa upombo. Mphapo mamuna onsene anacita banja na nkazi wa kumwaliwa, ali kucitambo upombo na iye.” ³³“Pontho imwe mwabva pidapangwa akulu anu akale kuti: ‘Leka kudumbira papezi, mbwenye usatangwa kucita pidadumbirira iwe pamaso pa Mbuya.’” ³⁴Mbwenye Ine ndisakupangani pontho kuti: Siyani kudumbira konsene. Lekani kudumbira na dzina ya kudzulu, thangwi ndi mpando wa Umambo wa Mulungu.

³⁵Peno na dzina ya pantsi, thangwi ndipo panaikha iye myendo yace. Peni na dzina ya Djerusalema, thangwi ndi nzinda wa Mambo wa nkulu. ³⁶Pontho leka kudumbira na dzina ya nsolo wako, thangwi unacimwana kusanduza tsisi ibodzi mbidza yakuswipa, peno mbidza yakucena. ³⁷Mbwenye mphyadidi kulonga tenepa: ‘Ande’, ‘ande’. ‘Nkhabe’, ‘nkhaba’. Pyonsene pinango kupiringana penepi, mphyaya Nyamalwa.” ³⁸Mwabva pidalongwa kuti: ‘Diso na diso, dzino na dzino.’” ³⁹Mbwenye Ine ndisakupangani kuti: lekani kubwerezera uipi kuli ale anakucitani uipi.

Munthu angakumenya ku phutu ya khundu ya madyo, mpase akumenyembo khundu inango.⁴⁰ Munthu angafuna kukusumira kwa atongi toera akupokosere kamiza, mpase pontho kazako yako.⁴¹ Munthu angakukakamiza kufamba na ntolo nsindzo ubodzi, famba na iye pontho misindzo miwiri.⁴² Munthu anakuphemba cinthu, mpase. Munthu anafuna kukubwereka cinthu, leka kumpasa nkhodolo.”⁴³ “Imwe mwabva pidalongwa kuti: ‘Funa ndzako, mbwenye ida nyamalwa wako.’⁴⁴ Mbwenye Ine ndisakupangani kuti: Funani anyamalwa anu, phembererani ale anakuzondani.⁴⁵ Na tenepo, munakhaladi ana a Baba wanu wa kudzulu. Thangwi iye asagasira dzuwa yace anyakuipa na adidi, pontho asabvumbira anyakulungama na anyakukhonda kulungama.”⁴⁶ Thangwi mungafuna ale anakufunani basi, munapaswa m'bairo wanjani na Mulungu? Anyakukumbusa misonkho asacitambo pibodzi-bodzi.⁴⁷ Pontho, mungamwanyika abale anu basi, ndi ninji pinacita imwe kupiringana anango? Penepyo ndi pinacitambo ale anakhonda kutawira Mulungu.⁴⁸ Na tenepo, imwe khalani akukwana, ninga Baba wanu wa kudzulu ndi wakukwana.”

Chapter 6

¹Mungacita udidi, lekani kucita toera kusimbwa na anthu. Thangwi mungacita tenepo, nkhaba kudza kapaswabve m'bairo na Baba wanu wa kudzulu. ²“Na tenepo, ungapasa cinthu nyakucherenga leka kuimba kaluta, ninga pinacita anthu anyauthambi n'kati mwa nyumba za kuphemberera peno m'miseu, toera asimabwe na anthu. Ndimu mwene, Ine ndisakupangani kuti anthu enewa amala kale kutambira m'bairo wawo.” ³Mbwenye iwe, ungapasa cinthu nyakucherenga, cita kuti manja ako a nkono wa bzere akhonde kudziwa pinacita nkono wa madyo. ⁴Toera pinthu pidabulusa iwe pikhonde dziwika na anthu. Thangwi Baba wako asadziwa pyakubisala. Na tenepo, Iye anakupasa m'bairo.” ⁵Mungaphembera lekani kucita ninga pinacita anthu a uthambi, anaphembera mbadalimira n'kati mwa nyumba za kuphemberera, na m'mphambano mwa miseu, toera aoniwe na anthu onsene. Ndimu mwene, Ine ndisakupangani kuti anthu enewa amala kale kutambira m'bairo wawo. ⁶Mbwenye iwe ungafuna kuphembera, pita n'nyumba mwako, funga citseko cako, mbuphembera kuna Baba wako anakhonda kuoneka. Na tenepo, Baba wako anaona pinacita iwe n'cibiso-biso, anakupasa m'bairo wako. ⁷Mungaphembera, lekani kumala midzidzi mizinji na kulonga mafala mabodzi ene, ninga pinacita anthu anakhonda kutawira Mulungu, thangwi iwo asanyerezera kuti na kulonga mafala mazinji, Mulungu anaabvera. ⁸Lekani kucita ninga iwo! Thangwi Mulungu, Baba wanu, asadziwa pinafuna imwe mbamudzati kum'phemba. ⁹Na tenepo, musatongwa kuphembera tenepa: “Baba wathu, muli kudzulu, dzina yanu mbikhale na mbiri. ¹⁰Umambo wanu mbudze kuna ife. Pinafuna imwe mbapicitwe, pantsi pano ninga kudzulu” ¹¹Tipaseni cakudya cathu ntsiku na ntsiku. ¹²Tilekererani madawi athu ninga ifembo tinalekerera andzathu madawi awo. ¹³Lekani kutisiya mbatigwa n'kudawa, mbwenye tipulumuseni mwa kuipa. ¹⁴Thangwi mungalekerera andzanu madawi awo, Baba wanu wa kudzulu anakulekereranimbo. ¹⁵Mbwenye mungakhonda kulekerera andzanu, Baba wanu wa kudzulu nkhaba kudza kakulekereranimbo madawi anu.” ¹⁶Mungapimana cakudya toera kuphembera, lekani kupangisa nkhope ya kutsukwala ninga anthu a uthambi, anaphindusa nkhope zawo toera kupangisa kuli anthu onsene, kuti asapimana cakudya. Ndimu mwene ndisakupangani kuti, anthu enewa, atambira kale m'bairo wawo. ¹⁷Mbwenye iwe, ungapimana cakudya toera kuphembera, samba nkhope, mbusapula pyadidi tsisi yako,. ¹⁸Toera ukhonde kupangisa kuna anthu kuti usapimana cakudya, mbwenye kuna Baba wako anakhonda kuoneka. Na tenepo, Baba wako anaona pyonsene pyakubisala, anakupasa m'bairo.” ¹⁹Lekani kukoya mpfuma zanu pa dziko ino panagumanika maberethi na furuju mbazifudza, pontho na panagumanika mambava mbaziba. ²⁰Mbwenye koyani mpfuma zanu kudzulu kunakhonda kugumanika uenje na furuju mbazifudza, peno mambava mbaswa mbaziba. ²¹Thangwi panagumanika mpfuma yanu, penepo ndipo panagumanikambo ntima wanu.” ²²Maso ndi nyale ya manungo. Na tenepo, ngakhala maso ako mbadidi, manungo ako onsene anadzala na cieza. ²³Mbwenye ngakhala kulang'ana kwako ndi kwakuipa, manungo ako onsene anakhala n'cidima. Na tenepo, ngakhala cieza ciri muna iwe ndi cidima, cidima ceneci ndi cikulu kakamwe!” ²⁴“Nkhabe munthu anakwanisa kuphatira basa ambuya awiri. Thangwi unaida m'bodzi mbufuna unango, peno unalemedza m'bodzi mbupwaza unango. Apo lekani kuphatira basa Mulungu, uku mbamuphatira pontho kobiri” ²⁵“Na thangwi eneyi Ine ndisakupangani kuti: Lekani kunentseka na makhaliro anu pa thangwi ya pinafuna imwe kudya, peno na pinafuna imwe kumwa. Peno na manungo anu pa thangwi ya pinafuna imwe kubvala. Imwe nkhaba kupidziwa kuti moyo wanu na cakudya, cikulu ndi moyo wanu? Peno manungo anu na cakubvala, cikulu ndi manungo anu? ²⁶Lang'anani mbalame za kudzulu. Nkhabe kubzala, nkhaba kubvuna pontho nkhaba koya n'pikwa. Mbwenye Baba wanu ali kudzulu ali kuzipasa cakudya. Imwe nkhaba funika pikulu kakamwe kupiringana mbalame? ²⁷Mbani pakati panu, iye mbapifuna pyace, anakwanisa kuthimizira n'dzidzi ubodzi pa moyo wace?” ²⁸“Pontho, thangwi yanji musakhala mbamudzudzumika na pya kubvala? Lang'anani kukula kunacita maluwa a n'tsanga! Iwo nkhaba kuphata basa pontho nkhaba kucita nguwo. ²⁹Mbwenye ine ndisakupangani kuti Salomau, na mbiri yace yonsene ikhali na iye, acimwana kubvalira ninga maluwa awa. ³⁰Lang'anani, ngakhala Mulungu asabvazika tenepa maluwa a n'tsanga, anacita kuti lero alipo, mangwana asaponyiwa pa moto, ndiye tani kuna imwe, anthu a cikhulupiro cing'ono? ³¹Na tenepo, lekani kunentseka mbamulonga kuti: ‘Tinadyanji?’ peno ‘Tinamwanji?’ peno ‘Tinabvalanji?’” ³²Thangwi anasaka penepi ndi ale anakhonda kutawira Mulungu. Mbwenye Baba wanu wa kudzulu asadziwa pyonsene pinafuna imwe. ³³Mbwenye sakani pakutoma Umambo wa Mulungu na kulungama kwace. Pyonsene ipi munadza kapithimizirwa. ³⁴Mphapo lekani kudzudzumika na ntsiku ya mangwana, thangwi ntsiku ya mangwana ina pyayo. Ntsiku na ntsiku ina kuipa kwayo.”

Chapter 7

¹Lekani kutonga munthu, toera mukhonde kutongwambo na Mulungu. ²Thangwi na matongerero anacita imwe, munadza katongwambo sawa-sawa. Pontho na n'dida ubodzi-bodzi unapimira imwe andzanu, munadza kapimirwambo na n'dida unowu³Thangwi yanji usalang'ana cirombo cing'ono ciri n'diso mwa m'bale wako, mbukhonda kuona nkhuiri n'diso mwako? ⁴Usakwanisa tani kupanga m'bale wako kuti: 'Bwera ndikubuluse cirombo cing'ono ciri n'diso mwako,' mbukhonda kuona nkhuiri n'diso mwako? ⁵Nyauthambi! Pakutoma bulusa nkhuiri n'diso mwako, na tenepo iwe unaona mwadidi toera ubulusembo cirombo ciri n'diso mwa m'bale wako. ⁶Lekani kupasa anambwa pinthu pyakucena! Thangwi iwo anadza kakuzungunukirani mbakulumani. Pontho, lekani kutaya mpfuma zanu muna nkhumba, thangwi izo zinadza kazipwanda." ⁷Phembani, munapaswa. Sakani, munapigumana. Gogodzani, munafungulirwa. ⁸Thangwi onsene anaphemba, anapaswa. Anasaka, anapigumana. Pontho ule anagogodza citseko, anafungulirwa. ⁹Mbani pakati panu anapasa mwana wace mwala, angam'phemba nkate? ¹⁰Peno mbampasa nyoka angam'phemba nyama ya m'madzi? ¹¹Lang'anani, imwe ninga anthu a kuipa musakwanisa kupasa ana anu pinthu pyadidi, ndiye tani Baba wanu ali kudzulu, nkhaba bulusa pinthu pyadidi mbapasa ale anam'phemba? ¹²Na tenepo, pyonsene pinafuna imwe kuti mucitirwe na andzanu, acitirenimbo imwe pakutoma. Thangwi ipi ndipyo pinalonga Mwambo wa Mozesi na pinapfundzisa Maporofeta." ¹³Pitani na nsuwo ung'ono. Thangwi nsuwo ukulu na njira ikulu pisapitisa ku mbuto ya kutaika. Mbazinji anthu anapita na mwenemu. ¹⁴¹⁴Mbwenye nsuwo ung'ono na njira yakupata zisafikisa ku mbuto ya upulumuki. Apo anthu ace anaigumana acepa. ¹⁵Cenjerani na maporofeta a uthambi! Thangwi ali kudza kuna imwe ninga mabira, mbwenye m'mitima mwawo ndi mibindzi ya ukali. ¹⁶Anthu enewa imwe munaadzindikira na misapu yawo. Pisakwanisika kuti munthu achode mauva pa miti ya minga, peno masambvu pa psepse? ¹⁷Na tenepo, muti onsene wadidi usabala misapu yadidi, muti wa kuipa unabalambo misapu ya kuipa. ¹⁸Pontho, nkhaba kucitika kuti muti wadidi ubale misapu ya kuipa, peno muti wa kuipa ubale misapu yadidi. ¹⁹Muti onsene unakhonda kubala misapu yadidi usagwandiwa mbuponyiwa pa moto. ²⁰Na tenepo, munati muadziwe na misapu yawo. ²¹Si onsene tayu analonga 'Mbuya, Mbuya' anafuna kupita mu Umambo wa kudzulu, mbwenye ale basi anacita kufuna kwa Baba wanga ali kudzulu. ²²Ntsiku eneyo ingafika, anthu azinji anati alonge kuna Ine kuti: 'Mbuya, Mbuya! Kodi ife tikhalonga tayu Mphangwa Zadidi na dzina yanu? Tikhahulusa tayu madimonyo na dzina yanu? Tikhacita tayu pirengo pikulu na dzina yanu?' ²³Na tenepo, Ine ndinaapanga pakweca kuti: Nkhaba kukudziwani. Bulukani pano, imwe monsene munacita kuipa!" ²⁴Anthu onsene anabva mafala anga mbaacita, asalandana na mamuna m'bodzi wa ndzeru adamanga nyumba yace padzulu pa mwala. ²⁵Na tenepo, mulungu abvumba, mikulo mbikuka na madzi, mbicibwera conzi cikulu kudza kamenya nyumba. Mbwenye iyo nkhaba kugwa, thangwi nyumba eneyo yamangwa pa mwala²⁶Mbwenye ule anabva mafala anga mbakhonda kuacita, asalandana na mamuna m'bodzi wa kusoweka ndzeru, adamanga nyumba yace pa checa. ²⁷Na tenepo, mulungu abvumba pikulu kakamwe, mikulo mbikuka na madzi, mbicibwera conzi cikulu kudza kamenya nyumba. Iyo yagwa, mbifudzika yonsene. ²⁸Yezu pidamala iye kulonga mafala awa, anthu onsene adzumatirwa na mapfundzisiro ace. ²⁹Thangwi iye akhaphfundzisa na mphambvu za utongi, mbakhonda kupfundzisa ninga anyakudziwisa a Mwambo.

Chapter 8

¹Yezu mukhachita iye pa phiri anthu azinji atoma kuntowera. ²³Mamuna m'bodzi wa matanya afendedzera Yezu mban'godamira mbalanga kuti: “Mbuya, mungafuna munandiwangisa.” ³Yezu afuthula nkono wace, an'khuya mbalanga tenepa: “Ndisafuna, iwe waceneswa.” Pa n'dzidzi ubodzi-bodzi mamuna awangiswa matanya ace. ⁴Buluka penepo Yezu ampanga kuti: “Lang'ana, leka kupanga munthu penepi. Ndoko kuna nyantsembe, toera akudinkhe. Ungamala upereke ntsembe ninga mudapilongera Mozesi, toera anthu akudziwe kuti iwe wawangadi.” ⁵Yezu mudapita iye n'cisa ca Kafaranaumi, afendedzerwa na nkulu m'bodzi wa anyankhondo a ku Roma mbam'phemba tenepa: ⁶“Mbuya, nyabasa wanga ali kugona ku nyumba na kuthabuka pikulu kakamwe na nthenda ya mpfutete.” ⁷Yezu ampanga kuti: “Ndinaenda kweneko kamuwangisa.” ⁸Mbwenye nkulu wa anyankhondo antawira tenepa: “Mbuya, ine sine munthu kuti ndikutambireni n'nyumba mwanga. Mbwenye longani fala ibodzi basi, nyabasa wanga anawanga. ⁹Thangwi ine ndiri nawombo atsogoleri anga anabvera ine. Inembo ndisabverwa na anyankhondo anga. Na tenepo, ndisapanga nyankhondo wanga m'bodzi kuti: Ndoko kule, iye asaenda. Unangombo mbandimpanga kuti: Bwera kuno, iye asabwera. Pontho ndisapanga nyabasa wanga kuti: Cita ici, iye asacita.” ¹⁰Yezu na kubva penepyo, adzumatirwa napyo mbalanga kuna anthu akhantowera kuti: “Ndimu mwene ndisakupangani kuti: cipo ndidzati kugumana cikhulupiro ninga ici muno mu Izarayeli.” ¹¹Ndinakupangani pontho kuti anabwera anthu azinji a kumabulukira dzuwa na a kumadokero a dzuwa, mbadza kakhala pa thando ya kudya pabodzi pene na Abharaamu, na Izaki, na Djakobo, mu Umambo wa kudzulu. ¹²Mbwenye ana a Umambo, anati aponyiwe kunja, ku cidima. Mwenemu munadza kaoneka kulira na kukukuta mano.” ¹³Buluka penepo, Yezu alonga kuna nkulu wa anyankhondo kuti: “Ndoko ku nyumba, kutawira kwako kunacitika.” Na tenepo, pa n'dzidzi ubodzi-bodzi nyabasa wace awanga ¹⁴Yezu pidafika iye pa nyumba ya Pedhru, agumana mebzala wace Pedhru mbakhagona, thangwi akhadaferuka. ¹⁵Yezu amphata manja ace, nthenda mbiwanga. Na tenepo, iye alamuka mbatoma kum'phatira basa. ¹⁶Na maulo mwace anthu an'dzesera atenda azinji akhali na mizimu ya kuipa. Mbwenye Yezu na fala yace basi aithamangisa mizimu ya kuipa mbaawangisa atenda onsene. ¹⁷Na tenepo, pyasimbiswa pire pikhadalonga mporofeta Izaya kuti: “Iye ene akwata kuduwala kwathu, na nthenda zathu zonsene.” ¹⁸Yezu na kuona mbumba ya anthu ikhadanzungulira, aapanga anyakutumwa ace kuti aende ntunda unango wa nyandza. ¹⁹Na tenepo, nyakudziwisa m'bodzi wa Mwambo anfeddzera dhuzi mbampanga kuti: “Mpfundzisi, ine ndinakutowerani konsene kunafuna imwe kwenda.” ²⁰Mphapo Yezu antawira tenepa: “Minyenga ina mphako zawo, mbalame za kudzulu zinantsandza zawo, mbwenye Ine, Mwana wa Munthu, nkhaba pa kutsamisa nsolo.” ²¹M'bodzi wa anyakupfundza aphemba Yezu mbalanga kuti: “Mbuya, ndisiyeni pakutoma ndiyende kaikhise baba wanga.” ²²Mbwenye Yezu antawira tenepa: “Iwe nditowere. Aleke anyakufa aikhane okha.” ²³Na tenepo, Yezu akwira m'bote na anyakupfundza ace mbaenda na iwo pabodzi. ²⁴Na mwansanga, caoneka conzi cikulu kakamwe n'nyandza, mabimbi mbakhamenya bote, mbakhafuna kuilowesa. Mbwenye pa n'dzidzi unowu Yezu akhagona pyace. ²⁵Na thangwi eneyo anyakupfundza ace aenda kamulamusa mbakhakhuwa tenepa: “Mbuya, tipulumuseni! Tiri kufa ife!” ²⁶26 Mbwenye Yezu aabvundza tenepa: “Thangwi yanji imwe musagopa tenepa, anthu a cikhulupiro cing'ono?” Buluka penepo, Yezu alamuka mbamatamisa conzi na mabimbi, pyonsene mbapimatamiratu. ²⁷²⁷Anyakupfundza ace na kupiona, adzumatirwa mbalanga kuti: “Mbani unowu anafikira kubverwa na mphepo na mabimbi ene?” ²⁸Yezu afika cisa cinango cinacemerwa Gadala, cinagumanika ntunda unango wa nyandza ya Galileya. Penepo, abwera kuna Iye amuna awiri anyansala akhali na mizimu ya kuipa kubulukira m'masiye, pontho akhali anthu akugopsa kakamwe. Na tenepo, njira ikhadafa thangwi anthu akhagopa kupita nayo. ²⁹Mizimu ya kuipa ikhakhala muna anthu pidaona iyo Yezu, yatoma kukhuwa kuti: “Iwe, Mwana wa Mulungu, usafunanji na ife? Wabwera katithabusa n'dzidzi mbudzati kukwana?” ³⁰Cifupi na penepo, ukhalipo nkumbi ukulu wa nkumba mbukhasodza. ³¹Na tenepo, madimonyo aphemba kuna Yezu kuti: “Mungatibulusa, tipitiseni pyathu mu nkumbi wa nkumba.” ³²Yezu aatawira kuti: “Ndokoni!” Iwo abuluka muna anthu mbapita mu nkumbi wa nkumba. Na tenepo, nkumba zonsene zaniumpha pa nkhomole, mbazilowa n'nyandza ³³Akumbidzi a nkumba athawa, aenda mu nzinda mbalanga pyonsene, na pire pidacitika kuna amuna akhali na mizimu ya kuipa. ³⁴Na tenepo, anthu onsene a mu nzinda aenda kalonga na Yezu. Pidamuona iwo am'phemba kuti iye abuluke pa cisa ceneci.

Chapter 9

¹Buluka penepo, Yezu apakira bote mbawambuka nyandza mpaka ntunda unango, mbaenda ku nzinda kwace.

²Penepo anthu an'dzesera mamuna m'bodzi wa mpfutete pa khangala. Yezu na kuona cikhulupiro cikhali na anthu awa, alonga kuna nyampfutete kuti: "Leka kugopa mwana wanga, madawi ako alekererwa."³Mbwenye anyakudziwisa a Mwambo anango akhalonga okha ene kuti: "Munthu uyu ali kuxola Mulungu!"⁴Na tenepo, Yezu na kudziwa manyerezera awo, aapanga tenepa: "Thangwi yanji imwe muli kunyerezera pya kuipa m'mitima mwanu?"⁵Ndi ninji pinakhonda kunentsa? Kulonga kuna ntenda kuti: 'Madawi ako alekererwa' peno kumpanga kuti: 'Lamuka ufambe?'⁶Mbwenye toera mudziwe kuti Ine, Mwana wa Munthu ndina mphambvu za kulekerera madawi," ampanga nyampfutete kuti: "Lamuka, kwata khangala yako, ndoko ku nyumba kwako."⁷Iye alamuka mbaenda ku nyumba kwace.⁸Mwinji wa anthu na kuona penepyo adzumatirwa napyo, mbapasa mbiri Mulungu adapasa anthu mphambvu zenezi.⁹Buluka penepo, Yezu aona mamuna m'bodzi nyakukumbusa misonkho anacemerwa Mateu, akhakhala nawa pa mbuto ikhakumbuswa misonkho, mbampanga kuti: "Nditowere." Iye alamuka, mbantowera.¹⁰Mbwenye pa n'dzidzi ukhali Yezu na anyakupfundza ace pa nyumba ya Mateu, abwerambo azinji anyakukumbusa misonkho na anyakudawa, kudza kadya na iwo pabodzi.¹¹Afarisi na kupiona penepyo abvundzisa anyakupfundza a Yezu kuti: "Thangwi yanji mpfundzisi wanu ali kudya pabodzi na anyakukumbusa misonkho pontho na anyakudawa?"¹²Yezu mudabva Iye penepyo aatawira tenepa: "Angumi nkhaba kusaka nkondzi, mbwenye ntenda ndiye anasaka nkondzi.¹³Ndokoni mukhaphundze asalongerani mafala awa: 'Ntsisi na ntsembe, cinafuna Ine maka-maka ndi ntsisi.' Thangwi Ine sidadza kacamera anyakulungama tayu, mbwenye ndadzera anyakudawa."¹⁴Pa n'dzidzi unowu, anyakupfundza a Juwau Bhatixta afendedzera Yezu mbam'bvundzisa kuti: "Thangwi yanji ife na afarisi tiri kupimana cakudya, mbwenye anyakupfundza anu nkhaba?"¹⁵Yezu aatawira tenepa: "Pisacitika kuti adacemerwa ku phwandu ya banja akhale pontho mbadatsukwala, mwali wa mamuna mbali na iwo? Mbwenye zinafika ntsiku zinafuna iwo kukwatirwa mwali wa mamuna pakati pawo. Ntsiku zenezi iwo anati apimane cakudya"¹⁶Nkhaba munthu anaikha cigamba ca nguwo ipsa pa nguwo yakale. Thangwi cigamba cipisa cinathimiza pandula nguwo yakale, benga mbikula¹⁷Pontho nkhaba munthu anaikha vinyu ipsa m'pyombo pya nthembe zakale. Thangwi angacita penepyo, pyombo pinasweka, vinyu inataika pontho pyombo mbipibvungika. Mbwenye vinyu ipsa isatongwa kuti ikoyiwe m'pyombo pipsa. Na tenepo, vinyu na pyombo pyene pinakoyeka."¹⁸Yezu mukhalonga Iye na thangwi ya pinthu pinango, afika m'bodzi wa atsogoleri a nyumba ya kuphemberera, an'godamira mbam'phemba tenepa: "Mbuya, mwana wanga wa nkazi afa cincino pano. Bwerani mudze kansandzike manja anu, iye anapuluma."¹⁹Yezu alamuka mbaenda na iye, pabodzi na anyakupfundza ace.²⁰Pa n'dzidzi ubodzi-bodzi abulukirambo nkazi m'bodzi akhathabuka na utenda wakubuluka ciropa pa pyaka khumi na piwiri. Iye abwera na kunduli kwace, anfendedzera mban'khuya nguwo zace.²¹Thangwi iye akhalonga ekha ene kuti: "Male ndingakwanisa kun'khuya nguwo zace basi, ndinawanga."²²Yezu azungunuka, amulang'ana mbampanga kuti: "Leka kugopa mwana wanga, Kukhulupira kwako kwakuwangisa!" Na tenepo, kubulukira pa n'dzidzi unowu nkazi awanga.²³Pidafika Yezu pa nyumba pa n'tsogoleri wa nyumba ya kuphemberera, na kuona anyakuimba pitoliro na mwinji wa anthu mbakhakhuwa,²⁴aapanga kuti: "Bulukani kunj! Ntsikana hadafa tayu, mbwenye ali kugona." Onsene atoma kunseka.²⁵Pidabuluswa anthu kunj, Yezu apita n'nyumba mukhali ntsikana, amphata nkono wace, iye mbalamuka.²⁶Na tenepo, mphangwa zenezi zamwazika kuna anthu onsene a pa cisa ceneci²⁷Buluka penepo, Yezu atowererwa n'nduli mwace na maboli-boli awiri, mbakhakhuwa tenepa: "Mwana wa Dhavidhi, tibverenimbo ntsisi!"²⁸Yezu mukhapita Iye n'nyumba, maboli-boli abodzi-bodzi anfendedzera. Na tenepo, Yezu aabvundza kuti: "Imwe musatawira kuti Ine ndinacita penepyo?" Iwo antawira tenepa: "Ande Mbuya, tisatawira."²⁹Yezu aakhuya m'maso mwawo, mbalonga tenepa: "Mbapicitike kuna imwe ninga kukhulupira kwanu."³⁰Na tenepo, maso awo afunguka mbaona. Mbwenye Yezu aacenjeza, mbaapanga na mphambvu zonsene kuti: "Lekani kupanga munthu."³¹Mbwenye iwo abuluka penepo, mbatoma kumwaza mphangwa cisa cenecire consene³²Pa n'dzidzi ukhafuna iwo kubuluka, afika anthu anango kuna Yezu na bewewe m'bodzi akhali na nzimu wa kuipa.

³³Mudathamangiswa dimonyo, bewewe atoma kulonga. Mwinji wa anthu wadzumatirwa napyo mbalonga tenepa: "Ipi cipo pidzati kuoneka muno mu Izarayeli."³⁴Mbwenye afarisi akhadungunya, mbakhalonga kuti: "Ndi nkulu wa madimonyo anampasa mphambvu za kuthamangisa madimonyo"³⁵Yezu akhafamba m'mizinda na m'pisa pyonsene mbakhaphundzisa n'kati mwa nyumba za kuphemberera, mbakhalonga Mphangwa Zadidi za Umambo wa Mulungu, na kukondza nthenda na mautenda akusiyana-siyana.³⁶Yezu na kuona mwinji wa anthu, aabvera ntsisi, thangwi iwo akhali akutsukwala na kukhala ninga mabira akusoweka nkumbidzi.³⁷Na tenepo, alonga kuna anyakupfundza ace kuti: "Munda wakula, mbwenye anyabasa acepa."³⁸Phembani mphapo kuna mwanacinthu munda, kuti atume anyabasa toera adze kabvune."

Chapter 10

¹Yezu acemera anyakupfundza ace khumi na awiri, aapasa mphambvu za kuthamangisa mizimu ya kuipa, na kuwangisa nthenda za kusiyana-siyana.²Madzina a apoxtolo khumi na awiri mbawa: Wakutoma ndi Simau, anacemerwa Pedhru, na Andereya, m'bale wace Pedhru, Tiyaگو na Juwau, ana a Zebhedheu, ³Filipi na Bhatolomeu, Tomasi na Mateu, nyakukumbusa misonkho, Tiyaگو, mwana wa Alufeu, na Tadheu, ⁴Simau, nyakukakamira mwambo wa Mulungu, na Djuda Xikariyoti, ule adasandukira Yezu.⁵Yezu atuma khumi na awiri awa, na mafala awa: “Lekani kwenda kuna anthu anango adakhonda kukhala madjuda, peno kupita m'mizinda ya ku Samariya. ⁶Mbwenye pakutoma ndokoni kuna mabira a kutaika a dzindza ya Izarayeli. ⁷Kunaenda imwe ndokoni mbamulonga kuti Umambo wa kudzulu uli dhuzi. ⁸Wangisani atenda, lamusani anyakufa, wangisani anyamatanya, thamangisani madimonyo. Mwapasiwa pezi, apasenimbo pezi. ⁹Lekani kukwata oro, parata peno nkuwa n'cunu mwanu. ¹⁰Lekani kukwata malikofa pa ulendo, peno kukwata nguwo ziwiri, peno ntsapato, peno mpsimbo, thangwi nyabasa asatongwa kupaswa cakudya. ¹¹Mungafika mu nzinda peno n'cisa, sakani munthu wakunyindirika mbamukhala pa nyumba pace mpaka kubuluka kwanu. ¹²Pakupita n'nyumba, amwanyikeni. ¹³Mungaona kuti anthu mbadidi, siyani ntendere wanu muna iwo. Mbwenye pezi, khalani na ntendere wanu. ¹⁴Mungapita mu nzinda peno n'nyumba ya munthu mbamukhonda kutambirwa peno kubverwa mafala anu, mungabuluka mwenemu, gubudzani pfumbi ya manyalo anu. ¹⁵Ndimu mwene, ndisakupangani kuti n'dzidzi wa kutongwa ungafika, nyatwa za dziko ya Sodhoma na Gomora zinacepa kupiringana nzinda unowu.”¹⁶“Lang'anani, Ine ndisakutumani ninga mabira pakati pa mibindzi. Na tenepo, cenjerani ninga nyoka, pontho cepesekani ninga nkhangaiwa.” ¹⁷“Citani mphole na anthu, thangwi iwo anati akuperekeni m'manyumba a kutongera miseru, pontho mbakukwaxamulani n'kati mwa nyumba zawo za kuphemberera. ¹⁸Na thangwi yanga, munati muperekwe pamaso pa atongi na pa amambo ninga amboni kuna iwo, na kuna ale adakhonda kukhala madjuda. ¹⁹Mbwenye mungaperekwa, lekani kunentseka na kunyerezera kuti ‘Tinalonganji peno tinalonga tani?’ Thangwi pa n'dzidzi unowu Mulungu anakupangisani pinafuna imwe kulonga. ²⁰Thangwi simwe anafuna kulonga tayu, mbwenye ndi Nzimu Wakucena wa Baba wanu, unafuna kukupfundzisani kulonga. ²¹Azinji anadza kaphesa abale awo ene. Ababa na amai anadza kaphesa anawo. Anambo anadza kasandukira ababa awo na amai awo, mbaapha. ²²Anthu onsene anati akuideni na thangwi ya dzina yanga. Mbwenye ule anapirira mpaka pakumalisa, anapulumuswa. ²³Mungaidiwa pa cisa cibodzi, thawirani cisa cinango. Thangwi ndimo mwene, ndisakupangani kuti mbamudzati kumala kuifamba mizinda yonsene ya Izarayeli, Ine, Mwana wa Munthu, ndinabwera.”²⁴Nkhabe nyakupfundza anapita mpfundzisi wace, peno nyabasa anapita mbuya wace. ²⁵Male nyakupfundza angakhala ninga mpfundzisi wace, pontho nyabasa akhale ninga mbuya wace. Ngakhala mwanacinthu nyumba acemerwa Bhelizebhu, ndiye tani imwembo anthu anango a pa nyumba!”²⁶Na tenepo, imwe lekani kuagopa. Thangwi nkhaba cinthu cidabiswa cinakhonda kudza kapangizika, peno cidabisala mbacikhonda kudza kadziwika. ²⁷Cire cinakupangani Ine n'cibiso-biso, cilongeni pakweca. Pontho na cire cinabva imwe n'ciwerewere, cilongeni pa ntsoyi. ²⁸Lekani kugopa ale anapha manungo, mbacimwana kupha nzimu. Mbwenye gopani Mulungu, anapha nzimu na manungo ene mu infernu. ²⁹Kodi nkhaba guliswa mbalame ziwiri na kobiri ibodzi? Mphapo nkhaba ibodzi inagwa pantsi Baba wanu mbakhonda kupifuna. ³⁰Na tsisi yanu ene ya munsolo, yonsene yamala kulengeswa. ³¹Na tenepo, lekani kugopa. Imwe musafunika pikulu kakamwe kupiringana mbalame zizinji.”³²Na tenepo, onsene ale anandicitira umboni pamaso pa anthu, Ine ndinaacitirambo pibodzi-bodzi pamaso pa Baba wanga ali kudzulu. ³³Mbwenye ule anandikhonda pamaso pa anthu, Ine ndinadza kan'khondambo pamaso pa Baba wanga ali kudzulu.”³⁴Lekani kunyerezera kuti ndabweresa ntendere pa dziko. Sidabweresa ntendere tayu, mbwenye ndabweresa nkondo. ³⁵Ndimu mwene, ndadzesadi kumwazana pakati pa “mwana-mamuna na baba wace, mwana-nkazi na mai wace, pontho nkwenya na mebzala wace. ³⁶Na tenepo, anyamalwa a munthu anati akhale abale ace ene.”³⁷Ule anafuna baba wace peno mai wace kupita Ine, nkhaba cibverano na Ine. Ule anafuna mwana wace wa mamuna peno wa nkazi kupita Ine, unowu nkhaba cibverano na Ine. ³⁸Ule anakhonda kukwata ntanda wace mbanditowera, nkhaba cibverano na Ine. ³⁹Ule anasaka kukoya moyo wace, anauluza. Mbwenye ule analuza moyo wace na thangwi yanga, anaugumana. ⁴⁰Ule anakutambirani, asatambira Ine. Ule ananditambira, asatambira ule adandituma. ⁴¹Ule anatambira mporofeta na kun'dziwa kuti ndi mporofeta, Mulungu anantambirisa muwoni ninga wa mporofeta. Pontho, ule anatambira munthu wakulungama na kun'dziwa kuti ndi wakulungama, anatambira muwoni ninga wa munthu wakulungama. ⁴²Na ulembo anapasa ndiko ibodzi basi ya madzi a kutonthola m'bodzi wa ana awa na thangwi ya kukhala nyakupfundza wanga, ndimo mwene ndisakupangani kuti iye nkhaba kudza kaluza m'bairo wace.”

Chapter 11

¹Paakapedza Jesu kupanga vadzidzi vake gumi navairi, wakabvepo, akaenda koodzidzisa nokuparidza mumadhorobha avo. ²Zvino apo Johani azwa ari mutirongo mabhasa a Kristu, wakatumira ngevadzidzi vake kuti vamuvundze kuti: ³Ndiwe here uwo unouya, kanakuti tichagarira umweni? ⁴Najesu wakavapingura, etchiti: Endai, muronzere Johani izvo zvomunozwa nezvomunoono: ⁵Mapofu oona, nezvirema zvohamba, nevanemapere vochenekwa, nemadziiranzee ozwa, nevakafa vanomuswa, nevarombo vane vhangeri rinochumairwa kwavari. ⁶Unomuchena uwo usikapumhunwi ndini. ⁷Apo vachaenda, Jesu wakatanga kureketa kumbungano ngendaa yaJohani, wakati: Mwakaenda mushango kooneyi? Itsanga yakazungunyiswa ngedutu here? ⁸Asi mwakaenda kooneyi? Munhu wakapfekeswa ngemachira akapfaa here? Ndivo avo vanopfeka machira akapfaa vari mumhatso dzemadzimambo ⁹Asi mwakaendeyo kooneyi? Muprofeti here? Eya, ndinoti kwomuri, nouwo unonyanya kupinda muprofeti. ¹⁰Uyu ndiye wevakanyora kuti: ndinotuma mutumi wangu pamberi pehope yako, uwo unozonasira njira yako pamberi pako. ¹¹Ngegwiniso ndinoti kwomuri, 'Pakati peavo vakaberekwa ngevakadzi, akuzi kutomboita mumwe mukuru kupinda Johani Mubhabhatidzi; Asi uyo ari mudoko muumambo hwokudenga mukuru kwaari. ¹²Kubvira kumazuva aJohani Mubhabhatidzi metsa zvino, umambo hwokudenga hunopambwa ngezvigebengwa zvinohutora ngesimba. ¹³Ngokuti vaprofeti veshe neMupango vakaprofeta metsa Johani. ¹⁴Kudai mwechitenda kuchiashira, 'Uyu ndiye Erija, uwo aizo uuya. ¹⁵Uwo unenzee dzekuzwa ngaazwe. ¹⁶Asi ndouedzanisa neyi uyu mubarirwana? Wakadai ngevana vanogara pandau dzomusika, vechidaidzira kunevangani vavo vechiti: ¹⁷Takaridza minanzi kwomuri, nemwi amuzikutamba; takaita chiriro, nemwi amuzikubonda ¹⁸Ngokuti Johani wakauya, asikarhi kana kumwa, avo vakati, 'Unedhimoni. ¹⁹Mwanakomana woMunhu wakauya echirha nokumwa, avo vakati: mubhoki nomumwisi wevhini, shamwari yevatheresi neyevashaishi! Asi kungwara kunopembedzwa ngemabasa yake. ²⁰Apo Jesu wakatanga kuganyira madhorobha umwo mwainga mwaitwa mabasa majinji yake inesimba, ngokuti avazi kutendeuka. ²¹Kune uyo kwouri, Khorazini! kune uyo kwouri, Bhethisaidha! Ngokuti kudai mushando unesimba yainga yakaitwa muThire neSidhoni, iyo yakaitwa mukati mwenyu, vaidai vakatotendeuka kuretu, vane masaka nemarota ²²Kani hai, ndinoti kwomuri, Kunozopinda kureruka kuneThire neSidhoni ngezuva rokutongwa kune kwomuri ²³Newe Khapernaume, unozokuriswa mudenga here? Unozodzaswa pashi kuHaidhesi; Ngokuti kudai mushando unesimba wainga wakaitwa muSodhoma, iyo wakaitwa mukati mwako, raidai riripo nanyamashi. ²⁴Kani hai, ndinoti kwomuri kuti kunozopinda kureruka kunyika yeSodhoma ngezuva rokutongwa kune iwewe. ²⁵Ngouwo nguva Jesu wakapingura, akati: "Ndinokutenda, Baba, Mambo wokudenga newenyika, ngokuti iwewe wakazvifisha izvi kune vakangwara nevanekuzia, wakazvipangidzira vadoko. ²⁶Eya, Baba, ngokuti chainga chinodakadza mukuona kwako. ²⁷Zviro zveshe zvakapiwa kwendiri ndiBaba angu; Akuna unozia Mwanakomana, ndiBaba ega. Akunazve unozia Baba, asi Mwanakomana ega, nouwo waanoda kukombidzira Mwanakomana. ²⁸Uyai kwendiri imwimwi mweshe makaremba neku dvinhirirwa, inini ndinozomuzorodza. ²⁹Mwechitora joka rangu padera penyu, mudzidzai kwendiri, ngokuti inini ndakapfaa mumwoyo, nemwi munozoona kuzorora kumweya yenyu. ³⁰Ngokuti joka rangu rakanaka, nomutwaro wangu wareruka.

Chapter 12

¹Ngenguwa iyo Jesu wakahamba ngomuminda yekoroni ngezuva reSabatha; Nevadzidzi vake vainga vanenzara, vakatanga kupurura mitsonzoti yekoroni vechirya. ²Asi apo vaFarisi vechivaona izvo, vakati kwavari: Ningira, vadzidzi vako varikuita zwisikatenderwi ngeMupango kuti chiitwe ngeSabatha. ³Asi Jesu, ena wakati kwavari: “Amuzikudzidza here icho chaakaita Dhavhidha, apo paainga aaita nzara, ena ne vangani vake? ⁴vaka ngena mumhatso yaMwari, ne kurya zvingwa izvo zvaipangidzirwa, zvainga zvisikatenderwi kuti ena azvirye, kana avo vainga vanaye, asi ku vapristi wega. ⁵Zve amuzikufunda here muMupango kuti muMasabatha vapristi vari muTemperi vanogura Sabatha, nekugara vasina ndaa? ⁶Asi ndinoti kwomuri chiri panapa chiro chinopinda Temperi kukura. ⁷Asi dai mwaizia kuti zwinobuyei: Ndinoda nyasha, haiwa kuzwipira mubairo, mwaizodai musikazi kuvaitira ndaa avo vasina ndaa. ⁸Ngokuti Mwanakomana woMunhu ndiye Mambo weSabatha. ⁹Kubvira apapo Jesu wakangena mumhatso yavo yekunamata. ¹⁰Apo, paiva pane murume vainga anenyara imwe yakaonyana; nekuti avo vechidha ku pumha Jesu, vakamubvunza wechiti: Kunotenderwa here kuponesa muMaSabatha? ¹¹Ena wakati kwavari: Ndiani pakati penyu munhu, anenge anegwai rimwe, kuti iro rikazowira mudzara ngezuva yeSabatha, aazoribati here kuribudisa? ¹²Ndizvo, munhu wakapinda kukosha kune gwai! Ndizvo kunotenderwa ngeMupango kuita zvakanaka muMaSabatha. ¹³13 Apo Jesu wakati kunemunhu uwo: Tambanudza nyara yako. Naye wakaitambanudza, nayo yikaponeswa kudai ngeimweni. ¹⁴NevaFarisi vakabuda, vakaita bangano ndiye, kuti vangamuita mauraireyi. ¹⁵Asi Jesu echizia wakabvepo nembungano huru yikamuteera, akayiponesa yeshe. ¹⁶Wakaziisa kuti vasazoita kuti aziikanwe; ¹⁷Kuti rizadzisike izwi rakareketwa ndiIsaya muprofeti echiti: ¹⁸18 Ningirai muranda wangu wendakaketa, mudikani wangu, uwo mweya wangu unodakara ndiye. Ndinozoisa mweya wangu padera pake, naye unozoteketesa kutonga kwakatendeka kumadzinda. ¹⁹Aazorwi kana kudaizira, zve akuna unozozwa izwi rake mumapato. ²⁰Aazorivhuni rutsanga rwakabenda, netonje rinopwititika aazoridzimi, metsa atume kutonga kwakwo kuti kunyise; ²¹Vemadzinda vanozogonda kunezita rake. ²²Apo kwakaunzwa kwaari umwe wainga nedhimoni, ari bofu nechimumumu. Ena wakamuponesa, ngokudaro chimumu chakareketa nokuona. ²³Nevanhu vajinji veshe vakashamiswa, vakati: Uyu andiyepi here Mwanakomana waDhavhidha? ²⁴Asi vaFarisi Pavakazwa izvo vakati: Uyu munhu unodzanga madhimoni ngesimba raBheerizebhuri, mambo wemadhimoni. ²⁵Jesu echizia ndangariro yavo, wakati kwavari: Umambo weshe unodziparadza hunozopera; nemadhorobha eshe nokuti mhatso zvinodziparadza azvizoemi. ²⁶Nokudai Sathani echidzinga Sathani, unonge echi dziparadza. Ndizvo umambo wake hungazoita maemereyi? ²⁷Kudai inini ndechidzinga madhimoni ngesimba raBheerizebhuri, ndizvo vanakomana venyu vanoadzinga ndiani? Ndizvo vachaita vatongi venyu. ²⁸Asi kuti inini ngoMweya waMwari ndechidzinga madhimoni, ndizvo umambo hwaMwari wauya kwomuri. ²⁹Munhu ungaita manguenereyi mumhatso yeuwo unesimba, nekumubira zviro zvake, kuti asati atanga kusunga uwo unesimba? Apo azoona kumu bhira mhatso yake. ³⁰Uyo usiri neni unorwa neni neuyo asikaunganidzi neni, unoparadzira. ³¹Ndizvo, ndinoti kwomuri: kushaisha kweshe ne zvituko zveshe zvinozorekererwa kuvanhu, asi kutukwa kwe mweya akurekererwi. ³²Neuyo unoreketa shoko rakashata kune Mwana Wemunhu, unozorekererwa, asi uyo unoreketa shoko rakashata kune Mweya Wakachena, aazorekererwi munyika muno kana munyika inouya. ³³33 Itai muti wakanaka, nemuchero yawo unonaka. Kana kuti itai muti wakashata, nemuchero yawo unoshata. Ngokuti muti unoziiikanwa ngemichero yawo. ³⁴Imwimwi vana vemabuura, mungaita mareketereyi zvakanaka, muri vakashata? Ngokuti muromo unoreketa kubva kunezvakanaka zviri mumwoyo. ³⁵Munhu wakanaka kubva kuupfumi wakanaka unobudisa zvakanaka, Nomunhu wakashata kubva kuupfumi hwakashata unobudisa zvakashata. ³⁶Asi inini ndinoti kwomuri, mazwi eshe asina shwiwo anozoreketwa ngevanhu, vanozobvunziswa ndiwo ngezuva rekutongwa. ³⁷Ngokuti ngemazwi ako unozopembedzwa, zve ngemazwi ako unozopariswa ndaa. ³⁸Apo vamweni vevanyori nevaFarisi vakamupingura vechiti: Mudzidzisi, tinoda kuona chioniso chionitwa ndimwi. ³⁹Asi ena wakapingura akati kwavari: dzindza rakashata neupombwe rinotsvaka chioniso; asi akuna chioniso chinoozoniswa kwouri, asi kuna Jona muprofeti. ⁴⁰Ngokuti kudai ndiJona wakapedza mazuva matatu nemasiku matatu mundani yehove huru, ngokudaro Mwana woMunhu unozogara mazuva matatu nemasiku matatu ari mumwoyo wenyika. ⁴¹Vanhu veNinevhe vanozomuruka pazuva rekutongwa pamwepo neiri dzindza, nokuripomera ndaa; ngokuti vona vakatendeuka ngokuparidza kwaJona. Ningirai, chiri panapa chiro chikuru chinopinda Jona. ⁴²Mambokadzi wokubani unozomiruka ngezuva rokutongwa pamwepo nedzindza iri nokuipoomra ndaa. Ngokuti ena wakabva ari kumagumo enyika kuuya koozwa ngokungwara kwaSoromoni. Ningirai, chiri panapa chiro chikuru chinopinda Soromoni. ⁴³Asi apo mweya unetsvina wakabuda kumunhu, unohamba ndau dzisina mvura, wechitsvaka kuzorora, usikakuoni. ⁴⁴44 Apo unoti: Ndinozohwirira kumhatso kangu, uko kundakabva. Apo paakaguma wakaiona isina chiro, yakatsvairwa nekurongedzwa. ⁴⁵Apo unoenda wotorazve mweya imweni

minomwe, inoupinda ngokushata, nayo inongena yechigara powo; Nokupedzisira, kugara kwouwo munhu kunozopinda kushata kunekugara kwokutanga. Kunozodarowo nokuneuyu mubarirwana wakashata.⁴⁶ Apo achareketa kumbungano,vainga vakaema ngekubanze, mai ake nevanukuna vake, vechitsvaka kuti varekete naye.⁴⁷ Noumweni wakati kwaari: Ningirai, mai ako nevanukuna vako vakaema kubanze vechitsvaka kureketa newe".⁴⁸ Asi ena wakapingura akati kuneuwo wakamuronzera, "Ndiani mai angu, ndianizve vanukuna vangu?⁴⁹Naye wakatambanudzira nyara yake kunevadzidzi vake akati: Ningirai, mai angu nevanukuna vangu!⁵⁰Ngokuti uwo unozoita kuda kwaBaba angu vari kudenga, ndiye munukuna wangu, hanzvadzi namai.

Chapter 13

¹Ngeiro zuva Jesu wakabuda mumhatso, akagara ngeparuandhle. ²Kwakaungana kwaari mbungano jinji, ndizvo akangena mungarava, akagara nembungano yeshe yakaema ngepamhiri. ³Ena wakavareketera zviro zvakawanda ngemuedzaniso, etchiti: Ningirai, kwakabuda musimi koosima. ⁴Kwakati mukusima kwake mbeu dzimweni dzakawira munjira, shiri dzakauya dzikadzirya. ⁵Nedzimweni dzakawira pamapuwe apo pedzaiya dzisina mavhu majinji: dzikamera ngokukasira, ngokuti dzainga dzisina mavhu akadzika. ⁶Apo zuva parakwira dzakapishwa, ngokuti dzainga dzisina nzinde, dzikaoma. ⁷Dzimweni dzakawira pane minzwa; neminzwa yakakura yakadzizingizira. ⁸Nedzimweni dzakawira mumavhu akanaka, nadzo dzakabereka tsangu, dzimweni zana rakapetwa, dzimweni makumi matanhatu akapetwa nedzimweni makumi matatu akapetwa. ⁹Uwo unenzee dzekuzwa, ngaazwe. ¹⁰Nevadzidzi vakauya kwaari, vakavundza: Ngeyi unoreketa kwavari ngemiedzaniso? ¹¹Jesu akapingura akati kwavari: Ngokuti kunopuwa kwomuri kuzia zvakafishika zvoumambo hwokudenga, asi kwavari avo akuzi kupuwa. ¹²Ngokuti kwaari unacho kunozopuwazve, nekuzoa nezvakawanda; Asi uwo usina neicho chaanacho chinozoduswa kwaari. ¹³Ndiyo ndaa ndeshireketa kwavari ngemuedzaniso, ngokuti vechiona avaoni, vechizwa avazwi, zve avazwisisi. ¹⁴Kwavari kwakazadziska kuprofeta kwaIsaya, ukwo kunoti: Ngokuzwa munozozwa, nemwi musikazwisisi, mwechiona munozooni, musikaonisisi. ¹⁵Ngokuti mwoyo yaavo vanhu yakaita gwizhimbira, nenzee dzavo dziri madziiranzee, nemadziso avo akatswatira, kuti pamweni vangazooni ngemadziso avo, vazwe ngenzee dzavo nokuzwisisa ngemwoyo yavo, vatendeuke, neni ndivaponese. ¹⁶Asi anomuchena madziso enyu, ngokuti anoona, nenzee dzenyu, ngokuti dzinozwa. ¹⁷Ngokuti ngegwiniso ndinoti kwomuri, vaprofeti vajinji nevanhu vakatendeka vakadisisa kuona zvomunooni imwimwi, nekuti avazi kuzviona, nokuzwa zvomunozwa navo avazi kuzvizwa. ¹⁸Ndizvo, izwai muedzaniso womusimi. ¹⁹Munhu weshe nyange eizwa shoko roumambo, nekusarizwisisa, apo panouya uwo wakashata unovhomora izvo zvakasimwa mumwoyo mwake; uyu ndiye wakakushwa panjira. ²⁰Nouwo wakasima pamapuwe, uyu ndiye unorizwa shoko, nekuriashira ngekudakara. ²¹Asi aana kuita nzinde mukati mwake, pakutanga geenguva doko; nekupona mukutambudzwa nekuteerwa ngendaa yeshoko, ngokukasira unopumhunwa. ²²Iyo yakasimwa pakati pe muminzwa, uyu ndiye unorizwa shoko, asi kudembatamba ngezvenyika nokuchengedzerwa kwoupfumi kunodzipa shoko, naro aribereki. ²³Asi iyo yakasimwa pamavhu akanaka, uyu ndiye unorizwa shoko, nekuzwisisa; zve unobereka muchero, umwe unobereka zana rakapetwa, amweni makumi matanhatu akapetwa, neamweni makumi matatu akapetwa. ²⁴akawapa zve Muedzaniso umweni kwavari echiti: Umambo hwokudenga hunoedzaniswa nomunhu wakasima mbeu dzakanaka mumunda wake. ²⁵Asi apo vanhu vachaata, muengi wake wakauya, akasimawo senga mukati mwezviyo, akaenda. ²⁶Asi apo miningwi yakamera, yechi tanga kutumbuka, apo senga rakaonekawo. ²⁷Apo varanda vomunikazi wemhatso vakauya, vakati kwaari: Mambo, amuzi kusima mbeu dzakanaka mumunda yenyu here? Ndizvo senga rakabva pari? ²⁸Asi ena wakati kwavari: 'Mumwe muvengi wakaita izvi. Ndizvo varanda vakati kwaari: Mungada here kuti tiende koribvita?' ²⁹Asi ena wakati: 'Haiwa, ngekuti apo mwechibvita senga mungabvita nekoroni. ³⁰Zvirekerei zveshe zvikure pamwepo metsa nguva yekukukura. Panguva wekukukura ndinozoti kuvakukuri, mwechiunganidza senga kutanga, murisunge kuita mwanda kuti ripishwe. Asi unganidza koroni mutsapi yangu. ³¹Wakavapa Muedzaniso umweni echiti: Umambo wokudenga unoedzaniswa ngetsangu yomustadhi, iyo yaakatora munhu, akaisima mumunda wake. ³²Iyo ngegwiniso idoko kunetsangu dzeshe; asi ingakura inopinda mapfiba eshe kukura, inozoitwa m'mbuti, kuti shiri dzemudenga dziuye, dzimate nokuaka zvisaki munhai dzawo. ³³Muedzaniso umweni wakati kwavari echiti: Umambo wokudenga unoedzaniswa nomumera uwo waakatora mudzimai, akauisa mukati mwemutani mutatu youskwa metsa weshe wafema'. ³⁴Izvi zveshe Jesu wakazvireketa kunembungano ngemiedzaniso, pabanze pemiedzaniso aazikureketa kwavari nachimwe. ³⁵kuti kuzadzisike shoko iro rakareketwa ngomuprofeti echiti: Ndinozovura muromo wangu ngemuedzaniso, ndinozoonisa zvakafishika kubvira pakusikwa kwenyika'. ³⁶Apo Jesu wakaendisa mbungano, akabgena mumhatso. Vadzidzi vake vakauya kwaari, vakati: Tidudzire muedzaniso wesenga romumunda. ³⁷Naye wakapingura akati kwavari: Uyo inosima mbeu dzakanaka ndiye Mwanakomana woMunhu. ³⁸Munda inyika; Mbeu dzakanaka vana veumambo, senga vana veuwo wakashata. ³⁹Gaa iro rakarisima ndiDhiabhorosi. Nokukukura kuri kupera kwenyika, nevakukuri ingiroso. ⁴⁰Ndizvo kudai ngesenga rinounganidzwa pamwepo rechipishwa ngemwoto; ndizvo zvinozoitwa mukupera kwenyika. ⁴¹Mukororo woMunhu unozotuma ngiroso dzake, nadzo dzinozounganidza kubva muumambo hwake zveshe zvinopumhunisa, naavo veshe vanoita zvinonyangadza. ⁴²Nadzo dzinozovakandira muchoto chomwoto. Kunozoitweyo kuboorera nokukwetsana kwemazino. ⁴³Naapo vakarurama vanozojeka kudai ngezuva muumambo hwaBaba avo. Uwo unenzee ngaazwe. ⁴⁴Zve, umambo hwomudenga hunoedzaniswa noupfumi hwakafishwa mumunda; uhwo hwaakaona munhu akahufishazve, ngokudakara kwake unoenda

nokutengesa zveshe zvaanazvo, echitenga uwo munda. ⁴⁵“Zve, umambo hwomudenga hunoedzaniswa nomunhu mutengisi unotsvaka mapuwe akanaka. ⁴⁶Uwo apo aona buwe rimwe rinomutengo mukuru, wakaenda, akatengesa zveshe zvaaiya nazvo, akaritenga. ⁴⁷Zve, umambo hwomudenga hunoedzaniswa nechitaa chakakandirwa muruandhle, nacho chakaunganidza mbeu dzeshe dzehove. ⁴⁸Icho apo chazara vakachikweera kuhumbikumbi, vakagara pashi, vakaunganidza dzakanaka muzvidziyo, asi dzakashata vakadzirasha. ⁴⁹Ndizvo zvinozoitika mukupera kwenyika; ngiroso dzinozobuda dziparadzanise vakashata kubva mukati mwevakarurama, ⁵⁰dzivakandire muchoto chomwoto. Kunozoiteyo kuboora nokukwetsana kwemazino. ⁵¹Mwanasa kuzwa izvi zveshe here?” Navo vakati kwaari, “Eya”. ⁵²Jesu Wakati kwavari, “Ndizvo munyori weshe uwo wakadzidziswa ngezvouvambo hwomudenga, wakadai ngomunhu uri munewemhatso, uwo unobudisa kubva kwoupfumi hwake zviro zvitsva nezvekaretu”. ⁵³Kwakaitika apo Jesu apedza iyi miedzaniso, wakabvapo. ⁵⁴Naapo Jesu auya kunyika yake, wakavadzidzisa mumhatso yavo yokudira, zvakaita kuti vashamiswe, vakati, “Kunobva kuri uku kungwara kwouyu munhu neiyi mishando yesimba? ⁵⁵Uyu andiyepi here mukororo womutsetsi? Mai ake avadaidzwi kuti Maria here? Nevanun'una vake ndiJakobe, Josefa, Simoni naJudhasi here? ⁵⁶Nehanzvadzi dzake dziri panapa nesu dzeshe here? Ndizvo iye wakazviona pari izvi zveshe?” ⁵⁷Navo vakapumhuniswa ndiye. Asi Jesu wakati kwavari, “Muprofeti aarekeri kuremeredzwa kwega munyika mwake nomumhatso yake”. ⁵⁸Naye aazi kuita apo mishando ine simba yakawanda ngendaa yokusikatenda kwavo.

Chapter 14

¹Ngouwo mukuwo Herodhi mutongi wematunhu marongomuna wakazwa mbiri ya Jesu. ²Naye wakati kuvaranda vake, “Uyu ndi Johani Mubhabhatidzi; wamuka kwevakafa. Ndizvo mishando iyi ine simba inoitwa ndiye”. ³Ngokuti Herodhi waiya akamubata Johani, akamusunga, akamuisa mutirongo ngendaa ya Herodhiasi mukadzi womununa wake Firipi. ⁴Ngokuti Johani waiya akati kwaari, “Autenderwi ngezvironzo kuti umuroore”. ⁵Naapo aida kumuuraya, wakatya mbungano ngokuti vaiti muprofeti. ⁶Asi apo zuva rokuberekwa kwa Herodhi raguma, mwanasikana wa Herodhiasi wakazvina pakati pavo, naye wakadakadza Herodhi. ⁷Ndizvo iye wakagondisa ngokupika mhiko kuti unozomupa kunyazwi chiinyi chaaizokumbira. ⁸Naye echiangiridzwa ndimai ake, wakati, “Ndipe panapa muchidziyo soro ra Johani Mubhabhatidzi”. ⁹Namambo wakakurudzwa; asi ngendaa yokupika kwake, nendaa yaavo vaigara naye panokudya, wakapanga kuti rihinwe kwaari. ¹⁰Naye wakatuma kuti Johani agurwe soro mutirongo. ¹¹Nesoro rakaunzwa riri muchidziyo rikapuwa kumusikana, naye wakariunza kunamai ake. ¹²Nevadzidzi vake vakauya vakatora muiri wake, vakauika, navo vakaenda vakaronzera Jesu. ¹³Zvinopano Jesu azwa izwi wakabvapo ngengarava kuenda kundau iri yega ari ega. Naapo mbungano yazwa ndizvo, yakamuteera ngetsoka, yechibva kumadhorobha. ¹⁴Naye wakabuda akaona mbungano huru, wakavazwira urombo naye wakaponesa vairwara vavo. ¹⁵Kwakati aamadeekoni vadzidzi vake vakauya kwaari vechiti, “Panapa muri pandau iri yega nomukuwo watopera zvinopano. Ndizvo chiparadza mbungano kuti vaende mumaguta vadzitengere zvokudya”. ¹⁶Asi Jesu wakati kwavari, “Avasisiri kuenda; vapei imwimwi zvokudya”. ¹⁷Navo wakati kwaari, “Panapa tine zvingwa zvisihanu zvega nehove mbiri”. ¹⁸Naye wakati, “Zviunzenyi panapa pendiri”. ¹⁹Naye wakapanga mbungano kuti igare pashi pamwenje, atora zvingwa zvisihanu nehove mbiri, wakaringira mudenga, akazvibonga, akazvigura, akazvihina kunevadzidzi, nevadzidzi vakahina kune mbungano. ²⁰Navo veshe vakadya, vakaguta, navo vakatonhera matsekeneswa ezvairarakatika vakazadza zvitundu gumi nazviiri. ²¹Naavo vakadya vaiya vanoda kuita mazana makumi mashanu evamuna, ngepabanze pevacadzi nevana. ²²Paripo iye wakaronzera vadzidzi vake kuti vapotere mungarava, vatungamire kuambuka ruseri, achiendesa mbungano. ²³Naapo aendesa mbungano, wakakwira pamutunhu ari ega kookumbira. Kwoita madeekoni waiya ariapo ega. ²⁴Asi zvinopano ngarava yaiya yaane mastadhia akawanda kubva kuhumbikumbi, yechikandirwa apo naapo ngemafungu, ngokuti dutu raipesana navo. ²⁵Panguva yokurinda yechirongomuna yousiku iye wakauya kwavari, echihamba padera peruandhle. ²⁶Asi vadzidzi vechimuona echihamba padera poruandhle vakatyiswa vechiti, “Idzimudzangara.” Navo vakadaidzira ngokutya. ²⁷Asi paripo Jesu wakaereketa kwavari echiti, “Shingai, ndini hangu, musatya”. ²⁸NaPetro wakamupingura echiti, “Mambo, kuti uriwe, ronza kuti ndiuye kwouri padera pemvura”. ²⁹Naye wakati, “Uya.” Naapo Petro adzaka kubva mungarava, wakahamba padera pemvura kuuya kuna Jesu. ³⁰Asi echiona dutu rine simba rechipesana naye, wakatya; naye echitanga kudzemera, wakadaidzira echiti, “Mambo, ndiponese”. ³¹Asi paripo Jesu wakatambanudza nyara yake, akamubata, akati kwaari, “Twewe unokutenda kudoodoko, wagononda ngenyi?” ³²Kwakati apo vakwira mungarava, dutu rakaterama. ³³Naavo vaiya mungarava vakamudira, wakati, “Ngegwinyiso iwewe uri Mukororo wa Mwari”. ³⁴Naapo vakaambuka ruseri vakaguma munyika yeGenesareta. ³⁵Naapo vanhu vomunyikamwo vamuzia, vakaziisa munyika mweshe, vakaunza kwaari veshe avo vaiya nenhenda. ³⁶Navo vakamupota kuti ava vatenderwe kwegu kubata mupendero wegauni rake. Naavo veshe vakaubata vakaponeswa yaamho.

Chapter 15

¹Zvinopano kwakauya kunaJesu vaFarisi nevanyori vechibva Jerusarema vechiti, ²"Ngenyi vadzidzi vako vechigura tsika dzevakuru, ngokuti avashambi nyara dzavo apo vechidya chingwa" ³Asi Jesu wakavapingura, akati kwavari, "Imwimwi nemwi munogura ngenyi mupango waMwari ngetsika dzenyu?" ⁴Ngokuti Mwari wakati, "Remeredza baba ako namai ako, nouwo unotuka baba nokuti mai, ngaafe." ⁵Asi imwimwi munoti, iye unozoti kunababa ake nokuti kunamai ake, "Chiro chiri nechiri icho chemwaida kudetsirwa ndicho ndini chaachipo kunaMwari", ⁶aachatamiki kuremeredza baba ake nokuti mai ake. Ndizvo ngokudaro munoita kuti izwi raMwari riite risina shwiwo ngetsika dzenyu. ⁷Imwimwi vadziitisi, Isaya wakanasa kuprofeta ndimwi echiti ⁸"Vanhu ava vanondiremeredza ngemiromo yavo, asi mwoyo yavo iri kuretu kwendiri." ⁹Asi vanotera kundidira, vechidzidzisa kuita zvidzidziso mipango yevanhu". ¹⁰Naye echidaidza pamwepo mbungano, wakati kwavari, "Izwi muzwisise. ¹¹Andichopi akadi chinopotera mumuromo chinovipisa munhu, asi icho chinobuda mumuromo, ndicho chinovipisa munhu." ¹²Naapo vakauya vadzidzi vake, vakati kwaari, "Auzii here kuti vaFarisi vapumhuniswa ngokuzwa izwi iri?" ¹³Asi Jesu wakavapingura, akati, "Chisimwa cheshe chisikazi kusimwa ndiBaba angu vari mudenga chinozobvitwa." ¹⁴Varekerenyi, vari mapofu anokweya mapofu. Nokudai bofu rechikweya bofu, eshe anozowira mukati mwerindi". ¹⁵NaPetro wakavapingura, akati kwaari, "Tidudzire muedzaniso uyu". ¹⁶Asi wakati, "Imwimwi nemwi hamusati mwanasa kuzia here?" ¹⁷Amuzwisisi here kuti icho chinopotera ngepamuromo chinoenda mundani, chinorashwa mushango?" ¹⁸Asi izvo zvinobuda kumuromo zvinobva mumwoyo. Izvi zvinomusvipisa munhu. ¹⁹Ngokuti mumwoyo munobva mirangariro yakashata, kuuraya, kuomba, kuhura, umbavha, uchapupu hwokunyepa, kutuka. ²⁰Izvi ndizvo zvinomusvipisa munhu. Asi kudya ngenyara dzisikazi kushambwa akusvipisi munhu akadi". ²¹Naapo Jesu wakabvapo, wakaenda munyika yeThire neyeSidhoni. ²²Penya dzimai reKhenani rakabva kundau iyo, rakadaidzira rechiti, "Ndiitire nyasha, Mambo, Mukororo waDhavhidha. Mwanasikana wangu unotambudzwa kakurutu ngedhimoni". ²³Asi Jesu aazi kuripingura neizwi. Nevadzidzi vake vakauya kwaari, vakamupota vechiti, "Wechimuendesa, ngokuti unodaidzira sure kwedu". ²⁴Asi Jesu wakavapingura, akati, "Ndakatumirwa kwegwa kumakwai akarashika emhatso yaIsuraeri". ²⁵Asi uwo wakauya akagwadama, akati, "Mambo, ndidetse". ²⁶Asi wakavapingura, akati, "Akuzi kunaka kutora chingwa chevana nokuchikandira kuzvimbwa". ²⁷Asi uwo wakati, "Eya, Mambo, kunyazwi zviturwa zvembwa zvinodya matsekeneswa anowarakatika patafura ramambo wazvo". ²⁸Naapo Jesu wakavapingura, akati kwerriri, "A dzimai, kutenda kwako kwakakura! Ngakuitike kwouri kudai ngezvounoda." Nemwanasikana waro wakaponeswa kubvira ngeawa iro. ²⁹NaJesu wakabvapo, wakauya pasinde peruandhle rweGarire; wakakwira pamutunhu, akagara apo. ³⁰Nembungano huru yakauya kwaari, inazvo zvirema nemapofu nevakakuvara nezvimbungumbungu, nevamweni vazhinji, vakavaisa pashi kutsoka dzake, naye wakavaponesa. ³¹Ngokudaro mbungano yakashamiswa apo yaona zvimbungumbungu zvichiereketa nevakakuvara vechiponeswa nezvirema zvechihamba nemapofu echiona. Navo vakakudza Mwari waIsuraeri. ³²Naapo Jesu wakadaidza vadzidzi vake kwaari, akati, "Mwoyo wangu unovazwira urombo, ngokuti vaiya neni mazuva matatu vasina zvokudya. Neni andizovaendesi vasikazi kudya, ngokuti vangazodemera munjira". ³³Nevadzidzi vake vakati kwaari, "Ngepari petingaona zvingwa zvakanwanda murubaya muno zvinokwanisa kugutisa vanhu vazhinji vakadai?" ³⁴NaJesu wakati kwavari, "Munezvingwa zvinganai?" Navo wakati, "Zvinomwe nezvihove zvishomani". ³⁵Naye wakaronzera mbungano kuti igare pashi. ³⁶Naye wakatora zvingwa zvinomwe nehove, akazvibonga, akazvigura, akahina kunevadzidzi, nevadzidzi vakazvihina kune mbungano. ³⁷Navo vakadya veshe, vakaguta. Navo vakatonhera matsekeneswa akasara, zvitundu zvinomwe zvakazara. ³⁸Naavo vakadya vaiya vamuna mazana makumi marongomuna, ngepabanze pevakadzi nevana. ³⁹Naye Jesu wakaendesa mbunganu, wakapotera mungarava, akauya kumigano yeMagadhana.

Chapter 16

¹VaFarisi nevaSadhusi vakauya vechimuedza, vakakumbira kuti avaitire chioniso chinobva mudenga. ²Asi iye wakapingura, akati kwavari, “Kwooitwa madeekoni munoti, ‘Kubanze kunozoara, ngokuti mudenga mwakatsvuka. ³Nomumangwanani munoti, ‘Kunozonaya nyamashi, ngokuti mudenga mwakatsvuka muneruseto.’ Munozia kududzira hope yomudenga, asi amukoni here kududzira zvioniso zvemikuwo? ⁴Mubarirwana wakashata nounoomba unotsvaka chioniso, akuna chioniso chinozotwa kwouri, asi kwegwa chioniso chaJona.” Jesu wakavasiya akaenda. ⁵Naapo vadzidzi vake vaguma ruseri vaiya variyarwa kutora zvingwa. ⁶NaJesu wakati kwavari, “Wonai mungware mumera wevaFarisi newevaSadhusi”. ⁷Navo vakapangana pakati pavo, vakati, “Unodaro ngokuti atizi kutora zvingwa”. ⁸NaJesu echizia izvo, wakati, “Munopangana ngenyi pakati penyu, imwimwi munokutenda kudoodoko, ngokuti amuna chingwa?” Amuzii nazvinopano here nokuti kukarakadza ngezvingwa zvisihanu zvakapuwa vanhu makumi emazana mashanu, nezvitundu zvinganai zvevawakatonhera matsekeneswa? ¹⁰Zve, nokuti zvingwa zvinomwe zvevanhu vaiya makumi emazana marongomuna, nezvitundu zvinganai zvevawakatonhera matsekeneswa? ¹¹Amuzi kuzwisisa ngenyi kuti andizi kuereketa kwomuri ngezvingwa? Asi mungware mumera wevaFarisi newevaSadhusi”. ¹²Naapo vakanasa kuzwisisa kuti aasaivapanga kuti vangware ngomumera wezvingwa, asi kuti vangware kudzidzisa kwevaFarisi nekwevaSadhusi. ¹³Zvino Jesu auya munyika yeSizaria Firipi, wakabvunza vadzidzi vake echiti, “Vanhu vanoti Mukororo woMunhu ndiani?” ¹⁴Navo vakati, “Vamweni vanoti ndiJohani Mubhabhatidzi, nevamweni vanoti ndiErija, nevamweni vanoti ndiJeremia nokuti umwe wevaprofeti”. ¹⁵Iye wakati kwavari, “Asi imwimwi munoti ndiri anani?” ¹⁶Simoni Petro wakapingura, akati kwaari, “Iwe uri Kristu, Mukororo waMwari Unopona”. ¹⁷NaJesu wakapingura, akati kwaari, “Unomuchena iwe uri Simoni, mukororo waJona, ngokuti nyama nengazi azvizi kuonisa ichi kwouri, asi Baba angu vari mudenga. ¹⁸Neni ndinoti kwouri, ‘Iwe uri Petro, nepadera peiri buwe ndinozoaka chiara changu; nezvimana zveHaidhesi azvizochinyisi’. ¹⁹Neni ndinokupa makii oumambo hwomudenga; neicho chounozosunga munyika, chinozosungwa mudenga. Neicho chounozosunhura munyika, chinozosunhurwa mudenga”. ²⁰Naapo wakapanga vadzidzi vake kuti vasazoronzera munhu naumwe kuti ndiye Kristu. ²¹Kubvira ngouwo mukuwo Jesu wakatanga kuonisa kuvadzidzi vake kuti kunosisira kuti aende Jerusarema, atambudzike ngezvakawanda ngevakuru nevapristi vakuru nevanyori, aurawe nezuva rechitatu amuswe. ²²Naapo Petro wakamutora dumba, akatanga kumupanga echiti, “Mwari ngaaite kuti chisaitika icho kwouri, Mambo. Ichi achizoitiki kwouri nariin”. ²³Asi iye wakakunukuka, akati kunaPetro, “Ibva sure kwangu, Sathani. Uri mupumhunisi kwendi; ngokuti aunyeri ngeizvo zvaMwari, asi ngeizvo zvevanh”. ²⁴Naapo Jesu wakati kuvadzidzi vake, “Kunyazwi ndiani unoda kuuya sure kwangu, ngaadzirambe atore muchinjiko wake, anditeere. ²⁵Ngokuti iye unoda kuuyirwa ngendaramo yake, unozorashikirwa ndiyo; nouwo unozorasha ndaramo yake ngepamusoro pangu, unozoiona. ²⁶Munhu unozouyirwa ngenyi kudai echiona nyika yeshe, akarashikirwa ngendaramo yake? Nokuti munhu unozoita mutenganisonyi ngendaramo yake? ²⁷Ngokuti Mukororo woMunhu unozouya muutende hwaBaba ake pamwepo nengiroso dzake; naapo unozopa munhu weshe kudai ngemishando yake. ²⁸Ngegwiniso ndinoti kwomuri, varipo vamweni venyu vanoema panapa, avo vasikazozwi kufa metsa vaona Mukororo woMunhu echiuya muumambo hwake”.

Chapter 17

¹Ngesure kwemazuva matanhatu Jesu wakatora Petro, Jakobe naJohani, munun'una wake, wakavatungamira akakwira navo padera pomutunhu wakareba, vari vega. ²Naye wakatsandudzwa pamberi pavo, nehope yake yakajeka kudai ngezuva, nezvokufuka zvake zvakachena kudai ngokujeka. ³Penya, kwakaoneka kwaari Mosi naErija, vechiereketa naye. ⁴NaPetro wakati kunaJesu, "Mambo, kwakanaka kwetiri ngokuti tiri panapa. Kudai wechida, ndinozoaka pano zvitumba zvitatu, chimwe chako, chimweni chaMosi nechimweni chaErija". ⁵Apo achaereketa, penya gore rinon'anikira rakavatibikira, penya izwi rakabva mugore rechiti, "Uyu ndiye Mukororo wangu, wendinoda, wendinonasa kudakara ndiye; mwechimuzwa". ⁶Naapo vadzidzi vazwa izvi, vakadzikandira pashi vakatsikitsira hope dzavo pamavhu, vakatya kakurutu. ⁷NaJesu wakauya, akavabata, akati, "Mirukai, musatya". ⁸Naapo vamirudza madziso avo, avazi kuona munhu, kwegu Jesu. ⁹Vachadzaka kubva padera pomutunhu, Jesu wakavapanga echiti, "Musazoronzera munhu naumwe ngendaa yechioniso metsa Mukororo woMunhu amuka kwavakafa. ¹⁰Nevadzidzi vake vakamubvunza vechiti, "Ndizvo, ngenyi vanyori vanoti, 'Kunosisira kuti Erija atange kuuya?'". ¹¹Naye wakapingura echiti, "Ngegwiniso Erija unouya aunzidzire zveshe. ¹²Asi ndinoti kwomuri, Erija wakatouya hake, navo avazi kumuzia, asi vakaita kwaari zveshe izvo zvevakada. Ngokudaro Mukororo woMunhu naye unozotambudzwa ndivo". ¹³Naapo vadzidzi vakazwisira kuti wakaereketa kwavari ndiJohani Mubhabhatidzi. ¹⁴Vaguma kunembungano kwakauya kwaari munhu, akamugwadamira pashi echiti, ¹⁵Mambo, wechimuitira nyasha mwana wangu; ngokuti unenhutu, unotambudzika kakurutu. Ngokuti kazhinji unowa mumwoto nekazhinjizve mumvura. ¹⁶Neni ndamuunza kunevadzidzi vako, navo vakorera kumuponesa". ¹⁷Jesu wakapingura, akati, "A! Mubarirwana usikatendi nounopauka, ndinozogara nemwi mukuwo wakaitawani? Ndinozomusengerera mukuwo wakaitawani? Wechimuunza pano kwendiri". ¹⁸NaJesu wakakaraidza iro dhimoni; naro rakabuda kubva kwaari. Nomurumbwana wakaponeswa kubvira ngeawa iro. ¹⁹Naapo vadzidzi vakauya kunaJesu, ari ega, navo vakati, "Ngenyi isusu takorera kuridzinga?" ²⁰Naye wakati kwavari, "Ngendaa yokutenda kwenyu kudoko, ngokuti ngegwiniso ndinoti kwomuri, kudai munokutenda kudai ngetsangu yomustadhi, mungaronza kuneuyu mutunhu kuti, 'Ibva panapa, uende apo;' nawo unozobva apo; kusina chiro chisikazoitwi ndimwi. ²¹Asi iyi mbeu aibudi kwegu ngokukumbira nangokuera kudya. ²²Navo vachauyana pamwepo muGarire, Jesu wakati kwavari, "Mukororo woMunhu unozohinwa munyara dzevanhu. ²³Navo vanozomuraya, naye ngezuva rechitatu unozomukazve." Navo vakatambudzika kakurutu. ²⁴Naapo vauya muKhapernaume, avo vaiashira chibharo vakauya kuna Petro, vakati, "Mudzidzisi wenyu aadusi chibharo chemare chinozwi dhidhirakama here?" ²⁵Wakati, "Eya." Kwakati apotera mumhatso Jesu wakatanga kuereketa kwaari echiti, "Unopinimidzenyi, Simoni? Madzimambo enyika vanoashira kunaani murimwa nokuti chibharo? Kunevakororo vavo nokuti kuvapara here?" ²⁶Petro wakati kwaari, "Kuvapara." Naapo Jesu wakati kwaari, "Ngokudaro vakororo vavo vari vakasunungurwa. ²⁷Asi kuti tisazovapumhunisa, enda iwewe kuruandhle, ukandire chitebo, utore hove iyo inotanga kubatwa. Naapo wabeura muromo wayo, unozoona chigurwa chemare yesirivha chinozwi sitatera; icho unozochitora uhine kwavari ngepamusoro pangu nepako.

Chapter 18

¹Panguva iyo vadzidzi vakauya kunaJesu, vakati, “Ndiani wakakurisisa muumambo hwomudenga?” ²NaJesu wakadaidza kwaari mwana mudoko, wakamuisa pakati pavo. ³Akati, “Ngegwiniso ndinoti kwomuri, musikatenderuki, muite kudai ngevana vadoko, amutongozopindi muumambo hwomudenga.” ⁴Ndizvo iye unozodzipfaisa kudai ngouyu mwana mudoko, iye ndiye wakakurisisa muumambo hwomudenga. ⁵Nouwo unozoashira umwe mwana mudoko wakadai ngouyu ngezina rangu, unondiasira inini. ⁶“Asi kunyazwi ndiani unozoitaki kuti umwe wevadoko wakadai vanonditenda vashaishe, kunopinda kumunakira iye kuti guyo gurutu risungirwe muhuro mwake, kuti anzvaidzwe muudzamu rworuandhle.” ⁷Ihehe kunyika ngendaa yezvipumhuniso! Ngokuti kunotamika kuti zvipumhuniso zviuye; asi ihehe kwaari munhuwo unoita kuti vanhu vashaishe!, ⁸Kuti nyara yako dangani rutsoka rwako rwechikuita kuti ushaishe, ruteme, ururashe kubva kwouri. Kunopinda kunaka kwouri kuti upotere mukurama uri chirema nokuti wechikumhina, kunekuti unenyara mbiri dangani tsoka mbiri ukandirwe mumuriro usikadzimi. ⁹Nokudai dziso rako rechikuita kuti ushaishe, ribvite, urirashe kubva kwouri. Kunopinda kunaka kwouri kuti upotere mukurama uri jochotore kunekuti unemadziso mairi ukandirwe mumuriro weGehena. ¹⁰Ngwarai kuti musazoshora umwe weava vadoko. Ngokuti ndinoti kwomuri, mudenga ngiroso dzavo dzinogara dzechiona hope yaBaba angu vari mudenga. ¹¹Ngokuti Mukororo woMunhu wakauya kuponesa avo vakarashika. ¹²Munopinimidzenyi? Kuti munhu anezana remakwai nerimwe rawo rarashika, aasii here arimakumi mapfumbamwe nepfumbamwe, aende mumitunhu kutsvaka iro rakarashika? ¹³Kudai kwechiitika kuti unoriona, ngegwiniso ndinoti kwomuri, unopinda kudakara ngeiro kunemakumi mapfumbamwe nepfumbamwe asikazi kurashika. ¹⁴Ngokudaro andikwopi kuda kwaBaba enyu vari mudenga kuti umwe weava vadoko arove. ¹⁵Kudai munun'una wako echizokushaishira, enda umuonise ndaa yake pakati penyu muri mwega. Kudai iye echizopurutana, wauyirwa ngomunun'una wako, ¹⁶Asi kuti asikazopurutani, tora umwe dangani vairi kuenda newe, kuti ngemiromo yevairi dangani yevatatu vanoita chapupu, mazwi eshe angagwiniswa. ¹⁷Asi kuti iye echizoramba kuvapurutana, wechironzera vechiara. Asi kudai echizoramba kupurutana kunyazwi kunevechiara, ngaaite kwouri kudai ngewevemadzinza nokudai ngomubharisi. ¹⁸Ngegwiniso ndinoti kwomuri, ‘Kunyazwi chiinyi chomunozosunga munyika, chinozosungwawo mudenga. Neicho chomunosunhura munyika, chinozosunhurwawo mudenga. ¹⁹Zve ndinoti kwomuri, kudai vairi venyu vanozotenderana panyika ngechiro chevanozokumbirira, chinzoitwa kwavari ndiBaba angu vari mudenga., ²⁰Ngokuti apo vairi nokuti vatatu vechiungana pamwepo ngezina rangu, ndiripo pakati pavo”. ²¹Naapo Petro wakauya echiti kwaari, “Mambo, munun'una wangu unozondishaishira kanganai ndechimurekerera? Metsa mikuwo minomwe here?” ²²Jesu wakati kwaari, “Andironzi kwouri kuti, metsa mikuwo minomwe akadi; asi metsa mikuwo iri makumi manomwe akapetwa kanomwe. ²³Ndizvo umambo hwomudenga hunoedzaniswa nomunhu uri mambo, uwo waida kuerengerana nevaranda vake chikwereti. ²⁴Naapo atanga kuerenga, umwe wakaunzwa kwaari anechikwereti chematarenda makumi emazana gumi. ²⁵Asi ngokuti iye waiya asina chokuripira ndicho, mambo wake wakapanga kuti atengeswe nomukadzi wake nevana vake nazvo zveshe zvaaiya nazvo, kuti chikwereti chiripwe. ²⁶Ndizvo muranda uwo wakawa pashi ngemabvi, akamupota echiti, ‘Wechindikungurira, neni ndinozokuripira zveshe”. ²⁷Naapo mambo wouwo muranda wakamukungurira, akamusunhura, akamurekerera chikwereti. ²⁸Asi uwo muranda wakabuda, akaona umwe wevaranda mungani wake, uwo waakakweretwa ndiye zana remadhinari;[16] naye wakamubata ngenyara, akamudzipa pahuro echiti, ‘Ripa kwendiri chikwereti chako”. ²⁹Ndizvo muranda uwo mungani wake wakawa pashi, akamupota echiti, ‘Wechindikungurira, neni ndinozokuripira”. ³⁰Asi aazi kutenda. Asi wakaenda akamuisa mutirongo, metsa aripa icho chikwereti. ³¹Ndizvo varanda vangani vake, vechiona icho chakaitika, vakasvipa mwoyo kakurutu, vakauya, vakaronzera mambo wavo izvo zveshe zvakaitika. ³²Naapo mambo wake amudaidza, wakati kwaari, ‘Iwewe muranda wakashata, ndakakukungurira chikwereti icho cheshe, apo wandipota. ³³Usaisisa newe here kuti ukungurire muranda uwo mungani wako, kudai ndini ndakakukungurira iwewe?” ³⁴Namambo wake wakatseneka, akamuhina kuvashwinyisi metsa aripa izvo zveshe zvaaiya nechikwereti kwaari ndizvo. ³⁵Ngokudaro Baba angu vari mudenga vanozoitaki kwomuri, kuti imwimwi musikakunguriri munun'una wenyu ngomumwoyo mwenyu”.

Chapter 19

¹Kwakatika apo Jesu apedza kuereketa aya mazwi, wakabuda muGarire, wakauya kumigano yeJudhia, ruseri rweJorodhani. ²Mbungano huru yakamuteera, naye wakavaponesa apo. ³NevaFarisi vakauya kwaari, vechimuedza vechiti, “Kunotenderwa here ngezvironzo kuti munhu arambe mukadzi wake ngendaa kunyazwi ngeiri?” ⁴Jesu wakapingura, akati, “Amuzikudzidza here kuti uwo wakavasika pakutanga, wakavasika mwamuna nomukadzi.” ⁵Akati, “Ngeiyi ndaa munhu unozosiya baba ake namai, unozonamatira kumukadzi wake neava vairi vanoziita nyama imwe”. ⁶Ndizvo avachaiti vairi, asi nyama imwe. Ndizvo icho chaakasunganidza Mwari, munhu asasunhura”. ⁷Vakati kwaari, “Ndizvo ngenyi Mosi akapanga kuhina tsamba yokuparadzana nokumuramba?” ⁸Wakati kwavari, “Mosi ngendaa yokukonza kwomwoyo yenyu wakamutendera kuti murambe vakadzi venyu. Asi kubvira pakutanga zvaiya zvisikazi kudaro. ⁹Asi inini ndinoti kwomuri, kunyazwi ndiani uwo unoramba mukadzi wake isiri ndaa yokuomba, aroore umweni, unoomba”. ¹⁰Vadzidzi vakati kwaari, “Kuti yakadaro ndaa yomunhu nomukadzi wake, akuzi kunaka kuroora”. ¹¹Asi Jesu wakati kwavari, “Veshe avangaashiri izwi iri, asi kwegwa kwavari avo vakaripuwa. ¹²Ngokuti varipo vari ngomwa kubva mundani dzemadzimai avo; varipozve mitenwa avo vakatenwa ngevanhu, varipozve vakadziitisa ngomwa ngepamusoro poumambo hwomudenga. Iye unesimba rokuashira, ngaariashira”. ¹³Naapo vakaunza kwaari vana vadoko, kuti aise nyara dzake padera pavo, avakumbirire. Asi vadzidzi vakavarambidza”. ¹⁴Asi Jesu wakati, “Tenderai vana vadoko kuti vaue kwendi, musavarambidza, ngokuti umambo hwomudenga ngehwevakadaro”. ¹⁵Naye wakaisa nyara dzake padera pavo, akabva apo. ¹⁶Penya, umwe wakauya kwaari Jesu, akati, “Mudzidzisi, chiinyi icho chakanaka chendingaita kuti ndizoonza kupona kusikaperi?” ¹⁷Jesu wakati kwaari, “Unondibvunza ngenyi ngendaa yechakanaka? Uripo umwe wakanaka, asi kudai wechida kupotera mukupona wechingwarira mipango”. ¹⁸Wakati kwaari, “Mipango iri?” NaJesu wakati, “Usazouraya, usazoomba, usazoba, usazoita chapupu chokunyepa, ¹⁹remeredza baba ako namai, unozoda muakirwana wako kudai ngokudzida iwewe”. ²⁰Jaha rakati kwaari, “Ndakazvingwarira izvi zveshe. Chiinyi chasara kuti ndiite?” ²¹Jesu wakati kweriri, “Kuti wechida kuita wakaperera, enda utengese zveshe zvounazvo, uhine kuvarombo, newe unozoonza upfumi mudenga, uuye unditeere”. ²²Asi apo jaha razwa izwi iro rakaenda rechitambudzika; ngokuti raiya noupfumi hwakawanda. ²³Naapo Jesu wakati kuvadzidzi vake, “Ngegwiniso ndinoti kwomuri, kwakakonza kunegurudza kuti ripotere muumambo hwomudenga. ²⁴Zve ndinoti kwomuri, kwakapinda kuita nyore kuti kamera ripotere ngepauri renaiti, kunekuti gurudza ripotere muumambo hwaMwari”. ²⁵Apo vadzidzi vazwa izvi, vakashamiswa kakurutu, vakati, “Kuti zvakadaro, ndiani ungaponeswa?” ²⁶Asi Jesu echivaringira, wakati kwavari, “Kunevanhu ichi achiitiki; asi kunaMwari zveshe zvinoitika”. ²⁷Naapo Petro wakapingura, akati kwaari, “Ringira, isusu takasiya zveshe, tikakuteera; ndizvo tinozonenyi?” ²⁸Jesu wakati kwavari, “Ngegwiniso ndinoti kwomuri, munyika itsva, apo Mukororo woMunhu paanozogara padera pedendemaro routhende hwake, imwimwiwo mwakanditeera munozogarawo padera pemadendemaro gumi namairi, mwechitonga madzinza gumi namairi aIsuraeri. ²⁹Nemunhu weshe wakasiya mhatso, nokuti vanun'una, nokuti hanzvadzi, nokuti baba, nokuti mai, nokuti vana, nokuti minda, ngepamusoro pezina rangu, unozoashira zvapaketwa kuita zana, naye unozogara nhaka yokupona kusikaperi. ³⁰

Chapter 20

¹Ngokuti umambo hwomudenga hunoedzaniswa nomunhu uri mune wemhatso, uwo wakafumira mangwanani maishi kootora vashandi vomunda wake vemivhini. ²Naapo atenderana nevashandi ngechigurwa chesirivha ngezuva, wakavatuma kumunda wemivhini. ³Naye wakabudazve rooda kuita awa rechitatu, akaona vamweni vakaema pandau yomusika, vasikashandi. ⁴Wakati kwavari, 'Mwechiendawo mumunda wemivhini, neicho chinomusisira ndinozomupa.' Navo vakaenda. ⁵Wakabudazve rooda kuita awa rechitanhatu nerechiphumbamwe, wakaitazve kudaro. ⁶Rooda kuita awa rechigumi narimwe wakabuda, akaona vamweni vakaema, akati kwavari, 'Munoema panapa ngenyi zuva reshe musina chomunoshanda?' ⁷Vakati kwaari, 'Ngokuti apana munhu watitora.' Wakati kwavari, 'Mwechiendawo mumunda wemivhini'. ⁸Kwaita madeekoni mambo womunda wemivhini wakati kunenhunge yake, 'Daidza vashandi, uvape misharo yavo, utange ngouwo wokugumisira metsa kuguma kunouwo wokutanga'. ⁹Kwakati vechiuya avo vakatorwa ngeawa rechigumi narimwe vakaashira chigurwa chesirivha. ¹⁰Kwakati avo vokutanga voouya vakapinimidza kuti vangatutsirwa; navo ngokudaro vakaashira munhu weshe chigurwa chesirivha. ¹¹Naapo vaashira, vakavhuruvhutira munewemhatso, ¹²vechiti, 'Ava vokupedzisira vashanda awa rimwe rega, neue waita kuti vaedzane nesu, isusu takatwara mutwaro nokupisha kwezuva'. ¹³Asi iye wakapingura, akati kunoumwe wavo, 'Mungani, andizi kukuitira chakashata. Auzi kutenderana neni here ngechigurwa chesirivha?' ¹⁴Tora icho chiri chako uende. Ndinoda kumupawo uyu wokupedzisira kudai ndiwe. ¹⁵Akutenderwi here kwendiri kuti ndiite icho chendinoda ngezviri zvangu? Nokuti dziso rako raita godo ngokuti inini ndakanaka here?' ¹⁶Ndizvo avo vesure vanozoita vepamberi, nevepamberi vanozoita vesure'. ¹⁷Apo Jesu akwira Jerusarema, wakatora vadzidzi gumi navairi vari vega munjira, naye wakati kwavari/ ¹⁸"Penyai, tinokwira Jerusarema; noMukororo woMunhu unozohinwa kuvapristi vakuru nevanyori, navo vanozomutongera rufu. ¹⁹Navo vanozomuhina kunevemadzinza kuti aitirwe jee nokuchaiwa nokukohomerwa, ngezuva rechitatu unozomuka". ²⁰Naapo kwakauya kwaari Jesu mai evakororo vaZebhedhi, pamwepo nevakororo vake, akagwadama, echikumbira kwaari chiro. ²¹Naye wakati kwaari, "Chiini chomunoda?" Wakati kwaari, "Ronza kuti ava vakororo vangu vairi vagare umwe ngokumudyo kwako noumweni ngokumuoshwe kwako muumambo hwako". ²²Asi Jesu wakapingura, akati "Amuzii chomunokumbira. Munokona here kumwa kutsani yendichamwa inini?" Vakati kwaari, "Tinokona". ²³Iye wakati kwavari, "Ngegwiniso munozomwa kutsani yangu; asi kugara ngokumudyo kwangu nokuti ngokumuoshwe kwangu, andikwopi kwangu kuhina, asi ngekwaavo vakakunasirirwa ndiBaba angu". ²⁴Naapo varigumi vazwa, vakatsenekera avo vakoma vairi. ²⁵Asi Jesu wakavadaidza kwaari, akati, "Munozia kuti vatongi vemadzinza vanotonga padera pavo, nevakuru vavo vanesimba padera pavo. ²⁶Asi akuzodaropi pakati penyu; asi iye unoda kuti aite mukuru pakati penyu ngaaite mushandiri wenyu. ²⁷Nouwo unoda kuita wokutanga pakati penyu ngaaite muranda wenyu. ²⁸Kudai ngoMukororo woMunhu aazi kuuya kushandirwa, asi kushandira nokuhina kupona kwake kuita muripo wevazhinji". ²⁹Navo vachabuda kubva muJerikho mbungano huru yakamuteera. ³⁰Penya, mapofu mairi akagara panjira, apo akazwa kuti Jesu waizopindapo, akadaidzira echiti, "Mambo, Mukororo waDhavhidha, tiitire nyasha". ³¹Nembungano yakaakaraidza kuti anyarare. Asi akapinda kudaidzisa echiti, "Mambo, Mukororo waDhavhidha, tiitire nyasha". ³²NaJesu wakaema, akaadaidza, akati, "Munoda kuti ndimuitirenyi?" ³³Akati kwaari, "Mambo, kuti madziso edu apembenudzwe". ³⁴Ndizvo Jesu wakaazwira urombo, akagwama madziso awo; paripo madziso awo akapembenudzwa, nawo akamuteera.

Chapter 21

¹Naapo Jesu vakwedzera pasinde peJerusarema, vaguma Bhethifaje, kuMutunhu wemaOrivhi, Jesu wakatuma vairi vevadzidzi vake. ²Wakati kwavari, “Endai kuguta iro remwakaringirana naro, paripo munozoona mbongoro yakasungwa netsiru pamwepo nayo; mwechidzisunhura, mudziunze kwendiri. ³Kuti aripo unozoereketa chiro kwomuri, munozoti, ‘Mambo unodzitama,’ chiriporipo unozodzitumira”. ⁴Ichi chakaitika kuti kuzadzisike ukwo kwakaereketwa ngomuprofeti echiti, ⁵“Ronzerai mwanasikana weZioni. Penny, Mambo wako unouya kwouri, ari wakapfaa, echigadha padera pembongoro nepadera petsiru rechifuyo chemitwaro”. ⁶Nevadzidzi vakaenda, vakaita kudai ngezvaakavapanga Jesu. ⁷Navo vakaunza mbongoro netsiru rayo, vakaisa zvokufuka zvavo padera padzo, vakamugadzika padera payo. ⁸Norupande ruzhinji rwembungano rwakachinga zvokufuka zvavo munjira; nevamweni vakatema matai emiti, vakaawara munjira. ⁹Nembungano yaihamba pamberi paJesu, neiyo yaiteera ngesure, yakadaidzira yechiti, “Hosana kuMukororo waDhavhidha! Unomuchena uwo unouya ngezina raMambo! Hosana mudengadenga”. ¹⁰Naapo Jesu apotera muJerusarema, vedhorobha reshe vakaita nyongano vechiti, “Ndiani uyu?” ¹¹Nembungano yakati, “Uyu muprofeti Jesu, unobva Nazareth reGarire”. ¹²NaJesu wakapotera muTemperi, wakabudisa avo veshe waitengesa naavo waitenga muTemperi, naye wakapinduridza matafura eavo waitenganisana mare nezvigaro zvaavo waitengesa njia. ¹³Wakati kwavari, “Kwakanyorwa kuti, ‘Mhatso yangu inozozwi imhatso yokudira; asi imwimwi mwaiita bako rembavha.”. ¹⁴Mapofu nezvirema zvakauya kwaari muTemperi, naye wakavaponesa. ¹⁵Asi apo vapristi vakuru nevanyori vaona izvo zvinoshamisa zvaakaita, nevana vaidaidzira muTemperi vechiti, “Hosana kuMukororo waDhavhidha,” vakatseneswa, ¹⁶navo vakati kwaari, “Unozwa here icho chevanoereketa ava?” NaJesu wakati kwavari, “Eya. Amuzi kutongodzidza here, kuti kubva kumiromo yendumure neyevanoamwa unoashira kukudzwa kwakaperera?” ¹⁷Naye wakavasiya, akabuda mudhorobha, akaenda Bhethani, naye wakaata apo. ¹⁸Mangwanani apo echihwirira kudhorobha waiya nenzara. ¹⁹Naapo aona muonde pasinde penjira, wakaguma kwouri, akaona usina chiro, asi mashakani ega, naye wakati kwouri, “Michero isachazoberekwa kwouri kunoti mhera nariini.” Paripo muonde wakazeketera. ²⁰Kwakati vadzidzi vaona, vakashamiswa vechiti, “Muonde wazeketera ngokukasira ngenyi?” ²¹Jesu wakapingura, akati kwavari, “Ngegwiniso ndinoti kwomuri, kudai munokutenda musikagonondi, amungazoiti chega icho chakaitwa kunemuonde, asi kunyazwi mwechizoti kunouyu mutunhu, ‘Ibva panapa, ukandirwe muruandhle,’ chinozoitika. ²²Nazvo zveshe zvomunozokumbirira mumikumbiro ngokugonda, munozozviashira”. ²³Naapo Jesu angana muTemperi, vapristi vakuru nevakuru vevanhu vakauya kwaari achadzidzisa, vakati, “Ngesimba raani rounoita izvi ndiro? Ndiani wakakupa simbaro?” ²⁴Jesu wakapingura, akati kwavari, “Inini ndinozomubvunzawo chiro chimwe, kuti mukandironzera, ndinozomuronzerawo kuti isimba raani rendinoita izvi ndiro., ²⁵Rubhabhatidzo rwaJohani rwakabva kuri? Rwakabva mudenga here, nokuti rwakabva kuvanhu?” Navo vakapangana pakati pavo vechiti, “Kuti tikaronza kuti, ‘Rwakabva mudenga,’ unozoti kwetiri, ‘Ndizvo amuzikumutenda ngenyi?’

²⁶Asi kuti tikaronza kuti, ‘Rwakabva kuvanhu,’ tinotya vanhu; ngokuti veshe vanoti kuti Johani waiya muprofeti”.

²⁷Navo vakapingura kunaJesu wakati, “Atizii.” Naye wakati kwavari, “Ininiwo andimuronzeri kuti ndinoita izvi ngesimba raani. ²⁸“Asi munopinimidzenyi? Munhu waiya nevakororo vairi; naye wakaenda kunewokutanga, akati, ‘Mwana, enda nyamashi ushande mumunda wemivhini”. ²⁹Naye wakapingura, akati, ‘Andidi’, asi ngesure wakatenderuka, akaenda. ³⁰Naye wakaenda kunewechipiri, wakaereketa ndizvo ndizvo. Iye wakapingura, akati, ‘Ndinoenda, baba’, asi ngesure aazi kuenda ³¹Ndiani pavairi wakaita kuda kwababa ake?” Vakati, “Uwo wokutanga.” Jesu wakati kwavari, “Ngegwiniso ndinoti kwomuri, vabharisi nemhombo vanomutangira kupotera muumambo hwaMwari. ³²Ngokuti Johani wakauya kwomuri munjira yokururama, nemwi amuzi kumutenda; asi vabharisi nemhombo vakamutenda; nemwi apo mwaona izvo amuzi kutenderuka ngesureni, kuti mugonde kwaari. ³³“Izwai muedzaniso umweni. Kwaiyapo munewemhatso wakatikuti, wakasima munda wemivhini, wakaushoshera ngerusvingo, wakatsvaka pokukamurira vhini mukati mwawo, naye wakaaka chitumba akauhina kuti ungwarirwe ngevarimi, akaenda kunyika imweni., ³⁴Naapo nguva yokuibva kwemichero yakwedzera, wakatuma varanda vake kuvarimi avo, kuti vaashire chikoaniswa chake chemichero. ³⁵Nevarimi avo vakatora varanda vake, vakachaya umwe, vakauraya umweni, vakaponda umweni ngemapuwe. ³⁶Wakatamazve varanda vamweni vakapinda kuwanda kuneavo vokutanga, navo vakaita kwavari ndizvo ndizvo. ³⁷Asi pakupedzisira wakatuma kwavari mukororo wake echiti, ‘Vanozoremeredza mukororo wangu”. ³⁸Asi apo varimi vaona mukororo uwo, vakati pachavo, ‘Uyu ndiye unogara nhaka. Uyai ngatimuraye, titore nhaka yake”. ³⁹Navo vakamubata, vakamubudisa kubanze kwomunda wemivhini, vakamuuraya. ⁴⁰Ndizvo apo mambo womunda wemivhini ouya, unozoitenyi kuneavo varimi?” ⁴¹Vakati kwaari, “Unozouraya vanhu vakashata ngokuuraya

kwakashata, naye unozohina munda uwo wemivhini kuvarimi vamweni, avo vanozohina kwaari michero ngemikuwo yayo".⁴²Jesu wakati kwavari, "Amuzi kutongodzidza here muzvinyorwa kuti, 'Buwe iro rakarambwa ngevaaki, ndiro rakaitwa soro repakona; ichi chakabva kunaMambo, nacho chinoshamisa mukuona kwedu?

⁴³Ndizvo ndinoti kwomuri kuti, umambo hwaMwari hunozoduswa kwomuri, nahwo hunozohinwa kudzinza iro rinobereka michero yahwo. ⁴⁴Naye uwo unozowa padera pebuwe iri, unozoputika; asi iye werinowa padera pake, rinozomukuya kuita bukuta. ⁴⁵Naapo vapristi vakuru nevaFarisi vazwa miedzaniso yake, vakazia kuti unoereketa ndivo. ⁴⁶Naapo vakatsvaka kuti vamubate, vakatya mbungano ngokuti iyi yaigonda kuti muprofeti.

Chapter 22

¹NaJesu wakapingura, akaeraketazve kwavari ngemiedzaniso echiti, ²“Umambo hwomudenga hunoedzaniswa nomunhu uri mambo, wakaitira mukororo wake dhiri romuchadho. ³Naye wakatuma varanda vake kudaidza avo vakakokwa kudhiri romuchadho, navo avazi kuda kuuya. ⁴Wakatumazve varanda vamweni echiti, ‘Ronzerai avo vakakokwa kuti, penyai ndanasirira kudya kwangu; n’ombe dzangu nedzakanuna dzangu dzaurawa, nazvo zveshe zvanasirirwa; uyai kudhiri romuchadho”. ⁵Asi avo vakazvirerusa, vakaenda, umwe kumunda wake noumweni kootengesa kwake, ⁶navo vakasara vakabata varanda vake, vakavashononesa, vakavauraya. ⁷Naapo mambo azwa izvi wakatseneka, naye wakatuma hondo dzake, akavauraya avo vaurayi, akapisha dhorobha ravo. ⁸Naapo wakati kuvaranda vake, ‘Dhiri romuchadho ranasirirwa, asi avo vakakokwa vaiya vasikasisiri. ⁹Ndizvo endai pamhararano dzenjira, navo veshe vomunozooni, mwechivakoka kuti vauye kudhiri romuchadho”. ¹⁰Naavo varanda vakabuda, vakaenda munjira, vakaunganidza veshe avo vevakandoona, veshe vakashata nevakanaka; mhatso yedhiri romuchadho yakazara ngevaeni. ¹¹Asi apo mambo apotera kuringira vaeni, wakaona munhu waiya asikazi kupfeka bhachi romuchadho. ¹²Naye wakati kwaari, ‘Hama, waita mapoterenyi muno usina bhachi romuchadho?’ Asi iye wakanyarara. ¹³Naapo mambo wakati kuvaranda vake, ‘Mwechimusunga tsoka nenyara, mwechimukandira muchidima chiri kubanze; kunozoiteyo kuboora nokukwetsana kwemazino”. ¹⁴Ngokuti vazhinji vanodaidzwa, asi vashomani vanotsanangurwa ¹⁵Naapo vaFarisi vakaenda, vakaita bangano rokuti vamuteye mukuereketa kwake. ¹⁶Navo vakatumira kwaari vadzidzi vavo pamwepo nevaHerodhi vechiti, “Mudzidzisi, tinozia kuti iwewe uri wegwiniso, unodzidzisa njira yaMwari ngegwiniso, autunhumadzi munhu; ngokuti aupenyi hope yomunhu. ¹⁷Tironzere zvinopano unopinimidzenyi. Ndizvo here kuti tibhadhare chibharo kunaSiza nokuti tisabhadhara?” ¹⁸Asi Jesu, echizia kushata kwavo, wakati, “Munondiedza ngenyi, imwimwi vadziitisi? ¹⁹Ndipangidzirenyi mare yechibharo.” Navo vakaunza kwaari chigurwa chemare chinozwi dhinariusi. ²⁰Naye wakati kwavari, “Ngowaani uyu mutodzaniso nouku kunyorwa? ²¹Vakati, “NgezvaSiza.” Naapo wakati kwavari, “Ndizvo mwechihina kunaSiza zvaSiza, nokunaMwari izvo zviri zvaMwari”. :22 ²²Naapo vazwa, vakashamiswa, vakamusiya vakaenda. ²³Ngezuva ndiro ndiro, vaSadhusi avo vanoti akuna kumuka kwevakafa, vakauya kwaari, vakamubvunza. ²⁴vechiti, “Mudzidzisi, Mosi wakati, ‘Kuti munhu akafa, asina vana, munun’una wake unozoroora mukadzi wake aberekere mukoma wake vana”. ²⁵Ndizvo kwaiyapo nesu vakoma vanomwe; nouwo wokutanga wakaroora, wakafa asina vana, wakasiya mukadzi wake kune munun’una wake. ²⁶Ngokudarozve newechipiri newechitatu, metsa kupedzisira ngowechinomwe. ²⁷Napakugumisira kwavo veshe mukadzi wakazofawo. ²⁸Ndizvo mukumuka kwevakafa, unozoitika mukadzi waani kwavari vanomwe? Ngokuti veshe vakamuroora”. ²⁹Jesu wakapingura, akati kwavari, “Munokangaidzwa ngokusikazia zvinyorwa nokuti simba raMwari. ³⁰Ngokuti mukumuka kwavakafa, avaroori, zve avaroorwi, asi vari vakadai ngengirozi dziri mudenga. ³¹Asi ngendaa yokumuka kwevakafa, amuzi kutongodzidza here icho chakaerakwa kwomuri ndiMwari echiti, ³²‘Inini ndiri Mwari waAbrahama naMwari waIsaka naMwari waJakobe?’ Mwari aasiri Mwari wevakafa akadi, asi wevanopona”. ³³Naapo mbungano yazwa izvi, yakashamiswa ngokudzidzisa kwake. ³⁴Asi apo vaFarisi vazwa kuti waiya anyararisa vaSadhusi, vakaungana pamwepo. ³⁵Umwe wavo waiya gweta, wakamubvunza mubvunzo, echimuedza echiti, ³⁶“Mudzidzisi, ngouri mupango mukuru muMipango?” ³⁷Jesu wakati kwaari, “Unozomuda Mambo Mwari wako ngomwoyo wako weshe, ngomweya wako weshe nemirangariro yako yeshe”. ³⁸‘Ichi chiri mupango mukuru nowokutanga. ³⁹Newechipiri wakadai ngouyu, “Unozomuda muakirwana wako kudai ngokudzida iwewe. ⁴⁰Kuneiyi mipango miiri ndipo pasingwisingwi yeMipango yeshe nevaprofeti”. ⁴¹Zvinopano vaFarisi vachaungana, Jesu wakavabvunza; ⁴²echiti, “Munopinimidzenyi ndiKristu? Mwana waani?” Vakati kwaari, “Mukororo waDhavhidha.” ⁴³Wakati kwavari, “Ndizvo ngenyi Dhavhidha, ari muMweya, unomudaidza kuti Mambo echiti, ⁴⁴‘Mambo wakati kunaMambo wangu, gara ngokumudyo kwangu, metsa ndiite magaa ako chitambarariro chetsoka dzako?’ ⁴⁵Ndizvo, kuti Dhavhidha akamudaidza kuti Mambo, zvino uri mukororo wake ngokuitawani?” ⁴⁶Kwaiya kusina munhu waikona kumupingura neizwi, zve, kwaiya kusina munhu kubvira ngezuva iro waishinga kuchamubvunza mibvunzo.

Chapter 23

¹Naapo Jesu wakaereketa kumbungano nokuvadzidzi vake, ²echiti, “Vanyori nevaFarisi vanogara pachigaro chaMosi. ³Ndizvo zviro zveshe zvevanomupanga, zviite muzvingwarire; asi musaita kudai ngemishando yavo; ngokuti vanotera kuereketa vasikazviiti. ⁴Ngokuti vanosunga mitwaro inorema, inokonza kutwara nokuiisa pamapfudzi evanhu, asi ivo vemene avatendi kumirudza chinwe chavo kuvadetsera kutwara mitwaro iyo. ⁵Asi mishando yavo yeshe vanoiita kuti vaoneke ngevanhu; vanosungira zvibhokisi zvikuru zvine mavhesi pahuma dzavo, vechikurisa mipendero yemagauni avo. ⁶Vanoda zvigaro zvepamberi mumishongano yokudya nezvigaro zvepamberi mumhatso dzokudira, ⁷nokuchingamidzwa pandau dzemisika, nokudaizwa ngevanhu kuti ‘Rabhi’.” ⁸Asi imwimwi musatenda kudaizwa kuti ‘Rabhi;’ ngokuti umwe uri Mudzidzisi wenyu neimwimwi mweshe muri hama. ⁹Musadaidza munhu kunyazwi ngouri munyika kuti ‘Baba,’ ngokuti umwe uri Baba enyu, vari mudenga. ¹⁰Zve musadaidzwa kuti ‘Matenzi,’ ngokuti Tenzi wenyu umwe ndiKristu. ¹¹Asi iye uri mukuru pakati penyu unozoita muranda wenyu. ¹²Kunyazwi ndiani unozodzikurisa iye unozopfaiswa; nouwo unozodzipfaisa unozokuriswa. ¹³Asi ihehe kwomuri vanyori nevaFarisi, vadiitisi! Ngokuti munokonyera umambo hwomudenga kuvanhu ngokuti amupoteri imwimwi, zve amutenderi avo vanoda kupotera kuti vapotere. ¹⁴Ihehe kwomuri vanyori nevaFarisi, vadiitisi, ngokuti munopedza mhatso dzeshirikadzi, ngokudziitisa munoita mikumbiro yakareba, ndizvo munozoashira kutongwa kwakapinda kukura. ¹⁵“Ihehe kwomuri vanyori nevaFarisi, vadiitisi! Ngokuti munoambuka ruandhle nenyika kutsvaka mudzidzi umwe, naapo atenderuka, munomuita kakapetwa kairi kuita mukororo weGehena kupinda imwimwi. ¹⁶“Ihehe kwomuri imwimwi vatungamiriri mapofu, imwimwi munoti, ‘Kunyazwi ndiani unopika ngeTemperi, aanandaa; asi uwo unopika ngomukore womuTemperi, ndiye unendaa yemhiko yake’.” ¹⁷Imwimwi mapenzi mapofu; ngechiri chakapinda kukura, mukore nokuti Temperi, iro rinochenesa mukore? ¹⁸Zve munoti, ‘Kunyazwi ndiani unopika ngearita, aanandaa; asi kunyazwi ndiani unopika ngechipo chiri padera paro, unendaa’.” ¹⁹Imwimwi mapofu; ngechiri chakapinda kukura, chipo nokuti arita iro rinochenesa chipo? ²⁰Ndizvo uwo unopika ngearita, unopika ndizvo zveshe zviri padera paro. ²¹Nouwo unopika ngeTemperi, unopika ndiro nouwo unogara mukati mwaro. ²²Nouwo unopika ngedenga, unopika ngedendemaro raMwari nouwo unogara padera paro. ²³Ihehe kwomuri vanyori nevaFarisi, vadiitisi! Munohina chimwe chegumi cheminte neanise nokumini, nemwi mwarekera kuita zvakakura zveMipango, kutonga kwakwo nenyasha nokugondeka; kwaisisira kuti muzviite izvi, musikasii zvimweni zvisikazi kuitwa. ²⁴Imwimwi vatungamiriri mapofu, munohluza nhunzi mwechitangurira kamera. ²⁵Ihehe kwomuri vanyori nevaFarisi, vadiitisi! Ngokuti munosuka kubanze kwetsani nekwendo, asi mukati mwakazara ngokukara nokudzida. ²⁶Iwewe muFarisi uri bofu, suka kutanga mukati mwetsani nemwendiro kuti kubanze kwadzo kuchenewo. ²⁷“Ihehe kwomuri vanyori nevaFarisi, vadiitisi! Ngokuti mwakadai ngemaiba akacheneswa, awo ngegwiniso anooneka akanaka ngokubanze, asi ngomukati akazara ngemagodo evakafa nezveshe zvinetsvina. ²⁸Ngokudaro nemwi kubanze munooneka muri vakarurama kunevanhu, asi ngomukati mwakazara ngokudziitisa nokushata. ²⁹“Ihehe kwomuri vanyori nevaFarisi, vadiitisi! Ngokuti imwimwi munoaka maiba evaprofeti nokunemesa maiba evakarurama. ³⁰Nemwi munoti, ‘Kudai taiyapo ngemazuva emadzibaba edu, tingadai tisikazi kutenderana navo mukuparadza ngazi yevaprofeti’.” ³¹Ndizvo munodzipupurira kuti imwimwi muri vakororo vaavo vakauraya vaprofeti. ³²Zadzisai imwimwi chipimo chemadzibaba enyu. ³³Imwimwi nyoka, imwimwi vana vemabuura, mungaita mapokonyokerenyi kubva mukutongwa nokukandirwa muGehena? ³⁴Ndizvo, ringirai ndinotuma kwomuri vaprofeti nevakangwara nevanyori; vamweni vavo munozovauraya nokuvakohomera; nevamweni vavo munozovarova mumhatso dzenyu dzokudira nokuvatambudza kubva kudhorobha rimwe kuenda kunerimweni, ³⁵kuti padera penyu iuye ngazi yeshe yevakarurama yakaparadzwa munyika, kubvira kungazi yaAbheri wakarurama, metisa kuguma kungazi yaZekharia, mukororo waBharakia, uwo wemwakauraya pakati peruwanze nearita, ³⁶Ngegwiniso ndinoti kwomuri, izvi zveshe zvinozoitika kunouyu mubarirwana. ³⁷Jerusarema, Jerusarema, iwewe unouraya vaprofeti, wechivaponda ngemapuwe avo vanotumwa kwouri, kuwandanyi kwemikuwo yendakada kuunganidza vana vako pamwepo, kudai ngemhambo inounganidza zvitiyo zvayo pashi pemaphaphiro ayo, nemwi amuzikutenda! ³⁸Penyai, mhatso yenyu yasiiwa kwomuri iri dongo., ³⁹Ngokuti ndinoti kwomuri, amuchatongozondioni metisa munozoti, ‘Unomuchena uwo unouya ngezina raMambo.

Chapter 24

¹Jesu wakabuda muTemperi; oenda vadzidzi vake vakauya kwaari kuti vamupangidzire mhatso dheTemperi, ²Naye wakapingura, akati kwavari, “Amuoni izvi zveshe here? Ngegwiniso ndinoti kwomuri, arizosiwi panapa buwe padera pebuwe rimweni risikazoputsirwi pashi”. ³Jesu achagara paMutunhu wemaOrivhi, vadzidzi vake vakauya kwaari ari ega vechiti, “Tironzere, izvi zvinozoitika riini? Zve chiinyi chionoita chioniso chokuuya kwako nechokuguma kwenyika”. ⁴Jesu wakapingura, akati kwavari, “Ngwarai kuti musazopaukiswa ngomunhu. ⁵Ngokuti vazhinji vanozouya ngezina rangu vechiti, ‘Inini ndiri Kristu’, vanozorashikisa vazhinji. ⁶Nemwi munozozwa ngokuambana nemawirira okuambana; ngwarai kuti musazotambudzika; ngokuti kunosisira kuti zveshe zviitike, asi magumo aasati aguma, ⁷Ngokuti dzinza rinozomukirana nedzinza, noumambo hunozomukirana noumambo; kunozoapo nzara nokuzungunyika kwenyika kundau dzakaparadzana. ⁸Izvi zveshe zviri zvokuamba kwemadambudziko. ⁹Izvi zveshe zviri zvokuamba kwemadambudziko. ¹⁰Naapo vanozomuhina mukutambudzwa, navo vanozomuuraya; nemwi munozonyenywa ngemadzinza eshe ngepamusoro pezina rangu. Naapo vazhinji vanozopumhunwa, vanozohinana umwe noumweni nokunyenyanana. ¹¹Nevaprofeti vokunyepa vazhinji vanozoapo, navo vanozorashikisa vazhinji. ¹²Ngokuti kushaisha kunozowanda, rudo rwevazhinji runozopora. ¹³Asi iye unozoshingirira metsa kumagumo unozoponeswa. ¹⁴Neiri vhangeri roumambo rinozochumairwa munyika dzeshe kuita chapupu kumadzinza eshe; naapo kupera kunozoguma. ¹⁵Ndizvo apo mwozoonza chinyangadzo chokuparadza chaakaereketa ndicho Dhanieri muprofeti chechiema mundau yakachena, (uwo unodzidza ngaazwisise), ¹⁶naapo avo vari muJudhia ngavatizire kumitunhu. ¹⁷Naye uri padera pechachungu chemhatso, asadzaka kutora zviro zviri mumhatso yake. ¹⁸Naye uri mumunda asahwirira sure kootora bhachi rake. ¹⁹Asi ihehe kwavari avo vaanemimba naavo vanoamwisa ngaa mazuva! ²⁰Kumbirai kuti kutiza kwenyu kusazoitika ngenguva yechando nokuti ngezuva reSabatha. ²¹Ngokuti kunozoapo kutambudzika kukurutu, ukwo kusikazi kumboitika kwakadaro kubvira mukuamba kwenyika metsa kuguma zvinopano, zve, akuchatongozoitiki zvakadaro. ²²Kudai mazuva awo asikazofupiswi, akuna nomunhu unozoponeswa; asi ngepamusoro pevatsanangurwa, awo mazuva anozofupiswa. ²³Ngouwo mukuwo kuti ariapo munhu unozoti kwomuri, ‘Penyai, Kristu uri panapa’, nokuti ‘Apo’, musazozvitenda. ²⁴Ngokuti vanozoapo vaKristu vokunyepa nevaprofeti vokunyepa, navo vanozoita zvioniso zvikuru nemishamiso, kupaukisa, kudai zvechiitika, eya nevatsanangurwa. ²⁵Penyai, ndamuronzera izvi ngepamberi. ²⁶Ndizvo kuti vechizoti kwomuri, ‘Penyai, uri mushango,’ musaendeyo. ‘Penyai, uri mukamera romukati,’ musazotenda. ²⁷Ngokuti kudai ngemheni inobva kumabvazuva, inojekisa metsa kuguma kumabirirazuva; kunozodaro nokuuya kwoMukororo woMunhu. ²⁸Ngokuti apo panemiiri yakafa, ndipo pedzinoungana ngwanga. ²⁹Ngokukasira ngesure kwokutambudzika kwemazuva awo, zuva rinozoita chidima, nemwedzi auzojeki, nenyeredzi dzinozowa kubva mudenga, nesimba reshe romudenga rinozozungunyiswa. ³⁰Naapo kunozooneka chioniso choMukororo woMunhu mudenga, nemadzinza eshe enyika anozobonda, nawo anozomuona Mukororo woMunhu echiuya padera pemakore omudenga, anesimba nouthende hukuru. ³¹Naye unozotuma ngirosi dzake ngokuridzwa kukurutu kwegwama, nadzo dzinozounganidza vakatsanangurwa vake kubva kumadutu marongomuna, kubva kumagumo amwe omudenga metsa kuguma kumagumo amweni. ³²Zvinopano dzidzai muedzaniso kumuti womuonde; apo dai rawo riri mbishi, rechiburikira mashakani, imwimwi munozia kuti zienza raapasinde. ³³Ngokudaro imwimwiwo, apo mwoona izvi zveshe, munozia kuti uri pasinde pamisiwo. ³⁴Ngegwiniso ndinoti kwomuri kuti uyu mubarirwana auzopindi metsa izvi zveshe zviitike. ³⁵Denga nenyika zvinozopinda, asi mazwi angu aatongozopindi akadi. ³⁶Asi ngendaa yezuva iro neawa iro akuna naumwe unozia, kunyazwi ngirosi dzomudenga nokuti Mukororo, kwega Baba. ³⁷Ngokuti kudai ngemazuva aNoa, kunozodarozve kuuya kwoMukororo woMunhu. ³⁸Ngokuti ngemazuva awo ngepamberi pendambi, vakadya, vechimwa nokuroora nokuroodza, metsa rakaguma zuva iro raakapoterana ndiro Noa mungarava. ³⁹Navo avazikuzia metsa ndambi yakaguma, yakavatora veshe, kunozodarowo kuuya kwoMukororo woMunhu. ⁴⁰Naapo vanhu vairi vanozoapo mumunda, umwe unozotorwa noumweni unozosiwa. ⁴¹Vakadzi vairi vechikuya paguyo, umwe unozotorwa noumweni unozosiwa. ⁴²Ndizvo rindai; ngokuti amurizii zuva raanozouya Mambo wenyu. ⁴³Asi mwechizia ichi, kuti kudai munewemhatso aizia mukuwo weinouya ndiwo mbavha iye waizorinda, asikatendi kuti mhatso yake ipwanyuwe, ⁴⁴Ndizvo itai vakanasirirwa; ngokuti ngeawa romusikapinimidzi Mukororo woMunhu unouya. ⁴⁵Ndizvo ndiani uri muranda unogondeka newakangwara, uwo mambo wake wakamuemesa kuita mutongi padera pemhatso yake, kuti avape kudya kwavo ngenguva kwayo? ⁴⁶Unomuchena muranda uwo apo mambo wake ouya unozomuona echiita kudaro. ⁴⁷Ngegwiniso ndinoti kwomuri, unozomuemesa kuti aite mutongi padera peizvo zveshe zvaanazvo. ⁴⁸Asi kuti uwo muranda wakashata unozoti mumwoyo mwake, ‘Mambo wangu unononoka kuuya; ⁴⁹naye atange kurova varanda avo vari vangani vake, adye echimwa pamwepo nezviradza, ⁵⁰mambo wouwo muranda unozouya ngezuva raasikakariri neawa

raasikazii. ⁵¹Naye unozomutema kuita zvigurwa, aemese kwaari chikoaniswa chake pakati pevadziitisi. Unozoiteyo kuboora nokukwetsana kwemazino.

Chapter 25

¹Zvino umambo womudenga hunoedzaniswa nevasikana varigumi, avo vakatora zvibani zvavo, vakabuda koossangana nemukwambo. ²Vashanu vavo vainga mapenzi nevashanu vainga vakangwara. ³Ngokuti avo vainga mapenzi vakatora zvibani zvavo, avazikutora mafuta navo. ⁴Asi vakangwara vakatora mafuta mukati mwezvivo zvavo, pamwepo nezvibani zvavo. ⁵Apo mukwambo achanonoka, vakakutsira veshe vakaata. ⁶Asi pakati pousiku kwakadaidzirwa kuti, 'mukai, mukwambo! Budai koossangana naye. ⁷Apo vasikana veshe vakamuruka, vakanasirira zvibani zvavo. ⁸Nemapenzi akati kunevakangwara, 'Tipenyiwo mafuta enyu; ngokuti zvibani zvedu zvinodzima'. ⁹Asi vakangwara vakapingura: Azvingadaropi, ngokuti aazokwani isusu nemwi. Asi mwechienda kuneavo vanotengesa, mudzitengere'. ¹⁰Asi vachaenda kootenga, mukwambo wakauya; naavo vainga vakanasirira vakangea naye mumuchadho, nomusiyo wakakonywa. ¹¹Ngepasure, kwa kauyawo vasikana vamweni vechiti: 'Mambo, Mambo, tibeure'. ¹²Asi ema wakapingura echiti: 'Ngegwinyiso ndinoti kwomuri, anditongomuzii'. ¹³Ndizvo rindai imwimwi ngokuti amuzii zuva kana nguva. ¹⁴Ngokuti zvakadai ngomunhu wakatikuti echida kuenda kunyika imweni, wakadaidza varanda vake, akatamba kwavari zviro zvake. ¹⁵Nokuneumwe wakatamba matarenda ari mashanu, nokuneumweni wakamutamba mairi, nokuneumweni rimwe; kuneumwe ngaumwe wavo wakatambwa kudai ngokukona kwake kushandisa, akaenda rwendo rwake. ¹⁶Paripo uwo wakaashira matarenda mashanu wakaenda akaaberekesa, akauiyirwa ngemashanu amweni. ¹⁷Ngokudarozve uwo wakaashira mairi, wakauiyirwazve ngemairi. ¹⁸Asi ena wakaashira rimwe, akaenda, akatsira mumavhu, akafisha mare yamambo wake. ¹⁹Ngesure kwomukuwo wakareba mambo wevaranda avo wakauya, akavaerengera. ²⁰Nouwo wakaashira matarenda mashanu wakauya, akaunza matarenda amweni mashanu echiti: 'Mambo, wakatamba kwendiri matarenda ainga mashanu, vonai, ndakauiyirwa ngeamweni matarenda mashanu'. ²¹Namambo wake wakati kwaari, 'Wakashuma, iwewe muranda wakanaka nounogondeka; wakagondeka padera pezvishomani, ndinozo kuemesa padera pezvakanwanda; pinda mukudakara kwamambo wako'. ²²Wakauyawo uwo wakaashira matarenda mairi, akati: 'Mambo, wakahina kwendiri matarenda mairi; penya, ndakauiyirwa ngematarenda amweni mairi'. ²³Mambo wake wakati kwaari, 'Wakashuma, muranda wakanaka nounogondeka; iwewe wakagondeka ngezvishomani, ndinozokuemesa padera pezvakanwanda, pinda mukudakara kwamambo wako. ²⁴Wakauyawo uwo wakaashira tarenda rimwe, akati: 'Mambo, ndakakuzia iwewe kuti uri munhu wakakonzwa, unokukura pousikazi kusima nokuunganidza pousikazi kuparadzira. ²⁵Neni ndakatywa, ndikaenda, ndikafisha tarenda rako mumavhu. Zviri apa zviri zwako'. ²⁶Asi mambo wake wakapingura, akati kwaari: 'Iwewe muranda wakashata nounenungo! Waizia here kuti ndinokukura pendisikazi kusima nokuunganidza pendisikazi kuparadzira? ²⁷Ndizvo kwaifanira kuti uise mare yangu kwavari vebhange, kuti mukuuya kwangu ndaizovashirazve yangu nokuuiyirwa kwayo. ²⁸Ndizvo torai kwaari tarenda, mupe kwaari unematarenda gumi. ²⁹Ngokuti kwaari weshe unacho unozohinwa, naye unozoa nezvakanwanda. Asi kunouwo usina, eya, neicho chaanacho chinobviswa kwaari. ³⁰Mwechirasha muranda uwo usikadetseri chiro muchidima chiri kubanze. Kunozoiteyo kuboora nokukwetsana kwemazino;. ³¹Asi apo Mwanakomana woMunhu oouya muuthende hwake nengiroso dzeshe naye, apo unozogara padera pedendemaro routhende wake. ³²Nepamberi pake anozunganidzwa madzinza eshe, naye unozovaparadzanisa umwe kuneumweni kudai ngomuushi unoparadzanisa makwai kubva kunembudzi. ³³Naye unozoisa makwai ngokumudyo kwake, asi mbudzi ngokumuoshwe kwake. ³⁴Naapo Mambo unozoti kwavari vari ngokumudyo kwake: 'Uyai, imwimwi mwakadakadziswa ndiBaba wangu, mugare nhaka youmambo hwakanasirirwa imwimwi kubvira pakusikwa kwenyika. ³⁵Ngokuti ndaiya ndinenzara nemwi mwakandipa kudya, ndaiya ndinenyota nemwi mwakandipa chokumwa, ndaiya ndiri mupfumba nemwi mwakandiashira, ³⁶Ndainga ndiri mitu nemwi mwakandifukidza, ndairwara nemwi mwakandihambira, ndainga mugehena nemwi mwakauya kwendiri'. ³⁷Apo vanozomupingura vakarurama vechiti: 'Mambo, takakuona riini unenzara tikakupa kudya? Nokuti unenyota tikakupa chokumwa? ³⁸Takakuona riini uri mupfumba, tikakuashira? Nokuti uri mutitinini tikakufukidza? ³⁹Takakuona riini wechirwara nokuti uri mutirongo tikauya kwouri? ⁴⁰NaMambo unozopingura echiti kwavari: 'Ngegwinyiso ndinoti kwomuri, kudai ngezvemwakaita kuneumwe weava vadoko vanukuna vangu, mwakachiita kwendiri. ⁴¹Naapo unozoti kwavari vari ngokumuoshwe kwake, 'Ibvai kwendiri, imwimwi mwakatukwa, muende mumwoto usikaperi, uwo wakanasirirwa Dhiabhorosi nengiroso dzake. ⁴²Ngokuti ndainga nenzara amuzi kundipa kudya, ndaiya ndine nyota amuzi kundipa chokumwa, ⁴³ndainga ndiri mupfumba amuzikundiashira, ndaiya ndiri mutitinini amuzikundifukidza, ndairwara, ndaiya mutirongo amuzi kundihambira'. ⁴⁴Apozve avo navo vanozomupingura vechiti: 'Mambo, takakuona riini unenzara, nokuti unenyota, nokuti uri mupfumba, nokuti uri mitu, nokuti wechirwara, nokuti uri mugehena, nesu atizikukushandira?' ⁴⁵Apo ena unozovapingura echiti: 'Ngegwinyiso ndinoti kwomuri, kudai ngezvemusikazi

kuitira kuneumwe weava vadoko vanun'una vangu, amuzi kuchiitira kwendiri.'⁴⁶ Apo vanozoenda mukuororwa kusikapari, asi vakarurama mukupona kusikapari".

Chapter 26

¹Naapo Jesu aiya apedza eshe mazwi aya, wakati kuvadzidzi vake, ²“Munozia kuti ngesure kwemazuva mairi Phasika rinozoapo, noMukororo woMunhu unozopirwa kuti akohomerwe”. ³Naapo vakaungana vapristi vakuru nevakuru vevanhu kungome yomupristi mukuru, uwo waidaidzwa kuti Kaiafasi. ⁴Navo vakaita bangano rokuti vabate Jesu ngourimbwi, vamuuraye. ⁵Asi vakati, “Haiwa ngemazuva omushongano wokudya, kuti isazoapo hohoho pakati pevanhu.” Naapo Jesu ari muBhethani mumhatso yaSimoni uwo waiya nemapere, ⁷kwakauya kwaari dzimai raiya nenhera yearibhasitera yemakha anomutengo mukuru, naro rakaadurura musoro mwake, achatseama pakudya. ⁸Asi apo vadzidzi vake vaona, vakarurumwiswa vechiti, “Kurashanyi uku? ⁹Ngokuti aya aizotengeswa ngomutengo mukuru uhinwe kuvarombo”. ¹⁰Asi Jesu echizia, wakati kwavari, “Munoritambudzirenyi dzimai? Ngokuti naro rashanda mushando wakanaka kwendiri. ¹¹Ngokuti munavo varombo nguva dzeshe, asi inini amuneni akadi nguva dzeshe. ¹²Ngokuti radurura makha aya padera pomuri wangu, raita kunasirira muiro wangu kuikwa.” ¹³Ngegwiniso ndinoti kwomuri, kunyazwi ngepari perinozochumairwa vhangeri munyika dzeshe, ichiwo cheraita dzimai iri chinozoreketwa ndicho, kuita chicherechedziso kweriri”. ¹⁴Naapo umwe wegumi navairi, unozwi Judhasi Isikarioti, wakaenda kuvapristi vakuru. ¹⁵Naye wakati kwavari, “Chiinyi chomunozondipa kuti ndikazomuhina kwomuri?” Navo vakamuerengera zvigurwa zvesirivha makumi matatu. ¹⁶Kubvira ngouwo mukuwo iye wakatsvaka nguva yokuti amupire. ¹⁷Zvinopano ngezuva rokutanga rokudya zvingwa zvisina mumera, vadzidzi vakauya kunaJesu vechiti, “Unoda kuti tikunasirire pari pokudyira Phasika?” ¹⁸Naye wakati kwavari, “Endai muguta kunemunhu wakatikuti, mwechiti kwaari, ‘Mudzidzisi unoti nguva yangu yaapedo; ndinozodyira Phasika kumhatso yako nevadzidzi vangu.”. ¹⁹Nevadzidzi vakaita kudai ngezvaakavapanga Jesu, vakanasirira Phasika. ²⁰Zvino apo kwaita madeekoni, wakatseama pakudya nevadzidzi varigumi navairi. ²¹Kwakati vachadya, wakati kwavari, “Ngegwiniso ndinoti kwomuri, umwe wenyu unozondipira.” ²²Navo vakatambudzika kakuru, vakatanga kuronza kwaari umwe ngaumwe kuti: “Ndini here, Mambo?” ²³Naye wakapingura, akati: “Uwo washeya ngenyara yake muchidziyo neni, ndiye unozondipira. ²⁴Mwanakomana woMunhu unoenda kudai ngezvakanyorwa ndiye. Asi kuneuwo munhu waanozopirwa ndiye Mwanakomana woMunhu! Kwaizopinda kunaka kunouwo munhu dai asakabarwa”. ²⁵NaJudhasi uwo wakamupira wakapingura, akati: “Rabhi, ndini here?” Iye wakati kwaari: “Watoronza”. ²⁶Vachadya, Jesu wakatora chingwa, akachiropafadza, akachigura; ena wakachipa kwavari echiti: “Torai, mudy; ichi muiro wangu.” ²⁷Wakatora tsani, akairopafadza, akapa kwavari echiti: “Imwai mweshe kweiri. ²⁸Ngokuti iyi ingazi yangu yechitenderano, inoparadzirwa ngepamusoro pevashinji kuita kurekererwa kwezvishaishi. ²⁹Asi ndinoti kwomuri andichazomwi ngesure kwouku kumichero iyi yomuvhini metsa zuva rendinozorimwazve idzva muumambo hwaBaba angu”. ³⁰Apo vainga vaemba ruyo, vakabuda kuenda kuMutunhu wemaOrivhi. ³¹Apo Jesu wakati kwavari: “Imwimwi mweshe munozopumhuniswa ndini usiku uno; ngokuti kwakanyorwa kuti, ‘Ndinozorova muushi nemakwai edanga anozopararira.’” ³²Asi ngesure kwokumuka kwangu ndinozoenda pamberi penyu muGarire”. ³³Asi Petro wakapingura, akati kwaari, “Kunyazwi veshe vanozopumhuniswa ndiwe, inini anditongozopumhunisiwi.” ³⁴Jesu wakati kwaari: “Ngegwiniso ndinoti kwouri, usiku huno, risati rarira jongwe, iwewe unozondiramba katatu” ³⁵Petro wakati kwaari: “Kunyazwi ndechizofa newe, anditongozokurambi.” Nevadzidzi veshe vakaronza kudaro. ³⁶Naapo Jesu wakauya navo kundau inozwi Getsemani, akati kuvadzidzi vake, “Garai panapa imwimwi ndichaendapo kookumbira.” ³⁷wakatora naye Petro nevanakomana vairi vaZebhedhi, naye akatanga kutsamwa nokutambudzika kakuru. ³⁸asi akati kwavari: “Mweya wangu unotambudzika kakuru metsa kufa. Garai panapa, murinde neni”. ³⁹paaienda mberi adoko, akawa ngehope yake, akakumbira echiti: “Baba angu, kudai kungaitika, tsani iyi ngaibve kwendiri; asi kusaita kudai ngokuda kwangu, asi kudai ngokuda kwenyu.” ⁴⁰Ena wakauya kunevadzidzi vake, akavaona vakaata, akati kuna Petro, “Ndizvo mwakorera kurinda neni awa rimwe here? ⁴¹Rindai, mwechikumbira, kuitira kuti musapinda mukuedzwa; mweya ngegwiniso unotenda, asi nyama aina simba”. ⁴²Zve ngokwechipiri wakaenda echiti, “Baba angu, kudai iyi isikapindi ngokubanze kwokuti ndiimwe inini, kuda kwako ngakuitike”. ⁴³Wakauyazve akavaona vakaata, ngokuti madziso avo aiya echiremerwa, ⁴⁴Naye wakavasiyazve, akaenda, akakumbira ngokwechitatu, echironza mazwi ndiwo ndiwo. ⁴⁵Naapo wakauya kuvadzidzi, akati kwavari, “Muchakaata here zvinopano, mwechizorora? Penyai mukuwo waapasinde, noMukororo woMunhu unohinwa munyara dzevashaishi. ⁴⁶Mirukai, tiende; penyai, waa pasinde uwo unondipira”. ⁴⁷Achaereketa, penya, Judhasi, umwe wevanegumi navairi, wakauya, nayo mbungano huru vaneshoti nenduku, vechibva kuvapristi vakuru nevakuru vevanhu. ⁴⁸Zvinopano uwo wakamupira, waiya avapa chioniso echiti, “Uwo wendinozochingamidza ngomuromo ndiye; mwechimubata. ⁴⁹Paripo wakauya kunaJesu, akati, “Mwauya, Rabhi”; naye wakamuchingamidza ngomuromo. ⁵⁰Jesu wakati kwaari, “Hama, ita icho chewahambira kuita.” Naapo wakauya,

vakamubata Jesu ngenyara dzavo, vakamutora.⁵¹Penya umwe weavo vaiya naJesu wakatambanudza nyara yake, akashwamura shoti yake, wakatema muranda womupristi mukuru, akagura nzee yake.⁵²Naapo Jesu wakati kwaari, “Hwirinza shoti yako mundau mwayo; ngokuti avo veshe vanotora shoti vanozopera ngeshoti.⁵³Aupinimidzi here kuti ndingakumbira kunaBaba angu, naye ungatuma zvinopano ngirosi dzinopinda hondo dzirigumi nambiri ngokuwanda?”⁵⁴Asi kuti zvakadaro zvinyorwa zvingazoita mazadzisikirenyi, zvinoti kunosisira kuti zviitike kudaro?”⁵⁵Ngeawa ririro Jesu wakati kumbungano, “Mwabuda here muneshoti nenduku kuti mundibate kudai ngevanorwa negandanga? Ndakagara nemwi mazuva eshe ndechimudzidzisa muTemperi, nemwi amuzi kundibata.”⁵⁶Asi izvi zveshe zvakaitika kuti kuzadzisike izvo zvakanyorwa ngevaprofeti.” Naapo vadzidzi vake veshe vakamusiya, vakatiza.⁵⁷Naavo vaiya vamubata Jesu vakamukweya kuenda kunaKaiafasi mupristi mukuru, apo pevaiya vakaungana vanyori nevakuru.⁵⁸Asi Petro wakamuteera ari kuretu, metsa kuguma kungome yomupristi mukuru, naye wakapoterwa mukati, akagara pashi nevadzimbabwe kuti aone magumo azvo.⁵⁹Nevapristi vakuru nemakurukota eshe vakatsvaka chapupu chokunyepa kumuitira ndaa Jesu kuti aurawe.⁶⁰Asi avazi kuiona; kunyazwi zvizhinji zvapupu zvokunyepa zvakauya, asi avazi kuiona. Pakugumisira kwakauya zviiri zvapupu zvokunyepa.⁶¹Avo vakati, “Uyu wakati, ‘Ndinesimba rokuputsa Temperi raMwari, nangemazuva matatu ndinozoriakazve’.”⁶²Nomupristi mukuru wakamiruka, akati kwaari, “Aupinguri chiro here? Chiinyi chevanopupura ava kukuitira ndaa?”⁶³Asi Jesu wakanyarara. Nomupristi mukuru wakati kwaari, “Ndinokuphikisa ndiMwari Unopona, kuti utironzere kuti uri Kristu here, Mukororo waMwari?”,⁶⁴Jesu wakati kwaari, “Watoronza; kani hai ndinoti kwomuri, ngesure kweizvi munozoona Mukororo woMunhu echigara pashi ngokumudyo kwoUnesimba, echuuya ari padera pemakore omudenga”.⁶⁵Naapo mupristi mukuru wakabaura zvokufuka zvake echiti, “Waereketa kutuka. Tichatama ngenyi zvimweni zvapupu? Penyai zvinopano mwazwa kutuka kwake,⁶⁶Munopinimidzenyi imwimwi?” Navo vakapingura, vakati, “Unosisira kufa.”⁶⁷Naapo vakamupfirira muhope mwake, vakamupamhadza, vakamurova ngendonga,⁶⁸vechiti, “Profeta kwetiri, iwewe Kristu, kuti ndiani wakurova?”⁶⁹NaPetro waiya akagara pashi kubanze paruwanze; nomusikana wakauya kwaari echiti, “Iwewewo waiya naJesu weGarire”.⁷⁰Asi iye wakaramba pamberi pavo veshe echiti, “Andizii chounoreketa”.⁷¹Naapo abuda kuenda muberere, musikana umweni wakamuona, akati kuneavo vaiyapo, “Uyu naye waiya naJesu weNazareth”.⁷²Zve wakaramba ngokupika mhiko kuti, “Andimuzii munhuwo”.⁷³Ngesure kwekamukuwo wakauya avo vaiema apo, navo vakati kuna Petro, “Ngegwiniso iwewe newe uri umwe wavo, ngokuti kuereketa kwako kunopangidzira kudaro”.⁷⁴Naapo wakatanga kutuka nokupika kuti, “Anditongomuzii munhuwo.” Paripo jongwe rakarira.⁷⁵NaPetro wakakarakadza izwi raJesu, iro raakaereketa kuti, “Risati rarira jongwe, iwewe unozondiramba katatu.” Naye wakabuda kubanze, akachema kakurutu.

Chapter 27

¹Kwaedza vapristi vakuru veshe nevakuru vevanhu vakaita bangano ndiJesu kiti vamuuraye. ²Naapo vaiya vamusunga, vakamukweya kuenda naye kunaPiratu mutongi. ³Naapo Judhasi, uwo wakamupira, aona kuti Jesu wakaitirwa ndaa, wakatenderuka, akaunzazve zvigurwa zvesirivha makumi matatu kuvapristi vakuru nevakuru, ⁴echiti, “Ndakashaisha ngokupira ngazi isina ndaa.” Asi vakati, “Chinenyi icho kwetiri? Wechidzionera wemene.” ⁵Naye wakakandira zvigurwa zvesirivha muTemperi, akaenda akadzisungira. ⁶Nevapristi vakuru vakatora zvigurwa zvesirivha, vakati, “Akutenderwi kuti tizviise mubhokisi remare yezvipo, kwechioneka kuti imare yengazi.” ⁷Vakaita bangano, vakatenga ndizvo munda womuumbi wehari, kuti vaikemwo vapara. ⁸Ndizvo uwo munda unodaizwa metsa nanyamashi kuti, Munda weNgazi. ⁹Naapo rakazadzisika izwi iro rakaeroketwa ndiJeremia muprofeti echiti, “Navo vakatora zvigurwa zvesirivha makumi matatu, mutengo wakatenderwana ngevamweni vevana vaIsuraeri kuti vamutenge ndiwo. ¹⁰Navo vakazvipa kutenga munda womuumbi wehari, kudai ngezvaakandipanga Mambo.” ¹¹NaJesu wakaema pamberi pomutongi. Nomutongi wakamubvunza echiti, “Iwewe uri Mambo wevaJudha here?” Jesu wakati, “Watoronza kudaro.” ¹²Naapo aitarwa ndaa ngevapristi vakuru nevakuru, aazikupingura chiro. ¹³Zvino Piratu wakati kwaari, “Auzvizwi here izvo zvakanwanda zvevanokuitira ndaa ndizvo?” ¹⁴Naye aazi kupingura neizwi, ngokudaro mutongi wakashamiswa kakurutu. ¹⁵Zvinopano pamushongano wokudya, mutongi waindosunhurira vanhu bhanditi rimwe, iro revaida. ¹⁶Ngouwo mukuwo vaiya nebhanditi raiya nembirikira, raizwi ndiBharabhasi. ¹⁷Ndizvo apo vakaungana pamwepo, Piratu wakati kwavari, “Munoda kuti ndimusunhurire anani, Bharabhasi nokuti Jesu unozwi Kristu?” ¹⁸Ngokuti iye waizira kuti yaiya ndaa yendurumwa yavakamupira ndiyo. ¹⁹Apo agara pashi padendemaro rokutonga, mukadzi wake wakatumira kwaari echiti, “Usaa nechiro chounoita kunouno munhu wakarurama; ngokuti ndatambudzwa ngezvakawanda nyamashi mukurota ngendaa yake.” ²⁰Asi vapristi vakuru nevakuru vevanhu vakanyengerera mbungano kuti ikumbire Bharabhasi nokuuraya Jesu. ²¹Mutongi wakati kwavari, “Ndiani pakati paavo vairi womunoda kuti ndimusunhurire?” Navo vakati, “Bharabhasi.” ²²Piratu wakati kwavari, “Ndizvo ndinozaitenyi ndiJesu, uwo unozwi Kristu?” Veshe vakati, “Ngaakohomerwe.” ²³Naye wakati, “Ngenyi? Kushatanyi kwaakaita?” Asi avo vakapinda kudaidzira kuti, “Ngaakohomerwe.” ²⁴Naapo Piratu aona kuti asaikona kudetsera chiro, asi kwegu kuti hohoho yaimuswa, wakatora mvura, akashamba nyara dzake pamberi pambungano echiti, “Inini andina ndaa yengazi youyu munhu. Dzionerenyi pachenyu imwimwi.” ²⁵Nevanhu veshe vakapingura, vakati, “Ngazi yake ngaiuye padera pedu nepadera pevana vedu.” ²⁶Naapo wakavasunhurira Bharabhasi. Naapo aiya ashwapura Jesu yaamho, wakamuhina kuti akohomerwe. ²⁷Naapo majoni omutongi akatora Jesu kuenda naye mumhatso yokutongera, akaunganidza pamberi pake chikwata cheshe chemajoni. ²⁸Nawo akamukumura, akamupfekedza gauni rakatsvukuruka. ²⁹Naapo varuka dzungudza reminzwa, vakariisa musoro mwake, norutsanga munyara yake yokumudyo; navo vakagwadama pashi pamberi pake, vakamuitira jee vechiti, “Mwauya, Mambo wevaJudha!” ³⁰Navo vakamupfira mata, vakatora rutsanga vakamurova musoro. ³¹Naapo vaiya vamuitira jee, vakakumura gauni, vakamupfekedza zvokufuka zvake, navo vakamukweya koomukohomera. ³²Naapo vachabuda kubanze vakaona munhu weKureni, zina rake raizwi Simoni; uwo wavakaangiridza kuti atware muchinjiko wake. ³³Naapo vaguma kundau inozwi Gorogotha, ukwo kunoti, Ndau yeDehenya, ³⁴vakamupa vhini rakakumanidzwa nezvinozhazha kuti arimwe. Kwakati araira, wakaramba kurimwa. ³⁵Naapo vaiya vamukohomera, vakakoanisana zvokufuka zvake, vechiita mabhigidha. ³⁶Navo vakagara pashi, vechimurindapo. ³⁷Navo vakaisa padera pesoro rake mazwi endaa yake, yakanyorwa kuti, “UYU NDIJESU, MAMBO WEVAJUDHA.” ³⁸Naapo kwakakohomerwa naye magandanga mairi, rimwe ngokumudyo nerimweni ngokumuoshwe. ³⁹Navo vaipinda ndipo vakamutuka, vechigudwaira masoro avo, ⁴⁰vechiti, “Iwewe unoputsa Temperi nokuriaka ngamazuva matatu, dziponese. Kutu uri Mukororo waMwari, dzaka pamuchinjikopo.” ⁴¹Ngokudarowo vapristi vakuru vakamuitira jee, pamwepo nevanyori nevakuru vevanhu vechiti, ⁴²“Iye wakaponesa vamweni, asi aakoni kudziponesa. NdiMambo waIsuraeri, ngaadzake pashi zvinopano kubva pamuchinjiko, nesu tinozomutenda.” ⁴³Iye wakagonda kunaMwari; ngaachimununura zvinopano, kuti echimuda; ngokuti wakati, “Inini ndiri Mukororo waMwari.” ⁴⁴Nemagandanga awo akakohomerwa naye akamutukawo zvimwezvo ⁴⁵Zvinopano kubvira ngeawa rechitanhatu chaiyapo chidima padera penyika yeshe metsa kuguma awa rechipfumbamwe. ⁴⁶Rooita awa rechipfumbamwe Jesu wakadaidzira ngeizwi guru echiti, “Eloi, Eloi, Lama Sabakathani?” Uko kunoti, “Mwari wangu, Mwari wangu, wandisiya ngenyi?” ⁴⁷Vamweni avo vaiema apo vazwa, vakati, “Uyu unodaizwa Erija.” ⁴⁸Paripo umwe wavo wakarumba wakatora siponji, wakainyika muvhini rinorungura, wakariisa parutsanga, akamuita kuti amwe. ⁴⁹Asi vamweni vakati, “Murekerei, ngatione kuti Erija unouya here koomuponesa.” ⁵⁰Naapo Jesu adaidzirave ngeizwi guru, wakafa. ⁵¹Penya, jira reTemperi rakabaurwa kuita mairi, kubvira ngedera metsa kuguma pashi; penyika yakazungunyika nemapuwe akamweka, ⁵²nemaiba akabeurwa nemiiri mizhinji yevakafa

vakarurama yakamuswa.⁵³ Navo vakabuda mumaiba ngesure kwekumuka kwake, vakapotera mudhorobha rakachena, vakaoneka ngevazhinji.⁵⁴ Zvinopano apo nduna yezana, naavo vaiya nayo, vechirinda Jesu, vaona kuzungunyika kwenyika neizvo zvakaitika, vakatya kakurutu vechiti, “Ngegwiniso uyu waiya Mukororo waMwari!”⁵⁵ Kwaiyapo madzimai mazhinji vairingira vari kuretu, avo vaiya vakamuteera Jesu kubva Garire, vechimushandira,⁵⁶ Pakati pavo kwaiyapo Maria Magadhareni, Maria mai aJakobe naJosefa, namai evana vaZebhedhi.⁵⁷ Kwoita madeekoni kwakauya gurudza reArimathia, zina raro raizwi Josefa, iro naro raiya mudzidzi waJesu.⁵⁸ Iro rakaenda kunaPiratu, rikapota kupuwa muiri waJesu. Naapo Piratu wakapanga kuti riupuwe.⁵⁹ Naapo Josefa aiya atora muiri uwo, wakauputira ngejira rakachena,⁶⁰ Naye wakamuisa muiba idzva raiya rake, iro raiya akatsa pabuwe; naye wakamburumbudzira buwe guru pamuromo weiba akaenda.⁶¹ Kwaiyapo Maria Magadhareni naMaria umweni vakagara ngepamberi peiba.⁶² Nechimangwani ngesure kwezva rokunasirira Phasika, vapristi vakuru nevaFarisi vakaungana kunaPiratu,⁶³ vechiti, “Changamire, tinokarakadza kuti uwo muchengedzi wakati achapona, ‘Ngesure kwemazuva matatu ndinozomukazve’.”⁶⁴ Ndizvo panga kuti iba rigwinyisiswe metsa kuguma zuva rechitatu, kuti vasazouya vadzidzi vake usiku, vamube nokuronza kune vanhu kuti, ‘Wakamuka kwevakafa.’ Nokuchengedza kwokugumisira kungapinda kushata kunoukwo kwokutanga”.⁶⁵ Piratu wakati kwavari, “Imwimwi munavo varindi. Endai mwechirigwinyisisa kudai ngezvomunokona”.⁶⁶ Ndizvo vakaenda, vakagwinyisisa iba, vechinamira namo pabuwe, varindi varipo navo.

Chapter 28

¹Ngesure kweSabatha, mumambakwedza ngezuva rokutanga revhiki, kwakauya Maria Magadhareni noumweni Maria kooni iba. ²Penya, kwaiya kuriyo kuzungunyika kukurutu kwenyika; ngokuti ngirosi yaMambo yakadzaka kubva mudenga, yakauya yakamburumbudza ikabusa buwe, nayo yakagara padera paro. ³Kuoneka kwayo kwaiya kwakadai ngemheni, nezvokufuka zvayo zvaiya zvakachena kudai ngechando. ⁴Ngokuitya varindi vakahuta, vakaita kudai ngevakafa. ⁵Nengirosi yakati kumadzimai, “Musatya imwimwi; ngokuti ndinozia kuti munotsvaka Jesu uwo wakakohomerwa. ⁶Apachina panapa akadi; ngokuti wamuka, kudai ngezvaakaronza. Uyai muone pandau apo paaiya akaata. ⁷Kasirai muende muronzere vadzidzi vake kuti, ‘Wamuka kwevakafa, penyai, unomutangira kuenda Garire; naapo munozomuonapo! Ringirai, ndamuronzera!’” ⁸Navo vakaenda ngokukasira vechibva paiba, vanokutya nokudakara kukurutu; vakarumba kooronzera vadzidzi vake. ⁹Penya, Jesu wakashongana navo, akati, “Mwauya.” Navo vakauya vakabata tsoka dzake, vakamudira. ¹⁰Naapo Jesu wakati kwavari, “Musatya; endai mwooronzera vanun'una vangu kuti vaende Garire, vanozondionapo”. ¹¹Naapo vachaenda, penya vamweni vevarindi vakauya kudhorobha, vakaronzera vapristi vakuru zveshe izvo zvakaitika. ¹²Naapo vakaungana pamwepo nevakuru vevanhu, apo vaiya vapangana, vakahina mare yakawanda kumajoni, ¹³vechiti, “Ronzai imwimwi kuti vadzidzi vake vakauya nousiku, vakamuba takaata. ¹⁴Kudai izvi zvikanyazwika ngomutongi, tinozonasirisa kuti musaa nendaa”. ¹⁵Navo vakatora mare iyo, vakaita kudai ngezvevakapangwa, neizwi iri rakashumirwa pakati pevaJudha metsa nanyamashi. ¹⁶Nevadzidzi gumi naumwe vakaenda muGarire, pamutunhu apo paakavaronzera Jesu. ¹⁷Naapo vamuona vakamudira. Asi vamweni vakagononda. ¹⁸NaJesu wakauya kwavari, akaereketa kwavari echiti, “Simba reshe rakapuwa kwendi mudenga nomunyika. ¹⁹Ndizvo endai, mwechiita vadzidzi kumadzinza eshe, mwechivabhabhatidza ngezina raBaba neroMukororo neroMweya Wakachena, ²⁰mwechivadzidzisa kungwarira zviro zveshe zvendakamupanga; penyai, ndinemwi mazuva eshe metsa kuguma kwenyika”.

Mark

Chapter 3

¹²Djessu adapindazve kusinagoga kwakana mwamuna mbhodzi na boko ri bodzi ra kuramara wanthu wa nango wakadjezessa waone kuti iye anarapiwadi nsabudu kuti wa nkwanisse kumpambhazira. djessuu abvunza mamuna ana boko wa kuramara

Chapter 12

¹Nadharo djessu adhatoma kufhundjisa mussangani, achironga: Mwamuna mbhodzi adhatcheka, adhafunga kuzenguerera thambweri, adhachera muchera kuti athirire mazabhiringa, adharondza nhumba ya ndzuru. Nadharo assaka munda wa warime, iye achienda paurendo wache. ²Ngani yakukonkha adhatuma mbhodzi kuenda kuna wanhakurima kuti watambire nawo. ³Dharo iyo wadhambhata, wadhamunera wamuhiriza hana chindho. ⁴Kanango pondho adhatuma munango nhabhassa wadhamukondza mussoro mwache wadhamunhara. ⁵Adhatuma munango pondho wadhamuraia. Waita wakuwanda wanango wassendzi ninga muchobho wenei wakauraya wanango wachiuacheka wanango. ⁶Ninga passara mbhodzi mwana wache akadha iye kukuru, wakumarissa wakaendessua. iyo wadharonga: Iyo wadhakodza mwana wangu. ⁷Iyo wanhabhassa wadharonga hokha hokha: Uyu ndinhakufhuma, mbatende kamuraya nfhuma inagara iyathu. ⁸Iyo wadhambhata, wadhamuraya wadhamuthussa kunza kwa munda. ⁹Nadharo mwanachiro wamunda akauya anarongai. Iye achauya, achadhussa wanhabhassa anadzapassa munda wanthu wanangu. ¹⁰Nathangwe rakuleka kuerenga marembero aya? Bhuye rakarambua nanhakurondza rakauya tswimo. ¹¹Zwenezwi zwinabhudha kuna mbuya, tswakungaidza kwa madzisso athu. ¹²Iyo wassaka thangwe rakussunga Djesu, nadharo wakatcha kuwandiwa, wakazwidziwa kuti nsangani wenei wakaronguera iyo. Nadharo wadhassia wadhaenda. ¹³Iyo wadhatuma wafarissi na waherodi waende pabhodzi kabva massoko. ¹⁴Padhaswika iyo, waronga kuti: "Muiti, tirikudziwa kuti ndiwe waderethu haubveri nzeru zawandzako, tangwe handitongui nakudzeza nkhope yamunthu. Ndizwodhi anafhunjissa njira ya Mulungu. Ntswaderetu tiripe missonkho kuna Cezar peno nkhabhe? Tiripe nkhabhe? ¹⁵nadharo djessu akadziwa kunhangara kwazvo adharonga kuti: Tangwerai wandiedza? ndipasseni chipanguizi kuti ndione. ¹⁶iyo wadhauissa chibhodzi. Djessu adhadvunjissa: Njhawani nkope yenei na kuremba kueneko? ¹⁷Iyo adhabvunjissa: "Kuna Cezar". Djessu adharonga: "Passani Cezar zwire zwa Cezar Mulungu, zwire zwa Mulungu". Wadha gara nakukungaidzika na iye. ¹⁸Nadharo wasaduce, wadharonga kureke kuoneka kumuka kwa wanhakufa, wadhauya kuna iyo wadhamubvunjissa, achironga: ¹⁹Mufhunjissi, Mozessi adhassia atirembera kuti: Mbhare wamamuna akafa achissia mukazi hana mwana, mbhare wache anadhikana kutora mukazi wanhakuenda abhare wana na dzina ra mbhare wache. ²⁰Kwakana wabhare wanomwe wakutoma adhakara na mukazi adhadzafa, hazi kussiya wana. ²¹Nadharo wachiwiri adhamutoma mukazi adhafa, hazi kussiya mwana. Na wachitatu ntswibhodzibhodzi. ²²pawanomwe hawazi kussiya wana. Kumara kwa wentse mukazi adhadzafa. ²³Pakumuka, wakadzamuka mukazi anadzagara wawani? Pawabhare wanomwe adhagara mukazi waho". ²⁴Djessu adhadhaira: "Ne thangwe reneri raita kuti ukungaidzike, thangwerai haudziwi kurembwa ne uderetu wa Mulungu? ²⁵Wakadzamuka wanhakufa, hadzabhanhirani ne kubhatira wanagara ninga watumwa wakudzuru. ²⁶Kuna wanhakufa wanadzamussua awadzahoni bhukhu ra Mozessi, pamassoko hathundhu, ninga mulungu adharonga naiye kuti: Ine ndhine mulungu wa Abrau, Mulungu wa Zake Mulungu wa Jako? ²⁷Iye siebha mulungu wanhakufa, ngwa nhakupenha zvikuru khunhagaza kwanu. ²⁸Mbhodzi kuawanhakuremba adhauya adhabva kugwenguerana, iye adhabva kuti djessu adhamudhaira dherethu. Adhamubvunjissa: Ndi ntemo wai ukuru unadhikanika kupinda yentse? ²⁹Djessu adhadhaira: Chinthu chikuro ndiyichi: Iva; Israel, Mulungu wathu mbuiya ndi mbhodzi. ³⁰Mudhe mulungu wako na moiyo wako wentse, na ntimba wako wentse, nakutenda kwako kwentse, na simba rako rentse. ³¹Ntemo wachiwiri ndi uyi: Idha nzhako ninga zwinadzidha iwe. Ntemo ukuru nkhabhe uyu hakuna. ³²Nadharo nhakurema amubvundja: "Ndizwodhi, nfhunjissi! Ndizwodhi adharonga kuti mulungu ndi mbhodzi, hakuna munango kupinda iye. ³³Mudhe nantima wentse, nakumudha kwentse nassimba rentse, udhe nzhako ninga zwinadzidha iwe, ntswaderetu kuna zwentse hauna kudzychupha". ³⁴Djessu padhahona iye kuti adhaira akazvidziwa, adharonga: iwe ne huri kutari nahudheretu wa Mulungu". Kumara kwa izwi, hapana munango anadzachupha djessu. ³⁵Paka nfhundjissa iye nhumba ya mulungu, djessu adhadhaira, hachiti: Ninga zvinalonga wanhakuremba kuti kristu ndi mwana wa Davi? ³⁶Iye Davi adharonga na nzimo wakuchena: Mbuya adharonga mbhuya wangu: Gara kumudhiyo kwangu, kuswikira ine ndaita waengui pantsoka za muendo wako. ³⁷Davi ari kudhaindza kristu wa mbhuya, nadharo, anaitatini agare mwana wache? Dhungwe rikuru ridhabva nakudhekeruwa. ³⁸Nakufhunjissa kuako, djessu adhakaronga: Itani mbhore na nhakuremba wanadha kufamba kutari wachitambira kumussana pambuto, ³⁹mbuto ikuru ku Sinagoga mbuto zakussogoro. ⁴⁰iyo wafudza nhumba ya waziche, kuti azwidhaire anaita munamoto wakwendessa. Iyo wanatambira kudjarirwa kukuru. ⁴¹Nadharo djessu adhagara paduze na bokossi ramachereni panhumba ya mulungu. Iye akadjezessa wanthua pakaiga iyo machereni mbokossi. wanthu wazindji wanhakufhuma wakathussa matchereni akuwanda. ⁴²Nadharo murombo mbhodzi nziche adhaiga matchereni mairi mbokossi. ⁴³Djessu adhaindza wafhundjissi wache adhawabvundza: Ndizvozene nditchakubvundzane: Murombo uyu

nziche aiga kupinda wentse ware wadhaiga matchereni mbokossi. ⁴⁴wentse iyo wakapereka ufumi waho, nziche uyu, adhaiga hentse matchereni akanaiye kuti ararame naho.

Luke

Chapter 1

¹Ntsiku inango wakwanda wadhaessera kabhodzi kuronguedza ngano pazvindhu zvikaita iwo na ife. ²Na zvire zvikazvunzua ife na wandhu wakazviona wanyabhassa wamassoko-, ³Nadharo ndakaona ninga zviri deretu, kuringa udhathereka zvidhu izvi pakutoma kwazvo, wadharemba na kundendemera kwadherethu, anakuzwa Teofilo, ⁴Kuti udziwe ndizvozvene zwafhundziswa imwezvi. ⁵Ntsiku za Herodi, nkuru waku Judeya, kudhakana Prista, munango akadhaizwa Zakaria, padzinza ra abias. Mukazi wache akary wakudzinza ra Arau akadhaizwa Zaberu. ⁶Wentse wakary wakururama pamberi pa Mulungu wachithunda mitemo ya Jhesu Kristu. ⁷Napenepo iwo awazi khana wana tangwe Zaberu akhari mbhanje iwo wakari wentse nkharamba pa ngani yenei. ⁸Zwidhaitika kuti Zakaria akari pabhodzi na Mulungu, achitiya bhassarache muprista pamberi pa jhesu; ⁹dharo iye adhasanankhurua na kudzoerwa kwa Oficio pa prista, pakupinda munhumba ya Mulungu muapitsa kupindiridza. ¹⁰Rentse dhungwe rakanamata kunza ngani yakupitsa zvindhu. ¹¹Nadharo muzimu wa Mulungu wabhudhikira kwaiye waymira kundhu ramudhye paguwa ra nhumba ya mulungu. ¹²Padhazviuona Zakaria adhanhangarirwa kutshya kwa uiya kuna iye. ¹³Nadharo muzimu wakuchena wamubvunza ussathye, Zakaria tangwe munamoto wako waveka. Mukazi wako, Zaberu anabhara mwana mbhodzi iwe unamuthudza Joao. ¹⁴Iwe una dzadhekerwa na nakutsanzaiya, wandhu wakuwanda wanadhekerwa nakubharwa kwache. ¹⁵Iye anadzagara nkuru pamatso Hamulungu; Iye hamwi vinho, ne harkwa wakwanga, mumimba mwa mai wache, iye anagara adhakuta muzimu wakuchena, ¹⁶Wandhu wakuwanda waku Israel wana hirira kuna mulungu waho. ¹⁷Iye anaenda pamberi pa mbuiya munzimo na simba ra Eria, kuti ahire mumoio wa wabhambo kwa wana, wachitora wanhakureka kutenda kuti wafambe na wanhakudzissisa. Iye anadzaita zvenezvi kwakumalissa kurondzerera wandhu wa kuenda kuna mbuiya". ¹⁸Zakaria adharonga kuna mutumwa: ndina zvidziwa tini zvenezvi? Ine ndine nkaramba, mukazi wangu ana zvaka zvakwanda". ¹⁹Mutumwa adhadhaira: "Ine ndine Gabrieli, ndinakara pamberi pa Mulungu ndatumwa kudzalonga na ywe na kuissa zvidhu zvakudheka zvanhuwani. ²⁰Unadzakhara chimumu hauiti kulonga kufikira zvauoneka, tangwe hauzi kuzvera massoko angu, munadzazvessera na ntsiku zakukwana". ²¹Wandhuwa pakagarira iwo zakaria wakazvunzissana iwo thangwerai iye ananguwa yakuwanda ari munhumba ya Mulungu. ²²padhabhudha iye hazi kadha kulonga nawo, dharo adha zunguza manzha ache cuti alongue ntswai zwaitika. Nadharo wadhazvivessesa kuti iye adhachengera pakari iye mukati. ²³zvidhaitika kuti nmtsiku zache zabhassa zapera, iye adhahirira kwenda kunhumba kwache. ²⁴Pakupera kwantsiku zenezi, mukazi wache Zaberu adhatora mimba adhafissa mwezi michanu, achilonga. ²⁵Zvenezvi ndizvo zvidhaita mbuiya kuna ine padhandidzeza iye na hussisi wakudhussa manhadzo hangu passogoro pawandhu. ²⁶Pa mwezi wachitandhatu wakuzunguzwa, muzimu wakuchena Kabrieri udhatumwa na Mulungu kuia pathaundi la Galileia, lakudzikanika na Nazare, ²⁷Pakana nsicacana nhamwari akari nkazi wa Jose. Jose wakunhumba iya Davide ndzina la nhamwari ndi Maria. ²⁸Muzimu wamulungu watshwika kuna iye walonga: kwechane, hudhakomborerwa! Mulungu ana iwe! ²⁹Iye adhakhara wakudzudzumika na massoko iyeneia adzizvundzissa ndi chobo wai wenei wakumussana. ³⁰Mutumwa adharonga kuna iye. "Ussathye bha, Maria, waitwa maitabhassa na Mulungu. ³¹Unadzaita mimba uchibhara mwana. iwe unadzampassa dzina la Djessu. ³²Iye anadzagara nkuru, anadzadhainzwa mwana wa nkulu. Mbuiya Mulungu anapassa chigaro cha bhambo wache Davidi. Iye anadzalonga munhumba ya Jakobo kwenda na kwenda, kulonga kwache hakudzaperibha". ³⁴Maria adhazvundza mutumwa: "Zvinaitikani zvenezvi, in e ndine nhamwari? ³⁵Mutumwa adhadhaira achimuzvunza: Muzimu wakuchena una uya kuna iwe, Umambo ukulu unadzakukhumbhatira. Nakudhyaro ule waderetu anadzabharwa achidhainzwa mwana wa Mulungu. ³⁶Ninga Izaberu na mphare watshe adhabhaqrawo mwana mbhodzi paukaramba kwatshe. Iye akadhaizwa Esteri akhana mwezi mitandhatu iya mimba iyatshe. ³⁷Na penepo hapana zwinachimwanika kuna Mulungu. ³⁸Maria alonga: Nndipano pambuto iya Mbuiya. Izvi ngazvitike kuna ine pabhodzi na mafala hanu". penepo mutumwa amussiya. ³⁹Ntsiku zenezi, Maria adhabhudha nakukassika kwenda kutchissa tcha mabhangano, ku thaundi la Judeia. ⁴⁰Iye apinda munhumba iya Zakaria aita kwetcha Izaberu.

⁴¹Padhaitika izvo zvenezvi pakuitwa kwetchani Izaberu na Maria, mimba iyache iya thaura, Izaberu adhagara kudzara na muzimu wakuchena. ⁴²Iye adhadhainzira na fara rikuru achilonga; Iwe hudhakomborerwa pa wakazi wentse. Iyachenessua ndi mbeu iri mimba mwako. ⁴³Zwinaitika tini kuti mai wa mbuiya auye kudzandiwona?

⁴⁴Dharo pava ine kwetchani wanu, mwana adhadzussa ine mumimba athaura nakudhekerwa.

⁴⁵Adhakomborerwa ule anamudha tangwe anatoerera zventse zvindhu zvinazvunzwa iye na Mbuiya. ⁴⁶Maria alonga: Mwiya wangu udhabhata kuna Mbuiya. ⁴⁷Muzimu wangu udhadhekerwa kuna Mulungu, Mponessi wangu. ⁴⁸Napenepo iye adhaona kudzichepessa kwangu, bhudhira chinchino, hentse madzinzaiya wanadzandihaindza wakakomborerwa, ⁴⁹Tangwe nhassimba adhaita zvidhu zvikulu kuna ine, dzina rako ndiwe Santo. ⁵⁰Ussissi whuanu huna famba dzinza na madzinza kuna ware wanamudha. ⁵¹Iye apanguizira simba na bhoko rache, adhabhudhissa ware wakadzikuza pamanherezero hamu moiyo mwawo. ⁵²Adhabhudhissa maprissiti pa zvigaro zwawo adhaiga wandhu wakudzichepessa. ⁵³Adhadzaza hufhumi kuna watcherengui owagoneka wafhumi hana kuwapassa zvidhu iwo. ⁵⁴Israel atessa, nhabhassa watshe, pamanherezero haussissi watshe. ⁵⁵Ninga mazvilonguera iye kuna wabhambo wathu, na ussissi wa Abrahamu ussissi watshe nkwa kwenda na kwenda. ⁵⁶Maria adhagara na Izaberi muezi mitatu adhadzahira kunhumba kuache. ⁵⁷Padhashwika ngani kuti Izaberi abhare mwana wache, iye apassiya mwana wa mamuna. ⁵⁸Pashigarissano shao na ubhare wao adhava kuti mbuya adhatimizira ussissi wao kuna iye wadhadhekerwa na iye. ⁵⁹Zwino zwidhaitika kuti pantsiku yashissere, wadhauya kudzagwandissa ndhembe mwana. Iwo wakadha kumuthudza Zakaria ninga bhambo wao. ⁶⁰Dharo mai wache adhalonga: "Nkhabhe, iye anadzidhaindza Juau". ⁶¹wadhamubvunza iye: "Hapana mundhu mudzinza mwathu anadhainzwa na dzina reneri". ⁶²Iyo wadhamudzussa kwenda kuna bhambo wao wakadha kudziwa dzina rakadha kudhainzwa iye. ⁶³Bhambo wache akumbira tabhwa idhoko aremba: Dzina lache ndi Juau, wentse wadhagara nakudzudzumika nazvo. ⁶⁴Nakukassika, mulomo wache wafunguka, shililime tchathe chidhadzika, iye aadhatoma kulonguessa, kunamata Mulungu. ⁶⁵Napenepo kudhauya kutshiya kwa wentse wakakhara mukundu mwatthe, zwentse zvidhaitika zwabhararika chentse chissatshi chambuto iya Judeia. ⁶⁶Wentse wale wadhabva zwenezvi, wakhara na kuzvuzvumika mumoiomwao, wachilonga Ntswai zvinadzauya mbhare uyu? Napenepo mandza ambuiya akhari panaiye. ⁶⁷Bhambo wako, Zakaria, akhadha dzara na nzimu wakutcheda aphorofeta achilonga: ⁶⁸Waderetu ndi Mbhuiya, Mulungu waku Israel, tangwe adhaona achirekerera wandhu watthe. ⁶⁹Iye adhamukira ife na nhanga yakuponessa panhumba ya David, mussenzi watthe, ⁷⁰Ninga zvidhalonga iye kare, na kudha kwamaprofeta akutchenessua. ⁷¹Iye anati uissira kupossua kwa wanhamarwa wathu mumanza mwa wentse wanatizonda. ⁷²Iye anadzidza zvenezvi kupanguizira ussissi kuna wabhambo wathu kunherezeressa chitenderano tchakutcheda. ⁷³Chitenderano tchenessi nkudhumbira kwaita iye na Abrahamo, bhambo wathu, ⁷⁴kuti ife tirekererwe mumanza mwa nhamarwa wathu kuti ife timussenzere ne kutcha, ⁷⁵wakutchenessua na kururama, pamberi pa iye, pantshiko zathu zentse. ⁷⁶Ande, iwe, mphare, unadzhainzwa mprofiti wakudzauro, tangwe iwe unadzaenda passogoro pa mbuiya, kiaronzerera wadhu pa kuia kwatthe. ⁷⁷kuitira kudzikanike kuponessua kwa wadhu watthe nakudha kwa kurekererwa kunhangaza kwao. ⁷⁸Izvi zvinaitika nakudha kwa ussissi wa Mulungu wathu, na pakati pa izvo nhakudzuru anaiya kwa ife. ⁷⁹Kudzavhenekera ware wari padhima na panvhuri wa kufa; Iye anaita zvenezvi kuti atifambisse mathanho athu munzira iyamutendere. ⁸⁰Zvino mphare akura apasswa simba na mwiya wakutcheda. Iye adhagara mutchecety kushwikira abhudhikira pabhene kuna wadhu wa Israel.

Chapter 2

¹Ntsiko zenezo, Mukulo Cesar Augusto adhatuma mutemo kuti kwoneke kuremberwa kwa wadhu wagara Mudziko. ²Zwenezvi zwaitua kutoma kwene, pakari Quirino mambo wa Siria. ³Dharo wentse wadhaenda ku thaundi kwao kuti waremberwe. ⁴Jose adhabhudhawo ku thaundi la Nazare, ku Galileias, kwenda ku Belem, ku Judeia, kwakudzikanika nginga thaundi la Davi, iye akari ndzinza la mambo Davi. ⁵Jose aenda na nkwenya watche Maria kuti aremberwe. Iye akari mimba. ⁶Zwaitika kuti padzanshwika iye ku Belem, iyakari ngani ya kuti Maria akare na mwana. ⁷Zvino iye abhara mwana watche wakutoma. Iye adhanfukutidza na massakara. Bhudha penepo adhamuiga mumwadhiya wakudhiera zwifuio kwakhana mbutho iya iwo kunhumba iya warendo. ⁸Penepo pambuto ibhodzipo wafhunjisi wanango wakri kumunda, kulinda mabhira awo tchaussiku. ⁹Ntumwa mbhodzi wa Mulungu abhudhikira kuna iwo tchidza tcha mbuiya tchakavhenekera kuzenguerera iwo; Wentse wadhagara nakukangaidzika. ¹⁰Nakudharo, ntumwa ahdawadvundza: "Mussatchiye, ndakuissirani zwakudheka kwakutsanzaiya kwa wentse wanthu. ¹¹Lero kuthaundi la Davi, wakubharirane mponessi. Iye ndi Cristu Mbuiya! ¹²Munadzamudziwa na tchipanguiziro itchi: Iye anadzafukizwa na massakara atchigonessua mumwadhiya wakudhiera zwifuiyo". ¹³Chilipolipotchi wakwanda watumwa kubhudha kudzuru, washwika wabhatana na mutumwa

ndzawo wanamata Mulungu watchi longa:

¹⁴Mbakuzwe Mulungu pangani iyakuoneka mutendere pantchi na wathu Mulungu alikudha zwaderetu. ¹⁵Pakuhirira kwa watumwa kwenda kudzuru wafhungissi wadhazvunzan: "Mbatende nakukassika ku Belem tione zwindhu zwakudzudzumissa zwaitikazwi Mbuiya atendessa tidziwe". ¹⁶Waenda nakukassika kweneko wagumana Jose na Maria wakagona. Waona mwana akagoneswa mumwadhiya wakudhiyera zwifuyo. ¹⁷Padhawona iwo zwenezwi, iwo wadhahemba na wandhu wadhazvunzwa iwo thangwe ra mwana. ¹⁸Wentse wadhagumana na wafhungissi wadhagara wakudzudzumika na zwidhawona iyozwi. ¹⁹Dharo Maria akakoiya zwentse zwakadhavha iye akazwikoziya zwenezwi mu moiyo mwatche. ²⁰Wafhungissi wadhahirira kukuza watchitenda Mulungu, zwentche zwavha iyo na zwawona iyo ntswa ndimomwene nginga zwazvunzvua iyo na ntumwa. ²¹Pa ntsiko iya tchisere, iyakadhafika ngani iya kugwanda ndhembe mwana. Iyo wamuthudza ndzina Jessu, ndidharoko nchobho udhamudhaindza nthumwa, assati kubhudha mumimba. ²²Padhapinda ntsiko zatche zakutchenesswa, pabhodzi na ntemo wa Mosesi, Jose na Maria wadhatora mwana kwenda kunhumba iya Mulungu, ku Jerusale, kiamupanguiza kuna Mbuiya. ²³Wakadha lembwa mutemo wa Mbuiya. "Wentse mbhare an mbharwa ndhangwe anadhikanika atchenessua kuna Mbuiya". ²⁴Pabhodzi na mutemo wa Mbuiya iyo wakadhikanika wapereke madziwa mairi peno nkangaiwa ziwiri. ²⁵Ku jerusaiem kwakana mamuna mbhodzi acadhaindza Simea. Iye akari waderetu wakutendera. Iye akakharira kumatamissua kwa Israel na nzimu wakutchena wakari naiye. ²⁶Muzimu wakutchena wapanguizila kuna iye kuti haudzafi wassati kumuwona kristu adhalonguiwa na Mulungu. ²⁷Atchiperekerwa na nzimu, Simeao aphinda munhumba iya Mulungu. Jose na Maria wauissa mwana, Jessu kwiti akwanisse mabhassa akadhikanika pamutemo. ²⁸Simiao atambira Jessu mumabhoko mwatche anamata Mulungu atchilonga: ²⁹Mbuiya nditendereni ntchintchino kuti nhabhassa wanu aende na mutendere, thangwe akwanissa kuita zwense. ³⁰Dharo masso hangu hawona kuponesswa kwako, ³¹kwa iywe kurondzera pamberi pa wentse wandhu; ³²Ntchibvenekero tchidhabvenekera wassikanamati, nakunamata kwa wandhu wa Israel". ³³Wabhambo wa mwana waka dzudzumika na zwindhu zwakarongwa pakodzo latch. ³⁴Simiao awakombolera atchibvunza Maria mai watche: Mwana wenei adhaitiwa kuti apanguizirwe zwakunhangara nginga kumussa wakwanda ku Israel kupanguizira kweneko kutcharambua ³⁵(dharo trassadha ibhodzi inadzaphaiya mumoiyo mwako), nginga manherezero amoiyo iyakuwanda anadzadzikanika. ³⁶Mprofiti mbhodzi akadhaindza Ana akariwo kweneko. Iye akari mwana wa Funuel dzindza la Aser. Iye akari nkaramba, Akhara na mamuna watche zwaka zwinomwe tomera pakari iye nhamwari, ³⁷dharo adhadzagara muzitche zwaka makumassere na zwinai. Iye assati kussiya nhumba ya Mulungu, atchikuza Mulungu kwenda na kwenda na mitchanho atchinamata hussiku na massikati. ³⁸Pangani ibhodzibhodziyo iye atoma kuita mwaitabhassa Mulunguna adhalonga tangwe la mwana na wentche wakakhalira kurekererwa ku Jerusalem. ³⁹Padha marissa iyo kuita zwentche zwakadhikanika pabhodzi na mutemo wa Mbuiya, iwo wahirira ku Galileia, ku thaundi kwatche, ku Nazare. ⁴⁰Mbhare akakura nakukassika, achigamira, achidzazwa na kutchendjera kutenda kwa Mulungu kwakari na iye. ⁴¹Wabhambo watche wakaenda zwentche zwaka ku Jerusalem, ku mphwandho la pascua. ⁴²Jesu padhaita iye zwaka nkhumu na zwiwiri, ywo wadhaenda ku mphwandho, nginga zwandzoleru. ⁴³Pakupera kwa ntsiku za mphwando paku hirira, adhassarira mbhare Jesu ku Jerusalem, wabhambo watche ne kuzwidziwa.

⁴⁴Wakanherezera ali pa nkumbi wakaenda na iywo. Pakupinda ntsiku ibhodzi iywo wadhatoma kumussaka mwa famidhia na mwachamwari. ⁴⁵Padhareka iywo kumuwona ,iywo wahirira ku Jelusalem wa watoma kumussaka kweneko. ⁴⁶Pakupinda ntsiku zitatu, iywo wamugumana munhumba iya Mulungu, adhagara na wanhakulondza, atchiwazvessera atchiyta mizvundzo. ⁴⁷Wentse wakamuzva wakagara wakudzudzumika na kuzvessessa kwatche na kudhaira kwatche. ⁴⁸Padhawona iywo Jesu wadhakara nakudzudzumika. Dharo mai watche adhamuzvundza: "Ntswai waita zwenezwi kuna ife? Bhambo wako na ine taka tanbura kulinga". ⁴⁹Jesu adhaira: "Ntsway imwe makandissaka? Hamuzwidziwi kuti ine dhekana ndhi khare kunhumba iya bhambo wangu"? ⁵⁰Zwino iywo hawazi kuzwibhata kuti zwalonga Jesu zwi zwalonguerai na mafala eneiya. ⁵¹Dharo Jesu ahirira na wa bhambo watche ku Nazare, wakadha ntsamwa, mai watche akadha zwikoiya mumoiyo zwenezwi. ⁵²Zwino Jesu akakura na kutchendjera atchithimizira ussissi wakana Mulungu na wandhu.

Chapter 3

¹Patchaka tchatchi khumi na zwichanu kutonga kwa Tiberio Cesar pakari Poncio Pilatos akari ntongui wa Judeia, Herodes akari ntongui wa Galileia, mubhale watche Filipe, akari ntongui wa tsisia tcha Itureia, Traconites na Lisania, ntongui waku Abilene, ²pangani iyenei iya wakulo wa Sacerdote Anas na Caifas, massoko a Mulungu adhauya kuna Juwau, mwana wa Zakaria ku tsesseti. ³Adhaita ulendho kwendha kuzenguerera mwentse ndziko la Jordao atchiparidza massoko akutchinhuka, na kulekeleluwa kwa kunhangaza. ⁴Ninga zwidhalembwa mu bhukhu la mafala a mprhofiti Isaias: " kukhuwa kwakubveka mtsesseti: Londzelerani nzila iya Mbuiya, thassamissani nzila zatche. ⁵⁶Lentse kuro lina dzazwa hentse mabhango na zindhunda zinaterezwa, nzila zakubenda zina thassamiswa na nzila zamadzenjhe zina zweremezwa; Wentse wanadzahona kuponesswa kwa Mulungu". ⁷Zwino juwau adhalonga kuna dhungwe likuru lakauya kuti li bhizwe na iye: Imwe ndimwe dzindza la nyoka! Mbani akutchendzezani kuti muthawe kutongwa kuri kushwikaku. ⁸Nakudharoko inaita missapho ya kuti nkhabhe kudiya na kutchinhuka mussadzatome kubvundzana kwa imwe: 'Ife tina Abrahamu ninga bhambo wathu!' Thangwe ine nakubvunzhani kuti Mulunguana mussa wana wa Abrahamu ninga mapuye haiya. ⁹Mbadzo iyaigwa pabhodzi na mizi iya miti. Dharo wentse muti unareka kubhara mussapho wa derethu una temwa hothuswa pamoto. ¹⁰Madhungwe adhamubvundjissa, atchilonga: Zwino ntswai zwinadhikanika ti hite? ¹¹Iye adhaila, atchilonga: Kuna ule ana nguho ziwiri, nga passe nzhathe ibhodzi hassina ne ibhodzi kuna ule ana tchakudiya ngaite zivibhodzibhodzi. ¹²Zwino wanango wanhakussonkhessa missonkho, wadhauiyaho kudza bhizwa, wadhabvundjissa: "Nfhundjissi, ntswai zwinadhikanika tiyte? ¹³Juwau awabvundza: Mussassonkhessezwe missonkho kupindilidza zvile zwabvunzwa imwe. ¹⁴Massotcha anango wadhamubvundjissabo, watchilonga: Pa ifembo? ntswai zwinadhikanika tiyte?" Iye adhaira: " Mussatore matchereni awandhu na simba, mussapambazile mundhu zva dhonzwi. Dhekeluwani na matchereni anu anatambira imwe". ¹⁵Wanthu ninga wakari pakurarama kugarira kuswika kwa kristu, wentse wakanyelezela mumoiyo mwaho kuti Juwau ndhie wene kristu. ¹⁶Juau awadhaira kuti: kuna ine, ine ndhinakubvizani madzi, dharo anadzauyiya ule ana simba kupinda ine pondho ine ndazi kuya kudza phudzumula nthambo wa ntsapato zanu. Iye anakubhizani na nzimu wakutchena pabhodzi na moto. ¹⁷Iye mumandza mwatche ana focholo ibhodzi kuti apukute nakutereka atchiwanganiza zwakudheka munkozi mwatche. Dharo anadzapitcha ntsanga na moto ussikadzathimissiki. ¹⁸¹⁹²⁰Nakutsandzaiya kunango kwakuwanda, Juwau akapalidza zvaderetu kuna wanthu. Adhassunga na mutemo Herodes, ntongui, nakubanyila kwa mukazi wa mbhale watche, Herodias, na zwakuwanda zwinango zwinthu kuti iye akadhazwita, adhathimizila phondho wentse iyo, kuti wafunguire Juwau nkadyabhosue. ²¹Wadhazvibva kuti padhakabhizwa wanthuwa na Jowau, Djesso adhabhizwaho, ²²pakanamata iye kudzaulu kudhafunguka, nzimu wakutchena udhatchitha kuna iye, ninga njiwa: Adhabva nkuho ubhodzi wakudzulu: "Iwe ndiwe mwana wangu wakudhiwa, na iwe handhina madhile". ²³Padhatoma Djesso na bhassa latche, iye akana zwaka makhumi matatu. Iye akali mwana wa Jose (ninga zvakanyelezelwa), mwana wa Eli, ²⁴mwana wa Matate, mwana wa Levi, mwana wa Melqui, mwana wa Janai mwana wa Jose, ²⁵Mwana wa Matatias, mwana wa Amos, mwana wa Naum, mwana wa Esli, mwana wa Nagai, ²⁶mwana wa Maate, mwana wa Matatias, mwana wa Semei, mwana wa Joseque, mwana wa Joda, ²⁷Mwana wa Juana, mwana wa Resa, mwana wa Zorobabel, mwana wa Salatiel, mwana wa Neri, ²⁸mwana wa Melqui, mwana wa Adi, mwana wa Cosa, mwana wa Elmoda, mwana wa Er, ²⁹mwana wa Josue, mwana wa Eliezer, mwana wa Jorim mwana wa Matate, mwana wa Levi, ³⁰Mwana wa Simeao mwana wa Juda mwana wa Jose, mwana wa Jona, mwana wa Eliaquim, ³¹mwana wa Melea, mwana wa Mena, mwana wa Matata, mwana wa Nata mwana wa Davi, ³²mwana wa Jose, mwana wa Obede, mwana wa Boaz, mwana wa Sala mwana wa Nasom, ³³Mwana wa Aminadabe, mwana wa Admim, mwana wa arni, mwana wa Esrom, mwana wa Fares, mwana wa Juda, ³⁴mwana wa Jaco mwana wa Isaque, mwana wa Abraao, mwana wa Tera, mwan a wa Naor, ³⁵mwana wa Seruque, mwana wa Ragau, mwana wa Faleque, mwana wa Eber, mwana wa Sala, ³⁶Mwana wa Caina, mwana wa Arfaxade, mwana wa Sem, mwana wa Noe, mwana wa Lameque, ³⁷mwana wa Matusalem, mwana wa Enoque, mwana wa Jareda, mwana wa Maleleel, mwana wa Caina, ³⁸mwana wa Enos, mwana wa Sete, mwana wa Adamu mwana wa Mulungu.

Chapter 4

¹Dharo Dhesso, adha bhatua na nzimu wakutchena, adha hirila ku nkulo wa Djordani adhaendessua na muzimu kutchesseti. ²Ntsiku makhumi manai, iye adha iyesserikuana dhimonho. Pantsiku zenezi, Djessu hazi kudya tchindhu pakumalissa iye ava nzara. ³Dhimonyo amubvundza "Ukati iwe ndiwe mwana wa Mulungu tchinjha bhueri ri hite nkate". ⁴Jhessu adhadhaira: "Zwidharembwa, ne na nkate woka munthu anararama". ⁵Dharo dhimonyo adhamutora kuenda naye pambhuto iyakudzuka, adhamupanguiza wentse umambo wa dziko. ⁶Adhalonga: Yne ndinakupassa wentse hukulu wakukwanissa wentse utongui wenei, na zventse zviru penepazvi. Ine ndidhazvi passiwa; ine ndhina passambo ule anadha ine. ⁷Dharo ukandizvessera utchindinamata zventse izvi zvitchakara zvako. ⁸Mbhapo Djessu adhaira, atchilonga: Zwidharembwa namata Mbuya bhassi Mulungu wako iye bhassi umunamatire. ⁹Bhudha penepo dimonho adhatora Djesso kwenda ku Jerusalem; Adhamuikha pambhuto yakudzuka iya nhumba ya Mulungu; Adha longa ukakhala iwe ndiwe mwana wa Mulungu dzwika apa. ¹⁰Zwidharembwa: "Iye anadzapassa mutemo watumwa watche wakukoe na kuonerera." ¹¹Napenepo adhalonga: "Iyo wanakuphata na mandza awo kuti muendo zako zireke kukhukwa na bhuiye." ¹²Djesso adhaira atchilonga: "Zwidharembwa, ussaessere Mulungu wako" ¹³Pakumara kwa zvenezvi dimonho adhathawa penepo. ¹⁴Napenepo Djesso adha hirira ku Galileia, na simba za nzimu wakutchena, massoko pansolo pa iye akamwazika pentse pa paychissa tchapaduzepo. ¹⁵Akafhunzissa mussinagoga wentse wanthu wadhamunamata. ¹⁶Iye adhauya ku Nazare pa thaundi ridha kura iye, Ninga nsambo, iye apinda mussinagoga, ntsiku iya nsabhudhu, amuika aherenga zvinthu zva kurembwa. ¹⁷Napeneo adhapasswa bhuku lamu profiti Isaia padha fungura iye adhagumana mbuto idharembwa: ¹⁸Muzimu wa mbuia uri naine, mphapo iye andibvera kuti ndiparidzire warombo. Iye andituma kuti ndilongue kutsudzuka kwawo na kufungura mabhofu matso awo, toera kutsudzura wadha sungwa na pikadho. ¹⁹Na kudziwissa ntsaka ntsaderetu ntsa mbuia. ²⁰Zwino iye adhafunga bhukhu, ahirindza kuna waonereri waku sinagoga adha gara pantsi. Wentse kussinagoga wakadzeza iye. ²¹Iye adhatoma kwabvunza: "Lero tapeza malembua adhabva imwe". ²²Mbhodzi na mbhodzi adha dhairira zwidha longa iye, wentse iwo wadha kadhekerwa na massoko akabhudha pamuromo patche. Iwo wadhakalonga :wenei siebha mwana wa Jose". ²³Djesso adhawabvunza: Ndimomwene ndibvundzeni malonguero aiya: "Mulapi, anarapa iwe. Itambho kudziko rako zvuentse zvwabva ifezvi zvidhaita iwe ku Cafarnaum". ²⁴Iye adhalonga: Ndinakubvunzani kuti hapana muprofiti anatambirwa zwaderetu kudziko lathe. ²⁵Mphapo ndimomwene ndiri kukubvundzane kuti kwakana wakazi wazindji wakussiwa ku Israel pa ngani iya Elias, pakari na zwaka zwitatu na ntsama kussina kugwa madzi, kudhawoneka ndzara ikuru lentse dzikori. ²⁶Mphapo Elias hadhazi kutumirwa pa mbhodzi. Adha tumwa bhassi pa nhakussiwa mbhodzi akakhara ku Sarepta, paduze na pathaundi la Sidom. ²⁷Pa ngani iya muprofiti Eliseu, wakhalipombo wanhakuramara wakuanda ku Israel, mphapo mbhodzi bhassi adharapiwa, Naama, o Sirio". ²⁸Wentse wadhadzara ku Sinagoga padha zvibva iwo zvindhu zvenezve. ²⁹Iwo wadhamuka, wadhamudhussa kundza kwa thaundi wadhamuendessa pantsonga iya bhango tangwe thaundi rawo rakaronzwa, kuti wamuguisse pantsi. ³⁰Mphapo iye apinda na pakati pawo adhaenda na nzira iyatche. ³¹Zwino iye atchitha ku Cafarnaum, thaundi libhodzi ra Galileia. Ntsiko za nsabhudhu iye akafhunzissa wanthu ku Sinagoga. ³²Iwo waka dzudzumika nakufhundzissa kwatche, tangwe akalonga na simba. ³³Ntsiku zenezi musinagoga, muakana mamuna mbhodzi akahonererwa na muzimu wakunhangara. Iye aka nkhuwa na simba: ³⁴"Ntswai zvina ife na iwe, Djesso wa ku Nazare? Iwe wahuia kudzatifudza? Ine ndinadziwa ndiwe wani, nzimu wa Mulungu". ³⁵Djesso adhadhaira dimomyo, atchilonga: "Matama, bhudha kuna iye!". Dimonyo adha linguissa pantsi pakati pawo adhabhudha ne kuita zwakunhangara. ³⁶Wanthu wagara na kukangaidzika, mbhodzi na wanango wakatchedza: Ndimassoko ayi eneiya? Na simba rakuthamanguissa mizimu iyakunyangara iyo itchibhudha". ³⁷Massoko tangwe ra iye amwazika zentse mbhuto za ntchissatchi. ³⁸Zwino Djesso adhassia sinagoga adhaenda kunhumba ya Simau. Madzwara wa Simau akabhonera na kurwara kukuru, iye adhamukumbirira mudzina la Mulungu. ³⁹Djesso adhakotama pansolo patche ndhenda idhabhudha, idhamussia. Tchilipolipotchi iye adhamuka adhatoma kwassenzera. ⁴⁰Paka thobhima ndzuwa, wanthu wadhauissa kuna Djesso wentche wakakonzeka, matenda aku siana siana. Djesso pakuiga manza pansoro wa ubhodzi nambhodzi wakaporeswa. ⁴¹Madhimonyo akuwanda adhabhudha pakati paiwo, wakakhuwa watchilonga: "Iwe ndiwe mwana wa Mulungu!". Djesso akawathamanguissa madhimonyo, azi kawassiya walongue, tangwe wakamudziwa kuti iye ndi kristu. ⁴²Kwakuetcha kwa ntsiku, Djesso adhaenda kutchesseti ka namata. Mbumba yakamussaka wadhauya pambuto iyakari na iye. Wadhakamufhunzira kuti aende. ⁴³Mbhapo Djesso adhawabvunza: "Ine ndiri kudha kuparidza mafala anyuwani ambhuto ya Mulungu mu mathaundi akuwanda, ndi tangwe razvenezvi ine ndatumwa kuno". ⁴⁴Zwino iye adhaienderera na kuparidza mussinagoga na iyentse mathaundi a Judeia.

Chapter 5

¹Zvidhaitika kuti, ntsiku inango, mbumba wakawanganizana mukundu mwa Djesso kuti wabve mafala a Mulungu, iye akaimira pabhodzi kukundu la Genesare. Iye ²ahona makhoko mairi munkhomo ma thara, wanhakumedza wakadha ntchitha watora wamaritchera wao. ³Zwino iye akwira koko rimodzi, lakari la Simao, adhamukumbira kuti afendeze padhoko khokori mukuromu. Djesso adhagara mukhoko, akafhundzissa mbumba. ⁴Padha pezessa kufhundzissa, Djesso alonga kuna Simao: "Tora khoko ienda kwaku zika madzi thussa maritchera". ⁵Simao wadhaira: "Mbuiya tabhata bhassa ussiku wentse taziwe kubhata tchindhu, mphapo na tangwe la mafala anu tinma thussa maritchera". ⁶Pakuita zvuenezvi, iyo wadhabhata ntsomba zakuwanda, wamaritchera wadhatoma kukedzeka. ⁷Zwino iyo wadhainza wandzawo kuti waiye kawatessa. Iyo wadhadzaza makhoko mairi kushwikira duze kuti haririme. ⁸Padhaona Simao na Pedro zvenezvi, iye adhagodhama mumwendho mwa Djesso, atchilonga: "Fenderane uko, tangwe ndine munhangazi, mbuiya". ⁹Zwino iye na wentse wakari na iye wadhagara na kudjudjumika na kumedza kudhaita iwo. ¹⁰Zwibhodzibhodzizwo bhassi, Tiago na Joao wana wa Zebedeu, wakari chamwari wa Simao. Zwino Djesso abvundza Simao: "Hussathyie dharo mudhira ntchintchino iwe unakara nhakumedza wa wamuna. ¹¹Padha uissa iyuo makoko ku mukuro, wassia zventse watoera Djesso. ¹²Zvidhaitika kuti, pakari iye kuthaundi kwakana mamuna akari na mapere. Padhaona iye Djesso, agodhama pantsi atchibhata nkope iyatche, amunhengerera atchilonga: Mbuiya, kukakhara nkudhja kwanu ndiporesseni." ¹³Djesso athassamissa bhoko latche akuiya iye, atchilonga uko nkudha kwangu. Unaponeswa!" Nakukassika mapere adhapora. ¹⁴Iye amufhungissa kuti areke kubvunza munthu, mbhapo amubvunza: Toera nzira iyako, panguiza sacerdote pereka kuchupika kuti utchinge, zvindendemere na mutemo wa Mozessi kuti akudhairireni. ¹⁵Mphapo massoko thangwe la iye akamwazika bhassi, mbumba iya wanthu wakuiya kabva mafhunzissiro atche kuti warapiwe matenda awo. ¹⁶Nakukassika iye adhabhudha kuenda kumbhuto iya Mulungu kanamata. ¹⁷Zwidhaitika kuti, ntsiku inango, Djesso wakafhundzissa, pakana mafarizeu na wafhunzissi wa mambo wakagara duze na iye. Iyo wabhudha matsissa aku siana siana ntcha madziko iyaku Judeia na Galileia na kuthaundi la Jerusalem. Simba la mbuiya lakari na iye kuti arape. ¹⁸Zwino wamuna wanango wadhauya wakadjussa mamuna mbhodzi mukaka wakari tchirema. Iyo wakassaka muchobho wakuiya naye mukati pambhuto, kuti wamuike kussogoro kwa Djessu. ¹⁹Mbhapo na thangwe la dhungwe, iyo wazi kukwanissa. Zwino wadhakwira xikadha na xikadha, watchitissa mamuna mumaka pakati pa wanthu, kussogoro kwa Djesso. ²⁰²¹Pakuwahona kutenda, Djesso alonga: "Mamuna, kunyangaza kwako kwarekererwa". Macriba na mafariseu watoma kubvundzissa, watchilonga: Mbhani iye kuti alongue zwenezvi? Mulungu bhassi anakwanissa kurekerere zwitema". ²²Mhapo Djesso, nakuzvibva zvakanyerezero iyo, adhaira awabvundza: Thangwe rai muri kubvundzissa zvenezvi mumoyo mwanu? ²³Ntswai zviri nhore kulonga: Kunhangaza kwako kwarekererwa" Moka famba?" ²⁴Mudzadziwe kuti mwana wa mamuna ana simba pantsi kuti arekerere zvitema ndinalonga: Muka, bhata nshuimbo yako ndoko kunyumba kwako". ²⁵Nakukassika iye amuka pamberi payo wabhata nshwimbo wakakara adhagona ayenda kunyumba kwatche atchitenda Mulungu. ²⁶Wentsene wadhagara nakudjudjumika, watchitenda Mulungu, atchidzazua na kuthia wakaronga: "Iero ife taona zvinthu zvuakukangaidzissa. ²⁷Kupera kwazvenezvi Djesso wabhudha kweneko waona mbhodzi nyakussonkha missonkho wakadhainzwa Levi akagara pambuto iyakussonkhera missonkho. Zwino Djesso wamubvunza: "Nditowere". ²⁸Levi wassiya zventse wamuka wamutowera. ²⁹Zwino Levi arondzerera thomba likuru kuitira Djesso pa nhumba patche. Wanhamissonko wakuwanda na wanango wanthu wakakhara wadhantsurima pamesa, washidhia naiye. ³⁰Mafariseu na Escriba wakagurukuta kuna wanyakufhunza wa Djesso, watchilonga: "Thangwerai imwe muri kudhia na kumwa na wanyakussonkha missonkho nz wanango wanyangazi?" ³¹Awadhaira Djesso : Ware wadhawanga hawadhi murapi, Bhassi kuna ware wakurwara. ³²Ine handizi kuiya kadhainza waderetu, ndauya dzadhainza wanyangazi wanatenda kutchinyuka". ³³Iwo awabvunza: "Wanyakufhunza wa Jowau wari kukhara watchita mitchanyo nakunamata, wanyakufhunza wa Fariseu warikuitao. Wanyakufhunza wako wari kumwa na kudhia". ³⁴Djesso awabvunza: Podhi mbhodzi kuita wanyakudhainzwa pa kubhatira kutchanya mkwambo ari na iwo? ³⁵Mbhapo zinakwana ntsiku zakudhussua mukwambo, ntsiku zenezi wanadzatchanya. ³⁶Zwino Djesso awahembera ngano: "Hapana anadhussa tchigamba pa nguwo iyanyuwani kuiga panguwo iyakare. Mphapo anaita zvenezvi nguwo iyanyuwani ina kedzeka, tchigambatchi hatchibverani na nguwo iyakare. ³⁷Hapana anaika vinho iyanyuwani mudhessa rakupuntsika. Anaita zwenezvi, vinyo iyanyuwani inapera kutchutcha, madhessa anapuntsika. ³⁸Mbhapo vinyo iyanyuwani inadhekana kuigwa mudhessa ranyuwani. ³⁹Hapana anamwa vinyo iyanyuwani odhazwe kumwa iyakare, anaronga: "Iyakare ndiyo iyaderetu.

Chapter 6

¹Ngezuva reSabatha, echihamba ngomukati mweminda yekoroni, vadzidzi vake vakavhuna mitsonzoti yekoroni, vakapukutira panyara dzavo vechidya. ²Asi vamweni vevaFarisi vakati, “Munoita ngenyi icho chisikatenderwi mumipango kuitwa ngezuva reSabatha?”³Jesu wakapingura, akati kwavari, “Amusati mwatongodzidza here icho chakaitwa ndiDhavhidha apo aiya nenzara, iye naavo vaiya naye? ⁴kupotera kwaakaita mumhatso yaMwari, akatora, akadya zvingwa zvakapirwa kunaMwari, akapawo kuneavo vaiya naye, izvo zvisikatenderwi mumipango kuti zvidyiwe, asi kwega ngevapristi. ⁵Jesu akati kwavari, “Mukororo woMunhu ndiMambo weSabatha”.⁶Ngezuva rimwenizve reSabatha, apo Jesu paakangena mumhatso yokunamatira, akadzidzisa. Waiyapo munhu uwo waiya nenyara yokumudyo yakaoma. ⁷Vanyori nevaFarisi vakamurinda, kuti vaone kuti unozomuponesa here ngezuva reSabatha, vechitsvaka chokumuparisa ndaa ndicho. ⁸Asi Jesu waizia mikarakadzo yavo, akati kunemunhu uwo waiya nenyara yakaoma, “Uya ueme panapa.” Naye wakamiruka, akaemapo. ⁹Asi Jesu wakati kwavari, “Ndinomubvunza kuti, kunotenderwa here ngezuva reSabatha kuita zvakanaka nokuti kuita zvakashata? Kuponesa ndaramo nokuti kuiuraya?” ¹⁰Naye wakavaringisisa veshe, akati kwaari, “Tambanudza nyara yako.” Naye wakaita kudaro, nenyara yake yakaponazve. ¹¹Asi vakadzidza ngoushungu, vakapangana pakati pavo ngechevangaita kunaJesu. ¹²Ngaawo mazuva Jesu wakakwira pamutunhu kookumbira; naye wakakumbira usiku hweshe kunaMwari. ¹³Naapo kwaedza, wakadaidza vadzidzi vake, naye wakatsanangura kubva pakati pavo gumi navairi, avo vaakadudzazve kuti vapostori. ¹⁴Simoni, uwo waakadudza kuti Petro, naAndreu munun'una wake, Jakobe, Johani, Firipu, Bhathoromeu, ¹⁵Mateu, Thomasi, Jakobe mukororo waArifeusi, Simoni uwo waizwi muZerothi, ¹⁶Judhasi mukororo waJakobe, naJudhasi Isikarioti, uwo wakapira Mambo. ¹⁷Naye Jesu wakadzaka navo, akaema pandau yakaterama, nembungano huru yevadzidzi vake nembungano huru yevanhu vakabva Judhia kweshe neJerusarema nenharaunda dzeshe dzokuruandhle dzeThire nedzeSidhoni, avo vakauya kumuzwa nokuponeswa nhenda dzavo. ¹⁸naavo vakatambudza ngomweya inetsvina vakaponeswa. ¹⁹Nembungano yeshe yakaedza kumubata, ngokuti simba raibva kwaari rechivaponesa veshe. ²⁰Naye wakaringira vadzidzi vake, akati: “Munomuchena imwimwi muri varombo, ngokuti umambo hwaMwari ngohwenyu. ²¹Munomuchena imwimwi munofukama zvinopano, ngokuti munozogutiswa. Munomuchena imwimwi munochema zvinopano, ngokuti munozosheka. ²²Munomuchena imwimwi apo vanhu vanozomunyenya nokuparadzana nemwi, nokumukaraidza nokurasha zina renyu kudai ngerakashata, ngendaa yoMwana woMunhu. ²³Dakarai ngeiro zuva mwechinyanduka ngokudakara, ngokuti ringirai, musharo wenyu mukuru mudenga; ngokuti madzibaba avo vakaita kudarowo kunevaprofeti. ²⁴Asi hezvo kwomuri imwimwi vapfumi, ngokuti imwimwi mwatoashira musharo wenyu. ²⁵Hezvo kwomuri munogutiswa zvinopano, ngokuti munozofukama. Hezvo kwomuri imwimwi munosheka zvinopano, ngokuti munozotumba nokuchema. ²⁶Hezvo kwomuri apo vanhu veshe vooereketa zvakanaka ndimwi, ngokuti madzibaba avo vakaereketa kudaro kunevaprofeti vokunyepa. ²⁷Asi inini ndinoti kwomuri imwimwi munondizwa, idai magaa enyu, multe zvakanaka kwavari avo vanomunyenya, ²⁸6:28fumisai avo vanomutuka, kumbirirai avo vanomutambudza. ²⁹Nokwaari unokurova padama, mupindurire rimwenizve, nokwaari uwo unokutorera bhachi rako, mupe nehembe yakozve. ³⁰Wechipa kwavari veshe vanokumbira kwouri, nokwaari uwo unotora zviro zvako, usazviteerazve. ³¹Kudai ngezvomunoda kuti vanhu vamuitire, itaiwo kwavari zvakadaro., ³²Kudai mwechivada avo vanomuda, munenyi chomungazobongwa ndicho? Ngokuti nevashaishi vanovada avo vanovadawo. ³³Nokudai mwechiitira zvakanaka kwavari avo vanomuitira zvakanaka, munenyi chomungazobongwa ndicho? Ngokuti nevashaishi vanondoitawo zvakadaro. ³⁴Nokudai mwechikweretwa ngaavo vomunogonda kuzoashirazve kwavari, munenyi chomungazobongwa ndicho? Ngokuti nevashaishi vanokweretwa ngevashaishi kuti vandozoashira zvakadaro kubva kwavari. ³⁵Asi idai magaa enyu, muvaitire zvakanaka, mwechivakweretesa musikakariri kupetudzirwa, nomusharo wenyu unozoita mukuru, nemwi munozoita vana veUwo Uripadera pazveshe; ngokuti iye unenyasha kwavari vasikabongi nekwavari vakashata. ³⁶Itai vane nyasha, kudai ndiBaba enyu vane nyasha. ³⁷Musatonga, nemwi amuzotongwi; musaparisa ndaa, nemwi amuzopariswi ndaa; rekererai, nemwi munozorekererwa. ³⁸Ipai, nakwo kunozopuwawo kwomuri. Chipimo chakanaka, chakarondwa, chakazunguzirwa nechinerushangu, vanozotindikira kwomuri. Ngokuti ngeicho chipimo chomunozopima ndicho, chinozopimirwawo kwomuri. ³⁹Naye wakaronza muedzaniso kwavari echiti, “Bofu ringatungamirira bofu here? Avazowi veshe murindi here? ⁴⁰Mudzidzi aari padera pomudzidzisi wake akadi, asi mudzidzi weshe apedza kudzidza unozodai ngomudzidzisi wake. ⁴¹Unopenyerenyi chitsepedzo chiri mudziso romukoma wako, asi usikaoni danda riri mudziso rako? ⁴²Nokuti ungazoita maronzerenyi kunemukoma wako kuti, ‘Mukoma, tenda kuti ndibvise chitsepedzo chiri mudziso rako,’ apo iwewe wemene usikaoni danda riri mudziso rako wemene? Iwewe mudziitisi, tanga kubvisa danda riri mudziso rako, naapo unozonasa kuona pamhene kubvisa chitsepedzo chiri mudziso romukoma wako.

⁴³Ngokuti akuna muti wakanaka ungabereka michero yakashata, nokutizve muti wakashata aungabereki michero yakanaka. ⁴⁴Ngokuti muti weshe unozikanwa ngemichero yawo. Ngokuti vanhu avakayi maonde kubva pamiti yeminzwa, nokuti parukato avakayi michero yemavhini. ⁴⁵Munhu wakanaka kubva paupfumi hwokanaka hwemumwoyo mwake unobudisa icho chakanaka, nomunhu wakashata kubva paupfumi hwakashata hwemumwoyo wake unobudisa icho chakashata; ngokuti muromo unoereketa kubva kunezvakanwanda zviri mumwoyo. ⁴⁶Munondidaidza ngenyi kuti, 'Mambo, Mambo,' musikaiti izvo zvendinomuronzera? ⁴⁷Munhu weshe unouya kwendiri echizwa mazwi angu, echiaita ndinozomupangidzira uwo waanotodzana naye. ⁴⁸Unodai ngomunhu echiaka mhatso, uwo wakatsa akadzamisa, akaisa tsikiro paruware; naapo ndambi yakwira, yakarova iyo mhatso, yaiya isina simba rokuikutukusa, ngokuti yaiya yakanasa kuakwa. ⁴⁹Asi iye unozwa asikaiti, wakadai ngomunhu wakaaka mhatso padera pevhu isina tsikiro; naapo ndambi yakarova iyo mhatso, paripo yakawa, nokuwa kweiyi mhatso kwaiya kwakakura.

Chapter 7

¹Naapo Jesu apedza mazwi ake eshe mukuzwa kwevanhu, wakangena muKhapernaume.²Hloko yenduna yezana, yaidikanwa ndiye, yairwara, iri paduze pokufa. ³Naapo yazwa ndiJesu, yakatuma kwaari vakuru vevaJudha yechikumbira kuti auye aponese hloko yayo. ⁴Naapo vakaguma kunaJesu, vakamupota kakurutu vechiti, “Iyo inosisira kuti uyiitire ichi, ⁵ngokuti inoda dzinza redu, nayo yakatiakira mhatso yedu yokudira”.⁶NaJesu wakaenda navo. Naapo aapasinde pemhatso, nduna yezana yakatuma hama dzayo yechiti kwaari, “Mambo, usadzinesa, ngokuti andisisiri kuti iwewe upotere pashi pedenga rangu. ⁷ndizvo ndapinimidza kuti andisisiri kuuya kwouri ndemene. Asi ronzai izwi, nomuranda wangu unozopona., ⁸Ngokuti inini neniwo ndiri munhu wakaemeswa pashi pesimba, ndine masoja pashi pangu; neni ndinoti kuneiri, ‘Chienda,’ naro rinoenda, nokunerimweni, ‘Chiuya,’ naro rinouya, nokunemuranda wangu, ‘Chiita ichi,’ naye unochiita.⁹Naapo Jesu azwa ichi wakashamiswa ndiyo, naye wakakunukukira kune mbungano yaimuteera, akati kweiri, “Ndinoti kwomuri, andizi kutongomboona kutenda kukurutu kwakadaro, kunyazwi muIsuraeri”. ¹⁰Naavo vakatumwa vapetuka kumhatso, vakaona muranda apona. ¹¹Paripo ngesure kwezvo, Jesu wakaenda kudhorobha rinozwi Naini, nevadzidzi vake vakaenda naye nembungano huru. ¹²Naapo echikwedzera pamusiwo wedhorobha, penya, munhu wakafa waitwarwa kubva mudhorobha, uwo waiya ari mukororo umwe ega wamai ake, vaiya shirikadzi; nevanhu vazhinji vedhorobha vaiya naye. ¹³Naapo Mambo amuona, wakamuzwira urombo, akati kwaari, “Usachema”. ¹⁴Naye wakakwedzera, akabata ruhla, nevatwari vakaema. Wakati, “Jaha, ndinoti kwouri, muka”. ¹⁵Nouwo waiya afa wakamuka akagara, akatanga kuereketa. Naye wakamupa kunamai ake. ¹⁶Kutya kwakabata veshe; navo vakairikidza Mwari vechiti, “Muprofeti mukuru wakabuda pakati pedu!” “NaMwari wakahambira vanhu vake”. ¹⁷Nembiri iyi yakateketeswa ngendaa yake muJudhia mweshe nomunyika dzeshe dzaitendenedza. ¹⁸NaJohani wakaziiswa izvi zviro zveshe ngevadzidzi vake. NaJohani, echidaidza kwaari vadzidzi vake vairi, ¹⁹wakavatuma kunaMambo echiti, “Ndiwe here uwo unouya, nokuti ticharindira umweni? ²⁰Naapo vanhu avo vaguma kwaari, wakati, “Johani Mubhabhatidzi wakatituma kwouri echiti, ‘Ndiwe here uwo unouya, nokuti ticharindira umweni?’²¹Ngeiro awa wakaonesha vazhinji vairwara ngenhenda nomweya yakashata, nevazhinji vaiya vari mapofu wakavapembenudza. ²²Jesu wakapingura, akati kwavari, “Endai muronzere Johani zvemwaona nezvemwazwa: mapofu anosvinurwa, zvirema zvinohamba, vane mapere vanoshambidzwa, madziiranzee anozwa, vakafa vanomuswa nevarombo vane mashoko akanaka anochumairwa kwavari. ²³Naye unomuchena usikapumhunwi ndini”. ²⁴Naapo nhumwa dzaJohani dzaiya dzaenda, Jesu wakatanga kuereketa kune mbungano ngendaa yaJohani echiti, “Mwakabuda kuenda mushango koopenyei? Rutsanga rwakazungunyiswa ngedutu here? ²⁵Asi mwakabuda kuenda koonenyi? Munhu wakapfekeswa ngemachira akapfaa here? Penyai avo vanopfeka machira akapfaa vanogara mungome. ²⁶Asi mwakabuda kuenda koonenyi? Muprofeti here? Eya, ndinoti kwomuri nouwo unonyanya kupinda muprofeti. ²⁷Uyu ndiye wakanyorwa ndiye kwechizwi, ‘Penyai, ndinotuma nhumwa yangu pamberi pehope yako, uwo ndiye unozonasirira njira yako pamberi pako. ²⁸Ndinoti kwomuri, mukati mwaavo vakaberekwa ngevakadzi akuna mukuru kupinda Johani; asi uwo uri mudoko muumambo hwaMwari uri mukuru kupinda Johani”. ²⁹Vanhu veshe apo vazwa izvi pamwepo nevabharisi, navo vakatenda kururama kwaMwari, ngokuti vakabhabhatidzwa ngorubhabhatidzo rwaJohani. ³⁰Asi vaFarisi nemagweta vakadzirambira zano raMwari, vakaramba kubhabhatidzwa ndiJohani. ³¹Ndizvo ndovaedzanisa nenyi vanhu vomubarirwana uyu, vanotodzaniswa nenyi? ³²Vanotodzaniswa nevana vanogara pandau yomusika, vechidaidzana vechiti, ‘Takaridza kwomuri, nemwi amuzi kuzvina; takabonda, nemwi amuzi kuchema’. ³³Ngokuti Johani Mubhabhatidzi wakauya asikadyi chingwa nokuti kumwa vhini, mwakati, ‘Une dhimoni’. ³⁴Mwana woMunhu wakauya echidya nokumwa, nemwi mwakati, ‘Penyai, munhu unemakaro nomumwisi wevhini, shamwari yevabharisi neyevashaishi!’ ³⁵Nokungwara kunopembedzwa ngevana vakwo veshe”. ³⁶Umwe wevaFarisi wakakumbira kuti adye naye, naye wapotera mumhatso youwo muFarisi, akagara patafura. ³⁷Painga nemudzimai womudhorobha, waiya mushaishi, naapo azia kuti wakagara patafura panekudya mumhatso yomuFarisi, wakaunza nhera yemafuta anonuhwira, ³⁸naye echinema ngesure kwetsoka dzaJesu, echichema, wakatanga kunyakatisa tsoka dzaJesu ngemasodzi ake, akadzipukuta ngebvudzi resoro rake, akachingamidza tsoka dzake ngomuromo, akadzidzodza ngemafuta. ³⁹Asi muFarisi uwo wakakoka Jesu echiona, wakati mukati mwake, “Uyu munhu dai aiya muprofeti, waidai azia kuti ndiani, nokuti mudzimai uyu wakadini unomubata, ngokuti mushaishi”. ⁴⁰NaJesu echipingura wakati kwaari, “Simoni, ndinacho chokuereketa newe.” Naye wakati, “Mudzidzisi, chierekete”. ⁴¹Jesu wakati “Kwaiyapo munhu wakakweretwa ngevanhu vairi. Umwe wavo wakamukwereta zvigurwa zvesirivha mazana mashanu, noumweni zvigurwa zvesirivha makumi mashanu. ⁴²Naapo vasina chokuripira ndicho, iye wakavarekerera veshe. Ndizvo ndiani kwavari unozopindisisa kumuda? ⁴³Simoni wakapingura akati, “Ungaita uwo wakarekererwa zvakaipinda kuwanda.” Wakati kwaari,

“Wanasa kutonga”.⁴⁴Jesu echikunukukira kunemudzimai wakati kunaSimoni, “Unomuona here uyu mudzimai? Inini ndapoteramumhatso yako, auzi kundipa mvura yokushamba tsoka dzangu, asi iye wanyakatisa tsoka dzangu ngemasodzi ake, akadzipukuta ngebvudzi rake.”⁴⁵Iwewe auzi kundipa kisi, asi iye kubvira mukuwo wendapoterandiwo aazi kurekera kuchingamidza tsoka dzangu ngomuromo.⁴⁶Iwewe auzi kudzodza soro rangu ngemafuta, asi iye wadzodza tsoka dzangu ngemafuta.⁴⁷Ndizvo ndinoti kwouri, zvishaishi zvake zvakawanda zvarekererwa kwaari, ngokuti iye wada kakurutu. Asi kwaari warekererwa zvishomani, iye unondodawo zvishomani”.⁴⁸Naye wakati kwaari, “Zvishaishi zvako zvarekererwa kwouri”.⁴⁹Zvino navo vaigara naye patafura panekudya vakatanga kuereketa mukati mwavo vechiti, “Ndiani uyu unokona kurekerera zvishaishi?”⁵⁰Naye wakati kuno mudzimai, “Kugonda kwako kwakuponesa; enda ngokunyarara”.

Chapter 8

¹Apapo ngesure kweizvo, Jesu wakahamba ngomukati mwemadhorobha nemaguta, echichumaira nokuunza mashoko akanaka oumambo hwaMwari. Nevarigumi navairi vaiya naye, ²nevakadzi avo vaiya vaponeswa mweya yakashata nenhenda: Maria Magadhareni, uwo wakabviswa madhimoni manomwe, ³naJoana mukadzi waChuzha, muranda waHerodhi, Suzana nevazhinji vamweni, avo vaimushandira ngezviro zvavo.⁴Naapo mbungano yaungana pamwepo nevanhu vakauya kwaari kubva kumadhorobha eshe, Jesu wakavaronzera muedzaniso echiti. ⁵“Mukushi wakabuda kookusha mbeu dzake. Naapo achakusha mbeu, dzimweni dzakawira panjira; nadzo dzakatsikwatsikwa ngetsoka, neshiri dzomudenga dzakadzidya. ⁶Nedzimweni dzakawira paruware; paripo dzakamera dzikazeketera, ngokuti dzaiya dzisina mwando. ⁷Dzimweni dzakawira mukati mweminzwa; neminzwa yakakura pamwepo nadzo, yakadzizingizira. ⁸Dzimweni dzakawira mumavhu akanaka, dzakakura, dzikabereka tsangu zana rakapetwa.” Jesu achaereketa izvi wakadaidzira echiti, “Uwo une nzee dzokuzwa, ngaazwe”.⁹Naapo vadzidzi vake vakamubvunza kuti muedzaniso uyu biningidzo rawo ngerenyi, ¹⁰Jesu wakati kwavari, “Kwakapuwa kwomuri kuzia zvakaflashika zvoumambo hwaMwari; asi kunevamweni kuti vazwe ngemiedzaniso, kuti, ‘Vechinyaona avaonisisi, vechinyazwa avazwisisi. ¹¹Zvinopano muedzaniso ndiwo uyu: Mbeu izwi raMwari. ¹²Neidzo dziri pamhiri penjira, ndivo avo vakazwa; naapo Dhiabhorosi unouya nokubvisa izwi kubva mumwoyo yavo, kuti vasazotenda nokuponeswa. ¹³Neidzo dziri paruware, ndivo avo vanozwa izwi, vanoriashira ngokudakara; navo avana nzinde, vanotenda mukuwo mudoko, ngenguva yokuedzwa vanopumhunwa. ¹⁴Mbeu dzakawira mukati mweminzwa, ndivo vandhu vanozwa, vechienda mberi vanozingizirwa ngokudembatamba noupfumi, zvidakadziso zvendaramo ino nemichero yayo. ¹⁵Asi mbeu dzakawira mumavhu akanaka, ndivo avo vanozwa izwi ngomwoyo usina kuchengedza nowakanaka, vanobereka michero ngokusengerera. ¹⁶Akuna munhu unoti abasa chibani, unozochidumaidza ngechidziyo nokuti kuchiisa pashi pomubhedhi, asi unochiisa padera pechigadzikiro chechibani, kuti avo vanopotera vaone kujeka. ¹⁷Ngokuti akuna chiro chakafishika chisikazoniswi, nechakadumaidzwa chisikazoziikanwi, chisikazobudi mukujeka., ¹⁸Ndizvo ngwarai ngenjira dzokuzwa kwomunoita; ngokuti kunyazwi ngouri unacho, kunozotutsirwa kwaari, asi iye usina, kunozotorwa kubva kwaari neicho chaanopinimidza kuti unacho”.¹⁹Naapo mai ake nevanun'una vake vakauya kwaari, asi ngendaa yembungano avazi kukona kuguma paari. ²⁰Wakaronzerwa kuti, “Mai ako nevanun'una vako vakaema kubanze, vanoda kukuona”. ²¹Asi Jesu wakapingura kwavari akati, “Mai angu nevanun'una vangu ndivo avo vanorizwa izwi raMwari nokuriita”. ²²Zuva rimweni Jesu wakapotera mungarava nevadzidzi vake, naye wakati kwavari, “Ngatiambuke ruseri rwegandwa.” Ndizvo vakahluzwa. ²³Asi vachahluzwa Jesu wakabatwa ngehope. Kwakadzaka mubvumo wedutu padera pegandwa, ngarava yakatanga kuzara ngemvura, navo vaiya mungozi. ²⁴Navo vakauya kwaari Jesu, vakamumusa vechiti, “Mambo, Mambo, tofa!” Naye wakamuka, akakaraidza dutu nemafungu emvura; nawo akaterama, kwakaapo kunyarara. ²⁵Naye wakati kwavari, “Kugonda kwenyu kuripari?” Navo vakatya nokushamiswa, vechiti umwe kunoumweni, “Uyu ungaita anani, unopanga dutu nemvura, nazvo zvechimupurutana?”²⁶Naapo vaguma kunyika yeGerasa, iyo yakaringirana neGarire. ²⁷Naapo Jesu paakabuda mungarava nokutsika panyika, wakashongana nomunhu waibva mudhorobha, waiya nemadhimoni; kwomukuwo wakareba aazi kusimira zvokufuka, naye waiya asikagari mumhatso, asi mumai. ²⁸Naapo aona Jesu wakazhambarara, akawa pashi pamberi pake, akati ngeizwi guru, “Ndinenyi newe, Jesu, iwewe Mukororo waMwari Uripadera pazveshe? Ndinokupota, usandishononesa”. ²⁹Ngokuti Jesu waiya apanga dhimoni rine tsvina kuti ribude kubva mumunhu. (Ngokuti kazhinji raimubata; naye waingwarirwa ngevarindi, akasungwa ngemaketani nemanguri, asi waidambura zvisungo izvo, echisundwa kuenda mushango ngedhimoni. ³⁰Jesu wakamubvunza, akati, “Zina rako ndiani?” Naye wakati, “Ndiri Hondo.” Ngokuti madhimoni akawanda aiya akapotera mukati mwake. ³¹Nawo akamupota kuti asazoapanga kuti aende murindi. ³²Raiyapo danga renguruve dzakawanda dzaifura padera pomutunhu; nawo akamupota kuti aatendere kuti apotere mwedziri. Naye wakaatendera. ³³Nemadhimoni akabuda kubva kunemunhu, akapotera munguruve. Nedanga iro rakarumba kudzaka ngepamakaha kupotera mugandwa, nadzo dzakanzvaira dzikafa. ³⁴Naapo vaushi vaona zvakaaitika, vakatiza, vakateketesa zvakaaitika mudhorobha nomunharaunda. ³⁵Navo vakabuda kuenda koonza zvakaaitika, vakauya kunaJesu, vakaona munhuwo wakabviswa madhimoni akagara patsoka dzaJesu, asimira aterama. Navo vakatya. ³⁶Naavo vakazviona vakavaronzera ngenjira yaakaponeswa ndiyo uwo waiya nemadhimoni. ³⁷Naapo vanhu veshe venharaunda dzenyika yevaGeraseni vakakumbira kuti jesu abve kwavari; ngokuti veshe vakabatwa ngokutya kukurutu. Apapo Jesu wakapotera mungarava, akahwirira. ³⁸Asi munhu uwo wakabviswa madhimoni wakamupota kuti agare naye; asi Jesu wakamuendesa echiti,, ³⁹“Hwirira kumhatso yako, uvaronzere ngokukura kweizvo zvaakakuitira Mwari.” Naye wakahamba echiteketesa mudhorobha reshe kukura kweizvo zvaakaita Jesu kwaari.,⁴⁰Naapo Jesu auyazve, mbungano

yakamuashira ngokudakara, ngokuti veshe vaiya vakamugarira. ⁴¹Naapo kwakauya munhu zina rake raizwi ndiJairoso, naye waiya mukuru wemhatso yokudira; naye echiwira patsoka dzaJesu wakamupota kuti auye kumhatso yake, ⁴²ngokuti waiya nemwanasikana umwe ega, waiya anemakore anoda kuita gumi namairi, naye waiya oodakufa. Naapo echienda, mbungano yakamutsikirira. ⁴³Nedzimai raibuda ngazi makore gumi namairi, iro raiya rapedza zveshe zveraipona ndizvo ngeman'anga pasina waikona kumurapa. ⁴⁴Iro rakauya ngesure kwaJesu, rakabata mupendero wechokufuka chake; paripo nhenda yaro yokubuda ngazi yakapora. ⁴⁵NaJesu wakati, “Ndiani uwo wandibata?” Naapo veshe varamba, Petro naavo vaiya naye vakati, “Mambo, mbungano inokutsikirira nokukupfanyirira”. ⁴⁶Asi Jesu wakati, “Uripo wandibata; ngokuti ndinozwa kuti simba rabuda kwendiri”. ⁴⁷Naapo dzimai raona kuti arizi kufishika, rakauya rechihuta, rakawa pashi pamberi paJesu, rikaronza zveshe pamberi pevanhu veshe kuti ramubata ngendaa yenyi, nokuti raponeswa chiriporipo. ⁴⁸Jesu wakati kweriri, “Mwanasikana, kugonda kwako kwakuponesa; enda ngokunyarara”. ⁴⁹Achaereketa Jesu kwakauya umwe echibva kumhatso yomukuru wemhatso yokudira echiti, “Mwanasikana wako watofa; usachanesa Mudzidzisi”. ⁵⁰Asi Jesu echizwa, wakapingura kwaari echiti, “Usatya. Kwegu tenda, naye unozoponeswa”. ⁵¹Naapo Jesu aguma kumhatso, aazi kutendera kuti munhu apotere naye, kwegu Petro, Johani, Jakobe, nababa omusikana namai ake., ⁵²Navo veshe vaimuchema vechimutsumba; asi wakati, “Musachema; ngokuti aazi kufa, asi wakaata”. ⁵³Navo vakamusheka, vechizia kuti watofa. ⁵⁴Asi iye echimubata ngenyara wakadaidzira echiti, “Musikana, muka” ⁵⁵Mweya wake wakauyazve, naye wakamuka chiriporipo. Iye wakapanga kuti apuwe chokudya. ⁵⁶Vabereki vake vakashamiswa; asi wakavapanga kuti vasaronzera munhu ngeizvo zvaitwa.

Chapter 9

¹Jesu wakadaidza pamwepo gumi navairi, akavapa simba rokukurira madhimoni eshe nokurapa nhenda, ²Naye wakavatuma kuenda koochumaira umambo hwaMwari nokurapa vanorwara. ³Wakati kwavari, “Musatora chiro parwendo rwenyu, haiwa ndonga, nokuti nyede, nokuti chingwa, nokuti mare; zve, musatora mabhachi mairi. ⁴Kunyazwi ngeyani mhatso yomunozopotera, garaimwo metsa mubve muripo. ⁵Naavo vasikazomuashiri, mwoobva mudhorobha iro, munozoguwa bukuta pashi petsoka dzenyu kuita chapupu chokuvaitira ndaa”. ⁶Navo vakaenda, vakahamba mumaguta eshe, vechichumaira vhangeri nokuponesa vanhu kundau dzeshe. ⁷Zvinopano Herodhi sadunhu, azia zveshe zvaiya zvaitika, wakatambudzika, ngokuti vamweni vakaronza kuti Johani wamuswa kubva kwevakafa, ⁸vamweni vaiti Erija wakaoneka, nevamwenizve vaiti umwe wevaprofeti vekare wakamukazve. ⁹Herodhi wakati, “Ndakagura soro raJohani; asi uyu ndiani, uwo wendinozwa ndiye zviro zvakadai?” Naye wakaedza kuti amuone Jesu. ¹⁰Vapetuka vapostori vakamushumira zveshe izvo zvevakaita. Naye wakavatora, Jesu akaenda navo vari vega kudhorobha raizwi Bhethisaidha. ¹¹Naapo mbungano yazvizia, yakamuteera. Naye wakavaashira ngokudakara, akaereketa kwavari ngoumambo hwaMwari, naye wakaponesa avo vaitama kuponeswa. ¹²Naapo zuva ratanga kubira, vanegumi navairi vakauya, vakati kwaari, “Wechiendesa mbungano, vaende mumaguta nomunharaunda inotendenedza, vaatemwo nokuona zvokudya; ngokuti tiri murubaya rusina vanhu. ¹³Asi iye wakati kwavari, “Mwechivapa imwimwi zvokudya.” Vakati, “Atina zvimweni zvinopinda zvingwa zvishanu nehove mbiri, asi kuti tikaenda kootengera vanhu ava veshe kudya”. ¹⁴Ngokuti vaida kuguma makumi emazana mashanu evamuna. Naye wakati kuvadzidzi vake, “Mwechivagarisa pashi ngezvikwata, chimwe chinoda kuita makumi mashanu”. ¹⁵Navo vakaita kudaro, vakavagarisa pashi veshe. ¹⁶Naye echitora zvingwa zvishanu nehove mbiri, wakaringira mudenga, akazvibonga, akazvigura, wakazvipa kuvadzidzi kuti vaise pamberi pembungano. ¹⁷Navo vakadya, vakaguta veshe. Navo vakaunganidza matsekeneswa, vakazadza zvitungu gumi nazviiri. ¹⁸Zvinopano kwakaitika kuti Jesu echikumbira ari ega, vadzidzi vake vaiya naye; naye wakavabvunza echiti, “Mbungano inoti inini ndirianani?” ¹⁹Navo vechipingura vakati, “Johani Mubhabhatidzi; asi vamweni vanoti ndiErija; asi vamweni vanoti umwe wevaprofeti vekare wamukazve”. ²⁰Naye wakati kwavari, “Imwimwi munoti inini ndirianani?” NaPetro echipingura wakati, “Iwewe ndiwe Kristu waMwari”. ²¹Asi wakavaronzera nokuvapanga kuti vasazoronzera munhu naumwe ichi, ²²echiti, “Kunosisira kuti Mukororo woMunhu atambudzike ngezvakawanda, arambwe ngevakuru nevapristi vakuru nevanyori, aurawe, ngezuva rechitatu amuswe”. ²³Kudai aripo munhu unoda kuuya sure kwangu, ngaadzirambe, atore muchinjiko wake zuva ngezuva anditeere. ²⁴Ngokuti kunyazwi ndiani ungada kungwarira kurarama kwake, unozorashikirwa ndikwo; asi kunyazwi ndiani unozorasha kurarama kwake ngepamusoro pangu, ndiye unozokuponesa. ²⁵Ngokuti unodetserwa ngenyi munhu kudai echizouyirwa ngenyika yeshe, asi arashikirwe ngokupona kwake? ²⁶Ngokuti iye unozoita nyowa ndini nemazwi angu, Mukororo woMunhu unozoitawo nyowa ndiye, apo ouya muuthende hwake nehwaBaba nehwengiroso dzakachena. ²⁷Asi ndinomuronzera ngegwiniso, kuti varipo veavo vanoema panapa, avo vasikazorairi rufu metsa vaona umambo hwaMwari. ²⁸Zvinopano kwaakuda kuita mazuva masere ngesure kweya mazwi, Jesu wakatora naye Petro, Johani naJakobe, akakwira pamutunhu kookumbira. ²⁹Echikumbira, kuoneka kwehope yake kwakatsandudzwa, nezvokusimira zvake zvachena zvechin'anikira. ³⁰Vanhu vairi vaiereketa naye, Mosi naErija, ³¹avo vakaoneka vari muuthende, vakaereketa ngendaa yokuenda kwake, ukwo kwaizoita muJerusarema. ³²Petro naavo vairi vaiya naye vakabatwa ngehope, asi pevakanuka, vakaona ukuru wa Jesu nevanhu vairi avo vainga naye, ³³Naapo vanhu avo vooparadzana na Jesu, Petro wakati kunaJesu, “Mambo, kwakanaka kwetiri kuti tigare panapa; ngatiake zvitumba zvitatu, chimwe chako nechimweni chaMosi nechimweni chaErija,” asikazii chaaiereketa. ³⁴Naapo achaereketa izvi, gore rakauya, rikavatibikira; navo vakatya apo vambonywa ngegore. ³⁵Neizwi rakabuda rechibva mugore rechiti, “Uyu ndiye Mukororo wangu, uwo wakatsanangurwa; mwechimupurutana. ³⁶Naapo izwi rapinda, Jesu wakaoneka ari ega. Navo vakanyarara, avazi kuronzera munhu ngaawo mazuva ngechimwe cheizvo zvevakaona. ³⁷Mangwani wachona, apo vadzaka kubva pamutunhu, mbungano huru yakashongana naye. ³⁸Penya, munhu waibva mukati mwembungano wakadaidzira echiti, “Mudzidzisi, ndinokupota kuti uringire mukororo wangu, ngokuti ndiye ega mwana wangu. ³⁹Penya, mweya unomubata, paripo ngokukasira unoboopera, nawo unomuhutisa kumuita kuti abudise mafuro, unoramba wechimukuadza kakurutu, aumurekeri. ⁴⁰Neni ndapota vadzidzi vako kuti vaudzinge, asi vaukorera. ⁴¹Jesu wakapingura, akati, “A mubarirwana usikatendi nounopauka, ndinozogara nemwi mukuwo wakaitawani ndechitsengerera? Unza panapa mwana wako”. ⁴²Naapo achauya, dhimoni rakamupwamhwatisa pashi, rikamuhutisa kakurutu. Asi Jesu wakakaraidza mweya wakashata, akaponesa murumbwana, akamupazve kunababa ake. ⁴³Navo veshe vakashamiswa ngokuru hwaMwari. Naapo veshe vachashamiswa ngezviro zveshe zvaakaita ndiJesu, wakati

kuvadzidzi vake, ⁴⁴“Mazwi aya ngaapinde munzee dzenyu; ngokuti Mwana woMunhu unozopirwa munyara dzevanhu”. ⁴⁵Asi avazi kuzwisisa izwi iri, rakafishika kwavari kuti vasazorizia; navo vakatya kumubvunza ngeiri izwi. ⁴⁶Kwakamuka hashu pakati povadzidzi kuti ndiani wavo unozoita mukuru. ⁴⁷Asi apo Jesu aona kupinimidza kwomwoyo yavo, wakatora mwana mudoko, wakamugadzika parutii pake. ⁴⁸Wakati kwavari, “Uwo unoashira mwana uyu mudoko ngezina rangu unondiashira inini, nouwo unondiashira inini unoashirawo uwo wakandituma; ngokuti uwo uri mudoko mukati mwenyu mweshe, ndiye mukuru”. ⁴⁹NaJohani wakapingura, akati, “Mambo, takaona munhu echirasha madhimoni ngezina rako, nesu takamurambidza, ngokuti aazi kukuteera nesu”. ⁵⁰Asi Jesu wakati kwaari, “Musazomurambidza; ngokuti usikaambani nemwi, unomurwira imwimwi”. ⁵¹Naapo mazuva ookwedzera okuti aashirwe mudenga, wakaringira hope yake kuenda Jerusarema. ⁵²Naye wakutuma nhumwa pamberi pake, navo vakapoteru muguta revaSamaria kuti vamunasirire. ⁵³Asi avazi kumuashira, ngokuti hope yake yairingira kuenda Jerusarema. ⁵⁴Naapo vadzidzi vake Jakobe naJohani vaona ichi, vakati, “Mambo, unoda here kuti tironze kuti muriro udzake kubva mudenga, uvapedze?” ⁵⁵Asi Jesu wakakunukuka, akavadaira. ⁵⁶Navo vakaenda kuguta rimweni. ⁵⁷Vachahamba munjira, munhu umweni wakati kwaari, “Ndinozokuteera kunyazwi ngepari pounoenda”. ⁵⁸NaJesu wakati kwaari, “Hava dzine mirindi neshiri dzomudenga dzine zvisaki, asi Mukororo woMunhu aana nopokutsamira soro rake”. ⁵⁹Naye wakati kuneumweni, “Nditeere iwewe.” Asi iye wakati, “Mambo, tenda kuti ndiende kutanga ndimbotsira baba angu”. ⁶⁰Asi wakati kwaari, “Siya vakafa kutsira vakafa vavo; asi iwewe enda uteketese umambo hwaMwari”. ⁶²Munhu umweni wakati, “Ndinozokuteera, Mambo; asi kutanga tenda kuti ndiende ndivhaise vemhatso yangu”. ⁶¹Asi Jesu wakati kwaari, “Akuna munhu wakamboisa nyara yake kubata badza ren'ombe echiringira sure ungasisira umambo hwaMwari.

Chapter 10

¹Ngesure kweizvi Mambo wakaemesa vamweni makumi manomwe, naye wakavatuma vairi vairi pamberi pake kumadhorobha eshe nokundau dzeshe, apo paaida kuguma emene. ²Naye wakati kwavari, “Kukukura kwakakura, asi vashandi vashomani; ndizvo kumbirai kunaMambo wokukukura kuti atume vashandi mukukukura kwake.” ³Endai! Penya, ndinomutuma muri vakadai ngevana vemakwai mukati mwemathika. ⁴Musatora chikwama nokuti nyede nokuti magwada. Musachingamidza munhu munjira. ⁵Kunyazwi ngeiri mhatso yomunozopotera, kutanga mwechiti, ‘Kunyarara ngakua kuneiyi mhatso!’. ⁶Kuti aripo mukororo wokunyarara, kunyarara kwenyu kunozoa padera pake; asi kuti asipo, kunyarara kwenyu kunozohwirira kwomuri. ⁷Garai mumhatsomwo, mwechidya nokumwa izvo zvevanozomupa. Ngokuti mushandi unosisira muthuso wake. Musazohamba-hamba mwechibva pamhatso imwe mwechienda pane imweni. ⁸Kunyazwi ngomuri mudhorobha mwomunozopotera, navo vechimuashira, mwechidya izvo zvinoiswa pamberi penyu. ⁹Mwechiponesa vanorwara varimwo, mwechironza kwavari kuti, ‘Umambo hwaMwari hwakwedzera kwomuri’. ¹⁰Asi kunyazwi ngeriri dhorobha romunozopinda, navo vasikazomuashiri, budai muende mumapato aro mwechiti, ¹¹‘Eya, kunyazwi nebukuta redhorobha renyu, iro rinonamira kutsoka dzedu, tinorizuwira kwomuri; asi mwechizia ichi, kuti umambo hwaMwari hwakwedzera pasinde’. ¹²Ndinomuronzera, kunozopinda kurerukira Sodhoma ngeiro zuva kune iro dhorobha. ¹³“Hezvo kwouri, Khorazini! Hezvo kwouri, Bhethisaidha! Ngokuti kudai mishando yesimba iyo yakaitwa kwomuri, yaiya yakaitwa muThire neSidhoni, vaizodai vakatenderuka karetu, vechigara mumarota vakasimira masaka. ¹⁴Asi kunozopinda kurerukira Thire neSidhoni ngezuva rokutongwa kuneimwimwi. ¹⁵Iwewe, Khapernaume, unozokuriswa mudenga here? Iwewe unozodzaswa pashi muHaidhesi. ¹⁶Iye unomuzwa imwimwi unondizwa inini. Naye unomuramba imwimwi unondiramba inini. Nouwo unondiramba inini unoramba uwo wakandituma. ¹⁷Makumi manomwe vakapetuka ngokudakara vechiti, “Mambo, nemadhimoni aitipfaira ngezina rako”. ¹⁸Wakati kwavari, “Ndakamuona Sathani echiwa kubva mudenga, akadai ngemheni. ¹⁹Penyai, ndakamupa simba rokutsika nyoka nezvinyaada, nepadera pesimba reshe regaa; akuna nechiro nachimwe chinozomuremadza. ²⁰Zvakanyadaro musadakara ngeichi, kuti mweya inomupfaira; asi dakarai ngokuti mazina enyu akanyorwa mudenga”. ²¹Ngeawa iro iye wakadakara muMweya Wakachena, akati, “Ndinokubonga Baba, Mambo womudenga nyenika, kuti wakazvifisha izvi kunevakangwara nevanozia ukazvionisa kunevana vadoko; eya Baba, ngokuti mwakazviona izvi zvakanaka mukuona kwenyu.” ²²Zveshe zvakapuwa kwendiri ndiBaba angu; akuna naumwe unozia Mukororo kuti ndiani, kwegu Baba, nokuti Baba kuti ndiani, kwegu Mukororo nouwozve waanoda Mukororo kuti amuonise kwaari Baba.” ²³Naye wakakunukukira kuvadzidzi vake, ngokufishika akati, “Anomuchena madziso awo anoona zvomunooona imwimwi. ²⁴Ngokuti ndinoti kwomuri vaprofeti vazhinji nemadzimambo vaiya nechidziso chokuona zvomunooona, navo avazi kuzviona, zve, nokuzwa zvomunozwa, navo avazi kuzvizwa”. ²⁵Penya, gweta rakamiruka rechimuedza, rikati, “Mudzidzisi, chiinyi chendinozoita kuti ndigare nhaka yokupona kusikaperi?” ²⁶Iye wakati kwaari, “Chiinyi chakanyorwa muMipango? Unodzidzenyi?” ²⁷Naro rechipingura rakati, “Unozomuda Mambo Mwari wako ngomwoyo wako weshe nomweya wako weshe nesimba rako reshe nokurangerira kwako kweshe; nomuakirwana wako kudai ngokudzida kwako”. ²⁸Naye wakati kwaari, “Wanasa kupingura; ita kudaro, newe unozorarama”. ²⁹Asi iro rechida kudzipembedza rakati kunaJesu, “Ndiani muakirwana wangu?” ³⁰Jesu wakapingura, akati, “Munhu waidzaka echibva Jerusarema kuenda Jerikho, naye wakashongana namadzongoni awo akamukhumura zvokufuka zvake, akamurova, akaenda, echimusiya ooda kufa. ³¹Zvinopano mupristi wakatikuti waidzaka ngeiyo njira; naapo echimuona wakapwashira ngokurutii rumweni. ³²Ngokudarozve muRevhi, naapo aguma echimuona, wakapwashira ngokurutii rumweni. ³³Asi muSamaria, echihamba rwendo, wakagumapo paaiya; naapo amuona, wakamuzwira urombo, ³⁴wakauya kwaari, akapomba maronda ake, echidurura mafuta nevhini. Naye wakamugadzika pachifuyo chake, akamuunza kumhatso yevaeni, akamungwarira. ³⁵Nechimangwani wakabudisa zvigurwa zvesirivha zviiri, wakazvipa kunemuna wemhatso, akati, ‘Wechimungwarira; neicho chounozotutsira kubhadhara, inini apo ndouyazve ndinozokuripira. ³⁶Ngouri kwavari vatatu, mukupinimidza kwako, wakaita muakirwana kwaari uwo wakawira pakati pemadzongoni? ³⁷Naro rakati, “Uwo wakamuitira nyasha.” NaJesu wakati kwaari, “Enda, uite kudaro newe”. ³⁸Zvinopano vachahamba murwendo rwavo, vakaguma muguta, nomudzimai unozwi Maritha wakamuashira mumhatso mwake. ³⁹Naye waiya nemunun'una waizwi Maria, iye wakagara patsoka dzaMambo, echipurutana kudzidzisa kwake. ⁴⁰Asi Maritha wakaneseka ngemishando yakawanda; naye wakauya kwaari, akati, “Mambo, amunawo ndaa ndizvo here kuti munun'una wangu wandisiya ndechishanda ndega? Ndizvo muronzerei kuti andidetsere”. ⁴¹Asi Mambo wakapingura, akati kwaari, “Maritha, Maritha, unodembatemba nokuneseka ngezviro zvakawanda, ⁴²asi chiro chimwe chinodikanwa. Maria watsanangura rupande rwakanaka, rusikazoduswi kubva kwaar”.

Chapter 11

¹Jesu waikumbira pandau imweni, naapo apedza, umwe wevadzidzi vake wakati kwaari, “Mambo, tidzidzisei kukumbira, kudai ndiJohani wakadzidzisa vadzidzi vake”.²Jesu wakati kwavari, “Naapo mwookumbira, muti: Baba, ngariremeredzwe zina renyu. Umambo hwenyu ngahuuye.”³Tipei zuva ngezuva kudya kwedu. ⁴Tirekererei zvishaishi zvedu, ngokuti isusuwo tinorekerera veshe avo vanendaa kwetiri. Musatipinza mukuedzwa”.⁵Jesu wakati kwavari, “Ndiani kwomuri uneshamwari, ungati aenda kweiri pakati pousiku echiti kwaari, ‘Shamwari, ndikweretisewo zvingwa zvitatu, ⁶ngokuti shamwari yangu yaguma kwendiri yechibva parwendo rwayo, neni andina chokuipa chokudya; ⁷Naye ungapingura arimukati echiti, ‘Usandinesa; musiwu wakonywa zvinopano, nevana vangu vaata neni mumubhedhi; andikoni kumuka kuti ndikupe”. ⁸Ndinoti kwomuri, kunyazwi asikazomuki amupe ngokuti ishamwari yake, asi ngendaa yokuangirira kwake unozomuka, amupe zveshe zvaanoda.⁹Neni ndinomuronzera kuti, kumbirai, kunozopuwa kwomuri; tsvakai, munozoona; dododzai, munozobeurirwa. ¹⁰Ngokuti munhu weshe unokumbira unozoashira, nouwo unotsvaka unozoona, nouwo unodododza unozobeurirwa. ¹¹Ndiani baba pakati penyu, apo mukororo wake echikumbira hove, unozomupa nyoka here? ¹²Nokuti kudai echikumbira zanda, unozomupa chinyaada here? ¹³Ndizvo kudai imwimwi mutori vakashata mwechizia kupa vana venyu zvipo zvakanaka, Baba enyu ari mudenga vanozopinda kwakaitawani kupa Mweya Wakachena kunevanokumbira kwaari? ¹⁴Zvinopano Jesu waibudisa dhimoni raiya chimumu; naapo dhimoni rabuda, chimbungumbungu chakaereketa, nevanhu vazhinji vakashamiswa. ¹⁵Asi vamweni vavo vakati, “Iye unobudisa madhimoni ndiBheerizebhuri, muzvare wemadhimoni”. ¹⁶Naapo vamweni vechimuedza vakatsvaka kwaari chioniso chinobva mudenga. ¹⁷Asi Jesu echizia mikarakadzo yavo, wakati kwavari, “Umambo hweshe hunodzipaura mukati mwahwo, hunoparara, nemhatso inodzipaura inowa pashi. ¹⁸Nokudai Sathani echidzimukira ngokwake, umambo hwake hungaita maemerenyi? Ngokuti munoti inini ndinobudisa madhimoni ndiBheerizebhuri. ¹⁹Kuti inini ndechibudisa madhimoni ndiBheerizebhuri, vakororo venyu vanoabudisa ndiani? Ndizvo ivo vanozoita vatongi venyu. ²⁰Asi kuti inini ndechiabudisa madhimoni ngechinwe chaMwari, ngokudaro umambo hwaMwari hwauya kwomuri. ²¹Naapo uwo unesimba, anezvokurwa ndizvo, unongwarira mhatso yake, nenhumbi dzake dzinozongwaririka, ²²Asi kuti umweni unomupinda ngesimba akauya padera pake, amunyise, unozobvuka kubva kwaari zvokurwa ndizvo zvake, izvo zvaagonda ndizvo, unokoanisira zvachakatawa zvake. ²³Iye usipo neni unorwa neni, nouwo usikaunganidzi neni unotatanisa. ²⁴Naapo mweya unetsvina wabuda kumunhu, unohamba ndau dzisina mvura wechitsvaka kuzorora; usikakuoni unoti, ‘Ndohwirira kumhatso yangu apo pendakabva. ²⁵Naapo wauyazve, unoiona yakatsvairwa nokurongedzwa. ²⁶Naapo unoenda worowotorazve mweya imweni minomwe iyo inopinda kushata kuneuwo wokutanga, nayo inopoteremwo nokugara umwo; nokupedzisira kwechiemo chake munhuwo chinozoshata kupinda chiemo chokutanga”. ²⁷Naapo achaereketa izvi, dzimai raiya pakati pembungano rakadaidzira, rikati kwaari, “Inomuchena iyo ndani yakakubereka nemazamo awo ewakaamwa!” ²⁸Asi iye wakati, “Eya, kakurutu vanomuchena avo vanorizwa izwi raMwari vechiringwarira”. ²⁹Naapo mbungano yechiangira kuungana pamwepo, wakatanga kuti, “Uyu mubarirwana, mubarirwana wakashata; unotsvaka chioniso, asi akuna chioniso chinozopuwa kwouri, asi chioniso chaJona. ³⁰Ngokuti kudai ndiJona wakaita chioniso kuvanhu veNinevhe, ngokudaroze Mukororo woMunhu unozoita chioniso kuneuyu mubarirwana. ³¹Mambo womukadzi wenyika yokubani unozomiruka pamwepo nevanhu vomubarirwana uyu ngezuva rokutongwa, naye unozovaparisa ndaa; ngokuti iye wakabva kumagumo enyika, kuenda koozwa kungwara kwaSoromoni. Penyai, mukuru kunaSoromoni uri panapa. ³²Vanhu veNinevhe vanozoema ngezuva rokutongwa pamwepo nouyu mubarirwana, navo vanozouparisa ndaa; ngokuti ivo vakatenderuka ngokuchumaira kwaJona. Penyai, mukuru kunaJona uri panapa. ³³“Akuna munhu unobasira chibani echichiisa pandau yakafishika nokuti pashi pechitundu, asi pachigadzikiro pachu, kuti avo vanopotera vaone kujeka. ³⁴Chibani chomui ridziso rako. Apo dziso rako rakanaka, muiri wako weshe unozara ngokujeka; asi kuti rakashata, muiri wako uri muchidima. ³⁵Ndizvo ngwara kuti kujeka ukwo kuri mukati mwako kusaita chidima. ³⁶Ndizvo kudai muiri wako weshe wakazara ngokujeka, pasina rupande runechidima, muiri weshe unozozara yaamho ngokujeka, kudai ngechibani chechinasu kujeka, chinozokujekisa yaamho. ³⁷Naapo achaereketa, muFarisi wakamukoka kuti arye naye; naye wapotera, Jesu akagara patafura. ³⁸MuFarisi aona wakashamiswa kuti iye aazi kushamba asati adya. ³⁹NaMambo wakati kwaari, “Zvinopano imwimwi vaFarisi munosuka kubanze kwetsani nokwendiro, asi mukati mwenyu mwakazara ngokukara nokushata. ⁴⁰Imwimwi mapenzi! Iye wakaita zvokubanze, aazi kuitazve zvomukati here? ⁴¹Asi ipai zviri mukati kuita zvipo kuvarombo; penyai, zveshe zvinochena kwomuri. ⁴²Asi hezvo kwomuri imwimwi vaFarisi! Ngokuti munopa chegumi chemindi nerue nemiriwo yeshe, asi munorekeredza kutonga kwakwo norudo rwaMwari; asi kwaisisira kuti muite izvi, musikarekeri zvimweni. ⁴³Hezvo kwomuri imwimwi vaFarisi! Ngokuti munoda zvigaro zvepamberi mumhatso

dzokudira nokuchingamidzwa pandau dzemisika. ⁴⁴Hezvo kwomuri! Ngokuti mwakadai ngemaiba asikaoneki, nevanhu vanohamba padera pawo vasikazii. ⁴⁵Umwe wemagweta wakapingura echiti kwaari, “Mudzidzisi, mwechiereketa kudai, munotitukawo nesu”. ⁴⁶Jesu wakati, “Hezvo kwomuri nemwi magweta! Ngokuti munotwikisa vanhu mitwaro inodzimbira kuitwara, nemwi mwemene musikaigwami ngechimwe chezvinwe zvenyu. ⁴⁷Hezvo kwomuri! Ngokuti munoaka maiba evaprofeti, avo vakaurawa ngemadzibaba enyu. ⁴⁸Ndizvo muri zvapupu nevanotenderana nemishando yemadzibaba enyu; ngokuti ivo vakavauraya, nemwi munoaka maiba avo. ⁴⁹Ndizvozve ungwaru hwaMwari hwakati, ‘Ndinozotuma kwavari vaprofeti nevapostori, nevamweni vavo vanozovauraya nevamweni vavo vanozovatambudza”. ⁵⁰kuti ngazi yevaprofeti veshe yakaparadzwa kubvira pakusikwa kwenyika ibvunzisiswe kuneuyu mubarirwana, ⁵¹kubvira kungazi yaAbhera metsa kuguma kungazi yaZekharia, uwo wakafa pakati pearita neTemperi. Eya ndinoti kwomuri, inozobvunzisiswa kuneuyu mubarirwana. ⁵²Hezvo kwomuri magweta! Ngokuti imwimwi mwakadusa kii rokuzia; amuzi kupotera imwimwi mwemene, naavo vaipotera mwakavarambidza”. ⁵³Naapo echibva apo, vanyori nevaFarisi vakatanga kumuangiridza kakurutu nokumunyangadza kuti aerekete zviro zvakawanda, ⁵⁴vechimuteya kuti vamubate ngechiro chinobva pamuromo wake.

Chapter 12

¹Ngouwo mukuwo, naapo vanhu vasikaerengeki vaungana pamwepo vaitsikirirana, wakatanga kuereketa kunevadzidzi vake kuti, “Ngwarai mumera wevaFarisi, uwo uri kudziitisa.”²Ngokuti akuna chiro chakadumaidzwa chisikazoonekwi, nokuti chakafishika chisikazoziikanwi. ³Ndizvo icho chemwakaereketa muchidima chinozozwika mukujeka, neicho chemwakapangirana munzee mukati mwemakamera akafishika, chinozoteketeswa padera pechachungu chemhatso.⁴Ndinomuronzera, shamwari dzangu, musatya avo vanouraya muiri, ngesure kweizvo vasina chevangaita. ⁵Asi ndinomunyowedza ngouwo womunosisira kutya; mwechimutya uwo ngesure kwokuuraya, unesimba rokurasha mugehena, eya, ndinomuronzera mutyenyi uwo. ⁶Zviwanzaburi zvisihanu azvitengeswi ngemasendi mairi here? Nechimwe chazvo achizoriyarikanwi pamberi paMwari. ⁷Asi nebvudzi resoro renyu rakaerengwa reshe. Musatya; imwimwi munopinda kudikanwa kunezviwanzaburi zvizhinji. ⁸Neni ndinomuronzera, kunyazwi ndiani unonditenda pamberi pevanhu, Mswana woMunhu unozomutendawo pamberi pengirosi dzaMwari; ⁹asi iye unondiramba pamberi pevanhu, ndinozomurambawo pamberi pengirosi dzaMwari. ¹⁰Nomunhu weshe unoereketa izwi rakashata ngeMwana woMunhu, kunozorekererwa kwaari; asi uwo unotuka Mweya Wakachena akuzorekererwi kwaari. ¹¹Naapo voomuunza mumhatso dzokudira nepamberi pevatongi nepamberi pevanesimba, musazodembatamba ngenjira yomunozopingura ndiyo nokuti munozopingura ngemazwi akadini nokuti munozoereketenyi, ¹²ngokuti Mweya Wakachena unozomudzidzisa ngeiro awa icho chinosisira kuti muerekete. ¹³Umwe wembungano wakati kwaari, “Mudzidzisi, wechironzera mukoma wangu kuti tikoane nhaka.” ¹⁴Jesu wakati kwaari, “Munhuwe, ndiani wandiemesa kuti ndiite mutongi nokuti mukoanisiri padera penyu?” ¹⁵Naye wakati kwavari, “Ngwarai, mwechidzitaraua kubva mukuemura kweshe; ngokuti kurarama kwomunhu akubvi mukuwanda kwoupfumi hwaanahwo.” ¹⁶Jesu wakavaronzera muedzaniso akati, “Munda wegurudza wakabereka zvakanwanda” ¹⁷naro rakakaradza mukati mwaro rechiti, ‘Ndinozoitenyi, ngokuti andina ndau yokuisa zviyo zvangu?’. ¹⁸Naro rakati, ‘Ndinozodai; ndoputsira pashi matura angu, ndiaye anopinda kukura, naapo ndinozoisa zviyo zvangu zveshe nezviro zvangu. ¹⁹Neni ndinozoti kumweya wangu, ‘Une zviro zvakanwanda zvakanunganidzirwa kukwanisa makore mazhinji, chigarisika, wechidya, wechimwa, wechidakara. ²⁰Asi Mwari wakati kwaari, ‘Iwewe benzi! Ngouyu usiku mweya wako unozodaidzwa kubva kwouri. Neizvo zvewakadzingwaririra zvinozoita zvaani?’. ²¹“Ndizvo zvakaaita uwo unodziunganidzira upfumi, asi asiri mupfumi pamberi paMwari.” ²²Jesu Wakati kunevadzidzi vake, “Ngeiyi ndaa ndinoti kwomuri, musadembatamba ngendaa yokurarama kwenyu, kuti munozodyenyi, nokuti ngendaa yomui wenyu, kuti munozofukenyi. ²³Ngokuti kupona kunopinda kudya, nomui unopinda zvokufuka. ²⁴Mwechipinimidza ngemakungu, kuti aakushi nokuti kuunganidza, aana tsapi nokuti matura, asi Mwari unoaburira. Imwimwi munopinda kwakaitawani kudikanwa kuneshiri!, ²⁵Ndiani kwomuri ngokudembatamba ungatutsira zuva rimwe rokupona kwake? ²⁶Ndizvo kudai imwimwi musinaimba rokuita icho chidodoko, munodembatamba ngenyi ngezvimweni? ²⁷Pinimidzai ngemaruva, kukura kwaanoita; aashandi, zve, aaruki; asi inini ndinoti kwomuri, naSoromoni muuthende hwake hweshe aazi kumbopfekeswa kudai ngerimwe rawo. ²⁸Asi kudai Mwari echipfekesa kudaro mwenje worubaya, uwo uripo nyamashi namangwani unokandirwa muchoto, iye unozopinda kwakaitawani kumupfekesa, imwimwi munokutenda kudoodoko! ²⁹Musatsvaka zvokudya nezvokumwa nokuti musanyunyuta., ³⁰Ngokuti madzinza eshe enyika anozvitsvaka izvi zveshe, asi Baba enyu vanoza kuti munozvitama izvi zviro. ³¹Asi tsvakai umambo hwake, neizvi zvinozotutsirwa kwomuri. ³²“Musatya, imwimwi chikwata chidoko, ngokuti chiri chidisiso chaBaba enyu kuti vamupe umambo. ³³Tengesai zvomunazvo, mukovere varombo; mudziitire zvikwama zvisikatsakari, noupfumi mudenga husikaperi, apo mbavha peisikakwedzeri nokuti unundu pousikaparadzi. ³⁴Ngokuti apo pouri upfumi hwenyu, apo ndipo panemwoyo wenyu. ³⁵Zviunu zvenyu ngazvisungiswe nezvibani zvenyu ngazvijeke; ³⁶nemwi multe kudai ngevanhu vanorindira mambo wavo apo oobva kudhiri romuchadho, kuti apo oouya nokudododza, vamubeurire paripo. ³⁷Vanomuchena avo varanda apo mambo oouya unozovaona vechirinda; ngegwiniso ndinoti kwomuri, unozodzisimidza nokuita kuti vagare pashi panekudya, naye unozouya nokuvashandira. ³⁸Kudai baba echizouya ngomurindo wechipiri nokuti wechitatu, andovaona vakadaro, vanomuchena avo varanda. ³⁹Asi mwechizia ichi, kuti kudai munewemhatso aiya azia awa iro raiuya ndiro mbavha, waizorinda asikatendi kuti mhatso yake ipwanyuwe. ⁴⁰Ndizvo imwimwi itai vakanasirirwa, ngokuti Mwana woMunhu unouya ngeawa romusikapinimidzi”. ⁴¹Petro wakati, “Mambo, unoereketa muedzaniso uyu kwetiri here nokuti kwavari veshe?” ⁴²Mambo wakati, “Ndiani muranda unogondeka newakangwara, uwo mambo wake unozomuemesa padera pemhatso yake, kuti avape kudya kwavo ngomukuwo wakwo? ⁴³Unomuchena uwo muranda apo mambo wake oouya unozomuona echiita kudaro. ⁴⁴Ngegwiniso ndinoti kwomuri, unozomuemesa padera pezviro zveshe zvaanazvo. ⁴⁵Asi kudai uwo muranda echizoti mumwoyo mwake, ‘Mambo wangu

unononoka kuuya,' orootanga kurova varanda vevamuna nevarandakadzi, adye nokumwa nokuradza, ⁴⁶mambo womuranda uwo unozouya ngezuva raasikamukariri neawa raasikazii, naye unozomugura kuita zvigurwa zviiri, amumesere chikoaniswa chake pamwepo nevasikatendi. ⁴⁷Nouwo muranda waizia chiri kuda kwamambo wake, asi aazi kunasirira nokuti kuita kudai ngokuda kwake, unozoshwapurwa ngemishwapu mizhinji. ⁴⁸Asi uwo usikazi kuzia, akaita izvo zvinosisira kuti ashwapurwe, unozoshwapurwa ngemishwapu mishomani. Nokwaari uwo wakapuwa zvakawanda, kunozobvunzwa zvakawanda. Nokwaari uwo wevakapa zvakawanda, vanhu vanozobvunza zvakapinda kuwanda. ⁴⁹"Ndakauya kukandira mwoto padera penyika; neni ndinozodenyi kuti mwoto watobaka nazvinopano. ⁵⁰Asi ndinorubhabhatidzo rwokubhabhatidzwa ndirwo; ndinokumanikidzwa metsa rwaitika. ⁵¹Munopinimidza here kuti ndakauya kupa kunyarara munyika? Ndinomuronzera kuti haiwa, asi kuparadzana! ⁵²Ngokuti kubvira zvinopano vanozaapo vashanu mumhatso imweyo vakaparadzana, vatatu vakapesana nevairi, nevairi vakapesana nevatatu; ⁵³"Baba vanozopesana nomukororo, nomukororo unozopesana nababa, namai vanozopesana nemwanasikana, nemwanasikana unozopesana namai, namazvarira vanozopesana nomuzakazi wake, nemuzakazi unozopesana namazvarira ake". ⁵⁴Jesu wakatizve kumbungano, "Apo mwoona gore rechimirukira mudenga ngokumabirirazuva, paripo munoti, 'Kunoda kunaya,' nakwo kunonaya., ⁵⁵Naapo mwoona dutu rechivhuvhuta kubva ngokubani, munoti, 'Kunozopisha,' nakwo kunopisha. ⁵⁶Imwimwi vadziitisi! Munokona kududzira hope yenyika neyomudenga; asi ngenyi musikazii njira yokududzira ndiyo nguva iyi?" ⁵⁷"Amukoni ngenyi ngokwenyu kuparadzanisa icho chakanaka? ⁵⁸Naapo wechienda negaa rako pamberi pamambo, ita kuti utenderane naro uchimunjira, kuti asazokukweya akuunze pamberi pomutongi, uwo unozokupira kumuphurisa nomuphurisa unozokuisa mutirongo. ⁵⁹Ndinoti kwouri, autongozobudimwo usati waripa nesendi rokupedzisira.

Chapter 13

¹Vaiyapo ngouwo mukuwo vamweni vakaronzera Jesu ngevaGarire, avo vaiya vakumanidzirwa ngazi yavo nemidiro yavo ndiPiratu. ²Naye Jesu wakapingura, akati kwavari, “Munopinimidza here kuti avo vaGarire vaiya vashaishi kupinda vamweni veshe vaGarire, ngokuti ivo vakaanenhamo yakadaro? ³Ndinomuronzera, kuti haiwa; asi ngepabanze pokuti mwatenderuka imwimwi, munozoperawo mweshe ngokudaro. ⁴Nokuti avo varigumi navasere avo vakawirwa padera pavo ngorusvingo rwaiya muSiroamu, rukavauraya, munopinimidza here kuti vaiya vanendaa kupinda vanhu veshe vanogara muJerusarema? ⁵Ndinomuronzera, kuti haiwa; asi ngepabanze pokuti mwatenderuka imwimwi, munozopera mweshe ngokudaro. ⁶Jesu wakavaronzera uyu muedzaniso, “Munhu waiya nomuonde wakasimwa mumunda wake wemivhini; naye wakauya echitsvaka michero kwouri, asi aazi kuona chiro. ⁷Wakati kumurimi wemivhini, ‘Ringira, makore aya matatu ndakauya ndechitsvaka michero kuneuyu muonde, ndisikaioni. Chiutemera pashi; unopedzerenyi kudya mumunda? ⁸Nouwo wakapingura, akati kwaari, ‘Mambo, chimborekera nyamwakazve ndipande pashi pawo kuutenededza, ndiise mwarira. ⁹Kudai wechizobereka michero ngesure kweizvi, zvakanaka; asi kudai usikazobereki, unozoutemera pashi!’. ¹⁰Naye Jesu waidzidzisa muneimwe yemhatso dzokudira ngeSabatha. ¹¹Penya mudzimai waiya nomweya waimurwarisa makore gumi namasere, waiya nenunda, asikakoni napadoodoko kudzitwasura. ¹²Naapo Jesu amuona, wakamudaidza, akati kwaari, “Mudzimai, wasunhurwa kubva kunhenda yako”. ¹³Naye wakaisa nyara dzake padera pake, paripo iye wakatwasurwa, akakudza Mwari. ¹⁴Asi mukuru wemhatso yokudira, wakashishwa ngokuti Jesu waiya amuponesa ngezuva reSabatha, wakati kunembungano, “Aripo mazuva matanhatu awo anosisira kuti vanhu vashande ndiwo, ndizvo ngaawo mazuva mwechiuya muponeswe, haiwa ngezuva reSabatha”. ¹⁵Asi Mambo wakamupingura akati, “Imwimwi vadziitisi! Umwe ngaumwe wenyu aasunhuri here ngezuva reSabatha n'ombe yake nokuti mbongoro yake kubva muchibaya, kuitinha kuenda nayo kumvura? ¹⁶Akuisisiri here kuti uyu mudzimai, mukunda waAbrahama uwo waakasunga Sathani, ringirai, makore aya gumi namasere, asunhurwe kubva mukusungwa uku ngezuva reSabatha?”. ¹⁷Naapo aiya aereketa izvi, magaa ake akatsverudzwa; mbungano yeshe yakadakara ngendaa yeizvo zveshe zvakanaka yaamho zvakaithwa ndiye. ¹⁸Ndizvo Jesu wakati, “Umambo hwaMwari hwakadai ngenyi, ndohuedzanisa nenyi? ¹⁹Hwakadai ngetsangu yomustadhi iyo yaakatora munhu, akaisima mumunda mwake, nayo yakamera, yakaita muti neshiri dzomudenga dzakaaka zvisaki mumatai awo”. ²⁰Wakatizve, “Ndohuedzanisa nenyi umambo hwaMwari? ²¹Hwakadai ngomumera uwo waakatora mudzimai, akaufisha mukati mwemitani mitatu yeufu, metsa hwafemeswa hweshe. ²²Jesu wakahamba ngomumadhorobha nomumaguta echidzidzisa, echienda Jerusarema. ²³Noumweni wakati kwaari, “Mambo, vashomani here vanozoponeswa?”. Jesu wakati kwavari: ²⁴Shingirirai kupinda ngepamuswi wakamanikana, ngokuti ndinoti kwomuri vazhinji vanozotsvaka kupinda, navo avazokoni. ²⁵Naapo amiruka munewemhatso nokukonya muswiwo, nemwi mwotanga kuema kubanze nokudododza pamusiwo mwechiti, ‘Mambo, tibeurire.’ Naye unozopingura echiti kwomuri, ‘Andimuzii kuti munobva pari’, ²⁶Naapo munozotanga kuti, ‘Takadya nokumwa mukuona kwako, newe wakadzidzisa mumapato edu’. ²⁷Asi unozoti, ‘Ndinomuronzera, andimuzii kuti munobva pari; ibvai kwendiri, imwimwi mweshe vashandi vezvakashata!’. ²⁸Apo kunozoiteyo kuboora nokukwetsana kwemazino, naapo mwozoona Abrahama, Isaka naJakobe nevaprofeti veshe muumambo hwaMwari, nemwi mwemene mwarashwa kubanze. ²⁹Vanozobva kumabvazuva nokumabirirazuva, dera nokubani, navo vanozogara patafura muumambo hwaMwari. ³⁰Penyai, varipo vamweni vesure vanozoita vepamberi, varipo vamweni vepamberi vanozoita vesure. ³¹Ngeawa iro vakauya vamweni vevaFarisi vechiti kwaari, “Buda uende kubva panapa, ngokuti Herodhi unoda kukuuraya”. ³²Jesu wakati kwavari, “Endai mwechiti kuneiyo hava, ‘Penya, ndinodzinga madhimoni ndechiponesa nyamashi namangwani, ngezuva rechitatu ndizopedza mushando wangu. ³³Asi kunodikanwa kuti ndihambe njira yangu nyamashi namangwani nezuya rinoteera; ngokuti azvingaitiki kuti muprofeti afire kubanze kweJerusarema. ³⁴A Jerusarema, Jerusarema, iwewe unouraya vaprofeti wechivaponda ngemapuwe avo vanotumwa kwouri! Kanganai kenda kuunganidza vana vako pamwepo kudai ngemhambo inounganidza zvitiyo zvayo pashi pemaphaphiro ayo, nemwi amuzi kutenda. ³⁵Penyai, mhatso yenyu yasiwa kuita dongo. Neni ndinoti kwomuri, amuchazondioni metsa munozoti, ‘Unomuchena uwo unouya ngezina raMambo”.

Chapter 14

¹Ngezuva reSabatha rimweni Jesu wakapotera mumhatso yomutongi uwo waiya umwe wevaFarisi, koodya, vaimuringisisa. ²Penya, kwaiyapo pamberi pake munhu waiya nenhenda yechizvimbo. ³NaJesu wakavunzisa kunemagweta nevaFarisi echiti, “Kunotenderwa here kuponesa ngezuva reSabatha nokuti akutenderwi?” ⁴Asi ivo vakanyarara. Jesu wakamutora, akamuponesa, akamurekera kuti aende. ⁵Naye wakati kwavari, “Ndiani kwomuri, unemwana nokuti kabi yake yawa muhunza, usikazoibudisi ngokukasira ngezuva reSabatha?” ⁶Navo avazi kukona kumupingura ngendaa iyi. ⁷Naapo Jesu aona kuti vakakokwa pamutambo vatchatsanangura zvigaro zvepamberi, wakapa mufananidzo kwavari eiti. ⁸“Naapo wakokwa kudhiri romuchadho, usazogara pashi pandau yepamberi, ngokuti pamweni munhu mukuru kupinda iwewe wakokwawo ndiye. ⁹nouwo wakakukoka iwewe naye unozouya echiti kwouri, ‘Taraukira uyu agare panapa,’ naapo unozotanga kutsveruka ngekoogara ndau yesure. ¹⁰Asi apo wakokwa, enda ugare pandau yesure, naapo uwo wakakukoka ouya, ungazoti kwouri, ‘Shamwari, enda pandau yepamberi,’ naapo unozokuriswa mukuona kwavo veshe vanogara newe pakudya. ¹¹Ngokuti iye unodzukurisa unozopfaiswa, nouwo unodzipfaisa unozokuriswa”. ¹²Jesu wakati kuneuwozve wakamukoka, “Apo wonasira kudya kwemasikati nokuti kwemadeekoni, usazodaidza shamwari dzako nokuti vakoma vako nokuti hama dzako nokuti makurudza ari vaakirwana vako, kuti pamweni vanozokukokawo, nakwo kuite kuhwirinzirwa kwouri. ¹³Asi apo woonasira kudya iwewe, koka varombo, vakakuwara nezvirema nemapofu, ¹⁴newe unozofumiswa, ngokuti avo avana chokuhwirinzira kwouri. Ngokuti iwewe unozohwirinzirwa mukumuka kwevakarurama”. ¹⁵Naapo umwe weavo vaigara naJesu patafura pakudya azwa izvi, wakati kwaari, “Unomuchena uwo unozodya chingwa muumambo hwaMwari!”. ¹⁶Jesu wakati kwaari, “Munhu wakanasira kudya kwemadeekoni kwakawanda, wakakoka vazhinji; ¹⁷naye wakatuma varanda vake ngomukuwo wokudya kwemadeekoni kooronza kwavari vakakokwa kuti, ‘Chiuyai; ngokuti zviro zveshe zvanasirwa zvino’. ¹⁸Asi veshe vakatanga kutendamurandu ngomwoyo umwe. Uwo wokutanga wakati kwaari, ‘Ndakatenga munda, nakwo kunosisira kuti ndiende ndiune; ndapota ngandirekererwe’. ¹⁹Noumweni wakati, ‘Ndakatenga kabi dzemajoka mashanu, neni ndinoendayo koodziedza. Ndapota ngandirekererwe’. ²⁰Noumweni wakati, ‘Ndakaroora mukadzi, ndizvo andingakoni kuuyayo’, ²¹Nomuranda uwo wakauya akaziisa mambo wake izvi. Naapo mune wemhatso wakatseneka, akati kumuranda wake, ‘Enda ngokukasira mumapato nomunjira dzomudhorobha, uvaunze panapa varombo nevakuwara nemapofu nezvirema’. ²²Nomuranda wakati, ‘Mambo, icho chewapanga chaitwa, asi ndau ichirimwo’. ²³Namambo wakati kuno muranda wake, ‘Buda uende munjira nomumarushosha, uite kuti vapotere, kuti mhatso yangu izare. ²⁴Ngokuti ndinomuronzera kuti, apana munhu naumwe weavo vakakokwa unozoraira kudya kwangu kwemadeekoni. ²⁵Zvinopano yaihamba naye mbungano hurutu. Jesu wakapetuka, akati kwavari, ²⁶“Kudai aripo munhu unoda kuuya sure kwangu, asikanyenyi baba ake namai ake, mukadzi wake, vana vake, vakoma vake, hanzvadzi, eya, nokurarama kwakezve, aangakoni kuita mudzidzi wangu. ²⁷Iye usikatwari muchinjiko wake nokuuya sure kwangu, aangakoni kuita mudzidzi wangu. ²⁸Ngokuti ndiani kwomuri echida kuaka rusvingo, asikatangi kugara pashi aerege mare yarwo, kuti unayo here yokurupedza?, ²⁹Kuti pamweni apedza kuisa madzeye, asikakoni kurupedza, avo veshe vanoruona vatange kumuitire jee, eiti ³⁰Uyu munhu wakatanga kuaka, asikazi kukona kurupedza”. ³¹Nokuti ndiani mambo, uwo echienda kooshongana namambo umweni mukurwa, asikatangi kugara pashi apangane kuti dani unesimba here ane vanhu makumi emazana gumi kushongana nouwo unouya kurwa naye anemakumi emazana makumi mairi evanhu? ³²Nokuti umweni achikuretu yaamho, atume nhumwa kubvunza chaanoda chokuti vaiyane. ³³Ndizvo kunyazwi ndiani kwomuri usikasii zveshe zvaanazvo, aangakoni kuita mudzidzi wangu. ³⁴“Munyu wakanaka, asi kuti munyu warasha kunaka kwawo, ucharungwa ngenyi? ³⁵Auchadetseri chiro kuuisa mumunda nokuti kuita mwarira; vanhu vanourasha kubanze. Uwo unenzee dzokuzwa, ngaazwe”.

Chapter 15

¹Zvinopano vabhadarisi vemuthero nevashaishi veshe vaikwedzera kwaari Jesu kumuzwa, ²VaFarisi nevanyori vakavhuruvhuta vechiti, “Munhu uyu unoashira vashaishi nokudya navo”.³Jesu wakavaronzera uyu muedzaniso echiti, ⁴“Ndiani munhu kwomuri, kudai anezana remakwai, nerimwe rawo rarashika, aasii here makumi mapfumbamwe nemapfumbamwe mushango, aende kootsvaka iro rakarashika, metsa ariona? ⁵Naapo ariona, unoripakata pamapfudzi ake ngokudakara. ⁶Naapo aguma kanyu, unodaiza pamwepo shamwari dzake nevaakirwana vake echiti kwavari, ‘Dakarai neni, ngokuti ndariona gwai rangu iro raiya rakarashika. ⁷Ndinoti kwomuri, ngokudaro kunozoapo kudakara mudenga ngendaa yomwe mushaishi watenderuka kupinda kudakara ngemakumi mapfumbamwe nemapfumbamwe vari vakarurama vasikatami kutenderuka. ⁸Nokuti ngouri mudzimai, nezvigurwa zvesirivha zviri gumi, kuti akarasha chimwe chazvo, aabasiri chibani here, atsvoire mhatso nokunasa kutsvakisisa metsa achiona?, ⁹Naapo achiona, unodaiza pamwepo shamwari dzake nevaakirwana vake echiti, ‘Dakarai neni, ngokuti ndachiona chigurwa chesirivha icho chendakarasha’.

¹⁰Ngokudaro ndinoti kwomuri, kuripo kudakara pamberi pengirozi dzaMwari ngendaa yomushaishi umwe watenderuka”.¹¹Jesu wakati, “Munhu umweni waiya nevakororo vairi. ¹²Nomudoko wavo wakati kunababa ake, ‘Baba, chindikoanisira chikoaniswa chenhaka chendakaemeserwa.’ Naye wakakoanisira kwavari pfuma yake.

¹³Ngesure kwemazuva mashomani mwana mudoko wakaunganidza zveshe pamwepo, akaenda kunyika iri kuretu, naye wakaparadza nhaka yake ngokupona kwokushaisha. ¹⁴Naapo aiya apedza zveshe, yakaguma nzara huru munyikamwo, naye wakatanga kutama. ¹⁵Ndizvo wakaenda akadzipira kunemunhu wenyikayo, naye wakamutuma kuenda murubaya kooousha ngurube. ¹⁶Naye waido kugutisa ndani yake ngemateko aidyiwa ngengurube; apana munhu waimupa chiro.,¹⁷Asi apo anasa kuzia pachake wakati, ‘Kuwandanyi kwakaita varanda vababa angu vane chingwa chinokwana nechokusiya, neni ndiri kufa ngenzara panapa! ¹⁸Ndomiruka ndiende kunababa angu, ndinozoti kwavari: ‘Baba, ndashaisha pamberi paMwari nepamberi penyu; ¹⁹neni andichasisiri kudaidzwa kuti ndiri mwana wenyu. Chindibatai kudai ngomwe wevaranda wenyu.’²⁰Djaha rakamuruka, rikauya kunababa varo. Asi apo achikuretu, baba ake vakamuona vakamuzwira nyasha, navo vakarumba, vakamumbundira, vakamuchingamidza ngomuromo. ²¹Mwana wakati kwaari, ‘Baba, ndakashaisha pamberi paMwari nepamberi penyu; andichasisiri kudaidzwa kuti ndiri mwana wenyu.’²²Asi baba vakati kuvaranda vavo, ‘Unzai ngokukasira gauni rakapindisisa kunaka, mumupfekese; muise ndandazi pachikunwe chake nemagwada mutsoka dzake, ²³mwechiunza mhuru inonuna muiuraye, ngatidye tidakare; ²⁴ngokuti uyu mukororo wangu waiya afa, naye unoponazve; wakarashika, naye waoneka.’ Navo vakatanga kudakara.

²⁵Zvinopano mukororo wake wedangwe waiya mumunda; naapo achauya echikwedzera kumhatso, wakazwa kuridzwa nokuzvina. ²⁶Naye wakadaidza umwe wevaranda, akabvunza kuti izvi zviinyi! ²⁷Naye wakati kwaari, ‘Munun’una wako wauya nababa ako vamuuraira mhuru inonuna, ngokuti vamuashira achangwaririka nokupona. ²⁸Asi dangwe rakanyangadzwa, akaramba kungena. Nababa ake vakabuda kubanze, vakamunyengerera. ²⁹Asi mwana wakapingura, akati kunababa ake, ‘Ringirai, makore aya mazhinji ndakakushandira neni andizi kutongogura chimwe chemipango yako; asi auzi kundipa kachimbudzana kuti ndidakare neshamwari dzangu. ³⁰Asi wauya uyu mukororo wako uwo wakapedza pfuma yako pamwepo nemamhombo, iwewe wamuuraira mhuru inonuna’. ³¹Asi baba wakati kwaari, ‘Mwana, undori neni nguva dzeshe neizvo zvendinazvo zvindori zvako. ³²Asi kwaisisira kuti tidakare nokudakadzwa, ngokuti uyu munun’una wako waiya afa, naye unoponazve; waiya akarashika, nazvinopano unoonekazve.

Chapter 16

¹Jesu wakati kuvadzidzi vake, “Kwaiyapo munhu waiya gurudza, uwo waiya nomungwariri, naye wakaitirwa ndaa yokuti waiparadza pfuma yamambo wake. ²Naye wakamudaidza, akati kwaari, ‘Chiinyi ichi chendinozwa ndiwe? Wechindipa mushumo womushando woungwariri hwako, ngokuti iwewe aungachaiti mungwariri’.

³Nomungwariri wakati mukati mwake, ‘Ndodini, ngokuti mambo wangu unodusa kwendiri mushando woungwariri hwangu? Andina simba rokurima, ndinenyowa dzokupemha. ⁴Ndinozia chendinozoita, apo ndadzingwa kubva mumushando woungwariri hwangu, kuti vanhu vazondiashira mumhatso dzavo’.

⁵Ndizvo mudzwiti echidaidza kwaari veshe vaiya nezvikwereti kunamambo wake umwe ngaumwe, wakati kuneuwo wokutanga, ‘Unechikwereti chakadini kunamambo wangu?’.

⁶Iye wakati, ‘Zana remabiya emafuta.’ Naye wakati kwaari, ‘Tora tsamba yako ukasire kugara pashi, unyore kuti makumi mashanu’.

⁷Naapo wakatzive kuno umweni, ‘Iwewe unechikwereti chakadini?’ Naye wakati, ‘Zana rezvitundu zvekoroni.’ Naye wakati kwaari, ‘Tora tsamba yako unyore kuti makumi masere’.

⁸Namambo wake wakakudza mungwariri wakashata ngokuti yaiya aita ngourimbwi. Ngokuti vanhu veiyi nyika vanopinda kungwara kundanga dzavo kunevanhu vokujeka. ⁹Neni ndinomuronzera, mwechidziitira shamwari ngoupfumi husikazi kururama, kuti apo hwapera vazomuashira muugaro husikaperi.

¹⁰Uwo unogondeka ngezvidoodoko unozogondekazve ngezvakawanda; nouwo usikazi kururama ngezvidoodoko aazi kururamazve ngezvakawanda. ¹¹Ndizvo kuti musikazi kuita vanogondeka ngoupfumi husikazi kururama, ndiani unozomugonda ngoupfumi hwegwinyiso? ¹²Kudai musikazi kuita vanogondeka ngezvo zvaiya zvevamweni, ndiani unozopa kwomuri izvo zviri zvenyu?

¹³Apana muranda ungakona kushandira madzimambo mairi; ngokuti unozonyenya umwe ade umweni, nokuti unozobatirira kuneumweni, ashooze umweni. Amungakoni kushandira Mwari neMare’.

¹⁴VaFarisi, avo vaida mare, vakazwa zveshe izvi, navo vakamusvereredza. ¹⁵Naye wakati kwavari, ‘Imwimwi muri avo vanodzipembedza pamberi pevanhu, asi Mwari unozia mwoyo yenyu; ngokuti icho chinoremerezwazwa pakati pevanhu, chiri chinonyangadza pamberi paMwari.’

¹⁶Mupango nezvinyorwa zvevaprofeti zvaindapo metsa kuguma kwaJohani; kubvira ngouwo mukuwo umambo hwaMwari hunochumairwa, nomunhu weshe unopoteramwo ngesimba. ¹⁷Asi kunopinda kureruka kuti denga nenyika zvipinde, kunekuti kadonhwe kamwe keMipango kakorere kuitika.

¹⁸Kunyazwi ndiani unoramba mukadzi wake, aroore umweni unoomba, nouwo unomuroora uwo wakarambwa kubva kumwamuna wake unoomba.

¹⁹Kwaiyapo munhu waiya gurudza, uwo waipfeka machira akatsvukuruka neakachena akanaka echidya zvakanaka mazuva eshe. ²⁰Kwaiyapozve mupemhi waizwi Razarusi waiiswa pamusiwo wegurudza, akazara ngezvironda, ²¹waida kudya matsekeneswa aiwa kubva patafura pegurudza; kunyazwi nembwa dzaiuya dzechinambura zvironda zvake.

²²Kwakaitika kuti mupemhi wakafa, akatwarwa ngengiroso kuenda paditi raAbrahama. Negurudza rakafawo rikaikwa; ²³riri muHaidhesi, rakamirudza madziso aro rechishononwa, rikaona Abrahama ari kuretu naRazarusi ari paditi pake.

²⁴Naro rakadaidzira rikati, ‘Baba Abrahama, ndiitirei nyasha, tumai Razarusi kuti anyike kumagumo kwechinwe chake mumvura atonhodze rurumi rwangu; ngokuti ndiri mukurwadziwa mumurazvu uyu’.

²⁵Asi Abrahama wakati, ‘Mwana, karakadza kuti iwewe ngenguva yokupona kwako wakaashira zviro zvako zvakanaka, naRazarusi ngokudaro wakaashira zviro zvakashata; asi zvinopano unoembedzerwa, newe uri mukurwadziwa.’

²⁶Nepadera peizvi zveshe, riripo gaha guru rakaiswa pakati pedu nemwi, kuti avo vanoda kubva uno kuuya kwomuri, avangakoni, zve akuna ungaambuka kubva kwomuri kuuya kwetiri’.

²⁷Mufhumi wakati, ‘Ndinokupota, baba Abrahama, kuti umutume kumhatso yababa angu,’.

²⁸ngokuti ndine vanun'una vashanu, kuti anase kupupura kwavari, kuti vasazouyawo kundau iyi yokushononwa’.

²⁹Asi Abrahama wakati, ‘Vanaye Mosi nevaprofeti; ngavavapurutane’.

³⁰Asi iye wakati, ‘Haiwa, baba Abrahama; asi kudai umwe akaenda kwavari echibva kwevakafa, vanozotenderuka’.

³¹Asi iye wakati kwaari, ‘Kudai vasikapurutani Mosi nevaprofeti, avatongozozwi kunyazwi umwe amuka kubva kwevakafa.’

Chapter 17

¹Jesu wakati kuvadzidzi vake, “Akungaitiki kuti zvipumhuniso zvisauya; asi ihehe kwaari uwo wezvinouya ndiye!”, ²Kurinane kwaari kuti guyo gurutu risungirwe muhuro mwake naye anzvaidzwe muruandhle, kunekuti aite kuti umwe weava vadoko ashaishhe. ³Mwechidzingwarira pachenyu; kudai munun'una wako echishaisha, wechimurambidza, kuti iye echitenderuka, chimurekerera. ⁴Nokudai echikushaishira kanomwe ngezuva, akakunukuka kwouri kanomwe, naye echiti, ‘Ndinotenderuka,’ newe unosisira kumurekerera”. ⁵Vapostori vakati kunaMambo, “Wanza kugonda kwedu!” ⁶NaMambo wakati, “Kudai mwaiya nokugonda kwakadai ngetsangu yemustadhi, mwaizoronza kuneuyu muti womuonde kuti, ‘Bvita, usimwe muruandhle,’ nawo waizomupurutana.” ⁷Asi ndiani kwomuri, unemuranda echirima mumunda nokuti kuusha makwai, ungazoti kwaari apo auya echibva kumunda, ‘Uya zvinopano ugare pashi patafura panekudya?’ ⁸Aazoti here kwaari, ‘Ndinasirire kudya kwemadeekoni, udzisimidze pachako wechindishandira, metsa ndadya nokumwa; ngesure kweizvi ungazodyawo nokumwawo iwewe?’ ⁹Unobonga here uwo muranda ngokuti wakaita izvo zvaakapangwa kuita? ¹⁰Ngokudaro imwimwi nemwiwo, apo mwazopedza kuita zveshe izvo zvemwakapangwa mwechiti, ‘Tiri varanda vasikadetseri chiro; takaita izvo zvaiya bingo redu”. ¹¹Vari munjira kuenda Jerusarema Jesu wakahamba ngepakati peSamaria neGarire. ¹²Naapo achapinda muguta, vakashongana naye vanhu gumi vaiya nemapere, vakaema vari kuretu, ¹³navo vakadaidzira ngemazwi avo vechiti, “Jesu, Mambo, tiitire nyasha”. ¹⁴Naapo avaona wakati kwavari, “Mwechienda mudzipangidzire kuvapristi.” Naapo vechienda vakamhodyoswa. ¹⁵Naapo umwe wavo, apo aona kuti wamhodyoka, wakahwirira, echikudza Mwari ngeizwi guru, ¹⁶naye wakawa ngehope yake patsoka dzaJesu, echimubonga. Iye waiya muSamaria. ¹⁷Naapo Jesu wakati, “Avazi kumhodyoswa varigumi here? Asi varipari vapfumbamwe?”, ¹⁸Apana wakaoneka echipetuka kookudza Mwari, asi ega uyu mupara here?”. ¹⁹Naye wakati kwaari, “Miruka, uende; kugonda kwako kwakuponesa”. ²⁰VaFarisi vamweni vakamubvunza kuti umambo hwaMwari hunozouya riini, Jesu wakavapingura akati, “Umambo hwaMwari ahuuyi ngenjira youngaoneka pamhene. ²¹akuna naumwe unozoti, ‘Penya, uri panapa!’ Nokuti, ‘Uri apo!’ Ngokuti penyai, umambo hwaMwari huri mukati mwenyu”. ²²Jesu wakati kuvadzidzi: “Mazuva achazouya omunozodisira kuti muone rimwe remazuva oMukororo woMunhu, nemwi amuzoroni. ²³Navo vanozoti kwomuri, ‘Penyai apo!’ Nokuti, ‘Penyai, panapa!’ Musazoendapo, nokuti kuvateera. ²⁴Ngokuti kudai ngemheni inopenya yechijekisa denga yechibva kurupande rumwe rwomudenga kuguma kurupande rumweni rwepashi pomudenga, nokuuya kwoMukororo woMunhu kunozodaro ngezuva rake. ²⁵Asi kutanga kunosisira kuti ashononeswe ngezvakawanda nokurambwa ngouyu mubarirwana. ²⁶Kudai ngezvakaitika ngemazuva aNoa, kunozoitikawo ngemazuva oMukororo woMunhu. ²⁷Vakadya, vakamwa, vakaroora, vakaroodzwa, metsa rakaguma zuva raakapoteri ndiro Noa mungarava, nendambi yakauya ikavapedza veshe. ²⁸Kudaizve ngezvakaitika ngemazuva aRoti, vakadya, vakamwa, vakatenga, vakatengesa, vakasima, vakaaka, ²⁹asi ngezuva raakabuda ndiro Roti kubva muSodhoma kwakanaya muriro nesorufa zvechibva mudenga zvikavapedza veshe. ³⁰Izvi ndizvo zvinozoitika ngezuva raanozopangidzirwa Mukororo woMunhu. ³¹Ngeiro zuva, uwo uri padera pemhatso, nenhumbi dzake dziri mukati mwemhatso, asazodzaka kuti adzitore; nouwo uri mumunda asapetuka. ³²Mwechikarakadza mukadzi waRoti. ³³Kunyazwi ndiani unozotsvaka kuuyirwa ngokurarama kwake unozokurasha, asi kunyazwi ndiani unozorasha kurarama kwake iye unozokungwarira. ³⁴Ndinoti kwomuri, ngouwo usiku vairi vanozaopo pamubhedhi umwewo; umwe unozotorwa noumweni unozosiwa. ³⁵Vanozaopo vakadzi vairi vechikuya pamwepo; umwe unozotorwa noumweni unozosiwa”. ³⁶Naapo vanhu vairi vanozaopo mumunda, umwe unozotorwa noumweni unozosiwa. ³⁷Navo vakati kwaari, “Kuri, Mambo?” Naye wakati kwavari, “Apo panomuiiri wakafa, ndipo panozoungana ngwanga.

Chapter 18

¹Jesu wakavaronzera muedzaniso, kuti vanosisira kundogara vechikumbira vasazoremba., ²Mudhorobha rimweni waiyapo mutongi uwo waiya asikatyi Mwari, asikaremeredzi munhu. ³Kwayiapo neshirikadzi mudhorobha iro nayo yakagara yechiuya kwaari yechiti, 'Nditongere ndaa yangu kunegaa rangu', ⁴Kwekamukuwo aazi kutenda; asi ngesure kweizvi wakati mukati mwake, 'Kunyazwi inini ndisikamutyi Mwari nokuti kuremeredza munhu, ⁵asi ngokuti shirikadzi iyi inondinesa, ndinozoitongera, kuti isazondishisha ngokundogara yechiuya'. ⁶NaMambo wakati, "Izwi zvaanoronzwa mutongi usikazi kururama. ⁷Mwari aazotonger here vakatsanangurwa vake, avo vanochema kwaari masikati nousiku? Unozononoka kuvadetsera here? ⁸Ndinomuronzera, kuti unozovatongera ngokukasira. Zvakanyadaro, naapo Mukororo woMunhu ouya, unozoona kugonda panyika here?". ⁹Jesu wakaronzazve uyu muedzaniso kunevamweni avo vakadzigonda kuti vari vakarurama vechishoora vamweni: ¹⁰"Vanhu vairi vakakwira muTemperi kookumbira, umwe wavo waiya muFarisi noumweni waiya mubharisi. ¹¹MuFarisi wakaema, akakumbira pachake, akati, 'Mwari, ndinokubonga ngokuti andizi kudai ngevanhu vamweni, vane makaro, vasikazi kururama, vanoomba nokunyazwi nouyu mubharisi. ¹²Ndinoera kudya kairi ngevhiki, ndinopa chegumi chezviro zveshe zvendinazvo. ¹³Asi mubhadarisi wemuthero, echiema ari kuretu, aazi kutenda nokumirudza madziso ake kuringira mudenga, asi wakarova diti rake echiti, 'Mwari, ndiitire nyasha inini mushaishi', ¹⁴Ndinomuronzera, uyu munhu wakadzaka kuenda kumhatso yake echipembedzwa kunoumweni; ngokuti munhu weshe unodzikudza unozopfaiswa, asi uwo unodzipfaisa unozokuriswa". ¹⁵Zvinopano vaiunza kwaari vana vadoko kuti avabate; naapo vadzidzi vaona, vakavarambidza. ¹⁶Asi Jesu wakavadaidza kwaari echiti, "Tenderai vana vadoko kuti vauye kwendiri, musavarambidza; ngokuti umambo hwaMwari ngehwevakadai. ¹⁷Ngegwiniso ndinoti kwomuri, uwo usikaashiri umambo hwaMwari kudai ngomwana mudoko, aatongozopotirimwo". ¹⁸Vamwe varume wakamubvunza echiti, "Mudzidzisi wakanaka, ndinozoitenyi kuti ndigare nhaka yokupona kusikaperi?", ¹⁹Jesu wakati kwaari, "Unondidaidza ngenyi kuti wakanaka? Akuna naumwe wakanaka asi Mwari ega. ²⁰Unozia mipango: 'Usaomba, usauraya, usaba, usaita chapupu chokunyepa, remeredza baba ako namai ako'. ²¹Naye wakati, "Izvi zveshe ndakazvingwarira kubvira muudoko hwangu". ²²Naapo Jesu azwa izvi, wakati kwaari, "Uchatama chiro chimwe. Tengesa zveshe zvounazvo upe kuvarombo, newe unozoa noupfumi mudenga; uuye, unditeere". ²³Asi apo azwa izvi wakatambudzika kakurutu, ngokuti waiya mupfumi mukurutu. ²⁴Jesu echimuringira wakati, "A, kukonzanyi kwezvakaita kuneavo vane upfumi kuti vapotere muumambo hwaMwari! ²⁵Ngokuti kunopinda kureruka kunekamera kuti ripotere ngepaburi renaiti kuno kuti mupfumi apotere muumambo hwaMwari". ²⁶Avo vakazwa izvi vakati, "Ndizvo ndiani ungaponeswa?" ²⁷Asi Jesu wakati, "Izvo zvisikaitiki kuvanhu zvinoitika kunaMwari". ²⁸NaPetro wakati, "Isusu takasiya mizi yedu tikakuteera". ²⁹Jesu wakati kwavari, "Ngegwiniso ndinoti kwomuri, akuna munhu wakasiya muzi nokuti mukadzi nokuti vakoma nokuti vabari nokuti vana, ngepamusoro poumambo hwaMwari, ³⁰usikazoashiri ngouyu mukuwo zvakawanda zvakahwirinzirwa, panguva inouya unozoashira kupona kusikaperi". ³¹Naye wakatora gumi navairi, wakati kwavari, "tinokwira Jerusarema, nazvo zveshe zvakanyorwa ngevaprofeti ngendaa yoMukororo woMunhu zvinozoitika. ³²Ngokuti unozopirwa kunevemadzinza, naye unozoitirwa jee nokutambudzwa nokupfirwa mata; ³³navo vanozomurova nokumuuraya, ngezva rechitatu unozomukazve". ³⁴Asi avazi kuzwisisa nachimwe cheizvi zviro; neizwi iri raiya rakafishika kwavari, navo avazi kuzwisisa izvo zvakaereketwa. ³⁵Naapo Jesu echikwedzera pasinde peJerikho, bofu raiya rakagara panjira rechipemha. ³⁶rechizwa mbungano yechipinda, rakabvunza kuti, "Chiinyi ichi chiri kuitika?" ³⁷Navo vakarironzera kuti, "Jesu weNazareth unopinda ngepanapa". ³⁸Naro rakadaidzira rikati, "Jesu, mukororo waDhavhidha, ndiitire nyasha!", ³⁹Naavo vaiya pamberi vakarikaraidza, kuti rinyarare; asi rakapinda kudaidzira kakurutu rechiti, "Mukororo waDhavhidha, ndiitire nyasha". ⁴⁰NaJesu wakaema, akapanga kuti riunzwe kwaari; naapo rakakwedzera pasinde, wakaribvunza kuti, ⁴¹"Unoda kuti ndikuitirenyi?" Naro rakati, "Mambo, kuti ndione". ⁴²Jesu wakati kweriri, "Chiona; kugonda kwako kwakuponesa". ⁴³Paripo rakaona, rakamuteera rechikudza Mwari; nembungano yechizviona, yakairikidza Mwari.

Chapter 19

¹Jesu wakangena muJerikho echipinda ndimwo. ²Paiya nemunhu waizwi Zakheusi; iye waiya mukuru wevabhadarisi vemuthero, waiya gurdza. ³Naye wakatsvaka kuona Jesu kuti ndiani, asi waiya asikakoni ngendaa yembungano, ngokuti waiya mufupi. ⁴Ndizvo Zakeu wakarumba kuenda mberi, akakwira mumuonde kuti amuone, ngokuti waipinda ngeiyo njira. ⁵Naapo Jesu agumapo wakaringira mudenga, akati kwaari, “Zakheusi, kasira kudzaka pashi; ngokuti kunosisira kuti ndigare mumhatso yako nyamashi”. ⁶Ndizvo wakakasira kudzaka pashi, akamuashira ngokudara, ⁷Naapo vazviona vakavhuruvhuta veshe vechiti, “Wapotera kuita mueni womunhu mushaishi”. ⁸NaZakheusi wakaema, akati kunaMambo, “Ringira, Mambo, ndinopa hafu youpfumi hwangu kuvarombo; kudai ndakatora chiro kumunhu ngourimbwi, ndinomuhwirinzira zvkapetwa karongomuna”. ⁹Jesu wakati kwaari, “Nyamashi ruponeso rwaguma kuneiyi mhatso, ngokuti nayewo mukororo waAbrahama.” ¹⁰Ngokuti Mukororo woMunhu wakauya kootsvaka nokuponesa izvo zvakarashika”. ¹¹Naapo vachazwa izvi zviro, Jesu wakaangira kuvaronzera muedzaniso, ngokuti waiya pasinde neJerusarema, ngokutizve ivo vaikarira kuti umambo hwaMwari hwaizokasira kuoneka apapo. ¹²Ndizvo wakati, “Munhu mukuru wakaenda kunyika yaiya kuretu kuti andoashira umambo nokupetukazve. ¹³Wakaidza varanda vake gumi, akavapa umwe ngaumwe chigurwa chomukore, wakati kwavari, ‘Barisai metsa ndiuye. ¹⁴Asi vanhu vomunyika yake vakamunyanya, vakatuma vatumba sure kwake vechiti, ‘Atidi kuti munhu uyu atonge padera pedu. ¹⁵Naapo oopetuka, aashira umambo, wapakanga kuti avo varanda, vaaiya akapa zvigurwa zvemukore, vadaidzwe kwaari, kuti azie zvevakauyirwa ngokuibarisa. ¹⁶Uwo wokutanga wakauya pamberi pake, akati, ‘Mambo, mugodi yenyu yawana imweni gumi.’ ¹⁷Naye wakati kwaari, ‘Wakanasa, iwewe muranda wakanaka! Ngokuti wakagondeka ngezvishomani, wechitonga padera pemadhorobha gumi. ¹⁸Newechipiri wakauya akati, ‘Mambo, chigurwa chako chomukore chakauyirwa ngezvigurwa zvimweni zvisihanu.’ ¹⁹Naye wakati kwarizve, ‘Wechitonga padera pemadhorobha mashanu.’ ²⁰Naapo umweni wakauya, akati, ‘Mambo, penya, chigurwa chako chomukore, icho chendakangwarira chiri mudhuku, ²¹ngokuti ndakakutya, ngokuti uri munhu usikakonwi; unotonhera icho chousikazi kuaisa pashi, newe unocheka icho chousikazi kusima.’ ²²Wakati kwaari, ‘Ngezvinobuda kubva pamuromo pako ndinozokutonga, iwewe muranda wakashata! Iwewe waitozia kuti ndiri munhu usikakonwi, ndechitonhera icho chendisikazi kuaisa pashi, nokucheka icho chendisikazi kusima. ²³Ndizvo wakarekera ngenyi kuaisa chigurwa changu kwavari mubhange, neni mukuuya kwangu ndaizowona icho nokuyirwa kwacho.’ ²⁴Naye wakati kuneavo vaiema pasinde, ‘Mutorerenyi kubva kwaari uwo mugodi, mupe kwaari uwo unegumi dzemugodi’. ²⁵Navo wakati kwaari, ‘Mambo, uwo wanegumi dzemugodi’, ²⁶Ndinoti kwomuri, ‘Kunemunhu weshe unacho unozopuwa, nokwaari usina, neicho chaanacho chinozotorwa kubva kwaari. ²⁷Asi ao magaa angu, aiya asikatendi kuti nditonge padera pao, aunzenyi panapa muauraye pamberi pangu’. ²⁸Naapo aronza izvi, wakatungamira pamberi pavo kukwira Jerusarema. ²⁹Naapo akwedzera pasinde peBhethifaje neBhethani, ngepaMutunhu unozwi wemaOrivhi, wakatumba mberi vairi vevadzidzi vake, ³⁰echiti, “Endai muguta iro remwakaringirana naro, umwo mwopindamwo munozoona tsiru rembongoro rakasungwa, iro risikazi kumbogadhwa ngomunhu. Risunhurenyi muuye naro. ³¹Kudai aripo unozomubvunza kuti, ‘Munorisunhurenyi?’ Munozoronga kuti, ‘Mambo unorida’. ³²Ndizvo avo vakatumwa vakaenda, vakaona kudai ngezvaakaronza ndiJesu kwavari. ³³Naapo vachasunhura tsiru, vanikazi varo wakati kwavari, ‘Munorisunhurenyi tsiru?’ ³⁴Navo wakati, ‘Mambo unorida’. ³⁵Navo vakariunza kunaJesu, vakaisa zvokufuka zvavo padera petsiru, vakakwidza Jesu padera paro. ³⁶Naapo agadha tsiru, vakachinga zvokufuka zvavo munjira. ³⁷Naapo echikwedzera pasinde pokudzaka Mutunhu wemaOrivhi, mbungano yeshe yevadzidzi vakatanga kudakara nokukudza Mwari ngeizwi guru ngendaa yemishando yeshe ine simba yevaiya vaona, ³⁸vechiti, “Unomuchena Mambo uwo unouya ngezina raMambo Mwari! Kunyarara mudenga nouthende mudengadenga!” ³⁹Vamweni vevaFarisi mukati mwembungano wakati kwaari, “Mudzidzisi, rambidza vadzidzi vako”. ⁴⁰Jesu wakapingura, akati kwavari, “Ndinomuronzera kuti, kudai ava vaizonyarara, mapuwe emene anozodaidzira”. ⁴¹Naapo Jesu akwedzera pasinde wakaona dhorobha, wakarichemera, echiti ⁴²Dai waizira ngezuva iri izvo zviro zvingakupa kunyarara kwako! Asi zvinopano zvakaishika kumadziso ako. ⁴³Ngokuti mazuva anozokugumira, apo magaa ako anozokushosha rushosha nokukutendenedza, akukonyere mukati kumarutii eshe. ⁴⁴Anozokupwanyira pashi, nevana vako vari mukati mwako, navo avazosii mukati mwako nebuwe rimwe rakagadzikwa padera perimweni; ngokuti iwewe auzi kuzia mukuwo wokuhambirwa kwako”. ⁴⁵Jesu wapotera muTemperi, akatanga kuvadziringira kubanze avo waitengesha, ⁴⁶echiti kwavari, “Kwakanyorwa kuti, ‘Mhatso yangu inozozwi imhatso yomukumbiro;’ asi imwimwi mwaiita bako rembavha”. ⁴⁷Jesu waidzidzisa mazuva eshe muTemperi. Vapristi vakuru nevanyori nevakuru vevanhu vakatsvaka kumuuraya. ⁴⁸Asi avazi kuona chiro chevangaaita, ngokuti vanhu veshe vakabatirira kwaari vechipurutana mazwi ake.

Chapter 20

¹Ngezuva rimweni, Jesu echidzidzisa vanhu muTemperi nokuchumaira vhangeri, vapristi vakuru nevanyori nevakuru vevanhu vakauya kwaari vechiti, ²“Tironzere kuti unoita izvi ngesimba raani? Nokuti ndiani wakakupa iri simba?” ³Naye wakavapingura, akati kwavari, “Ininiwo ndinozomubvunza mubvunzo umwe, nemwi ndironzerei zvinopano ⁴Rubhabhatidzo rwajohani rwakabva mudenga here nokuti rwakabva kuvanhu?” ⁵Navo vakapangana pakati pavo vechiti, “Kuti tikati, ‘Rwakabva mudenga,’ iye unozoti, ‘Amuzi kumutenda ngenyi?’” ⁶Asi tikati, ‘Rwakabva kuvanhu,’ vanhu veshe vanozotiponda ngemapuwe; ngokuti vanotenda kuti Johani waiya muprofeti.” ⁷Navo vakapingura kuti avazi kuzia kuti rwakabva kuri. ⁸Jesu wakati kwavari, “Neniwo andimuronzeri kuti ndinoita izvi zviro ngesimba raani.” ⁹Jesu wakatanga kuronzera vanhu muedzaniso uyu: “Munhu wakasima munda wemivhini, akaupa kuvarimi, akaenda kunyika imweni koogareyo mukuwo wakareba. ¹⁰Naapo nguva yaguma, wakatuma muranda kuvarimi, kuti vamupe imweni yemichero yomumunda wemivhini; asi varimi vakamurova, vakamupetudza asina chiro. ¹¹Naye wakatamazve muranda umweni; nouwozve vakamurova, vakamubata ngenjira yaitsverudza, vakamupetudza asina chiro. ¹²Wakatamazve wechitatu, nayewo vakamukuwadza, vakamurasha kubanze. ¹³Naapo mambo womunda wemivhini wakati, ‘Ndinozaitenyi? Ndinozotuma mukororo wangu unodikanwa; pamweni vanozomuremeredza.’” ¹⁴Asi apo varimi vamuona, vakapangana pachavo vechiti, ‘Uyu ndiye unogara nhaka; ngatimuuraye, kuti nhaka iite yedu’.” ¹⁵Vakamubudisa kubanze kwomunda wemivhini, vakamuuraya. Ndizvo mambo womunda wemivhini unozoitenyi kwavari? ¹⁶Unozouya aauraye avo varimi, unozopa munda wemivhini kune vamweni.” Naapo vechizwa izvi vakati, “Mwari, musatendera kudaro!” ¹⁷Asi Jesu wakavaringira, akati, “Ndizvo chiinyi ichi chakanyorwa chinoti, ‘Buwe iro rakarambwa ngevaaki, ndiro rakaita soro repakona?’” ¹⁸Munhu weshe uwo unowira padera pebuwe iro unozoputika kuita zvigurwa; asi iye kwaari werinozowira padera pake rinozomukuya kuita bukuta.” ¹⁹Vanyori nevapristi vakuru vakaedza kumubata ngeawa iro, asi vakatya vanhu; ngokuti vakazwisisa kuti wakaronza uyu muedzaniso ndivo. ²⁰Ndizvo vakamurinda, wakatuma vadongoreri, avo vakadziitisa kudai ngevanhu vakarurama, ngokudaro vakamuteya ngemazwi ake, kuti vazomupira kusimba romutongi woumambo. ²¹Vakamubvunza vakati, “Mudzidzisi, tinozia kuti izvo zvounoronza nokudzidzisa zvakanaka, auketi munhu, asi ngegwiniso unodzidzisa ngenjira yaMwari. ²²Kunotenderwa here kwetiri kuti tipe muthero kunaSiza nokuti akutenderwi?” ²³Asi Jesu echizia urimbwi hwavo wakati kwavari, ²⁴“Ndipangidzirei chigurwa chemare. Chine muedzaniso wehope norunoro rwaani?” Navo vakati, “Ngezva-Siza”. ²⁵Jesu wakati kwavari, “Ndizvo mwechipa kunaSiza izvo zviri zvaSiza nokuna Mwari izvo zviri zvaMwari”. ²⁶Navo vakakorera kumubata ngemazwi okuereketa kwake pamberi pevanhu; navo vechishamiswa ngokupingura kwake vakanyarara. ²⁷Kwakaguma kwaari vamweni vevaSadhusi, avo vanoti akuna kumuswa kwevakafa, ²⁸navo vakamuvundzisa vechiti, “Mudzidzisi, Mosi wakatinyorera echiti kuti mukoma womunhu afa, anemukadzi asina vana, munun’una wake unozotora mukadzi abarire mukoma wake vana. ²⁹Ndizvo vaiyapo vakoma vanomwe; uwo wedangwe wakaroora mukadzi, akafa asina vana; ³⁰nouwo wechipiri wakamutura, ³¹nwechitatu wakamutura, ngokudaro veshe vanomwe vakafa avazi kusiya vana. ³²Ngesure kweizvi mukadzi naye wakafawo. ³³Ndizvo pakumuka kwevakafa, unozoita mukadzi waani kwavari? Ngokuti veshe vanomwe vakamutura kuita mukadzi”. ³⁴Jesu wakati kwavari, “Vanhu vomunyika muno vanoroora nokuroodzwa. ³⁵asi avo vanoerengwa kuti vanosisira nyika iyo nokumuka kubva kwevakafa avaroori, avaroodzwizve. ³⁶Ngokuti avachazofizve, ngokuti vanozodai ngengiroso vaa vana vaMwari, vaa vana vokumuka kwevakafa. ³⁷Asi kuti vakafa vanomuswa, Mosi emene wakapangidzira kudaro, ngeizwi rinoronza ngendaa yepfiba, apo paakadaidza Mambo Mwari kuti ndiMwari waAbrahama, Isaka naJakobe. ³⁸Zvinopano andiyepi Mwari wevakafa, asi Mwari wevanopona; ngokuti veshe vanoponera kwaari”. ³⁹Vamweni nevanyori vakapingura, vakati, “Mudzidzisi, wanasa kuronza”. ⁴⁰Ngokuti avazi kuchazoshingazve kumubvunza mubvunzo. ⁴¹Asi Jesu wakati kwavari, “Vanoronza ngenyi kuti Kristu mukororo waDhavhidha? ⁴²Ngokuti Dhavhidha emene mubhuku reNduyo wakaronza kuti, ‘Mambo wakati kunaMambo wangu, gara ngokumudyo kwangu, ⁴³metisa ndiite magaa ako chitambarariro chetsoka dzako’. ⁴⁴Ndizvo kuti Dhavhidha echimudaidza kuti Mambo, ungaita mukororo wake ngokuitawani?” ⁴⁵Wakati kuvadzidzi vake mukuzwa kwevanhu veshe, ⁴⁶“Ngwarai vanyori, avo vanodisisa kuhamba vakapfeka zvokusimira zvakareba, vanoda kuchingamidzwa pandau dzemisika nezvigaro zvepamberi mumhatso dzokudira nendau dzepamberi mumishongano yokudya, ⁴⁷avo vanoparadza mhatso dzeshirikadzi nangokudziitisa vanoita mikumbiro yakareba. Vanozoashira kurashwa kwakanyanyisisa”.

Chapter 21

¹Jesu wakasimuka akaringira, akaona vamfumi vechiisa zvipo zvavo mundau yezvipo. ²naye wakaona shirikadzi yaiya murombo yechiisawo zvimapeni zviiri zvidoko. ³Naye wakati, “Ngegwiniso ndinomuronzera, kuti iyi shirikadzi murombo yaisamwo mare yakapinda kuwanda kupinda vamweni veshe, ⁴ngokuti avo veshe vaisamwo muzvipo kubva pauwandu wepfuma yavo, asi iye kubva muurombo hwake waisamwo zveshe zvaanopona ndizvo”. ⁵Naapo vamweni vachaereketa ngendaa yeTemperi, kuti rakanemeswa ngemapuwe akawanda nezvipo, iye wakati, ⁶Hino Jesu wakati “Ngendaa yeizvi zvomunoona, mazuva anozouya naapo arizosiwi buwe rimwe rakaturikidzwa padera perimweni risikazowiswi pashi”. ⁷Navo vakamubvunza vechiti, “Mudzidzisi, izvi zvinozoitika riini? Chiinyi chinozoita chioniso apo zvooda kuitika? ⁸Jesu wakati, “Ngwarai kuti musazopaukiswa; ngokuti vazhinji vanozouya ngezina rangu vechiti, ‘Ndini aye!’ Nokuti, ‘Mukuwo wakwedzera!’ Musavateera. ⁹Naapo mwoozwa ngehondo nokumukirana, musazotyiswa; ngokuti kunosisira kuti izvi zviitike kutanga, asi magumo aasati aapasinde”. ¹⁰Naapo wakati kwavari, “Dzinza rinozomukira dzinza noumambo hunozomukira umambo. ¹¹kunozoapo kuzungunyika kukurutu kwenyika, nokundau dzakaparadzana nzara nenhenda, nezvinotyisa kakurutu nezvioniso zvakakura zvinobva mudenga. ¹²Asi izvi zveshe zvisati zvaitika vanozomubata, navo vanozomutambudza, vechimupira kumhatso dzokudira nomumatirongo, vechimuunza pamberi pemadzimambo nepevatongi ngendaa yezina rangu. ¹³Iyi inozoita nguva yenyu yokuita uchapupu. ¹⁴Ndizvo nasirirai mipinimidzo yenyu, kuti musazodembatamba ngepamberi kuti chiinyi chomunozopingura; ¹⁵ngokuti ndinozomupa mazwi nokungwara, akuna naumwe wemagaa enyu ungakona kurwisana nakwo nokuti kuzviemera. ¹⁶Munozopirwa kuvatongi kunyazwi ngevabereki, vakoma, hama neshamwari, navo vanozoita kuti vamweni venyu vaurawe. ¹⁷Nemwi munozonyenywa ndivo veshe ngendaa yezina rangu. ¹⁸Asi akuna nekabvudzi nakamwe kesoro renyu kanozorashika. ¹⁹Mukusengerera kwenyu munozoponesa ndaramo dzenyu. ²⁰Asi apo mwoona Jerusarema rechitendenedzwa ngehondo, zvino ziai kuti kuparadzwa kwaro kwaapasinde. ²¹Naapo vari muJudhia ngavatizire kumitunhu, naavo vari mukati mwaro ngavabudemwo, naavo vari kubanze munharaunda vasazopoteramwo. ²²ngokuti aya ari mazuva okuunzidzirwa, kuti zveshe izvo zvakanorwa zvizadzisike. ²³Hezvo kwavari vane mimba naavo vanoamwisa ngaawo mazuva! Ngokuti kutambudzika kukurutu kuchaapo padera penyika noushungu padera pevanhu ava. ²⁴vanozowa ngokupinza kweshoti, vanozokweiwa kuita hloko kumadzinza eshe; neJerusarema rinozotsikwatsikwa pashi ngevemadzinza, metsa nguva yevemadzinza yazadzisika. ²⁵Nezvioniso zvinozoitika pazuva, pamwedzi, panyeredzi, nepadera penyika kunozoapo kupera simba nokutyiswa ngendaa yokutinhira kworuandhle nemafungu. ²⁶Vanhu vachapera simba ngokutyiswa apo vakaringira izvo zvinouya padera penyika; ngokuti masimba omudenga anozozungunyiswa. ²⁷Naapo vanoona Mukororo woMunhu echiuya mumakore anesimba nouthende hukurutu. ²⁸Naapo izvi zviro zvootanga kuitika, ringirai mudenga mumirudze masoro enyu, ngokuti kuripirwa kwenyu kwakwedzera pasinde”. ²⁹Jesu wakavaronzera muedzaniso echiti, “Ringirai muonde nemiti yeshe; ³⁰kuti yaburikira mashakani, munodzionera pachenyu, nemwi munozia mwemene kuti zienza zvinopano raapasinde. ³¹Ndizvozve, apo mwoona izvi zvechiitika, mwechizia kuti umambo hwaMwari hwaapasinde. ³²Ngegwiniso ndinoti kwomuri, uyu mubarirwana auzopindi akadi zvisati zvaitika izvi zveshe. ³³Denga nenyika zvinozopinda, asi mazwi angu aatongozopindi akadi. ³⁴Asi mwechidzingwarira imwimwi kuti pamweni mwoyo yenyu ingazozvimbirwa ngokudyisa nokuraradza nokudembatamba ngezvendaramo iyi, nezuva iro rimugumire ngokukasira kudai ngechirimba. ³⁵Ngokuti rinozogumira padera pavo veshe avo vanogara padera penyika yeshe. ³⁶Asi rindai nguva dzeshe, kumbirai kuti muwe nesimba rokupokonyoka kubva kuneizvi zveshe zvinozoitika, nokuema pamberi poMukororo woMunhu”. ³⁷Masikati eshe waidzidzisa muTemperi, asi usiku waibuda kuenda kooata muDunhu remaOrivhi., ³⁸Vanhu veshe vaifumira kuuya kwaari muTemperi koomuzwa.

Chapter 22

¹Zvinopano mushongano wokudya chingwa chisina mumera wakakwedzera, unozwi Phasika. ²Nevapristi vakuru nevanyori vaitsvaka njira yokumuuraya ndiyo, ngokuti vaitya vanhu. ³Zvino Sathani wapotera munaJudhasi uwo waizwi Isikarioti, umwe wevari gumi navairi. ⁴Jhudas wakaenda kooshongana nevapristi vakuru nevangwariri veTemperi kuti waizomuita mapirenyi kwavari. ⁵Navo vakadakara, vakaita chitenderano kuti vamupe mare. ⁶Ndizvo wakatenda, akatsvaka mukuwo wokumupira kwavari pasina mbungano. ⁷Zvino zuva rechingwa chisina mumera rakaguma, iro raibaiwa gwai rePhasika, ⁸Jesu wakatuma Petro naJohani echiti, “Endai mutinasirire Phasika kuti tiridye”. ⁹Vakati kwaari, “Unoda kuti tirinasirire pari?”. ¹⁰Wakati kwavari, “Penyai, apo mwoopoterera mudhorobha, unozoshongana nemwi mwamuna wakatwara hari mwechimuteera kumhatso yaanopoterera, ¹¹nemwi munozoti kumuna wemhatso, ‘Mudzidzisi unoti kwouru, Riripari kamera revaeni, apo pendinozodya Pasika nevadzidzi vangu?’. ¹²Naye unozomupangidzira kamera guru romuturika rakanasirirwa ndizvo zveshe; tinasirirei apo”. ¹³Navo vakaenda, vakaona kudai ngezvaakaronza kwavari; navo vakanasirira Pasika. ¹⁴Naapo awa raguma, wakagara patafura nevapostori. ¹⁵Naye wakati kwavari, “Ngokudisira ndaida kudya iri Phasika nemwi ndisati ndatambudzika. ¹⁶ngokuti ndinomuronzera kuti andichazoridyizve, metsa razadzisika muumambo hwaMwari”. ¹⁷Jesu wakatora tsani, naapo abonga wakati, “Torai ichi, mukoanisirane pakati penyu. ¹⁸ngokuti ndinomuronzera kuti andichazomwi kumichero yomuvhini metsa hugume umambo hwaMwari”. ¹⁹Wakatora chingwa, naapo abonga wakachigura, akachipa kwavari, akati, “Ichi chiri muiro wangu, unopirwa ngepamusoro penyu. Mwechiita ichi kundikarakadza inini”. ²⁰Netsani ngokudaro ngesure kwokudya, echiti, “Tsani iyi inodururirwa imwimwi chitenderano chitsva mungazi yangu. ²¹Asi ringirai, nyara youwo unondipira ineni patafura. ²²Ngokuti Mukororo woMunhu unoenda kudai ngezvezvakaemeswa; asi hezvo kuneuwo munhu waanozopirwa ndiye!”. ²³Navo vakatanga kubvunzana pakati pavo kuti ndiani kwavari waizoita ichi chiro. ²⁴Kwakabudazve hashu pakati pavo yokuti ndiani kwavari unozoita mukuru. ²⁵Naye wakati kwavari, “Madzimambo emadzinza anotonga padera pavo; vanodaizwa kuti vadetseri vevanhu. ²⁶Asi imwimwi amuzodaro akadi; asi uwo wakakurisisa pakati penyu ngaadai ngewakatsongesesa, nouwo uri mutongi ngaadai ngomuranda. ²⁷Ngokuti ndiani wakapinda kukura, uwo unogara panekudya nokuti uwo unoshandira? Andiyepi here uwo unogara panekudya? Asi inini ndiri pakati penyu ndakadai ngouwo unoshandira. ²⁸Asi imwimwi muri avo wakagara neni mukuedzwa kwangu. ²⁹neni ndinomuemesera umambo kudai ndiBaba anguzve vakandiemesera inini, ³⁰kuti mudye mwechimwa patafura rangu muumambo hwangu, nemwi munozogara pamadendamaro mwechitonga madzinza gumi namairi aIsuraeri. ³¹Simoni, Simoni, ringira, Sathani wakatenderwa kuti amupuwe, kuti amutsera kudai ngekoroni, ³²asi inini ndakakukumbirira kuti kugonda kwako kusazopera; newe apo watenderukazve, ugwinise vakoma vako”. ³³Petro wakati kwaari, “Mambo, inini ndakanasirira kutoenda newe mutirongo nomukufa”. ³⁴Jesu wakati, “Ndinokuronzera iwewe Petro, jongwe arizoriri nyamashi, usati waramba katatu kuti aundizi”. ³⁵Jesu wakati kwavari, “Apo zvandakamutuma musina chikwama nenyede nemagwada, mwakatama chiro here?” Navo wakati, “Atina chetakatama”. ³⁶Naye wakati kwavari, “Asi zvinopano, uwo unechikwama ngaachitore nounenyede ngokudaro. Nouwo usina shoti ngaatengise bhachi rake atenge shoti. ³⁷Ngokuti ndinomuronzera kuti ichi chinyorwa chinosisira kuti chizadzisike ndini kuti, ‘Naye wakaerengwa pamwepo nevashaishi;’ ngokuti izvo zvakanorwa ngendaa yangu zvinozoitika”. ³⁸Navo wakati, “Mambo, ringirai, shoti mbiri dziri panapa.” Naye wakati kwavari, “Zvakwana”. ³⁹Jesu wakabuda kubanze, wakaenda kudai ngomushuma wake kuMutunhu wemaOrivhi; nevadzidzi vakamuteera. ⁴⁰Naapo aguma pandau iyo wakati kwavari, “Kumbirai kuti musapinda mukuedzwa”. ⁴¹Naye wakasiyana navo nharauko inoda kudai ngeekuposhera buwe, wakagwadama pashi, akakumbira, ⁴²echiti, “Baba, dai mwechida, bvisai tsani iyi kwendiri; asi, kusaita kuda kwangu, asi kuda kwenyu ngakuitike”. ⁴³Yakaoneka kwaari ngirosi yechibva mudenga yechimugwinyisa, ⁴⁴Asi mukurwadziwa kakurutu, wakagwinyisira kukumbira; nezia rake raiya rakadai ngemadonhwe makuru engazi echibomhera pashi pamavhu. ⁴⁵Naapo amiruka kubva pamukumbiro, wakauya kuvadzidzi vake, akavaona vakaata hope ngendaa yokusvipa mwoyo, ⁴⁶naye wakati kwavari, “Munoatirenyi? Mukai, mukumbire kuti musapinda mukuedzwa”. ⁴⁷Naapo achereketa, kwakauya mbungano nouwo waizwi Judhasi, umwe wevari gumi navairi, echivatungamirira. Wakakwedzera kunaJesu kuti amuchingamidze ngomuromo. ⁴⁸Asi Jesu wakati kwaari, “Judhasi, wopira here Mukororo woMunhu ngokuchingamidza ngomuromo?”. ⁴⁹Naapo avo waitendenedza Jesu vaona izvo zvaizoitika, wakati, “Mambo, tobaya here ngeshoti?” ⁵⁰Umwe wavo wakatama hloko yomupristi mukuru, akagura nzee yake yokumudyo. ⁵¹Asi Jesu wakati, “Zvakwana izvi!” Naye wakabata nzee yake, akamuponesa. ⁵²Jesu wakati kunevapristi vakuru nevangwariri veTemperi nevakuru vevanhu, avo wakauya kurwisana naye, “Ngenyi mwabuda nokuuya kudai ngevanorwa nembavha, muneshoti nenduku? ⁵³Naapo ndaiya nemwi mazuva eshe muTemperi, amuzi kundibata. Asi iri riri awa renyu

neresimba rechidima".⁵⁴ Naapo vakamubata, vakamukweya kuenda naye, vakamuunza mumhatso yomupristi mukuru. Asi Petro wakateera ari kuretu.⁵⁵ Naapo vabasa muriro pakati poruwanze, vakagara pashi pamwepo, Petro wakagara pashi pakati pavo.⁵⁶ Naapo musikana, echimuona akagara mukujeka kwomuriro, echimuringisisa wakati, "Munhu uyu waiya naye".⁵⁷ Asi Petro wakaramba echiti, "Dzimai, andimuzii".⁵⁸ Ngesure kwekamukuwo, umweni wakamuona akati, "Iwewe newe uri umwe wavo." Asi Petro wakati, "Mwamunewe, inini andiri umwe wavo akadi".⁵⁹ Ngesure kwomukuwo waida kuita awa, umwenizve wakagwinyisira kuronza echiti, "Ngegwiniso munhu uyu waiya naye, ngokuti muGarire".⁶⁰ Asi Petro wakati, "Mwamunewe, andichizii chounoronza." Paripo achaereketa, jongwe rakarira.⁶¹ NaMambo wakakunukuka, akaringira kunaPetro, naPetro wakakarakadza izwi raMambo, ngenjira yaakaronza kwaari kuti, "Jongwe risati rarira nyamashi, unozondiramba katatu".⁶² Petro wakabuda kubanze, akachema kakurutu.⁶³ Nevamuna avo vakabata Jesu vakamuitira jee, vakamurova,,⁶⁴ vakamufukidza muhope, vakamubvunza vechiti, "Profeta! Ndiani uwo wakurova?"⁶⁵ Vakaereketa zviro zvimweni zvakawanda ndiJesu vechimutsambura.⁶⁶ Naapo kwaedza, vakaunganidza pamwepo vakuru vevanhu nevapristi vakuru nevanyori, navo vakamukweya kuenda naye kubangano ravo vechiti,⁶⁷ "Kuti uri Kristu, tironzere." Asi iye wakati kwavari, "Kudai ndanyamuronzera, amuzotendi; ⁶⁸kunyazwi ndikanyamubvunza, imwimwi amuzopinguri.⁶⁹ Asi kubvira zvinopano Mukororo woMunhu unozogara ngokumudyo kwesimba raMwari".⁷⁰ Navo veshe wakati, "Iwewe zvino uri Mukororo waMwari here?" Jesu wakati kwavari, "Imwimwi mwatoronza kuti ndini inini.",⁷¹ Navo wakati, "Tichatama chapupu chimweni ngenyi? Ngokuti isusu temene tazwa kubva pamuromo wake

Chapter 23

¹Naapo mushongano weshe wavo wakamiruka, vakamuunza pamberi paPiratu. ²Navo vakatanga kumuitira ndaa vechiti, “Takamuona uyu munhu echipaukisa dzinza redu, echirambidza kuti chibharo chisabhadharwa kunaSiza, echironza kuti iye emene ndiKristu, mambo³NaPiratu wakamubvunza echiti, “Twewe uri mambo wevaJudha here?” Naye wakamupingura, akati, “Ndizvo zvevaronza”. ⁴NaPiratu wakati kuvapristi vakuru nokumbungano, “Andioni ndaa kumunhu uyu.” ⁵Asi vakapinda kutsamwirira vechiti, “Unovherudza vanhu, echidzidzisa muJudhia mweshe, kutanga ngomuGarire metsa kuguma pandau iyi”. ⁶Naapo Piratu azwa izvi wakabvunza kuti, “Munhu uyu muGarire here ⁷Naapo azia kuti waiya woumambo hwaHerodhi, wakamutumira kunaHerodhi, uwo naye waiya muJerusarema ngaawo mazuva.” ⁸Naapo Herodhi aona Jesu wakadakara kakurutu, ngokuti iye waiya nechidisiso chokuda kumuona kubvira mukuwo wakareba, ngokuti iye waiya azwa ndiye, naye waida kuona chioniso chinotwa ndiye. ⁹Herodi wakabvunza Jesu ngemazwi akawanda, asi aazi kupingura chiro. ¹⁰Vapristi vakuru nevanyori vakaema vechitsamwirira kumuitira ndaa. ¹¹NaHerodhi pamwepo namajoni ake vakamubata ngenjira inotsverudza, akamuitira jee, vakamupfekisa zvokusimira zvinon’anikira, akamutumirazve kunaPiratu. ¹²Herodhi naPiratu vakaiyaniswa ngeiro zuva, ngokuti ngepasure vaiya magaa. ¹³Piratu wakadaidza pamwepo vapristi vakuru, vatongi nevanhu. ¹⁴Wakati kwavari, “Imwimwi mwaunza uyu munhu kwendiri mwechiti unopaukisa vanhu. Penyai, inini ndamubvunzisa pamberi penyu; penya, andizi kuona ndaa kuneuyu munhu ngeizvo zvomunomuitira ndaa ndizvo. ¹⁵Kunyazwi Herodhiwo, ngokuti wamupetudza kwetiri; ringirai, akuna chiro chakaitwa ndiye chaangatongerwa kuti afe. ¹⁶Ndizvo ndichamurova ndimusunhure. ¹⁷Zvinopano waisisira kuti avasunhurire mubhanditi umwe pamushongano wokudya. ¹⁸Asi vakadaidzira veshe pamwepo, “Bvisa uyu munhu, utisunhurire Bharabhasi”. ¹⁹Uwo wakakonyerwa mutirongo ngendaa youdzongoni hwaakaita mudhorobha nendaa yokuuraya. ²⁰Piratu wakaereketazve kwavari, echida kusunhura Jesu.” ²¹Asi vakadaidzira vechiti, “Mukohomere, mukohomere”, ²²Naye wakati kwavari ngokwechitatu, “Ngenyi, wakashaishenyi munhu uyu? Andizi kuona kwaari ndaa yaangatongerwa kuti afe. Ndizvo ndichamurova ndimusunhure”. ²³Asi paripo vakatsamwirira ngemazwi makuru, vechikumbira kuti akohomerwe. Nemazwi avo akanyisa. ²⁴NaPiratu wakagura kuti izvo zvevakakumbira zviitike. ²⁵Naye wakavasunhurira uwo waiya akakonyerwa mutirongo ngendaa youdzongoni nokuuraya, uwo wevakakumbira; asi wakavapa Jesu kuti vaite kuda kwavo ndiye. ²⁶Naapo vechimukweya kuenda naye, vakabata munhu waizwi ndiSimoni weKurene, echibva munharaunda, vakaisa padera pake muchinjiko kuti autware ngesure kwaJesu.” ²⁷Yakamuteera mbungano huru yevanhu, nevakadzi avo vaimuchema nokumutsumba. ²⁸Asi Jesu echikunukukira kwavari wakati, “Vakunda veJerusarema, musandichemera inini, asi mwechidzichemera imwimwi nevana venyu. ²⁹Ngokuti ringirai, mazuva achauya evanozoti, ‘Dzinomuchena ngomwa nendani dzisikazi kumbobereka nemazamo asikazi kumboamwisa’, ³⁰Naapo vanozotanga kuronza kumitunhu kuti, ‘Tiwirenyi padera pedu,’ nokuzvimitunhu kuti, ‘Tidumaidzenyi’, ³¹Ngokuti kudai vechiita izvi kumuti muishi, chiinyi chinozotwa kunewakaoma”, ³²Vairi vamweni, madzongoni, vakakweiwa pamwepo Jesu koourawa.” ³³Naapo vaguma pandau inozwi Denhenya, vakamukohomerapo nevashaishi, umwe ngokumudyo noumweni ngokumuoshwe. ³⁴Jesu wakati, “Baba, varekererei; ngokuti avachizii chevanoita.” Navo vechikoanisirana zvokufuka zvake pakati pavo, vakaita mabhigidha. ³⁵Nevanhu vakaema vechiringira; asi vatongi vakamuitira jee vechiti, “Iye wakaonesha vamweni, ngaadziponese, kuti ari Kristu waMwari, wakatsanangurwa wake”. ³⁶Majoni nawo akamuitira jee, vechiuya kwaari nokumupa vhini rinorungura, ³⁷vechiti, “Kuti iwewe uri Mambo wevaJudha, dziponese”. ³⁸Rwaiyapo runyoro ngepadera pake rwaiti, “UYU NDIAMBO WEVAJUDHA”. ³⁹Umwe wevashaishi avo vakakohomerwa naye wakamutsambura echiti, “Andiwe here Kristu? Chidziponesa iwewe neisusu”. ⁴⁰Asi umweni wakapingura echimurambidza, akati, “Aumutyi here Mwari, wechiona kuti uri mukurashwa kumwekwo naye? ⁴¹Nesu ngegwiniso tinosisira kurashwa, ngokuti tinoashira zvinosisira zviito zvedu. Asi uyu munhu aazi kuita zvakashata”, ⁴²Naye wakati, “Jesu, ndicherechedzewo apo woopoteru muumambo hwako”. ⁴³Naye wakati kwaari, “Ngegwiniso ndinokuronzera, kuti nyamashi unozoapo neni muPharadhaisi”. ⁴⁴Panguva yaida kuita awa rechitanhatu, nechidima chakafukidza nyika yeshe metsa kuguma awa rechipfumbamwe. ⁴⁵Naapo kujeka kwezuya kwakapera, nejira romuTemperi rakabaurwa ngepakati. ⁴⁶Apapo Jesu wakadaidzira ngeizwi guru, wakati, “Baba, ndinoisa mweya wangu munyara dzako!” Naapo aronza kudaro, mweya wake wakabuda. ⁴⁷Naapo nduna yezana yaona zvakaatika, yakakudza Mwari yechiti, “Ngegwiniso uyu waiya munhu wakarurama”. ⁴⁸Nembungano yeshe iyo yakaungana pamwepo vechiringira, apo yaona zvakaatika, vakahwirira kanyi vechirova maditi avo. ⁴⁹Naavo veshe vaiziyana naJesu nemadzimai awo akamuteera echibva Garire vakaema vari kuretu, vechiona zviro izvi. ⁵⁰Zvinopano waiyapo munhu waizwi ndiJosefa, waibva mudhorobha reJudhia reArimathia. Waiya umwe wenhengo yevatongi, munhu wakanaka newakarurama. ⁵¹Waiya asikazi kutenderana nebangan

nokuita kwavo, akandogarira umambo hwaMwari.⁵² Munhu uyu wakaenda kunaPiratu, akakumbira muiiri waJesu.⁵³ Naye wakaudzasa pasi, akauputira ngejira rakachena, akauiika muiiba rakatsiwa pabuwe, umwo musikazi kumboikwa munhu.⁵⁴ Naro raiya zuva rokunasirira Phasika, neSabatha rooda kutanga.⁵⁵ Nemadzimai avo vaiya vakabva naye Garire vakateera ngesure, vakaona iba nokuikwa kwomuiiri wake.⁵⁶ Navo vakahwirira, vakanasirira mitombo inegwema rakanaka nemakha. Vakazorora ngezuva reSabatha, kudai ngezvinoronzha mupango.

Chapter 24

¹Asi ngezuva rokutanga revhiki, mangwanani maishi, vakauya kuiba, vechiunza mitombo inegwema rakanaka yevaiya vanasirira. ²Navo vakaona buwe ramburumbudza kubva paiba. ³Asi naapo vapotera mukati avazi kuona muiri waMambo Jesu. ⁴Naapo vachakangaidzwa ndizvo, penya, vamuna vairi vakaema pasinde pavo, vakapfeka zvinon'anikira; ⁵naapo vechityiswa, vakatsikitsira pashi hope dzavo, vamuna vakati kwavari, "Munotsvaka vanopona ngenyi pakati pevakafa?" Amuna muno, wamuka. Cherechedzai zvaakamuronzera apo achiri muGarire. ⁷echiti, 'Kunosisira kuti Mukororo woMunhu apirwe munyara dzevanhu vakashata, akohomerwe, naye ngezuva rechitatu amuke". ⁸Navo vakakaradza mazwi ake, ⁹vechipetuka kubva kuiba, vakaronza izvi zveshe kunevarigumi naumwe nokunevamweni veshe. ¹⁰Zvinopano vaiya Maria Magadhareni, Joana, Maria mai aJakobe, pamwepo nemadzimai amweni, vakaronza izvi kunevapostori. ¹¹Asi vapostori avana kutenda kuneMadzimai, mazwi aya akaoneka kwavari ari asina shwiwo. ¹²Asi Petro wakamiruka, akarumba kuenda kuiba, akaguma, wakakotama, akaringira mukati, akaona machira akachena andori ega; naye wakaenda kanyi kwake, echishamiswa ngeicho chakaitika. ¹³Pazuva iro vairi vavo vaihamba kuenda kuguta rinozwi Emausi, raida kuita makhiromitha gumi narimwe kubva Jerusarema. ¹⁴Navo vaiereketa umwe kunoumweni ngeizvo zveshe zvakaiteka. ¹⁵Naapo vachaereketa vechibvunzisa, Jesu emene wakakwedzera kwavari, akahamba navo. ¹⁶Asi madziso avo akaitiswa rubuma kuti vasamuzia. ¹⁷Wakati kunaJesu, "Ngerenyi shoko iri romunoereketa umwe kunoumweni mwechihamba?" Vakaema vakanyarara, vane hope dzinotambudzika. ¹⁸Naapo umwe wavo, unozwi Kreopasi, wakapingura, akati kwaari, "Unogara uri wega here muJerusarema usikazii izvo zvakaitekamwo ngaaya mazuva?" ¹⁹Naye wakati kwavari, "Zviro zvenyi?" Wakati kwaari, "Izvo zvaJesu weNazaretha, uwo waiya muprofeti anesimba ngezviito namazwi pamberi paMwari nepamberi pevanhu veshe, ²⁰nenjira yevakamupira ndiyo vapristi vakuru nevatongi vedu nokugura kuti aurawe ngokumukohomera. ²¹Asi isusu taigonda kuti ndiye waizoripira Isuraeri. Eya, nepadera peizvi zveshe, nyamashi ratoa zuva rechitatu kubvira panguva yezvakaitika izvi. ²²Uyezve, vamweni vemadzimai vechiunga chedu vatishamisa. Vafumira kuenda kuiba, ²³naapo vasikaoni muiri waJesu, vakauya vechiti vaona chioniso chengiroso, idzo dzati kwavari unopona. ²⁴Nevamweni veavo vaiya nesu vakaendawo kuiba, vakaona kudai ngezvevakaronza madzimai; asi iye avazi kumuona". ²⁵Iye wakati kwavari, "A! Mapenzi nevanononoka kutenda ngomwoyo izvo zveshe zvakaereketwa ngevaprofeti!, ²⁶Kwaiya kusikasisiri here kuti Kristu atambudzwe ngezvi zviro zveshe nokupotera muuthende hwake?" ²⁷Naye echibva ngezvaMosi nezvevaprofeti veshe wakapangidzira kwavari muzvinyorwa zveshe izvo zvakanyorwa ngendaa yake. ²⁸Ndizvo vakakwedzera kuguta apo pevaienda. Iye wakaita kudai ngounopinda kuenda mberi, ²⁹Asi vakamukoka vechiti, "Gara nesu, ngokuti rotengama nezuva rooda kubira." Naye wakapotera koogara navo. ³⁰Naapo agara navo pakudya, wakatora chingwa, akachibonga, akachigura, akachipa kwavari. ³¹Nemadziso avo akapembenuka navo vakamuzia; naye wakanyangarika kubva mukuona kwavo. ³²Navo wakati umwe kunoumweni, "Mwoyo yedu aizi kupisha here mukati mweu apo achaereketa kwetiri munjira nokupangidzira kwetiri zvakanyorwa?" ³³Navo vakamiruka ngeiro awa, vakahwirira Jerusarema; vakaona varigumi naumwe vakaungana pamwepo nevamweni avo vaiya navo, ³⁴vechiti, "Mambo wamuka ngegwiniso, naye waoneka kunaSimoni", ³⁵Zvino vakaronza izvo zvakaiteka vari munjira, nokuziikanwa kwaakaita ndivo ngokugura chingwa. ³⁶Naapo vacharonza izvi, Jesu emene wakaema pakati pavo, akati kwavari, "Kunyarara ngakugare kwomuri", ³⁷Asi vakakaruka, vakatyiswa kakurutu, vakapinimidza kuti vaona dzangaradzimu. ³⁸Asi Jesu wakati kwavari, "Munotambudzika ngenyi? Inobuda ngenyi mibvunzo iyi mumwoyo yenyu? ³⁹Ringirai nyara dzangu netsoka dzangu, ndini ndemene. Ndibatei muone; ngokuti dzangaradzimu arina nyama nemagodo kudai ngezvomunoona kuti inini ndinazvo". ⁴⁰Naapo aereketa kudaro, wakavapangidzira nyara dzake netsoka dzake. ⁴¹Naapo vasikagondi ngendaa yokudakara nokushamiswa, Jesu wakati kwavari, "Munazvo here panapa zvokudya?" ⁴²Vakamupa chigurwa chehove chakasasikwa, ⁴³Jesu wakachitora, akadya pamberi pavo. ⁴⁴Naapo wakati kwavari, "Aya ndiwo mazwi endakaereketa kwomuri ndichiri nemwi, kuti kunosisira kuti zveshe zvizadzisike izvo zvakanyorwa muMipango yaMosi nezvevaprofeti nezveNduyo ndini". ⁴⁵Naapo wakajekisa mipinimidzo yavo kuti vazwisise zvinyorwa, ⁴⁶naye wakati kwavari, "Kwakanyorwa kudai, Kristu unozotambudzwa nokumukazve kubva kwevakafa ngezuva rechitatu, ⁴⁷nokutizve kutenderuka nokurekererwa kwezvishaishi kunosisira kuchumairwa ngezina rake kunemadzinza eshe, kutanga muJerusarema. ⁴⁸Nemwi muri zvapupu zvezvi zviro. ⁴⁹Ndinotuma chigondiso chaBaba angu padera penyu; asi garai mudhorobha, metsa mupfekeswe ngesimba rinobva mudenga". ⁵⁰Naapo Jesu wakavatungamirira kubuda mudhorobha metsa vaguma Bhethani, naye echimirudza nyara dzake wakavafumisa. ⁵¹Naapo achavafumisa, wakaparadzana navo, akakwidzwa mudenga. ⁵²Navo vakamunamata, vakahwirira kuenda Jerusarema ngokudakara kukurutu,, ⁵³navo vakatsamwirira kugara muTemperi vechikudza Mwari.

John

Chapter 1

¹Pakutoma ikhali Fala. Fala ikhali na Mulungu, pontho Fala ikhali Mulungu. ²Iyo Fala ikhakhala na Mulungu kutomera pakutoma. ³Pinthu pyonsene pyacitwa na Iye, pontho pyonsene pidacitwa, nkhabe cibodzi cidakhonda citwa na Iye. ⁴Upulumuki ukhali muna Iye, Upulumuki unowu ukhali cieza ca anthu. ⁵Cieza cisagaka n'cidima, cidima cacimwana kukunda cieza. ⁶Aoneka mamuna m'bodzi adatumwa na Mulungu, dzina yace ikhali Juwau. ⁷Iye abwera ninga nyamaso, kuti acitire umboni cieza, toera na thangwi yace, anthu onsene atawire. ⁸Juwau akhali cieza tayu, mbwenye abwera ninga nyamaso wa cieza. ⁹Cieza camaso cinamwinikira anthu onsene, cikhafika pa dziko. ¹⁰Fala ikhali pa dziko, dziko yacitwa na Iyo, mbwenye dziko aicimwana kuidzindikira. ¹¹Yabwera n'dziko mwace, mbwenye andzace akhonda kuitambira. ¹²Mbwenye kuna ale onsene adantambira, ale adatawira dzina yace, apaswa mphambvu za utongi kuti akhale ana a Mulungu. ¹³Iwo hadabalwa ninga mabaliro a anthu onsene tayu, pontho hadabalwa na kufuna kwa nyama peno na kufuna kwa mamuna tayu, mbwenye abalwa na Mulungu. ¹⁴Fala yacitika munthu mbikhala pakati pathu. Taona mbiri yace, mbiri ninga ya Mwana m'bodzi ekha adabuluka kuna Baba, wakudzala na kukoma ntima pontho na Undimo mwene. ¹⁵Juwau ancitira umboni Yezu, mbakhakhuwa tenepa: “Uyu ndiye adalonga ine kuti: Ule anabwera n'nduli mwanga ndiye nkulu kupita ine, thangwi Iye akhalipo ine mbindidzati kubalwa.” ¹⁶Thangwi tonsene tatambira mwakukwana kukoma ntima kwace kwa kwenda na kwenda. ¹⁷Thangwi Mwambo taupaswa na Mozesi, mbwenye kukoma ntima na undimo mwene wabwera na Yezu Kirixtu. ¹⁸Cipo nkhabe munthu adaona Mulungu, mbwenye Mwana wace m'bodzi ekha basi wa pantima pace, ndiye adatidziwisa Mulungu. ¹⁹Uyu ndiwo umboni wa Juwau, pa n'dzidzi udatuma madjuda a ku Djerusalema, anyantsembe na malevita toera kum'bvundzisa kuti: “Iwe ndiwe ani?” ²⁰Juwau aapanga, pontho hadakhonda tayu. Alonga pakweca kuti: “Ine sine Kirixtu tayu!” ²¹Na tenepo, iwo athimiza pontho na kum'bvundza kuti: “Iwe ndiwe ani mphapo? Ndiwe Eliya?” Iye alonga kuti: “Sine tayu.” “Ndiwe Mporofeta?” Iye atawira kuti: “Nkhabe.” ²²Pakumalisa iwo am'bvundza kuti: “Iwe ndiwe ani? Titawire toera tikhaapange ale adatituma. Usaona tani, longa wekha ene kuti iwe ndiwe ani?” ²³Juwau atawira na mafala a mporofeta Izaya kuti: “Ine ndine fala inakhuwa n'thando mbilonga kuti: ‘Sasanyirani njira ya Mbuya.’” ²⁴Afarisi anango akhadatumwa. ²⁵Abvundza Juwau kuti: “Ngakhala iwe siwe Kirixtu, siwe Eliya pontho siwe Mporofeta, mphapo thangwi yanji usatambirisa batixmu?” ²⁶Juwau atawira kuti: “Ine ndisatambirisa batixmu na madzi, mbwenye pakati panu alipo m'bodzi anakhonda imwe dziwa. ²⁷Iye ndi ule anadza n'nduli mwanga, mbwenye ine sine munthu wakukwanira kuti ndinsudzule mithambo ya ntsapato zace.” ²⁸Pyonsene ipi pyacitika ku cisa ca Bhetanya, ntunda unango wa nyandza ya Djorodani, kukhatambirisa Juwau batixmu. ²⁹Mangwana mwace Juwau aona Yezu mbakhanfendedzera. Juwau alonga tenepa: “Lang'anani! Ndi Mwana Bira wa Mulungu anabulusa kudawa kwa dziko. ³⁰Uyu ndi ule akhalonga ine kuti n'nduli mwanga anabwera mamuna m'bodzi nkulu kupita ine, thangwi Iye akhalipo ine mbandidzati kubalwa. ³¹Ine ene sikhanda dziwa tayu, mbwenye ndi thangwi eneyo ndabwera mbandikhatambirisa batixmu na madzi, toera Iye akwanise kupangizika kuna mbumba ya Izarayeli.” ³²Na tenepo, Juwau alonga umboni kuti: “Ine ndaona Nzimu Wakucena mbuchita kudzulu ninga nkhangaiwa mbum'phamira. ³³Ine sikhanda dziwa tayu, mbwenye Ule adandituma kuti nditambirise batixmu na madzi ndiye adandipanga tenepa: ‘Ule anaona iwe Nzimu Wakucena mbuchita mbum'phamira, unowu ndiye anatambirisa batixmu na Nzimu Wakucena.’” ³⁴Penepo ine ndaona, pontho ndisacita umboni kuti uyu ndiyedi Mwana wa Mulungu.” ³⁵Mangwana mwace, Juwau akhakhala pontho penepo pabodzi na anyakupfundza ace awiri. ³⁶Pidaona iye Yezu mbakhapita, alonga kuti: “Lang'anani! Ndi Mwana Bira wa Mulungu.” ³⁷Anyakupfundza awiri a Juwau pidabva iwo mbalonga penepyo atowera Yezu. ³⁸Yezu pidazungunuka Iye mbaona anyakupfundza a Juwau mbakhantowera, aabvundza kuti: “Imwe musafunanji?” Iwo alonga kuti: “Rabhii” (Ndiko kubveka “Mpfundzisi,”) “mwafikira kupi?” ³⁹Yezu aatawira tenepa: “Bwerani muone.” Iwo aenda, pa n'dzidzi wacinai wa kumaulo mbaona padafikira Iye, mbakhala na Iye pabodzi ntsiku eneyo. ⁴⁰Andereya, m'bale wace Simau Pedhru, akhali m'bodzi wa awiri akhadabva pire pikhalonga Juwau, pontho ndi ale akhadatowerera Yezu. ⁴¹Andereya, munthu wakutoma adaona iye ndi m'bale wace anacemerwa Simau, mbaapanga tenepa: “Tan'gumana Misiya” (uku ndiko kubveka Kirixtu.) ⁴²Andereya ankwata mbaenda na iye kuna Yezu. Yezu amulang'ana mbalonga tenepa: “Iwe ndiwe Simau, mwana wa Juwau. Unadza kacemerwa Kefasi” (uku ndiko kubveka Pedhru). ⁴³Mangwana mwace Yezu anyerezera kwenda ku Galileya. Pidagumana Iye Filipi ampanga tenepa: “Nditowere.” ⁴⁴Filipi, na Andereya na Pedhru, akhali a ku nzinda wa ku Bhetisaidha. ⁴⁵Filipi agumana Natanyeli mbampanga kuti: “Tan'gumana ule adalembwa na Mozesi m'Bukhu ya Mwambo, pontho adalembwambo na maporofeta mbalonga kuti: Yezu wa ku Nazareti mwana wa Zuze.” ⁴⁶Natanyeli abvundza mbalonga tenepa: “Ku Nazareti?”

Kunabulukambo pinthu pyadidi kweneku?” Filipi ampanga kuti: “Bwera uone.” ⁴⁷Yezu pidaona iye Natanyeli mbakhanfendedzera dhuzi, alonga tenepa: “Onani, uyu ndiyedi mu Izarayeli, si wa uthambi tayu.” ⁴⁸Natanyeli abvundza tenepa: “Musandidziwira kupi?” Yezu antawira mbalonga kuti: “Ine ndakuona pa n'dzidzi ukhakhala iwe pantsi pa muti wa nsambvu, Filipi mbadzati kukucemera.” ⁴⁹Natanyeli atawira tenepa: “Mpfundzisi, Imwe ndimwe Mwana wa Mulungu, pontho Imwe ndimwe Mambo wa Izarayeli!” ⁵⁰Yezu alonga kuti: “Iwe watawira thangwi pidakupanga Ine kuti ndakuona pantsi pa muti wa nsambvu? Iwe unati uone pinthu pikulu kupita penepi!” ⁵¹Na tenepo Iye athimiza na kulonga kuti: “Ndimu mwene, ndimo mwene Ine ndinakupangani tenepa: Imwe munati muone thambo mbifunguka, anju za Mulungu mbizikwira, mbizichita na pana Ine, Mwana wa Munthu”.

Chapter 2

¹Pakupita ntsiku ziwiri, yacitatu yace, kwacitwa phwandu ya banja ku nzinda wa Kanaa ya ku Galileya. Akhalipombo penepo mai wace Yezu. ²Yezu na anyakupfundza ace akhadacemerwambo ku phwandu eneyo. ³Pakumala kwa vinyu, mai wace Yezu ampanga tenepa: “Iwo nkhabebve vinyu.” ⁴Yezu atawira tenepa: “Nkaziwe, tinapyonji ife? N'dzidzi wanga udzati kukwana.” ⁵Mai wace apanga anyabasa kuti: “Citani pyonsene pinakupangani Iye.” ⁶Dhuzi na penepo pakhali na nkhal zitanthatu za myala. Nkhali zenezi ndizo zikhaphata basa na madjuda pa midzidzi ikhacita iwo ntsembe zawo za kuceneswa. Nkhali ibodzi ikhapita anyamagongwe makumasere peno anyamagongwe dzana namakumawiri a madzi. ⁷Yezu apanga anyabasa kuti: “Dzadzani nkhal na madzi.” Iwo azidzadza mpaka pa mulomo. ⁸Na tenepo, aapanga kuti: “Cincino, tungani pang'ono mwende kapasa n'tsogoleri wa phwandu.” Iwo apicita penepyo. ⁹N'tsogoleri wa phwandu aalawira madzi adasanduzwa kudza vinyu, mbakhonda kuidziwa yabuluka kupi, (mbwenye anyabasa akhadaikha madzi akhapidziwa). Na tenepo, acemera mwali wa mamuna, ¹⁰mbampanga kuti: “Anthu onsene asapasa pakutoma vinyu yakudzipa, anyakucemerwa angamala kumwa mbakwana nayo, asadza kaapasa vinyu yakukhonda dzipa. Mbwenye iwe wakoya vinyu yakudzipa mpaka n'dzidzi wa kumalisira.” ¹¹Cidzindikiro ceneci ca cirengo ca ku Kanaa ya ku Galileya, ndi cirengo cakutoma cidacita Yezu. Tenepa apangisa mbiri yace, anyakupfundza ace mbantawira. ¹²Buluka penepo, Yezu aterera kwenda Kafaranaumi pabodzi na mai wace, na abale ace, na anyakupfundza ace. Kweneko akhala ntsiku pang'ono. ¹³Dhuzi na kufika n'dzidzi wa phwandu ya Paxkwa ya madjuda, Yezu aenda ku Djerusalema. ¹⁴Pa thando ya Nyumba ya Mulungu, aona anango mbakhagulisira ng'ombe, mabira na nkhangaiwa, anango mbakhakhala nawa-nawa pantsi dhuzi na mameza, mbakhacinja kobiri. ¹⁵Na tenepo, Iye acita n'chamu wa nkhabala, mbathamangisa onsene mu Nyumba ya Mulungu, na mabira na ng'ombe zene. Awaza kobiri za ndzaya-ndzaya za ale akhacinja, mbabhoma meza zawo. ¹⁶Kuli ale akhagulisira nkhangaiwa aapanga tenepa: “Bulusani pano pinthu ipi! Lekani kucita nsika Nyumba ya Baba wanga!” ¹⁷Anyakupfundza ace akumbuka pikhadalembwa m'Bukhu ya Mulungu kuti: “Kufuna kukulu kunacita ine Nyumba yanu, kunandipisa ninga moto.” ¹⁸Na tenepo, madjuda am'bvundza kuti: “Ndi cidzindikiro canji ca cirengo cinafuna kutipangisa iwe, toera ucite pinthu penepi?” ¹⁹Yezu aatawira tenepa: “Fudzani Nyumba ya Mulungu iyi, Ine ndinaimanga pa ntsiku zitatu.” ²⁰Madjuda atawira tenepa: “Nyumba iyi ya Mulungu yamala pyaka makumanai na pitanthatu mbikhamangwa. Iwe usalonga unaimanga pa ntsiku zitatu?” ²¹Mbwenye Nyumba ya Mulungu ikhalonga Yezu, akhali manungo ace. ²²Mudadza kalamuka Iye pa kufa, anyakupfundza ace akumbuka pikhalonga Iye. Na tenepo, atawira pidalembwa m'Bukhu ya Mulungu pontho na fala ikhadalonga Yezu. ²³Mukhakhala Iye ku Djerusalema pa phwandu ya Paxkwa, azinji mukhaona iwo pidzindikiro pya pirengo pikhacita Iye, atawira dzina yace. ²⁴Mbwenye Yezu akhaanyindira tayu, thangwi akhaadziwa onsene ²⁵pikhafunika tayu kuti munthu alonge umboni wa munthu unango, thangwi akhapidziwa mwadidi mwene pikhali muntima mwa munthu.

Chapter 3

¹Akhalipo nfarisi m'bodzi akhacemerwa Nikodhemu, n'tsogoleri wa madjuda. ²Iye abwera kuna Yezu na masiku, mbalanga kuti: “Rabhii, ife tisadziwa kuti Imwe ndimwe Mpfundzisi adabuluka kuna Mulungu. Thangwi nkhaba m'bodzi anakwanisa kucita pidzindikiro pya pirengo pinacita Imwe, Mulungu angakhonda kukhala na iye.”³Yezu antawira tenepa: “Ndimu mwene, ndimo mwene ndisakupanga kuti: Nkhabe m'bodzi anakwanisa kuona Umambo wa Mulungu, angakhonda kubalwa kapsa.” ⁴Nikodhemu abvundza kuti: “Munthu anabalwa tani, Iye mbali nkhalamba? Kodi anapita pontho m'mimba mwa mai wace mbabalwa kacikawiri?” ⁵Yezu atawira tenepa: “Ndimu mwene, ndimo mwene ndisakupanga kuti: Nkhabe m'bodzi anakwanisa kupita mu Umambo wa Mulungu, angakhonda kubaliwa m'madzi pontho na mu Nzimu Wakucena.” ⁶Anabalwa mu nyama ndi wa nyama, anabalwa mu Nzimu ndi wa nzimu. ⁷Leka kudzumutirwa na pidalonga Ine kuti: Pisafunika kuti imwe mubalwe kapsa. ⁸Mphapo isaenda kunafuna iyo. Iwe usaibva, mbwenye nkhaba kuidziwa iri kubuluka kupi peno iri kwenda kupi. Tenepa pisacitikambo na onsene anabalwa mu Nzimu.” ⁹Nikodhemu abvundza tenepa: “Pinacitika tani penepi?” ¹⁰Yezu ampanga tenepa: “Iwe ndiwe mpfundzisi wa Izarayeli, nkhaba kupidziwa pinthu penepi?” ¹¹Ndimu mwene, ndimo mwene ndinakupanga kuti ife tialonga pire pinadziwa ife pontho mbaticita umboni wa pire pidaona ife, mbwenye imwe nkhaba kutawira umboni wathu. ¹²Ine ndakupangani pire pya pantsi pano, imwe mwakhonda kupitawira. Munadza katawira tani ndingakupangani pya kudzulu? ¹³Nkhabe m'bodzi adakwira kudzulu, mbwenye ule basi adabwera buluka kudzulu, Ine Mwana wa Munthu. ¹⁴Sawa-sawa ninga Mozesi alamura nyoka n'thando, tenepa pisafunikambo kuti Ine Mwana wa Munthu ndilamuswembo, ¹⁵toera onsene ale anantawira akhale na upulumuki wakukhonda kumala. ¹⁶Thangwi Mulungu afuna dziko, mbafikira kupereka Mwana wace m'bodzi basi, toera ale onsene anantawira aleke kufa, mbwenye akhale na upulumuki wakukhonda kumala. ¹⁷Thangwi Mulungu atuma Mwana wace pa dziko, si kuti adze katonga miseru ya dziko tayu, mbwenye toera dziko ipulumuswe na Iye. ¹⁸Ule anantawira nkhaba kutongwa, mbwenye ule anakhonda kuntawira amala kutongwa kale, na thangwi yakukhonda kutawira kwace dzina ya Mwana m'bodzi basi wa Mulungu. ¹⁹Kutongwa kwace ndi uku: Cieza cabwera pa dziko, mbwenye anthu afuna cidima mbakhonda cieza, thangwi mabasa awo akhali a kuipa. ²⁰Ule anacita pyakuipa asazonda cieza, pontho nkhaba fendedza pa cieza, gopa mabasa ace anaonekera pakweca. ²¹Mbwenye ule anacita pya ndimo mwene asabwera pa cieza, toera mabasa ace aoneke pakweca kuti asacitwa na mphambvu za Mulungu. ²²Buluka penepo, Yezu aenda na anyakupfundza ace ku dziko ya Djudeya. Kweneko akhala na iwo pabodzi, mbakhatambirisa anthu batixmu. ²³Juwau akhatambirisambo batixmu ku Enomi, dhuzi na ku Salimi, thangwi kweneku kukhali na madzi mazinji, pontho mbumba ikhabwera penepo toera kutambira batixmu, ²⁴Penepi pyacitika Juwau mbadzati kupita n'kaidi. ²⁵Na tenepo, yasoseka mphoka pakati pa anyakupfundza a Juwau na n'djuda m'bodzi, na thangwi ya kuceneswa kwa madjuda. ²⁶Iwo aenda kuna Juwau mbampanga kuti: “Mpfundzisi, mamuna ule akhakhala na imwe ntunda unango wa nyandza ya Djorodani, ule adaticitira imwe umboni, ali kutambirisa batixmu pontho anthu onsene ali kwenda kuna Iye!” ²⁷Juwau atawira tenepa: “Munthu anatambira pire basi pidapaswa iye kudzulu. ²⁸Imwe ene ndimwe anyamaso a pire pidalonga ine kuti: Ine sine Kirixtu tayu, mbwenye ndine ule adatumwa patsogolo pace. ²⁹Mwanaciro mwali wankazi, ndi mwali wa mamuna. Xamwali wa mwali wa mamuna anam'phedza pontho mbam'bvesera, asakomerwa pikulu kakamwe angabva fala ya mwali wa mamuna. Uku ndi kutsandzaya kwanga kunadzadziswa cincino. ³⁰Pisafunika kuti Iye akuzwe, ine ndicepeswe. ³¹Ule adabuluka kudzulu ali padzulu pa onsene. Ule wa pantsi pano ndi wa pantsi pano, pontho asalonga pire pya pantsi pano. Ule adabuluka kudzulu ali padzulu pa onsene. ³²Iye asacita umboni wa pire pidaona iye na pidabva iye, mbwenye nkhaba munthu anautawira umboni wace. ³³Ule anautawira umboni unowu, asasimbisa kuti Mulungu ndi wamaso. ³⁴Thangwi ule adatumwa na Mulungu asalonga Mafala a Mulungu, thangwi Mulungu asampasa Nzimu wace wa kusoweka n'dida. ³⁵Baba asafuna Mwana wace mbampasa pyonsene m'manja mwace. ³⁶Ule anatawira Mwana, ana upulumuki wakukhonda kumala. Mphapo ule anakhonda Mwana, nkhaba kudza kaona upulumuki, mbwenye kuipirwa kwa Mulungu kunakhala na iye.”

Chapter 4

¹Afarisi abva mbapilongwa kuti Yezu akhaphfundzisa, mbakhatambirisa batixmu anyakupfundza azinji kupita Juwau. ²(Mphapo Yezu hakhatambirisa batixmu tayu, mbwenye akhatambirisa ndi anyakupfundza ace), ³Mudabva Yezu penepyo, abuluka ku Djudeya mbabwerera pontho kwenda ku Galileya. ⁴Pikhafunika kuti Iye apite na kudziko ya Samariya. ⁵Na tenepo, afika ku nzinda ubodzi wa ku Samariya unacemerwa Sikari, dhuzi na zunde ikhadapaswa Zuze na baba wace Djakobo. ⁶Penepo pakhali na ncera wa Djakobo. Yezu na kuneta na ulendo, akhala pantsi dhuzi na ncera. Penepi pyacitika na masikati, pa n'dzidzi khumi na uwiri. ⁷Na tenepo, pabwera nkazi m'bodzi wa ku Samariya kudza katunga madzi. Yezu ampanga kuti: "Ndipasembo madzi pang'ono." ⁸Thangwi anyakupfundza ace akhadaenda ku nzinda kagula pyakudya. ⁹Nkazi wa ku Samariya am'bvundza tenepa: "Pinacitika tani penepi, imwe ninga n'djuda musaphemba ine nkazi wa ku Samariya madzi a kumwa?" Thangwi madjuda na a Samariya nkhaba kubverana. ¹⁰Yezu antawira mbampanga tenepa: "Mbudadziwa muwoni wa Mulungu, pontho ndi ani anakuphemba madzi, mbudam'phemba ndiwe, Iye mbadakupasa madzi a upulumuki." ¹¹Nkazi atawira kuti: "Imwe Mbuya nkhaba n'thepu, pontho ncera wazika. Ndi kupi kunafuna imwe kwanisa madzi a upulumuki?" ¹²Kodi imwe Mbuya ndimwe nkulu kupita baba wathu Djakobo, adatipasa ncera uyu, ukhamwa Iye ene pabodzi na ana ace, pontho na pifuyo pyace?" ¹³Yezu antawira tenepa: "Anamwa madzi awa anakhala pontho na nyota. ¹⁴Mbwenye anamwa madzi anafuna kumpasa Ine, nkhabebve kudza kakhala pontho na nyota. Thangwi madzi anafuna kumpasa Ine, anacitika muna iye mphuno ya madzi anabuluka upulumuki wakukhonda kumala." ¹⁵Nkazi alonga kuti: "Mbuya ndipaseneni madzi enewa, toera ndikhonde khala pontho na nyota, peno ndikhonde bwera pontho kudza katunga madzi." ¹⁶Yezu ampanga tenepa: "Ndoko, kacemere mamuna wako ubwere na iye." ¹⁷Nkazi atawira kuti: "Sinamamuna tayu." Yezu ampanga nkazi kuti: "Iwe walonga pyadidi kuti nkhaba mamuna. ¹⁸Thangwi iwe ukhali na iwo kale axanu. Pontho ana iwe cincino si mamunako tayu. Pidalonga iwe ndimo mwene." ¹⁹Nkazi alonga kuti: "Mbuya, ndisaona kuti ndimwe mporofeta. ²⁰Ambuya athu akhaphembera pa phiri iyi, imwe madjuda musalonga kuti mbuto inaphemberwa ndi ku Djerusalema basi." ²¹Yezu alonga kuti: "Nditawire, nkaziwe. N'dzidzi uli dhuzi, wa kuti imwe nkhaba kudza kamulambirabve Baba pa phiri ino, peno ku Djerusalema. ²²Imwe a ku Samariya musalambira cinakhonda kudziwa imwe. Ife tisalambira cinadziwa ife, thangwi kupulumuswa kwabuluka kuna madjuda. ²³Mbwenye uli kufika n'dzidzi, pontho wafika n'dzidzi wa kuti anyakumulambiradi Baba, anamulambira mu Nzimu na mu undimo mwene. Thangwi mbanewa anyakulambira anasaka Baba. ²⁴Mulungu ndi Nzimu, apo pisafunika kuti anamulambira, amulambire mu Nzimu na mu undimo mwene." ²⁵Nkazi alonga kuti: "Ine ndisadziwa kuti Misiya anacemerwa Kirixtu anabwera. Iye angabwera, anatipanga pyonsene." ²⁶Na tenepo Yezu ampanga kuti: "Ine analonga na iwe, ndine pano!" ²⁷Pa n'dzidzi unoule, anyakupfundza a Yezu abwerera mbadzumatirwa pikulu kakamwe na kugumana Yezu mbakhalonga na nkazi. Mbwenye nkhaba m'bodzi wawo adabvundzisa kuti: "Usafunanji?" Peno, bvundza Yezu kuti: "Thangwi yanji usaceza na iye?" ²⁸Na tenepo, nkazi asiya nkhalo yace, mbabwerera kwenda ku nzinda, mbalonga kuna mbumba kuti: ²⁹"Bwerani mudze kaone mamuna adandipanga pyonsene pikhacita ine. Kodi unowu, siye tayu Kirixtu?" ³⁰Na tenepo, anthu abuluka ku nzinda mbaenda kukakhala Yezu. ³¹Pa n'dzidzi unowu, anyakupfundza ace akhankakamiza mbam'phemba kuti: "Mpfundzisi, dyaani pang'ono." ³²Mbwenye Iye aatawira kuti: "Ndinaco cakudya, cinakhonda dziwa imwe." ³³Na tenepo, anyakupfundza ace akhabvundzana m'bodzi na m'bodzi kuti: "Kodi alipo adan'dzesera cakudya?" ³⁴Yezu alonga kuti: "Cakudya canga nkhecita kufuna kwa ule adandituma, na kumalisa basa yace. ³⁵Imwe nkhaba longa kuti: 'Pakupita myezi minai anthu anabvuna?' Lang'anani, Ine ndisakupangani kuti: Fungulani maso mulang'ane m'maminda! Pyakudya pyamala tokota, pisafuna bvuniwa. ³⁶Ule anabvuna asatambireratu muwoni wace, pontho asabvuna misapu toera aone upulumuki wakukhonda kumala. Na tenepo, anabzala na anabvuna, onsene asatsandzaya pabodzi pene. ³⁷Na tenepo, ndimo mwene nsangani unalonga kuti: 'M'bodzi asabzala, unango asabvuna.' ³⁸Ine ndakutumani toera mubvune pire pidakhonda imwe kulima. Anango aphata basa yakuwanga, mbwenye imwe ndimwe mudadza katambira misapu ya basa yawo. ³⁹Azinji a ku nzinda wa Samariya atawira Yezu na thangwi ya umboni ukhalonga nkazi kuti: 'Iye andipanga pyonsene pikhadacita ine.' ⁴⁰Na tenepo, anthu a ku Samariya pidafendedzera iwo Yezu, akham'phemba kuti akhale na iwo. Penepo Yezu akhala na iwo ntsiku ziwiri. ⁴¹Pontho, na thangwi ya fala yace, azinji anango antawira. ⁴²Iwo ampanga nkazi kuti: "Cincino tatawira, si thangwi pidalonga iwe basi tayu, mbwenye thangwi ife tabva tekha ene pontho tisadziwa kuti uyu ndiyedi Mpulumusi wa dziko." ⁴³Pakupita ntsiku ziwiri, Iye abuluka penepo mbaenda ku Galileya. ⁴⁴Iye ene Yezu akhadalonga kale kuti nkhaba Mporofeta anasimbwa ku dziko kwace. ⁴⁵Pidafika Yezu ku Galileya, anthu ku Galileya antambira mwadidi. Iwo akhadaona pyonsene pikhadacita Iye ku Djerusalema, pa n'dzidzi wa phwandu ya Paxkwa, thangwi iwo akhalipombo kweneko. ⁴⁶Yezu aenda pontho ku nzinda wa Kanaa ya ku Galileya, kule

kukhadaphinduza Iye madzi kudza vinyu. Pontho akhalipo nyabasa m'bodzi wa nkulu wa mambo, akhakhala na mwana wace akhabva kupha ku kafaranaumi. ⁴⁷Mukhadabva iye kuti Yezu akhadafika ku Galileya bulukira ku Djudeya, ansaka mbam'phemba kuti aende na iye kawangisa mwana wace akhafuna kufa. ⁴⁸Yezu ampanga kuti: “Imwe mungakhonda kuona pidzindikiro na pirengo, nkhaba kudza katawira.” ⁴⁹Nyabasa wankulu wa mambo alonga tenepa: “Mbuya, bwerani mwana wanga mbadzati kufa!” ⁵⁰Yezu antawira kuti: “Ndoko pyako. Mwana wako ali m'maso.” Mamuna akhulupira mafala adalonga Yezu, mbaenda. ⁵¹Mukhaenda iye na njira, anyabasa ace akhadza kuna iye na mphangwa za kulonga kuti mwana wace ali m'maso. ⁵²Mudabvundzisa iye kuti ndi n'dzidzi wanji udacita mbwenye mwana, iwo ampanga tenepa: “Acita mbwenye dzulo pa n'dzidzi ubodzi wa kumaulo.” ⁵³Na tenepo, baba wace mwana anyerezera kuti ndiwo n'dzidzi ukhadalonga Yezu kuti: “Mwana wako ali m'maso.” Penepo, iye na mudzi wace onsene atawira Yezu. ⁵⁴Ici ndico cidzindikiro caciwiri ca cirengo cidacita Yezu. Acicita pidabuluka Iye ku Djudeya kwenda ku Galileya.

Chapter 5

¹Buluka penepo, Yezu aenda ku Djerusalema ku phwando ya madjuda. ²Ku Djerusalema, dhuzi na Nsuwo wa Mabira, kuna thawala ibodzi inacemerwa nciebhereu, Bhetsaidha. N'khundu mwace mukhali na makumbi maxanu. ³Mwenemu mukhakhala atenda azinji: maboli-boli, anyakulamala, anyampfutete, ⁴[mbakhadikhira kutekenyeka kwa madzi. Midzidzi inango, anju m'bodzi wa Mbuya akhachita n'thawala mbakhavundula madzi. Munthu wakutoma anagwera, pakumala kubvundulwa madzi na anju, akhawangiswa nthenda yace ipi na ipi.] ⁵Penepo pakhali na mamuna m'bodzi akhali na pyaka makumatatu na pisere mbali na utenda. ⁶Yezu mudamuona iye mbakhagana, pontho na kun'dziwa kuti iye ali na utenda unowu pyaka pizinji, am'bvundza kuti: "Iwe usafuna uwange?" ⁷Nyampfutete antawira kuti: "Mbuya, nkhaba munthu wa kundiphedza kugwera n'thawala madzi angabvundulwa. N'dzidzi unaenda ine kagwera, asatoma ndi unango ine mbindisati kufika." ⁸Na tenepo Yezu ampanga kuti: "Lamuka, kwata khangala yako uyende." ⁹Na mwansanga mamuna awanga, akwata khangala yace mbatoma kufamba. Penepi pyacitika ntsiku ya Sabudu. ¹⁰Na thangwi eneyo, madjuda alonga kuna mamuna akhadawangiswa kuti: "Lero ndi Sabudu, nkhaba tawiriswa kuti ukwate khangala." ¹¹Mbwenye iye aatawira tenepa: "Mamuna adandiwangisa andipanga kuti: 'Kwata khangala yako uyende.'" ¹²Na tenepo, iwo am'bvundza kuti: "Mbani mamuna unowu adakupanga kwata khangala yako uyende?" ¹³Mbwenye iye hakhandziwabve mbani adamuwangisa tayu, thangwi Yezu akhadabuluka mbakhonda kuoniwa pakati pa mwinji wa anthu akhali penepo. ¹⁴Buluka penepo, Yezu adza kan'gumana ali mu Nyumba ya Mulungu mbampanga kuti: "Lang'ana, iwe wawanga. Leka kudawa pontho, toera uleke kucitikirwa na pinango pyakupiringana penepi." ¹⁵Mamuna aenda mbapanga madjuda, kuti ndi Yezu adamuwangisa. ¹⁶Na thangwi eneyo, madjuda atoma kuzonda Yezu, thangwi Iye akhachita penepi ntsiku ya Sabudu. ¹⁷Mbwenye Yezu aapanga tenepa: "Baba wanga na lero ali ciriri na kuphata basa, na Inembo na lero ndiri ciriri na kuphata basa." ¹⁸Na thangwi eneyo, madjuda akhatekereratu kakamwe kusaka kumupha. Si thangwi ya kupwaza Sabudu basi tayu, mbwenye pontho akhalonga kuti Mulungu ndi Baba wace, mbacitika sawa-sawa na Mulungu. ¹⁹Mbwenye Yezu aatawira tenepa: "Ndimu mwene, ndimu mwene ndisakupangani kuti Mwana nkhaba kwanisa kucita cinthu ekha ene. Anacita pire basi pinaona Iye Baba wace mbacita. Thangwi pinacita Baba, Mwana asapicitambo. ²⁰Thangwi Baba asafuna Mwana wace, mbampangisa pyonsene pinacita Iye. Pontho anati ampangize mabasa makulu kupiringana awa, toera imwe mudzumtirwe. ²¹Thangwi sawa-sawa ninga Baba asalamusa anyakufa mbaapasa upulumuki, Mwana anapasambo upulumuki, ule anafuna Iye. ²²Pontho, Baba nkhaba tonga munthu, mbwenye mphambvu zonsene za utongi azipasa Mwana wace. ²³Penepyo toera kuti onsene aledmedze Mwana ninga munaledmedza iwo Baba. Ule anakhonda kulemedza Mwana, asakhondambo kulemedza Baba adatuma Mwana. ²⁴Ndimu mwene, ndimu mwene ndisakupangani kuti: Ule anabva fala yanga mbatawira kuna ule adandituma, ana upulumuki wakukhonda kumala, pontho nkhaba kudza kakoneswa, mbwenye abuluka pa kufa kwenda pa upulumuki. ²⁵Ndimu mwene, ndimu mwene ndisakupangani kuti n'dzidzi uli kufika, iwo wafika kale, wa kuti anyakufa anadza kabva fala ya Mwana wa Mulungu. Ale anaibva, anapulumuka. ²⁶Thangwi ninga Baba ana upulumuki muna Iye ene, apasambo Mwana kuti akhale na upulumuki muna iyembo. ²⁷Pontho ampasa mphambvu za kutonga thangwi Iye ndi Mwana wa Munthu. ²⁸Lekani dzumatirwa na penepi, thangwi n'dzidzi uli kufika, wa kuti onsene ali n'zinthumbi anati aibve fala yace: ²⁹mbabuluka. Ale adacita udidi analamuka pa kufa toera akhale m'maso. Ale adacita pyakuipa analamuka pa kufa toera aoneswe nyatwa. ³⁰Ndekha ene nkhaba cinafuna kwanisa ine kucita. Ine ndisatonga ninga pidabva ine basi, pontho kutonga kwanga ndi kwakulungama, thangwi nkhaba saka cita kufuna kwanga tayu, mbwenye kwa ule adandituma." ³¹"Ndingapicitira umboni ndekha, umboni wanga ndi wa pezi. ³²Alipo unango anandicitira umboni, pontho ndisadziwa kuti umboni unandicitira iye ndi wa ndimu mwene. ³³Imwe mwatuma atumwi kuna Juwau, pontho iye acita umboni wa ndimu mwene. ³⁴Si kuti ndisafuna umboni wa munthu tayu, mbwenye ndisalonga penepi toera imwe mupulumuke. ³⁵Juwau akhali nyale ibodzi ikhagaka mbikhamwinikira. Imwe mwafuna kutsandzaya pikulu na cieza cace pa n'dzidzi ung'ono. ³⁶Mbwenye Ine ndina umboni ukulu kupita wa Juwau. Thangwi mabasa anacita Ine, adandipasa Baba kuti ndiamalise, iwo asacita umboni kuti Baba andituma. ³⁷Baba adandituma, Iye ene acita umboni na thangwi yanga. Imwe cipo mwabva fala yace, pontho nkhaba kun'dziwa akhala tani. ³⁸Pontho fala yace nkhaba khala muna imwe, thangwi imwe nkhaba kuntawira ule adatuma Iye. ³⁹Imwe musaipfundza mwadidi mwene Bukhu ya Mulungu, thangwi musanyerezera kuti n'kati mwayo, munagumanamo upulumuki wakukhonda kumala. Apo ndiyo Bukhu eneyo inacita umboni na thangwi yanga. ⁴⁰Mbwenye imwe nkhaba funa bwera kuna Ine toera mukhale na upulumuki. ⁴¹Ine nkhaba saka mbiri ya anthu, ⁴²mbwenye Ine ndisakudziwani. Ndisadziwa kuti imwe nkhaba funa Mulungu. ⁴³Ine ndabwera na dzina ya Baba, imwe mwakhonda kunditambira, mbwenye angabwera unango na dzina yace ekha, munantambira. ⁴⁴Munakwanisa tani kutawira, ngakhala imwe

musapasana mbiri mwekha ene, mbwenye mbamukhonda kusaka mbiri inabuluka kuna Mulungu m'bodzi ekha?

⁴⁵Lekani kunyerezera kuti ndinakusumirani kuna Baba. Anafuna kukusumirani ndi Mozesi, ule ananyindira imwe. ⁴⁶Thangwi imwe mbamudatawira Mozesi, mbamudatawirambo Ine, thangwi iye alemba na thangwi yanga.

⁴⁷Mbwenye ngakhala imwe mwakhonda pidalemba iye, munatawira tani mafala anga?”

Chapter 6

¹Buluka penepo, Yezu aenda kuntunda unango wa nyandza ya Galileya, inadziwika pontho na dzina ya Tibheriyadhi. ²Mwinji ukulu wa anthu ukhantowera, thangwi akhadaona pidzindikiro pya pirengo pikhacita Iye kuna atenda. ³Na tenepo, Yezu akwira pa phiri, mbakhala pantsi pabodzi na anyakupfundza ace. ⁴Phwandu ya Paxkwa ya madjuda ikhali dhuzi. ⁵Yezu pidalang'ana Iye mbaona mwinji wa anthu mbukhanfendedzera, Iye alonga kuna Filipi kuti: “Ndi kupi kunafuna ife gula mikate kuti anthu awa adye?” ⁶Iye acita m'bvundzo uyu kuna Filipi toera kumulesera, thangwi iye Yezu akhapidziwa kale pikhafuna iye kucita. ⁷Filipi antawira kuti: “Na ntengo wa madzana mawiri a kobiri ya parata, mbatigula mikate toera munthu m'bodzi na m'bodzi atambire phindi yace, mbapidakwana tayu.” ⁸Nyakupfundza wace unango anacemerwa Andereya, m'bale wace Simau Pedhru, atawirambo mbalonga kuti: “Pano alipo m'phale m'bodzi ana mikate mixanu na nyama ziwiri za m'madzi. Mbwenye pinakwananji penepi kuna anthu onsene?” ⁹Yezu alonga kuti: “Akhazikenani anthu pantsi.” Anthu onsene akhala pantsi, thangwi pakhali na cimbanjiri cizinji. Penepo pakhali na amuna akuthamangira pikwi pixanu. ¹⁰Na tenepo, Yezu akwata mikate mbapereka takhuta kuna Mulungu, mbaigawira anthu ninga mukhafunira iwo. Iye acitambo penepyo sawa-sawa na nyama za m'madzi. ¹¹Onsene pidamala iwo kudya mbakhuta, Yezu apanga anyakupfundza ace kuti: “Gumanyani mapindi adasala. Lekani kutaya cinthu.” ¹²Na tenepo, iwo agumanya mapindi akhadasala a mikate mixanu ikhadadya iwo, mbadzaza na iwo pitundu khumi na piwiri. ¹³Pakumala kuona cidzindikiro ca cirengo cidacita Yezu, mbumba yatoma kulonga tenepa: “Ndimomwenedi, uyu ndiye Mporofeta akhadikhirwa pa dziko.” ¹⁴Yezu na kupidziwa kuti iwo akhafuna kudza kankwata na mphambvu kuti amuikhe ninga Mambo, apotoka pyace ekha ene mbaenda pontho ku phiri. ¹⁵Pidadoka dzuwa, anyakupfundza ace achitira mbaenda ku nyandza. ¹⁶Apakira m'bote mbawambuka kwenda ku Kafaranaumi. Kunja kukhadaswipa, Yezu akhasati kwenda kagumana na iwo. ¹⁷Na tenepo, yaoneka mphepo ikulu kakamwe mbikhacita mabimbi. ¹⁸Pakumala kucapa n'nyandza nsindzo wa kukwana makilometuru maxanu peno matanthatu, aona Yezu mbakhafamba padzulu pa madzi, onsene mbagopa. ¹⁹Mbwenye Iye aapanga tenepa: “Ndine pano! Lekani kugopa!” ²⁰Na tenepo, iwo antambira mwadidi m'bote, na mwansanga mbafika pa gombe ikhaenda iwo. ²¹Mangwana mwace, mwinji wa anthu ukhadasala ku ntunda unango wa nyandza, waona kuti penepo pakhali na bote ibodzi basi. Pontho Yezu hadapakira bote pabodzi na anyakupfundza ace tayu, mbwenye anyakupfundza ace akhadaenda okha ene. ²²Na tenepo, mabote anango adabuluka ku nzinda wa Tibheriyadhi afika mbatsama dhuzi na pale pakhadadya mbumba mikate ire ikhadaphembererwa na Mbuya. ²³Mbumba pidadziwa iyo kuti nkhabepo penepo Yezu peno anyakupfundza ace, yapakira m'mabote mbiyenda na saka Yezu ku Kafaranaumi. ²⁴Anthu pidan'gumana iwo Yezu kuntunda unango wa nyandza, am'bvundza tenepa: “Mpfundzisi, mwafika lini pano?” ²⁵Yezu atawira kuti: “Ndimomwene, ndimo mwene kuti imwe musandisaka, si thangwi ya kuona pidzindikiro pya pirengo tayu, mbwenye ndi thangwi mwadya mikate mbamukhuta. ²⁶Lekani kuphatira basa na thangwi ya cakudya cinamala, mbwenye phatirani cakudya cinakhonda kumala cinakhala na upulumuki wa kwenda na kwenda unafuna kukupasani Ine, Mwana wa Munthu. Thangwi Mulungu Baba amuikha cidhindo cakuntawirira. ²⁷Na tenepo, iwo am'bvundza kuti: “Ticitenji toera tiphate mabasa anafuna Mulungu?” ²⁸Iye atawira kuti: “Basa ya Mulungu ndi ixi: Kutawira kuna ule adatuma Iye.” ²⁹Na tenepo iwo am'bvundza kuti: “Ndi cidzindikiro canji ca cirengo cinafuna kutipangisa iwe, toera ticione pontho tikutawire? Ndi ninji pinafuna cita iwe?” ³⁰Ambuya athu adya manaa n'thando ninga mudalemerwa ipyo kuti: ‘Iye aadyesa nkate wa kudzulu.’” ³¹Yezu aapanga kuti: “Ndimomwene, ndimo mwene ndisakupangani kuti: Mozesi siye adaapasa nkate udabuluka kudzulu tayu, mbwenye ndi Baba wanga anakupasani nkatedi wa kudzulu. ³²Thangwi nkate wa Mulungu ndi ule udachita buluka kudzulu mbupasa upulumuki dziko.” ³³Iwo alonga tenepa: “Mbuya, tipaseni mphapo nkate unowu ntsiku zonsene!” ³⁴Na tenepo, Yezu aapanga kuti: “Ine ndine nkate wa upulumuki. Ule anadza kuna Ine, na lini anadza kabva pontho njala. Ule ananditawira, na lini anadza kabva pontho nyota. ³⁵Ninga ndakupangani kale, imwe musandiona, mbwenye nkhabe kunditawira. ³⁶Ale onsene anandipasa Baba, anadza kuna Ine. Ule anabwera kuna Ine, cipo ndinadza kan'khonda. ³⁷Thangwi Ine ndachita buluka kudzulu sidabwera kudza kacita kufuna kwanga tayu, mbwenye ndabwera kacita kufuna kwa ule adandituma. ³⁸Kufuna kwa ule adandituma ndi uku: kuti Ine ndikhonde taya munthu m'bodzi kwa ale adandipasa Iye, mbwenye ndialamuse pa kufa ntsiku yakumalisa. ³⁹Thangwi kufuna kwa Baba wanga ndi kuti onsene ale analang'ana kuna Mwana mbantawira, anakhala na upulumuki wakukhonda kumala pontho Ine, ndinaalamusa pa ntsiku yakumalisa.” ⁴⁰Na penepi, madjuda atoma kudungunya na thangwi ya kulonga kudacita Yezu kuti: “Ine ndine nkate udabuluka kudzulu.” ⁴¹Iwo akhalonga tenepa: “Kodi unowu siye tayu Yezu mwana wa Zuze? Baba wace na mai wace ife nkhabe kuadziwa? Mphapo thangwi yanji cincino asalonga kuti: ‘Ndachita buluka kudzulu?’” ⁴²Yezu aatawira tenepa: “Matamani. Lekani kudungunya mwekha ene. ⁴³Nkhaba anakwanisa kudza kuna Ine

angakhonda bwereswa na Baba adandituma, pontho Ine ndinadza kamulamusa pa kufa ntsiku yakumalisa.

⁴⁵Pyalembwa m'mabukhu a Maporofeta kuti: 'Onsene anadza kapfundziswa na Mulungu.' Mphapo onsene anabva Baba mbapfundza na Iye, anadza kuna Ine. ⁴⁶Sikulongera kuti alipo adaona Baba tayu, mbwenye Ule basi adabuluka kuna Mulungu, ndiye ekha adaona Baba. ⁴⁷Ndimu mwene, ndimo mwene ndisakupangani kuti: Ule ananditawira, ana upulumuki wakukhonda kumala. ⁴⁸Ine ndine nkate wa upulumuki. ⁴⁹Ambuya anu adya manaa n'thando, mbwenye adza kafa. ⁵⁰Mbwenye pano ulipo nkate udabuluka kudzulu, toera ale anaudya akhonde kufa. ⁵¹Ine ndine nkate wa m'maso udachita buluka kudzulu. Anadya nkate unowu, ana upulumuki wakukhonda kumala. Nkate unowu unafuna kuapasa Ine, ndi nyama yanga ene, inafuna kuapasa ine toera dziko ipulumuke." ⁵²Na tenepo madjuda atoma kuketesana okha-okha mbalanga kuti: "Pinacitika tani kuti mamuna uyu atidyese nyama ya manungo ace?" ⁵³Yezu aapanga kuti: "Ndimu mwene, ndimo mwene Ine ndisakupangani kuti, mungakhonda kudya nyama ya Ine Mwana wa Munthu, pontho mbamukhonda kumwa ciropa canga, muna imwe nkhaba kudza kakhala na upulumuki. ⁵⁴Munthu onsene anadya nyama yanga mbamwa ciropa canga, ana upulumuki wakukhonda kumala, pontho ndinamulamusa pa ntsiku yakumalisa. ⁵⁵Thangwi nyama yanga ndico cakudyadi kakamwe, na ciropa canga ndico cakumwadi kakamwe. ⁵⁶Munthu onsene anadya nyama yanga mbamwa ciropa canga, anakhala muna Ine, Inembo ndinakhala muna iye. ⁵⁷Sawa-sawa ninga Baba ali m'maso andituma, pontho Ine ndiri m'maso na thangwi ya Baba, na tenepo, ule anandidya anadza kakhala m'maso na thangwi yanga. ⁵⁸Uyu ndiwo nkate udabuluka kudzulu, wakusyana na ule udadya a mbuya anu mbamala kufa, mbwenye ule anadya nkate uyu anakhala na upulumuki wakukhonda kumala." ⁵⁹Yezu alonga penepi mukhapfundzisa Iye mu nyumba ya kuphemberera ya ku Kafaranaumi. ⁶⁰Anyakupfundza azinji a Yezu, mudabva iwo penepi alonga kuti: "Mafala awa anentsa! Mbani anakwanisa kupibvesa?" ⁶¹Yezu na kudziwa muntima mwace kuti anyakupfundza ace akhadungunya na thangwi ya mafala adalonga Iye, aapanga kuti: "Imwe mwaipirwa na pidalonga Ine?" ⁶²Ndiye tani imwe mungaona Ine, Mwana wa Munthu mbandikwira kwenda kukhakhala Ine kale ene? ⁶³Nzimu usapasa upulumuki. Nyama nkhaba pinacita iyo. Mafala adakupangani Ine ndiwo nzimu na upulumuki. ⁶⁴Mbwenye alipo anango pakati panu asakhonda kutawira." Thangwi Yezu akhapidziwa kale ene mbani akhakhonda kutawira, pontho mbani akhafuna kunsandukira. ⁶⁵Yezu athimiza mbalanga kuti: "Ndi thangwi eneyi pidakupangani Ine kuti, nkhaba munthu anafuna bwera kuna Ine angakhonda kupaswa penepi na Baba." ⁶⁶Bulukira n'dzidzi unowu kwenda kutsogolo, azinji anyakupfundza ace abwerera n'nduli mbakhonda kuntowera. ⁶⁷Yezu abvundza anyakupfundza ace khumi na awiri kuti: "Imwe nkhaba funa kwendambo?" ⁶⁸Penepo Simau Pedhru antawira kuti: "Mbuya tinenda kuna ani? Imwe ndimwe muna mafala anapasa upulumuki wakukhonda kumala. ⁶⁹Ife tisatawira pontho tisadziwa kuti imwe ndimwe Wakucena wa Mulungu." ⁷⁰Na tenepo, Yezu aatawira kuti: "Ine sidakusankhulani khumi na awiri tayu? Mbwenye m'bodzi wanu ana Dyabu." ⁷¹Iye akhalongera Djuda mwana wa Simau Xikariyoti, m'bodzi wa anyakupfundza ace khumi na awiri, ule adadza kansandukira.

Chapter 7

¹Pakumala penepyo, Yezu atoma kufamba mu Galileya. Iye akhakhonda kufamba mu Djudeya, thangwi kweneko madjuda akhafuna kumupha. ²Mbwenye dhuza na kukwana n'dzidzi wa Phwandu ya Makumbi, ya madjuda. ³Abale ace Yezu ampanga tenepa: “Iwe usafunika ubuluke pano uyende ku Djudeya, toera anyakupfundza ako akwanise kuona mabasa anacita iwe. ⁴Thangwi nkhaba munthu anafuna kubvekera, mbacita pinthu n'cibiso-biso. Mphapo iwe usacita pinthu penepi, pangizika kuna anthu.” ⁵Na tenepo, Yezu aapanga kuti: “N'dzidzi wanga udzati kukwana, mbwenye kwa imwe midzidzi yonsene ndi yadidi. ⁶Anthu a padziko ino nkhaba kwanisa kukuzondani, mbwenye Ine asandizonda thangwi ndisaalongera kuti pinacita iwo mphyakuipa. ⁷Ndokoni ndimwe ku phwandu. Ine sinendako ku phwandu eneyi tayu, thangwi n'dzidzi wanga udzati kukwana.” ⁸Yezu mudamala Iye kulonga penepi, asala mu Galileya. ⁹Mbwenye abale ace pidamala iwo kwenda ku phwandu, iye aendambo n'cibiso-biso mbakhonda kupangizika. ¹⁰Pa phwandu, madjuda akhansaka Yezu mbakhavundzisa kuti: “Mamuna ule ali kupi?” ¹¹Pakati pa mbumba, azinji akhadungunya nciwerewere na thangwi yace. Anango akhalonga kuti: “Iye ndi munthu wadidi.” Anango akhatawira kuti: “Nkhaba, Iye asanyengeza mbumba.” ¹²Mbwenye nkhaba akhamulonga pakweca, thangwi akhagopa atsogoleri a madjuda. ¹³Pakati pa phwandu, Yezu aenda ku Nyumba ya Mulungu, mbatoma kupfundzisa. ¹⁴Madjuda adzumatirwa, mbabvundza kuti: “Mamuna uyu asadziwa tani pinthu penepi, iye pfundza nkhaba?” ¹⁵Yezu aatawira kuti: “Pinapfundzisa Ine si pyanga tayu. Piri kubuluka kuna ule adandituma. ¹⁶Munthu anafuna kucita kufuna kwa Mulungu, anadzindikira ngakhala pinapfundzisa Ine pyabuluka kuna Mulungu, peno ndisalonga pyanga ndekha. ¹⁷Ule anapilongera ekha ene, asasaka mbiri yace. Mbwenye ule anasaka mbiri ya ule adantuma, unowu ndi wa ndimo mwene. Nkhaba ca uthambi ciri muna iye. ¹⁸Mozesi adakupasani Mwambo tayu? Mphapo nkhaba m'bodzi wanu anatoweza Mwambo. Thangwi yanji imwe musasaka kundipha?” ¹⁹Mwinji wa anthu antawira tenepa: “Iwe una dimonyo. Mbani asasaka kukupha?” ²⁰Yezu aapanga kuti: “Ndacita cirengo cibodzi, imwe monsene mwadzumatirwa. ²¹Na tenepo, imwe musasidza ana anu acimuna ntsiku ya Sabudu, thangwi Mozesi akusiyirani mwambo unowu. Mbwenye adatoma na penepi ndi a mbuya anu, si Mozesi tayu. ²²Mphapo ngakhala musasidza ana anu acimuna ntsiku ya Sabudu toera kutoweza mwambo wa Mozesi, thangwi yanji musaipirwa na pidawangisa Ine manungo onsene a munthu ntsiku ya Sabudu? ²³Lekani kutonga mbamulang'ana nkhope, mbwenye tongani mwakulungama.” ²⁴Na tenepo, anthu anango a ku Djerusalema atoma kubvundza kuti: “Siye uyu tayu mamuna anasaka iwo kuti amuphe? ²⁵Iye ali pano mbalanga pakweca, iwo nkhaba kulonga na iye cinthu. Penepi nkhalongera kuti akulu autongi adza kantawira kuti iye ndiyedi Kirixtu?” ²⁶Mbwenye ife tisan'dziwa ngwa kupi mamuna unowu. Kirixtu angadza kabwera, nkhaba anadza kan'dziwa ndi wa kupi. ²⁷Pa n'dzidzi ukhapfundzisa iye pa thando ya Nyumba ya Mulungu, Yezu akhuwa mbalanga kuti: “Ande, imwe musandidziwa, pontho musadziwa ndine wa kupi. Ine sidabwera na kufuna kwanga tayu, mbwenye ule adandituma ndi wa ndimo mwene. Imwe nkhaba kun'dziwa. ²⁸Mbwenye Ine ndisan'dziwa thangwi ndabuluka kuna Iye, pontho Iye ndiye adandituma.” ²⁹Na tenepo akhafuna kum'manga mbwenye nkhaba m'bodzi adamphata, thangwi n'dzidzi wace ukhadakwana tayu. ³⁰Anthu azinji pakati pa mbumba atawira Yezu. Pontho iwo alonga kuti: “Kirixtu angadza kabwera anacita pidzindikiro pya pirengo pizinji kupiringana pidacita mamuna uyu?” ³¹Afarisi abva mbumba mbikhadungunya pinthu penepi na thangwi ya Yezu. Na tenepo akulu aanyantsembe pabodzi na afarisi, atuma ale akhaonerera Nyumba ya Mulungu toera aende kam'mange. ³²Yezu aapanga tenepa: “Ndinakhala pontho na imwe n'dzidzi ung'ono basi. Buluka penepo ndinenda kuna ule adandituma. ³³Imwe munadza kandisaka, mbwenye nkhaba kudza kandigumana. Kunakhala Ine, imwe nkhaba kwanisa kwendako.” ³⁴Madjuda akhalonga okha-okha kuti: “Mamuna unowu ndi kupi kunafuna kwenda iye mbaticimwana kun'gumana? Kodi ali kwenda kwa madjuda adamala balalika mbabvungazikana na ale adakhonda kukhala madjuda toera akhaapfundzise?” ³⁵Akhafuna kulonganji iye na mafala a kuti: ‘Imwe munadza kandisaka, mbwenye nkhaba kudza kandigumana’, pontho ‘Kunafuna khala Ine, imwe nkhaba kwanisa kwendako?’ ³⁶Pa ntsiku yakumalisa, ntsiku ikulu kakamwe ya phwandu, Yezu alimira mbalanga na kugaluzi kuti: “Ngakhala alipo ana nyota mbabwere kuna Ine amwe. ³⁷Ule ananditawira, ninga kulonga kunacita Bukhu ya Mulungu, n'kati mwace munabuluka mikulo ya kuwewa madzi a upulumuki.” ³⁸Na mafala enewa, Yezu akhafuna kulonga kuti onsene anantawira, anadza katambira Nzimu Wakucena. Thangwi mpaka n'dzidzi unowu, Nzimu Wakucena ukhadadzati kutumwa, thangwi Yezu akhadzati kupaswa mbiri. ³⁹Na tenepo, anthu azinji mudabva iwo mafala ace alonga kuti: “Ndimu mwenedi, mamuna uyu ndi Mporofeta.” ⁴⁰Anango akhalonga tenepa: “Iye ndi Kirixtu.” Mbwenye anango akhabvundza kuti: “Kirixtu buluka ku Galileya?” ⁴¹Bukhu ya Mulungu nkhaba kulonga kuti Kirixtu anabuluka ku dzindza ya Dhavidhi, ku nzinda wa Bheleya, kukhakhala Dhavidhi?” ⁴²Na tenepo, mbumba yagawika na thangwi ya Yezu. ⁴³Anango akhafuna kum'manga, mbwenye nkhaba m'bodzi adamphata. ⁴⁴Pakumalisa, anyakuonera Nyumba ya

Mulungu abwerera kuna akulu aanyantsembe na kuna afarisi. Penepo anyantsembe na afarisi aabvundza kuti: “Thangwi yanji imwe mwakhonda kudza na iye?”⁴⁶ Anyakuonera atawira tenepa: “Cipo tidzati kubva munthu unango mbalonga ninga Iye.”⁴⁷ Afarisi aabvundza tenepa: “Kodi na imwe ene mwamala nyengezwambo?”⁴⁸ Penepo alipo nkulu m'bodzi wa utongi peno wa afarisi adatawirambo? Nkhabe!⁴⁹ Mbwenye anthu awa akupwazika akukhonda dziwa mwambo, anapaswa dzedze na Mulungu.”⁵⁰ Nikodhemu, nkulu m'bodzi wa afarisi akhadaenda na anthu kasaka Yezu, aabvundza tenepa: ⁵¹“Mwambo wathu usatawirira kukonesa munthu, mbatidzati kumubva toera kudziwa pidacita iye?”⁵² Iwo atawira tenepa: “Kodi iwembo ndiwe wa ku Galileya? Lang'anisa malemba a Mulungu, unaona kuti nkhabe mporofeta m'bodzi anabuluka ku Galileya.”⁵³ Na tenepo, m'bodzi na m'bodzi aenda ku nyumba kwace.

Chapter 8

¹Mbwenye Yezu aenda ku phiri ya Mulivera. ²Na macibese ene, Yezu abwerera pontho mu Nyumba ya Mulungu, mudagumanyikana mbumba yonsene n'khundu mwace, Iye mbakhala pantsi toera aipfundzise. ³Anyakudziwisa a Mwambo na afarisi, am'bweresera nkazi m'bodzi adagumanizwa mbacita upombo, mbamulimisa patsogolo pa anthu onsene, ⁴Iwo alonga kuna Yezu kuti: "Mpfundzisi, nkazi uyu agumanizwa mbakhacita upombo." ⁵Mbwenye pa Mwambo wa Mozesi, akazi ninga awa asatongwa kuti amenyiwe na myala. Imwe Mbuya, musaona tani?" ⁶Iwo akhacita m'bvundzo unowu ninga kumulesera, toera asake thangwi ya kumpambazira nayo. Mbwenye Yezu akotama mbatoma kulemba pantsi na cala. ⁷Yezu na kuona kuti ali kuthimiza na kum'bvundza, alamuka mbaapanga tenepa: "Ngakhala alipo munthu pakati panu wakukhonda kudawa, mbatome ndiye kuponya mwala kuna nkazi." ⁸Yezu akotama pontho mbatoma kulemba pantsi. ⁹Na kubva mafala enewa, atoma buluka m'bodzi na m'bodzi, kutomera kwa akulu mpaka akumalisira, mbasala Yezu ekha ene. Mbwenye nkazi asala dzololo, pakati pakhadaikhwa iye. ¹⁰Na tenepo, Yezu alamuka mbam'bvundza nkazi kuti: "Nkaziwe, ali kupi adakusumira? Nkhabe m'bodzi adakukonesa?" ¹¹Nkazi atawira kuti: "Nkhabe, Mbuya." Yezu ampanga tenepa: "Na inembo nkhabe kukukonesa. Cincino ndoko, leka dawa pontho." ¹²Yezu aapanga pontho kuti: "Ine ndine cieza ca dziko. Ule ananditowera nkhabebve famba pontho n'cidima, mbwenye anakhala na cieza ca upulumuki." ¹³Afarisi ampanga kuti: "Iwe usapicitira umboni wekha ene. Na tenepo, umboni wako si wa ndimo mwene tayu." ¹⁴Yezu atawira kuti: "Ngakhala Ine ndisapicitira umboni wanga ndekha, umboni wanga ndi wa ndimo mwene, thangwi ndisadziwa kudabuluka Ine na kunaenda Ine. Mbwenye imwe nkhabe dziwa kudabuluka Ine, peno kunaenda Ine. ¹⁵Imwe musatonga mu nyama, Ine nkhabe tonga munthu tayu. ¹⁶Pontho Ine ndingatonga, matongero anga ndi a ndimo mwene, thangwi siri ndekha tayu, ndiri na Baba adandituma. ¹⁷Pa Mwambo wanu pyalembwa kuti umboni wa anthu awiri ndi wa ndimo mwene. ¹⁸Ine ndisapicitira umboni ndekha ene, unango anandicitira umboni ndi Baba adandituma." ¹⁹Na tenepo iwo am'bvundza kuti: "Ali kupi Baba wako?" Yezu atawira kuti: "Imwe nkhabe kundidziwa pontho nkhaba kun'dziwa Baba wanga. Mbamudandidziwa Ine, mbamudadziwambo Baba wanga." ²⁰Yezu akhalonga mafala awa pa n'dzidzi ukhaphfundzisa Iye mu Nyumba ya Mulungu, dhuzi na pakhaikhwa miyoni. Mbwenye nkhaba munthu adam'manga, thangwi n'dzidzi wace ukhadzati fika. ²¹Yezu athimiza na kuapanga kuti: "Ine ndiri kwenda, imwe munati mundisake, mbwenye munati mufere n'kati mwa kudawa kwanu. Kuna funa Ine kwenda, imwe nkhaba kwanisa kwendako." ²²Na tenepo, madjuda atoma bvundza kuti: "Kodi nkholongera kuti iye funa apheke ekha ene? Thangwi iye asalonga kuti kunafuna Ine kwenda, imwe nkhaba kudza kaendako." ²³Mbwenye Yezu athimiza na kulonga kuti: "Imwe ndimwe a pantsi pano, INE NDINE wa kudzulu. Imwe ndimwe a padziko ino, Ine sine wa dziko ino tayu. ²⁴Na thangwi eneyo, Ine ndakupangani kuti imwe munati mufere n'kati mwa madawi anu. Mungakhonda kutawira kuti Ine Ndine, munati mufere n'kati mwa madawi anu." ²⁵Iwo am'bvundza kuti: "Iwe ndiwe ani?" Yezu aatawira kuti: "Ndi pire pikhakupangani Ine midzidzi yonsene. ²⁶Ndina pinthu pizinji pya kulonga na pya kukutongani. Mbwenye ule adandituma ndi wakunyindirika, pontho pire pidabva Ine kuna Iye, ndipyo pinalonga Ine pa dziko." ²⁷Mbwenye iwo hadapibvesa tayu kuti akhalonga na thangwi ya Baba wace. ²⁸Na tenepo Yezu alonga kuti: "Mungalamusa Ine Mwana wa Munthu, munadza kadziwa kuti INE NDINE, pontho nkhaba cita cinthu canga ndekha, mbwenye ndisalonga sawa-sawa ninga mudandipfundzisira Baba. ²⁹Ule adandituma ali na Ine. Nkhabe kundisiya ndekha ene, thangwi midzidzi yonsene Ine ndisacita pinan'tsandzaisa." ³⁰Mukhalonga Iye penepi, anthu azinji antawira. ³¹Yezu alonga kuna madjuda ale adantawira kuti: "Mungakhala mbamunyindira fala yanga, ndimwe anyakupfundza angadi. ³²Na tenepo munati mudziwe pya ndimo mwene, pontho pya ndimo mwene pinadza kakusudzulani." ³³Iwo antawira kuti: "Ndife dzindza ya Abharaamu, pontho cipo tidzati khala adzakazi a munthu. Usalongerani kuti tinati tikhale akusudzuka?" ³⁴Yezu aatawira kuti: "Ndimu mwene, ndimo mwene ndisakupangani kuti: Munthu onsene anakhala mbadawa, ndi n'dzakazi wa kudawa. ³⁵N'dzakazi hanakhala ninga mwana wa pa nyumba kwenda na kwenda tayu. Mbwenye mwana, ndi wa pa nyumba kwenda na kwenda. ³⁶Na thangwi eneyo, Mwana angakusudzulani imwe munakhaladi akusudzuka. ³⁷Ine ndisadziwa kuti ndimwe a dzindza ya Abharaamu, mbwenye musasaka kundipha, thangwi fala yanga nkhaba pita muna imwe. ³⁸Ine ndisakupangani pidaona Ine kuna Baba wanga, mbwenye imwe musacita pidabva imwe kuna baba wanu." ³⁹Iwo atawira kuti: "Abharaamu ndi baba wathu." Yezu aapanga tenepa: "Mbamudakhala ndimwe ana a Abharaamu, mbamudacita mabasa a Abharaamu. ⁴⁰Mbwenye cincino musasaka kupha Ine anakupangani pya ndimo mwene, pidabva Ine kuna Mulungu. Abharaamu hadacita tenepo tayu. ⁴¹Imwe musacita mabasa a baba wanu." Iwo ampanga tenepa: "Ife sife ana a upombo tayu, Baba wathu ndi m'bodzi basi, Iye Mulungu." ⁴²Yezu aapanga kuti: "Mulungu mbadakhala ndi Baba wanu, imwe mbamudandifuna, thangwi Ine ndabuluka kuna Mulungu, cincino ndiri pano. Ine sidabwera na kufuna kwanga tayu, mbwenye ndiye adandituma. ⁴³Thangwi yanji imwe nkhaba bvesesa

malongero anga? Thangwi imwe nkhaba kwanisa kubva pinalonga Ine. ⁴⁴“Imwe muna baba wanu, ndi Dyabu, musafuna mucite kufuna kwace. Iye ndi phanga kutomera pakutoma, pontho iye nkhaba longa pya ndimo mwene. Angalonga uthambi, ndi makhaliro ace, thangwi iye ndi nyauthambi, pontho ndi baba wa uthambi. ⁴⁵Mbwenye thangwi Ine ndisakupangani pyamaso, imwe nkhaba kunditawira. ⁴⁶Mbani mwa imwe anakwanisa kupangisa pakweca kudawa kwanga? Ngakhala pinalonga Ine mphya ndimo mwene, thangwi yanji imwe nkhaba kunditawira? ⁴⁷Ana a Mulungu anabva Mafala a Mulungu. Mbwenye imwe nkhaba kubva thangwi simwe a Mulungu tayu.” ⁴⁸Madjuda antawira kuti: “Pinalonga ife simo mwene tayu kuti ndiwe wa ku Samariya pontho una dimonyo?” ⁴⁹Yezu aatawira kuti: “Ine nkhaba dimonyo! Ine ndisalemedza Baba wanga, mbwenye imwe musandipwaza. ⁵⁰Ine nkhaba saka mbiri yanga ndekha, mbwenye alipo anaisaka pontho mbatonga. ⁵¹Ndimu mwene, ndimo mwene ndisakupangani kuti, munthu anakoya fala yanga, nkhaba kudza kafabve kwenda na kwenda.” ⁵²Na tenepo, madjuda alonga kuti: “Cincino takudziwa kuti iwe una dimonyo! Abharaamu na maporofeta afa, mbwenye iwe usalonga kuti munthu anakoya mafala anga, nkhaba kudza kafabve! ⁵³Iwe ndiwe nkulu kupita baba wathu Abharaamu? Iye na maporofeta afa. Kodi iwe usafuna ukhale ani?” ⁵⁴Yezu aatawira kuti: “Ngakhala ndisapasika mbiri ndekha, mbiri yanga nkhaba longa pinthu. Anandipasa mbiri ndi Baba, unowu analonga imwe kuti ndi Mulungu wanu. ⁵⁵Imwe nkhaba kun'dziwa, mbwenye Ine ndisan'dziwa. Ndingalonga kuti Ine nkhaba kun'dziwa ndine nyauthambi ninga imwe, mbwenye Ine ndisan'dziwa mbandikoya mafala ace. ⁵⁶Abharaamu baba wanu, atсандзая na kufuna kuona ntsiku yanga. Iye aiona mbakomerwa.” ⁵⁷Madjuda alonga kuti: “Iwe udzati kucita pyaka makumaxanu, wamuona tani Abharaamu?” ⁵⁸Yezu atawira kuti: “Ndimu mwene, ndimo mwene ndisakupangani kuti Abharaamu mbadzati kubalwa, INE NDINE.” ⁵⁹Na tenepo, madjuda alokota myala kuti am'menye, mbwenye Yezu abisalika mbabuluka mu Nyumba ya Mulungu.

Chapter 9

¹Yezu mukhapita iye aona mamuna m'bodzi adabalwa mbali boli-boli. ²Anyakupfundza ace am'bvundza kuti: "Mpfundzisi, mamuna uyu kuti abaliwe mbali boli-boli, mbani adadawa: Ndiye, peno ndi anyakubala?" ³Yezu aatawira kuti: "Iye peno anyakubala, hadadawa tayu. Mbwenye abaliwa mbali boli-boli, toera mabasa a Mulungu apangizike muna iye. ⁴Pisafunika tiphate basa ya ule adandituma, dzuwa mbiciripo. Masiku ali dhuzi a kuti nkhaba anadza kakwanisa kuphata basa. ⁵Mbandiri pa dziko pano, ndine cieza ca dziko." ⁶Yezu pidamala iye longa penepi, aphula mata pantsi mbamunya matope na mata ace, mbaakhwaza m'maso mwa boli-boli. ⁷Na tenepo, ampanga kuti: "Ndoko kasambe mu thawala inacemerwa Silowee." (Silowee ndi kubveka "kutumwa.") Mbwenye mamuna aenda kasamba, mbabwerera mbakhaona. ⁸Andzace a pa cisa na anango akhamuona kale mbakhaphemba cakudya, akhabvundzisa kuti: "Mamuna uyu siye m'bodzi ene tayu, akhali na nsambo wa kukhala nawa mbakhaphemba cakudya?" ⁹Anango akhalonga kuti ndiye. Anango akhalonga kuti: "Siye tayu, nkhumlandana." Mbwenye iye mwanacinthu akhalonga kuti: "Ndine pano." ¹⁰Na tenepo, iwo am'bvundzisa kuti: "Maso ako afunguka tani?" ¹¹Iye aatawira mbalonga tenepa: "Mamuna anacemerwa Yezu amunya matope na mata ace, mbaakhwaza m'maso mwanga, mbandipanga kuti ndoko ku thawala inacemerwa Silowee ukhasambe. Ine ndaenda kasamba, mbatitoma kuona." ¹²Iwo am'bvundzisa kuti: "Ali kupi mamuna unowu?" Boli-boli aatawira kuti: "Peno, nkhaba dziwako kuna iye." ¹³Mamuna akhali boli-boli akwatiwa mbaenda kuna afarisi. ¹⁴Ntsiku idamunya Yezu matope na mata ace maso a boli-boli mbafunguka, ikhali ntsiku ya Sabudu. ¹⁵Na tenepo, afarisi am'bvundzambo kuti: "Maso ako awanga tani?" Iye aatawira tenepa: "Yezu amunya matope na mata ace mbaakhwaza m'maso mwanga, Ine mbandienda kasamba. Cincino ndiri kuona." ¹⁶Afarisi anango alonga kuti: "Mamuna uyu si munthu wa Mulungu tayu, thangwi nkhaba kulemedza Sabudu." Mbwenye anangombo akhabvundza kuti: "Pinacitikadi kuti nyakudawa acite pidzindikiro pya pirengo ninga penepi?" Na tenepo, paoneka kugawana pakati pawo. ¹⁷Afarisi athimiza kubvundza boli-boli kuti: "Usamuona tanimbo iwe mamuna unowu? Adafungulwa maso siwe." Iye aatawira kuti: "Ndi mporofeta." ¹⁸Madjuda mbadzati kucemerera baba wace na mai wace, akhakhonda kutawira kuti mamuna uyu akhali boli-boli, cincino awangiswa. ¹⁹Na tenepo, iwo abvundza baba wace na mai wace kuti: "Ndiye uyu mwana wanu analonga imwe kuti abalwa mbali boli-boli? Iye adza kakwanisa tani kuona cincino?" ²⁰Baba wace na mai wace aatawira kuti: "Ife tisadziwa kuti mwana uyu ngwathu, pontho iye abalwa mbali boli-boli. ²¹Mbwenye ife nkhaba dziwa kuti cincino adza kakwanisa tani kuona, peno mbani adanfungula maso. Na tenepo bvundzani iye, thangwi iye ndi nkulu, analonga ekha." ²²Baba wace na mai wace alonga penepi thangwi akhagopa madjuda. Thangwi madjuda akhadabverana kale kuti munthu analonga kuti Yezu ndi Kirixtu, anan'thamangisa n'nyumba ya kuphembera. ²³Ndi thangwi eneyo idacita kuti baba wace na mai wace alonge kuti: "Iye ndi nkulu, bvundzani iye." ²⁴Madjuda ancemerera kaciwiri mamuna akhali boli-boli, mbampanga tenepa: "Dumbira patsogolo pana Mulungu ngakhala ndimo mwene. Ife tisadziwa kuti mamuna uyu ndi nyakudawa." ²⁵Iye atawira tenepa: "Ine nkhaba kupidziwa kuti iye ndi nyakudawa peno nkhaba. Pinadziwa ine ndi kuti ine ndabaliwa mbandiri boli-boli, mbwenye cincino ndiri kuona." ²⁶Na tenepo am'bvundza kuti: "Akucitiranji Iye? Akufungula tani maso?" ²⁷Iye atawira tenepa: "Ine ndakupangani kale, imwe nkhaba funa kundibva. Musafuna kubvanji pontho? Kodi imwe musafunambo mukhale anyakupfundza ace?" ²⁸Penepo madjuda antikana mbalonga tenepa: "Nyakupfundza wace ndiwe! Mbwenye ife ndife anyakupfundza a Mozesi! ²⁹Ife tisadziwa kuti Mulungu alonga na Mozesi, mbwenye mamuna unowu, ife nkhaba kun'dziwa na pang'ono pene kudabuluka iye." ³⁰Mamuna atawira tenepa: "Ipi ndi pinthu pinadzumisa! Imwe nkhaba kun'dziwa kudabuluka iye, mbwenye iye andifungula maso. ³¹Ife tisadziwa kuti Mulungu nkhaba kubva munthu wa kudawa, mbwenye asabva munthu anan'gopa mbacita kufuna kwace. ³²Pontho cipo pidzati kubveka kuti akhalipo munthu adafungula maso munthu adabalwa mbali boli-boli. ³³Mamuna unowu mbadakhonda kukhala wa Mulungu, nkhaba cinthu cikhafuna kucita iye." ³⁴Mbwenye madjuda alonga tenepa: "Iwe wabalwa na kudawa kukulu. Ninji pontho pinafuna iwe kutipfundzisa?" Mban'thamangisa mu nyumba ya kuphemberera. ³⁵Yezu pidabva Iye kuti mamuna athamangiswa, aenda kaonana na iye mbam'bvundza kuti: "Iwe usantawira Mwana wa Munthu?" ³⁶Mamuna akhali boli-boli atawira mbalonga tenepa: "Ndi ani iye Mbuya, toera ine ndintawire?" ³⁷Yezu ampanga kuti: "Iwe ukhadamuona kale. Ndi unowu analonga na iwe." ³⁸Na tenepo, mamuna alonga kuti: "Mbuya, ndinatawira." Mbamulambira. ³⁹Yezu alonga tenepa: "Ine ndabwera pa dziko kudza katonga, toera maboli-boli aone, pontho ale anaona akhale maboli-boli." ⁴⁰Afarisi anango akhali na iye penepo, mudabva iwo mbakhalonga penepi am'bvundza kuti: "Kodi nkhumlongera kuti ifembo ndife maboli-boli?" ⁴¹Yezu aapanga kuti: "Mbamudakhala maboli-boli, mbamudakhala na kudawa tayu. Mbwenye thangwi imwe musalonga kuti musakwanisa kuona, kudawa kwanu muli nako."

Chapter 10

¹Ndimo mwene, ndimo mwene ndisakupangani kuti ule anakhonda kupita na pa nsuwo n'thanga ya mabira, mbwenye mbakwira na panango, ndi mbava pontho ndi phanga. ²Ule anapita na pa nsuwo ndi nkumbidzi wa mabira. ³Nyakuonera pa nsuwo asanfungulira, pontho mabira asabva fala yace. Iye asacemera mabira ace na madzina awo, mbaakwata mbabuluka na iwo kunja. ⁴Angamala kuabulusa kunja mabira ace onsene, asapita patsogolo pawo, iwo mbantowera, thangwi fala yace asaidziwa. ⁵Mbwenye cipo anadza katowera munthu anakhonda iwo kudziwa. Anan'thawa, thangwi iwo nkhaba kudzindikira fala ya unango. ⁶Yezu aapanga nsanje uyu, mbwenye iwo hadapibvesesa pikhafuna longa Yezu kuna iwo tayu. ⁷Na tenepo Yezu alonga pontho kuti: “Ndimo mwene, ndimo mwene, ndisakupangani kuti: Ine ndine nsuwo wa mabira. ⁸Onsene adabwera Ine mbindidzati kufika, akhali mambava na mapanga, mbwenye mabira hadaabvera tayu. ⁹Ine ndine nsuwo. Anapita na pana Ine, anapulumuka. Anapita mbabuluka, mbagumana thongwe. ¹⁰Mbava asabwera kudza kaba, kupha na kufudza basi ene. Mbwenye Ine ndabwera toera mabira akhale na upulumuki, upulumuki wakukwana. ¹¹Ine ndine nkumbidzi wadidi. Nkumbidzi wadidi asafira mabira ace. ¹²Nyabasa si nkumbidzi tayu. Pontho mabira si ace tayu. Na thangwi eneyo, angaona m'bindzi uli kufika, iye asaasiya mabira mbathawa. Na tenepo, m'bindzi unaphata mabira mbamala kuabalalisa. ¹³Iye asathawa, thangwi ndi nyabasa, pontho iye nkhaba tsalakana mabira. ¹⁴Ine ndine nkumbidzi wadidi. Mabira anga ndisaadziwa pontho iwo asandidziwambo. ¹⁵Sawa-sawa ninga Baba asandidziwa, Ine ndisan'dziwambo Baba, pontho ndisaperekeka toera kufera mabira anga. ¹⁶Ndina mabira anango adakhonda kukhala a thanga ino. Pisafunika kuti ndiakumbizembo. Iwo anadza kabva fala yanga, pontho unadza kakhala nkumbi ubodzi na nkumbidzi m'bodzi basi. ¹⁷Ndi thangwi eneyo Baba wanga asandifuna, thangwi ndisaperekeka moyo wanga, toera ndingamala ndiukwate pontho. ¹⁸Nkhaba munthu anafuna kundipokosera upulumuki wanga, mbwenye Ine ndinauperekeka na kufuna kwanga. Ndina mphambvu za utongi zakuperekeka upulumuki wanga na zakuukwata pontho. Ntemo unowu ndautambira kuna Baba wanga.” ¹⁹Na thangwi ya mafala enewa madjuda atoma kugawika pontho pakati pawo. ²⁰Azinji awo akhalonga tenepa: “Iye ana dimonyo, ampasa udzemwa. Thangwi yanji musam'bvesera?” ²¹Mbwenye anango akhalonga tenepa: “Mafala awa, si a munthu ana dimonyo tayu. Dimonyo anakwanisa fungula maso a maboli-boli?” ²²N'Djerusalema mukhali na phwandu ya kuceneswa kwa Nyumba ya Mulungu. Ukhali n'dzidzi wa khoni. ²³Yezu akhali mu Nyumba ya Mulungu mbakhafamba n'khonde ya Salomau. ²⁴Madjuda agumanyikana n'khundu mwace, mbalonga tenepa: “Ngakhala iwe ndiwe Kirixtu tipange pakweca. Unatisiya mbatikhala anthu akupenula mpaka lini.” ²⁵Yezu atawira tenepa: “Ine ndakupangani kale, mbwenye imwe nkhaba tawira. Mabasa anacita Ine na dzina ya Baba wanga, asandicitira umboni. ²⁶Mbwenye imwe nkhaba tawira, thangwi simwe mabira anga tayu. ²⁷Mabira anga asabva fala yanga. Ine ndisaadziwa, pontho iwo asanditowera. ²⁸Ndinaapasa upulumuki wakukhonda kumala, pontho iwo na lini anadza kafa. Nkhaba munthu anafuna kundipokosera iwo m'manja mwanga. ²⁹Baba wanga adandipasa mabira enewa, ndi nkulu kupiringana onsene. Nkhaba munthu anakwanisa kuapokosa m'manja mwa Baba wanga. ³⁰Ine na Baba ndife m'bodzi.” ³¹Madjuda alokoto pontho myala toera am'menye nayo. ³²mbwenye Yezu aapanga tenepa: “Ine ndakupangisani mabasa mazinji adidi adabuluka kuna Baba wanga, ndi basa ipi inafuna kundimenyera imwe na myala?” ³³Madjuda atawira tenepa: “Ife nkhaba kukumenyera thangwi ya mabasa adidi tayu, mbwenye na thangwi ya kuxola Mulungu. Thangwi Iwe ndiwe munthu, mbwenye usapicita ninga Mulungu.” ³⁴Yezu aatawira tenepa: “Mu Mwambo wanu mudalembwa tayu kuti: ‘Ine ndalonga kuti: Imwe ndimwe ninga Mulungu?’” ³⁵Mphapo ngakhala iye acemera ‘ninga Mulungu’ kuna ale adatumirwa fala ya Mulungu, Pidalembwa m'Bukhu ya Mulungu nkhaba kumala. ³⁶Ndiye tani kuna ule adaperekeka kuna Baba mbantuma pa dziko? Musandilongerani kuti ndaxola Mulungu thangwi pidalonga Ine kuti: Ndine Mwana wa Mulungu?” ³⁷Ine ndingakhonda kucita mabasa a Baba wanga, lekani kunditawira. ³⁸Mbwenye ngakhala ndisaacita, mungacimwana kutawira Ine, tawirani mabasa, toera mukwanise kudziwa kuti Baba ali muna Ine, Ine ndiri muna Baba.” ³⁹Iwo akhasaka pontho kum'phata, mbwenye Yezu abuluka pakati pawo. ⁴⁰Na tenepo, Yezu awambuka pontho nyandza ya Djorodani, mbaenda ku mbuto ikhatambirisa Juwau batixmu kale ene, mbakhala kweneku. ⁴¹Anthu azinji aenda mpaka kukhakhala Iye, mbalonga tenepa: “Juwau nkhaba cidzindikiro ca cirengo cibodzi cidacita iye, mbwenye pyonsene pidalonga iye na thangwi ya mamuna uyu, ndimodi.” ⁴²Penepo anthu azinji atawira Yezu.

Chapter 11

¹Akhalipo mamuna m'bodzi akhacemerwa Lazaru. Iye akhali wa ku Bhetanya, cisa cikhakhala anakazi ace Mariya na Marita. Ntsiku inango Lazaru aphantwa na nthenda. ²Mariya unowu akhali na m'bale wace Lazaru akhabva kupha, ndi m'bodzi ene adadzoza Yezu mafuta akununkhira, mbampukuta myendo na tsisi yace. ³Na tenepo, anakazi ace Lazaru, atuma anthu kwenda kalonga kuna Yezu kuti: “Mbuya, xamwali wanu ule anafuna Imwe, ali kubva kupha.” ⁴Yezu pidabva iye penepi, alonga tenepa: “Nthenda iyi si ya kufa nayo tayu, mbwenye ndi ya mbiri ya Mulungu, toera Mwana wa Mulungu apaswe nayo mbiri.” ⁵Mphapo Yezu akhafuna onsene, Marita, Mariya na Lazaru. ⁶Yezu na kubva kuti Lazaru ali kuduwala, amala pontho ntsiku ziwiri mbakhonda kwendako. ⁷Buluka penepo aapanga anyakupfundza ace kuti: “Tendeni tibwerere ku Djudeya.” ⁸Mbwenye anyakupfundza ace ampanga kuti: “Mpfundzisi, madjuda akhafuna kukumenyani cincino na myala, musafuna kwenda pontho kweneku?” ⁹Yezu aatawira kuti: “Kodi ntsiku iri na midzidzi khumi na miwiri tayu? Anafamba na masikati nkhaba gwegweduka, thangwi asiona cieza ca dziko ino.” ¹⁰Mbwenye anafamba na masiku anagwegweduka, thangwi muna iye nkhaba cieza.” ¹¹Pakumala kulonga penepyo, Yezu athimiza na kulonga kuti: “Xamwali wathu Lazaru agona, mbwenye ndiri kwenda kweneku kamulamusa!” ¹²Mphapo anyakupfundza ace alonga tenepa: “Ngakhala Lazaru agona, analamuka.” ¹³Yezu akhaapanga na thangwi ya kufa kwa Lazaru, mbwenye anyakupfundza ace akhanyerezera kuti akhalongera na thangwi ya citulo. ¹⁴Na tenepo, Yezu aapanga pakweca kuti: “Lazaru afa.” ¹⁵Na thangwi yanu, Ine ndakomerwa thangwi sikhali kweneku tayu, toera imwe mutawire. Mbwenye tendeni kweneko kuna iye.” ¹⁶Tomasi, anacemerwa Dhidhimu, alonga kuna anyakupfundza andzace kuti: “Tendenimbo tikhafe na iye pabodzi.” ¹⁷Pidafika Yezu ku Bhetanya, agumana Lazaru akhali na ntsiku zinai mbali n'nthumbi. ¹⁸Buluka ku Bhetanya mpaka ku Djerusalem, pakhalo na nsindzo wa makilometuru matatu. ¹⁹Pontho azinji madjuda akhadaenda kamatamisa Marita na Mariya, na thangwi ya kufa kwa m'bale wawo. ²⁰Na tenepo, Marita pidabva iye kuti Yezu ali kufika, aenda kagumana na iye, mbwenye Mariya akhadasala nawa pa nyumba. ²¹Marita alonga kuna Yezu kuti: “Mbuya, mbamudakhala pano m'bale wanga mbadafa tayu.” ²²Mbwenye ine ndisadziwa kuti mungafuna cincino, Mulungu anakupasani pyonsene pinafuna phemba imwe.” ²³Yezu alonga kuti: “M'bale wako analamuka.” ²⁴Marita atawira tenepa: “Ine ndisadziwa kuti iye analamuka pa kulamuka pa kufa kwa anthu ntsiku yakumalisa.” ²⁵Yezu ampanga kuti: “Ine ndine kulamuka pa kufa na upulumuki. Ule ananditawira, peno mbadafa, anakhala m'maso.” ²⁶Ule ali m'maso, anganditawira, nkhaba kudza kafabve. Iwe unatawira penepi?” ²⁷Marita atawira kuti: “Ande Mbuya, ine ndisatawira kuti Imwe ndimwe Kirixtu, Mwana wa Mulungu akhafuna bwera pa dziko.” ²⁸Pidamala Marita kulonga penepi, aenda kuna Mariya m'bale wace mbancamera pa khundu, mbampanga kuti: “Mpfundzisi abwera, asakucamera.” ²⁹Na tenepo Mariya na kubva mphangwa zenezi, alamuka na mwansanga, mbaenda kagumana na Yezu. ³⁰Yezu akhadzati kupita n'cisa, mbwenye akhakhala pale pakhadan'gumana Marita. ³¹Madjuda akhali penepo pa nyumba toera kumatamisa Mariya, pidamuona iwo kuti alamuka na mwansanga mbabuluka, antowera mbanyerezera kuti ali kwenda kalira ku nthumbi. ³²Mariya pidafika iye pa mbuto pakhakhala Yezu, na kumuona, amulambira pa myendo pace, mbalonga kuti: “Mbuya, Imwe mbamudakhala pano m'bale wanga mbadafa tayu.” ³³Na tenepo, Yezu pidaona iye Mariya na madjuda akhamperekera mbakhalira, anentseka mbatsukwala pikulu kakamwe. ³⁴Penepo Yezu abvundza kuti: “Mwamuikha papi?” Iwo antawira kuti: “Mbuya, bwerani, muone.” ³⁵Yezu alira. ³⁶Na tenepo, madjuda alonga kuti: “Lang'anani kufuna kukhancita iye!” ³⁷Na tenepo, madjuda alonga kuti: “Lang'anani kufuna kukhancita iye!” ³⁸Mbwenye anango pa nsoka wawo alonga kuti: “Iye adawangisa boli-boli, acimwana tani kucita kuti Lazaru akhonde kufa?” ³⁹Yezu atsukwala pikulu kakamwe, mbaenda mpaka ku nthumbi. Nthumbi ikhali ya dzimba, nsuwo wace ukhadafungwa na mwala. ⁴⁰Yezu alonga kuti: “Bulusani mwala.” Marita m'bale wace Lazaru alonga kuti: “Mbuya, ali kununkha. Thangwi ana ntsiku zinai mbadafa kale.” ⁴¹Yezu antawira kuti: “Ine sidakupanga tayu kuti iwe ungakhulupira unati uone mbiri ya Mulungu?” ⁴²Na tenepo, anthu abulusa mwala. Yezu alang'ana kudzu mbalonga kuti: “Baba, ndinapereka takhuta thangwi mwandibva.” ⁴³Ine ndisadziwa kuti imwe musandibva ntsiku zonsene, mbwenye ndalonga penepi thangwi ya mwini uli pano, toera utawire kuti ndimwe mwandituma.” ⁴⁴Pakumala kulonga penepyo Yezu akhuwa na mphambvu zonsene mbalonga kuti: “Lazaru, buluka kunja!” ⁴⁵Nyakufa abuluka mbadamala pyangirirwa na miceka, myendo na manja ene, nkhope yace mbifinikizwa na nguwo. Na tenepo, Yezu aapanga kuti: “Nsudzuleni, munsiye aende.” ⁴⁶Madjuda azinji, ale akhadabwera kudza kaona Mariya, na kuona pire pidacitika, atawira Yezu. ⁴⁷Mbwenye madjuda anango, aenda kuna afarisi mbaapanga pikhadacita Yezu. ⁴⁸Na tenepo, akulu aanyantsembe na afarisi, agumanya nsoka wa Anyakutonga miseru mbalonga kuti: “Mphyanji pinacita ife? Mamuna uyu asacita pidzindikiro pya pirengo pizinji.” ⁴⁹Tingansiya tenepa anthu onsene anantawira. Na tenepo, umambo wa ku Roma unabwera mbutikwatira mbuto zathu, pontho mbatikwatira dziko yathu.” ⁵⁰Apo m'bodzi wawo akhacemerwa

Khaifasi, pa caka cenecire akhali nkulu wa anyantsembe alonga kuti: “Imwe nkhaba cinthu cinadziwa imwe!

⁵⁰Imwe nkhaba dziwa kuti mphyadidi kuna imwe munthu m'bodzi afe, fera mbumba, toera anthu onsene a dziko yathu akhonde kufa.”⁵¹Lang'anani, Khaifasi hakhalonga pya munsolo mwace tayu. Mbwenye iye, ninga nkulu wa anyantsembe pa caka ceneco, cikhali ciporofeta ca kuti Yezu anadza kafa fera mbumba ya madjuda. ⁵²Yezu hanadza kafera mbumba eneyo basi tayu, mbwenye anadza kafera ana onsene a Mulungu adabalalika pa dziko yonsene, kuti aagumanye toera akhale mbumba ibodzi. ⁵³Na tenepo, kutomera ntsiku eneyo kwenda kutsogolo, abverana kuti aphe Yezu. ⁵⁴Na thangwi eneyo, Yezu akhafambabve pakweca mbaoneka na madjuda tayu. Mbwenye abuluka mbaenda ku cisa cikhali dhuzi na thando, ku nzinda unacemerwa Efaraimu, mbakhala kweneko na anyakupfundza ace. ⁵⁵Phwandu ya Paxkwa ya madjuda ikhali dhuzi. Anthu azinji akhabuluka m'pisa penepyo mbakhaenda ku Djerusalema kacita mitemo yawo ya kuceneswa, Paxkwa mbidzati kufika. ⁵⁶Madjuda akhansaka basi Yezu, mbakhavundzana m'bodzi na m'bodzi mu Nyumba ya Mulungu kuti: “Musaona tani? Iye anati abwere ku phwandu?” ⁵⁷Akulu aanyantsembe na afarisi akhadabulusa ntemo wa kuti: “Ule munthu anadziwa kunakhala Yezu mbatipange toera tiyende kam'mange.”

Chapter 12

¹Zikhadasala ntsiku zitanthatu kuti idyiwe phwandu ya Paxkwa. Yezu aenda ku Bhetanya kukhakhala Lazaru, ule akhadalamusa iye pa kufa. ²Penepo iwo ancitira siyari, Marita mbakhan'dzesera pyakudya. Lazaru akhali na anthu pabodzi na Yezu pa thando ya kudya. ³Na tenepo, Mariya akwata ntete wace wa mafuta akudzola akununkhira a nardu wakukhonda kubvungazwa, a ntengo ukulu. Iye adzoza na iwo myendo ya Yezu, mbampukuta na tsisi yace. Nyumba yonsene yadzala na khwema ya mafuta. ⁴Mbwenye nyakupfundza wace m'bodzi anacemerwa Djuda Xikariyoti, ule adadza kansandukira, alonga tenepa: ⁵“Thangwi yanji mafuta enewa akununkhira aleka kuagulisa na ntengo wa madzana matatu a kobiri ya parata, kobiri eneyo mbipaswa anyakucherenga?” ⁶Djuda alonga penepi si ntsisi na anyakucherenga tayu, mbwenye ndi thangwi iye akhali mbava. Ndiye akhali na cikhwama ca kobiri, mbakhabulusa kobiri ikhakoiwa mwenemu. ⁷Yezu alonga tenepa: “Nsiyeni pyace. Penepi mbapikoyere ntsiku ya kuikhwa kwanga n'nthumbi. ⁸Thangwi anyakucherenga imwe munakhala na iwo ntsiku zonsene, mbwenye Ine sinakhala na imwe ntsiku zonsene tayu.” ⁹Na tenepo, mwinji ukulu wa madjuda pidadzindikira iwo kuti Yezu ali kweneko, abwera. Iwo akhadzera Yezu basi tayu, mbwenye akhadzambo kaona Lazaru, ule akhadalamuswa na Yezu pa kufa. ¹⁰¹⁰Mbwenye akulu aanyantsembe abverana kuti aphembo Lazaru, ¹¹¹¹thangwi azinji madjuda na thangwi ya Lazaru, akhabuluka kuna iwo mbakhatawira Yezu. ¹²¹²Mangwana mwace, mwinji ukulu wa anthu ukhadadza ku phwandu ya Paxkwa, wabva kuti Yezu ali kufika mu Djerusalema. ¹³Na thangwi eneyo, akwata masandzu a micindu mbaenda kantambira, mbakhakhuwa tenepa: “Hosana!” “Mbasimbwe ule anadza na dzina ya Mbuya!” “Mbasimbwe Mambo wa Izarayeli!” ¹⁴Yezu agumana mwana buru, mbampakira pa nsana pace, ninga mukhadalembwa ipyo m'Bukhu ya Mulungu kuti: ¹⁵“Leka gopa, iwe nzinda wa Siyau! Lang'ana Mambo wako ali kudza mbapakira padzulu pa mwana buru.” ¹⁶Pakutoma, anyakupfundza ace hakhapidziwa penepi tayu. Mbwenye mudadza kapaswa mbiri Yezu, ndipo padakumbuka iwo kuti pinthu penepi pikhadalembwa na thangwi yace, pontho pyadza kacitika kuna Iye. ¹⁷Mwinji wa anthu ukhakhala na Yezu pa n'dzidzi ukhapanga iye Lazaru kuti abuluke n'nthumbi mbamulamusa pa kufa, ndiwo ukhaenda mbulonga pidacitika. ¹⁸Anthu azinji, na kubva mbapilongwa kuti Yezu ndiye akhadacita cidzindikiro ca cirengo ceneci, aenda kaonana na iye. ¹⁹Na tenepo, afarisi akhalonga okha-okha kuti: “Nkhabe cinthu cidakwanisa ife. Lang'anani, anthu onsene ali kwenda n'nduli mwace.” ²⁰Pakati pa anthu ale akhadaenda kalambira Mulungu pa phwandu ya Paxkwa, akhalipo angasi adakhonda kukhala agerego. ²¹Iwo afendedzera Filipi, akhali wa ku Bhetisaidha ya Galileya, mbam'phemba tenepa: “Mbuya, tisafuna tione Yezu.” ²²Filipi aenda kapilonga kuna Andereya. Andereya na Filipi mbapifikisa kuna Yezu. ²³Yezu aatawira tenepa: “Wafika n'dzidzi wakupaswa mbiri Ine, Mwana wa Munthu. ²⁴Ndimu mwene, ndimo mwene ndisakupangani kuti, mbeu ya tirigu ingakhonda kugwa pa mataka mbikhonda kufa, inakhala yokha basi. Mbwenye ingafa, inabala misapu mizinji. ²⁵Ule anafuna moyo wace, anauluza. Mbwenye ule anazonda moyo wace pantsi pano, anati aukoyerwe upulumuki wakukhonda kumala. ²⁶Ule anandiphatira basa, asafunika anditowere. Panakhala Ine, nyabasa wanga ali penepombo. Pontho ule anandiphatira basa, anati asimbe na Baba wanga. ²⁷Cincino ntima wanga wanentseka pikulu kakamwe. Ndinalonganji? ‘Baba ndipulumuseni pa n'dzidzi uno?’ Nkhabe. Ine ndadzera penepi, ndadzera n'dzidzi unowu wa nyatwa. ²⁸Baba, pasani mbiri dzina yanu!” Na tenepo, kudzulu kwabveka fala ikhalonga kuti: “Ine ndaipasa kale mbiri, pontho ndinadza kaipasa pontho mbiri.” ²⁹Mwinji wa anthu ukhali penepo, mudabva iwo fala eneyi, alonga kuti ndi njazi. Anango akhalonga kuti ndi anju adalonga. ³⁰Yezu alonga tenepa: “Fala iyi yabveka thangwi yanu, si thangwi yanga tayu. ³¹Wafika n'dzidzi wa kuti dziko ino itongwe. Cincino anathamangiswa nkulu wa dziko ino. ³²Mbwenye Ine ndingadza kathukulwa pantsi pano, ndinacita kuti anthu onsene akundike adze kuna Ine.” ³³Yezu alonga penepi, akhafuna pangisa mafero akhafuna cita Iye. ³⁴Anthu azinji alonga tenepa: “Mwambo usatipfundzisa kuti Kirixtu anakhala kwenda na kwenda. Usalongerani pontho kuti Mwana wa Munthu asafunika athukulwe? Ndi ani mwana wa munthu unowu?” ³⁵Na tenepo, Yezu aapanga kuti: “Cieza cinakhala na imwe pa n'dzidzi ung'ono basi. Fambani, cieza mbiciripo, toera mukhonde kuphatwa na cidima. Ule anafamba n'cidima nkhaba dziwa nkhuhi kunaenda iye. ³⁶Cieza mbiciri na imwe, khulupirani cieza, toera mukhale ana a cieza.” Pakumala kulonga penepi, Yezu abuluka pyace, mbabisala ³⁷Na pidzindikiro pyonsene pya pirengo pikhacita Iye pamaso pawo, iwo akhonda kuntawira. ³⁸Penepi pyacitika toera kusimbisa mafala adalonga mporofeta Izaya kuti: “Mbuya, mbani adatawira pikhalonga ife, pontho mbani adapangizwa mphambvu zanu?” ³⁹Na thangwi eneyo akhacimwana kutawira, thangwi Izaya akhadalonga pontho kuti: ⁴⁰“Aafunga maso awo pontho mbaaumisa mitima yawo, toera akhonde kuona na maso, pontho mbapikhonda kupita muntima mwawo, mbacimwana zungunuka kuna Ine, Ine mbindiawangisa.” ⁴¹Izaya alonga penepi thangwi akhaiona kale mbiri ya Kirixtu, pontho mbalonga na thangwi ya Kirixtu. ⁴²Pa pyonsene ipi, na akulu ene azinji a madjuda antawira Yezu. Mbwenye na thangwi ya afarisi, akhacimwana kupangisa pakweca kukhulupira

kwawo, na kugopa kuti anadza kathamangiswa n'nyumba ya kuphembera. ⁴³Thangwi akhafuna pikulu kakamwe mbiri ya anthu, kupiringana Mbiri ya Mulungu. ⁴⁴Na tenepo, Yezu alonga na mphambvu kuti: “Ule ananditawira, asatawira Ine basi tayu, mbwenye asatawira ule adandituma. ⁴⁵Ule anandiona, asaonambo ule adandituma. ⁴⁶Ine ndabwera pa dziko ninga cieza, toera onsene ale ananditawira akhonde kukhala n'cidima. ⁴⁷Munthu anabva mafala anga mbakhonda kuakoya, Ine nkhaba kuntonga. Thangwi Ine sidabwera kudza katonga dziko tayu, mbwenye ndabwera kudza kaipulumusa. ⁴⁸Alipo nyakutonga miseru m'bodzi kuna ale anandikhonda, na kuna ale anakhonda kutawira mafala anga. Fala ibodzi-bodzi idalonga Ine, ndiyo inadza kankonesa ntsiku yakumalisa. ⁴⁹Thangwi Ine sidalonga pya munsolo mwanga tayu, mbwenye Baba adandituma, ndiye adandipanga kuti ndilonge pinakupangani Ine na pinalonga Ine. ⁵⁰Ndisadziwa kuti ntemo wace ndi upulumuki wakukhonda kumala. Na tenepo, pinalonga Ine, ndisapilonga ninga mudapipangwa Ine na Baba kuti ndilonge.”

Chapter 13

¹Phwandu ya Paxkwa mbidzati kufika, Yezu na kudziwa kuti wakwana n'dzidzi wakufuna siya dziko aende kuna Baba, na kufuna kudacita iye anthu ace ali pa dziko, aafuna mpaka pakumalisira. ²Mukhasiyali Yezu, Sathani akhadamala nyengerera kale Djuda Xikariyoti mwana wa Simau, kuti asandukire Yezu. ³Yezu akhapidziwa kuti Baba wace akhadapereka pinthu pyonsene m'manja mwace, pontho akhapidziwa kuti abuluka kuna Mulungu, Iye ali kubwerera pontho kuna Mulungu. ⁴Na tenepo, Yezu alamuka pa thando ya kudya, abulusa nguwo yace ya kunja mbakwata nguwo ikulu ya kupukuta nayo manungo, mbaimanga n'cunu mwace. ⁵Buluka penepo, aikha madzi n'combo, mbatoma kutsuka myendo ya anyakupfundza ace, mbakhaapukuta na nguwo ikhadamanga Iye n'cunu. ⁶Yezu pidafika Iye pana Simau Pedhru, Simau alonga tenepa: "Mbuya, musafuna tsuka myendo yanga?" ⁷Yezu atawira kuti: "Pinacita Ine cincino, iwe nkhabe kupidziwa, mbwenye unadza kapidziwa kutsogolo." ⁸Pedhru alonga kuti: "Nkhabe citika kuti imwe muntsuke myendo yanga." Yezu antawira tenepa: "Ndingakhonda kukutsuka myendo, iwe nkhabe kudza kabveranabve na Ine." ⁹Simau Pedhru atawira kuti: "Mbuya, ngakhala ndi tenepo, lekani kutsuka myendo yanga basi tayu, mbwenye tsukanimo manja anga na nsolo wanga ene." ¹⁰Yezu ampanga kuti: "Munthu anamala samba asatongwa kuti atsuke myendo basi, thangwi manungo ace onsene acena. Imwe mwacena, mbwenye simwe monsene tayu." ¹¹Thangwi Iye akhan'dziwa ndi ani akhafuna kunsandukira. Ndi thangwi eneyi idamulongesa kuti: "Simwe monsene mudacena tayu." ¹²Yezu pidamala Iye kuatsuka myendo, abvala pontho nguwo yace, mbabwerera pakhakhala Iye. Na tenepo, aabvundza kuti: "Musapidziwa thangwi yanji ndakucitirani penepi?" ¹³Imwe musandicemera Mpfundzisi pontho musandicemera Mbuya. Ndimu mwene Ine ndinedi. ¹⁴Mphapo Ine ninga Mbuya pontho ninga Mpfundzisi wanu ndakutsukani myendo, imwembo musatongwa mutsukanembo myendo m'bodzi na m'bodzi. ¹⁵Ine ndakupangisani macitiro ace, toera imwe mucitembo ninga pidakucitirani Ine. ¹⁶Ndimu mwene, ndimo mwene ndisakupangani kuti: Nkhaba n'dzakazi anapita mbuya wace, peno nkhabembo ntumwi anapita ule adantuma. ¹⁷Lang'anani, ngakhala imwe mwamala kupidziwa pinthu penepi, mungapicita munakhala akutsandzaya. ¹⁸"Siri kulonga imwe monsene tayu. Ndisaadziwa ale adasankhula Ine. Mbwenye ndi toera pisimbiswe pidalembwa m'Bukhu ya Mulungu kuti: 'Ule akhadya na Ine pabodzi, ndiye adandisandukira.' ¹⁹Kutomera cincino ndisakupangani mbapidzati kucitika, toera pingadza kacitika, mudze katawira kuti Ine Ndine. ²⁰Ndimu mwene, ndimo mwene ndisakupangani kuti: Anatambira ule anatumu Ine, asatambira Ine. Ananditambira, asatambira ule adandituma." ²¹Pakumala kulonga penepi, Yezu atsukwala pikulu kakamwe muntima mbalonga kuti: "Ndimu mwene, ndimo mwene ndisakupangani kuti, m'bodzi wanu anati andisandukire." ²²Mphapo anyakupfundza ace alang'anisana m'bodzi na m'bodzi, mbakhonda kun'dziwa mbani akhalonga Iye. ²³M'bodzi wa anyakupfundza ace, ule akhafunika kakamwe na Yezu, akhali n'khundu mwace. ²⁴Mphapo Simau Pedhru an'kodola nyakupfundza unowu, mbampanga kuti: "M'bvundze, mbani analonga Iye?" ²⁵Nyakupfundza afendedzera Yezu, mbatsamira pa cifuwa cace, mbam'bvundza kuti: "Mbuya, ndi ani?" ²⁶Yezu antawira kuti: "Ndi ule anafuna kupasa Ine phindi ya nkate inafuna pfonda Ine m'mbale." Na tenepo, Yezu akwata phindi ya nkate mbapfonda m'bale, mbaipasa Djuda mwana wa Simau Xikariyoti. ²⁷Djuda mudamala iye kudya nkate, pa n'dzidzi ubodzi-bodzi Sathani apita muna iye. Penepo Yezu ampanga Djuda kuti: "Pire pinafuna iwe cita, picite na mwansanga." ²⁸Mbwenye nkhaba m'bodzi akhali na iye pa thando ya kudya, akhapidziwa thangwi yanji Yezu apanga Djuda penepi. ²⁹Djuda, na thangwi yakukhala nkoyi wa cikhwama ca kobiri, anyakupfundza anango a Yezu, akhanyerezera kuti Yezu ampanga kuti aende kagule pinthu toera adye pa phwandu, peno kuti apase pinthu anyakucherenga. ³⁰Pidamala Djuda kudya phindi ya nkate, abuluka na mwansanga. Pontho akhali masiku. ³¹Pakubuluka kwa Djuda, Yezu alonga kuti: "Cincino Ine Mwana wa Munthu ndapaswa mbiri, pontho Mulungu apaswa mbiri muna Ine. ³²Ngakhala Mulungu apaswa mbiri muna Mwana, Mulungu anampasambo mbiri muna Iye ene, pontho anati ampase mbiri na mwansanga. ³³"Ananga, ndinakhala na imwe n'dzidzi pang'ono basi. Imwe munati mundisake. Ninga mudapanga Ine madjuda, cincino ndisakupanganimo kuti: 'Kunafuna Ine kwenda, imwe nkhaba kwanisa kwendako.' ³⁴Ine ndinakupasani matongero mapsa kuti, mufunane m'bodzi na m'bodzi. Ninga mudakufunirani Ine, imwe musafunika mufunanembo m'bodzi na m'bodzi. ³⁵Na tenepo, mungafunana m'bodzi na m'bodzi, onsene anati adziwe kuti imwe ndimwe anyakupfundza anga." ³⁶Mphapo Simau Pedhru am'bvundza kuti: "Mbuya, ndi kupi kunafuna imwe kwenda?" Yezu antawira kuti: "Kunafuna Ine kwenda imwe nkhaba kwanisa kunditowera cincino, mbwenye munanditowera kutsogolo." ³⁷Pedhru am'bvundza pontho kuti: "Mbuya, ndi thangwi yanji ndinacimwana kukutowerani cincino? Ine ndiri dzololo toera kukufurani!" ³⁸Yezu antawira kuti: "Iwe unafa fera Ine? Ndimu mwene, ndimo mwene ndisakupanga kuti, dzongwe mbidzati kulira, iwe unati undikhonde katatu."

Chapter 14

¹Yezu alonga kuti: “Lekani kunentseka m'mitima mwanu. Khulupirani Mulungu, mbamukhulupirambo Ine. ²Ku nyumba kwa Baba wanga kuna mbuto zizinji zakukhala, mbidakhala si tenepo, Ine mbidakupangani. Ndiri kwenda kakusasanyirani mbuto. ³Ine ndingaenda mbandikusasanyirani mbuto, ndinabwera pontho kudza kakukwatani mudze kuna Ine, toera imwe mukhalembo pale panakhala Ine. ⁴Kunaenda Ine, njira yace imwe musaidziwa.” ⁵Tomasi ampanga tenepa: “Mbuya, ife nkhaba dziwako kunaenda imwe, tinaidziwa tani njira?” ⁶Yezu atawira tenepa: “Ine ndine njira, ndine wa ndimo mwene pontho ndine upulumuki. Nkhabe m'bodzi anaenda kuna Baba, mbakhonda kupita na pana Ine. ⁷Imwe mbamudandidziwa, mbamudadziwambo Baba wanga. Cincino imwe musan'dziwa, pontho musamuona.” ⁸Filipi alonga tenepa: “Mbuya, tipangiseni Baba, penepi basi pyakwana kuna ife.” ⁹Yezu atawira kuti: “Ndakhala na imwe ntsiku zizinji Filipi, udzati kundidziwa basi? Ule anandiona, asaona Baba. Thangwi yanji usalonga kuti: ‘Tipangiseni Baba?’” ¹⁰Iwe nkhaba tawira kuti Ine ndiri muna Baba, pontho kuti Baba ali muna Ine? Mafala anakupangani Ine si anga ndekha tayu. Mbwenye Baba ali muna Ine, ndiye anacita mabasa ace. ¹¹Nditawireni kuti Ine ndiri muna Baba, pontho Baba ali muna Ine. Mungacimwana pyonsene, nditawireni na thangwi ya mabasa mabodzi ene. ¹²Ndimu mwene, ndimo mwene ndisakupangani kuti: Ule ananditawira, anadza kacitambo mabasa anacita Ine. Anadza kacita pikulu kakamwe kupiringana ipi, thangwi Ine ndiri kwenda kuna Baba. ¹³Pontho pyonsene pinaphemba imwe na dzina yanga, Ine ndinadza kapicita, toera Baba apaswe mbiri muna Mwana. ¹⁴Pinaphemba imwe na dzina yanga, Ine ndinadza kapicita. ¹⁵Ngakhala imwe musandifuna, munakoya mitemo yanga. ¹⁶Pontho Ine ndinaphemba Baba wanga, Iye mbadza kakupasani M'matamisi unango, toera adze kakhala na imwe kwenda na kwenda, ¹⁷Nzimu unadzesa undimo mwene. Dziko nkhaba kwanisa kuutambira, thangwi nkhaba kuuona pontho nkhaba kuudziwa. Mbwenye imwe musaudziwa, thangwi iwo usakhala na imwe, pontho unati ukhale muna imwe. ¹⁸Sinakusyani amphawi tayu. Ndinabwera pontho kuna imwe. ¹⁹Thimize pang'ono dziko inadza kandionabve tayu, mbwenye imwe munadza kandiona. Thangwi Ine ndiri m'maso, imwembo munakhala m'maso. ²⁰Ntsiku eneyi munadzindikira kuti Ine ndiri muna Baba wanga, imwe muli muna Ine, inembo ndiri muna imwe. ²¹Ule anadziwa mitemo yanga mbaikoya, unowu ndiye anandifuna. Ule anandifuna, anafuniwa na Baba wanga, pontho Ine ndinanfunambo, mbandipangizika kuna Iye. ²²Na tenepo, Djuda, (si Djuda Xikariyoti tayu) alonga kuti: “Mbuya, thangwi yanji musafuna pangizika kuna ife mbamukhonda pangizika kuna dziko?” ²³Yezu atawira tenepa: “Ngakhala alipo anandifuna anakoya fala yanga. Baba wanga anadza kanfuna, Ife tinadza kuna iye mbaticita nyumba muna iye. ²⁴Ule anakhonda kundifuna nkhaba koya mafala anga. Mafala awa anabva imwe si anga tayu, mba Baba adandituma. ²⁵Pyonsene ipi ndisakupangani mbandiri pabodzi na imwe. ²⁶Mbwenye M'matamisi, Nzimu Wakucena unafuna kukutumizirani Baba na dzina yanga, unadza kakupfundzisani pinthu pyonsene, mbukukumbusani pyonsene pidakupangani Ine. ²⁷Ndisakusiyirani ntendere. Ntendere wanga ndisakupasani. Nkhabe kukupasani ninga pinacita dziko. Lekani kunentseka muntima mwanu, pontho lekani kugopa. ²⁸Imwe mwandibva mbandilonga kuti: Ndiri kwenda, mbwenye ndinabwera pontho kuna imwe. Mbamudakhala imwe musandifuna, mbumudakomerwa, thangwi ndiri kwenda kuna Baba. Thangwi Baba ndi nkulu kupiringana Ine. ²⁹Ndisakupangani cincino, penepi mbapidzati kucitika, toera pingadza kacitika, imwe mupitawire. ³⁰Nkhabebeve n'dzidzi ukulu wakulonga na imwe, thangwi nkulu wa dziko ino ali kubwera. Iye nkhaba kundicita cinthu tayu, ³¹mbwenye dziko isafunika idziwe kuti Ine ndisafuna Baba, pontho ndisacita ninga pidandituma Baba. Lamukani, mbatibulukeni pano!”

Chapter 15

¹Ine ndine mutidi wa mauva, Baba wanga ndi nyakulima. ²Nthawi zonsene ziri muna Ine, zinakhonda bala misapu, Iye anazigwanda. Pontho, nthawi zonsene zinabala misapu, anazisadzulira toera zibale misapu mizinji. ³Imwe mwaceneswa kale na fala idakupangani Ine. ⁴Khalani muna Ine, Ine ndinakhalambo muna imwe. Nkhabe nthawi inabala misapu yokha, ingakhonda kukhala pa muti wa mauva. Sawa-sawambo na imwe, nkhabe kubala misapu mungakhonda kukhala muna Ine. ⁵Ine ndine muti wa mauva, imwe ndimwe nthawi. Ule anakhala muna Ine, Ine mbandikhala muna iye, unowu anabala misapu mizinji. Thangwi imwe mwekha ene, nkhabe cinthu cibodzi cinafuna cita imwe. ⁶Ule anakhonda khala muna Ine, anakhala ninga nthawi idataiwa kunja mbiuma. Nthawi zenezo zinakwatiwa, mbaziponyiwa pa moto mbazipya. ⁷Imwe mungakhala muna Ine, mafala anga mbakhala muna imwe, munaphemba pinafuna imwe mbamupicitirwa. ⁸Baba wanga anapaswa mbiri imwe mungabala misapu mizinji, pontho munakhala anyakupfundza anga. ⁹“Ninga Baba wanga andifuna, Ine ndakufunanimbo. Khalani n'kati mwa mafuniro anga. ¹⁰Imwe mungakoya mitemo yanga, munakhala n'kati mwa mafuniro anga, sawa-sawa ninga Ine ndisakoya mitemo ya Baba wanga, mbandikhala n'kati mwa mafuniro ace. ¹¹Ndakupangani mafala awa, toera kutsandzaya kwanga kukhale na imwe, pontho kutsandzaya kwanu kukwane. ¹²Mwambo wanga ndi uxu: Mufunane m'bodzi na m'bodzi ninga Ine ndakufunani. ¹³Nkhabe munthu anako kufuna kukulu kupiringana ule anafera axamwali ace. ¹⁴Imwe munakhala axamwali anga, mungacita pire pinakupangani Ine. ¹⁵Ine nkhabe kukucemeranibve anyabasa tayu, thangwi nyabasa nkhabe dziwa pinacita mbuya wace. Ndinakucemerani axamwali. Thangwi pyonsene pidabva Ine na Baba, ndakupangani. ¹⁶Simwe adandisankhula tayu, mbwenye ndine adakusankhulani mbandikutumani kuti mwende, pontho mubale misapu, misapu yakukhaliratu, toera Baba akupaseni pinaphemba imwe, na dzina yanga. ¹⁷Matongerero anga mbawa: Funanani m'bodzi na m'bodzi. ¹⁸Ngakhala dziko isakuzondani, dziwani kuti yatoma kuzonda Ine. ¹⁹Imwe mbumudakhala a padziko, dziko mbidakufunani ninga anthu awo. Mphapo imwe simwe a padziko tayu, mbwenye Ine ndakusankhulani mbandikubulusani pa dziko. Na thangwi eneyo, dziko isakuzondani. ²⁰Kumbukani mafala adakupangani Ine kuti: Nkhabe nyabasa m'bodzi anapita mbuya wace. Ngakhala Ine andizonda, anakuzondanimbo. Ngakhala Ine andibvera mafala anga, anabverambo mafala anu. ²¹Mbwenye anakucitani tenepo na thangwi ya dzina yanga, thangwi iwo nkhabe kun'dziwa ule adandituma. ²²Ine mbandidakhonda kubwera mbandiapanga, mbadapaswa mphoswa ya kudawa tayu. Mbwenye cincino iwo nkhabeve pakutunira madawi awo. ²³Ule anandizonda, ali kuzondambo Baba wanga. ²⁴Ine mbindidakhonda kucita mabasa pakati pawo adakhonda kucitwa na unango, iwo mbadakhala na mphoswa ya kudawa tayu. Mbwenye cincino iwo aaona mabasa anga, mbazonda Ine na Baba wanga ene. ²⁵Mbwenye penepi pyacitika toera pisimbiswe pire pidalembwa mu Mwambo wawo kuti: ‘Andizondera pezi.’ ²⁶Angabwera M'matamisi anafuna kukutumirani Ine bulukira kuna Baba, Nzimu unadzesa undimo mwene unabuluka kuna Baba, Iwo unandicitira umboni. ²⁷Imwe munati mucitembo umboni, thangwi muli na Ine kutomera pakutoma.

Chapter 16

¹Ndisakupangani pyonsene ipi toera mukhonde kusiya cikhulupiro canu. ²Imwe munati muthamangiswe n'kati mwa nyumba za kuphembera. Ndimu mwene, unafika n'dzidzi wa kuti munthu akuphani, mbanyerezera kuti ali kuphata basa ya Mulungu. ³Iwo anati acite pinthu penepi, thangwi nkhaba kun'dziwa Baba, pontho nkhaba kudziwa Ine. ⁴Ine ndiri kukupangani ipi toera ungafika n'dzidzi, mukumbuke kuti ine ndikhadakupangani kale pinthu penepi. Ndacimwana kukupangani pakutoma, thangwi Ine ndikhakhala na imwe. ⁵Mbwenye cincino ndiri kwenda kuna ule adandituma, pontho nkhaba m'bodzi wanu anafuna kundibvundza kuti: 'Ndi kupi kunafuna iwe kwenda?' ⁶Thangwi mitima yanu yadzala na kutsukwala pidakupangani Ine penepi. ⁷Mbwenye Ine ndisakupangani pya ndimo mwene kuti: Mphiyadidi kakamwe kuna imwe kuti Ine ndiyende. Thangwi Ine ndingakhonda kwenda, M'matamisi nkhaba bwera kuna imwe. Mbwenye Ine ndingaenda, ndinakutumirani M'matamisi. ⁸Iye angabwera, anaidziwisa dziko pinthu pitatu: Kudawa, kulungama pontho na kutongwa na Mulungu. ⁹Kudawa, thangwi anthu nkhaba kunditawira. ¹⁰Kulungama, thangwi ndiri kwenda kuna Baba, pontho imwe nkhaba kudza kandionabve. ¹¹Kutongwa, thangwi nkulu wa dziko ino amala kukoneswa kale. ¹²Ndina pinthu pinango pizinji pya kukupangani, mbwenye imwe cincino nkhaba kwanisa kupipirira. ¹³Mbwenye ungabwera Nzimu unadzesa undimo mwene, Iwo unakupangisani pya ndimo mwene. Nkhaba longa pyawo okha, unalonga pire pidabva iwo, pontho unakupangani pire pinafuna kudza. ¹⁴Iwo unadza kandipasa mbiri, thangwi iwo unatambira pinthu pyanga, mbubwera kudza kakudzuwisani. ¹⁵Pyonsene pina Baba mphyanga. Ndi thangwi eneyi Ine ndakupangani kuti Nzimu unatambira pinthu pyanga mbubwera kudza kakudzuwisani. ¹⁶Thimize pang'ono nkhaba kudza kandionabve, mbwenye thimize pontho pang'ono munadza kandiona pontho. ¹⁷Na tenepo, anyakupfundza ace anango akhalonga m'bodzi na m'bodzi kuti: "Ndi ninji penepi pinalonga Iye kuna ife kuti: 'Thimize pang'ono nkhaba kudza kandionabve', pontho 'thimize pang'ono munadza kandiona, thangwi ndiri kwenda kuna Baba?" " ¹⁸"Pisalonganji penepi 'Thimize pontho pang'ono?' Ife nkhaba kupibvesa pinalonga Iye. ¹⁹Yezu adziwa kuti iwo akhafuna kum'bvundza na thangwi eneyo. Na tenepo, Iye aabvundza kuti: "Imwe musabvundzana mwekha ene kuti Ine ndikhafuna longanji na pidalonga Ine kuti: Thimize pang'ono nkhaba kudza kandionabve, mbwenye thimize pontho pang'ono munadza kandiona pontho? ²⁰Ndimu mwene, ndimo mwene ndinakupangani kuti: Imwe munati mulire pontho mbamukhuwa, mbwenye dziko inati itsandzaye. Imwe munati mutsukwale, mbwenye kutsukwala kwanu kunadza kakhala kutsandzaya. ²¹Nkazi angafuna kubala asabva kupha, thangwi n'dzidzi wace wa nyatwa wafika. Mbwenye pakumala kubala mwana, iye asaidwala nyatwa eneyi, thangwi ya kukomerwa na kubwera kwa mwana pa dziko. ²²Na tenepo, imwembo cincino muli kutsukwala. Mbwenye ndinadza kakuonani pontho, mitima yanu mbidza katsandzaya, kutsandzaya kwanu nkhaba m'bodzi anafuna kukukwatirani. ²³Pa ntsiku eneyo imwe nkhaba kudza kandibvundzabve cinthu tayu. Ndimu mwene, ndimo mwene Ine ndisakupangani kuti Baba wanga anakupasani pyonsene pinaphemba imwe na dzina yanga. ²⁴Mpaka cincino, imwe mudzati kuphemba cinthu na dzina yanga. Phembani munatambira, toera kutsandzaya kwanu kukwane. ²⁵Ndakupangani penepi na misanje. Unafika n'dzidzi wa kuti sinalongabve na imwe na misanje tayu, mbwenye ndinati ndilonge pakweca, pa thangwi ya Baba wanga. ²⁶Pa ntsiku eneyo, imwe munaphemba na dzina yanga. Nkhaba funikabve kuti Ine ndikuphemberereni pinafuna imwe kuna Baba. ²⁷Thangwi Iye ene Baba asakufunani, pontho imwe mwandifuna mbamutawira kuti ndabuluka kuna Mulungu. ²⁸Ine ndabuluka kuna Baba mbindibwera pa dziko. Cincino ndiri kusiya dziko, ndiri kwenda pontho kuna Baba. ²⁹Na tenepo, anyakupfundza a Yezu alonga kuti: "Cincino musalonga pakweca mbamukhonda kulonga na misanje. ³⁰Cincino tisadziwa kuti imwe musadziwa pinthu pyonsene, pontho nkhaba funika kuti munthu akubvundzeni. Na thangwi eneyo tisatawira kuti mwabuluka kuna Mulungu." ³¹Yezu aatawira kuti: "Cincino mwatawira? ³²Lang'anani, n'dzidzi uli dhuzi pontho wafika, unafuna mwazika imwe, m'bodzi na m'bodzi mbaenda ku nyumba kwace, mbindisala ndekha ene. Mbwenye Ine siri ndekha tayu, thangwi Baba ali na Ine. ³³"Ndakupangani pinthu penepi, toera mukhale na ntendere muna Ine. Pa dziko ino imwe munaona nyatwa, mbwenye wangisirani! Ine, ndakunda dziko."

Chapter 17

¹Pakumala kulonga penepi, Yezu alang'ana kudzulu mbaphembera tenepa: “Baba, wakwana n'dzidzi. Pasa mbiri Mwana wako, toera Mwana wako akupasembo mbiri. ²Thangwi Imwe mwapasa Mwana wanu mphambvu za kutonga anthu onsene kuti apase upulumuki wakukhonda kumala kuna ale onsene adampasa imwe. ³Upulumuki wakukhonda kumala ndi uyu: Akudziweni kuti ndimwe ene basi Mulungu wa ndimo mwene, pontho na kudziwambo Yezu Kirixtu adatuma imwe. ⁴Ine ndakupasani mbiri pantsi pano, mbandimalisa basa idandipasa imwe kuti ndiicite. ⁵Na tenepo, cincino Baba, ndipaseni mbiri pamaso panu, mbiri ikhakhala na Ine pamaso panu, dziko mbidzati kucitwa. ⁶Ine ndapangisa dzina yanu kuna anthu adabulusa imwe pa dziko mbamundipasa. Iwo akhali anu. Imwe mwaapasa Ine, iwo asabvera fala yanu. ⁷Cincino iwo asadziwa kuti pyonsene pidandipasa imwe pyabuluka kuna imwe. ⁸Thangwi Ine ndaapanga mafala adandipasa imwe, iwo aatawira. Ndimu mwene, iwo adzindikira kuti Ine ndabuluka kuna imwe, pontho atawira kuti ndimwe adandituma. ⁹Ine ndisaaphemberera. Siri kuphemberera dziko tayu, mbwenye ndisaphemberera ale adandipasa imwe, thangwi ndi anthu anu. ¹⁰Pyonsene pina Ine mphyanu, na pyonsene pina imwe mphyanga. Na tenepo, Ine ndisapaswa mbiri na thangwi yawo. ¹¹Sinadza kakhala pontho pa dziko tayu, mbwenye iwo na lero ali pano pa dziko, pontho Ine ndiri kudza kuna imwe. Baba wakulungama, akoyeni mu dzina yanu, dzina ire idandipasa imwe, toera iwo akhale cinthu cibodzi, ninga ife ndife cibodzi. ¹²Pa n'dzidzi ukhakhala Ine na iwo, Ine ndaalang'anira mbindiakoya mu dzina yanu idandipasa imwe. Nkhabe m'bodzi wawo adataika. Adataika ndi ule basi akhadapambulika kale kuti ataika toera pisimbiswe pire pikhadalembwa m'Bukhu ya Mulungu. ¹³Cincino ndiri kudza kuna imwe, mbwenye ndisalonga pinthu penepi mbandiri pano pa dziko, toera kutsandzaya kwanga kukwane muna iwo ene. ¹⁴Ine ndaapasa fala yanu, mbwenye dziko yaazonda, thangwi iwo si a padziko tayu, ninga Inembo sine wa padziko tayu. ¹⁵Siri kuphembra kuti muabuluse pa dziko tayu, mbwenye kuti muabvunulire mu mphambvu za Nyakuipa. ¹⁶Iwo si a padziko tayu, ninga inembo sine wa padziko tayu. ¹⁷Aciteni kuti aperekeke mwakukwana kuna imwe, thangwi fala yanu nja ndimo mwene. ¹⁸Sawa-sawa ninga mudandituma imwe kudza pa dziko, Ine ndisaatumambo kwenda n'dziko. ¹⁹Na thangwi ya iwo, Ine ndisaperekeke mwakukwana kuna imwe, toera iwo aperekekeke mwakukwana kuna imwe. ²⁰Maphembero anga sisaacitira kuli iwo basi tayu. Ndisaphemberambo kuli ale anafuna kudza kanditawira na thangwi ya fala yawo, ²¹toera onsene akhale cibodzi. Baba, ninga imwe muli muna Ine, pontho Ine ndiri muna imwe. Kutu iwo akhalembo muna ife, toera dziko itawire kuti imwe mwandituma. ²²Ine ndaapasa mbiri idandipasa imwe, kuti iwo akhale cibodzi, ninga ife ndife cibodzi. ²³Ine muna iwo, imwe muna Ine, kuti akwane pa kuphatana, toera dziko idziwe kuti mwandituma, pontho kuti mwaafuna sawa-sawa ninga imwe mwandifuna. ²⁴Baba, ndisafuna kuti ale adandipasa imwe akhale pale pana Ine kuti aone mbiri yanga, mbiri idandipasa imwe na kundifuna kwanu, dziko mbidzati kucitwa. ²⁵Baba wakulungama, dziko nkhabe kukudziwani, mbwenye Ine ndisakudziwani. Awa asadziwa kuti ndimwe adandituma. ²⁶Ine ndaadziwisa kuti imwe ndimwe ani, pontho ndinathimiza basi na kuadziwisa, toera kufuna kudandicita imwe kukhale muna iwo, pontho Ine ndikhalembo muna iwo.

Chapter 18

¹Yezu pidamala Iye kuphembera, abuluka pabodzi na anyakupfundza ace mbawambuka gowa ya Khedhoroni, mbaenda ntunda unango. Kweneko kukhakhala na tapada ibodzi, Iye mbapita mwenemu pabodzi na anyakupfundza ace. ²Djuda nyakusandukira Yezu, akhaidziwa mbuto eneyo, thangwi Yezu kazinji kene akhagumanyikana kweneko pabodzi na anyakupfundza ace. ³Na tenepo, Djuda aenda ku tapada eneyi mbakwata nsoka wa anyankhondo a ku Roma, na anango anyakuonera Nyumba ya Mulungu adatumwa na akulu aanyantsembe na afarisi. Iwo akwata pida pya nkondo, nyale na ntsakali. ⁴Yezu, na kudziwa pyonsene pikhafuna kuncitikira, aafendedzera mbaabvundza kuti: “Mbani anasaka imwe?” ⁵Iwo atawira kuti: “Tiri kusaka Yezu wa ku Nazareti.” Yezu atawira kuti: “Ndine pano.” Djuda, nyakusandukira Yezu, akhali pabodzi na iwo. ⁶Pidatawira Yezu kuti ndine pano, iwo abwerera n'nduli, mbagwa pantsi. ⁷Yezu aabvundza pontho kuti: “Mbani anasaka imwe?” Iwo alonga kuti: “Tiri kusaka Yezu wa ku Nazareti.” ⁸Yezu aatawira tenepa: “Ine ndakupangani kale kuti ndine pano. Ngakhala muli kusaka Ine, siyani amuna awa aende pyawo.” ⁹Penepyo pyacitika toera asimbiswe mafala akhalonga Iye kuti: “Adandipasa imwe, nkhaba m'bodzi adataya Ine.” ¹⁰Penepo, Simau Pedhru, abulusa tarasada ikhali na iye, mbaphekesa nyabasa wa nkulu wa anyantsembe, mban'gwanda khutu ya madyo. Nyabasa unowu akhacemerwa Maliko. ¹¹Mbwenye Yezu ampanga Pedhru kuti: “Koya tarasada yako! Ndiko iyi ya nyatwa idandipasa Baba, Ine nkhaba kudza kaimwa?” ¹²Na tenepo, anyankhondo, na nkulu wa nyankhondo, na anyakuonera atongi a madjuda, amphata Yezu mbamanga. ¹³Pakutoma ankwata mbaenda na iye kuna Anasi, akhali tebzala wa Khaifasi, nkulu wa anyantsembe pa caka ceneco. ¹⁴Khaifasi ndiye akhadalonga kuna madjuda kuti, mphyadidi munthu m'bodzi afe, fera mbumba. ¹⁵Simau Pedhru na nyakupfundza unango m'bodzi, akhatowera Yezu. Nyakupfundza unowu, na kudziwika kukhacita iye na nkulu wa anyantsembe, apita pabodzi na Yezu n'khonde mwa n'nyumba ya nkulu wa anyantsembe. ¹⁶Mbwenye Pedhru asala kunja, pa nsuwo. Nyakupfundza wa Yezu akhadziwika na nkulu wa anyantsembe, abwerera mbalonga na nyabasa wankazi akhaonera pa nsuwo, mbakwata Pedhru mbapita na iye n'kati. ¹⁷Na tenepo, nyabasa wankazi abvundzisa Pedhru kuti: “Iwe siwe m'bodzi wa anyakupfundza a mamuna uyu tayu?” Pedhru antawira kuti: “Sine tayu.” ¹⁸Na thangwi ya kutonthola, anyabasa na anyakuonera aphantisa moto wa makala mbakhaotha. Pedhru akhalipombo penepo dzololo, mbakhaotha pabodzi na iwo. ¹⁹Na tenepo, nkulu wa anyantsembe abvundzisa Yezu pa thangwi ya anyakupfundza ace, na mapfundzisiro akhacita Iye. ²⁰Yezu antawira tenepa: “Ine ndalonga pakweca kuna anthu. Kazinji kene ndikhapfundzisa m'manyumba akuphemberera na mu Nyumba ya Mulungu, mukhagumanyikana madjuda onsene. Nkhaba cibodzi cidalonga Ine n'cibiso-biso. ²¹Thangwi yanji usandibvundza? Bvundza ale adapibva pidalonga Ine. Iwo asapidziwa mwadidi mwene pidaapanga Ine.” ²²Yezu pidamala Iye kulonga penepyo, nyakuonera m'bodzi akhakhala dhuzi na penepo, ampasa mbama mbalonga kuti: “Unatawira tenepa nkulu wa anyantsembe?” ²³Yezu atawira kuti: “Ngakhala ndalonga pyakuipa, longa uipi udacita Ine. Mbwenye ngakhala ndalonga mwadidi, thangwi yanji wandimenya?” ²⁴Na tenepo, Anasi aendesa Yezu mbadamala mangwa mikono, kuna Khaifasi, nkulu wa anyantsembe. ²⁵Penepo akhalipombo Simau Pedhru, mbakhaotha moto. Iye abvundziwa kuti: “Kodi iwe siwe nyakupfundza m'bodzi wa Yezu tayu?” Pedhru akhonda mbalonga kuti: “Sine tayu.” ²⁶Mbwenye nyabasa m'bodzi wa nkulu wa anyantsembe, m'bale wa mamuna adagwandiwa khutu na Pedhru, am'bvundza kuti: “Ine sidakuona tayu n'tapada pabodzi na Iye?” ²⁷Mbwenye Pedhru akhonda pontho. Pa n'dzidzi ubodzi-bodzi, dzongwe yalira. ²⁸Buluka ku nyumba ya Khaifasi, iwo ankwata Yezu mbaenda na iye ku nyumba yakutongera miseru. Kunja kukhaeca. Madjuda akhonda kupita n'nyumba ikhakhala ntongi wa ku Roma, thangwi akhagopa numpha mwambo wawo, toera akwanise kudya phwandu ya Paxkwa. ²⁹Na tenepo, ntongi Piratu abuluka toera alonge na iwo, mbaabvundza kuti: “Adawanji mamuna uyu anasumira imwe?” ³⁰Iwo atawira tenepa: “Iye mbadakhonda cita cakuipa, mbatidampereka kuna imwe tayu.” ³¹Piratu aapanga kuti: “Nkwateni muntonge ninga munalongera mwambo wanu.” Madjuda atawira tenepa: “Ife nkhaba tawirirwa kupha munthu.” ³²Penepi pyacitika toera kusimbisisa mafala akhadalonga Yezu, mbakhapangisa mafero akhafuna kucita Iye. ³³Na tenepo, Piratu abwerera pontho mu nyumba ya kutongera miseru, acamera Yezu mbam'bvundza kuti: “Iwe ndiwe mambo wa madjuda?” ³⁴Yezu atawira tenepa: “M'bvundzo unowu ndi wako ene, peno alipo anango adakupanga na thangwi yanga?” ³⁵Piratu antawira tenepa: “Kodi usanyerezera kuti ine ndine n'djuda? Ndi akulu aanyantsembe na mbumba yako idakupereka kuna ine. Wacitanji iwe?” ³⁶Yezu atawira kuti: “Umambo wanga si wa padziko ino tayu. Mbudakhala ndi wa padziko ino, anyabasa anga mbadamenyana na iwo, toera madjuda akhonde kundimanga. Mbwenye cincino umambo wanga si wa dziko ino tayu.” ³⁷Piratu alonga kuti: “Na tenepo, Iwe ndiwe mambo!” Yezu antawira tenepa: “Iwe ndiwe anapilonga kuti Ine ndine Mambo. Ande, ndi thangwi eneyo ndabalwa, pontho mbandibwera pa dziko toera ndicite umboni wa undimo mwene. Onsene a ndimo mwene asandibva.” ³⁸Piratu abvundza kuti: “Ndi ninji undimo mwene?” Pidamala iye

kubvundza abuluka pontho kunja kukakhala madjuda, mbalonga tenepa: “Nkhabe kuiona thangwi idaipisa Iye.
³⁹Mbwenye ninga pinalongera mitemo yanu, ine ndisatongwa kubulusa munthu m'bodzi n'kaidi n'dzidzi wa phwandu ya Paxkwa. Apo lero imwe musafuna ndikubulusireni mambo wa madjuda?” ⁴⁰Na tenepo, onsene atoma kukhuwa pontho kuti: “Iye nkhabe. Tibulusireni Bharabhasi.” Mphapo Bharabhasi akhali phanga.

Chapter 19

¹Na tenepo, Piratu ankwapulisa Yezu. ²Anyankhondo aluka nthimba ya minga, amuikha munsolo mwace mbam'bvazika nguwo ya ropa. ³Iwo afika dhuzi na Iye mbakhalonga kuti: “Bweraniko, mambo wa madjuda!” Mbakhampasa mbama. ⁴Piratu abuluka pontho kunja mbalanga kuna madjuda tenepa: “Lang'anani, ine ndiri kudza na iye kunja kuno, toera imwe mudziwe kuti ine nkhaba kuiona thangwi idaipisa Iye.” ⁵Yezu mudabuluka Iye kunja, mbadamala bvazikwa nthimba ya minga na nguwo ya ropa, Piratu aapanga tenepa: “Lang'anani, ali pano mamuna uyu!” ⁶Pidamuona iwo, akulu aanyantsembe na anyakuonera, atoma kukhuwa mbalanga kuti: “N'khomereni pa ntanda! N'khomereni pa ntanda!” Mbwenye Piratu atawira kuti: “Nkwateni imwe munkhomere. Ine nkhaba kuiona thangwi idaipisa Iye.” ⁷Mphapo madjuda alonga kuti: “Ife tina mwambo, na mwambo unowu iye asatongwa aphiwe, thangwi alonga kuti: ‘Ine ndine Mwana wa Mulungu.’” ⁸Piratu pidabva iye penepi, agoperatu pikulu kakamwe. ⁹Iye abwerera pontho n'nyumba mukhakhala Yezu, mbam'bvundza kuti: “Iwe wabuluka kupi?” Mbwenye Yezu hadantawira tayu. ¹⁰Piratu ampanga kuti: “Iwe nkhaba funa kunditawira? Nkhaba dziwa kuti ine ndina mphambvu za kukubulusa na za kukukhomeresha pa ntanda?” ¹¹Yezu antawira kuti: “Nkhaba mphambvu ibodzi ya utongi ikhafuna kukhala na iwe kuna ine, mbudakhonda paswa na Mulungu. Na thangwi eneyo, ule adandipereka kuna iwe ndiye adadawa pikulu.” ¹²Buluka penepo, Piratu akhasaka kusudzula Yezu, mbwenye madjuda akhakhwa mbakhalonga tenepa: “Ungasudzula mamuna uyu, siwe xamwali wa Sezari tayu, thangwi ule anacitika mambo, ndi nyamalwa wa Sezari.” ¹³Piratu na kubva penepyo, abweresa Yezu kunja mbakhala pa mpando wa kutonga, pa Mbuto yakusasanyiwa na Myala, na malongero a madjuda ndi Gabata. ¹⁴Ikhali ntsiku ya kusasanyira sumana ya phwandu ya Paxkwa, pa n'dzidzi khumi na uwiri wa masikati. Na tenepo, Piratu alonga kuna madjuda kuti: “Lang'anani, ali pano mambo wanu.” ¹⁵Mbwenye iwo akhuwa kuti: “M'buluseni! M'buluseni! N'khomereni pa ntanda!” Piratu alonga kuti: “Ndikhomere mambo wanu?” Akulu aanyantsembe atawira tenepa: “Ife nkhaba mambo unango, mambo wathu ndi Sezari basi.” ¹⁶Pakumalisira, Piratu ampereka Yezu kuna iwo kuti akhomerwe pa ntanda. Na tenepo, anyankhondo ankwata. ¹⁷Yezu akwata ntanda wace, abuluka mbaenda ku mbuto inacemerwa Kavera, Na malongero a madjuda ndi Gologota. ¹⁸Kweneko iwo an'khomera pa ntanda, pabodzi na anthu anango awiri, m'bodzi ku nkono wa madyo, unango ku nkono wa bzere, Yezu pakati. ¹⁹Piratu asasanyisa tabwa, aikhomera pa ntanda mbailemba tenepa: “YEZU WA KU NAZARETI, MAMBO WA MADJUDA.” ²⁰Madjuda azinji akhalang'ana pidalembwa pa citabwa, thangwi mbuto idakhomerwa Yezu pa ntanda, ikhali dhuzi na nzinda. Pa tabwa, pakhadalembwa na malongero matatu. A ciebhereu, a cilatii na a cigerego. ²¹Akulu aanyantsembe alonga kuna Piratu kuti: “Leka kulemba ‘Mambo wa madjuda,’ mbwenye lemba kuti Iye akhalongeka ekha kuti Ine ndine mambo wa madjuda.” ²²Na tenepo, Piratu atawira kuti: “Pidalemba ine, ndapilemba.” ²³Pidamala iwo kun'khomera pa ntanda, anyankhondo akwata nguwo za Yezu mbagawana anthu anai, m'bodzi na m'bodzi mbakwata phindi yace, mbisala nguwo ibodzi inacemerwa tunika. Nguwo eneyi ikhali na nsono tayu, ikhali nguwo ibodzi basi, buluka padzulu mpaka pantsi. ²⁴Anyankhondo abverana okha-okha mbalanga tenepa: “Mbatilekeni kuipandula tayu. Tendeni timenye ntsango, tione mbani anafuna kuikwata.” Penepi pyacitika toera pisimbiswe pidalembwa m'Bukhu ya Mulungu kuti: “Iwo agawana nguwo zanga okha-okha, mbamenyera ntsango tunika yanga.” Ndi penepi pidacita anyankhondo. ²⁵Dhuzi na ntanda wa Yezu, pakhali na akazi anai: Mai wace Yezu, na m'bale wa mai wace, Mariya nkazi wa Kolopasi, na Mariya Madhalena. ²⁶Yezu pidaona iye mai wace penepo, pontho mbaona dhuzi na mai wace nyakupfundza m'bodzi akhafuna Iye, apanga mai wace kuti: “Nkaziwe, mwana wako uxu.” ²⁷Buluka penepo alonga kuna nyakupfundza kuti: “Mai wako uxu.” Kutomera n'dzidzi unowu mpaka kutsogolo, nyakupfundza ule akwata mai wace Yezu mbakhala na iye pa nyumba pace. ²⁸Buluka penepo, Yezu na kudziwa kuti pyonsene pyamala kale, toera kusimbisa pidalembwa m'Bukhu ya Mulungu, alonga tenepa: “Ndina nyota.” ²⁹Penepo pakhali na combo cakudzala na vinagiri. Na tenepo, iwo abvika thonje mwenemu, mbaipfeka kuntsonga kwa muti unacemerwa isopo, mbaikha pa mulomo wa Yezu. ³⁰Iye aimwa pang'ono mbalanga kuti: “Pyonsene pyamala!” Na tenepo, akotamisa nsolo wace, mbafa. ³¹Na tenepo, madjuda na kuona kuti ikhali ntsiku ya kusasanyira phwandu ya Paxkwa, pontho toera manungo aleke kukhala pa ntanda ntsiku ya Sabudu, thangwi Sabudu eneyi ikhali Sabudu ikulu, aphemba Piratu kuti anthu aswiwe magogodo a myendo yawo, abuluswe pa ntanda. ³²Na tenepo, anyankhondo abwera mbakhumula myendo ya mamuna wakutoma adakhomerwa pa ntanda pabodzi na Yezu, buluka penepo mbaenda kakhumula myendo ya mamuna unango. ³³Mudafika iwo pana Yezu, na kumuona kuti akhadafa kale, acimwana kuswa magogodo a myendo yace. ³⁴Mbwenye m'bodzi wa anyankhondo akwata dipa mbam'phola pa khundu. Pa n'dzidzi ubodzi ene, penepo pabuluka ciropa na madzi. ³⁵Ule adapyona ndiye adalanga umboni wa penepi. Umboni wace ndi wa ndimo mwene. Iye asadziwa kuti asalonga pya ndimo mwene, toera imwe mutawirembo. ³⁶Pinthu penepi pyacitika toera pisimbiswe pidalembwa m'Bukhu ya Mulungu kuti:

“Nkhabe gogodo yace ibodzi inafuna swiwa.”³⁷ Pontho, pa mbuto inango Bukhu ya Mulungu yalonga kuti: “Anati amuone ule adalasa iwo na dipa.”³⁸ Pakumala penepyo, abwera Zuze wa ku nzinda wa Arimateya, kudza kaphemba manungo a Yezu kuna Piratu. Zuze akhali nyakupfundza wa Yezu, n'cibiso-biso, thangwi akhagopa madjuda. Penepo, Piratu antawirisa, Zuze mbakwata manungo a Yezu mbaenda na iwo.³⁹ Nikodhemu, ule akhadaenda na masiku kalonga na Yezu, aenda pabodzi na Zuze, mbakwata makilu makumatatu na manai a pinthu pyakununkhira pyakubvungazwa na alowesi na mira.⁴⁰ Na tenepo, amuna awa awiri akwata manungo a Yezu mbaapyangirira na mithambo yakucena, mbaadzodza na mafuta akununkhira, ninga nsambo wawo madjuda pakuikha kwawo munthu wa kufa.⁴¹ Pa mbuto pakhadakhomerwa Yezu pa ntanda, pakhali na dimba ibodzi ya maluwa. Pontho mwenemu mukhali na nthumbi ibodzi ipsa ya kuti cipo ikhadadzati ikhwa munthu.⁴² Yezu aikhiwa mwenemu, thangwi nthumbi ikakhala dhuzi, pontho ntsiku eneyo ikhali ntsiku ya kusasanyira madjuda phwandu ya Paxkwa.

Chapter 20

¹M'bambakuca mwa ntsiku ya Dimingu, na macibese ene kunja mbakudaswipa, Mariya Madhalena aenda ku nthumbi mbaona kuti mwala ukhadaikhwa pa nsuwo wabuluswa. ²Na tenepo, Mariya Madhalena athamanga mbaenda kagumana na Simau Pedhru na nyakupfundza unango, ule akhafuniwa maka na Yezu, mbaapanga kuti: "Mbuya abuluswa n'nthumbi, ife nkhaba dziwako kudamuikha iwo." ³Pedhru na nyakupfundza unango, abuluka mbaenda ku nthumbi. ⁴Anyakupfundza awa awiri akhathamanga pabodzi, mbwenye unango athamanga pikulu kupita Pedhru, mbatoma kufika ndiye pa nthumbi. ⁵Iye akotama mbalang'anisa n'kati mbaona mithambo yakucena iri mwenemu, mbwenye hadapitamo tayu. ⁶Buluka penepo, Simau Pedhru akhabwera n'nduli mwace, afika mbapita n'nthumbi, mbaona mithambo yakucena, ⁷na nguwo ing'ono ikhadagudumira nsolo wa Yezu. Iyo ikhadamala funyiwa mbiyikhwa pa khundu pa mithambo yakucena. ⁸Buluka penepo, nyakupfundza unango, ule akhadafika pakutoma mbalimira kunja, apitambo. Iye aona, mbatawira. ⁹Thangwi iwo akhadasati kupibesesa mwadidi pikhadalembwa m'Bukhu ya Mulungu kuti, Yezu akhatongwa alamuke pa kufa. ¹⁰Na tenepo, anyakupfundza abwerera mbaenda kunyumba. ¹¹Mbwenye Mariya asala dhuzi na pa nsuwo wa nthumbi mbakhalira. Mukhalira iye, akotama mbalang'ana mu nthumbi, ¹²mbaona anju awiri akhadabvala nguwo zakucena, mbali nawa pale pakhakhala manungo a Yezu. M'bodzi akhali ku misolo, unango ku myendo. ¹³Maanju am'bvundza kuti: "Nkaziwe, usaliranji?" Iye atawira tenepa: "Anthu akwata Mbuya wanga, kudamuikha iwo ine nkhaba dziwako." ¹⁴Pakumala kulonga penepyo Mariya azungunuka mbaona Yezu akhadalimira penepo. Mbwenye Mariya acimwana kun'dzindikira. ¹⁵Yezu am'bvundza kuti: "Nkaziwe, usaliranji? Mbani anasaka iwe?" Mariya na kunyerezera kuti ndi nyabasa wa n'dimba ya maluwa, ampanga tenepa: "Ngakhala ndimwe adankwata, ndipangeni kudamuikha imwe, ine ndinenda kankwata." ¹⁶Yezu ampanga kuti: "Mariya!" Na tenepo, Mariya azungunuka kuna Iye, mbakhuwa na malongerero a madjuda kuti: "Rabhoni!" (Ndiko kubveka, "Mpfundzisi.") ¹⁷Yezu alonga kuti: "Leka kundiphata, thangwi ndidzati kukwira kuna Baba wanga. Mbwenye ndoko kuna abale anga ukhaapange kuti Ine ndiri kukwira kwenda kuna Baba wanga, ndiyembo Baba wanu. Kuna Mulungu wanga, ndiyembo Mulungu wanu." ¹⁸Mariya Madhalena aenda kaapanga anyakupfundza a Yezu kuti: "Ine ndamuona Mbuya!" Mbalonga pikhadampanga Yezu. ¹⁹Na maulo a ntsiku ya Dimingu, anyakupfundza a Yezu akhadagumanyikana pabodzi pene n'nyumba, misuwo mbidamala kufungwa na thangwi ya kugopa madjuda. Yezu apita, akhala pakati pawo mbalonga kuti: "Ntendere mbukhale na imwe!" ²⁰Pakumala kulonga penepyo, aapangisa manja ace na pa khundu pace. Na tenepo, anyakupfundza ace na kuona Mbuya, akomerwa pikulu kakamwe. ²¹Yezu aapanga pontho kuti: "Ntendere mbukhale na imwe! Ninga Baba andituma, Ine ndinakutumanimo." ²²Pidamala Iye kulonga penepi, aapupusira mbalonga kuti: "Tambirani Nzimu Wakucena. ²³Mungalekerera anthu kudawa kwawo, iwo analekererwambo madawi awo, mungakhonda kualekerera, iwo nkhaba kulekererwambo." ²⁴Apo pidabwera Yezu, Tomasi akhacemerwa Dhidhimu, m'bodzi wa anyakupfundza khumi na awiri a Yezu, akhali pabodzi na iwo tayu. ²⁵Anyakupfundza andzace ampanga kuti: "Ife tamuona Mbuya!" Mbwenye iye atawira tenepa: "Ndingakhonda kuona mule mudapholwa iye na maperego m'manja mwace mbindipitisa cala canga, mbindikhonda kuikha djanja yanga pa khundu pace, ine cipo ndinadza katawira." ²⁶Pakumala sumana ibodzi, anyakupfundza a Yezu agumanyikana pontho n'nyumba ibodzi-bodzi, misuwo mbidamala fungwa. Pa n'dzidzi unowu, Tomasi akhali na anthu. Yezu apita mbakhala pakati pawo mbalonga kuti: "Ntendere mbukhale na Imwe!" ²⁷Na tenepo, Yezu alonga kuna Tomasi kuti: "Pitisa cala cako apa. Lang'ana manja anga. Futhula djanja yako uipitise pa khundu panga. Siya kupenula, mbwenye tawira." ²⁸Tomasi atawira tenepa: "Mbuya wanga na Mulungu wanga!" ²⁹Penepo Yezu ampanga kuti: "Watawira thangwi pidandiona iwe? Mbatsandzaye ale anatawira mbakhonda kundiona." ³⁰Yezu acita pidzindikiro pinango pizinji pya pirengo pamaso pa anyakupfundza ace, pidakhonda kulembwa mu bukhu iyi. ³¹Mbwenye ipi pyalembwa toera imwe mutawire kuti Yezu ndi Kirixtu Mwana wa Mulungu, pontho mungatawira mukhale na upulumuki mu dzina yace.

Chapter 21

¹Pakumala penepyo, Yezu abulukira pontho kuna anyakupfundza ace pa gombe ya bara ya Tibheriyadhi. Pyacitika tenepa: ²Onsene akhali pabodzi pene. Simau Pedhru, na Tomasi akhacemerwa Dhidhimu, Natanyeli wa ku nzinda wa Kanaa ya ku Galileya, na ana a Zebhedheu, na anyakupfundza ace anango awiri. ³Penepo, Simau Pedhru aapanga tenepa: “Ndiri kwenda kamedza.” Iwo alonga kuti: “Ife tinendambo na iwe.” Na tenepo, iwo aenda mbapakira m'bote, mbwenye masiku enewa hadaphata cinthu tayu. ⁴Mukhaca kunja, Yezu afika pa gombe, mbwenye anyakupfundza ace acimwana kun'dzindikira. ⁵Yezu aabvundza kuti: “Ananga, mwaphata nyama?” Iwo antawira kuti: “Nkhabe.” ⁶Na tenepo, Yezu aapanga kuti: “Gwisirani kokota ku khundu ya madyo ya bote, munaphata nyama.” Penepo iwo agwesera kokota, mbacimwana kuikwewa na thangwi ya kudzala kwa nyama. ⁷Nyakupfundza ule akhafuniwa na Yezu, apanga Pedhru kuti: “Ndi Mbuya!” Simau Pedhru, pidabva iye penepi, abvala nguwo yace ya kunja, thangwi akhadaidula, mbagwera m'madzi. ⁸Anyakupfundza anango abwera na bote mbakwewa kokota ikhadadzala na nyama, thangwi ukhadasala nsindzo wa meturu makumapfemba, na kufuna kufika n'gombe. ⁹Mudabuluka iwo m'bote, penepo aona moto wa makala na nyama ibodzi ya m'madzi padzulupace, na nkate. ¹⁰Yezu aapanga kuti: “Bweresani nyama zinango za m'madzi zidapha imwe.” ¹¹Simau Pedhru akwira m'bote, mbakwewa kokota kuntunda. Kokota ikhadadzala na nyama zikulu za m'madzi zakukwana dzana na makumaxanu na zitatu, mbwenye na nyama zonsene izi, kokota hidapanduka tayu. ¹²Penepo, Yezu aapanga kuti: “Bwerani mudye.” Nkhabe m'bodzi wa anyakupfundza ace akhali na cipapu ca kum'bvundza kuti: “Ndiwe ani?” Thangwi iwo akhan'dziwa kuti ndi Mbuya. ¹³Yezu aafendedzera, akwata nkate mbaapasa, mbacitambo pibodzi-bodzi na nyama ya m'madzi. ¹⁴Kutomera pakulamuka kwa Yezu pa kufa, kupangizika uku kudacita Iye kuna anyakupfundza ace, kukhali kwacitatu. ¹⁵Mudamala iwo kudya, Yezu abvundza Simau Pedhru kuti: “Simau, mwana wa Juwau, iwe usandifuna kupita awa?” Iye alonga kuti: “Ande Mbuya, Imwe musadziwa kuti ndisakufunani.” Yezu ampanga tenepa: “Dyesa ana mabira anga.” ¹⁶Yezu alonga pontho kaciwiri kuti: “Simau, mwana wa Juwau, iwe usandifuna?” Iye antawira kuti: “Ande Mbuya, Imwe musapidziwa kuti ine ndisakufunani.” Yezu ampanga kuti: “Kumbiza mabira anga.” ¹⁷Yezu am'bvundzisa pontho kacitatu mbalonga kuti: “Simau, mwana wa Juwau, iwe usandifuna?” Penepo, Pedhru atsukwala thangwi Yezu am'bvundza kacitatu kuti: “Iwe usandifuna?” Iye ampanga tenepa: “Mbuya, Imwe musadziwa pinthu pyonsene, pontho musadziwa kuti ndisakufunani.” Yezu ampanga kuti: “Dyesa mabira anga.” ¹⁸Ndimu mwene, ndimo mwene ndinakupanga kuti: Pikhakhala iwe m'phale, ukhabvala wekha mbuyenda kukhafuna iwe. Mbwenye ungadza kakalamba, unathukula mikono yako mbubvazikwa na munthu unango, pontho mbakukwata mbaenda nawe kule kuna khonda iwe funa.” ¹⁹Penepi Yezu apilonga toera kupangisa mafero akhafuna cita Pedhru, akhafuna pasa na iye mbiri Mulungu. Buluka penepo, Yezu ampanga kuti: “Nditowere!” ²⁰Pedhru azungunuka mbaona kuti akhatowererwa na ule nyakupfundza akhafuniwa maka na Yezu. Nyakupfundza unowu ndi ule akhali n'khundu mwa Yezu pa n'dzidzi ukhadya iwo, mbakhabvundzisa kuti: “Mbuya, mbani anafuna kukusandukirani?” ²¹Pedhru pidaona iye nyakupfundza ule, abvundza Yezu kuti: “Mbuya, ndi ninji pinafuna citika kuna uyu?” ²²Yezu antawira tenepa: “Ine ndinganfuna kuti iye akhale m'maso kufikira Ine ndabwera, iwe unapyonji? Iwe nditowere!” ²³Na tenepo, zikhadabveka mphanhwa pakati pa abale, zakulonga kuti nyakupfundza unoule hanafabve tayu. Mbwenye Yezu hadampanga kuti hanafabve tayu. Pidalonga Iye ndi ipi basi: “Ine ndinganfuna kuti iye akhale m'maso kufikira Ine ndabwera, unapyonji?” ²⁴Nyakupfundza uyu ndiye anacita umboni wa pinthu ipi, mbapilemba, pontho ife tisadziwa kuti umboni wace ngwamaso. ²⁵Yezu acitambo pontho pinthu pinango pizinji. Pyonsene mbapidalembwa cibodzi na cibodzi, ndisanyerezera kuti mabukhu akhafuna kulembwa, mbadakwanapo pa dziko yonsene tayu.

Acts

Chapter 1

¹Imwe aTeofiro, muukhu lakuyamba ndidanemba bzentse bzomwe Jezu adayamba bzentse bzomwe Jezu adayamba kucita na kupfundzisa, ²zamara zuwa laakatorwa kuenda kudenga. Zvese zvakaitika painga apedza kuwatendera, kuburikidza ngomueya wakashena, yena vakaketa wadzidzisi. ³Kundza kokutabudzika, yena wakazvi kombidza arimupenhu kowari, kozvikombidziro zvoguinhisu. Ngomazuva makumi malongomuna, yena vakaguma kovari, akavereketa ngoumambo waMuari. ⁴Yena poaaga akaungana navyo, vakawavundza kuti

wasaregera Jerusarema, kuti vaemere kuguinhiswa kaaba, ngovo wakavereketa: Yemwi makazva kondiri ⁵Kuti Johani vakababatidza ngokumwa, ngokuva ngomazva madhoko, yemwi munozobabatidza ngomweya wakashena. ⁶Yona povainga vakadiwana vakammuvungisa: Ishe, yei ndiona nguwa yomunozoregerera nhika yoIsrairi? ⁷Yena wakati: Atizvi nguwa nomwaka kuti aba makatongerera kuburiquidza ngoumanbo venhu, ⁸ngokudalo munozowashira simba, pakudzuka kuburikidza ngomweya wakachena, kuvira ngoJerusarema noSamaria, zamara kumagumo nhonhika. ⁹Paakapedza kuwereketa zviro hezvi, Yishe Jesu vakatorwa kuenda kudenga wese vakaningira, rimwe ngore lakamuwiga mumadziso awo. ¹⁰Yona vainga wainga vakasota kudenga, kube Jesu vaikira, ngochiripopo, wanarume vawiri vainga vakasimira mashira akashena vainga parutiwi layo. ¹¹Yona wakati: Varume vomuGarire, ngenhi munosota mudenga? Yena Jesu ngopakate penhu vakatorwa kuenda kudenga, unozohirira sezomamuona yesikira. ¹²NaaPo yona vakawirira Jerusarema ngokugomo Oriveira lainga pedho noJerusarema, thalauc hokufamba yainga yosabatha rimwe. ¹³Yona povakaguma, vakagena munhumba yomukati movaiga vari vafhumba. Vainga vari: Petro; Johan; Jakobe, mukorore vArifeu; Simoni, muZeroti naJuda, mukorore wajakobe. ¹⁴Ava veshe vakaangirira kukumbira ngochisungo chimwe, pamwepo nemadzimai, naMaria amake Jesu novanukuna vake. ¹⁵Pamazwayo, Petro vakaema pakati pohama dzimweni, pakati pochuru namakumi mawiri yowanhu, wakati: ¹⁶Hama, zvakanaka kuti titeweredje zvinhorwa, zviya zvakavereketwa ngoMweya wakachena kumasure ngomulomo vaDavid, ngokuremekedza Juda, vainga ariguandja lokusunga Jesu. ¹⁷Naapo yena vainga umwe wedu vainga aripakati pozvakavigika yezvi. ¹⁸Munarume you vakatenga gucha ngouvandu yozvichaishi zvake, aapo, vakazvichaichira ngomusolo, muwiri vake ukaguka ngopakati asi maula ake akabuda paberere. ¹⁹yezwi zvese zvakazika ngovagari veshe voJerusarema, naapo guacha lakadanwa ngomucho vorudzi lake Aceldama, zvaiti guacha longazi. ²⁰Ngokuti kakanyorwa mubhuku reNdwiyo: Kuti reguera guacha lako risagarwa, usatendera kuti munhu upiyake agaremo reguera vamuni vatore chigalo chokutonga. ²¹Ndizvo umwe wevanhu vakahamba naesu akapoteri Mambo Jesu pakati pedu, ²²Kubvira parubhabhatidzo raJohani metsa kuguma pazuva laakatorva mudenga kubva umwe wavo unofanira kuita chapupu naesuchokumuka kake kubva kewakafa. ²³Yona vakawiyo vari vawiri: Jose, aidanidza Barsabas, ngochibongo chakanaka, naMatia. ²⁴Yona vainamata wesiti: Yewe, Mambo, munoziva mweyo yovanhu veshe, zvakadalo, tikombigirenyi pavawiri gaupi uya omakaketa ²⁵Kuti atore rupande louyu mushando noupostori, yoo Juda vakaukaganisa kuti aende nayo kundau yake. ²⁶Navo vakavaitira mabhigidha, nomabhigidha akabata Matia, naye wakaverengwa pamwepo novapostori vari gumi naumwe.

Chapter 2

¹Naapo laguma zuva loPentekosti vaiya vakaungana pamwepo veshe pandau imweyo. ²Paripo lakaguma kubva mudenga bope lakadai ngokuvhuvhuta kwedutu rine simba, naro lakadzaza mhatso yeshe apo povaigara. ³Kwakaoneka kwavari ndimi, dzakadai ngemirazvu yomuriro, dzakadziparadzanisa pakati pavo, dzakagala pabere pavo veshe. ⁴Navo veshe vakazadzwa ngoMweya Wakachena, vakatanga kuvereketa ngendimi dzimweni, kudai ngozvaakapa Mweya kwavari kuti vaverekete. ⁵Zvino muJerusarema waigala vaJudha, vanhu vanodila, vakabva kumadzinza yeshe ari pashi pomudenga. ⁶Naapo iri bope lazwika, mbungano yakaungana pamwepo, navo vakashamiswa ngokuti munhu umwe ngaumwe waivazwa vechivereketa ngendimi yake. ⁷Navo vakashamiswa nokukangaidzwa vechiti: “Ningirai, avo veshe vanovereketa avasiri vaGarire here?” ⁸Nesu teshe tinoita mazwirenzi munhu umwe ngaumwe ngendimi yake yaakabarwa nayo? ⁹VaPartia, vaMedhe, vaEramu nevagari veMesopotamia, Judhia neKhapadhosa, Pontusi neAsia, ¹⁰Frigia nePamufiria, Egipite nemarupande eRibhia vanotendenedza Kurene, nevaveni vanobva Roma, ¹¹veshe vaJudha novemadzinza vanotenda chijudha, vaKrete novaArabha, tinovazwa vechivereketa ngendimi dzedu ngokuru wemishando inosimba yaMwari.” ¹²Veshe vakashamiswa nokukangaidzwa, vechiti umwe kunomweni: “Zvinoronzenyi izvi?” ¹³Asi vamweni vechiti jerasi vakati: “Vadhakwa ngevhini idzva.” ¹⁴Asi Petro, echiyema pamwepo nevane gumi naumwe, wakadaidzira ngeizwi lake, echichumaira kwavari echiti: “Vanhu veJudhia nemwi mweshe munogara muJerusarema, izvi ngazviziikanwe kwomuri, mupurutane mazwi angu. ¹⁵Ngokuti ava avazii kudhakwa, kudai ngezvomuno pinimidza; ngokuti richiri ngva rechitatu rezuva. ¹⁶Asi izvi ndizvo zvakavereketwa ngomuprofeti Joeri echiti:” ¹⁷Mwari unoti, Mumazuva okupedzisira kunozoitika kuti ndinozodurura Mweya wangu padera pevanhu veshe, nevakorore venyu nevasikana venyu vanozoprofita, nemajaha yenyu anozoona zvioniso, neharahwa dzenyu dzinozolota hope. ¹⁸Kunyazwi nepadera pevaranda vangu vevamuna nepadera pevarandakadzi vangu ndinozodurura nao m Mweya wangu; navo vanozoprofita. ¹⁹Neni ndinozoonisa zvishamiso mugore nezvioniso munyika: Ngazi, nomuriro nokufunga kwechiushi. ²⁰Zuva rinozochandurwa kuita chidima nomwedzi kuita ngazi, risati raguma zuva guru nerine mbiri laMambo. ²¹Kunozoitika kuti kunyazwi ndiani unozodaidza ngezina laMambo unozoponeswa.” ²²“Yemwi vamuna vaIsuraeri, izwai mazwi aya. Jesu weNazareth, munhu wakaoniswa kwomuri ndiMwari ngemishando ine simba nevzishamiso nezvioniso, zvaakaita Mwari kubudikidza ndiye pakati penyu, kudai ngezvomunozia mweshe; ²³uyu Jesu wakapirwa kudai ngokuemeswa kwebangano nokuzia zviri mberi kwaMwari, yemwi ngenyala dzevanhu vakashata mwakamukohomera nokumuulaya. ²⁴Asi Mwari wakamumusa, amusunhura pakuladzika kworufu, ngokuti azvisaizoitika kuti asungwe ndirwo. ²⁵Ngokuti Dhavhidha wakavereketa ndiye kuti, ‘Ndakaona Mambo nguva dzeshe undori pamberi pangu; ngokuti yena uri ngokumudyo kwangu kuti ndisazozutuguswa; ²⁶Ndizvo mwoyo wangu wakadakara, norurumi Langu Lakadakadzwa; kunyazwi nenyama dzangu dzinozogara mukugonda. ²⁷Ngokuti yewe auzoregeri mweya wangu muHaidhesi, zve, auzotenderi Wakachena wako kuti aore. ²⁸Yewe wakandiziisa gwandja lokupona, unozondizadzisa ngokudakala ngokuapo kwako. ²⁹“Hama, ndingavereketa ngokurerukirwa ngendaa yababamukuru Dhavhidha, kuti iye wakafa, akavikwa, neiba rake riri pakati pedu metsa nyamashi. ³⁰Ndizvo ari muprofeti, echiziva kuti Mwari wakapika kwaari ngembhiko kuti unozomesa umwe wemibarirwana wechiunu chake ngokwenyama kuti agare pachigaro chake choumambo, ³¹echihona zvaiya pamberi, wakavereketa ngokumuka kwaKristu kubva kwevakafa, kuti aazi kuregerwa ari muHaidhesi, ngokuti nhama yake aishi kuora. ³²Mwari wakamusa uyu Jesu kubva kwovakafa, nesuyo teshe tiri zvapupu zvakwo. ³³Ndizvo amirudzwa kumudyo waMwari, aashira chigondiso choMweya Wakachena kubva kunaBaba, wakadurura izvi zvomunooni nezvomunozwa. ³⁴Ngokuti Dhavhidha aazi kukwira mudenga; asi unoti: ‘Mambo Mwari wakati kunaMambo wangu, gala ngokumudyo kwangu, ³⁵metsa ndaita magaa ako chitambarariro chetsoka dzako. ³⁶Ndizvo vembhatso yeshe yaIsuraeri ngavazie yaamho kuti Mwari wakamuita Mambo naKristu, Jesu uyo wemwakakohomera.” ³⁷Naapo vazwa izvi, vakabaiwa mumwoyo, navo vakati kunaPetro nokunevaporori vamweni: “Hama, tinozaitenyi?” ³⁸NaPetro wakati kwavari: “Tenderukai, mubhabhatidzwe mweshe umwe ngaumwe wenyu ngezina raJesu Kristu, kuti muregererwe zvishaishi zvenyu, nemwi munozovashira chipo choMweya Wakachena. ³⁹Ngokuti chigondiso chakagondiswa kwomuri nokuvana venyu nokwavari veshe vari ndhambo, veshe avo vaanozodaidza Mambo Mwari wedu.” ⁴⁰Wakapupula ngemazwi amweni akawanda nokuvapanga echiti: “Dziponesei pachenyu kubva kunouyu mubarirwana wakashongoloka.” ⁴¹Ndizvo avo vakaashira mazwi ake ngokudakala vakabhabhatidzwa, ngozuva rimwero kwakaenguedzera kwavari vanhu vanoda kukwana makumi matatu emazana. ⁴²Navo vakaangira kungwarira zvidzidziso zvevaporori nokuiyana, mukugura chingwa nomukukumbira. ⁴³Munhu weshe wakagumirwa ngokutya; nemishamiso yakawanda nezvioniso zvakaitwa kubudikidza ngevaporori. ⁴⁴Navo veshe vakatenda vaigala

pamwepo, ngoizviro zvavo vakakowerana pakati pavo pamwepo; ⁴⁵navo vaitengesa upfumi hwavo nenhumbi dzavo, vaizviphakisa kwavari veshe kudai ngokugomola kwomunhu. ⁴⁶Zuva ngezuva vakagala pamwepo ngechisungo chimwe muTemberi, vechigula chingwa mumizi yavo, vakadya ngokudakala nomwoyo wokuzwanana, ⁴⁷vechikudza Mwari, vechidikanwa ngevanhu veshe. NaMambo waienguedzera kwavari zuva ngezuva avo vaiponeswa.

Chapter 3

¹Zuva rimweni Petro naJohani vaikwira kuTemberi ngoguwa yokukumbira, awa yochifvembamwe. ²Nomunhu wainga chirema kubvira mundani yamai vake waitwarwa, uwo wevaiisa zuva ngezuva pamusuwo weTemberi, unozwi Musiwo Wakanaka, kuti apemhe kunevaipoteru muTemberi. ³Naapo aona Petro naJohani vooda kupoteru muTemberi wakapemha. ⁴Petro echimusota, naJohani, wakati, “Ningira kwotiri.” ⁵Naye wakavaringira, echitarisira kuti unozopuwa chiro ndivo. ⁶Asi Petro wakati: “Andina sirivha nomukore; asi ndinokupa icho chendinacho. Ngezita rafesu Kristu weNazaretha, simuka uhambe.” ⁷Naye wakamubata ngonyara yokumudyo, akamumirudza; paripo tsoka dzake nemadziso etsoka dzake zvakagwinyiswa. ⁸Naye echinyanduka wakaema, akatanga kuhamba, akapoteru navo muTemberi, echihamba ngokundakala, echikudza Mwari. ⁹Vanhu veshe vakamuvona echihamba, echikudza Mwari. ¹⁰Navo vakamuziwa kuti ndiyena uwo waigala echikumbira zvipo pamusiwo weThemberi unozwi Musiwo Wakanaka. Vakashamiswa nokukangaidzwa ngeizvo zvainga zvaitika kwari. ¹¹Naapo achabata Petro naJohani, vanhu veshe vakarumba kuungana kwavari vari muBerere laSoromoni, vechishamiswa kakakurisa. ¹²Naapo Petro azviona, wakavereketa: “Yemwi vanhu vaIsuraeri, munoshamiswa ngenyi ngaizvi? Nokuti munotinigirisira ngenyi ingatei isimba redu nokuti unaku hwedu zvaita kuti ahambe?, ¹³Mwari waAbrahama, waIsaka, waJakobe nowemadzibaba edu, wakakudza muranda wake Jesu, uwo wemwakapira yemwi, mukamuramba pamberi phomesa yaPiratu, apo paainga ada kumusunugula. ¹⁴Asi yemwi mwakaramba uwo Wakachena neWakarurama, mukakumbira kuti muulayenyi apuwe kwomuri. ¹⁵Mwakaulaya Muambi wokupona; uwo waakamusa Mwari kubva kwevakafa. Yesu tiri zvapupu kunahezvi. ¹⁶Ngokugonda zina lake, zina lake lichokuadi laita kuti agwinye, uyu munhu womunoona nowomunozia; kubudikidza ngokugonda munaJesu kwaita kuti agwinye kudai pamberi penyu mweshe. ¹⁷“Nazvino hama, ndinozia kuti mwakazviita ngokusakazia, kudai ngezvevakaitawo vatongi venyu. ¹⁸Asi izvo zvaakanagira Mwari ngepamberi ngomulomo wevaprofiti veshe, kuti Kristu wake unozotambudzika, yena wakazvizadzisa kudalo. ¹⁹Ndizvo tenderukanhi mukunukugire kunaMwari kuti zvishaishi zvenyu zvisunugurvwe, ²⁰kuti nguva dzokugwinyiswa mumweya dziuye dzinobva pamberi paMambo, zve, kuti atume Kristu Jesu uwo wakaemeserwa yemwi. ²¹Uwo unosisira kuti aashirwe mudenga agamushire nguva yaguma yokumusirirwa kwezviro zveshe, yaakavereketa ndiyo Mwari ngemilomo yevaprofiti vake vakacheneswa kubvira pakutanga. ²²Ngokuti Mosi wakati, ‘Mambo Mwari wenyu unozomumudjula muprofiti unobva pakati pehama dzenyu, muprofiti wakadai ndini. Munozvikadira kuzopurutana kuzviro zveshe zvaanozovereketa kwomuri. ²³Kunozoitika kuti weshe asikazopurutani kunouwo muprofiti, unozopaladza kubva pakati pevanhu. ²⁴Yena, nevaprofiti veshe, kubvira kunaSamueri naavo veshe vakatevera, vakanadzirira ngaaya mazuva. ²⁵yemwi muri mubarirwana yevaprofiti nevechitenderano chaakaita Mwari namadzibaba yenyu, echiti kunaAbrahama, ‘Ngembabai yako madzinza yeshe omunyika anozofhumiswa.’ ²⁶Mwari wakamurudza Muranda wake, akamutumira kwomuri kutanga kuti amuganhise, ngokutenderudza umwe ngaumwe wenyu kubva mukushata kwenyu.”

Chapter 4

¹Apo Petro naJohani vakavereketa kunevanhu, vapristi nenduna yeTemberi nevaSadhusi vakedera kwavari, ²Vakachamwa kukuwane ngokuti vaidzidzisa vanhu nokuchumaira kumuka kwevakafa munaJesu. ³Navo vakavabata, vakavakanda mujere metsa zuva lomangwani, ngokuti wainga amadeeko. ⁴Asi vazhinji vakazwa izwi vakatenda; nouwandu hwevanhu vwaيدا kuguma makumi mashanu yomazana. ⁵Ngezuva yochimangwani, vatongi vavo, vakuru nevanyori, vakaungana muJerusarema. ⁶naAnasi mupristi mukuru, yovafasi, Johani naArekizanda, naavo veshe vaiya vembhatso yomuprista mukuru. ⁷Naapo vainga vavaemesa pakati pavo, vakavabvunza kuti: Yemwi mwaita izvi zviro ngesimba nokuti ngozina laani?"⁸Zvino Petro, azadzwa ngoMweya Wakachena, wakati kwavari: "Yemwi vatongi vevanhu nevakuru, ⁹kudai yesu techibvunziswa nyamashi ngendaa yomushando wakanaka wakaitwa kunomunhu wakaremala, kuti waponeswa ngenjira yakadai. ¹⁰Ngazviziikwe kwomuri mweshe nokuvanhu veshe vaIsuraeri, kuti ngezita raJesu Kristu weNazaretha, uwo wemwakakohomera, uwo waakamusa Mwari kubva kwevakafa, kubudikidza ndiye, uyu munhu unoema pamberi penyu apona. ¹¹Uyu ndiye 'Buwe rakarambwa ndimwi vaaki, uwo wakaita solo lopakona.' ¹²Akunazve kuponeswa ngoumweni, ngokuti akuna zina rimweni pashi pomudenga lakapuya kunavanhu kuti tiponeswe ndilona."¹³Zvino apo vaona kushinga kwaPetro naJohani, vaona kuti vaingaa vanhu vasikazvi kudzidziswa, vanhu vasina chevanozia, vakashama; nazvo vakaziva kuti vaiya naJesu. ¹⁴Vechiona munhu wakaponeswa eshiema navo, avanozvi kukona kuramba chiro. ¹⁵Asi apo vainga vavadzidzisa kuti vabve pakati pevatongi, vakapangana pakati pavo. ¹⁶vechiti: "Tinozoitenyi ngevanhu ava? Ngokuti zvakaoneka pambhene ngevanhu veshe vanogala muJerusarema kuti ngegwiniso zvishamiso unombiri wakaitwa kubudikidza ndivo; mesu atikoni kulamba. ¹⁷Asi kuti zvisa zopalarika pakati povanhu, ngativakohomedzise kuti vasachazovereketazve kunevanhu kunyazwi ngouri ngezina iri Naapo ¹⁸vakavadaidza, vakavapangisisa kuti vasachazovereketa nokuti kudzidzisa ngezina raJesu. ¹⁹Asi Petro naJohani vechipingula vakati kwavari: "Kuti kwakanaka mukuona kwaMwari kupurutana kwomuri kunokupurutana kunaMwari, gulanhii yemwi. ²⁰Ngokuti yesu atikoni kuverekera ngeizvo zvino zvetaakona nezvetakazwa."²¹Ndizvo apo vainga vavakohomedzisa zve, vakavaregera kuti vaende, vasikahoni ndaa yokuti vavaorore ndiyo, ngondaa yevanhu, ngokuti vanhu veshe vaikudza Mwari ngaizvo zvakaitwa. ²²Ngokuti munhu uwo wainga nomakore anopinda makumi marongomuna okubarwa kwake, uwo chioniso ichi chokuponeswa chakaitwa kwaari. ²³Naapo varegerwa kuti yaende, vakauya kunevanhu vavo, vakavawereketera zveshe izvo zvakarobuiwa kwavari ngevapristi vakuru nevakuru. ²⁴Naapo vazvizwa, vakadaidzira kunaMwari ngechisungo chimwe, vakati: "A Mambo, yemwi ndiwi wakasika denga nyenika noruandhle nazvo zveshe zviri mukati mwazvo. ²⁵yemwi wakavereketa ngoMweya Wakachena kuburikidza ngomulomo womuranda wako, ababa edu Dhavhidha kuti: "Ngeyi mazinza akaita ushungu nevanhu vakapinimidza zvisina shwiwo? ²⁶Madzimambo enyika akavzinasirira pachavo nevatongi vakaungana pamwepo kumukira uMambo Mwari naKristu wake."²⁷Ngokuti ngegwiniso vakaungana mudhorobha iri kumukira Muranda wako wakachena Jesu, uwo womwakadzodza, veshe Herodhi naPhontiusi Piratu, nomadzinza nevanhu veshe vaIsuraeri. ²⁸kuita zveshe izvo zvakaemeswa ngepamberi ngonyara yako nangokupanga kwako kuti zviitike²⁹Zvino, Mambo Mwari, ningiranhi kukohomedzisa kwavo, upe kuvaranda vako kuti vaverekete izwi rako ngokutsunga kweshe. ³⁰Naapo mechitambanudza nyala yenyu kuponesa, zvioniso nemishamiso zvinoitwa kubudikidza ngezina loMuranda wenyu wakachena Jesu." ³¹Naapo vainga vakumbira, ndau yakazungunyiswa apo povainga vakaungana; navo veshe vakazadzwa ngoMweya Wakachena, vakavereketa izwi laMwari ngokutsunga. ³²Zvino mbungano yeshe yeavo vakatenda vainga nomweyo umwe nomweya umwe, akuna naumwe wavo waiwerweta kuti zviro zvainga nazvo zvainga zvake; asi zveshe zvaiga zvavo veshe. ³³Ngosimba guru vapostori vakaita chapupu chokumuka kwaMambo Jesu kubva kwovakafa; nyenasha huru dzaiya padera pavo veshe. ³⁴Ngokuti painga pasina naumwe pakati pavo waitama, ngokuti vazhinji vainga nomadje nokuti bmhatso vakazvitengesa, vakauzisa mutengo yeizvo zvakatengeswa ³⁵vakaiisa pasoka dzevapostori; nazvo zvakaabhakisa kunaumwe ngaumwe kudai ngokugomola kwoumweni. ³⁶NaJosefa, uwo wakadudzwa ngevapostori kuti, Bhanabhasi, zvinoronza kuti: "Mwana wokuembedzera," muRevhi, munhu weSaipurasi, ³⁷wakatengesa munda, naye wakazisa mare, akaiisa pasoka dzovapostori.

Chapter 5

¹Asi munhu aizwi Ananiasi, nomukadzi wake Safira, wakatengesa fvuma. ²Wakasala noumweni omutengo, nomukadzi wake yechizia naye, aunza umweni omutengo, wakauwiisa pasoka ndzevapistori. ³Asi Petro wakati: “Ananiasi, Sathani wazadza ngenyi mwoyo wako kuti unyepa kunoMweya Wakachena nokusala noumweni omutengo womunda. ⁴Ngenguva uchipo wainga usiri wako here? Nangesure kwokutengeswa kwawo, ausainga uripashi pesimba lako yere? Wakaganisa ngenyi izvi mumweyo mwako? Auto kunyepa vanhu, asi Mwari.”

⁵Naapo Ananiasi yechizwa mazwi, wakawa pashi, akafa. Nokutya kwakakula kwokagumira avo veshe vakazviza. ⁶Majaha akamuruka, akamuputira, akamutwala kuenda kumarinda koomuvika. ⁷Ngesure kwomukuwo unoda kuita maawa matatu, mukadzi wake, asikazii izvi zvakaitika, akapoteramwo. ⁸Petro wakati kwaari: “Ndironzere kuti mwakatengesa munda here ngemare yakadai?” Nayena wakati: “Ndtengesa, ngomare yakadalo.” ⁹Asi Petro wakati kwaari: “wakatenderana ngenyi kuedza Mweya waMambo? Wona, tsoka dzaavo vaika mwamuna wako dziri pamuswo, navo vanozokutwala kuenda kubere.” ¹⁰Paripo wakawa pashi pasoka dzake, akafa. Naapo majaha apotera akamuona afa, wakamuchamwira kumubudisa kuberere, vakamuviga painga nomwamuna wake. ¹¹Ngokutanga kwakakula wakagumira veshe vechigala nepadera pavo veshe vakazwa izvi. ¹²Zvino zvioni nezvishamiso zvakawanda zvaitwa ngenyala dzovapistori pakati povanhu. Navo vaiyapo veshe ngochisungo chimwe muBerere laSoromoni. ¹³Asi akuna naumwe wechikwata chimweni waishunga kuti agenere mukati mwavo, asi vanhu vakavaremekedza. ¹⁴Novatendi vakagena kuengedzera kunaMambo, vazhinji vamuna nevakadzi, ndizvo vakabudisa mumapato avo vaiwadza, ¹⁵vakavaladzika pamanhi nepamisengere, kuti apo Petro echipindapo, bvute lake ritibikire vamweni vavo. ¹⁶Vakaunganawo vanhu vazhinji vechibva kumadhorobha waitendenedza Jerusarema, vechiunza vairwara ngomweya yotsina, navo veshe vakaponeswa.

¹⁷Asi kwakamuruka muprista mukuru, naavo veshe vaiga naye, venhengo yechikwata chevaSadhusi, navo vakazala ngondurumwa, ¹⁸vakabata vapostori, vakavakanda mutirongo risina shiro. ¹⁹Asi usiku ngirosi yaMambo akabeula musuwo yodele, ikavabudisa kuberere, nayo wakati: ²⁰“Endai, muyeme muTemberi mwechiparidzira vanhu mazwi yeshe okupona houku.” ²¹Naapo vazwa izvi, vakapotera muTemberi mangwanani mavishi, vakadzidzisa. Naapo muprista mukuru wakawiyao naavo vainga naye, akawaidza pamwepo vatongi veshe nevakuru veshe vevanhu voIsuraeri, vakatumira izwi kugele kuti vavadze. ²²Asi apo vangwariri veTemberi vakatumwa vagumapo, avazi kuvaona mutirongo, navo vakazhirira vakavavundza. ²³vechiti: “Mumba yodjele taiona yakakonywa zvakanaka, nevangwariri vakaema pamisiwo; asi apo tabeura atito kuona munhu mukati.” ²⁴Zvino apo nduna yeTemberi nevaprista vakuru vazwa mazwi aya, vakakangaidzwa kakuru ndivo, kuti izvi zvingazoita mapererenyi. ²⁵Naapo pakawia munhu umweni akavavundza echiti: “Wonai, vanhu vemwakonyera mudjele vanoema muTemberi vechidzidzisa vanhu.” ²⁶Naapo nduna pamwepo nevangwariri veTemberi vakaenda, vakavaunza, asi avazi kuita zvokuvaangiridza, ngokuti vaitya kutakua ngomapuwe ngovanhu. ²⁷Naapo vaiya vavundza, vakavaisa pamberi pevatongi. Nomuprista mukuru wakavabvunza: ²⁸echiti, “Takamupangirisisa kuti musazodzidzisa ngairi zina, zvino wonai, mazadza Jerusarema ngorudzidziso lenyu, nemwi munoda kuunza padera pedu ngazi yomunhu uyu.” ²⁹kutenderuka kuvaIsuraeri nokukungurirwa zvishaishi. ³⁰Asi Petro novapistori vakapingula, wakati, “Tinofanira kuti tipurutane Mwari, haiwa kupurutana vanhu. ³¹Mwari wemadzibaba edu wakamusa Jesu uwo wemwakauraya ngokumukohomera pachiphambano. Iye Mwari wakamumirudza ngokumudyo kwake kuti aite Mutungamiriri noMuponesi, kuti ape. ³²Nesu tiri zvapupu zvaaya mazwi, noMweya Wakachena, uwo waakapa Mwari kwavari vanomuyayeya.” ³³Naapo vazwa izvi, vakazadzwa ngoushungu, vakada kuvauraya. ³⁴Asi umwe wevaFarisi wakamiruka kubva pakati pevatongi, zina lake ndiGamarieri, mudzidzisi weMipango, uwo wairemeredzwa ngevanhu veshe, naye wakapangana kuti avo vanhu vambobudiswa kubaberere kwomukuwo mudoko. ³⁵Wakati kwavari: “yemwi vamuto vaIsuraeri, zvingwarirenyi ngaizvo zvomunoda kuita ngeava vanhu. ³⁶Ngokuti ngomazuva okare Theudhasi wakamuruka, yechiti iye waiya mukuru. Vanhu vaidza kuita mazana marongomuna vakamuteera; asi wakaurawa, naavo veshe vakamuteera vakaparadzwa, vakapera. ³⁷Ngesure kwake Judhasi muGarire wakamiruka ngemazuva okunyorwa mazina, wakakweya vanhu vamweni kuti vamuteere; yena naye wakafa, naavo veshe vakapaukiswa ndiye vakapararira veshe. ³⁸Ndizvo zvino ndinoti kwomuri, talaukai kubva kuneava vanhu, muvaregere vari vega; ngokuti kudai iri zano nouyu mushando zviri zvevanhu, zvinozopaladzwa. ³⁹Asi kuti zviri zvaMwari, amuna simba rokuvanyisa. Ngokuti pamweni mungadai mwechirwisana naMwari!” Navo veshe vakatenderana naye.

⁴⁰naapo vadaidza vapostori kwavari, vakavashwapura, vakawazadzisira kuti vasazovereketa ngezina raJesu, vakavarekera. ⁴¹Ndizvo vakabva pamberi pevatongi, vechidakara ngokuti vakaverengwa kuita vanofanira kuitirwa zvinotsverudza ngondava yezina rake. ⁴²Mazuva eshe muTemberi nomumakanyi avazi kuregera kudzidzisa nokuchumaira ndiJesu kuti ndiye Kristu.

Chapter 6

¹Zvino mumazuva aya, apo vadzidzi vaimazwa nokuwanzwa, vaJudha vaiereketa chiGiriki vakavhuruvhutira vaHebheru, ngendaa yokuti shirikadzi dzavo dzairegeredzwa mukukoanirwa kwezuva ngezuva.²Nevari gumi navairi vakadaidza kwavari chiunga chevadzidzisi, vakati: “Akusisiri kuti yesu tiregere izwi laMwari, tishande paatafula.”³Ndizvo, hama dzangu, ketanhi vamuna vanomwe kubva pakati penyu vanogondeka, vakazara ndiMweya nokungwara, vetingaemesa padera pouyu mushando.⁴Asi yesu tinozoaningira mukukumbira nomumushando weizwi.”⁵Neizwi ilo lakadakadza chiunga cheshe, navo vakaketa Stefano, munhu wakazala ngokugonda noMweya Wakachena, Firipu, Prokhorusi, Nikano, Thimona, Phamenasi naNikorusi weAntiokhi wainga akatenderukira kuchijudha.⁶Vakavakanda pamberi pevapostori, naapo vainga vakumbira, vakaisa nyara dzavo padenga pavo.⁷Neizwi raMwari lakaanzvika kupalarira; chiunga chevadzidzi chakaangira kukura kakurutu muJerusarema; nevaprista vazhinji vakapurutana mukutenda.⁸Stefano azala ngonyasha nesimba, waiita zvishamiso nezvioniso zvikuru pakati povanhu.⁹Zvino vamweni veavo vemhatso yokudira vanozwi Vanhu Vakasununguka, nevaKurene, nevaArekizanda, neavo vanobva Sirisia, nevaAsia, vakamiruka vechiita hashu naStefano.¹⁰Navo avato kukona kuemesedzana noungwaru ngoMweya zvaakavereketa ndizvo.¹¹Naapo ngokufishika vakanyengerera vanhu kuti vati: “Takamuzwa echireketa mazwi okutuka Mosi naMwari.”¹²Navo vakavherudza vanhu nevakuru nevanyori, vakamumuvereketera, vakamubata, vakamuunza kune vatongi.¹³Vakaemesa zvapupu zvokunyepa, izvo zvakati: “Munhu uyu aatongorekeri kuereketa mazwi okutuka iyi ndau yakachena noMupango; ¹⁴ngokuti takamuzwa yechiwereketa kuti, uyu Jesu weNazarethu unozoparadza ndau iyi, nokupinduridza mitoo yaakapa kwetiri Mosi.”¹⁵Naavo veshe vaiya vakagala pavatongi, vechimusota, vakaona meso yake yakadai ngomeso yengiroso.

Chapter 7

¹Zvino mupristi mukuru wakati: “Izvi zvine guinhiso here?” ²Naye wakati: “Hama nemadzibaba, purutanai kwendi. Mwari wouthende wakaoneka kunababa edu Abrahama, apo pevaigala muMesopotamia, vasati vagara muHarani, ³wakati kwaari: ‘Buda munyika yako nokubva kuhama dzako, uende munyika yendinozokukonbigidzira.’ ⁴Naapo wakabuda kubva munyika yevaKharadhea, vakagala muHarani. Ngesure kwokufa kwababa ake, Mwari wakamuthuthisa kubveyo kuti auye munyika iyi yomunogara zvinezvi yemwi. ⁵naye aazi kumupa nhaka mukati mwayo, haiwa kunyazwi nepanokwana kutsikwa ngosoka, asi wakamugondisa kuti unozoipa kwaari kuti iite nhacha yake neyorudzi rwake runozouya sure kwake, apo paaiya asati abala mwana. ⁶NaMwari wakavereketa ngoguadazi iyi kuti: ‘Mibarirwana yake inozoita vanhu vapala munyika yevamweni, avo vachavaita hloko dzavo, vechivabata ngoguadazi lakashata metsa kupera kwemakore mazana marongomuna. ⁷Asi ndinozoritonga iro dzinza revanozoitwa ndiro hloko,’ wakaronzwa Mwari, ‘Nangesure kweizvo vanozobuda, vandidire mundau iyi. ⁸Naapo wakamupa chitenderano chokuchekwa. Ndizvo Abrahama abara Isaka, wakamucheka ngezuva rechisere; naIsaka wakabara Jakobe naJakobe wakabara madzibaba mukuru gumi navawiri. ⁹“Nemadzibaba mukuru vakaita ndurumwa ndiJosefa, vakamutengesa Egipte; asi Mwari waiya naye,, ¹⁰Naye wakamunurira kubva kumadambudziko ake yeshe, wakamupa nyasha nounwaru pamberi paFaru, mambo weEgipte, uwo wakamuemesa kuti aite mutongi pameri peEgipte nomumb yake yeshe. ¹¹Zvino nzara yakauya pamberi penyika yeshe yeEgipte neyeKhenani, nokutambudzika kukuru; nemadzibaba edu avazi kuona zvokudya. ¹²Asi apo Jakobe aizwi kuti yayiamwo koroni muEgipte, wakatuma madzibaba edu panguva yokutanga. ¹³Parwendo lochipiri, Josefa wakaita pachake kuti aziikanwe kuvakoma vake, nehama dzaJosefa dzakaziikanwa kunaFaru. ¹⁴NaJosefa wakavatuma koodaidza kuti vauye kwaari ababa ake Jakobe nehama dzake dzeshe, vanhu makumi manomwe navashanu. ¹⁵ndizvo Jakobe wakadzaka kuenda Egipte. Naye wakafa, iye namadzibaba edu. ¹⁶navo vakatwarwa kupetudzwa Shekemi, vakavigwa muiba yaakatenga Abrahama ngesirivha kubva kuvakororo vaHamori muShekhemu. ¹⁷“Naapo wakwedzera mukuwo wechigondiso, chaakapika Mwari kuna Abrahama, vanhu vakaangira kuwanda nokuita vazhinji muEgipte ¹⁸metsa ‘Kwagadzwa mambo umweni kutonga pamberi peEgipte, uwo waiya asikazii Josefa.’ ¹⁹Wakabata dzinza redu ngourimbwi, wakaangiridza madzibaba edu kuti varashe vana vavo, kuti vasapona. ²⁰Panguva iyi Mosi wakabarwa, naye waiya akanaka kakurutu pamberi paMwari. akarerwa mwedzi mitatu mumba yababa ake. ²¹naapo aiswa pabanze, mwanasikana waFaru wakamutonha, akamurera kuti aite mwana wake. ²²NaMosi wakadzidza ungwaru hweshe vaEgipta, wainga akagwinya mumazwi ake nomushando yake. ²³“Naapo aguma makore makumi malongomuna okubarwa, wakada mumweyo mwake kuti ahambire hama dzake vana vaIsuraeri. ²⁴Naapo yechiona umwe wavo yechishaishirwa, wakarwira uwo waitsikirirwa, akaulaya muEgipta. ²⁵Asi wakasianisa kuti hama dzake dzaizwisisa kuti Mwari waida kuvaponesa kubudikidza ngonyala yake, asi avato kuzwisisa. ²⁶Ngezuva lakatewera, wakaguma kwavari vechiambana, naye wakaereketa kwavari kuti avaiyanise echiti, ‘Vamuna, muri hama; munoshaishirana ngenyi?’ ²⁷Asi iye waishaishira muakirwana wake wakamututumadza yechiti, ‘Ndiani wakakuemesa kuita mambo nomutongi pamberi pedu?’ ²⁸yemwe munoda kundiulaya here kudai ngezvewakaulaya muEgipta zuro?’ ²⁹Naapo Mosi azwa izwi wakatiza, akaita chigarandimo munyika yeMidhiani, apo paakabara mukororo vairi. ³⁰“Naapo makore makumi malongomuna apera, ngiroso yakaoneka kwaari ari mushango loMutundvu weSinai, iri mumirazvu yomuriro. ³¹Naapo Mosi yechiona, wakashamiswa ngochioniso; chakwedzera kuringira, izwi raMambo Mwari lakazwika lechiti: ³²‘yeni ndini Mwari wemadzibaba ako, Mwari waAbrahama, waIsaka nowaJakobe.’ NaMosi wakatetemera, akatya kuningira. ³³Mambo Mwari wakati kwaari, ‘zvisa magwada kubva pasoka dzako, ngokuti pandau powakaema pamavhu akachena. ³⁴Ngegwiniso ndakaona kutambudzwa kwevanhu vangu vari muEgipta, ndakazwa kugomera kwavo, ndadzaka kuti ndivanunure. Zvino uya, ndinozokutuma Egipta. ³⁵“Ndiye uyu Mosi wevakalamba vechiti: ‘Ndiani wakuita mambo nomutongi?’ Ndiye wakatumba ndiMwari kuti yaite mambo nomusunhuri kubudikidza ngengiroso yakaoneka kwaari mupfiba. ³⁶Uyu munhu wakavatungamirira kubuda, aita mishamiso nezvioniso munyika yeEgipta nomuRuandhile Rwakatsvuka nomushango kwemakore makumi malongomuna. ³⁷Uyu ndiye Mosi uwo wakati kuvana vaIsuraeri: ‘Mwari unozomurudzira Muprofeta kubva muhama dzenyu, wakadai ndini.’ ³⁸Uyu ndiye waiya mumbungano mushango nongiroso yakavereketa kwaari paMutundu weSinai, anemadzibaba yedu; uwo wakaashira mazwi okupona kuti aape kwetiri. ³⁹Madzibaba ydu akalamba kumupurutana, asi wakamututumidza parutii kubva kwavari, vakakunukudzira mwoyo yavo kuhwirira Egipta. ⁴⁰vechiti kunaAroni, ‘Tiitire zvimwari zvinozotitungamirira; ngokuti uyu Mosi wakatibudisa kubva kunyika yeEgipta, atizii chakaitika kwaari.’ ⁴¹Navo vakaumba konyana ngaawo mazuva, vakaita mudiro kunouwo muedzaniso, vakadakara ngomushando wenyara dzavo. ⁴²Asi Mwari wakavafuratira, akavaregera kuti vadire hondo dzomudenga, kudai ngezvakanyorwa

mubhuku lovaprofeta kuti, “Mwakapira kwendiri here mhuka dzakaurawa nemidiro kwemakore makumi marongomuna muri mushango, imwimwi vemhatso yaIsuraeri?”⁴³ Naemwi mwakatola tende laMorekhi nonyeredzi yechimwari chenyu Refani, miedzaniso yemwakaita kuti muridire; neni ndinozomututisa kuenda mberi kweBhabhuroni.⁴⁴ “Madzibaba yedu vainga netende lochapupu mushango, kudai ngezvaakaemesa uwo wakavereketa kunaMosi, kuti ariite kudai ngechionero chaakaona.”⁴⁵ Iro rakaashirwa ngemadzibaba yedu vakapoteri nalo naJoshua, apo pevapakoteri kugara nhaka yevemadzinza, aakadzinga Mwari kubva pamberi pehope dzemadzibaba yedu. Naro rakaapo metsa kuguma kumazuva aDhavhidha,⁴⁶ uwo wakaona nyasha pamberi paMwari, akagigisa kuti atsvakire mumba yaJakobe ugaro.⁴⁷ Asi ndiSoromoni wakazomuakira mhatso.⁴⁸ Asi Uripadera pazveshe aagari muugaro hwakaitwa ngenyala; kudai ngezvaakavereketa muprofeti yechiti.⁴⁹ “Denga ndilona chigalo changu choumambo, nenyika ndicho chitambarariro chesoka dzangu. Munozondiakira mumba yakadini, unoronza Mambo Mwari, nokuti ngeiri ndau yokuzorora kwangu?”⁵⁰ Nyala yangu aizi kuita izvi zveshe here?.”⁵¹ “Imwimwi mune musipa yakakukutara, nevano mwoyo nenzee zvisikazvi kuchekwa, munondogara mechirwisana noMweya Wakachena; kudai ngezvovakaita madzibaba yenyu, ndizvo zvomunoiitawo yemwi.”⁵² Ngouri wevaprofeti usikazi kutambudzwa ngomadzibaba yenyu? Navo vakauraya avo vakavaronzera ngopamberi ngokuuya kwoUmwe Wakarurama, zvinopano yemwi makamupira nokumuulaya.⁵³ yemwi mwakaashira Mipango yakaunzwa ngengirosi, nemwi amuzi kuingwarira.”⁵⁴ Naapo vechizwa izvi vakanyangadzwa navo vakamukwetsera mazino.⁵⁵ Asi iye azadzwa ngoMweya Wakachena, akaningira mudenga, akaona uthende hwaMwari naJesu akaema ngokumudyo kwaMwari.⁵⁶ Akati : “Ningira, ndinoona mudenga mwakabeurwa, noMwana woMunhu akaema ngokumudyo kwaMwari.”⁵⁷ Asi vakadanidzira ngeizwi guru, vakatsiira nzee dzavo, vakamutsotokera ngechisungo chimwe,⁵⁸ Navo vakamubudisa kubanze kwedholobha, vakamutaka ngemapuwe. Nezvapupu zvakaisa zvokufuka zvavo pasoka dzejaha raizwi Sauri.⁵⁹ Navo vakataka Stefano ngemapuwe; wakakumbira yechiti: “Mambo Jesu, ashirai mweya wangu.”⁶⁰ Nayena wakagwadama pashi, akadaidzira ngeizwi guru yechiti: “Mambo, usavaitira ndaa ngouku kushaisha.” Naapo avereketa izvi, wakafa.

Chapter 8

¹NaSauri waiya mubangano rokuurawa kwake. Kwakabuda ngeiro zuva kutambudzwa kukuru kwechiara chaiya muJerusarema; navo veshe vakapararira munyika yeJudhia neSamaria, kakasala vapostori vega. ²Nevanhu vaidira vakaika Stefano, vakamuchema kakuru. ³Asi Sauri waipaladza chiara, yechipotera mumba ngomumba, nokubata ngosimba reshe vamuna nevakadzi nokuvakonyera mutirongo. ⁴Ndizvo avo vakapararira vakahambira ndau dzeshe vechichumayera izwi. ⁵Firipu wakateredza kudhorobha reSamaria, wakachumaira kwavari ndiKristu. ⁶Vanhu vazhinji vakapurutana ngechisungo chimwe kune izvo zvaironzwa ndiFiripu, apo vazwa, vaona zvioniso zvaakaita. ⁷Ngokuti kwakabuda mweya yetsvina kubva muvazhinji vaiya nayo, yechidaidzira ngeizwi guru; nevazhinji vaiya vakaoma muiri nezvirema vakaponeswa. ⁸Kwakaapo kudakara kukuru mudhorobha iro. ⁹Asi waiyapo munhu umweni, zina lake laizwi Simoni, waikamba mudholobha iro, yechishamisa dzinza levaSamaria, yechironza kuti iye wainga mukuru. ¹⁰Vakamupurutana veshe, kubvira kuvadoko metsa kuvakuru vechiti: “Uyu munhu musimba guru raMwari.” ¹¹Navo vakamupurutana ngokuti kubvira mukuwo wakareba iye waiya avashamisa ngokukaada kwake. ¹²Asi apo vakatenda Firipu waiya echichumaira mashoko akanaka ngendaa youmambo hwaMwari nezina laJesu Kristu, vakabhabhatidzwa, veshe vamuna nevakadzi. ¹³Kunyazwi nayena Simoni wakatenda. Abhabhatidzwa wakaangira kugala naFiripu; wakashamiswa kakuru yechiona zvioniso nemishamiso mikuru yechiitwa. ¹⁴Naapo vapostori vaiya muJerusarema vazwa go654redszxkuti vaSamaria vaiya vaashira izwi raMwari, vakatuma kwavari Petro naJohani. ¹⁵Avo vairi vateredza, vakavakumbirira kuti vaashire Mweya Wakachena. ¹⁶Ngokuti waiya usati wadzaka padera poumwe wavo, asi vaiya vakabhabhatidzwa ngezina raMambo Jesu. ¹⁷Naapo vakaisa nyara dzavo padera pavo, vakaashira Mweya Wakachena. ¹⁸Zvino apo Simoni aona kuti Mweya wakapuwa kubudikidza ngokukandwa kwonyala dzevapostori pamberi pavo, yena wakada kuvapa mare. ¹⁹Echiti: “Ndiipenhiwo iri simba kuti kunyazwi ndiani wendinozoisa nyala yangu padera pake, unozoashira Mweya Wakachena.” ²⁰Asi Petro wakati kwaari: “Mare yako ngaipere pamwepo newe, ngokuti wapinimidza kuti chipuwo chaMwari chingatengwa ngomare. ²¹yemwe auna rupande nokuti chikooaniso kuiyi ndaa, ngokuti mweyo wako auzi kururama pamberi paMwari. ²²Ndizvo tenderuka ubve mukushaisha kwako uku, ukumbire kunaMambo, kuti paumweni kungarekererwa kwouri kupinimidza kwomwoyo wako. ²³Ngokuti ndinoona kuti uri muchanduru chinovava nomukusungwa ngemaketani okushaisha.” ²⁴NaSimoni wakapingula, akati: “Ndikumbirirenhu kunaMambo kuti ndisazogumirwa ngochimwe cheizvo zvemwaveréketa.” ²⁵Ndizvona apo vaiya waita chapupu nokuveréketa izwi laMambo, vakapetuka Jerusalema, vechichumaira vhangeri mumizi mizhinji yevaSamaria. ²⁶Asi ngiroi yaMambo yakaveréketa kunaFiripu yechiti: “Muruka, uende kubani ngoguanzcha rinoterredza kubva Jerusarema kuenda Gaza. Iyo iguandza yomushango.” ²⁷Naye wakamuruka, akaenda. Ningira, munhu weEthiopia, muthenwa, nduna huru yaKhandase mambokadzi weEthiopia, waingwarira kufumi hwake hweshe, waiya akauya Jerusarema koodira. ²⁸Iye waihirira; akagala mungoro yake, nayena waidzidzi bhuku romuprofeti Isaya. ²⁹NoMweya wakati kunaFiripu: “Kwedzera ushongane nengoro iye.” ³⁰Firipu wakarumba kuenda kwaari, wakamuzwa yechifunda bhuku laIsaya muprofeti, wakabvunza akati: “Unozwisisa here izvi zvounofunda. ³¹Naye wakapingula vakati: “Ndingaita mazwifishirenyi, asi kuti umwe anditungamirira?” Naye wakapota Firipu kuti akwire, vagare naye. ³²Norupande rwezvinyorwa laifunda lainga urwu: “Iye wakakweiwa kudai ngogwai kourawa, nokudai ngemwana wegwai rinonyalala pamberi pounorigunda, ngokudaro aabeuri muromo wake. ³³Mukutsverudzwa kwake kutonga kwakarurama kwakabviswa kwaari. Ndiani unozoronza mibarirwana yake? Ngokuti kupona kwake kwakatorwa kubva munyika.” ³⁴Nomuthenwa wakapingula kunaFiripu, vakati: “Ndinokupota, muprofeti unoveréketa izvi ndiani, ndiye lochokadi here nokuti unoveréketa ngoumweni?” ³⁵Naapo Firipu wakabeula mulomo wake, akatanga kubvira pachinyorwa ichi, wakachumaira kwaari ndiJesu. ³⁶Vakahamba munganja, vakaguma pamvura; nomuthenwa wakati: “ningira, mvura iri pano. Chiinyi chinondirambidza kuti ndisabhabhatidzwa?” ³⁷Firipu wakapingura, akati: “Kudanyi mechitenda ngomweyo wako weshe, kunotenderwa.” Naye wakapingura yechiti: “Ndinotenda kuti Jesu Kristu Mwana waMwari.” ³⁸Naye wakapanga kuti ngoro yiemeswe. Navo veshe vakadzaka mumvura, Firipu nomuthenwa, naye wakamubhabhatidza. ³⁹Naapo vabuda kubva mumvura, Mweya waMambo wakabvisa Firipu; nomuthenwa aazi kuchamuona, ngokuti yena wakaenda munjira yake yechidakala. ⁴⁰Asi Firipu wakaoneka ari muAzotusi; yechihamba, wakachumaira vhangeri mumadhorobha yeshe metsa wakaguma Sizaria.

Chapter 9

¹Asi Sauri yechifemeruka ngoshungu wokuda kuulaya vadzidzi vaMambo, wakaenda kumuprista mukuru, ²akakumbira kwaari tsamba dzokuenda Dhamasekusi, mumba dzokudira, kuti kudai yechizoonza vateeri veNjira iyi, kunyazwi vamuna ngokuti vakadzi, waizovaunza vakasungwa Jerusarema. ³Zvino yechihamba wakakwedzera Dhomateguru. Paripo kujeka kwakauya kwechibva mudenga ⁴kumutendenedza: “Sauri, Sauri, unonditambudzirenyi?” ⁵Nayena wakati: “Uriani, Mambo?” Wakati: “Ndini Jesu uwo wounotambudza; kwakakonzwa kwouru kupunhura zvibaiso zvinopinza. ⁶Asi iye yechihuta nokushama wakati: “Mambo, unoda kuti ndiiteyi?” NaMambo wakati kwaari: “Asi muruka, upinde mudhorobha, naapo unozobuira yewe izvi zvinosisira kuti uite.” ⁷Vaissa vaihamba nayena vakaema vasigawereketi, vechizwa izwi, asi vasigaoni munhu. ⁸Sauro wakamuruka kubva pashi, naapo abeura madziso ake, aazi kuona chiro; ndizvo vakamubata ngenyara, vakamuunza muDhamasekusi. ⁹Naye wakaita mazuva matatu asigaoni, asiazira kuya nokuti kumwa. ¹⁰Zvino waiyamo mudzidzi muDhamasekusi, zina lake raizwi ndiAnanias. Mambo wakati kwaari muchioniso: “Ananias,” nayena wakati: “Ndiri pano, Mambo. ¹¹NaMambo wakati kwaari: “Muruka uende mupato rinozwi Rakarurama, ubvunze mumhatso yaJudhasi munhu unozwi ndiSauri weTharsusi; ngokuti, ngogua, yena unokumbira, ¹²nayena waona muchioniso munhu unozwi ndiAnanias, yechipinda nokukanda nyala dzake padenga pake, kuti aonezeve.” ¹³Asi Ananias wakapingura yechiti: “Mambo, ndakazwa ngevanhu vazhinji ngendaa yomunhu uyu, ngokuwanda kweizvo zvakashata zvaakaita kune vakacheneswa venyu muJerusarema. ¹⁴Nepano unalo simba laakapuwa ngovapristi vakuru kuti vasunge avo veshe vanokumbira ngozina lenyu.” ¹⁵Asi Mambo wakati kwaari: “Enda, ngokuti mudziyo wakaketwa ndini kuti atware zina langu kune vemadzinza nemadzimambo nokuvana vaSuraeri. ¹⁶Ngokuti inini ndinozomuonisa zveshe zvakafanira kuzotambudzwa ndizvo ngendaa yezina rangu.” ¹⁷Ndizvo Ananias wakaenda, akapoterwa mumba. Echiisa nyala dzake pamberi paSauri, akati: “Mukoma Sauri, Mambo Jesu, uwo wakaoneka kwouru munguandja yewakawiya ndiyo, wandituma kuti uonezeve, uzadzwe ndiMweya Wakachena.” ¹⁸Paripo zvakawa kubva kumadziso ake zviro zvakadai ngemagwamba yehove, nayena wakaonazve. Wakamiruka, ¹⁹akabhabhatidzwa, wakadya zvokudya, akagwinyiswa. Sauri wakagareyo mazuva amweni nevadzidzi muDhamasekusi. ²⁰Paripo mumhatso dzokudira wakachumaira ndiJesu yechiti: “Uyu Mwana waMwari.” ²¹Veshe vakamuzwa vakashamiswa vechiti: “Uyu andiyepi here wakaulaya avo vaikumbira ngezina iro muJerusarema? Naye wakavyia pano here ngeichi chizato, kuti aende navo vakasungwa pamberi pevapristi vakuru?” ²²Asi Sauri wakalamba yechigwinyiswa, akanasa kugutsa vaJudha vaigala muDhamaseku, yechikohomedzisa kuti uyu Jesu ndiye Kristu. ²³Nangesure kwemazuva mazhinji apera, vaJudha vakapangana kumuuraya. ²⁴asi bangano lavo lakaziikanwa kunaSauri. Vakarinda misiwo masikati nousiku kuti vamuuraye; ²⁵asi vadzidzi vake vakamutola usiku, vakamubudisa ngepaburi reparukumbati, vakamudzasa ari mudendere. ²⁶Naapo aguma Jerusarema, wakaedza kuti abatanewo novadzidzi; navo veshe vakamutya, vasikatendi kuti waa mudzidzi. ²⁷Asi Bhanabhasi wakamutola, akamuvundza kune vapostori, wakadudzira kwavari maonere aakaita Mambo muguandza, noguandza laakavereketa ndiyo kwaari, ngoguandza laaiya lakachumaira ngozina laJesu ngokushunga muDhamasekusi. ²⁸Ndizvo wakagara navo yechihamba kupotera nokubuda pakati pavo muJerusalema, akachumaira ngokushunga ngozina laMambo. ²⁹Wakavereketa yechiphikisana novaJudha vaivereketa chiGiriki, asi vakatsanga mazano okuda kumuuraya. ³⁰Asi apo hama dzazvizia, vakamudzusa kuenda Sizaria, vakamukudza Tharsusi. ³¹Ndizvona sotho cheshe chainga muJudhia nomuGarire neSamaria chakaona kunyalala, chikaakiwa, nasho chechihamba ngokudakala Mambo nomukuembedzera ngoMweya Wakachena, chakawandiswa. ³²Kwakaitika kuti Petro yechihamba kundau dzeshe pakati pavo veshe wakadzaka kune vakacheneswa vaigala Ridha. ³³Naapo wakaona munhu vaizwi ndiAeneasi, uwo wainga akaata mumubhedhi wake makore masere, ngokuti wainga vakaoma mui. ³⁴Petro wakati kwaari: “Ayemeasi, Jesu Kristu unokuponesa; muruka, unasire mubhedhi wako.” Paripo iye wakamiruka. ³⁵Naavo veshe vaigala muRidha nomuSharoni vakamuona, vakatenderukira kunaMambo. ³⁶Zvino kwaiyapo muJopa mudzidzi, zina lake laizwi Thabhitha, ukwo zvinoti ngokukumuchwa, Dhokasi. Iri dzimai lainga nemishando yakanaka nokugovera zvipo. ³⁷zvakaikita ngaawo mazuva, kuti rakarwara, rikafa. Naapo vaiya varishambidza, vakariisa mukamera romuturika. ³⁸Ngokuti Ridha lainga pasinde peJopa, vadzidzi vechizwa kuti Petro waiyamwo, vakatuma vanhu vairi kwaari, vechimupota vechiti: “Usanonoka kuuya kwetiri. ³⁹Petro wakabudisa veshe pabanze, wakagwadama, akakumbira. Akunukukira kunomui, akati: “Thabhitha, muka.” Naye wakasvinura madziso ake, naapo aona Petro, wakamuka, akagara. ⁴⁰Ndizvona Petro wakamuruka, akaenda navo. Naapo aguma, vakamuvunza mukamera lomuturika; shirikadzi dzeshe dzakaema pasinde pake dzechichema, dzechipangidzira mabhachi nezvokufuka zvaakaita Dhokasi, achiripo navo. ⁴¹Naye amubata ngenyara yake wakamumurudza. Naapo adaidza vakacheneswa neshirikadzi wakamukanda pamberi pavo echipona.

⁴²Zvakaziikanwa mukati mweJopa leshe, vazhinji vakatenda kuna Mambo. ⁴³Nayena wakagala mazuva mazhinji muJopa nomunhu unozwi Simoni, musukuti.

Chapter 10

¹MuSizaria waiyamwo munhu waizwi Khoneriusi, nduna yezana yechikwata chomaonere chaizwi cheltaria.

²Waiya munhu unodira nounoty Mwari pamwepo nomumba yake yeshe, wakakovera zvipo ngenyasha kuvanhu nokugara echikumbira kunaMwari.³Zvino nguva yooda kuita awa lechipfumbamwe rezuva, wakanasa kuona muchikobigiro ngirosi yaMwari yechipotera, yechiti kwaari: “Khoneriusi.”⁴Wakaringisisa ngirosi yechitya, akati: “Chiinyi, Mambo?” Nayo yakati kwaari: “Mikumbiro yako nokukovera zvipo kwako zvakakwira kuita mulangaririse pamberi paMwari.”⁵Zvino tuma vanhu kuJopa vaunze munhu unozwi Simoni, uwo unozwi Petro.

⁶Iye unogala nomunhu unozwi Simoni, musukuti, mumba yake iri pasinde poruandhle.⁷Apo ngirosi yakavereketa kwaari yaenda, wakadaidza vairi vovaranda vmumba make, nejoni lanigira leavo vaigara vechimushandira.

⁸Naapo aronza kwavari zveshe, wakavatuma kuenda Jopa.⁹Zvino nechimangwani, avo vachahamba vechikwedzera kudhorobha, Petro wakakwira padenga remhatso rakaterama kookumbira, rooda kuita awa rechitanhatu.¹⁰Wakazwa nzara, echidisisa kuti adye chiro; asi vachanasirira, wakabatwa ndimweya.¹¹Naye wakaona denga lakabeuka, nechiro chaidzaka chakadai ngejira gurutu lakadzaswa panyika lakasungwa marupande aro marongomuna.¹²Mukati mwaro mwaiya nombeu dzeshe dzemhuka dzine mugacha murongomuna nezvipuka zveshe zvinotamanda zvomunyika neshiri dzomudenga.¹³Nayezwi lakawiya kwaari lechiti: “Miruka, Petro; uraya, wechidya.”¹⁴Asi Petro wakati: “Haiwa, Mambo! Ngokuti andizi kumbodya chiro chisina shwiwo nechakasvipiswa.”¹⁵Neizwi lakauyazve kwaari ngokwechipiri lechiti: “Chaakachenesa Mwari, usati achina shwiwo.”¹⁶Ichi chakaitika mikuwo mutatu, jira rakaashirwazve mudenga.¹⁷Zvino Petro

achakangaidzwa mukati mwake kuti chinoronzweni chioniso yecho chaainga aona, penya, avo vanhu vakatumwa ndiKhoneriusi, vainga vechibvunza mhatso yaSimoni, vakaema pamusuyo.¹⁸Navo vakadaidzira, vakabvunza kuti, Simoni unozwi Petro unogarapo here.¹⁹NaPetro achapindudza ngechioneso, Mweya wakati kwaari: “Nngirai, vanhu vatatu vanokutsvaka.”²⁰Asi muruka udzake, uende navo usikagonondi; ngokuti ndini ndakavatuma.”²¹Petro wakagala kune vanhu avo, akati: “Ndini uwo womunotsvaka; mwahambirenyi?”²²Navo vakati: “Khoneriusi, nduna yezana, munhu wakarurama nounoty Mwari, unembiri yakanaka kudzindza reshe lovaJudha, wakapangwa ngongirosi yakachena kukudaidza kuti uuye kumuzi yake, nokuzwa mazwi anobva kwouri.”²³Ndizvo Petro wakavadaidza kuti vagene mukati, wakavapa zvokudya. Ngomangwani wakamuruka, akaenda navo, nehama dzimweni dzeJopa dzakaendawo naye.²⁴Ngomangwani vakapotera muSizaria, naKhoneriusi vaivagarira, waiya adaidza pamwepo nohama dzake neshamwari dzake dzinodikanwa.²⁵Naapo Petro vapinda, Khoneriusi wakasangana naye, vakawira pasoka dzake, akamudira.²⁶Asi Petro wakamumirudza echiti: “Miruka; neniwo ndiri munhu.”²⁷Naapo akavereketa naye, akapotera mukati, akaona vazhinji vakaungana.

²⁸akati kwavari: “yemwi munozia kuti azvitenderwi ngemipango kuti muJudha ashonganiswe nokuti auye kunomunhu wedzinza rimweni. Asi inini Mwari wakandipangidzira kuti ndisazoronza kuti munhu chiro chisina shwiwo nokuti wakasvipiswa.”²⁹Ndizvo apo ndadaidzwa, ndauya ndisikarambi. Ndizvo ndinobvunza mwakandidaidzirenyi?”³⁰NaKhoneriusi wakati: “Aamazuva marongomuna akapinda, mesa kuguma awa iri, ndaingwarira awa okukumbira yochipfumbamwe mumba yangu; ndakaona munhu wakaema pamberi pangu anezvokufuka zvinonhetukira.”³¹Naye wakati: “Khoneriusi, mikumbiro yako yakazwika, ngokukovera zvipo kwako kwakakaradzwa pamberi paMwari.”³²Ndizvo tuma kuJopa, udaidze Simoni, uwo unozwi Petro; unogara mumhatso yaSimoni, musukuti, pasinde poruandhle.”³³Ndizvo paripo ndakatumwa vanhu kwouri, newe ngokuuya wanasa; ndizvo tiri pano teshe pamberi paMwari kuzwa zveshe zvapakangwa kwouri ndiMwari.”³⁴NaPetro akachama mulomo wake, wakati: “Ngogwinyiso ndinoona kuti Mwari andiyepi muketo wevanhu.”³⁵Asi kumadzinza yeshe, weshe unomutya nokuita zvakarurama unoashirika kwaari.³⁶Munorizia izwi iro raakatuma kunavana vaIsuraeri, yechichumaira mashoko akanaka okunyalala ndiJesu Kristu ndiyena Mambo wavo veshe.

³⁷yemwi munozvzvza yezwi lakachumairwa munyika yeshe yeJudha, kubvira ngomuGarire ngesure kworubhabhatidzo vakachumaira Johani.³⁸Ngenjira iyo Mwari yaakamudzodza ndiyo Jesu weNazarethi ndiMweya Wakachena nesimba; uwo waihamba yechiita zvakanaka, yechiponesa avo veshe vaitambudzwa ndiDhiabhorosi, ngokuti Mwari waiya naye.³⁹Nesuyo tiri zvapupu zveizvo zveshe zvaakaita zveshe munyika yevaJudha nomuJerusarema. Ndiye wevakauraya ngokumuturika pamuti.⁴⁰Uyu Mwari wakamumusa kubva murufu ngezva rechitatu, akamupa simba kuti aoneke pamhene.⁴¹Asi haiwa kuoneka ngevanhu veshe, asi kwetiri isusu, takatsanangurwa karetu ndiMwari kuita zvapupu, avo vakadya nokumwa naye ngesure kwokumuka kwake kubva kwevakafa.⁴²Wakatipanga kuchumaira kuvanhu nokupupula kuti uyu ndiye wakaemeswa ndiMwari kuita Mutongi wevanozwa novakafa.⁴³Kwoari vaprofeti veshe vanoita chapupu ndiyena, kuti ngezina lake, munhu weshe unotenda kwoari unozorekererwa zvishaishi.”⁴⁴Naapo Petro achavereketa aya mazwi, Mweya Wakachena wakateredza pamberi pavo veshe vakazwa yezwi.⁴⁵Naavo vatendi vovakachekwa

avo vakauya naPetro vakashamiswa ngokuti chipo choMweya Wakachena chakadururwawo padenga pomadzinza.⁴⁶Ngokuti vaivazwa vechivereketeta ngondimi ngokukudza Mwari. Naapo Petro wakapingula, akati:
⁴⁷“Pane ungalambidza mvura here kuti ava vasabhabhatidzwe, avo vakaashira Mweya Wakachena kudai tisu?”
⁴⁸Nayene wakapanga kuti vabhabhatidzwe ngezina rajesu Kristu. Vorovomupota kuti agarepo mazuva amweni.

Chapter 11

¹Zvino vapostori nehama dzaigara muJudhia vakazwa kuti vomadzinza navo vaiya vaashira izwi laMwari.

²Naapo Petro akwira Jerusarema, vatendi avo vovakachekwa vakaita nayena, ³vechiti: “Yemwe wakapoterana kunevanhu vasikazi kuchekwa, ukadya navo!”⁴Asi Petro wakatanga kuvavundja zveshe ngokutevererana kwazvo yechiti: ⁵“Ndaiya ndiri mudhorobha loJopa ngochikumbira; ndakabatwa ngomweya, ndakaona muchikonbigiro chiro chakadai ngogunja guru, lechidzuswa lakasungwa mafundo malongomuna kubva mudenga; chakauya kwendiri. ⁶Apo ndaningisisa, ndakaona mhuka dzine muguacha mirongomuna nezvikara zvomushango nezvinotamanda neshiri dzomudenga. ⁷Ndakazwawo izwi rechiti kwendiri, ‘Muruka, Petro; uulaye, udye!’” ⁸Asi ndakati: ‘Haiwa, Mambo! Ngokuti apana chiro chisina shwiro nokuti chakasvipiswa chakambopoterana mumuromo mwangu.’ ⁹Asi izwi vakapingula ngokwechipiri lechiva mudenga lechiti: ‘Chaakachenesa Mwari, usati chiro chisina shwiro’. ¹⁰Izvi zvakaitika katatu; nazvo zveshe zvakaashirwazve kuhwirira mudenga. ¹¹Panguvayo vanhu vatatu vakaguma pamuzi petaigara, avo vaiya vatumwa kwendiri vechibva Sizaria. ¹²NoMweya wakandironzera kuti ndiende navo, pasina muketo pakati pavo navesu. Nohama idzi nghanatu dzakaendawo neni; nesu takagena mumba yomunhuwo. ¹³Naye wakaverenguesa kwetiri ngogundja yoyakaoneka ndiyo ngirosi yechiema mumba make yechiti, ‘Tumiranhyi yezwi kuJopa, uunze Simoni uwo unozwi Petro. ¹⁴Naye unozovereketa kwouri mazwi ounozoponeswa ndiwo, iwewe ngovemumba yako veshe. ¹⁵Naapo ndichatanga kuvereketa, Mweya Wakachena wakadzaka padenga pavo, kudai ngezvevakadzaka padenga pedu pakutanga. ¹⁶Neni ndakalangaridza yezwi laMambo laakavereketa yechiti: ‘Johani wakabhabhatidza ngomkumvura, asi imwimwi munozobhabhatidzwa ngoMweya Wakachena’. ¹⁷Ndizvo, kudai Mwari akavapa chipo chimwecho icho chaakawapa kwotiri, apo potakatenda kunaMambo Jesu Kristu, yeni ndiriani kuti ndingarwisana naMwari?” ¹⁸Naapo vazwa izwi, vakanyalala. Vakakudza Mwari vechiti: “Ndizvo Mwari wakawapao kunevemadzinza kutenderuka kuti vapone.” ¹⁹Ndizvona avo vakapalarira kundau dzeshe ngokudaa ngokutambudzwa ukwo kwakaitika ngendaa yaStefano, vakahamba mese kuguma Foenisia noSaipurasi noAntiokhi, vasikavereketi yezwi kumunhu, asi kwega kuvaJudha. ²⁰Asi vaiyapo vamweni vainga vanhu veSaipurasi noveKurene, avo vakati vaguma muAntiokhi, vaivereketawo kuvaGiriki, vechichumaira ngouMambo Jesu. ²¹Nenyara yaMambo yainga navo, vakawanda vakatenda, vakatenderukira kunaMambo. ²²Mbiri yavo yakazwika munzee dzechiala chainga muJerusarema, navo vakatuma Bhanabhasi kuenda Antiokhi. ²³Naapo aguma nokuona nyasha dzaMwari, wakadakala; akavapanga veshe kuti valambe vakagondeka munaMambo ngomwoyo unogwinyiso. ²⁴Ngokuti wainga munhu vakanaka, vakazara ngoMweya Wakachena nokugonda. Vanhu vazhinji vakaenguedjera kunaMambo. ²⁵Bhanabhasi wakaenda Tarsusi kootsvaka Sauri. ²⁶Naapo amuona, wakamuzisa Antiokhi. Bhanabhasi naSauri vakapedza gore reshe vechiungana pamwepo nechira, vechidzidzisa vanhu vazhinji; muAntiokhi vadzidzi vakatanga kududzwa kuti vaKristu. ²⁷Mazuva awo vaprofeti vakaderedja Antiokhi vechibva Jerusarema. ²⁸Umwe wavo vaizwi ngoAgabhusi wakamuruka, akavazvundja kubudikidza ngoMweya kuti nzara huru inozogumira nyika yeshe; iyo yakaitika ngomazuva aKraudhiusi. ²⁹Nevadzidzi vakatenderana, munhu weshe kudai ngezvaaikona, kuti atumire zvingadetsera hama dzaigara muJudhia. ³⁰Naavo vakaita kudaro, vakazvitumira kunevakuvane ngenyala dzaBhanabhasi naSauri.

Chapter 12

¹Asi ngouwo mukuwo Herodhi mambo wakatambanudza nyala dzake kutambudza vamweni vechiara,
²Wakaulaya Jakobe, mukoma waJohani, ngeshoti.³Naapo aona kuti zvakadadakadza vaJudha, wakaenda mberi kubatawo Petro. Awo ainga mazuva yedhiri loChingwa chisina Mumera. ⁴Naapo amubata, wakamukonyera mutirongo, akamuisa kuzvikwata zvilongomuna zvemajoni, kuti zvimurinde, echipinimidza kumubudisa pamberi povanhu ngesure kwePhasika.⁵Ndizvo Petro wakangwarirwa mutirongo, asi chiara chakaangira kumukumbirira kunaMwari. ⁶Ngousiku uhwo apo Herodhi paaizomuka echimubudisa, Petro waiya akaata pakati pemajoni mairi, akasungwa ngomaketani mairi, nevarindi vainga pamusuwo vechingwarira tirongo.⁷Apapo ngiroso yaMambo yakaemapo, nokujeka kwakaeta mukamera lotirongo; nayo yakasungula Petro ngoparutii, akamumusira yechiti: “Kasika kumuruka.” Nemaketani akarungunuka kubva munyara dzake. ⁸Nongiroso yakati kwaari: “Dzisimidze usunge magwada ako”, nayena wakaita kudalo. Yakati kwaari: “Pfeka chokufuka chako, unditeere.”⁹Petro wakabuda kubanze akaiteera; aazi kunasa kuzia zvaitwa ngengiroso, asi wakapinimidza kuti waiona chioniso. ¹⁰Naapo vapinda varindi vokutanga nevechipiri, vakaguma pamusiwo wesimbi wokupotera ndiwo mudhorobha. Nawo wakavabeukira wemene; vakabuda, vakahamba ngepato rimwe; paripo ngiroso yakamusiya.¹¹Naapo azia ngoizvi, vakaenda kumuzi yaMaria, mai vaJohani, mutupo wake waizwi Marako; apo pevaiya vakaungana vazhinji vechikumbira. ¹²Naapo Petro apembenuka, wakati: “Zvino ndinowa ngegwiniso kuti Mambo wakatuma ngiroso yake, akandinunura kubva munyala yaHerodhi nokubva mukukarira kweshe kwevanhu vevaJudha.”¹³kwaari: “Unopenga.” Asi iye wakaangira kugwiniso kuti ndizvona. Asi vakati: “Ingirosi yake!” ¹³Asi apo azia yezwi raPetro, azvito kubeula musuwo ngokudakala, asi wakagoma kupotera, akavavundja kuti Petro wakaema pamusuwo. ¹⁴Asi agogodza pamusuwo, musikane waizwi ngoRodha wakauya koodaira.¹⁶Asi wakaita ngonyala yake kuti vanyalare, wakadudzira kwavari ngenjira yaakabudiswa ndiyo ngouMambo mutirongo. Wakati: “Ronza izvi kunaJakobe[13] nokunohama.” Wakabvapo, akaenda kundau imweni. ¹⁷Asi Petro wakaangira kugogodza; naapo vabeula vakamuona, vakashamiswa. ¹⁸Zvino kwaedza, kwaitika bope guru pakati povarindi, ngendaa yezvakaitika kunaPetro. ¹⁹Naapo Herodhi amutsvaka, asikamuoni, wakabvunvisisa varindi, akavavundza kuti vaulye. Naye wakadzuka kubva Judhia, akaenda Sizaria, akagalayo.²⁰Ngezuva lakaemeswa, Herodhi akavaisimbisa zvokufuka zvoumambo, akagala pachigaro choumambo, wakavereketa kwavari. ²¹Zvino Herodhi wakatsenekera kakuwane vanhu veThire neveSidhoni; navo vakawiya kwaari muchiunga chimwe, naapo vaiyana naBrastusi, nduna yekamera lamambo, vakakumbira kuti vaiyaniswe, ngokuti nyika yavo yaiona zvokudya kubva munyika yamambo.²²Nevanhu vakadanidzira vechiti: “Iri izwi raMwari, haiwa lomunhu!”
²³Paripapo ngiroso yaMambo yakamulova, ngokuti aazi kukudza Mwari; naye wakadyiwa ngehonye, akafa.²⁴Zvino Bhanabhasi naSauri vakahwirira Jerusarema, apo vainga vapedza mushando wavo, yechitola navo Johani uwo waizwi Marako. ²⁵Asi izwi laMwari lakaangina kupalarira nokuwanziswa.

Chapter 13

¹Zvino muAntiokhi muchiara chainga chiripo mwaiya novaprofeti novadzidzisi: Bhanabhasi, Simeoni uwo waizwi ndiNiga, Rusiasi weKurene, Manaene uwo wakakula pamwepo naHerodhi sadunhu, naSauri. ²Vachadira Mambo, vechiera kudya, Mweya Wakachena wakati: “Paradzanisai kwondiri Bhanabhasi naSauri kuti vaite mushando wendakavadaidzira.” ³Apo vaera kudya nokukumbira, vakaisa nyala dzavo padera pavo, vakavaendesa. ⁴Ndizvo vatumwa ndiMweya Wakachena, vakateredza kuenda Sereusia, nokubvapo vakahamba ngongarava kuenda Saipurasi. ⁵Naapo vaguma Saramisi, vakadeketera yezwi laMwari mumba dzokudira dzevaJudha. Navo vaiyazve naJohani mudetseri wavo. ⁶Naapo vainga vahamba pachiwi peshe metsa kuguma Phafosi, vakasongana noumwe wainga n'anga muprofeti wokunyepa, muJudha, zina lake laizwi ndiBha-Jesu. ⁷Uwo waigala pamwepo nomutongi mukuru waizwi ndiSergiusi Phaurusi, wainga munhu uneungwaru. Yewe adaidza kwaari Bhanabhasi naSauri, waidisisa kuti vazwe yizwi laMwari. ⁸Asi Erimasi, (ngokuti ndikwo kukumuchwa kwezina rake) wakarwisana navo, yechida kupaukisa mutongi mukuru kubva mukugonda. ⁹Asi Sauri, uwozve unozwi Phauri, azadzwa ndiMweya Wakachena, wakamuringisisa, ¹⁰Akati: “Yemwe mwana vaDhiabhorosi, yemwe gaa rokururama kweshe, wakazala ngokuchengedzera nourimbwi hweshe, aurekeri here kushongorosa guandja dzakarurama dzaMambo?” ¹¹Zvino, ringira, nyara yaMambo iri padera pako, newe unozoita bofu, usikakoni kuona zuva kwomukuwo.” Paripo mhute nechidima zvakawira paberi pake; wakahambahamba kutsvaka vanhu vokumutungamirira ngenyala. ¹²Apo mutongi mukuru aona izvo zvakaitika, wakatenda, yechishamiswa ngozvidzidziso zvaMambo. ¹³Zvino Phauri novangani vake vakahamba ngongarava kubva Phafosi, vakaguma Pherga muPhamufiria. Johani wakabva kwavari, akapetuka Jerusarema. ¹⁴Asi veshihamba kubva Pherga, vakaguma Antiokhi muPhisidhia. Ngozuva loSabatha, vapotera mumba yokudira, vakagala pashi. ¹⁵Ngosure kwokudzidzwa kweMipango nevaprofeti, vakuru vemumba yokudira vakatumira izwi kwavari lechiti: “Vamuna, hama, kudai muneizwi mukati mwenyu rokupanga vanhu, riereketenyi.” ¹⁶Ndizvo Phauri wakamuruka, akakopera ngonyala, akati: “Yemwi vanhu vaIsuraeri, nayemwi munotywa Mwari, purutanai. ¹⁷Mwari wevanhu ava vaIsuraeri wakatsanangura madzibaba yedu, wakakudza vanhu ava apo vainga vanhu vapara munyika yeEgipite, ngomuoko unesimba wakavabudisa mukati mwayo. ¹⁸Mumakore anoda kukwana kuita makumi malongomuna wakavasengerera mushango. ¹⁹Nangesure kwemakore anoda kuguma mazana malongomuna nomakumi mashanu, wakavapa vatongi metsa kuguma kunaSamueri muprofeti. ²⁰Naapo apaladza madzinza manomwe vaigala munyika yeKhenani, wakavapakisa nyika yavo kuita nhaka. ²¹Ngesure kweizvi vakakumbira kuti vapuwe mambo, naMwari wakavapa Sauri mwana waKishi, munhu wedzinza vaBenjamini, uwo wakatonga makore makumi malongomuna. ²²Naapo amubvisa, wakavamirudzira Dhavhidha kuti aite mambo wavo. Muuchapupu hwoakaita ndiyena, wakati: ‘Ndaona munaDhavhidha mukororo waJesi kuti munhu unoda zvinodiwa ngomweyo wangu, uwo unozoita kuda kangu kweshe. ²³Ngorudzi lomunhu uyu Mwari, kudai ngochigondiso chake, vakamundza kunevaIsuraeri Muponesi, Jesu. ²⁴Asati auya Jesu, Johani wainga achumaila ngorubhabhatidzo lokutenderuka kuvanhu veshe vaIsuraeri. ²⁵Naapo Johani yechipedzisa mushando wake, wakati: ‘Munopinimidza kuti inini ndiri anani? Andiriyepi. Haiwa, asi umwe unowiya sure kwangu, uwo wendisikasisiri yeni kusunhura tambo dzemagwada yesoka dzake. ²⁷Vamuna, hama, mukororo vorudzi vaAbrahama, naavo vari pakati penyu vanomutya Mwari, izwi iri loruponeso lakatumirwa kwotiri. ²⁶Ngokuti avo vanogala muJerusarema nevatongi vavo avazi kumuzia nokuti kuzwisisa mazwi yevaprofeti, awo anodzisuka Sabatha rimwe ngarimwe, vakaazadzisa ngokumuitiro. ²⁸Kunyazwi avazi kuona ndaa kwaari yaieta kuti afe, asi vakakumbira Piratu kuti Jesu aulawe. ²⁹Naapo vazadzisa zveshe zvakanyorwa ngondaa yake, vakamudzasa kubva pamuchinjiko, vakamuradzika muiba. ³⁰Asi Mwari wakamumusa kubva kwevakafa. ³¹wakaoneka mazuva mazhinji kwavari avo vakakwira naye kubva Garire kuenda Jerusarema, avo zvino vari zvapupu zvake kuvanhu. ³²Nesu tinochumaira kwomuri mashoko akanaka echigondiso icho chakaitwa kumadzibaba. ³³kuti Mwari wakachizadzisa ichi kwetiri vana vavo, ngokumusa Jesu; kudai ngezvakanyorwawo munduyo yechipiri yechiti: “Yemwe uri Mukororo wangu, nyamashi ndaita aBaba ako.’ ³⁴Ngondaa yokuti wakamumusa kubva kwevakafa, zvino aachahwiriri mukuona, wakavereketa kudai: ‘Ndinokokupazvifumiso zvachena nezvinogondeka zvaDhavhidha.’ ³⁵35 Nomunduyo yemwi unoti, ‘Auzotenderi Wakachena wako kuti aore.’ ³⁶Ngokuti Dhavhidha, apedza kuita kuda kwaMwari pakati pedzinza lake, lakafa, naye wakaikwa pane madzibaba ake, akaona. ³⁷Asi uwo waakamusa Mwari aazi kuora, ³⁸Ndizvo ngakuziikanwe kwomuri vamuna, hama, kuti kubudikidza ndiye uyu kunochumairwa kwomuri kuregererwa kwezvishaishi. ³⁹Kubudikidza ndiye veshe vanotenda vanopembedzwa kubva kuzviro zveshe zvemwaiya musikapembedzwi ngeMipango yaMosi. ⁴⁰Ndizvo ngwarai kuti zvisazomugumira izvo zvakavereketwa ngovaprofeti: ⁴¹Ringirai, yemwiyo vashoori, mushamiswe, mupere; ngokuti ndinoshanda mushando mumazuva yenyu, mushando womusikazotendi, kunyazwi munhu amulonzero

ndiwo.”⁴²Navona vechibuda, vanhu vakavapota kuti aya mazwi vavereketwe kwavari ngeSabatha laitwera.

⁴³Naapo mushungano wokudira wapalala, vazhinji vevaJudha noavo vemadzinza vakatenderukira muchiJudha vakatevera Phauri naBhanabhasi; ivo vechivereketwa kwavari, vakavagwinyisa kuti vaangire kugala munyasha dzaMwari. ⁴⁵NgeSabatha laitevera uzhinji hwevanhu veshe vedhorobha vakaungana kuzwa yezwi laMwari. ⁴⁴Asi apo vaJudha vechiona mbungano, vakazala ngondurumwa, vakaphikisa zvavereketwa ndiPhauri, vechimutuka. ⁴⁶Naapo Phauri naBhanabhasi vakaereketa ngokushinga vechiti: “Kwaisisira kuti izwi raMwari ritange kueveketwa kwomuri. Kwechioneke kuti munoriramba mwechiti ribve kwomuri, mwechidzievenga kuti amusisirwi nokupona kusikaperi, ringirai, tinokunukukira kuenda kune vemadzinza. ⁴⁷Ngokuti Mambo wakatipanga kudaro echiti: ‘Ndakakuemesa kuti uite kujeka kunevemadzinza, kuti uite ruponeso metsa kumagumo enyika.’⁴⁸Naapo vemadzinza vazwa izvi, vakadakala, vakakurisa izwi laMambo; naavo veshe vakaemeserwa kupona kusikaperi vakatenda. ⁴⁹Neizwi laMambo lakapaladzirwa munyikamwo mweshe. ⁵⁰Asi vaJudha vakavherudza vakadzi vaidira vairemeredzeka nevakuru vedholobha, vakamusira madambudziko Phauri naBhanabhasi, vakavadzinga kubva munharaunda yavo. ⁵¹Asi ivo vakaguwa bukuta pasoka dzavo kuvaitira ndaa, vakaguma Ikoniumu. ⁵²Nevadzidzi vakazala ngokudakala noMweya Wakachena.

Chapter 14

¹Zvakaitika kuIconio kuti Petro naBarnabe vakagena veshe noSinagogi lovaJuda, vakavereketa ngokudalo mbugano gingi yovaJuda novaGirigi vakatendera. ²Asi majuda vainga vasigatewereri, vakatendera mundangariro yovakachata vakatuka kunegiwe hama. ³zvakadalo, hona vakalamba variyo panguwa yona vesivereketa ngouMambo, aapo vaihamba vesipalagira ngonhacha, vesiti zvikombigiro vikombidje ngopakati paPetro naBarnabe. ⁴Ngokuda kokuwanda komadhaundi yainga akapaladjana: Vamuni vanhu nomaJuda nowamweni, novapostori. ⁵Muezaniso yomaJuda vaitongera kovanovakurira, ⁶vaivagipa nokuvafula vapostori; ngokuziva yezwi, yona wakatiza kuenda kudoroba loLicaonia, noListra naDerbe, ⁷nondau yochigarisano naapo vakachumaera yivangeri. ⁸Pakuverengua vaigapoo uweni munhu aingaakagala, asina simba mumakumbo, ainga akaremala kuvira pachibarirwe asito kumbohamba. ⁹Yena munhu youvakazva Petro yesivereketa. Petro vakamusotisisa vakaona kuti yena vainga nokutenda kuti aponeswe. ¹⁰Kuvira, Petro vakati koari ngoizvi guwane yesiti: Muruka uyeme ngomakumbo. Aapo munhu vakadakala akatanga kuhamba. ¹¹Naapo mbungano yaona izvo zvakaitwa ndiPhauri, yakadaidzira yechiti ngorurumi rwechiRikaonia: “Zvimwari zvadzaka kwetiri zvinomuemo wevanhu!” ¹²Navo vakadudza Bhanabhasi kuti, Zeusi, naPhauri kuti, Hermes, ngokuti iye waiya muereketi mukuru. ¹³Nomupristi waZeusi, uwo temperi rake raiya pamberi pedhorobha, wakaunza n'ombe nemaruva kumisiwo, waida kupira mudiro kwavari, pamwepo nembungano. ¹⁴Asi apo vapostori Bhanabhasi naPhauri vazvizwa, vakabaura zvokusimira zvavo, vakarumba kuenda pakati pombungano, vechidagira, ¹⁵vechiti: “Vanhu, munaita izvi ngenyi? Yesuwo tiri vanhu vakadai ndimwi, tinomunza ngomashoko akanaka okuti mutenderuke kubva kunoizvi risina shwiro, muuye kunaMwari unopona, uwo wakasika denga nonyika noruandhle neizvo zveshe zviri mukati mwazvo. ¹⁶Panguva yakapinda wakaatendera madzinza yshe kuti ahambe ngonjira dzawo; ¹⁷asi aazi kusiya asina chapupu pachake, yechiita zvakana, yechimupa mvura inonaya kubva mudenga, nokukukura zviyo zvakanwanda, yechizadza mwoyo yenyu ngezvokudya nokudakara.” ¹⁸Ngomazwi aya zvakanwanda kulambidza mbungano kuti isazopira mudiro kwavari. ²⁰Asi vaJudha vakagumapo vechibva Antiokhi naKonionu, navo vakavherudza mbungano, vakaponda Phauri ngemapuwe, vakamukweya kumubudisa kubanze kwedhorobha, vechipinimidza kuti wafa. ¹⁹Asi apo vadzidzi vaungana kumutendenedza, wakamiruka, akapoterera mudhorobha; nechimangwani wakaenda naBhanabhasi Dhebhe. ²¹Naapo vachumaira vhangeri mudhorobha iro, vakaita vadzidzi mazhinji, vakapetuka Ristra noIkonaiumu naAntiokhi, ²²vechigwinyisa mweya yevadzidzi, vechivapota kuti vaangirire kugala mukutenda, vechiti kunoemurwa kuti tipotere muumambo vaMwari kubudikidza ngokupotya madambudziko akawanda. ²³Naapo vainga vagadza vakuru muchiara chimwe ngachimwe, vakakumbira nokuera kudya, vakavapira kunaMambo uwo vakatenda kwaari. ²⁴Zvino vakahamba vechipinda ngomuPhisidhia, vakaguma Pamufiria. ²⁵Naapo vainga vakavereketa izwi muPherga, vakateredza kuenda Ataria. ²⁶Vechibvapo vakahamba ngongarava kuenda Antiokhi, apo pevapakirwa munyasha dzaMwari, kuita mushando uwo wevaiya vapedza. ²⁷Naapo vaguma, vakaunganidza chiara pamwepo, vakavashumira zveshe zvaakaita Mwari ndivo, nguandja yaakabeurira ndilona vemadzinza musiwo yokugonda. ²⁸Navo vakagalapo novadzidzi mukuwo wakareba.

Chapter 15

¹Vanhu vamweni vakadzaka vechibva Judhia, vaidzidzisa hama Yechiti: “Ngopabere pokuti machekwa, kudai ngomushuma waMosi, amungaponeswi.” ²Naapo Phauri naBhanabhasi vaitirana hashha navo nokubvunzisana, Phauri naBhanabhasi nevamweni vavo vakaemeswa kuti vakwire Jerusarema kuvapostori nevakuru ngeiyi ndaa. ³Ndizvo vechitumwa ngochiara, vakahamba ngomuFoenisia nomuSamaria, vachivadzidzisa ngokutenderuka kwomadzinda, navo vakaita kuti hama dzeshe dzidakare kakula. ⁴Naapo vaguma Jerusarema, vakaashirwa ngochiara novapostori novakuru, navo vakashumaera zveshe zvainga yaita Mwari ndivo. ⁵Asi vakamuruka vamweni vorudzidziso lovaFarisi, avo vakatenda vechiti: “Kunofanira kuti vachekwe nokupangwa kuti vangwarire Mipango yaMosi.” ⁶Vapostori novakuru vakaungana kuti vapangane ngayevzi ndaa. ⁷Ngesure kwokuphikisana kukuru, Petro wakamuruka, akati kwavari: “Hama, munozia kuti kubvira mazuva okutanga Mwari wakatsanangura pakati penyu, kuti kubudikidza ngomulomo wangu vemadzinda vazwe izwi novhangeri, vatende. ⁸Mwari uwo unozia mwoyo wakaita chapupu ndivo, ngokuvapa Mweya Wakachena kudai ngozvaakaita kwetiri; ⁹naye aazi kuita mupauko pakati pedu navo, echichenesa mwoyo yavo ngokugonda. ¹⁰Ndizvo zvino munozia Mwari ngenyi, ngokukanda joka mumutsipa mwevadzidzi, revasikazi kukona kutwara madzibaba yedu nokuti isusu?, ¹¹Asi tinotenda kuti tinozoponeswa ngonyasha dzaMambo Jesu kudai ndivo.” ¹²Mbungano yeshe yakanyalala, nayo yakapurutana kunaBhanabhasi naPhauri vechivadzidzisa ngozvioniso nomishamiso zvaakaita Mwari. ¹³Naapo vapedza kuvereketa, Jakobe wakapingura yechiti: “Hama, vakoma, mwechindizwai, kubudikidza ndivo pakati pevemadzinda. ¹⁴Simeoni wadudzira njira yaakatanga ndiyo Mwari kuhambira vemadzinda, kuti atore kubva kwaari vanhu vezina rake. ¹⁵Nemazwi evaprofeti anotenderana ngoizvi, kudai ngozvakanorwa, ¹⁶Ngesure kweizvi ndinozopetuka, ndinozoakisazve ugaro hwaDhavhidha hwakaputsika, neni ndinozoakisazve matongo ahwo, ndinozohuemesa, ¹⁷kuti vakasala veavo vanhu vatsvake Mambo Mwari, novemadzinda veshe, avo vanodaizwa ngezina langu, unoronza Mambo Mwari uwo wakaita izvi zveshe, ¹⁸kuti zviziikanwe kubvira karepo.” ¹⁹“Ndizvo kugura kwangu yeni ndinoti atisisiri kutambudza avo vemadzinda vanotenderukira kunaMwari, ²⁰asi ngativanyorere kuti vasasvipiswa ngokudya zvakaizwa miedzaniso, kuomba, vasadya zvinodzipwa nongazi. ²¹Ngokuti kubvira kumibarirwana yekare, Mosi unavo kumadhorobha eshe vanochumaira ndiye, echidzidzwa mumhatso dzokudira Sabatha rimwe ngarimwe.” ²²Naapo vapostori novakuru vakatenderana pamwepo nochira cheshe, kuti vasanagure vanhu kubva pakati pavo kuti vavatumbe kuenda Antiokhi, pamwepo naPhauri naBhanabhasi. Vakatumbe Judhasi unozwi Bharsabhasi naSirasi, avo vaiya vanhu vakuru pakati pahama, ²³vakanyola tsamba vechiti: “Hama, veshe vapostori nevakuru, kune hama dzemadzinda dzinogara muAntiokhi nomuSiria nevari muSirisia, tinomuchingamidza. ²⁴Takazwa kuti vanhu vamweni vakabva kwotiri vakamutambudza ngomazwi, vechipaukisa mweya yenyu, vetisikazi kutuma kuita izvo, ²⁵zvakaoneka kwotiri zvakanaka, apo taungana ngochisungo chimwe, kuti titkete vanhu nokuvatuma kwomuri pamwepo novanodikanwa vedu, Bhanabhasi naPhauri, ²⁶vanhu avo vakaisa kupona kwavo mungozi ngendaa yezina raMambo wedu Jesu Kristu. ²⁷Ndizvo tatuma Judhasi naSirasi, ivo vanozo muvereketera vemene zviro izvi ngomuromo, ²⁸Ngokuti zvakaoneka zvakanaka kuMweya Wakachena nokwetiri kuti tisamutwisira mutwari unorema kupinda izvo zviro zvinosisira: ²⁹kuti muregere kudya izvo zvinopirwa miedzaniso yokudira nengazi nezvinodzipwa nokuomba. Kudai mwechidzingwarira kubva kuneizvi pachenyu, zvinozonaka kwomuri. Chisarai zvakanaka. ³⁰Ndizvo vakatumwa kuti vaende, vakakateredza Antiokhi; naapo vainga vaunganidza mbungano pamwepo, vakavapa tsamba. ³¹Naapo vaidzidza, vakadakara ngomazwi okugwinyiswa. ³²Judhasi naSirasi vemene vainga vaprofeti, vakaembedzera hama ngomazwi mazhinji nokuvagwinyisa. ³³Ngosure vagalapo kamukuwo, vakaendeswa ngohama ngokunyalala kunavo vakavatumbe. ³⁴Asi zvakanakira Sirasi kugarapo. ³⁵Asi Phauri naBhanabhasi vakagara muAntiokhi, vechidzidzisa nokuchumaira izwi laMambo, nevamweniwo vazhinji. ³⁶Ngosure kwamazuva Phauri wakati kunaBhanabhasi: “Ngatihwirire zvino, tihambire hama mumadhorobha yeshe etakachumaira izwi laMambo, tione kugala kwavanoita. ³⁷Asi Bhanabhasi waida kutwara Johani, waizwi Marako, kuhamba navo. ³⁸Asi Phauri wakakarakadza kuti azvizi kunaka kutwara uwo wakadzipaura kubva kwavari vari muPhamufiria, usikazi kuenda navo kumushando. ³⁹Vakaitirana hashha dzakashata, vakapaladzana umwe kubva kunoumweni, naBhanabhasi wakatola Marako kuenda naye, akahamba ngongarava kuenda Saipurasi. ⁴⁰Asi Phauri wakasanangura Sirasi, vakaenda, apirwa kunyasha yaMambo ngohama. ⁴¹Naye wakahamba muSiria nomuSirisia, echigwinyisa zviara.

Chapter 16

¹Naye wakagumawo Dhebhe neRistra, apo paiwa nomudzidzi waizwi ndiThimothi, mwana womudzimai waiya muJudha, waiya mutendi; asi baba ake vaiya muGiriki. ²Iye waipupurirwa zvakana ngevatendi vaigara muRistra nomuIkonaumu. ³Phauri waida kuti aende naye; wakamutora, akamucheka ngendaa yevaJudha vaigara kundau idzo, ngokuti veshe vaizia kuti baba ake vaiya muGiriki. ⁴Vachahamba mumadhorobha vakapa kwavari mipango iyo yakaemeswa ngovapostori novakuru vaiya muJerusarema, kuti vaingwarire. ⁵Ndizvo zviara zvakagwinyiswa mukugonda navo vakaangira kuwanda mazuva eshe. ⁶Navo vakahamba ngepakati penyika idzi, Frigia noGaratia, vaiya valambidzwa ndiMweya Wakachena kuvereketa izwi muAsia. ⁷Naapo vaiya vaguma pokaringirana nomuMisia, vakaedza kuenda Bhithinia; asi Mweya waJesu auzi kuvatendera. ⁸Ndizvo vapinda ngomuMisia, vakadzaka kuenda Troasi. ⁹Nochioniso chakaoneka usiku kunaPhauri; munhu waibva Masedhonia wakaema, yechimupota echiti: “Ambukai Masedhonia, mutidereso.” ¹⁰Naapo aona chioniso, paripo takaedza kuenda Masedhonia, techigura kuti Mwari wakatidanidza kuti tichumaire vhangeri kwavari. ¹¹Ndizvo tichabva Troasi, takaruramisa kuhamba ngongarava kuenda Samotresi, ngozuva laiteera, takaenda Neaporisi. ¹²Kubvapo takaenda muFiripi, iro riri dhorobha lenharaunda yokutanga yeMasedhonia, laitongwa ngovaRoma. Nesu takagara mudhorobha iro mazuva amweni. ¹³Ngezuva leSabatha takabuda kuenda kubanze kwomusiwo waiya pamhiri porwizi, apo potaipinimidza kuti pandau yokukumbirirapo; takagala pashi tikavereketa kumadzimai vaiya vaunganapo. ¹⁴Nomudzimai umwe wakatizwa, zina rake raizwi Ridhia, mutengesi wemachira akatsvukuruka, wedhorobha leThiatira, uwo waidira Mwari. Mambo wakabeura mwoyo wake kuti apurutane izvo zvakavereketwa ndiPhauri. ¹⁵Naapo abhabhatidzwa novemhatso yake, wakatipota yechiti, “Kudai mwandierenga kuti ndiri unogondeka kunaMambo, uyai mupotere mumhatso mwangu, mugaremwo.” Naye wakatinyengerera. ¹⁶Naapo, tisaenda kundau yokukumbira, takashongana nomusikana, waiya hloko anomweya wokufembera, waiunza mare yakawanda kune madzimambo ake ngokufembera. ¹⁷Wakatevera Phauri nesu, echidaidzira yechiti: “Ava vanhu varanda vaMwari Uripadera pazveshe, avo vanoteketesa kwomuri njira yoruponeso.” ¹⁸Wakaita izvi mazuva mazhinji. Asi Phauri, echitambudzwa kakuru, wakakunukuka, akati kunomweya uwo: “Ndinokupanga ngezina raJesu Kristu kuti ubude kubva mwaari.” Nawo wakabuda ngeawa iro. ¹⁹Asi apo madzimambo ake azia kuti magondero avo okuona mare apera, vakabata Phauri naSirasi, vakavakweya kuenda navo pandau yomusika pamberi pevatongi. ²⁰Naapo vavaunza pavatongi vakuru, vakati “Ava vanhu vaJudha vanoshaishira dhorobha redu. ²¹Vanodzidzisa tsika dzisikatenderwi ngempango yedu kuashira nokuti kungwarira, isusu vaRoma.” ²²Mbungano yakavarwisa; novatongi vakuru vakavabaurira zvokufuka zvavo, nokupanga kuti vashwapurwe ngomishwapo. ²³Naapo vainga vavashwapura yaamho, vakavakonyera mutirongo, vechikohomedzisa mungwariri ²⁴wemabhanditi kuti anase kuvangwarira yaamho. Iye akohomedziswa kudaro, wakavakonyera mutirongo yomukati, wakasunga tsoka dzavo ngemanguri. ²⁵Kwaakuita pakati pousiku Phauri naSirasi vaikumbira nokuemba kukudza Mwari, nemabhanditi aivapurutana. ²⁶Paripo kuzungunyika kukuru kwenyika kwakaitika, ngokudalo madzeye emhatso yetirongo akakutukutiswa; paripo misiwo yeshe yakabeurwa nezvisungo zvomunhu weshe zvakasunhurwa. ²⁷Naapo mungwariri wamabhanditi amuka muhope yechiona misiwo yetirongo yabeuka, wakashwamura shoti yake echida kudziuraya pachake, echipinimidza kuti mabhanditi aiya atiza. ²⁸Asi Phauri wakadaidzira ngeizwi guru kuti: “Usadzikuwadza, ngokuti teshe tiri muno.” ²⁹Naye wakakumbira zviveneko, wakapoteramwo echigogoma, echitetemera ngokutya. Wakawira pamberi paPhauri naSirasi. ³⁰Wakavabudisa kubanze, akati: “Madzimambo, kunosisira kuti ndiitenyi kuti ndiponeswe?” ³¹Navo vakati: “Tenda Mambo Jesu, newe unozoponeswa, iwewe nevemhatso yako.” ³²Navo vakachumaira kwaari izwi laMambo nokwavari veshe vainga mumhatso mwake. ³³Wakavatora ngoawa iro rousiku, akashamba zvironda zvavo. Wakabhabhatidzwa paripo nemhuri yake yeshe. ³⁴Naapo wakavapotedza mumhatso mwake, akakanda zvokudya pamberi pavo; akadakala kakurutu nevemhatso yake yeshe, ngokuti waiya atenda Mwari. ³⁵Asi apo kwaedza, vatongi vakatuma mapurisa yechiti: “Sunhurai avo vanhu vaende.” ³⁶Nomungwariri wemabhanditi wakaronza aya mazwi kunaPhauri yechiti: “Vatongi vatumira izwi lokuti musunhurwe muende; ndizvo zvino budai, muende ngokunyarara.” ³⁷Asi Phauri wakati kwavari: “Vakatishwapura pamberi pevanhu veshe, tiri vasikazi kutongwa ndaa, tiri vanhu vaRoma, navo vakatikonyera mutirongo; zvino votibudisa ngokufishika here? Haiwa! Asi ngavauye vochokuadi vativise. ³⁸Mapurisa akanagirira aya mazwi kuvatongi, navo vakatya apo vazwa kuti vaiya vaRoma; ³⁹ndizvo vakauya, vakavapota kuti vavakungurire. Naapo vavabudisa kubanze, vakakumbira kwavari kuti vabve mudhorobha. ⁴⁰Ndizvo vakabuda mutirongo, vakapoteramwo mumhatso yaRidhia; naapo vaona hama, vakavagwinyisa, vakaenda.

Chapter 17

¹Zvino vahamba ngomuAmufiporisi nomuAporonia, vakaguma Thesaronika, apo paiya nemhatso yokudira yevaJudha. ²NaPhauri wakapoteramwo, kudai ngomuitiro wake, mumaSabatha matatu wakaphikisana navo ngezvinyorwa. ³Yeshidudzira ngokugwinyisisa kuti kwaisisira kuti Kristu atambudzwe nokumuka kubva kwevakafa yechiti: “Uyu Jesu wendinochumaira kwomuri, ndiye Kristu.” ⁴Nevamweni vavo vakaongwa, vakaiyana naPhauri naSirasi, nembungano huru yevaGiriki vaidira novazhinji vemadzimai airemeredzeka. ⁵Asi vaJudha vainga nondurumwa, vakatola vanhu vakashata vapedesheka, vakaunganidza mbungano, vakaita bope mudhorobha; vakarwisa mhatso yaJasoni, vakaedza kuvabudisa kunevanhu. ⁶Naapo vasikavaoni, vakakweya Jasoni nehama dzimweni nokuvaundza pamberi pevatongi vedhorobha, vechidaidzira vechiti: “Ava vanounza madambudziko munyika, vatogumawo muno. ⁷Jasoni ndiyena wakavaashira, navo veshe vanoita zvinorwisana ngozviemeso zvaSiza, vechinadzirira kuti uripo mambo umweni, Jesu.” ⁸Vanhu novatongi vodhorobha vakakaruka apo vazwa izvi. ⁹Naapo vainga vatora chibatiso kubva kunaJasoni nokunevamweni, vakavatendera kuti vaende. ¹⁰Paripo vatendi vakatuma Phauri naSirasi usiku kuti vaende Bheria; naapo vagumayo vakapotera mumhatso yokudira yevaJudha. ¹¹Zvino vaJudha ava vaiya vakarurama kupinda veThesaronika ngokuti vakaashira izwi ngomweyo weshe, vechitsvakisisa zvinyorwa mazuva eshe kuti vaone kuti izvi zvakadaro here. ¹²Ndizvo vazhinji vavo vakatenda, nemadzimai vairemeredzeka vevaGiriki nevamuna vazhinji. ¹³Asi apo vaJudha veThesaronika vazia kuti izwi laMwari lakachumairwawo ndiPhauri muBheria, vakagumapowo vechiita bope nokutambudzwa mbungano. ¹⁴Paripo vatendi vakatumira Phauri kuti aende kuruandhle, asi Sirasi naThimothi vakasaramwo. ¹⁵Asi avo vakaperekedza Phauri vakamugumisa Atenesi; naapo vakapangwa kuti varonzere Sirasi naThimothi kuti vauye kwaari ngokukasira, vakaenda. ¹⁶Zvino Phauri achavagarira muAtenesi, mweya wake wakatambudzika yaamho, yechiona dhorobha lakazara ngomuedzaniso yokudira. ¹⁷Ndizvo wakaphikisana mumhatso yokudira navaJudha nevanhu vaidira, nomundau yomusika mazuva eshe wakapangana naavo vakashongana nayepo. ¹⁸Nevamweni vakangwala vevaEpikurio nevaStoiki, vaida ungwaru, vakashongana naye. Vamweni vakati: “Uyu muereketi wezvisina shwiroti notinyi?” Vamweni vakati: “Wakadai ngomuchumairi wezvimwari zvipara.” Ngokuti iye wakachumaira kwavari ndiJesu nokumuka kwevakafa. ¹⁹Navo vakamubata, vakamuunza pamberi paAreopagusi vechiti: “Tingazia here kuti uku kudzidzisa kutsva kunoereketwa ndiwe kunoronzenyi? Ngokuti unoronza zviro zvisikazwiki kunzee dzedu. ²⁰Ndizvo tinoda kuzia kuti izvi zvinoronzenyi.” ²¹Zvino veshe veAtenesi nevapara vaigaramwo avazi kupedzela mukuwo wavo kuzviro zvimweni, asi kwegu kuronza nokuti kuzwa chiro chitsva. ²²Ndizvo Phauri wakaema pakati paAreopagusi, wakati: “yemwi vamuna veAtenesi, pazviro zveshe ndinoona kuti munodira yaamho. ²³Ngokuti ndechipinda, ndakaringira zviro zvomunodira, ndakaonazve arita rine izvi zvinyorwa: ‘Kuna Mwari usikaziikani.’ Ndizvo uwo womunodira musikamuzii, uyu ndiye wendinochumaira kwomuri inini. ²⁴Mwari uwo wakasika nyika nazvo zveshe zviri mukati mwayo, ndiye Mambo womudenga nomunyika, aagari mumatemberi akaakwa ngonyala dzevanhu, ²⁵zve aashandirwi ngonyala dzevanhu, kudai ngounotama chiro, ndiye unopa veshe kupona nokufema nezviro zveshe. ²⁶Wakaita madzinza yeshe yevanhu kubva pamunhu umwe, kuti vagare padenga penyika peshe, wakaemesera nguva dzavo nomigano yokugara kwavo. ²⁷kuti vatsvake Mwari, kuti pamweni ngokugonda vaambamire, vamuone, kunyazwi asiri kuretu akadi kubva pana umwe ngaumwe wedu. ²⁸Ngokuti kwaari tinopona nokuhamba, tine unhu hwedu; kudai ngozve vakavereketazve vamweni vevanyori venyu venduyo vechiti: ‘Ngokuti yesu tiri barirwana yake.’ ²⁹Ndizvo ngokuti tiri mibarirwana yaMwari, atisisiri kuti tipinimidze kuti uMwari hwakada kudai ngomukore nokuti sirivha nokuti buwe rakatsetswa ngengwazi ngomazano omunhu. ³⁰Ngegwiniso ngomikuwo yokusikazia kwomunhu Mwari aazi kuningisisa; asi zvino unopangisisa vanhu veshe kundau dzeshe, kuti vatenderuka. ³¹ngokuti wakaemesa zuva laanozotonga ndiro nyika ngokururama ngouwo munhu waakagadza; ngouwo waakagwinyisa kuvanhu veshe ngokumumusa kubva kwevakafa.” ³²Naapo vazwa ngokumuka kubva kwevakafa, vamweni vakaita zvomahala; asi vamweni vakati: Tinozokuzwazve ngeyi ndaa.” ³³Ngokudaro Phauri wakabuda kubva pakati pavo. ³⁴Asi vanhu vamweni vakanamatira kwaari, vakatenda. Pakati pavo painga Dhionisiusi muAreopagusi nomudzimai yaizwi Dhamarisi nevamweni navo.

Chapter 18

¹Sure kayezvi Phauri wakabva Atenesi akaguma Khorinte. ²Nayena wakaona munhu muJudha waizwi Akwira, wainga munhu voPontusi ngokubarwa, waiya achandoguma yechibva Itaria, pamwepo nomukadzi wake Prisira, ngokuti Kraudhiusi waina apanga kuti vaJudha veshe vabve muRoma. Phauri wakaenda kwavari. ³Ngokuti iye wainga nomushando wakatodzana nowavo, wakagara navo, vakashanda pamwepo; ngokuti mushando wavo waiya wokuruka matende. ⁴Naye wakaphikisana navo vomumhatso yokudira mazuva yeshe yeSabatha, yechida kutenderudza veshe vaJudha nevaGiriki. ⁵Asi apo Sirasi naThimothi vaiya vauya vechibva Masedhonia, Phauri akabatika ngeizwi, wakupura kuvaJudha kuti Jesu ndiye Kristu. ⁶Vakati vaphikisa nokumutuka, yena wakaguwa bukuta kubva pane zvokusimira zvake, akati kwavari: “Ngazi yenyu ngaigare padera pamusolo enyu! Andina ndaa yeni. Kubvira zvino ndinozoenda kune vemadzinza.” ⁷Naye vakabvapo, akapoterera mumhatso yomunhu waizwi Thitiusi vatendeka, uwo waidira Mwari; mhatso yake yaiya pasinde pamhatso yokudira. ⁸Krispusi, mukuru womhatso yokudira, wakatenda Mambo nevemhatso yake yeshe; nevazhinji vevaKhorinte vakazwa Phauri, vakatenda, vakabhabhatidzwa. ⁹Mambo wakati kunaPhauri muchioniso usiku: “Usatya, asi vereketi, usanyarara;” ¹⁰ngokuti inini ndinewe, akuna munhu unozokumukira kukuremadza; ngokuti ndine vanhu wakawanda mudhorobha iri.” ¹¹Naye wakagalapo gore nomwedzi mitanhatu, yechidzidzisa izwi raMwari pakati pavo. ¹²Asi apo Gario aitwa mutongi mukuru weAkhaiya, vaJudha vakamukira Phauri ngochisungo chimweni, vakamuunza pamberi pechigalo chokutonga. ¹³vechiti: “Uyu munhu unopausa vanhu kuti vadire Mwari ngogandja rinopesana ngoMupango.” ¹⁴Apo Phauri ooda kubeula mulomo wake kuvereketa, Gario wakati kuvaJudha: “Kudai vaiya ndaa yokushata nokuti yokumukira, imwimwi vaJudha, ndaivaifanira kuti ndisengerere kwomuri.” ¹⁵Asi kudai iri ndaa yemibvunzo yemazwi neyemazina neyemipango yenyu, dzionerei pachenyu yemwi; andidi kuita mutongi wendaa dzakadalo.” ¹⁶Naye wakavagomera kubva pachigalo chokutonga. ¹⁷Navo veshe vakabata Sosithenesi, mukuru womhatso yokudira, vakamutaka pamberi pochigaro chokutonga. NaGario aazi kutambudzika ngochimwe cheizvi. ¹⁸Naapo Phauri agalapo mazuva mazhinji, wakavhaisa vatendi, akahamba ngongarava kubva apo kuenda Siria, yechiperekedzwa ndiPrisira naAkwira; muKhenikeria wakapaladwa solo lake, ngokuti wainga akapika mhiko. ¹⁹Naapo aguma paEfesu, wakavasiyapo; asi Phauri pachake wakapoterera mumhatso yokudira, akavereketi novaJudha. ²⁰Naapo vakakumbira kuti agare navo mukuwo wakapinda kureba, aazi kutenda. ²¹Asi wakavavhaisa yechiti: “Ndinozouyazve kwomuri, kudai Mwari yechitenda,” wakahamba ngongarava kubva Efesu. ²²Naapo aguma Sizaria, wakakwira kuchingamidza chiara, wakateredza kuenda Antiokhi. ²³Agalapo mukuwo, wakabveyo, akahamba nyika yeGaratia neFrigia ngokutevererana, echigwinyisa vadzidzi veshe. ²⁴Zvino muJudha waizwi Aporosi, muArekizandria ngokubarwa, wainga munhu waikona kuvereketa zvakanaka, wakauya Efesu; nayena wainga ngwazi muzvinyorwa. ²⁵Uyu waiya akadzidzisa guandja yaMambo; yechipisha mumweya, wakanasa kuvereketa nokudzidzisa ngendaa yaJesu, kunyazwi waizva ngorubhabhatidzo laJohani lega. ²⁶Wakatanga kuvereketa ngokushinga mumhatso yokudira, asi apo Prisira naAkwira vamuzwa, vakamutora parutii, vakanasa kumududzira ngenjira yaMwari. ²⁷Naapo yechida kupinda kuenda Akhaiya, vatendi vakamugwinyisa, vakanyola tsamba kunevadzidzi yesiti vamuashire. Naapo aguma, vakabesera kakuru avo vakatenda kubudikidza ngonyasha. ²⁸Ngokuti wakanasa kunyisa vaJudha pamhene, yechionisa ngozvakananyorwa kuti Jesu ndiye Kristu.

Chapter 19

¹Naapo Aporosi vainga muKhorinte, Phauri apedza kuhambira nyika dzokudenga wakaguma Efesu, akaona vadzidzi vamweni. ²Naye wakati kwavari: “Mwakaashira Mweya Wakachena here apo pomwakatenda?” Navo vakati kwaari: “Haiwa, atito nokutongozwa kuti uripo Mweya Wakachena.” ³Naye wakati: “Mwakabhabhatidzwa ngorubhabhatidzo lainyi?” Navo vakati: “Ngorubhabhatidzo laJohani.” ⁴Phauri wakati: “Johani wakabhabhatidza ngorubhabhatidzo lokutenderuka, yechivereketera vanhu kuti vatende uwo waizouya sure kwake, kunoronza Jesu.” ⁵Naapo vazwa izvi, vakabhabhatidzwa ngozina laMambo Jesu. ⁶Naapo Phauri aisa nyara dzake padenga pavo, Mweya Wakachena wakauya padenga pavo; navo vakaereketa ngendimi nokuprofeta. ⁷Veshe pamwepo vaida kukwana kuita vanhu gumi navaviri. ⁸Naye wakapoterera mumhatso yokudira, akavereketa ngokushinga kwemwedzi mitatu, yechiphikisana navo echivanyengerera ngendaa yezvumambo hwaMwari. ⁹Naapo vamweni vakaomesa mwoyo nokuramba kutenda, vechiereketa zvakashata ngoiyo Njira pamberi pevanhu vazhinji, wakabva kwavari, akaenda pamwepo novadzidzi, echipangana navo zuva ngezuva muchikora chaTiranusi. ¹⁰Izvi zvakaangira kuitwa makore mairi, ngokudalo avo veshe vaigala muAsia vakazwa izwi laMambo, veshe vaJudha novaGiriki. ¹¹Mwari wakaita zvishamiso visina kumboitika ngonyala dzaPhauri, ¹²ngokudalo kwakatorwa kubva pamuiro pake madhuku nokuti machira, kuenda nazvo kunevairwara, nenhenda dzevaiya nadzo dzakabva kwavari, nomweya yakashata yakabuda kubva mwavari. ¹³Asi vamweni vevaJudha, n'anga vaihamba vechidzinga mweya yakashata, vakaedza kudaidza zina laMambo Jesu padenga pavo vaiya nomweya yakashata vechiti: “Ndinokupanga ndiJesu uwo unochumairwa ndiPhauri.” ¹⁴Vaiyapo novakorore vanomwe vomupristi mukuru wevaJudha waizwi Sikevha, avo vaiita izvi. ¹⁵Asi mweya wakashata wakapingura, ukati kwavari: “Jesu ndinomuzia naPhauri ndinomuzia; asi yemwi muri anani?” ¹⁶Naapo munhu wainga nomweya wakashata wakavanyandukira, akavanyisa veshe, ngokudalo vakatiza kubva mumhatsomwo vari kutindira, vakaremadzwa. ¹⁷Neizvi zvakaiziikanwa ndivo veshe vaJudha nevaGiriki vaigala muEfesu, nokutyisa kwakagumira veshe. Nezina laMambo Jesu lakakudzwa. ¹⁸Vazhinji veavo vakatenda, vakauya vechireurira nokuonisa zviito zvavo. ¹⁹Nevazhinji veavo vaishandisa zvokukamba vakavundza tsamba dzavo pamwepo, vakadzipisha mukuona kwavo veshe. Navo vakaverenga mutengo wadzo, vakaona kuti waiya mazana makumi mashanu ezvigurwa zvesirivha. ²⁰Ngonjira yeyi izwi laMambo lakakula ngosimba, lakakanda. ²¹Zvino ngosure kweizvi, Phauri wakaemesa mumweya kuhamba ngomuMasedhonia nomuAkhaiya, vechienda Jerusarema, yechiti: “Ndagumayo, ndinosisirazve kuti ndione Roma.” ²²Naapo atuma vairi veavo vaimudetsera kuti vaende Masedhonia, Thimothi naErastusi, iye ogwinhiso wakagala mukuwo mudoko muAsia. ²³Ngouwo mukuwo kwaitwa bope guru ngendaa yeiyo guandja, ²⁴Ngokuti munhu umweni vaizwi Dhemetriusi, mupfuri wesirivha, waipfura miedzaniso yesirivha yechimwarikadzi Artemisi, wakaganhisa vafuri ngomare yakawanda. ²⁵Wakavaunganidza pamwepo vashandi vomushando umwewo, akati: “Vamuna, munozia kuti ngouyu mushando tinoganhiswa. ²⁶Nemwi munoona nokuzwa kuti uyu Phauri wakanyengera nokutenderudza vanhu vazhinji, haiwa muEfesu mweya, asi munyika yeshe yeAsia echiti, ‘Akuna zvimwari zvakaikwa ngonyara.’ ²⁷Nengozi iripo andiyopi yega yokuti mushando wedu uyu ungashoorwa; asiwo kuti themberi lochimwarikadzi chikuru Artemisi rinozoverengwa kuti arina shwiro, nokuti ukuru hwake huparadzwe, uwo unodirwa ndivo veshe muAsia nomunyika dzeshe. ²⁸Apo vazwa izvi vakazara ngoushungu, vakadaidzira vechiti: “Mukuru Artemisi wevaEfesu!” ²⁹Dhorobha lakazala ngohohoho; vakarumba ngochisungo chimwe kupotera mundau yokutambira, vechikweya Gaiusi naAristakhusi, vanhu veMasedhonia, avo vaiperekedza Phauri murwendo lake. ³⁰Phauri wakada kupotera kunevanhu avo, asi vadzidzi avazvi kumutendera. ³¹Vamweni venduna dzeAsia vaiya shamwari dzake, vakatuma kwaari, vakamupota kuti arekere kupotera mundau yokutambira. ³²Ndizvo vamweni vakadaidzira chiro chimwe, nevamweni chimweni; ngokuti mbungano yakakangaidzwa, uzhinji hwavo avazi kuzia chevakaunganira. ³³Navo vakabudisa pamberi Arekizanda kubva pakati pechiunga, vaJudha vechimusukumidzira mberi. NaArekizanda wakakopera ngonyala, yechida kudzirwira kunevanhu. ³⁴Asi apo vazia kuti muJudha, veshe ngoizwi rimwe vakadanidzira kwomukuwo waida kuita maawa mairi vechiti: “Mukuru Artemisi wevaEfesu!” ³⁵Naapo munyori wedhorobha anyaladza chiunga, wakati: “yemwi vamuna veEfesu, ndiani munhu usikazii kuti dhorobha reEfesu mungwariri wetemberi reArtemisi mukuru nomuezaniso wakawa kubva mudenga? ³⁶Ndizvo kwechioneka kuti izvi zviro azvingalambiki, kufanira kuti munyalare, musikaiti ngechara. ³⁷Ngokuti imwimwi mwaunza panapa ava vanhu, vasiri madzongoni ematemberi nokuti vatuki vechimwarikadzi chedu. ³⁸Ndizvo kuti Dhemetriusi nevapfuri vanaye vane ndaa kunomunhu kunyazwi ngouri, mazuva okutonga ndaa ariipo, nevatongi varipo; ngovamangarire umwe noumweni. ³⁹Asi kuti mwechitsvaka chiro chimweni, chinozogurwa ngomushongano wakaemeswa. ⁴⁰Ngokuti ngegwiniso tine ngozi yokuitirwa ndaa, ngendaa yebope laitwa nyamashi, apana chizato chetingapa kudakarira bope iri.” ⁴¹Naapo avereketa kudaro, wakapaladza mushongano.

Chapter 20

¹Bope lakati lanyalala, Phouri wakadaidza vadzidzi, wakavagwinyisa, akavavhaisa, wakabvapo akaenda Masedhonia. ²Naapo ahamba ngomundau yedzo, echivagwinyisa ngomazwi mazhinji, wakaguma Giris. ³Wakapedzamwo mwedzi matatu. VaJudha vakapangana kumurwisa, apo echilongedza kuhamba ngongarava kuenda Siria, wakadziemesera kuhwirira echihamba ngomuMasedhonia. ⁴Wakaperekedzwa kuguma Asia ndiSopata, mukorore waPhirusi weBheria, naAristakusi naSekundusi vaThesaronika, Gaiusi weDhebbhe, Thimothi, Thichikusi naTrofimus veAsia. ⁵Ava vakatungamira mberi, vakatigarira muTroasi; ⁶asi isusu takahamba ngongarava kubva Firipi ngosure kwomazuva voChingwa chisina Mumera, takaguma kwavari muTroasi ngosure kwomazuva mashanu; takagalapo mazuva manomwe. ⁷Nangezuva lokutanga levhiki, apo taungana kugula chingwa, Phauri wakavereketa kwavari; yechida kubvapo ngomangwani, wakaangira kuvereketa kwake metsa pakati pousiku. ⁸Zvaigapo zvibani zvakawanda mukamera lomuturikwa umwe mwotakaungana. ⁹Jaha, laizwi Utikusi, lainga lakagala pachiwindo, lakabatwa ngohope dzomadzikirira apo Phauri acharibesa kuvereketa kwake; iro lechinyiswa ngohope dzalo, lakawa kubva kumuturikwa wochitatu, navo vakarimirudza lafa. ¹⁰Asi Phauri wakadzaka, akakotama paberere pake, akamufungatira, akati: “Musatambudzika, ngokuti ushaponi.” ¹¹Naapo akwira mumuturikwa, wakagura chingwa, akadya, wakaangira kuvereketa navo mukuwo wakareba, metsa kwakaedza; ngokudalo wakabvapo. ¹²Navo vakaunza jaha lechizwa, vakaembedzerwa kakawanda. ¹³Asi isusu, takatanga kuenda kungarava, takahamba ngongarava kuenda Asosi, apo techikarira kutorapo Phauri; ngokuti ndiye wainga alonga kudalo, yechida pachake kuhamba ngsoka. ¹⁴Naapo ashongana nesu muAsosi, takamukwidza mungarava, tikaenda Mitureni. ¹⁵Techihamba kubvapo ngozuva laitevera, takaguma kundau yakaringirana noKhiosi. Ngezuva laitevera takaguma Samosi; ngozuva laitevera, takaguma Miretusi. ¹⁶Ngokuti Phauri wakadziemesera kuhamba ngongarava kudarika Efesu, kuti asazopedza mukuwo muAsia; ngokuti waikasira, kuti kudai echikona ungaguma Jerusarema ngozuva lePentekosti. ¹⁷Ari muMiretusi wakatumira izwi Efesu, kuti vauye kwaari vakuru vechiara. ¹⁸Naapo vaguma kwaari, wakati kwavari, “yemwi yoguinhisio munozia kugala kwangu pakati penyu nguva dzeshe kubvira ngozuva lokutanga londakatsika soka muAsia, ¹⁹ndechishandira Mambo ngokupfaa kweshe kwomupinimidzo ngomusodzi, nokuedzwa ukwo kwakandigumira kubudikidza ngokurwiswa ngovaJudha. ²⁰Andizi kutya kuita kwomuri chiro chinomudetsa, ngochumaira yezwi kwomuri ngokumudzidzisa pamhene, kubva kumhatso kuenda kumhatso, ²¹ngochivapanga kakurutu veshe vaJudha navaGiriki ngendaa yokutenderuka kunaMwari nokugonda kunaMambo wedu Jesu. ²²Zvino, ningira, ndinoenda Jerusarema, ndakasungwa muMweya, ndisikazii izvo zvinozondigumira apo; ²³asi kuti Mweya Wakachena unondipupurira mumadhorobha yeshe kuti kusungwa nokutambudzwa kunondigarira. ²⁴Asi andierengi kupona kwangu kuita chiro chinodikanwa kwondiri, kuti ndipedze bingo langu, nomushando wendakaashira kubva kunaMambo Jesu kuchumaira vhangeri lonyasha dzaMwari. ²⁵“Zvino, ningirai, yeni ndinozia kuti yemwi mweshe mwendakahambira pakati penyu ngochichumaira umambo, amuchazoonizve hope yangu. ²⁶Ndizvo ndinopupurira kwomuri ngeiri zuva kuti ndakachena kune ngazi yenyu yeshe, ²⁷ngokuti andizi kumira kumuronzera kupanga kweshe kwaMwari. ²⁸Dzingwarirenyi yemwi pachenyu nedanga loshe lomwakaemeswa padera paro ngoMweya Wakachena, kuti multe vangwariri varo, muushe chiara chaMwari, chaakatenga ngongazi yoMwana wake yochokuadi. ²⁹Ndinozia kuti ngosure kwokuenda kwangu, mathika anogala anozopotera pakati penyu, asina nyasha kudanga. ³⁰Vamweni vanobva pakati penyu pemene vanozobuda vanhu, vechivereketa manyepo kupausa vadzidzi kuti vavateere. ³¹Ndizvo rindai, mwechi langaridzana kuti ngomukuwo womakore matatu andizi kuregera kupanga mweshe umwe ngaumwe wenyu usiku nemasikati, ndechichema masodzi. ³²Nazvino ndinomupira kunaMwari nokuizwi lonyasha dzake, iro rine simba rokumuaka nokumupa nhaka pakati pavo veshe vakacheneswa. ³³Andizi kuemura sirivha nokuti mugore nokuti zvokufuka zvomunhu. ³⁴yemwi yochokuadi munozia kuti idzi nyala dzakashandira izvo zvendaitama, nezveavo vainga neni. ³⁵Ngezviro zveshe ndakamupa chionero, kuti ngokushanda kudaro tinosisira kuti tidetsere avo vasina simba, nokukarakadza mazwi aMambo Jesu, kudai ngezvaakaronza emene yechiti: ‘Kunopinda kudakadza kupa kunokuashira.’ ³⁶Naapo avereketa kudalo wakagwadama pashi, akakumbira navo veshe. ³⁷Navo veshe vakachema masodzi, vakamumbundira Phauri, vakamuvhaisa ngomuromo, ³⁸vechitambudzika kakurutu ngezwi loakavereketa, kuti avachazomboonizve hope yake. Vakamuperekedza kuenda kungarava.

Chapter 21

¹Naapo tapaladzana navo, takahamba ngongarava tikarurama kuenda Khosi, ngozuva raitevera takaguma Rodhesi nokubvapo takaguma Patara. ²Taona ngarava yaiambuka kuenda Foenisia, takapoteramwo, takahamba. ³Naapo taona Saipurasi, takarisya ngokumuoshwe, takahamba kuenda Siria, tikaguma Thire; ngokuti apo ngarava yaibudiswa mitwaro yayo. ⁴Techiona vadzidzi, takagalapo mazuva manomwe. Kubudikidza ngoMweya Wakachena vakanadzira Phauri kuti asakwira Jerusarema. ⁵Naapo tapedzapo mazuva edu, takabvapo, tikaenda rwendo rwedu; navo veshe pamwepo nevakadzi vavo novana vakatiperekedza metsa takabuda mudhorobha; tikagwadama pahumbikumbi yoruandhle, takakumbira. ⁶Naapo takavhaisana, takapotera mungarava, navo vakahwirira kanyi. ⁷Naapo tapedza rwendo kubva Thire, takaguma Putoremaisi; navesu takachingamidza vatendi, takagala navo zuva rimweni. ⁸Nechimangwani takabvapo, takaguma Sizaria: takapotera mumhatso yaFiripu muvhangeri, uwo wainga umwe wevanomwe, takagala naye. ⁹Wainga novasikane valongomuna, mbhandara, avo vaiprofeta. ¹⁰Naapo tichagarapo mazuva mazhinji, kwakadzaka muprofeti waibva Judhia, waizwi Agabhusi. ¹¹Echiuya kwetiri, wakatora bhande laPhauri, wakadzisunga soka dzake ngonyara, akati: “Unoronga yezvi Mweya Wakachena, ‘Ngokudaro vaJudha vari muJerusarema vanozosunga munewebhande iri, vanozomupira munyala dzevemadzinza.’” ¹²Naapo asikazi kutenda kupotwa, takanyarara techiti: “Kuda kwaMambo ngakuitike.” ¹³Zvino Phauri wakapingura, akati: “Munoitenyi mwechichema nokutambudza mwoyo wangu? Ngokuti yeni ndakanasirira haiwa kusungwa kwega, asi nokufira zina laMambo Jesu muJerusarema.” ¹⁴Naapo tazwa izvi, teshe, isusu nevanhu veiyo ndau, taimupota kuti asakwira Jerusarema. ¹⁵Mazuva aya apera, takatola nhumbi dzedu, takakwira Jerusarema. ¹⁶Vakahambawo nesu vamweni vevadzidzi vaibva Sizaria, vakauya kumhatso yomunhu unozwi Nasoni weSaipurasi, mudzidzi wokutanga, wotaizogala mumhatso mwake. ¹⁷Naapo taguma Jerusarema, vatendi vakatiashira ngokudakala. ¹⁸Ngozuva laitevera Phauri wakaenda navesu kunaJakobe; nevanhu vakuru veshe vaiyapo. ¹⁹Naapo avachingamidza, wakaerengudza chimwe ngachimwe ngokutevererana kwazvo izvo zvaakaita Mwari pakati pevemadzinza ngokushanda kwake. ²⁰Naapo vazvizwa, vakakudza Mwari. Vakati kwaari: “Unoona, hama, kuwanda kwemakumi emazana yeavo vakatenda pakati pevaJudha; navo veshe vanotsamwirira muMipango. ²¹Zvino vakaronzerwa kuti yewe unodzidzisa vaJudha veshe vari pakati pevemadzinza kuti varambe zvaMosi, wechivavundja kuti vasacheka vana vavo nokuti vasangwarira mishuma. ²²Zvino toitenyi? Ngogwinyiso vanozozwa kuti yewe wauya. ²³Ndizvo ita izvi zvatinokuronzera. Tine vanhu varongomuna pano vakapika mhiko. ²⁴Tora vanhu ava udzichenese pachako navo, uvabhadharire zveshe zvavo, kuti vapare musoro avo. Ndizvo veshe vanozozia kuti apana gwinyiso pane izvo zveshe zvevakaronzerwa ngendaa yako, asi kuti iwewe wemene unonasa kuhamba, wechingwarira Mipango. ²⁵Asi ngendaa yeavo vemadzinza vakatenda, takanyola tsamba, techigula kuti vadzingwarire kubva pane zvinobairwa muedzaniso yokudira nengazi neizvo zvinodzipwa nokuomba.” ²⁶Zvino Phauri wakatola vanhu avo, ngozuva laitevera akadzichenesa pachake, wakapotera muTemberi navo, echionisa pamhene kuzadzisika kwemazuva okucheneswa, metsa mudirowo wakapirwa ngendaa yaumwe ngaumwe wavo. ²⁷Naapo mazuva manomwe ooda kupera, vaJudha vaibva Asia, avo vamuona ari muTemberi vakavherudza mbungano yeshe, vakamubata. ²⁸vechidaidzira: “Vanhu vaIsuraeri, detserai! Uyu ndiye munhu unodzidzisa vanhu veshe kundau dzeshe kurwisana navanhu ngoMupango neiyi ndau; ndiyeze wakaunza vaGiriki muTemberi, wakasvipisa iyi ndau yakachena.” ²⁹Ngokuti vainga vakaona Trofimus muEfesu anaye mudhorobha, vakapinimidza kuti Phauri wakamuunza muTemberi. ³⁰Nedhorobha veshe vakavherudzwa, nevanhu vakarumba pamwepo. Navo vakabata Phauri, vakamukwevera kubanze kweTemberi; paripo misiwo yakakonywa. ³¹Naapo vachatsvaka kumuulaya, izwi rakaguma kunduna huru yemakumi emazana, kuti Jerusarema reshe raiya nehohoho. ³²Paripo wakatola majoni nenduna dzemazana, akagogoma kuteredza kwovari; naapo vaona nduna huru nemajoni, vakagekera kuponda Phauri. ³³Naapo nduna huru yakakwedzera, ikamubata, ikapanga kuti asungwe ngomaketani mairi; ikabvunza kuti ndiani nokuti waitenyi. ³⁴Vamweni pakati pombungano vakadaidzira chiro chimwe, vamweni chimweni; naapo yakorera kuzia gwinyiso ngendaa yehohoho, yakapanga kuti aunzwe kumhatso yevarwi vehondo. ³⁵Naapo aguma pamakwiro, wakatwarwa ngemajoni ngendaa yebope lombungano. ³⁶Ngokuti mbungano yakateera ngesure, yechidaidzira yechiti: “Murrayenyi!” ³⁷Naapo vooda kuunza Phauri mumhatso yevarwi, wakati kunenduna huru: “Ndingatenderwa here kuvereketa chiro kwouri?” Naye wakati kwaari: “Unoza chiGiriki here? ³⁸Andiwepi muEgipite, uwo pamazuva apera wakavherudza vanhu kumukira, akaenda mushango neaurayi mazana makumi marongomuna here?” ³⁹Phauri wakati: “Inini ndiri muJudha, unobva Tarsusi reSirisia, wakabarwa mudhorobha guru rine mbiri; ndinokupota, nditendere ndiverekete kuvanhu.” ⁴⁰Naapo amutendera, Phauri echiema pamakwiro wakakopera vanhu ngonyala; naapo kwaiyapo kunyalala kukuru, yewe wakaereketa kwavari ngendimi yechiHebheru echiti.

Chapter 22

¹“Hama nomadzibaba, yizwai zvino kudzirwira kwendinoita pamberi penyu.” ²Naapo vazwa kuti waivereketa kwavari ngondimi yechiHebheru, vakapinda kunyarara. Zvino wakati. ³“yeni ndiri muJudha, ndakabarwa muTarsusi loSirisia, asi ndakakurira panapa mudhorobha iri, patsoka dzaGamarieri, ndakadzidziswa kudai ngomushuma wemipango yemadzibaba edu, ndechitsamwirira kunaMwari, kudai ngezvomunoita yemwi mweshe nyamashi. ⁴Neni ndakatambudza veiyei Njira metsa parufu, ndechivasunga nokuvakonyera mutirongo, veshe vamuna nevakadzi, ⁵kudai ngezvaanondiitira chapupu mupristi mukuru navo veshe vakuru. Ndakaashira kubva kwavari tsamba dzokuenta kunevatendi, ndakaenda Dhamasekusi, kuti ndivaunzezve Jerusarema vakasungwa kuti vaororwe. ⁶“Zvino ndakati ndechihamba rwendo rwangu, ndechikwedzera Dhamasekusi, ooda kuita masikati, paripo kujeka kukurutu kwakajeka kunditendenedza kwechibva mudenga. ⁷Ndakawa pashi, ndikazwa yizwi lechiti kwendiri, ‘Sauri, Sauri, unonditambudzirenyi?’ ⁸Neni ndakapingula ndikati, ‘Ndimwi anani, Mambo?’ Naye wakati kwendiri, ‘Ndini Jesu weNazareth, uwo wounotambudza. ⁹Naavo vainga nayeni vakaona kujeka, asi avazi kuzwa izwi rouwo waivereketa kwendiri. ¹⁰Ndakati, ‘Ndinozaitenyi, Mambo?’ NaMambo wakati kwendiri, ‘Miruka, uende Dhamasekusi; naapo unozoronzera zveshe zvowakaemeserwa kuti uite.’ ¹¹Naapo ndisikakoni kuona ngendaa yokupenya kwokujeka ukwo, avo vainga nayeni vakandibata ngenyara, vakanditungamirira, ndakaguma muDhamasekusi. ¹²“Zvino munhu umweni waizwi Ananiasi, wakarurama kudai ngozvinodiwa ngoMupango, unombiri yakanaka mukati mwavaJudha veshe vaigara apo, ¹³wakauya kwondiri; eshiema pasinde pangu, wakati kwendiri, ‘Mukoma Sauri, chionazve.’ Ngeiro awa ndakaringira neni ndakamuona. ¹⁴Naye wakati: ‘Mwari wemadzibaba yedu wakakuemesa kuti uzie kuda kwake, kuona Uwo Wakarurama nokuzwa yizwi rinobva pamulomo wake; ¹⁵ngokuti iwewe unozoita uchapupu ndiye kuvanhu veshe cheizvo zvewakavona ngozvevakazwa, ¹⁶Zvino uchagarirenyi? Muruka, ubhabhatidzwe, usukwe zvishaisi zvako, ukumbire ngozina lake. ¹⁷“Naapo ndapetuka Jerusarema, ndechikumbira muTemberi, ndakabatwa ngomweya, ¹⁸ndakaona Jesu echiti kwendiri: ‘Kasira, ubude kubva muJerusarema, ngokuti avazoashiri uchapupu hwako ndini. ¹⁹Neni ndakati, ‘Mambo, yivo yochokuadi vanozia kuti ndaivakonyola mutirongo nokuvaponda mumhatso dzeshe dzokudira, avo vakatenda mwemuri. ²⁰Naapo ngazi yaStefano chapupu chenye yapaladzwa, ininiwo ndaiema pasinde, ndechitendera nokungwarira zvokufuka zveavo vakamuuraya.’ ²¹Naye wakati kwendiri: ‘Enda, ngokuti inini ndinozokutuma kuenda kuretu kuvanhu vemadzina.’” ²²Navo vakamupurutana metsa azovereketa izwi iri, vakadaidzira ngemazwi avo, vakati, “Bvisai munhu wakadalo panyika! Ngokuti aasisiri kuti apone.” ²³Vachadaidzira nokukandira zvokufuka zvavo, vechikushira bukuta mudenga,, ²⁴nduna huru yakapanga kuti apotedzwe mumhatso yevanhu, echironza kuti abvunzisiswe ngokushwapurwa, kuti vazie kuti indaa yenye yevakadaidzira kudaro ndiye, ²⁵Asi apo vamusunga kuti ashwapurwe, Phauri wakati kunenduna yezana yaiema pasinde: “Kunotenderwa here kwomuri ngomupango kuti mushwapure munhu muRoma, asikazi kunyiswa ngendaa?” ²⁶Naapo nduna yezana yazwa, yakaenda kunduna huru yemakumi emazana, yakamuronzera yechiti: “Unoda kuitenyi? Ngokuti uyu munhu muRoma.” ²⁷Nduna huru yemakumi emazana yakauya, ikati kwaari, “Ndironzere, uri muRoma here?” Naye wakati: “Eya.” ²⁸Nduna huru yemakumi emazana yakapingura, nyikati: “Ndakatenga uRoma uhwi ngomutengo mukuru.” NaPhauri wakati: “Asi inini ndakabarwa ndakadaro. ²⁹Ndizvo vaida kumubvunzisa vakabva kwaari ngokukasira; nenduna huru yemakumi yakatya, apo yazia kuti waiya muRoma, ngokuti yaiya yamusunga. ³⁰Asi nechimangwani, echida kuzia gwinyiso layezvi zvaakaitirwa ndaa ngevaJudha, wakamusunhura, akapanga vapristi vakuru nevatongi veshe vevaJudha kuti vaungane, wakadzasa Phauri, akamuisa pamberi pavo.

Chapter 23

¹Phauri echisisota vatongi vevaJudha wakati: “Hama, inini ndakapona ndisina ndaa mumwoyo pamberi paMwari metsa kuguma zuva iri.” ²Zvino mupristi mukuru Ananiasi wakapanga avo vaiema pasinde pake kumupamhadza pamuromo. ³Naapo Phauri wakati kwaari: “Mwari unozokupamhadza, iwewe rukumbati rwakachena! Unogara kunditonga ngoMupango, nokupanga kuti ndipamhadzwe ngonjira inopesana neMipango here?” ⁴Naavo vaiema pasinde vakati: “Unotuka mupristi mukuru waMwari here?” ⁵NaPhauri wakati: “Andizi kuzia, hama, kuti ndiye mupristi mukuru; ngokuti kwakanyorwa kuti: ‘Usazovereketa zvakashata ngomutongi wevanhu vako.’” ⁶Asi apo Phauri paakaona kuti rupande rwavo rumwe rwaiya vaSadhusi norimweni rwaiya vaFarisi, wakadaidzira mumbungano: “Hama, yeni ndiri muFarisi, mukororo wevaFarisi; ngendaa yokugonda kwokumuka kubva kwevakafa inini ndinotongwa.” ⁷Naapo adaro, pakamuswa hashu pakati pevaFarisi nevaSadhusi; nombungano yakaguka ngopakati. ⁸Ngokuti vaSadhusi vanoti akuna kumuka kwevakafa nokuti akuna ngirosi nokuti mweya; asi vaFarisi vanotenda zveshe. ⁹Naapo kwakamuka bope guru; vamweni vevanyori vevaFarisi vakamiruka, vakaphikisa vechiti: “Ationi kushata kunouyu munhu. Pamweni mweya wakaereketa kwaari nokuti ngirosi?” ¹⁰Naapo kwamuka kuphikisana kukurutu, nduna huru yemakumi vomazana, yechitya kuti Phauri unozobvajurwa ndivo kuita zvigurwa, vakapangana varwi kuti vadzake vamubvuke ngosimba kubva kwavari, vamuisse mumhatso yovarwi. ¹¹Usiku hwaiteera Mambo wakaema pasinde pake akat: “Shinga! Ngokuti kudai ngezvevakaita chapupu ndini muJerusarema, ngokudalo kunosisira kuti uite chapupu muRomawo.” ¹²Zvino kwaedza, vaJudha vakapangana, vakadzisunga ngomhiko yokuti avazodyi nokuti kumwa metsa vauraya Phauri. ¹³Naavo vakapangana iri zano vaipinda makumi marongomuna kuwanda. ¹⁴Navo vakauya kunevapristi vakuru nevakuru vechiti: “Tadzisunga ngomhiko hurutu kuti, atizorairi chiro metsa tauraya Phauri.” ¹⁵Ndizvo zvino yemwi pamwepo novatongi ronzerai nduna huru yemakumi emazana kuti amudzase kwomuri, multe kudai ngovanoda kunasa kutsvakisisa ndaa yake. Isusu tinonga tanasirira kumuuraya asati aguma pano.” ¹⁶Asi mwana womukunda waPhauri wakazwa ngendaa yokumuhwarira kwavo, naye wakaenda, akapoteri mumhatso yeparwi, akaronzera Phauri. ¹⁷NaPhauri wakadaidza kwaari imwe yenduna dzezana, akati, “Enda neiri jaha kunduna huru yemakumi emazana, ngokuti rinacho chiro chokumuronzera.” ¹⁸Ndizvo yakaenda naro kunduna huru yemakumi emazana, yakati: “Phauri mubhanditi wakandidaidza kwaari, akakumbira kuti ndiunze iri jaha kwouri rinacho chokuronza kwouri.” ¹⁹Nduna huru yemakumi emazana yakaribata ngonyala, ikaenda nalo, ikaribvunza ngokufishika yechiti: “Chiinyi chounoda kundironzera?” ²⁰Naro lakati: “VaJudha vatenderana kukukumbira kuti udzase Phauri mangwani kuvatongi vevaJudha, vechiita kudai ngovanoda kutsvakisisa chiro ndiye.” ²¹Ndizvo usazotenda kwavari; ngokuti vanozomuhwarira vanhu vanopinda makumi marongomuna, avo vadzisunga ngemhiko yokuti avazodyi nokuti kumwa metsa vamuuraya; zvino vanasirira, vechigarira chigondiso chinobva kwouri.” ²²Ndizvo nduna huru yemakumi emazana yakatendera kuti jaha riende, echiripangisisa kuti: “Usazoronzera munhu kuti waziisa izvi kwendiri.” ²³Zvino wakadaidza kwaari nduna mbiri dzezana, akati: “Nasirirai varwi mazana mairi, vanogadha mahachi makumi manomwe, vane mikhondo mazana mairi, okuenda Sizaria ngeawa rechitatu rousiku.” ²⁴Munasire zvifuyo kuti mugadhise Phauri padera pazvo, mumugumise akangwaririka kunaFerikisi mutongi.” ²⁵Naye wakanyola tsamba ngendaa iyi echiti: ²⁶“Kraudhiusi Rusiasi unomuchingamidza yemwi mambo wakanasa kunaka Ferikisi.” ²⁷Uyu munhu wakabatwa ngovaJudha, waiya ooda kuurawa ndivo, apo ndakaguma kwavari novarwi vehondo, ndakamuponesa, ndaiya ndazwa kuti muRoma. ²⁸Ngokuti ndaida kuti ndizie ndaa yevakamuitira, ndamudzasa kuenda naye kuvatongi vavo vevaJudha. ²⁹Ndakaona kuti wakaitirwa ndaa yemibvunzo yemipango yavo, asi wainga asina ndaa yaakaitirwa inosisira kuti aurawe nokuti asungwe.” ³⁰Naapo ndakaronzerwa yeni kuti kunopanganwa zano rokuuraya uyu munhu, paripo ndakamutumira kwouri, ndechipangirazve avo vakamuitira ndaa kuti vaerekete kushaisha kwake pamberi pako.” ³¹Ndizvo varwi, kudai ngozvevakapangwa, vakatora Phauri, vakamuunza usiku Antipatirisi. ³²Asi ngochimangwani vakasiya vanogadha mahachi kuti vaende naye, vakahwirira kumhatso yeparwi. ³³Naavo vaguma Sizaria, vakapa tsamba kunomutongi, vakaunza Phauri pamberi pake. ³⁴Naapo aidzidza, wakabvunza kuti wainga wenyika iri. Naapo azia kuti wainga weSirisia,” ³⁵wakati: “Ndinozozwa ndaa yako, apo vaguma avo vanokuitira ndaa.” Wakapanga kuti angwarirwe mungome mwaHerodhi.

Chapter 24

¹Ngosure kwomazuva mashanu, Ananiasi mupristi mukuru wakadzaka pamwepo nevakuru vamweni, noumweni wainga muvereketeri, waizwi Teturusi, navo vakaronzera mutongi vechiitira ndaa Phauri. ²Naapo adaidzwa, Teturusi wakatanga kumuitira ndaa yechiti: “Kubudikidza ndimwi tinodakara ngokunyalala kukurutu, zviro zvakashata zvinonasiriswa kuneiri dzinza ngonyasha dzenyu. ³Tinozviashira ngonjira dzeshe nokundau dzeshe, Ferikisi wakanasa kunaka, techikubonga kakurutu. ⁴Asi andichadi kumunonosa, ndinokupota kuti undizwe ngonyasha dzako mazwi mashomani. ⁵Ngokuti takaona uyu munhu kuti wakashata yaamho, unomusa bope pakati povajudha veshe munyika dzeshe, nomutungamiriri wechikwata chevaNazaretha. ⁶Wakaedza kusvipisa Temberi, asi takamubata. Takada kumutonga kudai ngemipango yedu. ⁷Asi nduna huru yemakumi emazana Rusiasi wakauya, akamubvuka ngosimba guru kubva kunyala dzedu, ⁸echipanga avo vanomuitira ndaa kuti vauye kwouri. Ngokumubvunzisa wechokuadi unozokona kuzia yezvi zveshe zvetinomuitira ndaa ndizvo.” ⁹Nevajudha vakapindirawo kumuitira ndaa, vechigwinyisa kuti izvi ndizvo. ¹⁰Naapo mutongi akopera kwaari kuti aerekete, Phauri wakapingula, akati: “yeni ndinozia kuti yewe wakaita mutongi wedzinza iri makore mazhinji, ndizvo ndinodakala ngokudzirwira pamberi pako. ¹¹Kudai ngozvoungakona kudzionera yewe pachako, kuti aasati apinda mazuva gumi namairi kubvira panguva yondakakwira Jerusarema koodira. ¹²Avazi kundiona muTemberi ndechiitirana hashu nomunhu nokuti ndechivherudza mbungano kuita bope, kunyazwi mumhatso dzokudira nokuti mudhorobha. ¹³Avakoni zvinopano kuonisa kwouri gwinyiso reizvo zvevanondiitira ndaa ndizvo. ¹⁴Asi izvi ndinotenda kwouri, kuti kudai ngoNjira yevanodudza kuti kupaukisa, ngokudaro inini ndinodira Mwari wemadzibaba edu, ndechitenda zveshe zviru zvoMupango neizvo zvakanorwa muvaprofeti. ¹⁵Ndine gonda munaMwari, iro lovanotendawo ava, kuti kunozoapo kumuka kwevakafa, kwevakarurama nokwevasikazi kururama. ¹⁶Ngeiyi ndaa ndinoedza pachangu kugara ndino mwoyo usina ndaa kunaMwari nokunevanhu nguva dzeshe. ¹⁷Zvino ngosure kwomakore akawanda, ndakauya koopa zvipo nozvokupira mudiro kunevedzinza rangu. ¹⁸Mukuita izvi vakandiona ndakacheneswa muTemberi, pasina nombungano nokuti bope. Asi vaiyapo vaJudha vamweni vakabva Asia; ¹⁹avo avaisisira kuti vaapano pamberi pako nokundiitira ndaa, kudai vane ndaa kwendiri. ²⁰Nokuti ava vanhu vari pano ngavaronze kushata kwovakaona kwondiri, ngeiyi nguva yendakaema pamberi povatongi, ²¹ngokubanze kweizwi rimwe rega rendakadaidzira ndakaema pakati pavo ndechiti, ‘Indaa yokumuka kwovakafa, ndiyo ndaa yendinotongwa ndiyo nyamashi pamberi pako.’” ²²Asi Ferikisi, echizia kakurutu ngendaa yeNjira iyi, wakavaronzera kuti vaemere echiti: “Apo Rusiasi nduna huru yemakumi emazana adzaka uno, ndinozokwarisisa ndaa yenyu.” ²³Naye wakapanga nduna yezana kuti iye angwarirwe akasunhurika, pasina hama yake inorambidzwa kumushandira. ²⁴Ngosure kwomazuva Ferikisi wakauya naDhrusira mukadzi wake, wainga muJudha, naye wakadaidza Phauri, akamuzwa echivereketa ngorutendo ruri munaKristu Jesu. ²⁵Naapo paaionisa ngokururama nokudzibata nokutongwa kunozouya, Ferikisi wakatyiswa, akati: “Enda hako zvinopano, naapo ndazoona mukuwo kwawo, ndinozokudaizazve.” ²⁶Iye waigonda kuti waizopuwa mare ndiPhauri. Ndizvo wakamudaizwa mukuwo mizhinji echipangana naye. ²⁷Asi apo makore mairi apera, Phokiusi Festusi wakagala pandau yeFerikisi mutongi; naFerikisi echida kudiwa ngevaJudha, wakasiya Phauri mutirongo.

Chapter 25

¹Ndizvo Festusi aguma munyikayo, ngosure kwomazuva matatu wakakwira Jerusarema, echibva Sizaria. ²Apo vapristi vakuru novakuru vevajudha vakamuronzera ndaa yaPhauri, vakapota kwaari,, ³vechikumbira kuti avadakadzise ngokuita kuti Phauri atumirwe Jerusarema, kuti vazohwarira kumuuraya munjira.⁴Asi Festusi wakapingula akati Phauri wakangwarirwa muSizaria, ngokuti yewe waida kukasira kuendayo. ⁵Wakati: “Ndizvo ngavadzake neni avo vane simba pakati penyu, kudai iripo ndaa kunouwo munhu, ngovamumangarire.”⁶Naapo agara pakati pavo mazuva asikapindi masere nokuti gumi, yena wakadzaka kuenda Sizaria; nochomangwani wakagala pachigalo chokutonga ndaa, akapanga kuti Phauri aunzwe. ⁷Naapo auya, vujudha avo vakadzaka vechibva Jerusarema vakaema vechimutendenedza, vechimuitira ndaa dzakawanda dzakashata, dzevasaikona kuonisa pamhene. ⁸Naapo Phauri mukudzirwira kwake wakati: “Andizi kugura mipango yevajudha nokuti yeTemberi nokuti kunaSiza.”⁹Asi Phauri wakati: “Ndinoema pachigalo chokutonga chaSiza, apo panosisira kuti nditongwe. Andizi kuita chiro chakashata kuvaJudha, kudai ngozvounonasa kuzia iwewe. ¹⁰Asi Festusi, echida kudiwa ngovajudha, wakapingula Phauri, akati: “Unotenda here kukwira Jerusarema, utongwe ngeidzi ndaa pamberi pangu?”¹¹Naapo Festusi apangana novatongi vevajudha, wakapingura yechiti: “yewe wapota kuti ndaa yako ikwidzwe kunaSiza; unozoenda kunaSiza.” ¹²Ndizvo kudai ndiri muiti wezvakashata, ndakaita chinosisira kuti ndife, andirambi kufa akadi; asi kudai pasina gwinyiso kuneizvo zvoanondiitira ndaa ndizvo ava, apana munhu ungandipira kwavari. Ndinopota kuti ndaa yangu ikwidzwe kunaSiza.”¹³Zvino kwopera mazuva amweni, mambo Agipa naBhenise vakaguma Sizaria, vakachingamidza Festusi. ¹⁴Navo vachagarapo mazuva mazhinji, Festusi wakatura ndaa yaPhauri pamberi pamambo echiti: “Pane munhu wakasiwa ari bhanditi ndiFerikisi. ¹⁵Naapo ndainga muJerusarema vapristi vakuru nevakuru vevajudha vakanditurira ndaa, vechikumbira kuti atongwe. ¹⁶Yeni ndakapingura kuti andiwopi mushuma wevaRoma kuti vapire munhu kunyazwi ngouri kumutongi, asati aonana hope kuhope nouwo unomumangarira, kuti aone mukuwo wokudzirwira ngendaa yaanoitirwa.”¹⁷Ndizvo apo vaungana pano, andizi kunonoka, asi ngozuva loitevera ndakagala pachigaro chokutonga ndaa, ndakapanga kuti uwo munhu aunzwe. ¹⁸Naapo vaimuitira ndaa vaema, avazi kumuitira ndaa yezvakashata kudai ngozvendaikarira. ¹⁹Asi vakamuitira ndaa yezviro zvimweni nomibvunzo ngendaa yokudira kwavo nendaa youmwe Jesu, wakafa, waakagwinyisisa Phauri kuti unopona. ²⁰Ndechikangaidzwa ngenjira yokubvunzwa kweizvi zviro, ndakamubvunza kuti ungatenda kuenda Jerusarema, atongerweyo ndaa idzi.”²¹Asi apo Phauri akumbira kuti angwarirwe metsa ndaa igurwe ndimambo mukuru, ndakapanga kuti angwarirwe metsa ndakona kumutumira kunaSiza.” ²²Agripa wakati kunaFestusi: “yeni ndingada kuti ndimuzwe munhuwo pachangu.” Iye wakati: “Mangwani unozomuzwa”²³Ndizvo nechimangwani Agripa naBhenise vakauya, vakapfeka zvouthende hukuru, vakapoteri kundau yokupurutana ndaa, pamwepo nenduna huru novakuru vedhorobha. ²⁴Naapo Festusi apanga, Phauri wakapotedzwamwo., NaFestusi wakati: “Mambo Agripa novanhu veshe vari pano nayesu, munoona munhu uyu, uwo wevakaitira ndaa vujudha veshe, veshe vomuJerusarema nevepano, vechidaidzira kuti aasisiri kuti apone.”²⁵Asi inini ndakaona kuti aazi kuita chiro chinomuita kuti aurawe; zvino kudai ngozvaakakumbira kuti ndaa yake ikwidzwe kunamambo mukuru, ndakagura kumutumirayo. ²⁶Asi andina chiro chine gwinyiso chokunyora kunamambo wangu. Ndizvo ndamuunza pamberi penyu, kakurutu pamberi pako, mambo Agripa, kuti ngesure kwokutsvakisisa ndingatooona chokunyora. ²⁷Ngokuti kwendiri kunooneka chiri chiro chisina shwiro, mukutumira bhanditi, pasikadudzirwi ndaa dzaanopomerwa ndidzo.”

Chapter 26

¹Agripa wakati kunaPhauri: “Unotenderwa kudzivereketera pachako.” Naapo Phauri wakatambanudza nyara yake, akadzirwira. ²“Ndinopinimidza kuti ndinomuchena ngokuti ndiri pamberi pako, mambo Agripa, ndinodzipingurira nyamashi ndaa dzeshe dzendinomangarirwa ngovaJudha,, ³kakurutu ngokuti iwewe unonasa kuzia mishuma nomibvunzo yeshe iri pakati pevaJudha. Ndizvo ndinokupota kuti undipurutane ngokusengerera. ⁴“Njira yokupona kwangu kubvira muutsa hwangu, ukwo kwakapera kubvira pakutanga pakati pevedzinda langu nomuJerusarema, vaJudha veshe vanoizia. ⁵Vakandizia kubvira pakutanga, kudai vechida kupupula, kuti ngenjira yakapindisisa kururama yokudira kwedu, ndakapona ndiri muFarisi. ⁶Nazvino ndinoema pano kutongwa ngendaa yegonda lochigondiso icho chakaitwa kunemadzibaba yedu ndiMwari,, ⁷chigondiso icho madzinda yedu gumi nomui chevaigonda kuashira, apo vechidanira Mwari usiku namasikati. Ngendaa yeichi chigondiso ndinoitirwa ndaa ngovaJudha, mambowoe! ⁸Ngenyi kwechipinimidzwa ndimwi kuti azvingaitiki kuti Mwari amuse vakafa? ⁹“Ngegwiniso yeni pachangu ndakagutsa mukati mwangu kuti ndinosisira kuti ndiite zvakanwanda zvinorwisana nozina raJesu weNazareth. ¹⁰Ndakaita izvi muJerusarema; ndakakonyera vazhinji vevakacheneswa mutirongo, ndapuwa simba kubva kuvapristi vakuru, asi apo vaiurawa, ndakatenderawo. ¹¹Ndechivatambudza kazhinji mumhatso dzokudira, ndakaedza kuita kuti vatuke Mwari; ndine ushingu hukuru kwavari, ndakavatambudza metsa kuguma kumadhorobha emadzinza amweni. ¹²“Ndizvo zvakaite kuti ndiende Dhamasekusi, ndine simba nokutumwa kubva kuvapristi vakuru. ¹³Pakati pemasikati, ndiri munjira, mambowoe, ndakaona kujeka kwakabva mudenga, kwakapinda kujeka kwezuya, kwechijeka kunditendenedza naavo vaihamba neni. ¹⁴Naapo takawa teshe pashi, ndakazwa izwi lochiti kwendiri mundimi yechiHebheru: ‘Sauri, Sauri, unonditambudzirenyi? Kwakakonzwa kwouru kupunhura pakapinda.’ ¹⁵Neni ndakati: ‘Ndimwi anani, Mambo?’ NaMambo wakati: ‘Ndini Jesu wounotambudza.,’ ¹⁶Asi muruka, ueme ngosoka dzako; ngokuti ndaoneka kwouru ngendaa iyi, kuti ndikuemese kuita mushandi nomupupuri weizvo zvewaona neizvo zvondinozooneka kwouru ndizvo. ¹⁷Ndinozokununurira kubva kunevanhu veshe nokubva kunevemadzinza, avo vendinokutumira kwavari, ¹⁸kubeura madziso avo nokuvatenderudza kuti vabve muchidima, vapotere mukujeka, nokubva kusimba loSathani kuuya kunaMwari, kuti vaashire kukungurirwa kwezvishaishi, kuti vagare nhaka mukati mweavo vakacheneswa ngokugonda kwendiri. ¹⁹“Ndizvo, mambo Agripa, andizi kuramba ²⁰asi ndakatanga kuchumaira kwavari veshe veDhamasekusi nomuJerusarema nomunyika mweshe mweJudhia nokunevemadzinza kuti vatenderuke, vakunukukire kunaMwari, vechiita mishando inosisira kutenderuka kwavo. ²¹Ngeiyi ndaa vaJudha vakandibata ndiri muTemberi, vakaedza kundiuraya.kupurutana chioniso. chomudenga. ²²Ndizvo ndakadetserwa ngorudetso rwakabva kunaMwari, ndichakaema nanyamashi, ndechipupura kwavari veshe vadoko nevakuru, ndisikaronzi chiro chimweni ngokubanze kweizvo zvevakaronza vaprofeti naMosi kuti zvinozouya; ²³kuti kunosisira kuti Kristu atambudzike nokuti aite wokutanga kumuka kubva kwevakafa, kuti achumaire kujeka kuvanhu vedu nokune vemadzinza.” ²⁴Achadzirwira kudalo, Festusi wakadaidzira ngoizwi guru echiti: “Phauri, unopenga! Kudzidza kwako kukuru kunokupengesa.” ²⁵Asi Phauri wakati: “Andipengi akadi, mambo Festusi, asi ndinovereketa mazwi anegwiniso nounngwaru. ²⁶Ngokuti mambo unozia ngendaa yeizvi zviro, uwozve pamberi pake ndinoereketa ngokusunhurika; ngokuti ndinozia kuti akuna nachimwe cheizvi chakafishika kwaari, ngokuti izvi azvizi kuitika pakafishika.,’ ²⁷Mambo Agripa, unotenda here zvinyorwa zvevaprofeti? Ndinozia kuti unozvitenda.” ²⁸NaAgripa wakati kunaPhauri: “Ngokukasira unoda kundiita muKristu here?” ²⁹NaPhauri wakati: “Ndinoda pamberi paMwari, kunyazwi mukuwo mudoko nokuti muzhinji, haiwa yewe wega, asi naavo veshe vanondizwa nyamashi vangaita vakadai ndini, ngokubanze kweizvi zvisungo.” ³⁰Naapo mambo wakamiruka nomutongi naBhenise naavo vaaigara navo., ³¹Naapo vaiya vatorana dumba, vakapangana umwe kunoumweni vechiti: “Munhu uyu aazi kuita chiro chinomuita kuti aurawe nokuti asungwe.” ³²NaAgripa wakati kunaFestusi: “Munhu uyu dai asikazi kukumbira kuti ndaa yake ikwidzwe kunaSiza, waizodai asunhurwa.”

Chapter 27

¹Naapo kwagurwa kuti tiende ngongarava Itaria, vakapira Phauri nemabhanditi amweni kunduna yezana yaizwi ndijurusi wehondo yaAgustusi. ²Techipotera mungarava yaAdramitiumu, yaida kuenda kundau dziri kumhiri kworuandhle rwoAsia, takahamba, Aristakhusi muMasedhonia wakabva Thesaronika wakahamba nesu. ³Ngomangwani takaguma paSidhoni; naJurusi wakabata Phauri zvakana, wakamutendera kuti ahambire shamwari dzake, kuti vamudetsere. ⁴Techihamba ngongarava kubvapo, takahamba ngopakafishika peSaipurasi, ngokuti dutu raipesana nesu. ⁵Apo tahamba kuambuka ruandhle ruri pasinde neSirisia noPhamufiria, takaguma Mira, mudhorobha reRisai. ⁶Naapo nduna yezana yakaona ngarava yeArekizandria, yaihamba kuenda Itaria, nayo yakatipotedzamwo. ⁷Naapo takahamba zvianana mazuva mazhinji, tikaguma tatambudzika apo pakaita maringwa neSinidhusi, naapo dutu risikatitenderi kugumayo, takahamba kuenda pakafishika paKrete, apo pakaita maringwa naSaramoni. ⁸Ngokutambudzika takahamba ngepasinde payo, tikaguma kundau yaidaidzwa kuti, Mazambuko Akanaka, pasinde pawo paiya nedhorobha reRasea. ⁹Naapo mukuwo wakareba wopera, nokuhamba kwomumvura kwainga kwaane ngozi zvino, ngokuti mukuwo womushongano wokuera kudya waiya wapinda, Phauri wakavanyowedza, ¹⁰akati kwavari: “Vamuna, ndinoona kuti muhambo wongarava uyu unozoitita madambudziko nokurashikirwa ngozvakanwanda, andizvopi zvega zvemitwaro nongarava, asi nokupona kwedu.” ¹¹Asi nduna yezana yakanasa kupurutana muhambisi wongarava mukuru nomuna wongarava kupinda izvo zvakaeroketwa ndiPhauri. ¹²Ngokuti zambuko lainga risikazi kunaka kuti vangagarapo kupedza nguva yechando; uzhinji hwavo vakapangana kubvapo, kuti pamweni vangakona kuguma paFoenikisi nokugalapo nguva yechando; ndau iyo ndiro zambuko reKrete, rinoringira kubani kwemabirirazuva nedera kwemabirirazuva. ¹³Apo dutu rokubani rakavhuvhuta zvianana, navo vechikarira kuti vakaona chevaida, vakamirudza chitsimiso, vakahamba kuteera Krete, pasinde pemahumbikumbi. ¹⁴Asi ngokukasira mubvumo mukuru, unozwi wedera kwemabvazuva, wakavhuvhuta, wechibva munyika. ¹⁵Takahamba ngokubani kuenda pachiwi chidoko pakafishika chinozwi Khaudha, takakona kusunga mukumbi. Asi tatambudzika. ¹⁶Naapo ngarava yakabatwa, isikakoni kuenda mberi, takaringirana nokunobva dutu, takarekera, tikatorwa ndiro. ¹⁷Vapedza kuukwidza, vakashandisa zvaidetsera, vechisunga ngarava ngopashi; navo vechitya kuti vanozokandirwa pajecha lopaSiritisi, vakadzasa machira okuhambisa ndiwo ngarava, ngokudalo takatorwa. ¹⁸Techitambudzwa kakurutu ngomubvumo wedutu nechimangwani vakatanga kurasha mitwaro muruandhle. ¹⁹Ngezuva lochitatu vakatanga kurasha midziyo yengarava ngonyara dzavo. ²⁰Naapo zuva nokuti nyeredzi azvizi kujeka kwomazuva mazhinji, nomubvumo mukuru wainga padenga pedu, gonda reshe rokuti tinozopona rakapera. ²¹Naapo vagala mukuwo wakareba vasina kudya, Phauri wakaema pakati pavo, akati: “Hama, mwaisisira dai mwakapurutana kwendiri, musikazi kuhamba kubva Krete, musaizoona uku kutambudzika nokurashikirwa. ²²Zvino ndinomupanga kuti mutsunge mwoyo; ngokuti akuna munhu unozofa pakati penyu, asi kwegu ngarava. ²³Ngokuti kwakaema pasinde pangu usiku huno ngirozi yaMwari, wendiri wake nowendinoshandira, ²⁴yechiti: ‘Usatya, Phauri; kunosisira kuti ueme pamberi paSiza; wona, Mwari wakakupawo veshe avo vanohamba nayewe.’ ²⁵Ndizvo, hama, tsungai mwoyo, ngokuti ndinogonda Mwari kuti kunozoitika kudai ngozvaakavereketa kwendiri. ²⁶Asi kunosisira kuti tikandirwe pachiwi chimweni.” ²⁷Asi apo usiku hwechigumi nohurongomuna hwaguma, tichandotorwa apo naapo muruandhle loAdhria, kwooita pakati pousiku vashandi vongarava vakavalangaridza kuti vaikwedzera pasinde panyika. ²⁸Navo vakapima kudzama kwemvura, vakaona kuti ainga mamitha makumi malongomuna; ngosure vahamba nharauko doko vakapimazve, vakaona kuti ainga mamitha makumi matatu. ²⁹Vechitya kuti pamweni tingazowira pamapuwe, vakadzasa zvitsimiso zvengarava zvirongomuna ngesure kwengarava, vakadisisa kuti kuedze. ³⁰Apo vashandi vongarava vachatsvaka kutiza kubva mungarava, vakadzasa mukumbi muruandhle, vechiita kudai ngovanokandira zvitsimiso kubvira ngemberi kwongarava. ³¹Phauri wakati kunenduna yezana nokuvarwi: “Ngapabanze pokuti ava vagare mungarava, amungaponi.” ³²Naapo varwi vakacheke mapote omukumbi, vakaurekera kuti uwe. ³³Naapo kwaedza, Phauri wakavapota kuti veshe vadye echiti: “Zuva iri raarechigumi namarongomuna lomunogara mwochirekera kudya, musina chemwakatongodya. ³⁴Ndizvo ndinomupota kuti mudye, ngokuti ndikwo kunomupa simba lokuti mupone; ngokuti akuna norubvudzi runozotsakatika kubva musoro lounwe wenyu.” ³⁵Naapo aereketa izvi, wakatora chingwa, akachibonga kuna Mwari pamberi pavo veshe, naye wakachigura, akatanga kudya. ³⁶Naapo vakashingiswa veshe, vakatolawo kudya. ³⁷Nayesu teshe tainga mungarava taiya vanhu vainga mazana mairi nomakumi manomwe navatanhatu. ³⁸Naapo vaguta, vakarerusa ngarava, vechirasha koroni muruandhle. ³⁹Naapo kwaedza, avazi kuzia iyo nyika, asi vakaona chipforo chine humbikumbi rine jecha, vakapangana kuti vangakona here kuhambisa ngarava kuiisa padera pehumbikumbi. ⁴⁰Vakacheke mapote ezvitsimiso vakazvisiya muruandhle, ngouwo mukuwo vechisunhura mapote aisunga

zvihambiso zvengarava, vechikwidza machira okuhambisa emberu kunedutu, ⁴¹Asi vechiguma pandau panoshongana maruandhle mairi, vakaemesa ngarava mujecha; nemberi kwengarava kwakaemeswa kwakagara kusikakutukuswi, asi rutii rwayo rwesure rwakatanga. kupwanywa ngemafungu. vakaaringirisa kumhiri.

⁴²Vangwariri vakapangana kuda kuulaya mabhanditi, kuti amweni awo asazoshambira kubuda nokutiza; ⁴³asi nduna yezana, yechidisisa kuponesa Phauri, yakavapinga kuti vasaita kukarakadza kwavo. Wakavapanga kuti avo vaikona kushambira vadzikandire muruandhle, vabude kunyika, ⁴⁴novakasala, vamweni vabude padenga pezvigurwa zvongarava nokuti padenga pomarupande amweni engarava. Ndizvo zvakaitika kuti veshe vakabuda kunyika vakangwaririka.

Chapter 28

¹Pomwe tidafika kunja, ndipo tidadziwa kuti ntsuwayo ikacemerredwa Malita. ²Wakukhala pantsuwapo adaticira bzabwino kwenekwene. Nakuti adatingasira moto acititambira tentse, thangwe kukhabvumba ndipo kukhajejera. ³Asi apo Phauri aunganidze dzido rehuni nokuriisa pamuriro, buura lakabuda ngendaa yokupisha, lakalamba lakaruma panyala yake. ⁴Naapo vagari vepachiwipo vaona chikara chakaruma panyala yake, vakati umwe kunoumweni: “Ngogwinyiso uyu munhu muurayi; kunyazwi akapona kubva muruandhle, kurulama akumutenderi kuti apone.” ⁵Asi iye wakazuwira chikara pamuriro, asikazi kuremadzwa. ⁶Vakaema vechikarakadza kuti uchazvimba nokuti kuwa pashi ngokukasira yechifa; asi apo vagarira mukuwo wakareba, vasikazi kuona chiro chakashata chechiitika kwaari, vakakunukudza kupinimidza kwavo, vakati, uyu chimwari. ⁷Zvino pasinde pendau iyo painga nomainge yamambo mukuru wechiwi, zina lake laizwi Pabhuriusi; uwo wakatiashira, akanasa kutingwarira mazuva matatu. ⁸Kwakaitika kuti ababa aPabhuriusi vainga vakaata vakabatwa ngomutsalala nonyoka dzokuhambisa; Phauri wakapoteramwo mwovaiya, akakumbira, echiisa nyala dzake padenga pavo, akavaponeswa. ⁹Naapo izvi zvaitika, vamweni vevanhu vainga nenhenda pachiwi, vakauya vakaponeswa. ¹⁰Vakationisa kuremeredzwa kukuru; tobvapo ngongarava, vakakwidza mungarava izvo zvotaikonerwa parwendo. ¹¹Ngosure kwomwedzi mutatu takahamba tiri mungarava yokwaArekizandria, iyo yainga yakagala pachiwipo mukuwo wechando weshe, chioniso chayo chaizwi Chimwari Manyambiri. ¹²Techiguma Sirakuse, takagalapo mazuva matatu. ¹³Tabvapo takatenderera, tikaguma Regiumu. Ngosure kwozuva rimwe dutu laibva ngokubani lakavhuvhuta, nopazuva lechipiri takaguma Phuteori. ¹⁴Ndipo petakaona vatendi, vakatikoka kugala navo mazuva manomwe. Ndizvo takaguma Roma. ¹⁵Kubvira apo, vakoma vakazwa ngendaa yedu, vakawiya kutiashira, metsa paMusika woApiusi nokuHodhera Nhatu. Apo Phauri avaona, wakabonga Mwari, akashingiswa. ¹⁶Naapo takapoteramwo Roma, nduna yezana yakapira mabhanditi kune nduna yechikwata chemajoni, asi Phauri wakatenderwa kugara ari ega nejoni laimungwarira. ¹⁷Kwapera mazuva matatu, wakadaidza pamwepo avo vainga vakuru vevaJudha; naapo vainga vaungana, wakati kwavari: “Hama, kunyazwi yeni andizi kuita chiro chakashata kunevanhu vedu nokuti kumishuma yemadzibaba yedu, asi ndakabva Jerusarema ndiri bhanditi, ndakaiswa munyara dzevaRoma. ¹⁸Naapo vaiya vandibvunzisisa, vakada kundisunhura, ngokuti painga pasina ndava yokuti ndiurawe. ¹⁹Asi apo vaJudha valamba, ndakaitwa kuti ndikwidze ndava yangu kunaSiza; haiwa kuti ndainga nendava yokumangarira dzinza langu ndiyo. ²⁰Ndizvo ngeiyi ndava ndakamudaidza kuti ndimuone nokuvereketa nemwi, ngokuti ngondava yegonda laIsuraeri ndakasungwa ngoketani yeyi. ²¹Navo vakati kwaari: “Atizi kuashira tsamba dzakabva Judhia ngondava yako, akunazve umwe wevatendi wakauya pano kootironzera nokuti kuvereketa chiro chakashata ndiwe. ²²Asi tinodisisa kuzwa ndiwe izvo zvounopinimidza; ngokuti ngondava yechiunga ichi, kunoziikanwa kwetiri kuti kundau dzeshe chionoeroketwa zvakashata ndicho.” ²³Naapo vainga vamuemesera zuva, vakauya kwaari vakawanda pandau pavaigala. Wakavaerengedzera, echipupura ngoumambo hwaMwari, echinasa kuvazadzisira ndiJesu, kubvira kuMupango yeshe yaMosi novaprofeti, kubvira mangwanani metsa madeekoni. ²⁴Vamweni vakatenda izvo zvaakaronza, asi vamweni avazi kuzvitenda. ²⁵Ndizvo avazi kutenderana pachavo; naapo vechibvapo, Phauri avereketa izwi rimwe kuti: “Mweya Wakachena wakanasa kuvereketa ndiIsaya muprofeti kunemadzibaba yenyu, ²⁶Yechiti: ‘Enda kuneava vanhu wechiti, ngogwinyiso munozozwa, asi musikazwisisi; ngogwinyiso munozoona, asi musikaonesisi. ²⁷Ngokuti mweyo yeava vanhu yakakonzana nenzee dzavo adzizwisisi nemadziso avo vakatswatira; kuti vasazoona ngomadziso avo, vazwe ngenzee dzavo, nokuzwisisa ngomweyo yavo, vatenderuke, neni ndivaponesi.’ ²⁸“Ndizvo ngokuziikanwe kwomuri kuti urwu ruponeso laMwari runotumirwa kumadzinza; navo vanozozwawo.” ²⁹Naapo avereketa mazwi aya, vaJudha vakaenda vechiitirana hashu huru. ³⁰Naye wakagala makore mawri yeshe ari mumhatso make yaaibhadhala pachake, echiashira avo veshe vaipoteramwo,, ³¹echichumaira umambo hwaMwari nokudzidzisa ngondava yaMambo Jesu Kristu ngokutsunga kweshe, pasina naumwe waimulambidza.

Romans

Chapter 1

¹Ine Paulu, n'dzakazi wa Kirixtu Yezu, adacemerwa toera ndikhale mpoxtolu, mbandipambulwa toera ndimwaze Mphangwa Zadidi za Mulungu. ²Mphangwa zenezi ndizo zikhadapikirirwa na Mulungu kale ene, mbazilongwa

na maporofeta mu Bukhu ya Mulungu, ³pa thangwi ya Mwana wace. Iye ninga munthu, ndi wa dzindza ya Dhavidhi. ⁴Mbacemerwa Mwana wa Mulungu mu mphambvu, kubulukira mu Nzimu Wakucena, pa kulamuka kwace pa kufa, Yezu Kirixtu Mbuya wathu. ⁵Kubulukira mwa Iye, pontho na thangwi ya dzina yace, tatambira kukoma ntima kwa Mulungu kuti tikhale apoxtolu, toera ticemere anthu a madziko onsene kuti akhale akubvera kunabulukira pa kukhulupira. ⁶Pa nsoka unowu, imwembo muli na anthu pa anyakucemerwa, toera mukhale a Yezu Kirixtu. ⁷Ndisalemba imwe monsene muli mu nzinda wa Roma, musafuniwa na Mulungu, pontho musacemerwa toera mukhale mbumba yace. Kukoma ntima, na ntendere unabulukira kuna Mulungu Baba wathu, na kuna Mbuya Yezu Kirixtu, mbapikhale na imwe. ⁸Pakutoma, ndisapereka takhuta kuna Mulungu wanga muna Yezu Kirixtu, pa thangwi ya imwe monsene, thangwi kukhulupira kwanu kusabvekera pantsi pano ponsene. ⁹Mulungu analambira ine na ntima wanga onsene, mbandimwaza Mphangwa Zadidi za Mwana wace, ndiye anandicitira umboni pa thangwi ya kukunyerezerani kunakucitani ine ntsiku zonsene, ¹⁰pa maphembero anga onsene. Pontho ndisaphemba kuti cincino, pakumalisa, na kufuna kwa Mulungu, ndifungulirwe njira ya kudza kakuonani. ¹¹Thangwi ndisafuna pikulu kakamwe ndikuoneni, toera ndidze kakupasani muwoni wa mu Nzimu, kuti ukupaseni mphambvu. ¹²Penepi nkhubveka kuti ine na imwe, tipasane mphambvu m'bodzi na m'bodzi na thangwi ya kukhulupira. ¹³Abale anga, ndisafuna mudziwe kuti kazinji kene ndikhanyerezera kudza kakuonani, mbwenye ndapingizika mpaka n'dzidzi uno. Pikhanyerezera ine nkufuna kudza kachodambo misapu pakati panu, ninga pikhadza ine mbindicita pakati pa ale anango adakhonda kukhala madjudi. ¹⁴Ndina mangawa kuna agerego na kuna ale akhapwaziwa na agerego, kuna akupfundza na kuna ale adakhonda kupfundza. ¹⁵Na thangwi eneyo, ndamala sasanyira, kuti ndimwazembo Mphangwa Zadidi kuna imwe muli mu Roma. ¹⁶Mphapo ine nkhaba manyadzo na Mphangwa Zadidi, thangwi ndi mphambvu za Mulungu toera kupulumusa ale onsene anatawira, pakutoma kuna n'djuda, pakumalisa kuna agerego. ¹⁷Thangwi kulungama kwa Mulungu kusapangizika n'kati mwa Mphangwa Zadidi. Kulungama kweneku kusabulukira pa kukhulupira, kutomera pakutoma mpaka pakumalisa ninga mudalembwa ipyo kuti: "Nyakulungama anapuluma na thangwi ya kukhulupira." ¹⁸Na tenepo, kuipirwa kwa Mulungu kusapangizika kubulukira kudzulu, mbukugwera anthu onsene anacita kuipa kunapingiza andzawo kudziwa pya ndimo mwene. ¹⁹Thangwi pire pyonsene pya Mulungu pinakwanisa dziwika, pisapangizika pakati pawo, thangwi Mulungu aapangisa. ²⁰Thangwi kutomera pakucitwa kwa dziko, makhaliro akukhonda kuoneka a Mulungu, mphambvu zace zakukhonda kumala, na umulungu wace, pisaonekera pakweca mbapidziwika na thangwi ya pinthu pidacita Iye. Na tenepo, anthu enewa nkhaba pakutunira. ²¹Thangwi iwo akhapidziwa kuti Mulungu alipo, mbwenye akhonda kumpasa mbiri ninga Mulungu, peno kuncita takhuta. Ndzeru zawo zatoma kunyerezera pyapezi, na ntima wawo wa udzemwa waswipa. ²²Mbalonga kuti ndife anyakudziwisa, mbwenye adza kakhala madzemwa. ²³Pontho asanduza mbiri ya Mulungu wakukhonda kufa, mbailandanisa na dzimunthu inacitwa na munthu anafa, ninga mbalame, pinyama pyonsene pina myendo minai, pontho na pire pinafamba na mimba. ²⁴Na thangwi eneyo, Mulungu aasiya kuti acite pyalukwali ninga mafuniro akuipa a mitima yawo, toera anyadzise manungo awo okha ene. ²⁵Asanduza pya ndimo mwene pya Mulungu, kudza pya uthambi, pontho mbalambira na kuphatira basa pinthu pidacita Mulungu, mbakhonda kulambira iye ene Mulungu wakusimbwa kwenda na kwenda. Amen! ²⁶Na thangwi eneyo, Mulungu aasiya mbacita kufuna kwawo kwakupasa manyadzo. Na akazi awo ene asanduza mapitiro awo m'bonde adabalwa na iwo, mbacita pinango pyakusyana na mudabalirwa iwo. ²⁷Sawa-sawambo na amuna. Asiya kupita kwawo m'mabonde na akazi, mbatoma kusirirana okha ene. Atoma kucita pinthu pyamanyadzo mamuna na mamuna, na thangwi eneyo atambira okha ene nyatwa ya kukwanirana na kudawa kwawo. ²⁸Pontho, na thangwi ya kupwaza kudziwa Mulungu, Iye aasiya mbakupwa, toera acite pinthu pyakukhonda kucitika. ²⁹Adzala na kukhonda kulungama kwakusiyana-siyana. Uipi, kusaka kupfuma, na kudzowerera kucita kuipa. Adzala na bibvu, kuphana, kuidana, kudhobha na kuzondana. Ndi anthu anyapseda, ³⁰akupambazira andzawo, anyamalwa a Mulungu, akukhonda kulangika, anyakupikuza na akudungudza. Asasaka kuti anacita tani kuipa, mbakhonda kubvera ababawo. ³¹Ndi madzemwa, anthu akukhonda kunyindirika, akukhonda kufuna abale awo, akusowa ntsisi. ³²Iwo asadziwa matongero akulungama a Mulungu, kuti anthu anacita penepi asatongwa aphiwe. Mbwenye asakakamira na kupicita, pontho asakomerwambo basi na ale anapicita.

Chapter 2

¹Na tenepo, iwe unatonga andzako nkhaba pakutunira. Thangwi usakoneseka wekha pa pire pinatonga iwe, thangwi iwe unatonga, usacita pibodzi-bodzi. ²Ife tisadziwa kuti kutonga kwa Mulungu kuna ale anacita pinthu penepi, nkhwana ndimo mwene. ³Na tenepo, ngakhala iwe munthu pyako, usaakonesa andzako iwe mbucita pibodzi-bodzi, usanyezera kuti unakwanisa kuthawa ntsiku ya kutongwa na Mulungu? ⁴Peno nkhumlongera kuti iwe usapwaza udidi ukulu wa Mulungu, kuphata ntima kwace, na kupirira kwace, mbukhonda dzindikira kuti udidi wa Mulungu ndiwo unakukwata kuti iwe uchunyuke kudawa kwako? ⁵Mbwenye na thangwi ya upoka wako na kuuma kwako ntima, usanjipisa kuipirwa kwa Mulungu kuna iwe wekha ene, pa ntsiku eneyi ya kuipirwa kwa Mulungu angadza kapangisa kutonga kwace kwakulungama. ⁶Mulungu anabwezera m'bodzi na m'bodzi, na pire pidacita iye. ⁷Iye anadza kapasa upulumuki wakukhonda kumala kuna ale anakakamira kucita udidi, anasaka mbiri, anasaka cilemedzo na kukhala m'maso kwenda na kwenda. ⁸Mbwenye kunadza kaoneka kuipirwa na kusirizwa kwa Mulungu kuna ale anyambirimi, anakhonda kubvera pya ndimo mwene mbatowera pyakuipa. ⁹Nyatwa na kutsukwala kukulu kunadza kaoneka kuna anthu onsene anacita kuipa. Kutomera kuna madjuda, mpaka kuna agerego. ¹⁰Mbwenye mbiri, na kulemebza, na ntendere pinadza kaoneka kuna onsene anacita udidi. Kutomera kuna madjuda, mpaka kuna agerego. ¹¹Thangwi kuna Mulungu nkhabeko tsankhulo. ¹²Onsene anadawa mbasowa mwambo, na kusowa kwawo Mwambo, anafambo. Mbwenye onsene anadawa mbadziwa Mwambo, anatongwa na Mwambo. ¹³Thangwi anyakulungama pamaso pa Mulungu si ale anabva mwambo tayu, mbwenye ale anautoweza, ndiwo anafuna kucemerwa anyakulungama. ¹⁴Ndimu mwene, ngakhala ale adakhonda kukhala madjuda adasoweka mwambo, asacita na manyerezero a munsolo mwawo pire pinatongwa na mwambo iwo mbasowa mwambo, penepi pyene ndiwo mwambo wawo. ¹⁵Iwo asapangisa na macitiro awo kuti, pinatongwa na mwambo pyalembwa muntima mwawo. Manyerezero awo a muntima asapangisa kuti penepi ndimo mwene, pontho ndzeru zawo zinacita panango mbaziakonesa, panango mbaziabvunulira, zisapangisambo penepi. ¹⁶Pyonsene ipi pinati pioneke pa ntsiku inafuna tonga Mulungu pinthu pyakubisala pya anthu, kubulukira muna Mwana wace Kirixtu Yezu, ninga Mphangwa Zadidi zinalonga ine. ¹⁷Apo iwe unalonga kuti “ndine n'djuda,” mbuphatirira mwambo pontho mbugaya na Mulungu, ¹⁸iwe unadziwa kufuna kwa Mulungu pontho usadziwa kusankhula cadidi ndi cipi, thangwi mwambo usakupfundzisa, ¹⁹pontho iwe usanyinda kuti ndiwe anaphata nsenzi maboli-boli, ninga cieza ca ale ali n'cidima, ²⁰nyakulanga anthu akusoweka ndzeru, mpfundzisi wa ana ang'ono, thangwi usanyindira kuti mu mwambo, unako kudziwa kwakukwana na undimo mwene. ²¹Kodi iwe unapfundzisa andzako, watani khonda pfundzisika wekha ene? Iwe usalonga lekani kuba, usaba? ²²Iwe usakhondesa upombo, usapomba? Iwe anaipirwa na alungu apezi, usaabera pinthu pya n'nyumba zawo za ntsembe? ²³Iwe unagaya na mwambo, usapwaza Mulungu na kukhonda kubvera mwambo? ²⁴Thangwi ninga mudalembwa ipyo m'Bukhu ya Mulungu kuti: “Na thangwi yanu, dzina ya Mulungu isaxoliwa pakati pa anthu adakhonda kukhala madjuda.” ²⁵Kusibza ndi kwadidi, ungakoya mwambo. Mbwenye iwe ungakhonda kukoya mwambo, kusibza kwako ndi kwapezi. ²⁶Ngakhala ale adakhonda kusibza asakoya pinalonga mwambo, Mulungu nkhaba kuaona ninga asibza? ²⁷Na tenepo, ule adacita cipo adzati kusibza mbwenye asakoya Mwambo, anadza kakonesa iwe una Mwambo wakulembwa na udasibza, thangwi wakhonda kutoweza mwambo. ²⁸Thangwi kukhala n'djuda si kupangizika manungo basi tayu, pontho kusibza si kule kwa manungo basi tayu. ²⁹Nkhaba! Cinacitisa munthu n'djuda ndi cire cire n'kati, pontho kusibza kwa munthu kuli muntima. Penepi pisabulukira mu Nzimu, nkhaba bulukira mu Mwambo wakulembwa. Munthu unowu nkhaba simbwa na anthu tayu, mbwenye asasimbwa na Mulungu.

Chapter 3

¹Na tenepo, pisaphedzeranji kukhala n'djuda, peno pinabasa yanji kusibza? ²Pisaphedzera mabasa mazinji akusiyana-siyana! Maka-maka thangwi Mulungu asiya mafala ace m'manja mwa madjuda. ³Pinabasa yanji ngakhala anango awo akhonda kunyindira? Kukhonda kunyindirika kwawo kunacita kuti Mulungu akhonde kunyindirika? ⁴Nkhabe citika! Mulungu mbakhale wa ndimo mwene, anthu onsene akhale anyauthambi, ninga mudalembere ipyo m'Bukhu ya Mulungu kuti: "Toera Imwe Mulungu mulungamiswe pa mafala anu, pontho toera mupembere pakutongwa." ⁵Mbwenye ngakhala kukhonda kulungama kwathu kusapangisa pakweca kulungama kwa Mulungu, tinalonganji? Kuti Mulungu ngwa kuipa na thangwi ya kutionesa nyatwa? (Ndisalonga ninga munthu). ⁶Nkhabe citika! Mbapidakhala ndi tenepo, Mulungu mbadaitonga tani dziko? ⁷Ngakhala uthambi wanga usapangisa pakweca undimo mwene wa Mulungu toera mbiri yace ithimizirike, thangwi yanji pontho ine ndisakoneswa ninga nyakudawa? ⁸Thangwi yanji khonda kulunga ninga anango analonga uthambi kuti ife tialonga tenepa: "Mbaticiteni kudawa, toera udidi utidzere." Enewa angakoneswa, mphyadidi. ⁹Na tenepo, tinacita tani? Nkhulongera kuti ife madjuda ndife adidi kupiringana agerego? Nkhabe! Thangwi tapilonga kale kuti madjuda, na agerego, tonsene ndife anyakudawa. ¹⁰Ninga mudalembere ipyo m'Bukhu ya Mulungu kuti: "Nkhabe munthu wakulungama. Nkhabe na m'bodzi ene. ¹¹Nkhabe m'bodzi anabvesesa, pontho nkhabepo na m'bodzi anasaka Mulungu. ¹²Onsene amala kutaika, nkhabepo na m'bodzi ene. ¹³Makholongo awo akhala ninga nthumbi za kufunguka, na malirimi awo asanyengeta anthu M'milomo mwawo musakhala ninga muna nyongo ya m'bobo. ¹⁴N'kanwa mwawo mwadzala na dzedze, pontho na nyongo. ¹⁵"Myendo yawo isathamanga toera kugwisa ciropa. ¹⁶Njira zawo zadzala na kufudza pontho na nyatwa. ¹⁷Njira ya ntendere iwo nkhabepo kuziwa." ¹⁸"Iwo nkhabepo gopa Mulungu na pang'ono pene. ¹⁹Tisadziwa kuti pyonsene pinalonga Mwambo, pinalongera ale ali pantsi pa Mwambo, toera anthu onsene afunge mulomo, pontho toera dziko yonsene idzindikire kudawa kwayo, patsogolo pana Mulungu. ²⁰Thangwi nkhabepo anafuna kulungamiswa patsogolo pana Mulungu, na thangwi ya kutoweza mwambo. Na thangwi ya mwambo, tisadziwa kuti ife ndife anyakudawa. ²¹Mbwenye cincino kwapangizika kulungama kwa Mulungu kudaleka bulukira pa mwambo. Kulungama kudacitirwa umboni na Mwambo wa Mozesi na Mabukhu a Maporofeta. ²²Ulungami wa Mulungu udabulukira pa kukhulupira kwathu Yezu Kirixtu, kuna onsene ale anatawira. Nkhabe na tsankhulo. ²³Thangwi onsene adawa, pontho anacimwana kuona mbiri ya Mulungu. ²⁴Mbwenye alungamiswa na kukoma ntima kwace, pakuombolwa kudacitirwa iwo muna Kirixtu Yezu, mbakhonda kulipa cinthu. ²⁵Mulungu ampereka mu ciropa cace ninga ntsembe yakufudza madawo, kubulukira pa kukhulupira, toera kupangisa kulungama kwace. Na thangwi yakudembuka kwace na kuipirwa, Mulungu aalekerera kudawa kwawo kwa kale. ²⁶Mbwenye Mulungu asapangisa kulungama kwace pa midzidzi ino, toera Iye akhale wakulungama na wakulungamisa ule anakhulupira Yezu. ²⁷Na tenepo, ciri kupi cinakugaisani? Camala. Na mwambo wanji? Na thangwi ya mabasa? Nkhabe. Mbwenye na mitemo ya kukhulupira. ²⁸Thangwi tisatawiradi kuti munthu asalungamiswa na kukhulupira kwace, si na mabasa a mwambo tayu. ²⁹Kodi Mulungu unowu ndi Mulungu wa madjuda basi? Si Mulungumbo wa ale adakhonda kukhala madjuda tayu? Ande, ale adakhonda kukhala madjuda, ndi Mulungu waombo. ³⁰Thangwi Mulungu ndi m'bodzi basi, analungamisa anyakusibza na ale adakhonda kusibza, male angakhulupira. ³¹Na tenepo, tafudza Mwambo na thangwi ya kukhulupira kwathu? Nkhabe citika! Mbwenye tisausimbisa

Chapter 4

¹Na tenepo, tinalonga kuti baba wathu wa pa nyama Abharaamu akwanisanji? ²Ngakhala Mulungu alungamisa Abharaamu na mabasa, iye anakwanisa kugaya, mbwenye si pamaso pa Mulungu tayu. ³Apo Bukhu ya Mulungu isalonganji? “Abharaamu akhulupira Mulungu, penepi pyancita kuti iye akhale wakulungama.”⁴Lang’anani, kobiri inatambiriswa nyabasa si ya kupaswa pezi tayu, mbwenye yakhala ninga mangawa. ⁵Mbwenye kuna ule anakhonda phata basa mbakhulupira Mulungu analungamisa nyakudawa, na kukhulupira kwace, asatawirirwa ninga nyakulungama. ⁶Ndipyo pidalonga Dhavidhi, pa thangwi ya kutsandzaya kwa munthu anatawirirwa na Mulungu kulungama kwace kudakhonda kucitika na thangwi ya mabasa, mbalonga kuti: ⁷“Mbatsandzaye ale adalekererwa kudodomesa kwawo, mbafudzirwa madawi awo. ⁸Mbatsandzaye ule anakhonda kupaswa thangwi na Mbuya.”⁹Kodi kutsandzaya kweneku kwadzera anyakusibza basi, peno na alembo adakhonda kusibza? Tapilonga kale kuti pa thangwi ya Abharaamu, kukhulupira kwace kwacita kuti adziwikembo ninga wakulungama. ¹⁰Pyacitika tani penepi? Abharaamu mbadamala kusibza kale, peno mbadzati kusibza? Ndimu mwene, pyacitika mbadzati kusibza. ¹¹Abharaamu atambira kusibza, ninga cidzindikiro pontho ninga cidhindo cakulungama cikhakhala na iye pa kukhulupira kwace, mbadzati kusibza. Na tenepo, iye ndi baba wa onsene ale anatawira mbakhonda kusibza, toera atawirirwembo kulungama kwawo. ¹²Pontho ndiye m’bodzi ene baba wa anyakusibza. Si thangwi kukhala anyakusibza basi tayu, mbwenye asafambambo na njira ibodzi ene ya kukhulupira, idafamba na Abharaamu baba wathu, mbadzati kusibza. ¹³Si thangwi ya mwambo tayu, idacita kuti Abharaamu na dzindza yace apikirirwe kupaswa unthaka wa dziko, mbwenye ndi thangwi ya kulungama kudabulukira pa kukhulupira. ¹⁴Thangwi ngakhala anacinthu unthaka ndi ale basi anatoweza mwambo, kukhulupira nkhwapezi, pontho cipikiriro nkhabe basa. ¹⁵Thangwi mwambo usadzesa kuipirwa kwa Mulungu. Mbwenye panakhonda kukhala mwambo, nkhabepo kudodomesa mwambo. ¹⁶Na tenepo, cipikiriro cabulukira pa kukhulupira, toera cikhale sawa-sawa na kukoma ntima kwa Mulungu, pontho toera cikhale cakunyindirika kuna dzindza yonsene ya Abharaamu. Si thangwi ya kukhala mu mwambo basi tayu, mbwenye anacombo cikhulupiro ca Abharaamu, baba wa ife tonsene. ¹⁷Ninga pinalonga Bukhu ya Mulungu kuti: “Ine ndakuikha kuti ukhale baba wa madziko mazinji.” Iye ndi baba wathu pamaso pa Mulungu adatawira iye, Mulungu analamusa anyakufa, pontho adacita kuti pioneke pinthu pidakhonda kukhalapo, mbapikhala ninga piripo. ¹⁸Abharaamu atawira mbadikhira pinthu pikhakhonda iye kudikhira kuti pinacitika. Na tenepo, iye adza kakhala baba wa madziko mazinji ninga munalongerwa Bukhu ya Mulungu na thangwi yace kuti: “Dzindza yako inadza kainjipa tenepa.” ¹⁹Abharaamu akhadziwa kuti manungo ace akhadakalamba, mbakhathamangira pyaka dzana pyakubalwa. Pontho akhadziwa kuti Sara, nkazi wace, pyaka pyace pyakubala pikhadapita. Mbwenye iye hadamala mphambvu pa kukhulupira tayu. ²⁰Abharaamu pa cidumbiriro cidacitirwa iye na Mulungu, hadapenula na kukhonda kukhulupira tayu. Mbwenye na cikhulupiro cace, adzala na mphambvu mbapasa mbiri Mulungu. ²¹Thangwi iye akhanyindira pikulu kakamwe kuti, Mulungu ana mphambvu za kucita pyonsene pidan’dumbirira Iye. ²²Na thangwi ya kukhulupira kwace, iye atawirirwa na Mulungu ninga wakulungama. ²³Mafala awa analonga kuti “iye atawirirwa” hadalembirwa na thangwi ya Abharaamu basi tayu. ²⁴Mbwenye asalongerambo ife anafuna kudza katawirirwambo. Ife adatawira Mulungu adalamusa pa kufa Yezu Mbuya wathu. ²⁵Yezu unowu, adaperekwa mbaphiwa na thangwi ya kudawa kwathu, pontho mbalamuswa pa kufa toera tikhale akulungama.

Chapter 5

¹Mphapo pa kulungamiswa kudacitwa ife na cikhulupiro, tina ntendere na Mulungu, na thangwi ya Mbuya wathu Yezu Kirixtu. ²Adakwanisa kutipitisa mwa kukoma ntima uku kwa Mulungu na thangwi ya cikhulupiro, mudakhala ife cincino dzololo, pontho mbatitsandzaya na kudikhira mbiri ya Mulungu. ³Si penepi basi tayu. Ife tisatsandzayambo pa nyatwa, thangwi tisadziwa kuti nyatwa isabala kupirira, ⁴kupirira kusabala uunthu wakufunika, uunthu wakufunika usabala kudikhira. ⁵Cidikhiro nkhaba kutinyengeza, thangwi Mulungu atikhutulira m'mitima mwathu kutifuna kudaticita Iye, kubulukira mu Nzimu Wakucena udatipasa Iye. ⁶Thangwi mukhasowa ife mphambvu, mudakwana iwo n'dzidzi wace, Kirixtu afera anyakudawa. ⁷Pisanentsa pikulu kakamwe gumanika munthu anafera munthu ndzace wakulungama. Ande, panango asagumanika munthu anafuna kufera munthu wadidi. ⁸Mbwenye Mulungu asapangisa kufuna kudaticita Iye, pa kutifera kudacita Kirixtu, ife mbatiri anyakudawa. ⁹Ninga cincino talungamiswa na ciropa ca Kirixtu, ndimo mwenedi kuti na Iye, tinapulumuswa n'kati mwa kuipirwa kwa Mulungu! ¹⁰Thangwi ngakhala pa n'dzidzi ukhakhala ife anyamalwa a Mulungu, tadza kasekesana na Iye na thangwi ya kufa kwa Mwana wace, ndiye tani cincino, pakumala kusekesana kwathu na Mulungu, tinati tipulumuswedi na upulumuki wa Kirixtu. ¹¹Si penepi basi tayu, mbwenye tisatsandzayambo muna Mulungu na thangwi ya Mbuya wathu Yezu Kirixtu, ule adaticitisa kuti cincino tisekesane na Mulungu. ¹²Na tenepo, ninga kudawa kwapita pantsi pano na mamuna m'bodzi basi, kudawa kweneku mbukubala kufa, tenepambo kufa kwapita kuli anthu onsene, thangwi onsene adawa. ¹³Thangwi anthu mbadzati kupaswa Mwambo, kudawa kukhalipo kale pantsi pano. Mbwenye kudawa kwakhonda kutsalakanwa, na kusoweka kwa mwambo. ¹⁴Mbwenye kufa kukhatonga kuna anthu onsene, kutomera midzidzi ya Adhamu mpaka ya Mozesi, na kuna ale ene adakhonda kucita kudawa kwakulandana na kukhonda kubvera kwa Adhamu. Adhamu unowu akhali cithundzi-thundzi ca ule akhafuna kudza. ¹⁵Mbwenye muwoni udatipasa Mulungu pezi pyene, wasyana na kudawa kwa Adhamu. Thangwi ngakhala azinji asafa na thangwi ya kudodomeka kwa m'bodzi basi, ndiye tani kukoma ntima kwa Mulungu, ndi kukulu kakamwe. Pontho muwoni wa kukoma ntima kwa mamuna m'bodzi Yezu Kirixtu, wadzala na kutaikira kuna azinji. ¹⁶Muwoni wa Mulungu si sawa-sawa na nyatwa zidadzeswa na kudawa kwa mamuna m'bodzi basi tayu. Thangwi na kudawa kwa munthu m'bodzi, kwabwera kutongwa kudadzesa kukoneswa. Mbwenye kukoma ntima kwa Mulungu kwakunda kudawa kwa anthu azinji, mbukudzesa kulungama. ¹⁷Ngakhala na kudawa kwa munthu m'bodzi basi, kufa kwatoma kutonga na thangwi yace, ndiye tani ale adatambira kuna Mulungu kukoma ntima kwace kukulu kakamwe na muwoni wakulungama? Iwo anati atonge mu upulumuki upsa na mphambvu za munthu m'bodzi basi, Yezu Kirixtu. ¹⁸Na tenepo, ninga kudawa kabodzi basi kwacita kuti anthu onsene akoneswe, tenepambo na cibodzi basi cakulungama, cacita kuti kukoma ntima kwa Mulungu kubwere kuna anthu onsene. ¹⁹Na tenepo, ninga kukhonda kubvera kwa mamuna m'bodzi basi azinji acitwa kuti akhale anyakudawa, sawa-sawambo na thangwi ya kubvera kwa munthu m'bodzi basi, azinji anadza kakhala akulungama. ²⁰Mwambo wabwera toera kudodomeka kuinjipe. Mbwenye panainjipa kudawa, kukoma ntima kwa Mulungu kusadzaleratu kakamwe mbakutaikira. ²¹Ninga kudawa kwakunda mbukubweresa kufa, tenepambo kukoma ntima kwa Mulungu kukundembo na thangwi yakulungama, toera kupasa upulumuki wakukhonda kumala muna Yezu Kirixtu Mbuya wathu.

Chapter 6

¹Tinalonganji mphapo? Tisatongwa basi kukhala n'kudawa toera kukoma ntima kwa Mulungu kuinjipe? ²Nkhabe citika! Ife takhala ninga anthu akufa pa pinthu pyakudawa, tinakhala tani pontho n'kudawa? ³Kodi imwe nkhaba kupidziwa kuti ife tonsene tidatambira batixmu muna Kirixtu Yezu, tatambiriswa batixmu na kufa kwace? ⁴Na tenepo, taikhwa pabodzi na Iye pa kufa kubulukira pa kutambira batixmu, toera ninga Kirixtu alamuswa pa kufa kubulukira mu mbiri ya Baba, ifembo tinakhala na upulumuki upsa. ⁵Ngakhala taphatanizwa na Yezu pa kulandana na kufa kwace, tinaphatanizwambo na Iye pa kulandana na kulamuka kwace pa kufa. ⁶Thangwi tisadziwa kuti munthu wathu wakale akhomerwa pa ntanda pabodzi na Iye, toera manungo athu a kudawa afudziwe, pontho tikhonde khala adzakazi a madawi. ⁷Thangwi ule adafa, asudzuka pa mphambvu za madawi. ⁸Ngakhala cincino tafa pabodzi na Kirixtu, tinatawirambo kuti tinadza kakhala m'maso pabodzi na Iye. ⁹Thangwi ife tisadziwa kuti, Kirixtu pakulamuka kwace pa kufa, nkhaba kudza kafa pontho. Iye nkhaba kudza kakundiwabve na kufa. ¹⁰Thangwi pa kufa kwace, Kirixtu afa kabodzi basi toera kukunda kudawa, mbwenye cincino, ali m'maso toera acite kufuna kwa Mulungu. ¹¹Sawa-sawa na imwembo, dziwani kuti ndimwe akufa kuna madawi, mbwenye ndimwe a m'maso kuna Mulungu muna Kirixtu Yezu. ¹²Na tenepo, lekani kusiya kuti manungo anu akufa anyanye kukundwa na kudawa, mbukukukwatani kuti mucite kufuna kwawo kwakuipa. ¹³Lekani kupereka mapindi a manungo anu mwa kudawa, ninga pida pyakucita napyo kuipa. Mbwenye perekekani kuna Mulungu ninga anthu adabuluka pa kufa kwenda ku upulumuki. Pontho perekani mapindi a manungo anu kuna Iye ninga pida pyakulungama. ¹⁴Thangwi kudawa nkhaba kudza kakukundani, thangwi imwe muli pantsi pa mwambo tayu, mbwenye muli pantsi pa kukoma ntima kwa Mulungu. ¹⁵Mphapo ndiye tani? Tinadawa pyathu thangwi tiri pantsibve pa Mwambo tayu, mbwenye tiri pantsi pa kukoma ntima kwa Mulungu? Nkhabe citika! ¹⁶Imwe nkhaba dziwa kuti mungaperekeka kuna munthu kuti mum'bvere ninga adzakazi, musakhala adzakazi a ule anabvera imwe? Ngakhala ndimwe adzakazi a madawi, anakupitisani mwa kufa. Ngakhala ndimwe adzakazi a kubvera, kunakupitisani mwakulungama. ¹⁷Mbwenye tisaperekeka takhuta kuna Mulungu thangwi imwe kale ene mukhali adzakazi a madawi, cincino musabvera na ntima wanu onsene cipfundzo cidatambira imwe. ¹⁸Imwe mwasudzulwa n'kudawa, cincino ndimwe adzakazi a Mulungu toera kucita pyakulungama. ¹⁹Ndisalonga ninga munthu, na thangwi yakukhonda dziwa kwanu. Sawa-sawa ninga imwe mukhadaperekeka mapindi a manungo anu kuti akhale adzakazi a pyakunyanyasa, na pyakuipa pinango pinakukwatani kuti mucite kuipa, cincino aciteni kuti akhale adzakazi a udidi toera kuperekeka kuna Mulungu. ²⁰Thangwi pa n'dzidzi ukhakhala imwe adzakazi a madawi, mukhatsalakana kucita udidi tayu. ²¹Na tenepo, ndi ninji pidawina imwe pa pinthu penepi pinakupasani manyadzo cincino? Kumalisira kwapyo ndi kufa. ²²Mbwenye cincino, pakumala kusudzulwa kwanu n'kudawa mbamudza kakhala adzakazi a Mulungu, misapu inasaka imwe isakucitani kuti mukhale anthu akuperekeka toera kuphatira Mulungu, pontho kumalisira kwayo ndi upulumuki wakukhonda kumala. ²³Thangwi kutambiriswa kwa kudawa ndi kufa. Mbwenye muwoni wa kupaswa pezi wa Mulungu ndi upulumuki wakukhonda kumala muna Kirixtu Yezu, Mbuya wathu.

Chapter 7

¹Abale anga, ndisalonga na imwe ninga anthu akudziwa mwambo. Kodi imwe nkhaba dziwa kuti mwambo una mphambvu kuna munthu pa n'dzidzi onsene unakhala iye m'maso.²Ndi ninga tenepa: Pa mwambo, nkazi wa pa banja asatongwa kuti akhale pabodzi na mamuna wace mbali m'maso. Mbwenye mamuna angafa, iye asudzuka pa mwambo wa pa banja.³Na thangwi eneyo, iye angagumana na mamuna unango mbacita na iye banja mamuna wace mbali m'maso, asalongwa kuti asacita upombo. Mbwenye mamuna wace angafa, iye asudzuka pa mwambo. Na tenepo, angasembwa na mamuna unango, nkhaba anafuna kumulonga kuti ali kucita upombo.

⁴Tenepa, abale anga, imwe mwafambo pa Mwambo, pa thangwi ya manungo a Kirixtu, toera mukhale wa mamuna unango, ule adalamuka pa kufa, kuti tibale misapu kuna Mulungu.⁵Thangwi pikhatongwa ife na nyama, kusirira kuipa kukhaphata basa m'manungo mwathu kwalamusirwa na mwambo, mbatikhabala misapu ikhatiyendesela kwa kufa.⁶Mbwenye cincino, na kufa pa pire pikhatimanga kale, tasudzuka pa Mwambo toera tiphate basa na makhaliro mapsa a Nzimu Wakucena, mbatikhonda kutoweza makhaliro akale a Mwambo wakulembwa.⁷Tinalonganji mphapo? Kuti Mwambo ndi kudawa? Nkhaba citika! Ndimu mwene, mwambo mbudakhonda kundipangisa kudawa, ine mbidacimwana dziwa kudawa. Thangwi mwambo mbudakhonda kulonga kuti: "Leka sirira." Kusirira ine mbidakudziwa tayu.⁸Mbwenye kudawa, na kuona njira idapangizwa iye na mitemo, kwabala kusirira konsene kwa kusiyanasiyana n'kati mwanga. Thangwi ungasoweka Mwambo, kudawa kwafa.⁹Kale ene ine sikhali na Mwambo tayu. Mbwenye mudabwera ntemo, kudawa kwalamuka pontho, ine mbandifa.¹⁰Iwo ene ntemo ukhafuna kudza upulumuki, wandidzesera kufa.¹¹Thangwi kudawa, na kuona njira idapangizwa iye na ntemo unowu, kwandinyengerera, kwandipha.¹²Ndimu mwene, Mwambo ndi wakucena, pontho mitemo ndi yakucena, yakulungama na yadidi.¹³Na tenepo, cadidi wandidzesera kufa? Nkhaba citika! Mbwenye toera kudawa kupangizike kuti ndi kudawa, kwandisosera kufa kubulukira pa udidi. Na tenepo, na thangwi ya mitemo, kudawa kwapangizikeratu kudawa kwace.¹⁴Thangwi tisadziwa kuti Mwambo ndi wa nzimu, mbwenye ine ndine wa nyama, ndaguliswa kuna kudawa ninga n'dzakazi wa madawi.¹⁵Ine nkhaba kupidziwa pinacita ine. Thangwi siri kucita pinafuna ine tayu, mbwenye ndiri kucita pire pinazonda ine.

¹⁶Mphapo ngakhala ndisacita pire pinakhonda funa ine, ndisatawirira kuti mwambo ndi wadidi.¹⁷Na tenepo, sinebve anapicita tayu, mbwenye ndi kudawa kuli muna ine.¹⁸Ndisadziwa kuti muna ine, peno tilonge kuti, m'manungo mwanga, nkhabemo udidi. Thangwi ine ndisafuna kucita udidi, mbwenye ndisacimwana kuucita.

¹⁹Thangwi pinacita ine si udidi unafuna ine tayu, mbwenye kuipa kunakhonda ine, ndiko kunacita ine.²⁰Mphapo ngakhala ndisacita pinakhonda funa ine, anapicita sinebve tayu, mbwenye ndi kudawa kuli muna ine.²¹Na tenepo, ndisagumana n'kati mwanga mwambo uxu: Ndingafuna cita udidi, kudawa kuli pabodzi na ine.²²Thangwi n'kati mwanga ndisafuna Mwambo wa Mulungu.²³Mbwenye ndisaona mwambo unango mbuphata basa m'manungo mwanga, mbugwa nkondo na mwambo wa ndzeru zanga, mbundicita n'dzakazi wa mwambo wa kudawa kunaphata basa m'mapindi a manungo anga.²⁴Munthu wakucherenga ninga ine! Mbani anafuna kundiombola pa manungo awa a kufa?²⁵Ndisapereka takhuta kuna Mulungu na thangwi ya Yezu Kirixtu Mbuya wathu. Na tenepo, ine ndekha mu ndzeru zanga, ndine n'dzakazi wa Mwambo wa Mulungu. Mbwenye pa nyama, ine ndine n'dzakazi wa mwambo wa kudawa.

Chapter 8

¹Na tenepo, cincino ale ali muna Kirixtu Yezu, nkhabebve thangwi yakukoneswa nayo. ²Thangwi muna Kirixtu Yezu, mwambo wa Nzimu wa upulumuki, wakusudzula pa mwambo wa kudawa na pa kufa. ³Thangwi pire pidacimwana kucita Mwambo na thangwi ya kusowa mphambvu kwa nyama yathu, Mulungu apicita pa kutuma Mwana wace mbamulandanisa na munthu wa kudawa, ninga ntsembe ya kukunda kudawa. Na tenepo, akonesa kudawa pa nyama. ⁴Toera pinthu pyakulungama pinaphembwa na Mwambo, pikwanise kucitika muna ife anakhonda kutoweza makhaliro a nyama, mbwenye mbatitoweza makhaliro a Nzimu Wakucena. ⁵Ale anakhala mu nyama, ndzeru zawo zisanyerezera kucita pinafuna nyama, mbwenye ale anakhala mu Nzimu Wakucena, ndzeru zawo zisanyerezera kucita pinafuna Nzimu Wakucena. ⁶Thangwi manyerezera a nyama ndi kufa, mbwenye manyerezera a Nzimu Wakucena ndi upulumuki na ntendere. ⁷Na thangwi eneyo, manyerezera a nyama asaidana na Mulungu, thangwi nkhaba kubvera Mwambo wa Mulungu pontho nkhaba kwanisa kuubvera. ⁸Anabvera pinafuna nyama nkhaba kwanisa tsandzaisa Mulungu. ⁹Imwe nkhaba kundiwabve na nyama tayu, mbwenye musakundiwa na Nzimu, ngakhala Nzimu wa Mulungu uli muna imwe. Pontho, ngakhala munthu nkhaba Nzimu wa Kirixtu, munthu unowu si wa Kirixtu tayu. ¹⁰Mbwenye ngakhala Kirixtu ali muna imwe, manungo anu akhala ninga afa na thangwi ya kudawa, mbwenye nzimu wanu uli m'maso na thangwi ya kulungama. ¹¹Na tenepo, ngakhala Nzimu wa Ule udalamusa Yezu pa kufa uli muna imwe, Unowu ubodzi-bodzi udalamusa Kirixtu pa kufa, unalamusambo manungo anu akufa, na Nzimu wace ubodzi-bodzi uli muna imwe. ¹²Na tenepo, abale anga ife tina mangawa, mbwenye si na nyama tayu, kuti tikhale mbatitoweza pontho pya nyama. ¹³Thangwi mungakhala mu nyama munafa, mbwenye na mphambvu za Nzimu mungapha mabasa a nyama, munapulumuka. ¹⁴Thangwi onsene anatsogolerwa na Nzimu wa Mulungu ndi ana a Mulungu. ¹⁵Thangwi imwe mudatambira nzimu wa udzakazi toera mugope pontho tayu, mbwenye mwatambira Nzimu Wakucena udakucitani kuti mukhale ana a Mulungu. Nzimu unowu ndiwo unacemera na ife "Aba," ndiko kubveka, "Baba." ¹⁶Nzimu unowu wa Mulungu ndiwo unaticitira umboni kuna nzimu wathu, kuti ife ndife ana a Mulungu. ¹⁷Ngakhala ndife ana a Mulungu, na tenepo ndifembo ana a unthaka. A unthaka a Mulungu, pontho ana a unthaka pabodzi na Kirixtu. Ngakhala taona nyatwa pabodzi na Iye, tinapaswambo mbiri pabodzi na Iye. ¹⁸Thangwi ine ndisadziwa kuti nyatwa zinaona ife cincino, nkhaba kudza kakhala sawa-sawa na mbiri inafuna kudza kapangizika mwa ife tayu. ¹⁹Pyonsene pidalengwa na Mulungu, pisadikhira na kufuna kukulu ntsiku eneyi inafuna kudza kapangisa Mulungu ana ace. ²⁰Thangwi pidalengwa pyacitwa kuti pikhale pyakusowa basa, si kufuna kwa ipyo tayu, mbwenye ndi thangwi ya kufuna kwa Mulungu adapicita na cidikhiro, ²¹ca kuti ipyo pidalengwa pinati pibuluke mu udzakazi wakufubza uli na iwo, mbapitambira ufulu wa mbiri ya ana a Mulungu. ²²Thangwi tisadziwa kuti pyonsene pidalengwa, mpaka lero pisabulira ninga nkazi wakubva kupha pakufuna kubala. ²³Si penepi basi tayu, mbwenye na ife ene ana Nzimu Wakucena ninga misapu yakutoma, tisabulira n'kati mwathu mbitidikhira kucitwa kwathu ana a Mulungu, ndiko kuombolwa kwa manungo athu. ²⁴Thangwi mu cidikhiro ceneci, ife tapulumuswa. Mbwenye kudikhira cinthu cinaoneka, si kudikhira tayu. Mbani munthu anadikhira cinthu cinaona iye? ²⁵Mbwenye ngakhala tiri kudikhira cinthu kuti tidzati kuciona, tisacidikhira na kunyindira. ²⁶Sawa-sawambo na Nzimu Wakucena, usatiphedza pa kupolola kwathu, thangwi ife nkhaba dziwa kuphembera ninga munafunika, mbwenye Nzimu ubodzi-bodzi usatiphemberera mbubulira na mafala akukhonda kulongeka. ²⁷Mphapo ule anasaka kudziwa piri m'mitima mwathu, asadziwa ndi ninji pinafuna Nzimu, thangwi Nzimu Wakucena usaphemberera mbumba yace ninga munafunira Mulungu. ²⁸Tisadziwa kuti pinthu pyonsene pisaphedzera udidi kuna ale anafuna Mulungu, ale adacemerwa kuti picitike ninga mudafunira Mulungu. ²⁹Thangwi ale adadziwiwa kale na Mulungu, akhadasankhulwa kale kuti akhale akulandana na Mwana wace, toera Mwana unowu akhale wa utombo pakati pa abale ace azinji. ³⁰Ale akhadasankhulwa kale, Iye aacemerambo. Ale adacemera Iye, aalungamisambo. Ale adalungamisa Iye, aapasambo mbiri. ³¹Tinalonganji mphapo pa pinthu penepi? Ngakhala Mulungu ali na ife, mbani anafuna kutikunda? ³²Ule adaleka kukhondesa Mwana wace ene kuti atifere, mbwenye mbampereka na thangwi yathu tonsene, anakhonda tani kutipasa pezi pabodzi pene na Iye, pinthu pyonsene? ³³Mbani anafuna kuapasa thangwi anyakusankhulwa a Mulungu? Ndi Mulungu anaalungamisa. ³⁴Mbani anafuna kuakonesa? Nkhaba m'bodzi anafuna kuakonesa. Thangwi Kirixtu Yezu afa mbalamuka pa kufa, mbakhala ku nkono wa madyo wa Mulungu, pontho asatiphembererambo. ³⁵Mbani anakwanisa kutimwazanisa pakufunana na Kirixtu? Ndi nyatwa, ndi kutsukwala, ndi kuchingwa, ndi njala, ndi usiwa, ndi kugopsa, peno ndi tarasada? ³⁶Ninga pidalembwa m'Bukhu ya Mulungu kuti: "Na thangwi ya kukufunani tiri kufa ntsiku zonsene, mbaticitwa ninga mabira anaenda kaphiwa." ³⁷Mbwenye pa penepi pyonsene, ndife anyakukunda kupiringana anango, na thangwi ya ule adatifuna. ³⁸Thangwi ndisatawira kuti kufa, peno kukhala m'maso, peno maanju, peno mizimu ya kuipa, peno pyacincino, peno pinafuna kudza, peno

mphambvu zinango, ³⁹peno pyakudzulu, peno pyapantsi pa mataka, peno pinthu pinango pyakulengwa, nkhabe cibodzi cinakwanisa kutimwazanisa pa kufuna kunaticita Mulungu, muna Kirixtu Yezu Mbuya wathu.

Chapter 9

¹Ndisalonga pya ndimo mwene muna Kirixtu, siri kulonga uthambi tayu. Manyerezero anga a muntima asandipanga penepi, mu Nzimu Wakucena kuti, ²Ndisatsukwala pikulu kakamwe, pontho ntima wanga usakhala mbundipha; ³Thangwi mbipidakwanisika, ine ene ndikhafuna ndipaswe pyanga dzedze, ndipambulike pyanga na Kirixtu, na thangwi ya kufuna abale anga a dzindza yanga. ⁴Mbumba ya Izarayeli. Iwo asankhulwa kuti akhale ana a Mulungu, pontho Mulungu aapasa mbiri yace, pibverano pyace, Mwambo wace, malambiro ace mu Nyumba ya Mulungu, na pipikiriro. ⁵Iwo ndi akulu a dzindza ya Izarayeli. Pontho Kirixtu, ninga munthu, ndi wa dzindza yawo. Ndiye Mulungu wa pyonsene, wakusimbwa kwenda na kwenda! Amen. ⁶Si kulongera kuti fala ya Mulungu yadodomeka tayu. Thangwi mbumba yonsene ya Izarayeli, si dzindza ya Izarayeli tayu. ⁷Pontho onsene a dzindza ya Abharaamu, si ana a Abharaamu tayu. Thangwi Mulungu akhadalonga kuna Abharaamu kuti: “Dzindza yako inabulukira kuna Izaki.” ⁸Penepi nkholongera kuti: anacemerwa ana a Mulungu, si ale adabalwa pa nyama tayu, mbwenye ana akupikirirwa ndiwo anacemerwa a dzindzadi ya Abharaamu. ⁹Thangwi fala ya cipikiriro yalonga tenepa: “N'dzidzi wace ungakwana, ndinabwera pontho. Sara anadza kabala mwana-mamuna.” ¹⁰Si penepi basi tayu. Pyacitikambo na ana awiri a mamphasa a Rabheka. Baba wawo, akhali m'bodzi ene mbuya wathu Izaki. ¹¹Mbwenye ana enewa mbadzati kubalwa, mbadzati cita cibodzi cakuipa peno cadidi - toera kucitike kufuna kwa Mulungu pa kusankhula kwace, ¹²si na mabasa tayu, mbwenye ndi thangwi ya ule anacemera Rabheka apangwa na Mulungu kuti: “Mwana wako wankulu, anaphatira basa mwana wako wang'ono.” ¹³Ninga mudalembwa ipyo m'Bukhu ya Mulungu kuti: “Ndafuna Djakobo, mbwenye ndakhonda Izauu.” ¹⁴Tinalonganji mphapo? Kuti Mulungu si wakulungama tayu? Nkhabe citika! ¹⁵Thangwi Iye alonga kuna Mozesi kuti: “Ndinabvera ntsisi kuna ule anafuna Ine kuti ndim'bvere ntsisi. Ndinakoma ntima kuna ule anafuna Ine kuti ndikome ntima.” ¹⁶Na tenepo, penepi hapinandawa na kufuna kwa munthu, peno na mphambvu za munthu tayu. Mbwenye pina ndawa na Mulungu pontho na ntsisi zace. ¹⁷Thangwi Bukhu ya Mulungu yalonga kuna Farau kuti: “Ine ndakulamusa na thangwi eneyi, toera mwa iwe ndipangize mphambvu zanga, pontho toera dzina yanga imwazwe pantsi pano ponsene.” ¹⁸Na tenepo, Mulungu asabvera ntsisi kuna ule anafuna Iye, pontho asumisa ntima ule anafuna Iye. ¹⁹Mbwenye m'bodzi wanu anandibvundza tenepa: “Thangwi yanji mphapo Mulungu asatipasa thangwi? Mbani anapokanya pinafuna Iye?” ²⁰Mbwenye ndiwe ani iwe munthu, kuti uketesane na Mulungu? “Kodi combo cinakwanisa longa kuna ule adacita kuti: ‘Wandicitranji tenepa?’ ” ²¹Kodi nyakumba pyombo nkhave kwanisa kukwata dongo ibodzi-bodzi mbaumba nayo combo cibodzi ca pinthu pyakupasa mbiri, cinango ca pinthu pyakupwazika? ²²Mphapo ngakhala Mulungu na kufuna kupangisa kuipirwa kwace, pontho na kufuna kudziwisa mphambvu zace, apirira na kulekerera kukulu kakamwe pyombo pikhadatongera Iye kuonesa nyatwa kuti apifudze, ²³tinalonganji mphapo ngakhala Iye acita penepi toera apangizembo upfumi wa mbiri yace, kuna pyombo pya ntsisi zace pidasanyira Iye kale toera kupaswa mbiri, ²⁴peno tilonge, kuna ife adacemerwambo na Iye, si kuna ale madjuda basi tayu, mbwenye na ale ene adakhonda kukhala madjuda? ²⁵Ninga munalonga Iye mu bukhu ya Ozeya kuti: “Ndinadza kacemera ‘mbumba yanga’ ale adakhonda kukhala mbumba yanga. Pontho ndinadza kacemera ‘nyakufunika wanga’ ule adakhonda kufuniwa na Ine.” ²⁶Pontho, “pa mbuto ibodzi-bodzi idapangwa iwo kuti: ‘imwe simwe mbumba yanga,’ penepo iwo anadza kacemerwa ‘ana a Mulungu wa m'maso.’ ” ²⁷Pa thangwi ya Izarayeli, Izaya akhuwa mbalonga kuti: “Na kuinjipa kudacita mbumba ya Izarayeli ninga checa ya m'bara, mbwenye anafuna pulumuswa ndi pang'ono basi. ²⁸N Thangwi Mbuya anati acite na mwansanga pantsi pano, pyonsene pidalonga Iye.” ²⁹Ninga iye Izaya akhadapilonga kale kuti: “Mbuya wa Anyankhondo mbadakhonda kutisiyira dzindza, mbatidakhala ninga nzinda wa Sodhoma, pontho sawa-sawa ninga nzinda wa Gomora.” ³⁰Tinalonganji mphapo? Tinalonga kuti ale adakhonda kukhala madjuda, mbakhakhonda kusaka kulungama, adza kagumanako kulungama. Mbwenye ndi kulungama kudabulukira pa cikhulupiro. ³¹Mbwenye Izarayeli akhasaka kulungama kubulukira pa mwambo, hadadza kapikwanisa tayu. ³²Thangwi yanji? Thangwi akhapisaka na mabasa awo. Hakhapisaka na kukhulupira tayu. Agwegweduka na “mwala wa kugwegwedusa.” ³³Ninga mudalembwa ipyo kuti: “Lang'anani! Ndiri kuikha mu Siyau mwala ubodzi wakugwegwedusa, mwala ukulu unagwisisa. Pontho ule anaukhulupira, nkhabebve kudza kasandikika.”

Chapter 10

¹Abale anga, pinafuna ine muntima mwanga, na maphembero anacita ine kuna Mulungu, mba kuti ana a Izarayeli apulumuswe. ²Ndinaacitira umboni kuti iwo asakakamira kakamwe pya Mulungu, mbwenye iwo asapicita mbakhonda kudziwa. ³Thangwi na kukhonda dziwa kulungama kunabuluka kuna Mulungu, pontho na kusaka kucita kulungama kwawo, akhonda kubvera kulungama kwa Mulungu. ⁴Thangwi kumalisira kwa mwambo ndi Kirixtu, toera onsene adatawira akhale akulungama. ⁵Lang'anani, Mozesi alemba kuti: "Munthu anacita kulungama kunabulukira pa mwambo, anakhala m'maso." ⁶Mbwenye kulungama kunabuluka pa kukhulupira kusalonga tenepa: "Leka kulonga muntima mwako kuti: 'Mbani anafuna kwira kudzulu?' Penepi nkhubveka kuti: Toera atichitisire Kirixtu; ⁷peno 'Mbani anafuna chitira n'djenje ya cidima?' Penepi nkhubveka kuti: Toera atilamusire Kirixtu pa anyakufa." ⁸Mbwenye fala ya Mulungu isalonganji? "Fala iri dhuzi na iwe. Iri pa mulomo pako na muntima mwako." Iyi ndiyo fala ya cikhulupiro inamwaza ife. ⁹Iwe ungalonga na mulomo wako kuti Yezu ndi Mbuya, pontho mbutawira na ntima wako kuti Mulungu amulamusa pa kufa, unapulumuswa. ¹⁰Thangwi kulungama kusadza na kutawira kwa muntima, kupulumuka kusadza na kulonga na mulomo wathu. ¹¹Ninga pinalonga Bukhu ya Mulungu kuti: "Onsene anan'khulupira nkhabebve kudza kasandikika." ¹²Madjuda na ale adakhonda kukhala madjuda hadasyana tayu. Thangwi Mbuya wa anthu onsene ndi m'bodzi ene pontho ndi m'pfumi kuna onsene anancemera. ¹³Thangwi "onsene ale anacemera dzina ya Mbuya, anapulumuswa." ¹⁴Mphapo anancemera tani munthu anakhonda iwo kukhulupira? Pontho anan'khulupira tani munthu anakhonda iwo kum'bva mbalongwa? Pontho anam'bva tani angasoweka munthu wakumwaza Mphangwa? ¹⁵Pontho anthu anamwaza tani Mphangwa angakhonda kutumwa? Ninga pidalembwa m'Bukhu ya Mulungu kuti: "Ndi pinthu pyadidi kakamwe kuona anthu anaenda mbamwaza Mphangwa Zadidi!" ¹⁶Mbwenye si onsene tayu adatawira Mphangwa Zadidi. Thangwi Izaya alonga kuti: "Mbuya, mbani adatawira Mphangwa zathu?" ¹⁷Na thangwi eneyo, kukhulupira kusabwera na kubva, kubva mafala a Kirixtu. ¹⁸Mbwenye ine ndisabvundza kuti: Iwo hadabva tayu? Ande abva! Thangwi pyalembwa kuti: "Kukhuwa kwawo kwabveka pantsi pano ponsene, pontho mafala awo afika mpaka kudadhoroma dziko." ¹⁹Ndiri kubvundza pontho kuti: Nkhulongera kuti Izarayeli hadapibvesesa tayu? Pakutoma Mozesi alonga kuti: "Ine ndinati ndicite kuti imwe mukhale na bibvu na mbumba yakupwazika. Pontho ndinakucitani kuti imwe muipirwe na mbumba yakusowa ndzeru." ²⁰Izaya akhala na cipapu mbalonga tenepa: "Ine ndagumaniwa na ale akhakhonda kundisaka. Pontho ndabulukira kuna ale akhakhonda kundibvundzisa." ²¹Mbwenye pa thangwi ya Izarayeli, Iye alonga tenepa: "Ntsiku zonsene ndafuthula manja kuna mbumba yakukhonda kubvera na ya upoka."

Chapter 11

¹Apo cincino funa ndibvundze: Kodi nkholongera kuti Mulungu aikhonda mbumba yace? Nkhabe citika! Ine ene ndine muizarayeli, dzindza ya Abharaamu, nkhole ya Bhenjamini. ²Mulungu hadaikhonda tayu mbumba yace idadziwa Iye kale ene. Kodi imwe nkhaba kupidziwa pidalonga Eliya kuna Mulungu kusumira Izarayeli, ninga mudalembwa ipyo m'Bukhu ya Mulungu kuti: ³"Mbuya, awa apha maporofeta anu mbafudza maguwa anu a ntsembe. Adasala ndine basi, pontho cincino asasaka kupha na ine ene?"⁴Mphapo Mulungu antawira tani? Antawira tenepa: "Ndapambula pikwi pinomwe pya amuna adakhonda godamira mulungu wapezi anacemerwa Bhaali." ⁵Ndi penepi pinacitikambo na lero. Asala ana adasankhulwa na thangwi ya kukoma ntima kwa Mulungu. ⁶Ngakhala pyacitika na thangwi ya kukoma ntima kwa Mulungu, pinacitikabve na thangwi ya mabasa tayu. Mbapidakhala ndi na mabasa, kukoma ntima kwa Mulungu mbukudakhalabve kukoma ntima tayu. ⁷Tinalonganji mphapo? Tinalonga kuti mbumba ya Izarayeli apicimwana pire pikhasaka iwo, mbwenye ale adasankhulwa apikwanisa. Anango aumiswa mitima. ⁸Ninga munalongera Bukhu ya Mulungu kuti: "Mulungu aapasa nzimu wa citulo. Aapasa maso akukhonda kuona, na makutu akukhonda kubva, mpaka lero."⁹Pontho Dhavidhi alonga kuti: "Pa thando inadyera iwo, mbapakhale ninga ukonde, ninga nsampha, cakugwegwedusa na cakubwezera nyatwa kuna iwo. ¹⁰Maso awo mbakhale na cidima toera acimwane kuona, na misana yawo mbikhale yakukotama kwenda na kwenda."¹¹Mphapo cincino funa ndibvundze pontho kuti: Kodi iwo agwegweduka toera agwe mbacimwana kulamuka pontho? Nkhabe citika! Mbwenye na thangwi ya kudodomeka kwawo, ndiko kudabweresa upulumuki kuna ale adakhonda kukhala madjuda, toera mbumba ya Izarayeli ikhale na bibvu. ¹²Mbwenye ngakhala kudodomeka kwawo ndi mpfuma kuna dziko, pontho kupolola kwawo ndi mpfuma kuna ale adakhonda kukhala madjuda, ndiye tani n'dzidzi wawo ungakwana! ¹³Cincino ndisalonga na imwe adakhonda kukhala madjuda. Thangwi ndine mpoxtolwa ya Yezu, kuna ale adakhonda kukhala madjuda, ndisapasa mbiri basa yanga. ¹⁴Mbandidikhira kuti panango ndikwanise kucitisa mbumba yanga kuti ikhale na bibvu, anango mbapuluma. ¹⁵Thangwi ngakhala kukhondiwa kwawo na Mulungu kwadzesa kusekesana kwa dziko na Mulungu, ndiye tani kutawirirwa kwawo? Kunapuluma anyakufa. ¹⁶Ngakhala phindi ya nkate wa pyakudya pyakutoma pya m'munda waceneswa, na nkate ene onsene waceneswambo. Ngakhala n'chici waceneswa, na nthawi zace zene zaceneswambo. ¹⁷Ngakhala nthawi zinango zagwandiwa, iwembo ninga muti wa mulivera wa n'tsanga wachekwambo pakati pa nthawi zinango, cincino mbumwambo pabodzi pene nthombvu zinabuluka ku n'chici wa muti wa mulivera wa m'mudzi, ¹⁸leka kupikuza mbupwaza nthawi zenezi zidagwandiwa tayu. Mphapo ungapikuza dziwa kuti anadyesa n'chici siwe tayu, mbwenye n'chici ndiwo unakudyesa. ¹⁹Na tenepo, iwe unati ulonge kuti: "Nthawi zamala gwandiwa, toera ine ndipfekererwe." ²⁰Ndimu mwene. Iwo agwandiwa na thangwi yakukhonda kutawira kwawo. Mbwenye iwe uciri penepo ndi thangwi ya kukhulupira kwako. Leka kupikuza, mbwenye ugope. ²¹Thangwi ngakhala Mulungu agwanda nthawi zakubalwa penepo, dziwa kuti anakugwandambo. ²²Onani mphapo udidi wa Mulungu na kukala ntima kwace. Asakala ntima na ale adagwa, mbwenye asakoma ntima na iwe, male unganyanya kunyindira kukoma ntima kwace. Pezi pyene, na iwe ene unadza kagwandiwambo. ²³Na iwombo, angasiya kuuma ntima kwawo, anapfekerwambo. Thangwi Mulungu anamphambvu za kuapfekerera pontho. ²⁴Thangwi ngakhala iwe wagwandiwa pa muti wa mulivera wa n'tsanga, mbubuluswa padamera iwe mbupfekererwa pa muti wa mulivera wa m'mudzi, pinthu pyakukhonda kucitika, ndiye tani kuna nthawi za penepo! Zinapfekererwa pontho pa muti ubodzi-bodzi. ²⁵Abale anga, ine nkhaba funa kuti imwe mukhale ninga anthu akukhonda dziwa pinthu ipi pyakubisala pya Mulungu, toera mukhonde nyerezera kuti ndimwe adziwisi. Kuuma ntima uku kung'ono kwabwera kuna mbumba ya Izarayeli, mpaka kufikira wakwana nsoka wa ale adakhonda kukhala madjuda atawirembo Mulungu. ²⁶Na tenepo, mbumba yonsene ya Izarayeli inapuluma, ninga mudalembwa ipyo m'Bukhu ya Mulungu kuti: "Mpulumusi anabuluka ku Siyau, mbadza kabulusa kuipa konsene kwa dzindza ya Djakobo. ²⁷Ici ndi cibverano canga na iwo ndingadza kabulusa madawo awo."²⁸Pa Mphangwa Zadidi, iwo mbanyamalwa a Mulungu na thangwi yanu, mbwenye pakusankhulwa na Mulungu iwo ndi anyakufunika, na thangwi ya ambuya awo. ²⁹Thangwi Mulungu nkhaba kutipokosera miyoni idatipasa Iye peno kucemera kudaticita Iye. ³⁰Ninga imwe kale ene mukhakhonda kubvera Mulungu, mbwenye cincino mwatambira ntsisi zace na thangwi yakukhonda kubvera kwa madjuda. ³¹Tenepambo, cincino iwo akhonda kubvera Mulungu toera abverwembo ntsisi, na thangwi ya ntsisi za Mulungu zidacita Iye kuna imwe. ³²Thangwi Mulungu aafungira onsene n'kati mwakukhonda kubvera kwawo, toera Iye apangize ntsisi zace kuna onsene. ³³Ho, lang'anani upfumi ukulu, wa udziwisi na ucenjeri wa Mulungu! Mbani anakwanisa kuchulula pinatonga Mulungu! Pontho mbani anadziwa njira zace! ³⁴"Ndi ani anadziwa ndzeru za Mbuya? Peni ndi ani anakwanisa kumulanga?"³⁵Mbani adatoma kumpasa cinthu, toera angamala abwezerwe?"

³⁶Thangwi pyonsene pyabuluka kuna Iye, pyacitwa na Iye, pontho pyonsene mphyace. Mbiri kuna Mulungu kwenda na kwenda! Ameni.

Chapter 12

¹Na tenepo, abale anga, ndisakuphembani na ntsisi za Mulungu, kuti mupereke manungo anu ninga ntsembe za m'maso, zakucena na zakukoma kuna Mulungu. Kweneku ndiko kulambira kuna funika kuna Mulungu. ²Lekani kusangizira dziko, mbwenye cinjikani mukhale anthu apsa pa manyerezero anu, toera mukwanise kulesera na kudzindikira kufuna kwadidi, kwakukoma na kwakukwana kwa Mulungu. ³Na thangwi eneyo, na kukoma ntima kwa Mulungu kudapaswa ine, ndisakupangani imwe monsene kuti: Lekani kunyerezera kuti ndimwe adidi kakamwe kupiringana makhaliro ana imwe. Mbwenye munyerezere na kukhurudzika, na n'dida wa cikhulupiro cidapaswa imwe na Mulungu. ⁴Thangwi ninga manungo mabodzi ana mapindi mazinji, mapindi enewa onsene nkhaba cita basa ibodzi ene. ⁵Na tenepo, ifembo na kuinjipa konsene kudacita ife, ndife manungo mabodzi muna Kirixtu, pontho phindi ibodzi na ibodzi yaphatana na onsene anango. ⁶Tina miyoni yakusiyana-siyana, idapaswa ife na kukoma ntima kwa Mulungu. Ngakhala alipo apaswa muwoni wa ciporofeta, mbacite sawa-sawa na kukhulupira kwace. ⁷Ngakhala wapaswa muwoni wa kuphata basa, phata. Ngakhala wapaswa muwoni wa kupfundzisa, pfundzisa. ⁸Ngakhala wapaswa muwoni wakupasa cipapu andzako, apase, peno wapaswa muwoni wakupasa, pasa na ntima wako onsene, ngakhala wapaswa muwoni wakutsogolera, tsogolera mwadidi, ngakhala wapaswa ntsisi zakuphedza acherengi, phedza na kukomerwa. ⁹Kufunana kwanu mbukuleke kukhala kwakunyengezana. Zondani kuipa, kakamirani udidi. ¹⁰Wangisani na kufunana muubale m'bodzi na m'bodzi. Sakani maka-maka kulemedza andzanu, mbamukhonda kusaka kulemedzeka mwekha. ¹¹Phatani basa na kutsandzaya, khalani akuwanga mu nzimu mbamuphatira basa Mbuya. ¹²Khalani akutsandzaya pa kudikhira kwanu, pirirani pa nyatwa, wangisirani pa kuphembera. ¹³Phedzani mbumba ya Mulungu na pire pina imwe, pa pire pidasowa iwo. Tambirani alendo. ¹⁴Pasani nkhombo ale anakuzondani. Apaseni nkhombo mbamukhonda kuapaswa dzedze. ¹⁵Tsandzayani na anatsandzaya, lirani na analira. ¹⁶Khalani na makhaliro mabodzi ene m'bodzi na m'bodzi. Lekani kupikuza, mbwenye funani kuphatana na anthu akupwazika. Lekani kukhala na manyerezero a udziwisi n'kati mwanu. ¹⁷Lekani kubwerezera kuipa munthu anakucitirani kuipa. Sakani kucita udidi pamaso pa anthu onsene. ¹⁸Citani pyonsene pinakwanisika kwa imwe, toera mukhale na ntendere na onsene. ¹⁹Anyakufunika, lekani kuatonga ndimwe ale anakucitani kuipa, mbwenye siyani Mulungu aipirwe ndiye, thangwi pyalembwa kuti: "Anafuna kuathabusa ndine. Ine ndine anafuna kuatonga." Ndipyo pidalonga Mbuya. ²⁰Mbwenye "ngakhala nyamalwa wako ana njala, mpase cakudya. Ngakhala ana nyota mpase madzi. Ungacita penepi, iwe usamuikha makala a moto pa nsolo pace." ²¹Leka kukundiwa na kuipa, mbwenye kunda kuipa na kucita udidi.

Chapter 13

¹Anthu onsene asatongwa kubvera utongi wa dziko. Thangwi nkhaba utongi udakhonda buluka kuna Mulungu. Utongi onsene uli pa dziko waikhwa na Mulungu. ²Na tenepo, ule anakhonda kubvera utongi, asakhonda kubvera pire pidaikhwa na Mulungu, pontho ale anacita penepi anadza kakoneswa. ³Thangwi atongi nkhaba funika kuti agopeke na ale anacita udidi, mbwenye na ale anacita kuipa. Kodi iwe usafuna kuti ukhonde kugopa atongi? Cita pyadidi, iwo anakusimba. ⁴Thangwi utongi ndi nyabasa wa Mulungu, toera udidi uoneke kuna iwe. Mbwenye iwe ungacita kuipa, khala mbugopa, thangwi mphambvu zakuthabusa zina utongi ndi zakulungama. Utongi ndi nyabasa wa Mulungu, nyakutonga miseru toera kuthabusa ale anacita kuipa. ⁵Na tenepo, pisafunika kuti ife tibvere utongi. Si kugopera kuthabuswa basi tayu, mbwenye pontho manyerezere athu a muntima, asatipanga kuti tiabvere. ⁶Pontho ndi thangwi eneyo imwe musalipa misonkho, thangwi atongi asaphatira basa Mulungu ntsiku zonsene, mbakakamira kuphata basa eneyi. ⁷Alipeni onsene pire pinatongwa iwo kulipwa. Ngakhala ndi nsonkho, lipani nsonkho. Ngakhala ndi nsonkho-nsonkho, citani nsonkho-nsonkho. Ngakhala ndi kugopa, agopeni. Ngakhala ndi kulemedza, alemedzeni. ⁸Lekani kukhala na mangawa na munthu. Mangawa anafuna khala na imwe mbakufunana m'bodzi na m'bodzi. Thangwi ule anafuna ndzace, asalemedza Mwambo. ⁹Thangwi matongero analonga kuti: "Leka kucita upombo," "Leka kupha munthu," "Leka kuba," "Leka sirira," pontho na matongero anango, onsene asalongera ncigwagwa kuti: "Funa ndzako ninga iwe ene." ¹⁰Anafuna ndzace nkhaba kuncitira kuipa. Na tenepo, kufunana ndiko kumalisira kwa mwambo. ¹¹Citani penepi mbamudziwa n'dzidzi una ife. Wafika n'dzidzi wanu wa kulamuka n'citulo, thangwi cincino upulumuki wathu uli dhuzi kakamwe kupiringana ntsiku idatawira ife Yezu. ¹²Masiku ali kumala, kunja kuli kuca. Na tenepo, mbatisiyeni mabasa a n'cidima, tikwate piphano pya cieza. ¹³Mbatifambeni na makhaliro adidi, ninga anthu anafamba na masikati, mbatisiya kuledzera na maphwandu akunyanyasa, lukwali, pyakupasa manyadzo, kucita nthonga, na bibvu. ¹⁴Mbwenye bvalani Mbuya Yezu Kirixtu. Lekani kukhala mbamunyerezera kucita pinafuna nyama.

Chapter 14

¹Atambireni ale anasowa mphambvu pa kukhulupira, mbamukhonda kuketesana na iwo pa pire pinapenula iwo. ²Unango asatawira kudya pyonsene. Mbwenye unango anasowa mphambvu pa kukhulupira, asadya masamba basi. ³Ule anadya pyonsene mbaleke pwaza ule anakhonda kupidya. Ulembo anakhonda kudya pyonsene, mbaleke pasa thangwi ule anadya, thangwi iye atambirwambo na Mulungu. ⁴Ndiwe ani iwe unapasa thangwi nyabasa wa ndzako? Angagwa, peno angakhala dzololo, penepi mphyace na mbuya wace. Mbwenye iye anakhala dzololo, thangwi iye ene Mbuya ana mphambvu zakun'khalisa dzololo. ⁵Unango asasiyanisa ntsiku ibodzi na indzace. Unango asanyerezera kuti ntsiku zonsene ndi sawa-sawa. M'bodzi na m'bodzi akhonde kupenula pinampanga ntima wace. ⁶Ule anasyanisa ntsiku ibodzi na inango, asapicitira Mbuya. Ule anadya nyama, asadyera Mbuya, thangwi asasimba napyo Mulungu. Pontho ule anakhonda kudya, asakhondera Mbuya, mbasimba napyo Mulungu. ⁷Thangwi nkhaba m'bodzi anapikhalira m'maso ekha ene. Pontho nkhaba m'bodzi anapifera ekha ene. ⁸Thangwi tingakhala m'maso, ndife a Mbuya. Tingafa, ndife a Mbuya. Na tenepo, peno takhala m'maso, peno tafa, ndife a Mbuya. ⁹Ndi thangwi eneyo idafira Kirixtu mbalamuka pa kufa, toera akhale Mbuya wa akufa na a m'maso. ¹⁰Na tenepo, iwe usapaseranji thangwi m'bale wako? Pontho usapwazeranji m'bale wako? Thangwi ife tonsene tinati tibulukire patsogolo pa mbuto inatongera Mulungu miseru. ¹¹Thangwi pyalembwa kuti: "Mbuya alonga tenepa: 'Ndinadumbira na dzina yanga kuti anthu onsene anati andigodamire, pontho anthu onsene anati asimbe Mulungu.' " ¹²Mphapo, m'bodzi na m'bodzi wathu, anati atawire ekha ene pikhacita iye patsogolo pana Mulungu. ¹³Na tenepo, mbatilekeni kupasana thangwi m'bodzi na m'bodzi. Mbwenye mbatisakeni kuti tikhonde ikha cinthu cakugwegwedusa peno kugwisa n'kudawa m'bale wathu. ¹⁴Ine ndisadziwa, pontho ndisatawiradi muna Mbuya Yezu, kuti nkhaba cakudya cibodzi cinaoneka cokha kuti caswipa. Mbwenye ngakhala alipo munthu ananyerezera kuti cakudya ici caswipa, caswipa kuna iye. ¹⁵Ngakhala na thangwi ya cakudya usatsukwalisa m'bale wako, penepi si macitiro a kufunana tayu. Leka siya kuti ule adaferwa na Kirixtu ataike na thangwi ya cakudya. ¹⁶Pinthu pyadidi kuna imwe, lekani kupicita kuti pikhale pinthu pyakulongwa napyo kuipa. ¹⁷Thangwi Umambo wa Mulungu si cakudya peno si cakumwa tayu, mbwenye ndi kulungama, ndi ntendere na kutsandzaya mu Nzimu Wakucena. ¹⁸Ule anaphatira basa tenepo Kirixtu, Mulungu asakomerwa na iye, pontho anthu asansimba. ¹⁹Na thangwi eneyo, mbatisakeni pinthu pinatidzesera ntendere na pinatimanga muna Kirixtu m'bodzi na m'bodzi. ²⁰Lekani fudza basa ya Mulungu na thangwi ya cakudya tayu. Ndimu mwene, pyakudya pyonsene pyaceneswa, mbwenye si pyadidi tayu kudya cinthu cinango cinagwisa ndzako n'kudawa. ²¹Ndi pyadidi kukhonda kudya nyama, peno kukhonda kumwa vinyu, peno kucita cinthu cinango cinagwisa m'bale wako n'kudawa. ²²Pire pinakhulupira iwe muntima mwako na thangwi ya pinthu penepi, mbapikhale muna iwe na Mulungu wako. Mbatsandzaye ule anakhonda kututumuka kuti ndadawa na pire pidatawira iye. ²³Mbwenye ule anadya mbapenula, ana mphoswa. Thangwi nkhaba kudya na cikhulupiro. Na tenepo, pyonsene pinakhonda bulukira pa cikhulupiro, ndi kudawa.

Chapter 15

¹Ife anyakuwangisira pakutawira, tibatongwa tipirire kupolola kwa ale adasowa mphambvu pakutawira, mbatikhonda kucita pinatsandzaisa ife tekha ene. ²M'bodzi na m'bodzi wa ife, asafunika atsandzaise ndzace, toera ndzace akhale mwadidi pontho akule pa kukhulupira³Thangwi na Iyenembo Kirixtu hadasaka kutsandzaya kwace basi tayu, mbwenye ninga pidalembwa m'Bukhu ya Mulungu kuti: "Kutikana kwa ale anakutikana, kwagwera Ine." ⁴Thangwi pyonsene pidalembwa kale ene pyalembwa toera kutipfundzisa, kuti kubulukira pa kupirira pontho na pa kubalangazwa na Bukhu ya Mulungu, tikoye cidikhiro cathu.⁵Mulungu anapasa kupirira na kubalangaza, mbakupaseni nzimu wakubverana m'bodzi na m'bodzi, ninga munafuna Kirixtu Yezu, ⁶toera na ntima ubodzi basi, pontho na mulomo ubodzi basi, mukuze Mulungu, Baba wa Mbuya wathu Yezu Kirixtu. ⁷Na tenepo, tambiranani m'bodzi na m'bodzi ninga Kirixtu akutambirani, toera mupase mbiri Mulungu⁸Ine ndisakupangani kuti Kirixtu acitika nyabasa wa anyakusibza, na kufuna undimo mwene wa Mulungu, toera kusimbisisa cipikiriro cidacita Iye na a mbuya awo, ⁹kuti ale adakhonda kukhala madjuda akuze Mulungu na thangwi ya ntsisi zace, ninga pidalembwa m'Bukhu ya Mulungu kuti: "Na thangwi eneyo, ndinakukuzani pakati pa anthu adakhonda kukhala madjuda, mbandikuimbirani nyimbo za kukuza dzina yanu."¹⁰Pontho pyalembwa kuti: "Imwe, mbumba idakhonda kukhala madjuda, tsandzayani na mbumba ya Mulungu."¹¹Pyalembwa pontho kuti: "Imwe monsene mudakhonda kukhala madjuda kuzani Mbuya. Kuzani Mbuya imwe mbumba zonsene."¹²Mporofeta Izaya alembambo kuti: "Anadza kabalwa mu dzindza ya Djesi, ule anadza kalamuka toera kudza kakhala ntongi wa ale adakhonda kukhala madjuda. Iwo anadza kan'dikhira."¹³Mulungu wa cidikhiro, mbakudzazeni na kutsandzaya konsene, na ntendere, pa kun'khulupira kwanu, toera mukhale na cidikhiro cikulu, na mphambvu za Nzimu Wakucena.¹⁴Abale anga, ine ene ndisatawira kuti imwe mwadzala na udidi pontho ndimwe anthu ana udziwisi kakamwe, mbamukwanisa kulangana m'bodzi na m'bodzi.¹⁵Mbwenye ndakulemberani ipi na cipapu consene, maka-maka toera ndikukumbuseni pontho penepi, na thangwi ya kukoma ntima kwa Mulungu kudandicitira Iye. ¹⁶Ntsisi zenezi ndi zakukhala nyabasa wa Kirixtu Yezu pakati pa ale adakhonda kukhala madjuda. Basa yanga ikulu ninga nyantsembe, ndi ya kulonga Mphangwa Zadidi za Mulungu, toera ale adakhonda kukhala madjuda, akwanise kukhala ntsembe yakufunika kuna Mulungu, pontho yakuceneswa na Nzimu Wakucena.¹⁷Na tenepo, ndina gaya muna Kirixtu Yezu, na thangwi ya basa ya Mulungu. ¹⁸Ine nkhaba cipapu cakukwanisa kulonga, kupiringana pire pidacita Kirixtu bulukira muna ine, na mafala peno na kucita, toera kukwata ale adakhonda kukhala madjuda abvere Mulungu, ¹⁹na thangwi ya mphambvu ya pidzindikiro na ya pirengo, pontho na mphambvu za Nzimu Wakucena. Na tenepo, kubulukira Djerusalema na m'pisa pyace pya dhuzi, mpaka ku cisa ca Iliriku, ndamala kumwaza mwakukwana Mphangwa Zadidi za Kirixtu. ²⁰Ine ndikhasirira kakamwe kumwaza Mphangwa Zadidi mule mukhakhonda dziwika Kirixtu, kuti ndikhonde kulimisa basa mule mudamala kulimiswa kale na unango. ²¹Mbwenye ninga pidalembwa m'Bukhu ya Mulungu kuti: "Ale adakhonda kumubva mbalongwa anadza kamuona, pontho ale adakhonda kum'bvesera, anadza kam'bvesesa."²²Ndi thangwi eneyo idandicitambo kuti kazinji kene ndapingizwa kudza kakuonani. ²³Mbwenye cincino, na kumala kwa basa n'kati mwa pisa pino, pontho na thangwi ya kupita pyaka pizinji mbandifuna kukuonani, ²⁴Ndisasaka kuti ndidze kakuonani ndingaenda ku dziko ya Xipanya. Thangwi ndisadikhira kukuonani pa kupita kwanga na kweneku, pontho toera mundiphedze pa ulendo wanga wa kwenda kweneku, pakumala kuceza pang'ono na imwe. ²⁵Mbwenye cincino ndiri pa ulendo kwenda ku Djerusalema, kaphatira basa mbumba ya Mulungu. ²⁶Thangwi abale a ku Masedhonya na a ku Akaya, na kutsandzaya kwawo konsene, acita nsonkho-nsonkho toera kuphedza abale anyakucherenga, pakati pa mbumba ya Mulungu ya ku Djerusalema. ²⁷Iwo akomerwa na kucita penepi, pontho ndimo mwene, iwo mbanyamangawa kuna mbumba ya Mulungu ya ku Djerusalema. Thangwi ngakhala ale adakhonda kukhala madjuda ali nazombo nkhombo za mu nzimu za madjuda, iwombo asatongwa kuphedza madjuda na pinthu pyawo pina iwo. ²⁸Na tenepo, pakumala basa eneyo, pontho mbandidziwa kuti iwo aitambiradi miyoni eneyi, ndinaenda ku Xipanya, mbandipita mbindikuonani. ²⁹Ine ndisadziwa kuti ndingabwera kudza kakuonani, ndinadza mbidadzala na nkhombo za Kirixtu. ³⁰Abale anga, ndisakuphembani na dzina ya Mbuya wathu Yezu Kirixtu, pontho na kufuna kwa Nzimu Wakucena, kuti mumenye nkondo pabodzi na ine pa miphembero inandicitira imwe kuna Mulungu. ³¹Ndiphemberereni kuti ndiombolwe m'manja mwa anyakukhonda kutawira Yezu a ku Djudeya, pontho toera basa yanga ku Djerusalema, ikwanise kutawirwa na mbumba ya Mulungu, ³²Na tenepo, Mulungu angafuna, ndinakuonani na kukomerwa konsene, pontho mbindikwanisa kupuma pang'ono pabodzi na imwe. ³³Mulungu wa ntendere mbakhale na imwe monsene. Amen.

Chapter 16

¹Ndisakutumirani mwana-nkazi wathu Febhe, nyabasa wa abale a gereja ya ku nzinda wa Senkereya, ²muntambire mwadidi mu dzina ya Mbuya ninga munatambirwa mbumba ya Mulungu, pontho m'phedzeni na pyonsene pinadza kafuna iye kwa imwe, thangwi asaphedza anthu azinji, na ine ene. ³Munandiwangisira Pirisila na mamuna wace Akila, anyabasa andzanga muna Kirixtu Yezu. ⁴Iwo hadagopa kuphiwa na thangwi yanga tayu. Ndisapereka takhuta kuna iwo. Sine basi anapereka takhuta tayu, mbwenye na abale onsene a magereja, adakhonda kukhala madjuda. ⁵Munawangisambo abale a gereja anakhala mbagumanyikana pa nyumba pawo. Mbaende kawange Epinetu, m'bale wanga wakufunika wakutoma kutawira Kirixtu mu dziko ya Azya. ⁶Mbaende kawange Mariya, adakuphatirani basa ikulu. ⁷Mbawange Andoroniku na mwana-nkazi wathu Djuniya, andzanga akhakhala na ine pabodzi n'kaidi, a dzindza yanga, anthu akusankhulika pakati pa apoxtololo. Ine mbandidzati kutawira Kirixtu, iwo akhadantawira kale ene. ⁸Mbaende kawange Ampilyatu, m'bale wanga wakufunika muna Mbuya. ⁹Mbawange Urubhanu, nyabasa ndzathu muna Kirixtu, pabodzi na Xitaki m'bale wanga wakufunika. ¹⁰Mbawange Apelesi, adatawirirwa muna Kirixtu. Wangisanimbo anthu a pa nyumba ya Arixitobhulu. ¹¹Mbawange Herodhiyau, wa dzindza yanga. Mbawange anthu ali muna Mbuya pa nyumba ya Narisizu. ¹²Wangisanimbo Tirifena na Tirifoza, akazi anaphata basa ikulu kuna Mbuya. Wangisani mwana-nkazi wathu wakufunika Perisidhe, adaphata basa ikulu kuna Mbuya. ¹³Mbaende kawange Rufu, mamuna adasankhulwa muna Mbuya, na mai wace adakhala ninga ndi mai wangambo. ¹⁴Mbawange Ansikiritu, Felegonte, Erimesi, Patorobha, Erimasi na abale ali na iwo pabodzi. ¹⁵¹⁶Mbaende kawange Filologu, Djulya, Nereu na m'bale wace wa nkazi, pontho pabodzi na Olimpa, na mbumba ya Mulungu yonsene iri na iwo. ¹⁶Mwanyikanani m'bodzi na m'bodzi na mpsompsono wa ciubale. Magereja onsene a Kirixtu asakumwanyikani. ¹⁷Abale anga, ndisakuphembani kuti mucite mphole-mphole na ale anasaka kuti mugawane pontho mugwegwedu, mbapingiza cipfundzo cidatambira imwe. Enewa athaweni. ¹⁸Thangwi anthu enewa hali kuphatira basa Kirixtu Mbuya wathu tayu, mbwenye asaphatira mimba zawo basi. Na mafala awo akukoma na kutapira kwawo n'kanwa, asanyengerera anthu akufewa ntima. ¹⁹Anthu onsene asakubvani mbamulongwa na thangwi ya kubvera kwanu. Na thangwi eneyo, ndatsandzaya pikulu kakamwe. Mbwenye ndisafuna kuti mukhale anyakudziwisa pa pire pyadidi, mbamusowa ndzeru pa pire pyakuipa. ²⁰Cincino pano, Mulungu wa ntendere anadza kanting'inda Sathani pantsi pa myendo yanu. Kukoma ntima kwa Mbuya wathu Yezu, mbakukhale na imwe. ²¹Timoti, ndzanga wa pabasa, pabodzi na Lusyo, Djasoni na Sosipateri, a dzindza yanga, asakumwanyikani. ²²Ine Terisyo adalemba tsamba iyi, ndisakumwanyikani imwe muna Mbuya. ²³Ka yena lweyi akotaka kumitiyisa, hi kuya hi Evhangelileyi niyijondzisaka, manga mahungu ya Yesu Kriste, nasvona hi kuya hi xihundla lexingahlavuteliwa, xinga xihundla lexi axifihlekile hi malembe ni malembe, ²⁶²⁶kambe svosvi xihumeseliweke rivaleni hi Matsalwa ya vaprofeta, hi kulandza kulerisa ka Xikwembu lexingaheliki, xona xihundla lexi xingativisiwa vamatiko hinkwavu, lesvaku vanhu vapfumela, vatlhela vayingisa. ²⁷Ka Xikwembu xili xoxe xa vutlhari, akuve kudzuneka ha Yesu Kriste, hi minkama ni minkama, Amen!

1 Corinthians

Chapter 1

¹Ine Paulu, adacemerwa na kufuna kwa Mulungu kuti ndikhale mpoxtololo wa Kirixtu Yezu, ndiri pabodzi na m'bale wathu Soxiteni. ²Ndisalemba abale a gereja ya Mulungu iri ku nzinda wa Korintu, kuna iwo adaceneswa muna Kirixtu Yezu, mbacemerwa kuti akhale mbumba ya Mulungu, pabodzi na onsene ale anacemera m'makhundu onsene dzina ya Mbuya Yezu Kirixtu, Mbuya wawo na wathu. ³Kukoma ntima na ntendere unabulukira kuna Mulungu Baba wathu, na kuna Mbuya Yezu Kirixtu, mbipikhale na imwe. ⁴Kazinji kene ndisapereka takhuta kuna Mulungu wanga pa thangwi yanu, na thangwi ya kukoma ntima kwace kudakupasani Iye muna Kirixtu Yezu. ⁵Thangwi muna Iye imwe mwapfumiswa pa pyonsene, pa fala yonsene na pa kudziwa konsene, ⁶thangwi umboni wa Kirixtu wasimbiswi muna imwe. ⁷Toera mukhonde kusowa muwoni ubodzi wa mu Nzimu, pa n'dzidzi unadikhira imwe kupangizika kwa Mbuya wathu Yezu Kirixtu. ⁸Pontho Iye anadza kakupasani phinga mpaka pakumalisa, kuti mukhonde kukhala anthu akusandikwa pa ntsiku ya kubwera kwa Mbuya wathu Yezu Kirixtu. ⁹Mulungu, adakucemerani kuti muphatane na Mwana wace Yezu Kirixtu, Mbuya wathu, ndi wakunyindirika. ¹⁰Abale anga, ndisakuphembani pikulu kakamwe na dzina ya Mbuya wathu Yezu

Kirixtu, kuti monsene mulonge cinthu cibodzicene, toera pakhonde kuoneka phambulo pakati panu, mbwenye muphatane pa manyerezere anu, na ndzeru zibodzi zene.¹¹ Abale anga, anthu anango a pa nyumba ya Kolowe, andipanga kuti pakati panu imwe nkhaba kubverana.¹² Ndisalonga thangwi m'bodzi na m'bodzi wanu asalonga kuti: "Ine ndine wa Paulu," unango, "Ine ndine wa Apolo," peno "Ine ndine wa Pedhru." Pontho anango asalonga kuti: "Ine ndine wa Kirixtu."¹³ Kodi Kirixtu agawika? Nkhulongera kuti Paulu akhomerwa pa ntanda na thangwi yanu? Mwatambira batixmu na dzina ya Paulu?¹⁴ Ndisapereka takhuta kuna Mulungu, thangwi nkhaba m'bodzi wanu adatambirisa ine batixmu. Adatambirisa ine batixmu ndi Kirixpu na Gayo basi,¹⁵ Na tenepo nkhaba munthu anafuna kulonga kuti atambira batixmu na dzina yanga.¹⁶ Pontho ndatambirisambo batixmu mudzi wa Xitefana. Ndiwo basi anakumbukira ine kuti ndaatambirisa batixmu, nkhabebve anango anakumbukira ine.¹⁷ Thangwi Kirixtu hadandituma kwenda katambirisa batixmu tayu, mbwenye andituma kwenda kamwaza Mphangwa Zadidi. Si na mafala a udziwisi wa anthu tayu, toera ntanda wa Kirixtu ukhonde kupwazwa.¹⁸ Thangwi mphangwa za ntanda wa Kirixtu, ndi udzemwa kuna ale anataika, mbwenye kuna ife anapulumuswa, ndi mphambvu za Mulungu.¹⁹ Thangwi pyalembwa kuti: "Ndinafudza udziwisi wa anyakudziwisa, mbandimalisa ndzeru za anyandzeru."²⁰ Ali kupi nyandzeru? Ali kupi nyakudziwisa mwambo? Ali kupi nyakubvundzisa wa midzidzi ino? Kodi udziwisi wa dziko ino, Mulungu hadaucita udzemwa tayu?²¹ Thangwi Mulungu, na udziwisi wace, hadasiya kuti anthu an'dziwe na udziwisi wawo tayu, mbakomerwa kupulumusa ale anatawira, kubulukira pa mphangwa zinacemera iwo za udzemwa.²² Madjuda asaphemba pidzindikiro pya pirengo, agerego asasaka udziwisi.²³ Mbwenye ife tisamwaza mphangwa za Kirixtu adakhomerwa pa ntanda. Kirixtu unowu, kuna madjuda nkhuola, pontho kuna ale adakhonda kukhala madjuda ndi udzemwa.²⁴ Mbwenye kuna ale adacemerwa, madjuda na agerego ene, Kirixtu ndi mphambvu za Mulungu na udziwisi wa Mulungu.²⁵ Thangwi cire cinaoneka ninga ndi udzemwa wa Mulungu, ndi udziwisi ukulu kakamwe kupiringana udziwisi wa anthu, pontho cire cinaoneka ninga ndi kupolola kwa Mulungu, ndi kuwanga kukulu kakamwe kupiringana kuwanga kwa anthu.²⁶ Abale anga, lang'anani kucemerwa kudacitwa imwe na Mulungu. Mukhali pang'ono anyakudziwisa pamaso pa anthu, pang'ono anyamphambvu, pontho pang'ono adabalwa na anthu a mbiri.²⁷ Mbwenye Mulungu asankhula pire pya udzemwa pikhanyerezera anthu, toera kupasa manyadzo anyakudziwisa, pontho asankhula pire pinaona anthu kuti ndi pyakusowa mphambvu, toera kupasa manyadzo anyamphambvu.²⁸ Iye asankhula pinthu pyakucepeseka pa dziko, pyakupwazika, na pyakusowa basa, kuti afudze pire pinabasa.²⁹ Toera asoweke munthu wa kugaya patsogolo pana Mulungu.³⁰ Mbwenye ndi thangwi yace idacita kuti imwe mukhale muna Kirixtu Yezu, unowu adadza kakhala udziwisi wa Mulungu kuna ife, ulungami, kuperekeka kuna Mulungu na kuombolwa.³¹ Ninga mudalembwa ipyo kuti: "Ule anagaya, mbagaye muna Mbuya."

Chapter 2

¹Abale anga, ine ene pikhakhala ine pakati panu, sidabwera na malongerero a udziwisi, peno na udziwisi ukulu toera kukupangani pyakubisala pya Mulungu tayu. ²Thangwi ndaona kuti mphyadidi ndikhonde dziwa pinthu pinango pakati panu, mbwenye ndidziwe Yezu Kirixtu basi, maka-maka kukhomerwa kwace pa ntanda. ³Pontho pikhakhala ine pakati panu, ndikhasowa mphambvu, ndikhagopa pontho ndikhadzadzamira pikulu. ⁴Mafala anga na mphangwa zadidi zikhakupangani ine, zikhali za udziwisi toera kukukundani tayu, mbwenye zikhali zakupangisa mphambvu za Nzimu Wakucena, ⁵toera kukhulupira kwanu kukhonde kubulukira pa udziwisi wa anthu, mbwenye pa mphambvu za Mulungu. ⁶Cincino tisalonga mphangwa za udziwisi pakati pa anthu adakula kale mu nzimu, si udziwisi wa midzidzi ino peno wa anyamphambvu a midzidzi ino tayu, thangwi iwo ali kwenda mbamala. ⁷Mbwenye ndisalonga pinthu pyakubisala pya udziwisi wa Mulungu, pikhakhonda kudziwika kale ene, pire pikhadapaka Mulungu kale na kale, toera ife tikhale na mbiri. ⁸Nkhabe nyamphambvu m'bodzi wa midzidzi ino adadziwa udziwisi unowu. Thangwi mbadaudziwa, mbadan'khomera tayu pa ntanda, Mbuya wa mbiri. ⁹Mbwenye ninga mudalembwa ipyo kuti: "Pire pidakhonda kuona maso, pire pidakhonda kubva makutu pire pidakhonda kudziwika na manyerezera a munthu, ndipyo pidasanyira Mulungu kuna ale ananfuna." ¹⁰Mbwenye Mulungu atipangisa na Nzimu wace. Thangwi Nzimu Wakucena usadinkha pyonsene, mpaka na pya n'kati pyene pya Mulungu. ¹¹Thangwi mbani anadziwa pinanyerezera munthu? Nkhabe unango. Ndi nzimu basi uli muna iye. Sawa-sawambo, nkhaba munthu anadziwa pinanyerezera Mulungu. Anapidziwa ndi Nzimu wa Mulungu basi. ¹²Apo ife tidatambira nzimu wa dziko tayu, mbwenye tatambira Nzimu udabuluka kuna Mulungu, toera tikwanise kupibvesesa pinthu pidapaswa ife pezi na Mulungu. ¹³Pa pinthu penepi tisapilongambo. Nkhabe kupilonga na mafala a kupfundziswa na udziwisi wa anthu, mbwenye na mafala a kupfundziswa na Nzimu Wakucena, mbatichulula pinthu pya mu nzimu kuna ale ali mu nzimu. ¹⁴Munthu wakusoweka Nzimu Wakucena, nkhaba kutawira pinthu pinabuluka kuna Nzimu wa Mulungu, thangwi ndi pya udzemwa kuna iye. Pontho iye nkhaba kukwanisa kupibvesesa, thangwi pinthu penepi pisadzindikirwa mwadidi mu Nzimu. ¹⁵Mbwenye munthu ana Nzimu Wakucena, asadzindikira pinthu pyonsene. Mbwenye iye ene nkhaba munthu anakwanisa kun'dzindikira mwadidi. ¹⁶Thangwi "mbani adadziwa manyerezera a Mbuya toera akwanise kum'pfundzisa?" Mbwenye ife tina manyerezera a Kirixtu.

Chapter 3

¹Abale anga, ndacimwana kukupangani ninga anthu a mu nzimu, mbwenye ninga anthu a mu nyama, ninga ana ang'ono muna Kirixtu. ²Ndakupasani nkaka mumwe, mbandikhonda kukupasani cakudya cakuuma, thangwi mbamudakwanisa kucidya tayu. Ndimu mwene, na cincino ene munacikwanisa tayu. ³thangwi muciri mu nyama. Kodi pangaoneka bibvu na kugawana pakati panu, penepi nkhaba kupangisa kuti muli mu nyama, pontho musacita ninga anthu a padziko ino? ⁴Kodi munthu angalonga kuti: “Ine ndine wa Paulu,” unango mbalonga kuti: “Ine ndine wa Apolo,” penepi nkhaba kupangisa kuti musacita ninga anthu a padziko ino? ⁵Kodi mbani Apolo? Mbani Paulu? Ndi anyabasa ene pyawo basi a Mulungu, adakucitani kuti imwe mutawire, ninga basa idapaswa iwo na Mbuya, m'bodzi na m'bodzi. ⁶Ine ndachekeka, Apolo ndiye adathirira, mbwenye Mulungu ndiye adapikulisa. ⁷Na tenepo, adachekeka na adathirira si pinthu tayu, mbwenye Mulungu basi, ule anapikulisa. ⁸Anachekeka na anathirira ndi cinthu cibodzi. M'bodzi na m'bodzi anadza katambira na basa idacita iye. ⁹Thangwi ife ndife anyakuphata basa pabodzi na Mulungu. Imwe ndimwe munda wa Mulungu, pontho ndimwe Nyumba ya Mulungu. ¹⁰Na kukoma ntima kwa Mulungu kudapaswa ine, ninga nyakudziwisa kumanga nyumba, ndachimika nchici, unango ali kuimanga. Mbwenye m'bodzi na m'bodzi, asafuna aone kuti ali kuimanga tani. ¹¹Thangwi nkhaba munthu anakwanisa ikha nchici inango yakusyana na ire idaikhiwa kale. Nchici eneyo, ndi Yezu Kirixtu. ¹²Munthu angamanga padzulu pa nchici ibodzi ene na oro, na parata, na myala ya kubalika, na miti, na maudzu peno na tsanga, ¹³basa ya m'bodzi na m'bodzi inadza kaoneka, thangwi Ntsiku eneyo, pyonsene pinadzeswa pakweca mbapipangizwa na moto. Pontho basa ya munthu m'bodzi na m'bodzi inadza kapendwa na moto. ¹⁴Ngakhala pire pidamanga munthu nkhaba kupya, anapaswa muwoni wace. ¹⁵Ngakhala pidamanga iye pyapya, analuza m'bairo mbwenye iye anapulumuswa, mbwenye ninga munthu wakubuluka pa moto. ¹⁶Imwe nkhaba kupidziwa kuti ndimwe Nyumba ya Mulungu, pontho kuti Nzimu wa Mulungu usakhala muna imwe? ¹⁷Munthu angafudza Nyumba ya Mulungu, anafubzambo na Mulungu. Thangwi Nyumba ya Mulungu ndi yakucena. Nyumba eneyi ndimwe. ¹⁸Lekani nyengezeka. Ngakhala m'bodzi wanu asanyerezera kuti ndi nyakudziwisa pa dziko ino, mbakhale ninga dzemwa, toera adze kakhale wakudziwisa. ¹⁹Thangwi udziwisi wa dziko ino, ndi udzemwa pamaso pa Mulungu. Thangwi pyalembwa kuti: “Iye asaaphata anyakudziwisa pa ucenjeri wawo.” ²⁰Pyalembwa pontho kuti: “Mbuya asadziwa manyerezera a anyakudziwisa kuti mbapezi.” ²¹Na tenepo, mbaleke oneka munthu anagaya na dzina ya anthu, thangwi pyonsene mphyanu. ²²Peno ndi Paulu, peno Apolo, peno Pedhru, peno dziko, peno kukhala m'maso, peno kufa, peno pya cincino, peno pinafuna kudza, pyonsene mphyanu, ²³pontho imwe ndimwe a Kirixtu, Kirixtu ndi wa Mulungu.

Chapter 4

¹Na tenepo, pinafunika ndi kuti anthu onsene atidziwe ninga anyabasa a Kirixtu, pontho ninga akunyindirika pakulonga pinthu pyakubisala pya Mulungu. ²Lang'anani, pinafunika kuna atsogoleri enewa, ndi kuti iwo akhale akunyindirika. ³Ine sinapyo basa kutongwa na imwe peno mu nyumba inango yakutongera miseru anthu. Ndimo mwene, na ine ene nkhaba kutongeka ndekha ene. ⁴Ande, nkhaba cakuipa cibodzi cinabva ine muntima mwanga. Mbwenye pa pyonsene ipi, ndinacimwana kupilongera ndekha ene kuti ndine wakulungama. Mbuya ndiye anafuna kunditonga. ⁵Na tenepo, lekani kutonga cinthu n'dzidzi wace mbudzati kukwana. Dikhirani mpaka kubwera kwa Mbuya. Iye anapidzesa pakweca pire pidabisala n'cidima, pontho anati apangize pire pinanyerezera mitima. Pa n'dzidzi unowu, m'bodzi na m'bodzi anatambira mbiri yace kuna Mulungu. ⁶Abale, ndalonga pyonsene ipi mbandiikha dzina yanga na ya Apolo, na thangwi ya kukufunani, toera mupfundze kuna ife, asalongerani mafala awa analonga kuti: "Lekani kupiringana pire pidalembwa." Na tenepo, nkhaba munthu anafuna kupikuza na thangwi ya munthu m'bodzi, mbapwaza unango. ⁷Ndi ninji cidasyana iwe na unango? Ndi ninji cina iwe cidakhonda iwe kupasiwa? Ngakhala wacipaswa, thangwi yanji usagaya mbukhala ninga hudacita kupaswa? ⁸Imwe munapyo kale pyonsene pinafuna imwe! Mwapfuma kale. Mwafikira kukhala amambo - ife mbatikhonda kukhalapo! Ine ndikhafunadi kuti imwe mukhale amambo, toera ife titongembo pabodzi na imwe. ⁹Thangwi ndisaona kuti ife apoxolo, Mulungu atiyikha mbuto yakumalisa, ninga anthu akutongerwa kufa. Tadza kacitwa pisango kuna dziko, patsogolo pa maanji na pa anthu. ¹⁰Ife ndife madzemwa na thangwi ya Kirixtu, mbwenye imwe ndimwe anthu a ndzeru muna Kirixtu! Ife ndife anthu akusowa mphambvu, mbwenye imwe ndimwe anthu a mphambvu! Imwe ndimwe anthu akulemebza, mbwenye ife ndife anthu akupwaziwa! ¹¹Mpaka na lero tisabva njala, tisabva nyota, tina usiwa, tisamenyiwa, pontho nkhaba mbuto yakukhala. ¹²Pontho tisaphata basa yakuwanga na manja athu. Tingaxoliwa, ife tisalunga udidi. Tingafambirwa n'nduli, tisapirira. ¹³Tingalongwa pseda tisatawira na kukhurudzika. Mpaka na lero, takhala anthu akupwazika a pantsi pano, pontho ninga khuku ya padziko. ¹⁴Pa kulemba pinthu ipi siri kusaka kukupasani manyadzo tayu. Mbwenye ndiri kusaka kukusandikani ninga ananga akufunika. ¹⁵Peno mbamudakhala na pikwi khumi pya amakayaya muna Kirixtu, si kulongera kuti imwe muna ababa azinji tayu, thangwi kubulukira mu Mphangwa Zadidi, ine ene ndine adakubalani muna Kirixtu Yezu. ¹⁶Na tenepo, ndisakuphembani pikulu kakamwe kuti mundikwatire luso. ¹⁷Ndi thangwi eneyo ndisakutumirani Timoti, mwana wanga wakufunika na wakunyindirika muna Mbuya. Iye anakukumbusani makhaliro anga muna Kirixtu Yezu, sawa-sawa ninga munapfundzisira ine m'mbuto zonsene, na m'misoka yonsene ya anyakutawira Yezu. ¹⁸Andzanu anango atoma kupikuza, ninga ine nkhaba bwerabve kudza kakuonani. ¹⁹Mbwenye ndinabwera cincino Mbuya angapifuna. Na tenepo, ndinati ndidziwe, si pinalonga iwo anyakupikuza basi tayu, mbwenye pontho na mphambvu zina iwo. ²⁰Thangwi Umambo wa Mulungu si mafala tayu, mbwenye ndi mphambvu. ²¹Ndi ninji pinafuna imwe maka-maka? Ndibwere kuna imwe na n'chamu, peno na kufunana pontho na ntima wa kupipoloza?

Chapter 5

¹Pisabveka konsene kwene, kuti pakati panu pana ulukwali. Ulukwali kuti na anthu ene anakhonda kudziwa Mulungu nkhaba kuucita, kufikira kuti m'bodzi wanu akwata nkazi wa babace. ²Penepi imwe musagaya napyo? Mukhafunika mutsukwale pikulu kakamwe, mbamunthamangisa pakati pa nsoka wanu, munthu unowu adacita penepi. ³Ine siri na imwe pabodzi pa nyama tayu, mbwenye mu nzimu ndiri na imwe. Pontho ndamala kunkonesa kale ule adacita pinthu penepi, ninga ndiri na imwe pabodzi. ⁴Imwe mungagumanyikana pabodzi pene mu dzina ya Mbuya Yezu, ine mbindikhala na imwe pabodzi mu nzimu, mphambvu za Mbuya wathu Yezu mbizikhalambo penepo, ⁵mamuna unowu mperekeni kuna Sathani, toera nyama yace ifudziwe, nzimu wace upulumuke pa ntsiku inabwera Mbuya. ⁶Kugaya kwanu si kwadidi tayu. Imwe nkhaba kupidziwa kuti ntombwe pang'ono basi wa kutupisa na iwo mikate, usatupisa ufa onsene wa kumunyiwa? ⁷Tayani ntombwe wakale wa kutupisa na iwo mikate, toera mukhale ufa upsa wakumunyiwa, ninga imwe ndimwedi ufa wakumunyiwa wakusowa ntombwe. Thangwi Kirixtu, Mwana Bira wathu wa Paxkwa, acitwa ntsembe. ⁸Na thangwi eneyo, ticiteni phwandu ya Paxkwa, si na ntombwe wakale wa kutupisa na iwo mikate tayu, si na ntombwe wa pyakuipa peno wa madawi tayu, mbwenye ndi na mikate yakusowa ntombwe, ya kulungama na ya ndimo mwene. ⁹Ndakupangani kale pa tsamba idakulemberani ine, kuti imwe lekani kubvungazikana na anthu anacita pyalukwali. ¹⁰Na tenepo, siri kulongera kuna anthu anacita pyalukwali adakhonda kudziwa Mulungu tayu. Si kuna anthu a dziko ino akuumirwa na kobiri, kuna mambava, peno kuna analambira alungu a pezi tayu. Mbidakhala ndi tenepo, imwe mukhafunika mubuluke pa dziko ino. ¹¹Mbwenye cincino ndisakulemberani kuti muleke kubvungazikana na ule analonga kuti ndi m'bale wanu mbacita pontho pyalukwali, mbakhala nyakuumirwa na kobiri, nyakulambira alungu a pezi, nyapseda, nyakuledzera, peno mbakhala mbava. Na anthu enewa, lekani na kudya na iwo kwene. ¹²Ndinakwanisa tani ine kutonga anthu ali kunja kwa abale a gereja? Imwe nkhaba tonga ale ali n'kati mwa nsoka wanu? ¹³A kunja anadza katongwa na Mulungu. "N'thamangiseni mphapo pakati panu munthu unowu wa kuipa."

Chapter 6

¹Ngakhala m'bodzi wa pa nsoka wanu ana nseru na m'bale unango, musaukwatiranji nseru unowu mbamuenda na iwo katongwa kuna anthu anakhonda kudziwa Mulungu, mbumukhonda kuukwata kwenda na iwo kuna mbumba ya Mulungu? ²Imwe nkhaba dziwa kuti mbumba ya Mulungu inadza katonga dziko? Mphapo ngakhala imwe munadza katonga dziko, munacimwana tani kutonga pinthu ping'ono? ³Imwe nkhaba dziwa kuti ife tinadza katonga maanji? Ndiye tani mphapo pinthu pya dziko ino! ⁴Na tenepo, ngakhala imwe muna nseru wa kutongesana thangwi pinthu pyanu pya dziko ino, sankhulani abale a gereja, peno mbadakhala pyawo anthu akukhonda kubvekera, kuti akhale anyakutonga miseru. ⁵Ndisalonga penepi toera kukunyadzisani. Kodi nkhabepo pakati panu m'bodzi wa ndzeru zakukwanira, kuti akwanise kutonga miseru muubale mwanu? ⁶Mbwenye musasiya penepi mbumwenda kasumirana muubale mwanu patsogolo pa anthu anakhonda kudziwa Mulungu! ⁷Na thangwi ya kusumirana kunaoneka pakati panu, pisapangiziratu kuti mwakundiwa mwadidi mwene. Mwakhonderanji kutawira kunyengezwa pyanu? Mwakhonderanji kutawira kuluza pyanu? ⁸Mbwenye imwe ene, musacita pyakuipa mbumunyengezana muubale mwanu! ⁹Imwe nkhaba dziwa kuti anyakukhonda kulungama nkhaba kudza kadya unthaka mu Umambo wa Mulungu? Lekani kunyengezwa. Ale anyalukwali, analambira alungu a pezi, anyaupombo, amuna anacita banja na amuna andzawo, ¹⁰mambava, anyakuumirwa na kobiri, anyakuledzera, anyapseda na ale anadhobha andzawo, nkhaba kudza kadya unthaka mu Umambo wa Mulungu. ¹¹Ndi penepi pikhacita andzanu anango. Mbwenye imwe mwatsukiwa, mwaceneswa, mbumulungamiswa, mu dzina ya Mbuya Yezu Kirixtu, na mu Nzimu Wakucena wathu. ¹²"Pinthu pyonsene ndatawirirwa kupicita." Mbwenye si pyonsene pinaphedzera tayu. "Pinthu pyonsene ndatawirirwa kupicita." Mbwenye ine nkhaba siya cibodzi kuti cindikunde. ¹³"Pyakudya pyacitirwa cifu, cifu cacitirwa pyakudya," mbwenye pyonsene Mulungu anadza kapifudza. Mphapo manungo athu si toera kucita na iwo pyalukwali tayu, mbwenye ndi toera kuphatira Mbuya, pontho Mbuya ndiye mwanaciro manungo athu. ¹⁴Na mphambvu zace, Mulungu alamusa Mbuya pa kufa, pontho Iye anadza katilamusambo pa kufa. ¹⁵Imwe nkhaba kupidziwa kuti manungo anu ndi mapindi a Kirixtu? Ine ndinakwata mapindi a Kirixtu mbandiacita kuti akhale mapindi a nkazi wa lukwali? Nkhaba citika! ¹⁶Imwe nkhaba kupidziwa kuti ule anadziwana na nkazi wa lukwali, manungo awo anakhala mabodzi ene? Thangwi pyalembwa kuti: "Mu uwiri mwawo anadza kakhala nyama ibodzi." ¹⁷Mbwenye ule anaphatana na Mbuya, nzimu wawo ndi ubodzi ene na Iye. ¹⁸Thawani pyalukwali. Kudawa kunango konsene kunacita munthu, asakucita kunja kwa manungo ace, mbwenye anacita pyalukwali, asadawisira manungo ace ene. ¹⁹Kodi imwe nkhaba kupidziwa kuti manungo anu ndi nyumba ya Nzimu Wakucena uli muna imwe, udapaswa imwe na Mulungu, pontho kuti imwe nkhaba tongereka mwekha? ²⁰Imwe mwaguliwa na ntengo ukulu. Na tenepo, pasani mbiri Mulungu m'manungo mwanu.

Chapter 7

¹Pa thangwi ya pinthu pidandilembera imwe, ndi pyadidi kuti mamuna akhonde kudziwa nkazi. ²Mbwenye na thangwi ya lukwali, pikhali pyadidi mamuna akhale na nkazi wace, nkazimbo akhale na mamuna wace. ³Mamuna asatongwa kucitira nkazi wace pyonsene pinatongwa iye kucita n'kati mwa nyumba. Nkazi asatongwambo acite sawa-sawa kuna mamuna wace. ⁴Nkazi nkhaba mphambvu za kutonga manungo ace, mbwenye anaatonga ndi mamuna wace. Sawa-sawambo na mamuna, nkhaba mphambvu za kutonga manungo ace, mbwenye anaatonga ndi nkazi wace. ⁵Lekani kukhonderana n'kati mwa nyumba, m'bodzi na m'bodzi. Penepi pisatawirirwa male mungabverana pa n'dzidzi ung'ono toera munyerezere kuphembera. Mungamala, munagumana pontho toera mukhonde kunyengererwa na Sathani, na thangwi ya kusowa kwanu mphambvu za kupirira. ⁶Siri kulonga ipi ninga matongero tayu, mbwenye ndinakutawirirani. ⁷Ndikhafuna kuti anthu onsene akhale ninga ine. Mbwenye m'bodzi na m'bodzi ana muwoni wace udapaswa iye na Mulungu. M'bodzi asapaswa na njira iyi, unango asapaswa na njira inango. ⁸Mphapo ndisalonga kuna ale adasowa banja, pontho na kuna akazi adaferwa na amuna awo, kuti pikhali pyadidi iwo akhale pyawo tenepo ninga ine. ⁹Mbwenye angapicimwana, mphyadidi acite banja. Thangwi mphyadidi kakamwe kucita banja, kupiringana kuthabuka na kusirira. ¹⁰Mphapo kuna ale ali pa banja, ndisaapasa matongero awa, si anga tayu, mbwenye mba Mbuya, kuti: nkazi akhonde kumwalana na mamuna wace. ¹¹Mbwenye angamwalana, mbakhale tenepo, mbakhonda kucita pontho banja ipsa. Peno angafuna, mbasesane abwererane pontho na mamuna wace. Mamunambo, mbaleke kumwalana na nkazi wace. ¹²Kuna anangombo, ine ene ndisaapanga ipi, si Mbuya tayu, kuti: ngakhala m'bale m'bodzi wa mamuna ana nkazi adakhonda kutawira Yezu, mbwenye iye asafuna kukhala na mamuna wace, mamuna mbaleke kumwalana na iye. ¹³Ngakhala ndi nkazimbo ana mamuna adakhonda kutawira Yezu, mbwenye iye asafuna kukhala na nkazi wace, nkazi mbaleke kumwalana na iye. ¹⁴Thangwi mamuna wakukhonda kutawira Yezu, anaceneswa na thangwi ya nkazi wace. Sawa-sawambo na nkazi wakukhonda kutawira Yezu, anaceneswa na thangwi ya mamuna wace. Mbapidakhonda kukhala tenepa, ana awo mbadakhala ana akukhonda kuceneswa pamaso pa Mulungu. Mbwenye cincino, iwo aceneswa. ¹⁵Mphapo ngakhala ule adakhonda kutawira Yezu asafuna pyakumwalana, mbamwalane. Pa mathangwi enewa, m'bale wakutawira Yezu wa mamuna, peno wa nkazi, nkhabebve mwambo unaakakamiza kukhala pabodzi. Thangwi Mulungu akucemerani toera mukhale mu ntendere. ¹⁶Iwe nkazi, usapidziwa tani kuti unadza kapulumusa mamuna wako? Peno iwembo mamuna usapidziwa tani kuti unadza kapulumusa nkazi wako? ¹⁷Na tenepo, m'bodzi na m'bodzi mbakakamire kufamba na mule mudansankhulira Mbuya, pontho ninga mudancemerera Mulungu. Ipi ndipyo pinapanga ine abale m'magereja onsene. ¹⁸Alipo munthu adacemerwa mbadamala kusibza kale? Mbaleke kusaka kusasanyira pontho manungo ace. Alipo adacemerwa mbadzati kusibza? Mbaleke kusibzabve. ¹⁹Kusibza na kukhonda kusibza, pyonsene nkhaba kulonga pinthu. Pinafunika ndi kubvera matongero a Mulungu. ²⁰M'bodzi na m'bodzi asatongwa akakamire kukhala na makhaliro adagumanwa na iye pa kucemerwa na Mulungu. ²¹Wacemerwa mbuli n'dzakazi? Leka kunentseka napyo. Mphapo ungakwanisa kubulukamo ndi pyadidi ucite penepi. ²²Thangwi adacemerwa na Mbuya mbali n'dzakazi, ndi ntumbe muna Mbuya. Sawa-sawambo na ule adacemerwa mbali ntumbe, ndi n'dzakazi wa Kirixtu. ²³Imwe mwaguliwa na ntengo ukulu. Na tenepo, lekani kubwerera kakhala adzakazi a anthu. ²⁴Abale, m'bodzi na m'bodzi asatongwa akakamire kukhala patsogolo pa Mulungu na makhaliro ace adagumanwa na iye pa kucemerwa kwace. ²⁵Pa thangwi ya amyali, ine nkhaba matongero a Mbuya, mbwenye na kuona kwanga ndisakupangani ninga m'bodzi wakunyindirika na ntsisi za Mulungu. ²⁶Na thangwi za nyatwa za cincino, ndisanyerezera kuti ndi pyadidi mamuna akhale pyace tenepo ninga mudakhalira iye. ²⁷Wacita banja? Leka kumwalana na nkazi wako. Ndiwe nzice? Leka kusakabve nkazi. ²⁸Mbwenye ungacita banja, si kudawa tayu. Apo mwali angacitambo banja na mamuna wace, si kudawa tayu. Mbwenye ale anacita banja anadza kaona nyatwa pa makhaliro awo, Ine ndisafuna ndikugugumireni nyatwa zenezi. ²⁹Abale anga, pinafunika ine kukupangani ndi kuti: N'dzidzi wacepa. Kutomera cincino kwenda kutsogolo, ale ana akazi, mbakhale ninga anthu akusowa akazi. ³⁰Ale analira, akhale ninga nkhaba kulira. Ale anatsandzaya, akhale ninga nkhaba kutsandzaya. Ale anagula pinthu, akhale ninga nkhaba pinthu. ³¹Ale anaphatisa basa pinthu pya dziko ino, akhonde kupikakamira. Thangwi makhaliro a cincino a dziko ali kulamala. ³²Ine ndisafuna kuti mukhale anthu akusowa pinthu pya kukunentsani. Thangwi mamuna wakusowa nkazi, asanyerezera pinthu pya Mbuya, kuti anatsandzaisa tani Mbuya. ³³Mbwenye mamuna ana nkazi, asanyerezera pinthu pya dziko ino, kuti anatsandzaisa tani nkazi wace. ³⁴Na tenepo, munthu asakhala wakugawika. Nkazi wa nzice, peno mwali, asanyerezera pinthu pya Mbuya, toera akhale wakucena pa manungo na pa nzimu ene. Mbwenye nkazi ana mamuna, asanyerezera pinthu pya dziko ino, kuti anatsandzaisa tani mamuna wace. ³⁵Ndisalonga ipi, ndi udidi kuna imwe. Si kukukakamizani tayu, mbwenye toera imwe mukhale na

makhaliro adidi, mbamukhonda kupingizika.³⁶ Ngakhala alipo munthu asaona kuti pinacita iye si pyadidi tayu kuna mwali anabvundzirana na iye, pontho mbaona kuti pyaka pya mankhadzi wace piri kupita, mbanyerezera kucita banja, mbacite ninga munafunira iye. Nkhabe kudawa na penepi tayu. Mbacite pyawo banja.³⁷ Mphapo ule adafuna mwakukwana muntima mwace mbakhonda kubva ninga asakakamizwa, mbwenye asakwanisa kuphata ntima, pontho mbanyerezera kuti akhonde kucita banja na mwali, unowu asacitambo mwadidi.³⁸ Na tenepo, ule anacita banja na mankhadzi wace wa mwali, asacita mwadidi. Mbwenye ule anakhonda kucita banja, asacita mwadidi kakamwe.³⁹ Nkazi asakhala wakumangwa na mwambo wa pa banja, pa n'dzidzi onsene unakhala mamuna wace m'maso. Mbwenye mamuna angafa, iye anakhala wakusudzuka kuti asembwe na mamuna unango anafuna iye, male ngakhala mamuna ndi wakutawira Yezu.⁴⁰ Mbwenye kuona kwanga, iye anakhala wakutsandzaya kakamwe angakhonda kucita pontho banja. Ndisaona kuti ndiri nawombo Nzimu wa Mulungu.

Chapter 8

¹Pa thangwi ya pyakudya pinaikhirwa ntsembe madzimunthu, tisadzindikira kuti tonsene tinako “kudziwa”. Mphapo kudziwa kweneku kusadzesa kupikuza, mbwenye kufunana kusamanga. ²Ule ananyerezera kuti asadziwa cinthu, adzati kucidziwa ninga munafunikira ico tayu. ³Mbwenye ule anafuna Mulungu, unowu asadziwika na Mulungu. ⁴Na tenepo, na thangwi ya pyakudya pinaikhirwa ntsembe madzimunthu, tisadziwa kuti dzimunthu si cinthu pa dziko tayu, pontho alipo Mulungu m'bodzi basi, nkhabebve unango. ⁵Thangwi ngakhala kudzulu peno pantsi pano alipo anacemerwa alungu, alipodi “alungu” azinji na “a mbuya” azinji. ⁶mbwenye kwa ife alipo Mulungu m'bodzi basi, Baba, adacita pinthu pyonsene, pontho tiri m'maso toera ticite kufuna kwace. Pontho alipo Mbuya m'bodzi basi, Yezu Kirixtu, adabwera na pinthu pyonsene, pontho tiri m'maso kubulukira muna Iye. ⁷Mbwenye si onsene anadziwa penepi tayu. Anango adadzowerera madzimunthu, na lero asadya pyakudya penepi ninga ntsembe ya madzimunthu. Pontho na kucepa kwa manyerezera awo a muntima, pisaaswipisa. ⁸Mbwenye si cakudya cinaticita kuti Mulungu atitawire tayu. Thangwi tingakhonda kudya, nkhabe cinaluza ife, tingadya, nkhabe cinawina ife. ⁹Mbwenye citani mphole kuti kusudzuka kwanu, kukhonde kukhala cinthu cakugwegwedusa ale adasowa mphambvu. ¹⁰Thangwi ngakhala unango ali kuona iwe unapidziwa mwadidi uli pa thando ya kudya inaikhirwa ntsembe madzimunthu, ana manyerezera akucepa a muntima, nkhabe kukundiwa mbadza kadyambo pyakudya pidaikhirwa ntsembe madzimunthu? ¹¹Tenepa, usapha m'bale wako adaferwambo na Kirixtu, ana manyerezera akucepa a muntima, na thangwi ya kudziwa kwako. ¹²Na tenepo, mungadawisira abale anu mbamuataisa manyerezera awo akucepa a muntima, musadawisira Kirixtu. ¹³Na thangwi eneyo, ngakhala cire cinadya ine cisagwegwedusa m'bale wanga, sinadyabve nyama tayu, toera ndikhonde kugwegwedusa m'bale wanga.

Chapter 9

¹Kodi ine sine wokusudzuka tayu? Sine mpoxtolo tayu? Ine sidamuona Mbuya wathu Yezu tayu? Imwe simwe misapu ya basa inacita ine muna Mbuya tayu? ²Ngakhala kuna anango ine sine mpoxtolo tayu, kuna imwe ine ndinedi mpoxtolo! Thangwi imwe ndimwe cidzindikiro ca upoxtolo wanga muna Mbuya. ³Kuna ale anandisandika, mafala anandibvunulira ndi awa: ⁴Ife nkhaba tawirirwa kudya na kumwa? ⁵Ife nkhaba kutawirirwa kusemba nkazi wakutawira Yezu mbatiperekera pa ulendo wathu, ninga pinacita apoxtolo anango azinji, abale a Mbuya, pontho na Pedhru? ⁶Kodi ndine basi na Bharnabhasi anatawirirwa kuphata basa toera tikwanise kudya? ⁷Mbani anaenda ku nkondo, mbatambirisika ekha ene? Mbani anacheke miti ya mauva, mbakhonda kudya misapu yace? Mbani anakumbiza pifuyo mbakhonda kumwa nkaka wace? ⁸Penepi ndisapilonga ninga munthu ene pyanga? Kodi Mwambo nkhaba longambo pinthu penepi? ⁹Thangwi mu Mwambo wa Mozesi mwalembwa kuti: “Leka kumanga mulomo wa ng’ombe pa n’dzidzi unating’inda iyo tirigu na nyondo.” Kodi Mulungu alonga penepi na thangwi ya kutsalakana ng’ombe basi? ¹⁰Simo mwene kuti penepi asapilongera thangwi ya ife tayu? Ndimu mwene kuti penepi pyalembwa na thangwi ya ife. Thangwi nyakulima angalima, pontho nyakuting’inda angating’inda, asatongwa apicite na kudikhira kuti anadza kapidyambo. ¹¹Ngakhala pakati panu ife tabzala pinthu pya mu nzimu, si pyadidi tayu tidikhire kubvuna kuna imwe pinthu pinatiphedza pa nyama? ¹²Ngakhala anango asatawirirwa kuphedziwa na imwe, akhakwana kucitirwa penepi sife tayu kupiringana iwo? Mbwenye ife cipo tacitirwa penepi. Mbwenye pa pyonsene ipi tisapirira pyathu, toera tikhonde kupingiza Mphangwa Zadidi za Kirixtu. ¹³Imwe nkhaba dziwa kuti ale anaphata basa mu Nyumba ya Mulungu, asadya pinthu pya N’nyumba ya Mulungu? Pontho nkhaba dziwa kuti anyabasa a pa guwa ya ntsembe, asadya pinthu pinadza kaikhwa pa guwa ya ntsembe? ¹⁴Tenepa, Mbuya apangambo ale anamwaza Mphangwa Zadidi, kuti adyeswe na basa ya kumwaza Mphangwa Zadidi. ¹⁵Mbwenye ine nkhaba cibodzi cidacitirwa ine pa pinthu penepi. Siri kulemba mbindidikhira kuti imwe mundicitire penepi tayu. Mphadidi kufa pyanga, kupiringana kuluziswa na unango kugaya kunacita ine. ¹⁶Mphapo ngakhala ndisamwaza Mphangwa Zadidi, sinafunika ndigaye tayu, thangwi ine ndisatongwa kumwaza Mphangwa Zadidi. Ndi nyatwa kuna ine ndingakhonda kumwaza Mphangwa Zadidi! ¹⁷Thangwi mbidasankhula ndekha kumwaza Mphangwa Zadidi, mbidapaswa m’bairo. Mbwenye cincino ninga ndisamwaza na kukakamizwa, ndisacita ninga mudaipasirwa ine na Mulungu. ¹⁸Ngwanji mphapo m’bairo wanga? Ndi uyu basi: Wa kuti pakumwaza Mphangwa Zadidi, ndizimwaze pezi pyene, mbandikhonda kuphemba pire pinatongwa ine kucitirwa pa kumwaza Mphangwa Zadidi. ¹⁹Thangwi ine, ninga munthu wokusudzuka kuli anthu onsene, ndacitika n’dzakazi wa anthu onsene, toera ndikwanise kuwina anthu azinji. ²⁰Ndacitika n’djuda kuna madjuda, toera ndikwanise kuwina madjuda adze kuna Kirixtu. Kuna ale ali pantsi pa Mwambo, ndakhala ninga ndiri pantsi pa Mwambo, [mbindidziwa pyanga kuti ine siri pantsi pa Mwambo tayu,] toera ndikwanise kuwina ale anatowerera Mwambo. ²¹Kuna ale adasowa Mwambo, ndacitika ninga sinamwambo, mbindidziwa pyanga kuti sidasudzuka pa mwambo wa Mulungu tayu, mbwenye ndiri pantsi pa mwambo wa Kirixtu, toera ndikwanise kuwina ale adasowa Mwambo. ²²Kuna ale adasowa mphambvu, ndacitika munthu wokusowa mphambvu, toera ndikwanise kuwina ale adasowa mphambvu. Na tenepo, ndacitika pyonsene kuna anthu onsene, toera na njira zonsene, ndikwanise kupulumusa anango. ²³Ndisacita pyonsene ipi, na thangwi ya Mphangwa Zadidi, toera ndikhale na iye pabodzi. ²⁴Imwe nkhaba dziwa kuti pa mapika a kuthamanga, onsene asathamanga, mbwenye anapaswa muwoni ndi m’bodzi basi? Thamangani na mphambvu, toera mupaswe muwoni. ²⁵Anyakuthamanga onsene pa mapika, asatoma kusasanyika mwakukwana, toera kuwina nthimba ya kuti kutsogolo inadza kabvunda, mbwenye ife, tisapicita toera kuwina nthimba ya kwenda na kwenda. ²⁶Na thangwi eneyo, ine sisathamanga ninga munthu anakhonda dziwa cinafuna iye tayu. Pontho nkhaba cita mapika a maxoko ninga munthu ana ponya maxoko n’dzulu tayu. ²⁷Mbwenye ndisaponya maxoko ponyera manungo anga ene, mbandiacita n’dzakazi wanga, toera pakumala kumwaza Mphangwa Zadidi kuna anango, ine ene ndikhonde kudza kaluza.

Chapter 10

¹Abale anga, ine nkhaba funa kuti imwe muduwale pidacitwa na a mbuya athu kale. Iwo onsene akhakhala pantsi pa khole, pontho onsene awambuka bara. ²Pa kuphatana kwawo na Mozesi, onsene atambira batixmu mu khole na m'bara. ³Onsene adya cakudya cibodzicene ca mu nzimu. ⁴Pontho amwa cakumwa cibodzicene ca mu nzimu. Thangwi akhamwa madzi a pa mwala wa mu nzimu, ukhaaperekera. Mwala unowu ukhali Kirixtu. ⁵Mbwenye Mulungu hadakomerwa na azinji awo tayu, pontho mbamala kufa n'thando. ⁶Pinthu penepi pyacitika toera kutipangisa kuti tikhonde kusirira pyakuipa ninga iwo. ⁷Lekani kulambira alungu apezi, ninga pidacita anango awo, ninga mudalembwa ipyo kuti: "Mbumba yakhala pantsi toera kudya na kumwa. Pakumala yalamuka mbibvina." ⁸Mbatilekeni kucita pyalukwali ninga pidacita anango awo, mbafa pikwi makumawiri na pitatu pya anthu pa ntsiku ibodzi basi. ⁹Mbatilekeni kulesera Kirixtu ninga pidacita anango awo, mbamalisira kuphiwa na nyoka. ¹⁰Lekani kudungunya ninga pidacita anango awo, mbamala kuphiwa na nyakufudza. ¹¹Pinthu penepi pyacitika kuna iwo ninga cipangizo, pontho pyalembwa toera kuticenjeza ife adafika ntsiku zakumalisa. ¹²Na tenepo, ule ananyerezera kuti ali dzololo, mbacite mphole toera akhonde kugwa. ¹³Manyengerero anabva imwe, ndiwo anabvambo anthu anango. Pontho Mulungu ndi wakunyindirika. Iye nkhaba kukusiyan mbamunyengererwa kupiringana mphambvu zanu. Mbwenye mungapita mwakunyengererwa, Iye ene Mulungu anakusakirani njira ya kubuluka nayo, toera mukwanise kupirira. ¹⁴Na thangwi eneyo, imwe abale akufunika, thawani pya kulambira alungu apezi. ¹⁵Ndisalonga na anthu a ndzeru. Nyerezerani mwekha ene pire pinalonga ine. ¹⁶Kodi ndiko ya nkhombo inakuza na ife Mulungu, si kuphatana na ciropa ca Kirixtu tayu? Nkate unamenyerana ife, si kuphatana na manungo a Kirixtu tayu? ¹⁷Ife pakukhala kwathu azinji ndife manungo mabodzi basi. Thangwi ulipo n'kati ubodzi basi, pontho tonsene tisadya nkate ubodzi ene. ¹⁸Lang'anani mbumba ya Izarayeli. Ale anadya pya ntsembe, hali pabodzi tayu pa guwa ya ntsembe? ¹⁹Na tenepo, ndi ninji pinalonga ine? Kuti ntsembe inayikhirwa dzimunthu ndi pinthu? Peni dzimunthu ndi cinthu? ²⁰Nkhaba! Ine ndisalonga kuti ntsembe zinaikhirwa madzimunthu, hasazipereka kuna Mulungu tayu, mbwenye kuna mizimu ya kuipa. Pontho ine nkhaba funa kuti imwe muphatane na mizimu ya kuipa. ²¹Nkhaba kucitika kumwa ndiko ya Mbuya na ndiko ya mizimu ya kuipa. Pontho lekani kudya pa thando ya Mbuya na pa thando ya mizimu ya kuipa. ²²Kodi tinansosera nchanje Mbuya? Ife tina mphambvu za kupiringana Iye? ²³Anango asalonga tenepa: "Pyonsene pisatawiriswa," mbwenye si pyonsene pinaphedzera tayu. "Pyonsene pisatawiriswa," mbwenye si pyonsene pinamanga tayu. ²⁴Mbakhonde kuoneka munthu anasaka udidi wace, mbwenye mbaoneke anasaka udidi wa ndzace. ²⁵Dyaani pyonsene pinaguliswa m'misika mbamukhonda kubvundzisa, na thangwi ya manyerezero anu a muntima. ²⁶Thangwi "dziko, na pyonsene pina iyo, ndi pya Mbuya." ²⁷Ungacemerwa kwenda kadya na nyakukhonda kutawira Yezu, ungapifuna ndoko, mbudya pyonsene pinakupasa iye, mbukhonda kubvundza cinthu, na thangwi ya manyerezero ako a muntima. ²⁸Mbwenye munthu angakupanga kuti: "Ipi pyaikhirwa ntsembe madzimunthu," leka kudya. Na thangwi ya ule adakupanga, pontho na thangwi ya manyerezero a muntima. ²⁹Siri kulongera manyerezero a muntima mwako tayu, mbwenye a munthu unango. Mphapo thangwi yanji kusudzuka kwanga kusatongwa na manyerezero a muntima a munthu unango? ³⁰Ngakhala ine ndiri kudya mbindipereka takhuta kuna Mulungu, thangwi yanji pontho ndiri kusandikwa na pire pidaperekera ine takhuta kuna Mulungu? ³¹Na tenepo, imwe mungadya, mungamwa, peno mungacita cinthu cinango, citani pyonsene toera kupasa mbiri Mulungu. ³²Lekani kugwegwedusa madjuda, peno agerego, peno abale a Gereja ya Mulungu. ³³Pontho ine ndisasaka na njira zonsene kutsandzaisa anthu onsene. Thangwi siri kusaka udidi wanga ndekha tayu, mbwenye udidi wa anthu onsene, toera iwo apulumuswe.

Chapter 11

¹Kwatirani luso ine, ninga ine ndisakwatirambo luso Kirixtu. ²Ine ndisakusimbani, thangwi pa pyonsene musandikumbukira, pontho musakoya mitemo sawa-sawa ninga mudakupangirani ine. ³Mbwenye ndisafuna mudziwe kuti nsolo wa mamuna onsene ndi Kirixtu, nsolo wa nkazi ndi mamuna, nsolo wa Kirixtu ndi Mulungu. ⁴Mamuna onsene anaphembera peno mbalanga ciporofeta na nsolo wakugudumirwa, asapwaza nsolo wace. ⁵Mbwenye nkazi onsene anaphembera peno mbalanga ciporofeta mbakhonda kugudumira nsolo, asapwaza nsolo wace, thangwi asakhala ninga acingwa mpala. ⁶Ngakhala nkazi nkhaba kufinikiza nsolo wace, mbacingwembo tsisi yace. Mbwenye ngakhala pisapasa manyadzo kuna nkazi kucinga tsisi peno kupala tsisi, mbafinikize nsolo wace. ⁷Mamuna mbaleke kufinikiza nsolo wace tayu, thangwi iye ndi uunthu na mbiri ya Mulungu. Mbwenye nkazi ndi mbiri ya mamuna. ⁸Thangwi mamuna hadabuluka kuna nkazi tayu, mbwenye nkazi ndiye adabuluka kuna mamuna. ⁹Pontho, mamuna hadacitiwa na thangwi ya nkazi tayu, mbwenye nkazi ndiye adacitiwa na thangwi ya mamuna. ¹⁰Na thangwi eneyo, pontho na thangwi ya maanju, nkazi asafunika akhale na cidzindikiro ca cilemedzo mu nsolo mwace. ¹¹Muna Mbuya, nkazi si cinthu tayu patsogolo pana mamuna, mamunambo si cinthu tayu patsogolo pana nkazi. ¹²Thangwi sawa-sawa ninga nkazi abuluka kuna mamuna, mamuna abaliwambo na nkazi. Mbwenye pyonsene pyabulukira kuna Mulungu. ¹³Nyerezanimbo imwe pakati panu, mphyadidi kuna nkazi kuphembera Mulungu mbali na nsolo pakweca? ¹⁴Kodi makhaliro ene a pinthu pya padziko, nkhaba kukupfundzisani kuti mphyakupwazika kuna mamuna kukhala na tsisi yakulapha? ¹⁵Pontho kuti nkazi angakhala na tsisi yakulapha ndi mbiri? Thangwi apaswa tsisi yakulapha ikhale ninga nguwo yakugudumira nsolo wace. ¹⁶Mbwenye ngakhala alipo munthu anafuna kupokanya pinthu penepi, mbadziwe kuti ife, peno abale a magereja, nkhaba nsambo unowu. ¹⁷Mphapo pa pire pinafuna kukupangani ine, nkhaba kukusimbani. Thangwi m'misonkhano mwanu, musatekera kucita kuipa kupiringana kucita udidi. ¹⁸Pakutoma ndisabva kuti imwe mukhagumanyikana ninga abale a gereja, pakati panu pasaoneka phambulo. Khundu inango ine ndisapitawira. ¹⁹Thangwi pisafunika kuti phambulo iyoneke pakati panu, toera adziwike mbani pakati panu anyakutawiradi Yezu mwakukwana. ²⁰Mphapo mungagumanyikana pabodzi pene, inadya imwe si Seya ya Mbuya tayu. ²¹Thangwi m'bodzi na m'bodzi asadya phwandu yace mbakhonda kudikhira andzace. Na tenepo, m'bodzi asakhala na njala, unango asaledzera. ²²Kodi imwe nkhaba nyumba za kudya na za kumwera? Peno musapwaza abale a Gereja ya Mulungu pontho mbamupasa manyadzo ale adasowa pinthu? Ndinalonganji kuna imwe? Ndinakusimbani na thangwi ya penepi? Nkhaba, na pang'ono pene. ²³Thangwi ndatambira kuna Mbuya, pire pidakupangani ine kuti: Mbuya Yezu, na masiku adasandukirwa Iye, akwata nkate, ²⁴pakumala kupereka takhuta, aumenya mbalanga tenepa: "Ici ndi manungo anga anaperekwa na thangwi yanu. Citani ipi mbamundikumbukira." ²⁵Mudamala iwo siyari, acita pibodzi-bodzi. Akwata ndiko mbalanga tenepa: "Ndiko iyi ndi cibverano cipsa mu ciropa canga. Citani penepi midzidzi yonsene inamwa imwe, mbamundikumbukira." ²⁶Thangwi midzidzi yonsene inadya imwe nkate uyu, mbamumwa ndiko iyi, imwe musalonga kufa kwa Mbuya, mpaka kubwera kwace. ²⁷Na thangwi eneyo, ule anadya nkate mbamwa ndiko ya Mbuya mbakhonda kukwanira, asadawisira manungo na ciropa ca Mbuya. ²⁸Munthu m'bodzi na m'bodzi, mbapidinkhisike ekha ene, na tenepo, mbadye nkate pontho amwe ndiko. ²⁹Thangwi munthu anadya mbamwa, mbakhonda dzindikira manungo a Mbuya, asadya na kumwera nyatwa zace ekha ene. ³⁰Na thangwi eneyo, alipo azinji anamala mphambvu na anyakuduwala pakati panu, pontho azinji amala kufa. ³¹Mbwenye ngakhala ife mbidadinkhisika mwadidi tekha ene, mbatidatongwa tayu. ³²Mbwenye tingatongwa, tiri kusandikwa na Mbuya toera tikhonde kukoneswa pabodzi na dziko. ³³Na tenepo, abale anga, pakugumanyikana kwanu kuti mudy Seya ya Mbuya, dikhiranani m'bodzi na m'bodzi. ³⁴Ngakhala alipo ana njala, mbadye ku nyumba, toera imwe mungagumanyikana, penepi pikhonde kukukonesani. Pinango, ine ndingabwera ndinadza kapiona.

Chapter 12

¹Abale anga, sinafuna tayu kuti mukhale anthu akukhonda kudziwa pa thangwi ya miyoni ya mu nzimu. ²Imwe musadziwa kuti, pikhakhala imwe anthu akukhonda kutawira Yezu, mukhadodomeswa na makhaliro mazinji, kuti mulambire madzimunthu akukhonda kulonga. ³Na thangwi eneyo, dziwani kuti nkhaba munthu analonga na Nzimu wa Mulungu kuti: “Yezu mbapaswe dzedze,” pontho nkhaba munthu anakwanisa kulonga kuti: “Yezu ndi Mbuya,” mbakhonda tsogolerwa na Nzimu Wakucena. ⁴Iripo miyoni yakusiyana-siyana, mbwenye Nzimu Wakucena ndi ubodzi ene. ⁵Alipo mabasa a Mulungu akusiyana-siyana, mbwenye Mbuya ndi m'bodzi ene. ⁶Alipo maphatiro akusiyana-siyana, mbwenye ndi Mulungu m'bodzi ene, anaphata pyonsene muna onsene. ⁷Mbwenye mabasa a Nzimu Wakucena asapangizika muna munthu m'bodzi na m'bodzi, toera uoneke udidi kuna onsene. ⁸Thangwi na Nzimu Wakucena, m'bodzi asapaswa fala ya udziwisi. Unango, na Nzimu ubodzi ene wa Mulungu, asapaswa fala ya kudziwa. ⁹Unango, na Nzimu ubodzi ene, asapaswa cikhulupiro. Unango, na Nzimu ubodzi ene, asapaswa miyoni ya kuwangisa nthenda, ¹⁰unango apaswa mphambvu za kucita pirengo, unango apaswa kulonga ciporofeta, unango apaswa muwoni wa kudzindikira mizimu, unango apaswa malongero a kusiyana-siyana, unango apaswa kuchulula malongero a kusiyana-siyana. ¹¹Mbwenye pinthu pyonsene ipi, pisacitika na Nzimu Wakucena ubodzi ene basi, pontho usagawiza kuna m'bodzi na m'bodzi ninga munafunira Iwo Nzimu. ¹²Na tenepo, ninga manungo ndi mabodzi basi, iwo ana mapindi mazinji, mbwenye mapindi onsene awa, pakukhala kwawo mazinji, acitwa manungo mabodzi. Penepi ndi sawa-sawambo na Kirixtu. ¹³Thangwi ife tonsene, madjuda na ale adakhonda kukhala madjuda, adzakazi na atumbe, tatambira batixmu na Nzimu ubodzi basi, toera tikhale manungo mabodzi basi. Pontho tonsene tamweswa Nzimu ubodzi ene. ¹⁴Thangwi manungo hadacitwa na phindi ibodzi basi tayu, mbwenye na mapindi mazinji. ¹⁵Mwendo ungalonga kuti: “Thangwi yakukhonda kukhala manja, ine sine wa manungo tayu,” penepi nkhaba kucita kuti ukhonde kukhala phindi ya manungo. ¹⁶Pontho khutu ingalonga kuti: “Thangwi yakukhonda kukhala diso, ine sine wa manungo tayu,” penepi nkhaba kucita kuti ikhonde kukhala phindi ya manungo. ¹⁷Manungo onsene mbadakhala diso, mbitidakwanisa tani kubva? Pontho manungo onsene mbadakhala khutu, mbitidakwanisa tani kubva khwema? ¹⁸Mbwenye Mulungu aikha phindi ibodzi na ibodzi m'manungo, ninga mudafunira Iye. ¹⁹Pyonsene mbipidakhala ndi phindi ibodzi basi, manungo mbadakhala kupi? ²⁰Ande, mapindi ndi mazinji, mbwenye manungo ndi mabodzi basi. ²¹Diso mbileke kulonga kuna manja kuti: “Ine nkhaba kukufuna!” Nsolombo mbuleke kulonga kuna miyendo kuti: “Ine nkhaba kukufunani!” ²²Mbwenye mapindi a m'manungo anakhala ninga akusowa mphambvu, ndiwo anafunika kakamwe. ²³Pontho mapindi ananyerezera ife m'manungo kuti asafunika kulemebza pang'ono, ndiwo analemedza ife mwadidi. Alembo anapasa manyadzo muna ife, ndiwo analemedza ife mwadidi. ²⁴Apo mapindi anakhonda kupasa manyadzo muna ife, nkhaba funika kulemebza mwadidi. Mbwenye Mulungu aphaniza manungo onsene, mbalemedza pikulu kakamwe mapindi onsene anapasa manyadzo muna ife, ²⁵Toera pakhonde kuoneka phambulo m'manungo, mbwenye mapindi onsene akhale akuonerana, mbaphedzana ibodzi na ibodzi. ²⁶Phindi ibodzi ingaona nyatwa, mapindi anango onsene asaonambo nyatwa nayo pabodzi. Phindi ibodzi ingasimbwa, onsene asatsandzaya nayo pabodzi. ²⁷Lang'anani, imwe ndimwe manungo a Kirixtu, pontho m'bodzi na m'bodzi wanu, ndi phindi ya manungo enewa. ²⁸Tenepa, pa abale a gereja, pakutoma Mulungu aikha apoxtololo, pa mbuto yaciwiri aikha maporofeta, pa mbuto yacitatu aikha apfundzisi. Buluka penepo aikha anyakucita pirengo, na ale adapaswa muwoni wa kuwangisa atenda, na ale adapaswa muwoni wa kuphedza andzawo, na ale anatsogolera, na anango adapaswa muwoni wa malongero akusiyana-siyana. ²⁹Kodi onsene ndi apoxtololo? Onsene ndi maporofeta? Onsene ndi apfundzisi? Onsene ana muwoni wa kucita pirengo? ³⁰Onsene ana muwoni wa kuwangisa atenda? Onsene asalonga malongero akusiyana-siyana? Onsene asachulula malongero? ³¹Mphapo sakani miyoni yakufunika kakamwe. Cincino ndinakupangisani njira ibodzi yadidi kakamwe.

Chapter 13

¹Mbidakhala ine ndisakwanisa kulonga malongero onsene a anthu na a maanju, mbandisowa kufunana, ndinakhala ninga simbi, peno ninga ng'oma inalira. ²Mbidakhala ine ndina muwoni wakulonga ciporofeta, mbandidziwa pyakubisala pyonsene na kudziwa konsene, pontho mbandikhala na cikhulupiro cakukwanisa kuthukusa mapiri, mbandisowa kufunana, mbidakhala cinthu tayu. ³Mbidapasa anyakucherenga pyonsene pina ine, pontho mbandipereka manungo anga toera apisiwe, mbandisowa kufunana, nkhaba cibodzi cikhafuna kundiphedzera. ⁴Kufunana kusabala kupirira, kufunana kusabala udidi. Nkhabe kubala bibvu, nkhaba kubala kugaya, nkhaba kubala kupikuza. ⁵Nkhabe kucitira ndzace pyakuipa, nkhaba saka kucita kufuna kwace, nkhaba cimbiza na kuipirwa, nkhaba koyera ndzace nyongo. ⁶Kufunana nkhaba kukomerwa na pyakukhonda kulungama, mbwenye asakomerwa na pya ndimo mwene. ⁷Kufunana kusaphimbira pyonsene, kusakhulupira pyonsene, kusadikhira pyonsene, kusawangisira pyonsene. ⁸Kufunana cipo kusamala. Mbwenye kulonga ciporofeta kusadza kamala, kulonga malongero akusiyana-siyana kunadza kamala, kudziwa kunadza kamala. ⁹Thangwi pinadziwa ife, na ciporofeta cinalonga ife, si pyakukwana tayu. ¹⁰Mbwenye cingadza kabwera cakukwana, cire cidakhonda kukhala cakukwana cinadza kamala. ¹¹Pikhali ine mwana, ndikhalonga ninga mwana, ndikhanyerezera ninga mwana, ndikhali na ndzeru za ciwana. Pidakula ine, ndasiya kucita pya ciwana. ¹²Thangwi cincino tisaona ninga pa supeyo, nkhaba kuonesa mwadidi. Mbwenye pa n'dzidzi unowu ungafika, tinadza kamuona mwakukwana nkhope na nkhope. Cincino ndisadziwa pang'ono, mbwenye kutsogolo ndinati ndidziwe mwakukwana ninga munadziwika ine. ¹³Na tenepo, cincino pinasala ipi pitatu: Kukhulupira, kudikhira na kufunana. Mbwenye pa pyonsene ipi, cikulu kakamwe ndi kufunana.

Chapter 14

¹Fambani na njira ya kufunana, sakani mwakukwana miyoni ya mu nzimu, maka-maka muwoni wa kulonga ciporofeta. ²Thangwi ule analonga na malongero anango, hali kulonga kuna anthu tayu, mbwenye ali kulonga kuna Mulungu, thangwi nkhaba munthu anapibvesa. Mu Nzimu asalonga pyakubisala. ³Mbwenye analonga ciporofeta asapicita toera kuphedza, kupasa cipapu na kubalangaza anthu. ⁴Munthu analonga malongero akusiyana-siyana, asaphedzereka iye ekha. Mbwenye analonga ciporofeta, asaphedza nsoka wa anyakutawira Yezu. ⁵Ine ndikhafuna kuti monsene mulonge na malongero akusiyana-siyana, mbwenye maka-maka ndisafuna mulonge ciporofeta. Ule analonga ciporofeta, ndi nkulu kupiringana ule analonga malongero akusiyana-siyana, peno angaoneka unango wakupichulura, toera abale a gereja aphedzeke. ⁶Cincino abale anga, ine ndingadza kakuonani mbandilonga malongero akusiyana-siyana, ndi ninji pinafuna kukuphedzerani ine, ndingakhonda kukupangani na mafala a mu Nzimu, a udziwisi, a ciporofeta, peno a cipfundzo? ⁷Penepi pisacitikambo na pinthu pya kuimbwa pinakhonda kupuma, ninga citoliro peno bhangwe. Munthu anadzindikira tani pinaimbwa, pingadyana kulira kwapyo? ⁸Ponho ngakhala ule analiza kaluta ya anyankhondo angakhonda kuiliza mwadidi, anyankhondo anasasanyira tani kuti aende ku nkondo? ⁹Penepi pisacitikambo kuna imwe. Mungakhonda kulonga pinthu pyakubveka na malongero anu, munthu anapibvesa tani pinalongwa? Musakhala ninga musalonga papezi. ¹⁰Ndimu mwene, alipo malongero mazinji pa dziko, mbwenye nkhaba malongero anakhonda kulonga pinthu. ¹¹Mphapo ngakhala ine nkhaba kupibva pinalonga munthu unango, ine ndine munthu wakudza kuna ule analonga, iyembo ndi munthu wakudza kuna ine. ¹²Penepi ndipyo pinacitika na imwe. Na tenepo, imwe, na kufuna kunacita imwe miyoni ya mu Nzimu, sakani kukula pa pire pinaphedzera abale a gereja. ¹³Na thangwi eneyo, munthu analonga na malongero anango, mbaphembere kuna Mulungu kuti akwanise kuachulula. ¹⁴Thangwi ngakhala ndisaphembera na malongero anango, nzimu wanga usaphembera, mbwenye ndzeru zanga nkhaba kuphedzeka. ¹⁵Ndinacita tani mphapo? Ndinaphembera mu nzimu, mbwenye ponho mbindiphemberambo na ndzeru. Ndinaimba mu nzimu, mbwenye ponho mbindiyimbambo na ndzeru. ¹⁶Ngakhala iwe usakuza Mulungu mu nzimu basi, anatawira tani “Ameni” ule anakhonda kudziwa, pa cire cinaperekera iwe takhuta kuna Mulungu, thangwi iye nkhaba kupibva pire pinalonga iwe? ¹⁷Panango iwe usapereka takhuta mwadidi mwene kuna Mulungu, mbwenye ndzako nkhaba phedzeka napyo. ¹⁸Ine ndisapereka ndakhuta kuna Mulungu, na thangwi ya kulonga malongero akusiyana-siyana a mu nzimu kupita imwe monsene. ¹⁹Mbwenye ine, pa abale a gereja, ndisakomerwa na kulonga mafala maxanu basi a ndzeru akubveka na anthu, toera kupfundzisa anango, kupiringana kulonga mafala pikwi khumi na malongero anango. ²⁰Abale, siyani manyerezere aciwana. Pa pyakuipa khalani ninga ana. Mbwenye pa kunyerezera, khalani ninga akulu. ²¹Thangwi pyalembwa mu Mwambo wa Mulungu kuti: “Kubulukira kuna anthu a malongero anango, ponho na milomo ya mbumba inango, ndinati ndilonge kuli mbumba iyi mbwenye iwo, nkhaba kudza kandibvera basi tayu,” ndipyo pidalonga Mbuya. ²²Na tenepo, malongero akusiyana-siyana ndi cidzindikiro kuna ale adakhonda kutawira Yezu, si kuna ale adatawira Yezu tayu. Mbwenye ciporofeta ndi cidzindikiro kuna anyakutawira Yezu, si kuna ale adakhonda kutawira Yezu tayu. ²³Abale onsene a Gereja angagumanyikana, ponho onsene mbalanga na malongero akusiyana-siyana, mbapita anthu anango anakhonda kudziwa peno adakhonda kutawira Yezu, iwo nkhaba kulonga kuti imwe ndimwe madzemwa? ²⁴Mbwenye ngakhala monsene muli kulonga ciporofeta, mbapita munthu adakhonda kutawira Yezu, peno wakukhonda kudziwa, onsene anakwanisa kun'dzindikirisa kuti ndi nyakudawa, ponho onsene anakwanisa kunkonesa. ²⁵Ponho pinthu piri muntima mwace pyakukhonda kudziwika, pinadziwika. Na tenepo, iye anagodama mbagwa pantsi, mbalambira Mulungu, mbalanga kuti: “Ndimu mwenedi, Mulungu ali na imwe. ²⁶Na tenepo, tinacitanji abale anga? Imwe mungagumanyikana pabodzi pene, m'bodzi wanu ana nyimbo, peno m'bodzi wanu ana fala ya kupfundzisa, m'bodzi wanu ana mafala a mu Nzimu, m'bodzi wanu ana fala ya malongero akusiyana-siyana, peno ya kuchulula mafala a malongero akusiyana-siyana, pyonsene ipi mbipicitwe toera kuphedzera abale a gereja. ²⁷Mbwenye ngakhala alipo munthu analonga na malongero akusiyana-siyana, asatongwa kuti alonge anthu awiri peno atatu basi, m'bodzi na m'bodzi pa n'dzidzi wace, ponho paoneke nyakuchulula. ²⁸Ngakhala nkhaba nyakuchulula, mbamatame pa abale a gereja, mbalange kuna iye ekha ene na kuna Mulungu wace. ²⁹Pa thangwi ya maporofeta, mbalange awiri peno atatu, anango manyerezere mwadidi pinalongwa. ³⁰Ngakhala alipo munthu unango adakhala pantsi mbapangizwa mu Nzimu, ule wakutoma mbamatame. ³¹Thangwi imwe monsene mwatawiriswa kulonga ciporofeta, mbamupitisirana m'bodzi na m'bodzi, kuti imwe monsene mupfundze ponho mukhale na cipapu. ³²Mizimu ya maporofeta isabvera maporofeta. ³³Thangwi Mulungu si wa nthonga tayu, mbwenye ndi wa ntendere. Ninga m'magereja onsene a mbumba ya Mulungu. ³⁴Akazi mbakhale akumatama pakati pa abale a gereja, thangwi iwo nkhaba kutawirirwa kuti alonge. Mbwenye mbakhale akubvera, ninga munalonga Mwambo.

³⁵Ngakhala asafuna kupfundza pinthu, mbabvundze amuna awo kunyumba. Thangwi mphya manyadzo nkazi kulonga pa abale a gereja. ³⁶Kodi fala ya Mulungu yabulukira kuna imwe? Peno yafikira imwe mwekha? ³⁷Ngakhala alipo munthu ananyerezera kuti ndi mporofeta wa Mulungu, peno kuti ana Nzimu Wakucena, mbadzindikire kuti pire pinakulemberani ine ndi matongero a Mbuya. ³⁸Angakhonda kudziwa penepi, iye nkhaba dziwikambo. ³⁹Na tenepo, abale anga, sakani maka-maka muwoni wa ciporofeta, mbamuleka kukhondesa analonga malongero akusiyana-siyana. ⁴⁰Mbwenye pyonsene mbapicitwe mwakulemedzeka, cibodzi na cibodzi.

Chapter 15

¹Abale, ndisafuna ndikukumbuseni Mphangwa Zadidi zidakupangani ine. Mphangwa zenezi ndizo zidatambira imwe, pontho ndi mwenemu munalimirira imwe. ²Na Mphangwa izi Zadidi, imwe mwapulumuswa, male mungaikoya mwadidi fala eneyo ninga mudakupangirani ine. Mungakhonda kucita penepyo, mwatawira pa pezi. ³Thangwi pire pidakupangani ine pakutoma, ndipyo pidatambirambo ine kuti: Kirixtu afera madawi athu, ninga munalongera Bukhu ya Mulungu. ⁴Ayikhwa n'nthumbi, ntsiku ya citatu mbalamuswa pa kufa, ninga mudalongera Bukhu ya Mulungu. ⁵Iye aonekera kuna Pedhru, pakumala mbaonekerambo kuna Apoxtololo khumi na awiri. ⁶Buluka penepo, aonekera kuna abale akupiringana madzana maxanu pa n'dzidzi ubodzi ene. Azinji awo ali m'maso, mbwenye anango amala kufa. ⁷Buluka penepo, aonekera kuna Tiyyago na kuna apoxtololo onsene. ⁸Pakumalisira aonekerambo kuna ine, ninga ine ndine mwana wakubaliwa ntsiku zanga mbazidzati kukwana. ⁹Ndimu mwene, ine ndine mwana kakamwe pa apoxtololo, pontho nkhaba kukwanira na pang'ono pene kuti ndicemerwe mpoxtololo, thangwi ndazonda abale a gereja ya Mulungu. ¹⁰Mbwenye na thangwi ya kukoma ntima kwa Mulungu, cincino ndiri ninga munandionera imwe. Pontho, kukoma ntima kudandipasa Iye si kwa pezi tayu. Mbwenye ndaphata basa ikulu kakamwe kupiringana iwo onsene. Mphapo sine tayu, ndi kukoma ntima kwa Mulungu kuli na ine. ¹¹Na tenepo, peno ine, peno iwo, penepi ndipyo pinamwaza ife, pontho ndi penepi pidatawira imwe. ¹²Lang'anani, ngakhala mphangwa ziri kumwazwa kuti Kirixtu alamuswa pa kufa, asalongerani andzanu anango kuti nkhabepo kulamuka kwa anyakufa? ¹³Ngakhala nkhabepo kulamuka kwa anyakufa, Kirixtu hadalamuswambo pa kufa tayu. ¹⁴Pontho ngakhala Kirixtu hadalamuswa pa kufa tayu, na tenepo pinamwaza ife mphyapezi, pontho cikhlupiro canumbo nchapezi. ¹⁵Pontho tenepa, tinaoniwa ninga ndife amboni authambi a Mulungu. Thangwi talonga umboni wa uthambi kuna Mulungu kuti Iye alamuswa Kirixtu pa kufa. Mbwenye ngakhala ndimodi kuti anyakufa nkhaba kulamuswa, Mulungu hadalamusambo Kirixtu pa kufa tayu. ¹⁶Thangwi anyakufa ngakhala nkhaba kulamuswa, na Kirixtu ene hadalamuswambo pa kufa tayu. ¹⁷Apo ngakhala Kirixtu hadalamuswa tayu pa kufa, kukhlupira kwanu nkhwapezi, pontho madawi anu muciri na iwo. ¹⁸Na tenepo, ale adagona muna Kirixtu amala kutaikambo. ¹⁹Ngakhala cidikhiro cathu muna Kirixtu ndi ca makhaliro a dziko ino basi, ndife acherengi kupiringana anthu onsene. ²⁰Mbwenye ndimo mwene, Kirixtu alamuswa pa kufa. Iye ndiye wakutoma kulamuka pakati pa anyakufa. ²¹Thangwi kufa kwabwera na mamuna m'bodzi, kulamuka pa kufa kwabwerambo na mamuna m'bodzi. ²²Thangwi sawa-sawa ninga muna Adhamu onsene asafa, tenepambo muna Kirixtu onsene anati apulumuswe. ²³Mbwenye m'bodzi na m'bodzi pa n'dzidzi wace: Kirixtu ndiye wakutoma. Buluka penepo, pakubwera kwace, analamusambo ale ace. ²⁴Buluka penepo, zinati zifike ntsiku zakumalisa, Iye angapereka Umambo kuna Mulungu Baba, pakumala kufudza umambo onsene, utongi na mphambvu zonsene. ²⁵Thangwi pisafunika kuti Iye atonge mpaka kufikira kuti anyamalwa ace onsene aikhwa pantsi pa manyalo ace. ²⁶Nyamalwa wakumalisira kufubza ndi kufa. ²⁷Thangwi Iye "aikha pyonsene pantsi pa manyalo ace." Mbwenye pa kulonga kuti "pyonsene" piri pantsi pace, dziwani kuti penepi sikulongera na Mulungu ene tayu, ule adacita kuti pyonsene pikhale pantsi pa Kirixtu. ²⁸Mbwenye pyonsene pingadza kakhala pantsi pace, na tenepo Iye ene Mwana, anadza kakhalambo pantsi pa ule adacita kuti pinthu pyonsene pikhale pantsi pa Mwana, toera Mulungu akhale pyonsene muna onsene. ²⁹Ngakhala nkhabepo kulamuka pa kufa, anadza kacitanji ale anatambirira batixmu anyakufa? Ngakhala anyakufa nkhaba kulamuswa pa kufa, thangwi yanji iwo asaatambirira batixmu? ³⁰Ifembo, thangwi yanji tisaperekeka mwa kugopsa pa midzidzi yonsene? ³¹Abale, ntsiku zonsene ndisamenyana na kufa. Ndisadumbira na kugaya kunacita ine na thangwi yanu, muna Kirixtu Yezu, Mbuya wathu. ³²Ngakhala ndamenyana na pikala ku Efesu na mathangwi a anthu basi, ndawinanji na penepyo? Ngakhala anyakufa nkhaba kulamuswa, "tendeni timwe pyathu mbatidya pyathu, thangwi mangwana tinafa." ³³Lekani kunyengezwa. "Kufamba na anthu a kuipa kusafudza makhaliro adidi." ³⁴Ninga anthu akulungama, tomani pontho kunyerezera mwadidi, pontho siyani kudawa. Thangwi alipo anango anakhonda kudziwa Mulungu. Ndisalonga penepi toera mukhale na manyadzo. ³⁵Mbwenye unango anati abvundze kuti: "Kodi anyakufa analamuswa tani? Pontho analamuswa na manungo a khaindi yanji?" ³⁶Iwe dzemwa! Pinabzala iwe nkhaba mera pingakhonda kufa. ³⁷Pontho iwe ungabzala, nkhaba bzala manungo anafuna kudza kamera, mbwenye ndi mbeu ibodzi basi ninga ya tirigu, peno mbeu inango. ³⁸Mbwenye Mulungu asaipasa manungo ninga mudapitongera Iye, pontho pa mbeu ibodzi na ibodzi manungo ace akunkwanira. ³⁹Nyama zonsene si sawa-sawa tayu. Anthu ana khaindi yawo ya nyama, pinyama pina khaindi yawo, mbalame zina khaindi yawo, pontho nyama za m'madzi zina khaindi yawombo ya nyama. ⁴⁰Alipo manungo a kudzulu, alipombo manungo a pantsi pano. Mbwenye kuyetimira kwa manungo a kudzulu ndi kunango, kuyetimira kwa manungo a pantsi pano ndi kunangombo. ⁴¹Kulipo kuyetimira kwa dzuwa, kulipo kuyetimira kwa mwezi, kulipo kuyetimira kwa nyenyezi. Pontho pakati pa nyenyezi zonsene, zisasyana pakuyetimira kwazo ibodzi na

ibodzi.⁴²Ndi tenepa pinadza kacitika pa kulamuka kwa anyakufa. Manungo anabzaliwa asabvunda, mbwenye analamuka mbakukhonda kubvunda.⁴³Asabzaliwa akupwazika, mbalamuka a mbiri. Asabzaliwa akusoweka mphambvu, mbalamuka a mphambvu.⁴⁴Asabzaliwa manungo akubalwa na iwo, mbalamuka a nzimu. Ngakhala alipo manungo akubalwa na iwo, alipombo manungo a nzimu.⁴⁵Na tenepo, pyalembwa kuti: “Mamuna wakutoma, Adhamu, acitwa munthu wa m'maso,” Adhamu wakumalisa acitwa nzimu wakupulumusa.⁴⁶Pidatoma si pya nzimu tayu, mbwenye ndi pya manungo akubalwa na iwo. Pya nzimu mbipimalisira.⁴⁷Mamuna wakutoma acitwa na mataka, ndi wa pantsi pano. Mamuna waciwiri ndi wa kudzulu.⁴⁸Ale a pantsi pano, alandana na mamuna wa pantsi pano. Ale a kudzulu, alandana na mamuna wa kudzulu.⁴⁹Ninga ife talandana na mamuna wa pantsi pano, tinadza kalandanambo na mamuna wa kudzulu.⁵⁰Abale, ndisakupangani kuti nyama na ciropa nkhaba kukwanisa kutambira unthaka wa Mulungu. Pontho pinthu pinabvunda, nkhaba kukwanisa kutambira unthaka wa pinthu pyakukhonda kubvunda.⁵¹Bvani pyakubisala pinafuna ine kukupangani: Si tonsene tayu anafuna kudza kafa, mbwenye tonsene tinadza kaphinduka.⁵²Pa n'dzidzi ubodzi ene, pakuphoira kwa diso, pa kulizwa kwa kaluta yakumalisa. Thangwi kaluta inati ilire, anyakufa analamuka na manungo akukhonda kubvunda, pontho ife tinaphinduka.⁵³Thangwi pisafunika kuti cire cinabvunda cibvazikwe cakukhonda kubvunda. Pontho cire cinafa cibvazikwe cakukhonda kufa.⁵⁴Pontho cakubvunda cingabvala cinthu cakukhonda kubvunda, peno cinafa cingabvala cinthu cakukhonda kufa, inasimbiswa fala idalembwa kuti: “Kufa kwamezwa na kuwina.”⁵⁵“Iwe kufa, kukunda kwako kuli kupi? Iwe kufa, mphambvu zako ziri kupi?”⁵⁶Mphambvu za kufa ndi kudawa. Anapasa mphambvu za madawi ndi Mwambo.⁵⁷Tisapereka takhuta kuna Mulungu, adatipasa kukunda kubulukira muna Mbuya wathu Yezu Kirixtu.⁵⁸Na tenepo, abale anga akufunika, khalani dzololo, lekani kuzunguzwa, mudzale na kutaikira pa mabasa a Mbuya, thangwi imwe musadziwa kuti muna Mbuya, basa yanu si ya pezi tayu.

Chapter 16

¹Pa thangwi ya nsonkho-nsonkho unacitirwa mbumba ya Mulungu, citani ninga mudalonga ine kuna abale a magereja a ku dziko ya Galasya. ²Pa ntsiku ya Dimingu, m'bodzi na m'bodzi wanu, mbapambule ntengo wa pire pidawina iye mbapiyikha pa khundu, toera muleke kusonkhesana n'dzidzi unafika ine. ³Na tenepo, ine ndingafika, ndinalembe matsamba mbandiapasa amuna adasankhula imwe, mbindiatuma kwenda ku Djerusalema na miyoni yanu. ⁴Ndingaona kuti pisafunika kuti ine ndiyendembo, iwo anaenda pabodzi na ine. ⁵Ndingamala kupita na kudziko ya Masedhonya, ndinadza kakuonani, thangwi ndinapita na kweneku. ⁶Panango ine ndinakhala na imwe n'dzidzi pang'ono, peno ndinakhala mpaka kupita na imwe pabodzi n'dzidzi wa khoni, toera mundiphedze pa ulendo, kule kunafuna kwenda ine. ⁷Cincino sinafuna kupita mbindikuonani basi tayu, thangwi ndisadikhira kukhala midzidzi mingasi na imwe, Mbuya angapifuna. ⁸Mbwenye ndinakhala mu Efesu mpaka pa phwandu ya Pentikoxi, ⁹thangwi ndafungulirwa nsuwo ukulu toera ndikwanise kuphata basa mwadidi, pontho alipo anyamalwa azinji. ¹⁰Timoti angafika kuna imwe, ncitireni pyonsene toera iye akhonde gopa cinthu pa n'dzidzi unakhala iye pabodzi na imwe, thangwi iye asaphatira basa Mbuya sawa-sawa ninga ine. ¹¹Na tenepo, mbaleke oneka munthu wakumpwaza. M'phedzeni kuti apitirize na ulendo mu ntendere, toera iye akwanise kubwerera pontho kuna ine. Ine ndisan'dikhira pabodzi na abale. ¹²Pa thangwi ya m'bale wathu Apolo, ndankakamiza kuti abwere pabodzi na abale kudza kakuonani. Iye akhonderatu kakamwe kwenda cincino, mbwenye anadza kaenda n'dzidzi wace ungakwana. ¹³Lang'anirani, mbamukhala dzololo pa kukhulupira. Khalani amuna a cipapu, pontho mukhale a mphambvu. ¹⁴Citani pyonsene na kufunana. ¹⁵Imwe musadziwa kuti mudzi wa Xitefana ndiwo udatoma kutawira Yezu mu dziko ya Akaya, pontho iwo ali kutsalakana kuphatira basa mwadidi mbumba ya Mulungu. Ndisakuphembani abale anga, ¹⁶kuti muabvere anthu ninga enewa, na onsene anabverana mbaphata basa pabodzi na iwo. ¹⁷Ndatsandzaya na kubwera kwa Xitefana, Furutunatu na Akaiku, thangwi iwo andicitira pikhadasala kuti imwe mundicitire. ¹⁸Iwo akhurudza ntima wanga, pontho akhurudzambo mitima yanu. Asimbeni anthu ninga enewa ¹⁹Abale a magereja a ku dziko ya Azya, asakumwanyikani. Akila na Pirisila asakumwanyikani pikulu muna Mbuya, pontho na nsoka wa anyakutawira Yezu unakhala mbugumanyikana pa nyumba pawo. ²⁰Abale onsene a kuno asakumwanyikani. Mwanyikanani m'bodzi na m'bodzi na mpsompsono wa ciubale. ²¹Ine Paulu ndisalemba m'mwanyikiro uyu na manja anga. ²²Ngakhala alipo anakhonda kufuna Mbuya, mbapaswe dzedze. Bwerani Mbuya! ²³Kukoma ntima kwa Mbuya Yezu, mbakukhale na imwe. ²⁴Tambirani kukufunani kunakucitani ine monsene, muna Kirixtu Yezu. Amen.

2 Corinthians

Chapter 1

¹Phauri, mupostori waKristu Jesu ngokuda kwaMwari, naThimothi hama yedu, kuchiara chaMwari chiri muKhorinte, pamwepo novakacheneswa veshe vari munyika yeshe yeAkhaiya; ²nyasha ngadzigare kwomuri nokunyalala kunobva kunaMwari aBaba vedu naMambo Jesu Kristu. ³Ngavakudzwe Mwari naBaba Mambo wedu Jesu Kristu, aBaba wenyasha, Mwari wokuembedzera kweshe, ⁴uwo unotiembedzera mukutambudzika kwedu kweshe, kuti yesuwo tikone kuembedzera avo vari mukutambudzika kunyazwi kwakaitawani, ngoukwo kuembedzerwa kwetinoembedzerwa ndikwo pachedu ndiMwari. ⁵Ngokuti kudai ngokutambudzika kwaKristu kunowanzwa kwetiri, ndizvo kuembedzerwa kwedu kunowanzwawo kubudikidza ndiKristu.

⁶Kudai teshitambudzwa, kunoitirwa kuembedzerwa noluponeso rwenyu; kunyazwi techiembedzerwa, kunoitirwa kuembedzerwa kwenyu, kunoshanda mukushingirira nomukusenegerera paawo madambudziko etinotambudzikawo ndiwo.

⁷Gonda ledu ndimwi lakagwina; techizia yezvi, kuti kudai ngozvomunokovanisirana madambudziko vedu, ndizvo munokovanisirana kuembedzerwa kwedu.

⁸Ngokuti atidi, hama, kuti multe vasikazii ngokutambudzika kwedu kwakatigumira tiri muAsia; kuti takaremerwa kakurutu kupinda simba redu, ngokudaro negonda reshe lokuti tinopona lakapera.

⁹Ngogwinyiso yesu pachedu takazwa mumweyo yedu kuti tainga tavashira kutongerwa rufu, kuti tisadzigonda pachedu, asi kuti tigonde kuna Mwari unomusa vakafa.

¹⁰Uwo wakatinunura kubva mukufa kwakakula kudaro, unozoangira kutinunura; mwavari tinogonda kuti uchazotinunura.

¹¹Yemwiwo mwechitibetsera ngomikumbiro yenyu, kuti vazhinji vatibongere ngendaa yezvifumiso zvenyasha zvakapuwa kwotiri ngendaa yemukumbiro mizhinji. ¹²Ngogwinyiso uku ndikwo kudziganzisa kwedu, kuri chapupuzve chemhumba yedu, kuti takavzibata

munyika mukucheneswa[1] nomugwinyiso raMwari, kakurutu takaita kudaro kwomuri, haiwa ngoungwaru hwenyama akadi, asi ngonyasha dzaMwari.

¹³Ngokuti atinyori zviro zvimweni kwomuri, asi zvomunofunda nokuzwisisa, neni ndinogonda kuti munozozvizwisisa metsa kumagumo,

¹⁴kudai ngezvemwakatizwisisa ngozvimweni, kuti ngozuva laMambo wedu Jesu yesu tiri kuganza kwenyu, kunyazwi yemwiwo muri kuganza kwedu.

¹⁵Mukugonda uku ndaipinimidza kuti nditange kuuya kwomuri, kuti mufumiswe kwochipiri.

¹⁶Nokugena ngokwomuri ndechienda Masedhonia, ndoobva Masedhonia ndipetuke kwomuri, ndiendiswe mberi ndimwi murwendo rwangu loJudhia.

¹⁷Ndizvo apo ndaipinimidza kudalo, ndakavonisa kushanduka kwomweyo here? Nokuti izvo zviro zvendino vemesa kuti ndiite, ndinozozvivemesa here ngokwenyama, kuti kungavapo kwendiri kuronza kuti, “Eya, eya,” nokuti, “Haiwa, haiwa?”

¹⁸Asi kudai ndiMwari unogondeka, izwi ledu kwomuri andiropi rokuti, “Eya naHaiwa.”

¹⁹Ngokuti Mukorore waMwari, Jesu Kristu, uwo wetakachumaera pakati penyu yeni, Sirivhanusi naThimothi, wainga asiri, “Eya” nokuti, “Haiwa,” asi mwaari unoramba ari, “Eya.”

²⁰Ngokuti mwaari

chimwe ngachimwe chezvigondiso zvaMwari kwavari zviri, “Eya.” Ngendaa yenyi kubudikidza ndiye tinoti,

“Ameni,” kuita kukudzwa kwaMwari tisu.

²¹Asi ndiMwari uwo unotigwinyisa pamwepo naemwi munaKristu, nowakatidzodza, ²²ngokangsa ruphau rwake padenga pedu, akatipazve chibatiso choMweya mumwoyo yedu.

²³Asi ndinodaidza Mwari kuita

chapupu kumweyo wangu, kuti ngondava yokusikada kumutambudza andizi kuwiya Khorinte.

²⁴Haiwa,

kuti titonge padenga pokugonda kwenyu; asi tinoshanda pamwepo kumubetsera kuti mudakare; ngokuti

munovema mwakagwinya mukugonda.

Chapter 2

¹Asi ndakadziemesera pachangu, kuti andizoitazve kwomuri rwendo rweweni runomutambudza.

²Ngokuti kudai ndechimutambudza yemwi, ndizvo ndiani ungazondidakarira, kwega uwo wakatambudzwa ndini?

³Neni ndakanyola ichi kwomuri kuti ngovogumeyo, ndisazotambudzika ngaavo vendinosisira kudakala ndivo; ngochigonda kwomuri mweshe kuti kudakala kwangu ndikwo kudakala kwenyu mweshe.

⁴Ngokuti ngokutambudzika kukuru nokurwadziwa kwomweyo ndakanyola kwomuri, ndinomisodzi mizhinji; haiwa kuti mutambudzike, asi kuti muzie rudo rukuru rwendinalo kwomuri.

⁵Asi kudai aripo wakaita dambudziko, yena aazi kutambudza yeni, asi kuti wakatambudza nayemwi, andidi kuti ndinyanye kumutambudza nayemwi meshe.

⁶Kuororwa kwavanhu vazhinji kunokwana kumunhu wakadalo; ⁷ndizvo zvino kwaisisira kuti yemwi mumukungurire nokomuembedzera, kuti asazomedzwa ngokutambudzika kwakapinda kukura.

⁸Ndizvo ndinomupota kuti mugwimise rudo lenyu kwovari.

⁹Ngeiyi ndaa ndakanyola kwomuri kuti ndimuedze ndimuzie, kuti munopurutana here muzviro zveshe.

¹⁰Asi kunouwo womunokungurira chiro, neniwo ndinomukungurira; ngokuti izvo zvendakungurira, kudai ndakukungurira zviro, ndakazvikungurira ngondaa yenyu mukuona kwaKristu.

¹¹Tinoita izvi kuti Sathani asazovona chokutinyisa ndicho; ngokuti atiri vasikazii mazano ake.

¹²Zvino apo ndaguma Troasi koochumaira vhangeri laKristu, musiwo wakabeurirwa kwendiri ndiMambo;

¹³asi ndaiya ndisina kuzorora mumweya wangu, ngokuti andito kuonapo Thithusi hama yangu; asi ndechivavhaisa, ndakaenda Masedhonia.

¹⁴Asi ngavabongwe Mwari, uwo munaKristu unotitungamirira kudai ngemabhanditi mukufora

kwokunyisa kwaKristu. Mwari unotishandisa kuti ruziyo ngondava yaKristu rugume kundau dzeshe kudai ngegwema rakanaka.

¹⁵Ngokuti isusu tiri gwema rakanaka laKristu kunaMwari, pakati paavo vanoponeswa ngopakati paavo vanoparadzwa.

¹⁶Kuneavo tiri gwema rinobva murufu kuenda murufu; nokune vamweni tiri gwema rinobva mukupona kuenda mukupona. Ndiani ungakona kuita mushando wakadai?

¹⁷Ngokuti yesu atizi kudai ngovazhinji vamweni, vanoshaishira izwi laMwari; asi munaKristu tinoereketa kudai ngevanhu vegwinyiso, kudai ngevanhu vakatumwa kubva pamberi paMwari.

Chapter 3

¹Tinotangazve kudziganzisa pachedu here? Ngogwinyiso tinotama here kudai ngozvevanotonga vamweni, tsamba dzokutendwa ndidzo dzinonyorerwa kwomuri, nokuti dzinobva kwomuri? ²yemwi pachenyu muri tsamba yedu, yakanyorwa pamweyo yedu, inoziikanwa ngokudzidzwa ngovanhu veshe; ³naemwi munovonisa kuti muri tsamba yaKristu, yakashandwa yesu, visikazi kunyorwa ngoinki, asi ngoMweya waMwari unopona, isikazi kunyorwa pamarusamba emapuwe, asi

pamarusamba omweyo yenyama.

⁴Nesu tinako kugonda kwakadalo kunaMwari kubudikidza ndiKristu. ⁵Haiwa kuti yesu pachedu tagutiswa, kuti tironze chiro kuti chinobva kwotiri, asi kugutswa kwedu kunobva kunaMwari,

⁶uwo

wakatiita vanokona kuita vashandiri veshitenderano chitsva, haiwa chotsamba yakanyorwa, asi

ngoMweya; ngokuti zvakanyorwa zvinoulaya, asi Mweya unopa kupona.

⁷Zvino kudai mazwi emishando yorufu, vakanyorwa nokunangurwa pamapuwe kwakauya nouthende, kwakaita kuti vana vaIsuraeri vasakona kunigira mumeso yaMosi ngondava yokunanikira kwayo, uhwo

uthende hwaipinda,

⁸kunozopinda kwakaitawani kupenya kwouthende kwemishando yoMweya? ⁹Ngokuti kudai mishando yokurashwa yainga nouthende, uthende hwemishando yokururama hunopinda

kwakaitawani kupenya!

¹⁰Ngogwinyiso icho kaianga nouthende hwapera, uthende hwacho, ngondava youthende hwakapindisisa kukura.

¹¹Ngokuti kudai yecho chaipinda chakavya kubudikidza ngouthende, kakurutu yecho chinogala chinouthende hunopinda.

¹²Ndizvo zvino tinakwo kugonda kwakadalo, tinovereketa ngokusunga kukuru.

¹³Atizi kudai naMosi, uwo wakafukidzira mumeso yake ngojira, kuti vana vaIsuraeri vasazoringisisa magumo vezvaipinda.

¹⁴Asi mipinimidzo yavo yakakonzeswa. Ngegwinyiso metsa nyamashi naapo pevanozwa kudzidzwa kwechitenderano chekaretu, jira rimwero rindoripo risikazi kufukurwa, iro jira rinoduswa munaKristu mwega.

¹⁵Asi mesa nyamashi, apo zvinyorwa zvaMosi zvechidzidzwa, jira iro rindoripo padenga pemweyo yavo;

¹⁶asi apo munhu vechizotenderukira kunaMambo, nguadza iro rinoviswa.¹⁷Zvino Mambo ndiMweya; naapo panoMweya waMambo, kuripo kusunhurika. ¹⁸Isusu teshe

tinohope dzisikazi kufukidzwa, techiringira uthende hwaMambo, kudai ngomuchiboniboni,

tinotsandudzwa techitodzana nomuedzaniso umwewo kubva kuuthende humweni kuenda kuuthende

humweni; ngokuti zvinobva kunaMambo, Mweya.

Chapter 4

¹Ndizvo tinawo uyu mushando, kudai ngozvetakaitirwa nyasha, atiperi simba.

²Asi takarasha zviro zvakafishika zvinotsverudza, techiramba kuita ngourimbwi nokuti kubata izwi laMwari ngokuchengedzera; asi ngokuonisa gwinyiso, tinodziganzisa kunemhumba yomunhu weshe mukuona kwaMwari.

³Kunyazwi vhangeri redu lakafishika, lakafishika kwavari vari kufa. ⁴Kwavari mwari weiyi nyika wakapofomadza mipinimidzo yevasikatendi, kuti vasavona kujeka kwevhangeri routhende hwaKristu, uwo uri muedzaniso waMwari.

⁵Ngokuti atidzichumairi pachedu, asi tinochumaira Kristu Jesu, kuti ndiMambo, naesu pachedu tiri varanda venyu ngndava yaJesu.

⁶Ngokuti ndiMwari wakati, “Kujeka kunozojeka kwechibva muchidima”, ndiyena wakajeka mumwoyo mwedu, kuti atipe kujeka kwokuzia uthende hwaMwari pahope yaJesu Kristu.

⁷Asi tino uhwu uganho muzvidziyo zvedongo, kuti ukuru hukurutu hweiro simba huite hwaMwari, husaita hunobva kwetiri.

⁸Tinomanikwa kumarutii yeshe, asi atipedziswi; tinokangaidzwa, asi atiperi simba.

⁹Tinotambudzwa, asi atizi kusiiwa; tinoponderwa pashi, asi atiurawi. ¹⁰Nguva dzeshe tinotwara mumiiri yedu rufu rwaJesu, kuti kupona kwaJesu kuoniswewo mumiiri yedu.

¹¹Ngokuti yesu tinopona, tinogara techipirwa murufu ngondava yaJesu, kuti kupona kwaJesu kuoneke mumwiri yedu inofa.

¹²Ndizvo rufu runoshanda mwetiri, asi kupona kunoshanda mwomuri. ¹³Asi kudai ngezvetinawo Mwera umwewo wokugonda, kudai ngozvakanorwa kuti, “Ndakatenda, ndizvo ndakavereketa”; ngosuwu tinotenda, ndizvo tinovereketa,

¹⁴techizia kuti uwo wakamusa Mambo Jesu, unozotimusawo pamwepo naJesu, nayena unozotiunza pamwepo naemwi pamberi pake.

¹⁵Ngokuti zviro zveshe zvinoitwa ngondava yenyu, kuti nyasha kudai ngozvedzinowaniswa kunevanhu vazhinji, dziite kuti kubonga kuwandiswe kuti Mwari akudzwe.

¹⁶Ndizvo atiperi simba. Kunyazwi munhu wedu wokubanze echipera, munhu wedu womukati unondoitwa mutsva zuva ngezuva.

¹⁷Ngokuti kutambudzika kwedu kwonguva doko kunotinasirira uthende hwakakura kakurutu
ngovanogala mhera nariini,

¹⁸ngokuti atiringiri kuzviro zvinovoneka, asi kuizvo zvisikavoneki; ngokuti
zviro zvinovoneka zvinogala nguva fupi, asi zviro zvisikavoneki zvinogala mhera nariini.

Chapter 5

- ¹Ngokuti tinozia kuti dai mhatso yetinogara yomunyika muno yanyaputsika, iri muchacha, tinayo mhatso inobva kunaMwari, isikazi kuakwa ngenyara, yemhera nariini iri mudenga.
- ²Ngokuti tiri muneuyu muchacha tinogomera, techidisisa kufukidzwa ngemhatso yedu inobva mudenga,
- ³kudai ngogwinyiso techipfekedzwa kudaro tisazovoneka tiri mutitinini.⁴Ngokuti isusu tichiri mumuzi uyu, tinogomera, techidzimbirwa; haiwa kuti tikumurwe, asi kuti tipfekedzwe, kuti uwo unofa amedzwe ngokupona.
- ⁵Zvino uwo wakatiitira chiro chakadalo ndiMwari, uwo wakatipa chibatiso koMweya.
- ⁶Ndizvo tinotsunga mwoyo nguva dzeshe, techizia kuti tisapona ngomuiro uyu, tiri tiri kubva kunaMambo,
- ⁷ngokuti tinohamba ngokugonda, haiwa ngokuona.
- ⁸Tinotsunga mweyo, naesu tinotenda kusiya muiri wedu, tiite vaa kanyi naMambo.⁹Ngeyi ndaa tinechidisiso chedu chokuti tinyari pakanyi nokuti tisipo, tiite vanodakadza kwovari.
- ¹⁰Ngokuti isusu teshe tinozovoneka pamberi pechigaro chokutonga chaKristu, kuti umwe ngaumwe aashire kudai ngozvaakaita mumuiro, zvakanaka nokuti zvakashata.
- ¹¹Ndizvo techizia kutya Mambo, tinovonga vanhu, asi tiri vanoziikanwa kunaMwari; naeni ndinogondaswa kuti tiri vanoziikanwa mumhumba dzenyu.
- ¹²Atidziganzisizve kwomuri, asi tinomupa nguva yokuganza tisu, kuti mukone kupingura kuneavo vanoganza ngozvinovoneka, haiwa ngozvomumweyo.
- ¹³Ngokuti tinyari vanopenga, tinodaro ngondava yaMwari, nokuti tinyari vakaterama, tinodaro ngendaa yenyu.
- ¹⁴Ngokuti rudo rwaKristu runotionga; ngokuti tinozia kuti umwe wakafira veshe; ndizvo veshe vakatofa.
- ¹⁵Naye wakafira veshe kuti avo vanopona vasachadziponera pachavo, asi kuti vaponere kunouwo wakafa ngondava yavo, akamuswazve.
- ¹⁶Ndizvo yesu kubvira zvino atichazii munhu naumwe ngokwenyama. Kunyazwi takamuzia Kristu ngokwenyama, asi zvino atichamuzii ngokwakadaro.
- ¹⁷Ndizvo kudai munhu ari munaKristu, wava chisikwa chitsva; zviro zvekaretu zvapinda, wonai zvaitwa zvitsva!

¹⁸Zveshe izvi zvinobva kunaMwari, uwo wakatiyanisa kwaari kubudikidza ndiKristu, naye wakapa kwotiri mushando wokuiyanisa;

¹⁹ndikwo kuti, Mwari wainga munaKristu, yeshiyanisa nyika kwaari, asikaverengeri kwavari kupauka kwavo, naye wakapa kwetiri izwi rokuiyanisa.

²⁰Ndizvo tinoita vavemereri vaKristu, zvechiita ingatei Mwari wainamata vanhu kubudikidza tisu. Tinomupota ngondava yaKristu, itai vanoianiswa munaMwari.

²¹Iye wakamuita kushaisha ngondava yedu, uwo waiya asikazi kuzia kushaisha, kuti mwavari isusu tiite kururama kwaMwari.

Chapter 6

¹Mukushanda pamwepo naye, tinomupota kuti musavashira nyasha dzaMwari
pasina shwiro.

²Ngokuti iye unoti, “Ndakamuzwa ngonguva inoashirika, nopazuva rokupora”; penyai, zvino ndiyo nguva inovashirika; penyai, zvino zuva roruponeso.

³Isusu atiisi chipumhuniso munjira youmweni kuti kushandira kwedu kusazoshoorwa,⁴asi ngezviro
zveshe tiite vanotendwa kudai ngezvinosisira vashandi vaMwari, kubudikidza ngokuguarira kukuru,

mukutambudzika, mukutama, mukuhahairwa,

⁵mukurohwa, mukukonyerwa mutirongo, muhohoho,
mukushanda ngesimba, mukurinda, mundzala,

⁶mukucheneswa, mukuzia, murubambazira, mukuitirwa
nyasha, muMweya Wakachena, ngorudo rusikadziitisi,

⁷ngoizwi logwinyiso, ngosimba laMwari;
ngezvokurwa ndizvo zvokururama ngokumudyo nokumuoshwe;

⁸mukukudzwa nomukusikakudzwa,
mukureyiwa nomumbiri yakanaka; tinobatwa kudai ngevachengedzi, asi tiri vegwinyiso;

⁹kudai
ngevasikaziikanwi, asi tiri vanonasa kuziikanwa; kudai ngevanofa, asi wonai tinopona; kudai

ngevanoororwa, asi atiulawi;

¹⁰kudai ngevanosvipa mwoyo, asi tinogara techidakara; kudai ngevarombo,
asi tinofumisa vazhinji, kudai ngovasina chovanacho, asi tinazvo zveshe.

¹¹Muromo wedu wakavereketa zvakaperera kwomuri, yemwi vaKhorinte; mwryo yedu yakabeuka
yavamho.

¹²Amumanikidzwi tisu, asi munodzimanikidza murudo rwenyu. ¹³Zvino ngokuunzidzira
kwakatodzana, ndinovereketa kudai ngounovereketa kwendinoita kuvana vangu, mwoyo yenyu ngaiibeuke
yaamho.

¹⁴Musaita vanosungirwa ngokusikasisirani pamwepo novasikatendi. Ngokuti kuri pari kuzwanana
kwokururama nokushata? Nokuti kuri pari kuiyana kwokujeka nechidima?

¹⁵Nokuti kuri pari
kutenderana kwaKristu naBheriari? Nokuti mutendi unechikoaniswa chenyi nousikatendi?

¹⁶Kuri pari

kutenderana kwetempereri raMwari nemiedzaniso yokudira? Ngokuti isusu tiri tempereri raMwari unopona;

kudai ngovaakavereketwa Mwari kuti, “Ndinozogara pakati pavo, nokuhamba pakati pavo; neni ndinozoita

Mwari wavo, navo vanozoita vanhu vangu.

¹⁷Ndizvo budai kubva pakati pavo, muziparadzanise kubva kwavari, unogadzirira Mambo Mwari, musagwama chiro chakasvipiswa; navapo ndinozomuashira,

¹⁸neni ndinozoita Baba enyu, nemwi

munozoita vakoroe vangu novasikana vangu, unoronza Mambo Mwari Unosimbaresha.”

Chapter 7

¹Ndizvo vanodikanwa, kudai ngozvetinazvo izvi zvigondiso, ngativzichenese pachedu kubva kunezvinosvipisa zveshe zvenyama ngozvomweya, teshiperera mukucheneswa mukutya Mwari.²Tibeurirei ndau mumweyo yenyu; atizi kushaishira munhu, atizi kusvipisa munhu, atizi kubira munhu.

³Andironzi izvi kumuitira ndaa, ngokuti ndakamboronzwa kuti muri vopamweyo yedu, kuti tife pamwepo nokupona pamwepo.

⁴Ndakaganza ndimwi nguva dzeshe; ndinodzikudza ndimwi kakurutu; ndakazala ngokuembedzerwa, ndinodakala kakurutu mukutambudzika kwedu kweshe.

⁵Ngokuti kunyazwi taguma
Masedhonia, miiri yedu aizi kuzorola, asi takatambudzwa kumarupande yeshe; ngokubanze kwaiyayo kuambana, ngomukati kwaiyamwo kutya.

⁶Asi Mwari uwo unovembedzera vakasvipa mwoyo, iye wakatiembedzera ngokuguma kwaThithusi,
⁷haiwa ngokuguma kwake kwegu, asizve ngokuembedzerwa kwavakaembedzerwa ndikwo ndimwi, echitironzera ngochishuwo chenyu nokuchema kwenyu nokushingirira kwenyu ngendaa yangu; ndizvo ndakapindisisa kudakara.

⁸Ngokuti kunyazwi ndakamuchemedza ngotsamba yangu, andisvipi mweyo ndizvo, kunyazwi ndakanyasvipa mweyo ndizvo; ngokuti ndinoona kuti iyo tsamba yakamuchemedza, asi kwegu kwomukuwo mufupi.

⁹Zvino ndinodakala, haiwa ngokuti mwakachemedzwa, asi kuti mwakachemedzwa kuti mutenderuke. Ngokuti mwakachemedzwa ngondava yokuda kwaMwari, kuti musarashikirwa ngechiro ngondava yedu.

¹⁰Ngokuti kuchemedzwa kunobva kunaMwari kunounza kutenderuka kworuponeso, kuri kutenderuka kusina kuchema. Asi kuchema kwomunyika kunopala rufu.

¹¹Ngokuti wonai kutsamwirira
kwokuchemedzwa ngonjira yaMwari kwakaunza kutsamwirira kwakaitawani kukura mukati mwenyu!
Eya, kudzirwira, kunyangadzwa, kutya, chishuwo, kushingirira nokuunzidzira! Ngozviro zveshe mwakadzipangidzira kuti muri vasina ndaa kuneizvi.

¹²Ndizvo kunyazwi ndakanyola kwomuri, andizi kunyora ngondava youwo wakaita kushata ukwo, nokuti

ngondava youwo wakashaishirwa, asi kuti kutsamwirira kwenyu ngondava yedu kuoniswe kwomuri
pamberi paMwari.

¹³Ndizvo takaembedzerwa. Kututsira mukuembedzerwa kwedu takadakala kakuru
ngondava yokudakala kwaThithusi, ngokuti mweya wake wakagwinyiswa ndimwi mweshe.

¹⁴Ngokuti kudai chainyaiapo chiro chendakaganza kwavari ndimwi, andizi kutsverudziswa; asi kudai
ngoZvetakavereketa zviro zveshe kwomuri zvaiya gwinyiso, kwakadarozve nokuganza kwedu,
kwendakaita pamberi paThithusi, kwakaoneka kuti kunegwinyiso.

¹⁵Norudo rwake ngomweyo
runopinda kuwanzwa kwomuri, apo vokalangerira nokupurutana kwenyu mweshe, kuti mwakamuashira
ngokuitya nokuhuta.

¹⁶Ndinodakara kuti ngezviro zveshe ndinogonda ndimwi.

Chapter 8

¹Ndizvo, hama, tinoda kuti muzie ngonyasha dzaMwari dzakapuwa kuzviara zviri muMasedhonia,

²ngokuti, mukuedzwa kukuru kwokutambudzika, nouwandu ngokudakala kwavo, noudzamu hwourombo hwavo, zvakawandisa upfumi hwokupa kwavo.

³Ngokuti ndinoita chapupu ndivo, kuti kudai ngozvevaikona, yeya, nokupinda zvevaikona, vakapa ngokuda kwavo,

⁴vechitipota ngokunamatira kakurutu kuti tiashire ichi chipo noukama mukushandira vakacheneswa.

⁵Navo vakaita ichi, chisicho chetaikarira; asi kutanga vakadzipira ngokwavo kunaMambo nokwetirizve ngokuda kwaMwari.

⁶Ngokudalo kudai ngozvetakakumbira Thithusi, kuti iye kudai ngozvaiya avamba, ngokudalo apedzisewo pakati penyu mushando wenyasha.

⁷Ndizvo kudai ngozvomunowanza munezviro zveshe, mukugonda, mukuvereketa, mukuzia, mukutsamwirira kweshe, nomurudo rwenyu kwetiri, wonai kuti muwanzewo muneuyu mushando wenyasha.

⁸Andivereketi ngokumupanga, asi ngokutsamwirira kwevamweni kuti ndiedze gwinyiso rorudo rwenyuwo.

⁹Ngokuti yemwi munozia nyasha dzaMambo wedu Jesu Kristu, kuti kunyazwi iye wainga mupfumi, asi ngondava yenyu wakaita murombo, kuti yemwi ngourombo hwake multe vapfumi.

¹⁰Muneiwi ndava ndinoronga kupinimidza kwangu, ngokuti izvi zvakamunakira yemwi, mwakatangira yeweni gore lakapera, musigatewereri kuita kwegu, asi mwechidisisa kuita.

¹¹Asi zvino pedzisai kuzviita, kuti kudai ngezvemwaidisisa kuita, pedzisai pomunokona ndipo.

¹²Ngokuti kudai kuripo kuda, nechipo chinoashirika kudai ngozvavanazvo munhu, haiwa kudai ngezvaasina.

¹³Ngokuti andironzi izvi kuti vamweni varerukirwe, nemwi mwechitambudzika, asi kuti mutodzane;

¹⁴kuti kuwandirwa kwenyu ngonguva iyi kudetsere kutama kwavo, kuti kuwandirwa kwavozve kudetsere kutama kwenyu; kuti kuapo kutodzana.

¹⁵Kudai ngozvakanorwa, “Aye wakaunganidza zvakanwanda aazi kusara nechiro; nouwo wakaunganidza zvishomani aazi kutama chiro.”

¹⁶Asi

ngavabongwe Mwari uwo wakaisa mumweyo mwaThithusi ukwo kutsamwirira kwendaiya nakwo pachangu ndimwi.

¹⁷Ngokuti ngogwinyiso iye wakazwa kupota kwedu; asi iye emene, echitsungirira kakurutu, wakabuda kuuya kwomuri ngokuda kwake.

¹⁸Nayesu tinotumira pamwepo naye hama iyo inembiri yakanaka kuzviara zveshe;

¹⁹andizvopi zvega, asi wakavemeswazve ngozviara kuti ahambe nesu ngondava yeizvi zvipo zvinoshandwa tisu, kuita kuti Mambo airikidzwe, nokuonisa kutendera kwedu.

²⁰Techingwarira kuti munhu asatiitira ndava ngouwandu hweizvo zvinoshandwa yesu, ²¹ngokuti tinongwarira kuti zviite zvinoremeredzeka, haiwa kwega mukuona kwaMambo, asi nomukuona kwevanhuwo.

²²Nesu takatuma pamwepo navo hama yedu, yetakaedza nguva zhinji tikaona kuti inotsungirira zviro zvizhinji, asi zvino iri inopindisisa kutsungirira, ngondava yegonda guru reinaro kwomuri.

²³Kudai ndiThithusi, mudetseri wangu nomungani wangu mumushando unoitwa kwomuri; ngondava yehama dzedu, ndidzo nhumwa dzechira, uthende hwaKristu.

²⁴Ndizvo wonesai kwavari chioniso chorudo rwenyu, nechokuganza kwedu ndimwi, mukuona kwezviara.

Chapter 9

¹Ngokuti vazvisisiri kuti ndinyore kwomuri ngondava yokushandira vakacheneswa,

²ngokuti ndinozia kudisisa kwenyu, kwendinoganza ndikwo ndimwi kwavari vanhu veMasedhonia, kuti veAkhaiya vakapedza kunasirira gore lakapera; nokutsamwirira kwenyu kwakamusa vazhinji vavo.

³Asi

ndakatumira hama kuti kuganza kwehu ndimwi kusazoita kusina shwiro ngeiyi ndaa, kuti multe

vakanasirira, kudai ngozvendakamuronzera;

⁴kuti kusazoitika, kuti kunyazwi ngairi nguandja, kudai vechiuya

neni vamweni veMasedhonia, vamuone musikazi kunasirira, yesu, (ndisikaronzi yemwi),

tingazotsverudzwa ngokugonda uku.

⁵Ndizvo ndaipinimidza kuti zvaisisira kunyengerera hama kuti dzitange pamberi pangu kuuya kwomuri,

vanasirire zvipo izvi nguva isati yaguma zvmwakagondisa, kuti zvipo zviite zvakanasirirwa ngokuda

kubonga kuti zvisaita zvakapambwa.

⁶Asi ndinoronga yizvi, kuti yena unokusha ngokutsonzedza,

unozovhunazve ngokutsongesesa, nouwo unokusha ngokuwanza, unozovhunazve ngokuwanzisisa.

⁷Umwe ngaumwe ngavape kudai ngozvavakaemesa mumweyo mwake; haiwa zimupira nokuti

ngokuangiridzwa; ngokuti Mwari unoda unopa ngokudakala.

⁸NaMwari unesimba lokuwandza zvipo zveshe, kuti yemwi mugutswe ngozviro zveshe ngonguva

dzeshe, muwanze kuita mishando yeshe yakanaka.

⁹Kudai ngozvakanyorwa, “Iye wakakusha

ngokuwanza, wakapa valombo; kururama kwake kunogara mhera nariini.”

¹⁰Uwo unopa mukushi mbeu

nechingwa chokudya, uwo unozomupa nokudziwanza mbeu dzenyu dzokukusha, nokuwanza muchero

yokururama kwenyu.

¹¹yemwi munozofumiswa ngozviro zveshe, mupe ngokusunhurika kweshe, nokushanda kubudikidza

tisu, kuti Mwari abongwe;

¹²ngokuti mushando uyu wokukoanisa, auteri kukwanisa kutama kweshe

kwevakacheneswa vega, asi kunowandisazve kubonga kuzhinji kunaMwari.

¹³Kwechioneka kuti ngokuedzwa kwenyu ngohou mushando, munozoirikidza Mwari ngondava yokupurutana ngokupupula kwenyu vhangeri laKristu, yokuwanda kwezvipa zvenyu kwavari, nokwavari veshe,

¹⁴navapo ivo vemene vanomushuwira nokumukumbirira ngondava yenyasha huru dzaMwari dziri mukati mwenyu.

¹⁵Ngavabongwe Mwari ngochipo chake chisikabviri kuronzwa!

Chapter 10

¹Zvino inini pachangu, Phauri, ndinomupota ngokupfaa ngonyasha dzaKristu, inini ndiri pakati penyu ndakapfaa, asi ndinoshinga kwomuri ndisipo!

²Ndinomupota kuti ndiri pakati penyu ndisazovonisa kutsunga kwokurwisana ndikwo nevamweni, avo vanotikarakadzira kuti tinohamba ngozvenyama.

³Ngokuti kunyazwi techihamba mumui, atirwi akadi kudai ngokwenyama, ⁴ngokuti zvokurwa ndizvo zvedu andizvopi zvenyama akadi, asi zvine simba pamberi paMwari rokuputsa ndau dzakagwinya dzoumambo,

⁵kuputsa mulagaridzo ngozviro zveshe zvakaturama zvinomuswa kurwisana nokuzia Mwari, nokuunza mupinimidzo yeshe muvuranda hwokupurutana Kristu.

⁶Takanasirira kuorora kusikapurutana kweshe, apo kupurutana kwenyu kwaperera. ⁷yemwi muningira zviro zviri pamberi pehope dzenyu, kudai aripo munhu unodzigonda yechiti ndiri waKristu, ngavarangarire ichizve mukati mwake kuti, kudai ndiye uri waKristu, nesu takadarowo.

⁸Kunyazwi zvino ndikanyaganza ngozvatakuti ngosimba redu, lotakapuwa ndiMambo, rokumuaka ndiro, haiwa rokumuputsira pashi, andizotsverudzwi akadi.

⁹Andidi kuita kudai ngounomutyisidzira ngotsamba dzangu. ¹⁰Ngokuti vanoti, “Tsamba dzake dzinemashoko makuru, dzinesimba, asi mukuoneka kwomui wake wakarembdzeka, nokuvereketa kwake akuna shwiro.”

¹¹Munhu wakadaro ngavazwisise izvi, kuti kudai ngozvetinoronza mutsamba dzedu, apo tisipo, ndizvo zvetinoita tiripo.

¹²Ngokuti atizi kutsunga kudziisa pamwepo nokudziedzana novamweni vanodziganzisa pachavo. Asi apo vechidiedzana pachavo umwe noumweni, nokudzitodzana umwe noumweni, azvionisi ungwaru.

¹³Asi yesu atizoganzi kupinda zvetiri, asi tinozogara tiri mukati mwendau yedu yetakavemeserwa ndiMwari, kuti tigume kweshe kunyazwi nokwomuriyo.

¹⁴Ngokuti atizi kunyanya kudziganzisa, kupinda zvinosisira apo takaguma kwomuri, ngokuti tisu takatanga kuguma kwomuri ngovhangeri raKristu.

¹⁵Atiganzi kupinda zvinosisira, izvo zvinoti, atiganzi ngomushando yevanhu vamweni; asi kugonda kwedu ngokwokuti, kudai kutenda kwenyu kwechikura, mushando yedu inozokudzwa yavamho pakati penyu,

¹⁶kuti tichumaire vhangeri kunyika dziri ngomberi kwenyu, tisikaganzi ngomushando youmweni yavakaita.

¹⁷“Asi iye unoganza, ngavaganze munaMambo.” ¹⁸Ngokuti andivopi vanodziganzisa vanotendwa, asi avo vavanoganzisa Mambo.

Chapter 11

¹Dai mwechindisengerera padoko muvupenzi hwangu; asi ngogwinyiso munondisengerela!

²Ngokuti ndinendurumwa ndimwi ngondurumwa yaMwari; ngokuti ndakamugangisira kumwamuna umweni, kuti ndimuisse kunaKristu kudai ngomhandwe ichakazara.

³Asi ndinotya kuti pamweni, kudai ngonyoka yakachengedzera Evha ngourimbwi hwayo, ngokudaro mupinimidzo yenyu ingazopauswa kubva mukururama nokuperera zviri kunaKristu.

⁴Ngokuti kudai umweni echiuya echichumaira Jesu umweni, wetisikazi kuchumaira yesu, nokuti kudai mwechiashira mweya wakasiyana, womusikazi kumbovashira, nokuti kuashira vhangeri rimweni lakasiyana, lomusikazi kumbovashira, izvo zvakadalo munganasa kuzvipfaira.

⁵Ngokuti ndinoronza kuti ngopadoko, andiri mudokopi kune vapostori vopadenga. ⁶Kunyazwi ndisikanyanasi kuereketa, asi andizi kudaropi mukuzia; ngogwinyiso ngonjira dzeshe takazvionisa kwomuri pamhene zviro zveshe.

⁷Ndakashaisha here ngokudzipfaisa pachangu, kuti yemwi mukudzwe, ngokuti ndakachumaira kwomuri vhangeri laMwari, ndisikapuwi musharo?

⁸Ndakabira zviara zvimweni, ngokuashira musharo kubva kwezviri kuti ndishandire yemwi.

⁹Naapo ndainga ndinemwi, ndechitama, andizi kuita mutwaro kuno munhu, ngokuti apo hama dzauya zvechibva Masedhonia, dzakandipa zveshe zvendaitama. Ndizvo ngozviro zveshe ndakangwarira kuti ndirekere kuita mutwaro kwomuri, ndinozoangira kuita kudaro.

¹⁰Kudai ngogwinyiso laKristu riri mwendi apana munhu unozondipinga ngokuganza uku munyika dzeAkhaiya.

¹¹Ndaa ngoyenyi? Ngokuti andimudi here? Mwari unozia kuti ndinomuda!

¹²Asi izvo zvendinoita, ndinozovangira kuzviita kuti nditamise ndava kwavari vanotsvaka ndava, kuti kuneizvo zvovanoganza ndizvo, vaoneke vakadai tisu.

¹³Ngokuti vanhu vakadalo vari vapostori vokunyepa, nevashandi vokuchengedzera, vechidziitisa pachavo kudai ngovapostori vaKristu.

¹⁴Andizvopi zvinoshamisa! Kunyazwi Sathani hochokuadi unodziitisa pachake kudai ngongirosi yokujeka.

¹⁵Ndizvo andichopi chiro chikuru kudai vashandi vakezve vechidziitisa pachavo kudai ngovashandi vokururama. Magumo avo anozodai ngomushando yavo.

¹⁶Ndinotizve, kusazovapo naumwe unopinimidza kuti yenj ndiri benzi; asi kudai mwechipinimidza kudalo, ndiashirei kudai ngobenzi, kuti ndiganze padoko.

¹⁷Izvo zvendinoereketa, andizvireketi kudai ngozvinobva kunaMambo, asi kudai ngobenzi mukugonda uku kwokuganza kwangu;

¹⁸kwechioneka kuti vazhinji vanoganza ngozvenyama, neni ndinozoganzawo.

¹⁹Ngokuti munosengerera mapenzi ngokudakara, yemwi mwakangwara pachenyu! ²⁰Ngokuti munosengerera munhu kudai iye echimuita varanda, kudai echimupamba, kudai echimutora kuita kuvuyirwa kwake, kudai echidzikudza, kudai echimupamhadza muhope.

²¹Yeni ndinotsveruka, ndinosisira kuronza kuti taiya takarembdzeka kwezviri! Asi kunyazwi ndiani unoshinga kuganza ngochiro, inini ndinovereketa kudai ngebenzi, ndinoshingawo kuganza ndizvo.

²²VaHebheru here? Ndizvo naniwo. VaIsuraeri here? Ndizvo neniwo. Ngovorudzi rwaAbrahama here? Ndizvo neniwo.

²³Vashandi vaKristu here? (Inini ndinoerveketa kudai ngounopenga), inini ndinovapinda; mumushando ndakaguenda kakurutu, mukukonyerwa mutirongo ndakavapinda kakuru, mukupondwa ngendonga kakuru metsa parufu ndakavapinda.

²⁴Ndakachaiwa ngovaJudha kashanu ngomboma dziri makumi malongomuna kwechirekerwa imwe.

²⁵Ndakapondwa katatu ngendonga, ndakapondwa ngomapuwe kamwe, ndakaputsikirwa ngongarava katatu, usiku humwe nozuva rimwe ndainga muruandhle.

²⁶Ndainga murwendo kazhinji, mungozi dzendwizi, mungozi dzemadzongoni, mungozi dzevedzinza langu, mungozi dzevemadzinza, mungozi dzomumadhorobha, mungozi dzomushango, mungozi dzomuruandhle, mungozi dzopakati pevakoma vokunyepa,

²⁷ mukushanda nomukurwadziwa, mukusikaata kazhinji, mukupera ngenzara ngonyota,
mukuera kudya kazhinji, mukutonhorwa nomukuita mutitinini.

²⁸ Ngepabanze peizvo zvinondigumira zvokubanze chiripo chinondimanika zuva ngozuva chiri
kutambudzikira zviara zveshe.

²⁹ Ndiani wakarembedzeka neni andizi kurembedzeka naye? Ndiani
unopumhuniswa neni andizikurwadziwa mwoyo?

³⁰ Kudai kwechisisira kuti ndiganzo ndinozoganza
ngoizvo zvokurembedzeka kwangu.

³¹ Mwari naBaba waMambo Jesu, uwo unotendwa mhera nariini, unozia kuti andinyepi. ³² MuDhamasekusi nduna
yoitonga pashi paAretasi mambo, yakarinda dhorobha rovaDhamasekusi, kuti
indibate,

³³ neni ndakadzaswa ngopafasitera parukumbati ndiri mudendere, ndakapokonyoka kubva
kunyara dzake.

Chapter 12

¹Ndinoisira kuti ndiganze, kunyazwi azvito kunaka; asi ndaguma mukuvereketa ngezvioniso nozvakaoniswa zvaMambo.

²Ndinozia munhu waiya munaKristu makore gumi namarongomuna apinda, wakakwidzwa mudenga lochitatu (kunyazwi waiya mumuiro kunyazwi wainga ngokubanze kwomuiro, andizii; ndiMwari unozia).

³Neni ndinozia uwo munhu (kunyazwi waiya mumuiro nokuti wainga ngokupanbene kwomuiro, andizii; ndiMwari unozia);

⁴nenjira yaakakwidzwa ndiyo kuenda muPharadhaisi, naye wakazwa zviro zvisikabviri kuronzwa, zvisikatenderwi munhu kuti azvironze.

⁵Ngondava yewakadaro ndinozoganza; asi ngondava yangu andizoganzi, kwegu kuganza ngokurembedzeka kwangu.

⁶Ngokuti kunyazwi ndechida kuganza, andizoiti benzi, ngokuti ndinozovereketa gwinyiso. Asi ndinoregera kuita kudaro, kuti kusazoapo naumwe ungapinimidza ndini, kupinda maonere anondiita, nokuti kupinda mazwire avanoita ndini.

⁷Ndizvo kuti inini ndiregere kuganza ngondava yokukura kweizvo zvakaoniswa kwendiro, kwakapuya kwendiro munzwa mumuiro, uri mutumwa waSathani, kuti unditambudze, kuti ndisazoganza kupinda binzo.

⁸Ngondava yeichi, ndakapota Mambo katatu, kuti ubviswe kwendiro, ⁹asi wakati kwendiro, “Nyasha dzangu dzinokwana kwouru, ngokuti simba rinoitwa lakaperera mukurembedzeka.” Ndizvo ndinozopinda kuganza ngokudakara mukurembedzeka kwangu, kuti simba laKristu rigare padenga pangu.

¹⁰Ndizvo ndinodakara mukurembedzeka, mukuremadzwa, mukutamikirwa, mukutambudzwa, mumadambudziko, ngondava yaKristu; ngokuti apo ndiro wakarembedzeka, navapo ndinesimba.

¹¹Ndaa benzi! yemwi mwakandivangiridza kuti ndidalo. Ngokuti inini ndaisisira kuti nditendwe ndimwi, ngokuti andiro mudokopi kunevapostori vepadera, kunyazwi andiro chiropi.

¹²Ngogwinyiso

zvioniso zvoupostori zvakaitwa pakati penyu mukusengerera kweshe, ngozvioniso novishamiso nemishando vinosimba.

¹³Ngokuti chiinyi chemwakapindwa ndicho kuita vari pashi kune zviara zvimweni, kwega kuti inini pachangu andizi kuita mutwaro kwomuri? Ndikungurirenyi ngoku kusikarurama!

¹⁴Ningirai, inguva yechitatu yondanasirira kuti ndiuye kwomuri. Neni andizoiti mutwaro, ngokuti anditsvaki zvenyu, asi ndinotsvaka yemwi; ngokuti akusisiri kuti vana vaunganidzire vabari, asi kuti vabari vaunganidzire vana vavo.

¹⁵Inini ndinozopedza zveshe zvangu nokupedzwa ngokudakala, ngondava yomweya yenyu. Kudai ndechimuda kakuru, kudiwa kwangu ndimwi kunozopinda kutsonga here?

¹⁶Asi zvakanyadalo, yeni pachangu andizi kuita mutwaro kwomuri; asi ndiri wakangwara, ndakamubata ngourimbwi!

¹⁷Ndakauyirwa here ndimwi kubudikidza ngoumwe wevavo vendakatuma kwomuri?

¹⁸Ndakapota Thithusi kuti ndimutume, ndikamutuma pamwepo nohama. Thithusi unacho chavakauyirwa ndicho here kwomuri? Atizi kuhamba here ngomweya unotodzana? Atizi kuhamba here muzvitsiko zvakatodzana?

¹⁹Munopinimidza kuti nguva iyi yeshe tinodzipembedza pamberi penyu here? Mukuona kwaMwari tinovereketa munaKristu. Asi zviro zveshe, vanodikanwa, zviri zvokuakiwa kwenyu.²⁰ 20 Ngokuti ndinoty, kuti kunyazwi ngoiri njira, apo ndouyemo, ndingazomuona musiri avo vendingada kuti multe vakadalo, neni ndemene ndioneke kwomuri ndiri womusikadi kuti ndiite wakadaro; kuti pamweni kunyazwi ngeiri njira kungazoapo hashu, ndurumwa, ushungu, kusikazwanana, kureyana, makuhwa, kudzikudza nehohoho.

²¹Ndinoty kuti apo ndogumeyozve, Mwari wangu unozondipfaisa pamberi penyu, neni ndingazotsumba ngondava yevazhinji vakashaisha ngopamberi, vasikazi kutenderuka kubva mukusikasukika, kuomba nozvinotsverudza zvevakaita.

Chapter 13

¹Iyi inguva yechitatu yendinouya kwomuri. “Ngomulomo yozvapupu zviiri nokuti zvitatu mazwi eshe anozogwinyiswa.”

²Ndakavavundja avo vakashaisha kareko novamweni veshe ndinovavunjazve, zvino ndisipo navo, kudai ngozvendaipayo ngomukuwo wechipiri, kuti ndouyeyozve, andizovakunguriri;

³mwechitsvaka chioniso chaKristu unovereketa kwendiri. Aazi kurembedzeka kwomuri, asi unesimba mukati mwenyu.

⁴Ngokuti wakakohomerwa pamuchinjiko ngondava yokurembedzeka, asi unopona ngosimba laMwari. Ngokuti nesuwo tiri vakarembdzeka mwaari, asi techishanda pamwepo nemwi tinozopona pamwepo naye ngosimba laMwari.

⁵Zvisotenyi yemwi pachenyu, muone kuti muri mukutenda here. zviidzenyi pachenyu. Amuzii here pachenyu, kuti Kristu uri mukati mwenyu? Asi kuti muri vakarashwa!

⁶Asi ndinogonda kuti yemwi munozozia kuti yesu atizi kurashwa akadi.⁷Asi tinokumbira kunaMwari kuti yemwi musaita chiro chakashata nachimwe; andikwopi kuti yesu

tioneke tiri vakagondeka, asi kuti multe zvinoremeredzeka, kunyazwi yesu tinoerengwa tiri varashwa.

⁸Ngokuti apana chetingaita chinorwisana nogwinyiso, asi zvinoemererana nogwinyiso.⁹Ngokuti tinodakala apo yesu tiri vakarembdzeka, yemwi mwakagwinya. Ndizvo zve, tinokumbirira ichi kuti multe vakaperera.

¹⁰Ngeiyi ndava ndinonyora kwomuri izvi zviro ndisipo pomuri, kuti apo ndavapo ndisazofemurika mukushandisa simba londakapuwa ndiMambo rokuaka, haiwa rokuputsira pashi.

¹¹Pakupedzisira, hama, chisarai. Itai vakaperera, purutanai kupanga kwangu; itai vano mupinimidzo umwewo, mugare mukunyalala; naMwari worudo nowokunyalala unozogara nemwi.

¹²Chingamidzanai ngomulomo ngokucheneswa. Veshe vakacheneswa vanomutambisa.¹³vatswene weshe vanomuchungamidza ¹⁴Nyasha dzaMambo Jesu Kristu norudo laMwari nokuiyana kwoMweya Wakachena ngazvigare naemwi mweshe.

Galatians

Chapter 1

¹Phauri mupostori - andizi kutumwa ndechibva kuvanhu nekuti kubva kumasimba evanhu, asi kubudikidza ndiJesu Kristu naMwari Baba, uwo wakamumusa kubva kwavakafa - , ²nehama dzeshe dzineni, Kuzviara zveGaratia.³Nyasha kwemuri nekunyarara zvinobva kunaMwari Baba edu nekuna Mambo Jesu Kristu, ⁴uwo wakadzipira pachake ngendaa yezvishaishi zvedu, kuti atinunure kubva munguva ino yakashata, kudai ngekuda kwaMwari wedu naBaba. ⁵Kwaari ngaugare utswene mhesa nariini nariini. Amen.⁶Ndinoshamiswa kuti mwakasira kutiza kubva kwaari uwo wakamudaidza ngenyasha dzaKristu nokuenda kunerimweni vhangeri. ⁷Haiwa kuti ririyo vhangeri rimweni, asi kuti variyo vamweni vanomunzeremusa, vanoda kupausa vhangeri raKristu.⁸Asi kunyazwi tisu, nokuti ngirosi inobva mudenga, ikachumaira kwemuri vhangeri rakaparadzana neiro retakachumaira kwomuri, ngaitukwe! ⁹Kudai ngezvetakaronza kare, ndinoronzazve kudaro zvino kuti, kudai aripo munhu unochumaira kwemuri vhangeri rakaparadzana neiro remwakaashira, ngaatukwe! ¹⁰Ngokuti inini zvino ndinotsvaka kudiwa ngevanhu here, nokuti kudiwa ndiMwari? Nokuti ndinoedza kudakadza vanhu here? Kudai ndainga ndichadakadza vanhu, ngekudaro andingaiti muranda waKristu.¹¹Ngokuti inini ndinoda kuti muzie, hama, kuti vhangeri rakachumairwa ndini, rainga risiri revanhu. ¹²Ngokuti andizi kuriashira kubva kumunhu, nekuti kuridzidziswa, asi rakauya kwendiri kubudikidza ngekuoneswa ndiJesu Kristu.¹³Ngokuti mwakazwa ngegwiniso ngendaramo yangu yenguva yakapinda, mukudira kwevaJudha. Inini ndakatambudza chiara chaMwari ngenjira inopinda binzo yaamho, ndaedza kuchiparadza. ¹⁴Neni ndakapinda vanhu vazhinji vendanga yangu mukudira kwevaJudha, pakati pevanhu vedzinza rangu, ndechivapinda kukuru mukungwarira mishuma yemadzibaba angu.¹⁵Asi apo Mwari, uwo wakandiketa wakandiemesa ndisati ndabarwa, akandidaidza kubudikidza ngenyasha dzake, wakadakadzwa, ¹⁶kuti aonise kwendiri Mwana wake, kuti ndichumaire ndiye pakati pevemadzinza; paripo andizi kupangana nounenyama nengazi, ¹⁷nokuti andizi kukwira Jerusarema kuneavo vaiya vapostori kutangira inini, asi paripo ndakaenda Arabhia, ndorondo hwirirazve Dhamasekusi. ¹⁸Zvino kwapera makore matatu ndakakwira Jerusarema koomusa Khefasi, ndakagara naye mazuva gumi nemashanu. ¹⁹Asi andizi kuona vamweni vapostori, ngepabanze paJakobe munukuna waMambo. ²⁰Muneizvo zvendinonyora kwemuri, pamberi paMwari andinyepi. ²¹Zvino ndakaenda kunharaunda yeSiria neyeSirisia. ²²Ndainga ndisikaziikanwi ngehope kunezviara zveJudhia zvaiya muna Kristu; ²³asi vakazwa zvega kuti: "Uwo waititambudza, zvino waakuchumaira ukwo kutenda kwaakamboedza kuparadza." ²⁴Navo vakakudza Mwari kubudikidza ndini.

Chapter 2

¹Zvino kwapera makore gumi nemarongomuna ndakakwirazve Jerusarema, pamwepo naBhanabhasi, ndikatorazve Thithusi. ²Neni ndakakwirayo ngokuti ndakaoniswa chioniso. Ndakaisa pamberi pavo vhangeri rendinochumaira pakati pemadzinza, asi ndakariisa kunevakuru vari vega ngekufishika, kuitira kuti ndaizotera kurumba nekuti ndainga ndakambotera kurumba pasina shkwiro. ³Asi kunyazwi naThithusi uwo wainga neni, aazi kuangiridzwa kuti achekwe kunyazwi wainga muGiriki. ⁴Asi ndakaita kudaro ngendaa yevatendi vokunyepa avo vakapotedzwamwo tisikazii, vechipoteramwo ngokufishika kuti vanengere kusununguka kwedu kwetinakwo munaKristu Jesu, kuti vatipotedze muuhloko. ⁵Atizi kudzipfaisa kwavari, kunyazwi nepadoko, kuitira kuti gwinyiso revhangeri rigare nemwi. ⁶Asi kubva kuneavo vainga nembiri yekuti vari vakuru kunyazwi vari vakadini, azvina ndaa kwendir. Mwari aasarudze unhu wemunhu. Avo ndinoti, vainga vanembirikira avazi kututsira chiro kwendiri. ⁷Asi ngenjira imweni, apo vaona kuti inini ndakapuwa vhangeri kune vasikazi kuchekwa, kudai ngezvakapuwawo Petro vhangeri kunevakachekwa, ⁸ngokuti uwo wakashanda kubudikidza ndiPetro kumuita mupostori kune vakachekwa, wakashandawo kubudikidza ndini ngokunditumira kune vemadzinza. ⁹Apo Jakobe, Khefasi naJohani, avo vaizwi ndivo madzeye vakazia nyasha idzo dzakapuwa kwendiri, vakatibata inini naBhanabhasi ngenyara dzekumudyo ngeukama, kuti isusu tiende kunevemadzinza, navo vaende kunevakachekwa. ¹⁰Chiro chimwe chega chevakatironzera kuti tikarakadze ngevarombo. Icho chindainga ndei disisa kuita inini. ¹¹Asi apo Khefasi aguma Antiokhi, ndakamuphikisa pamberi pehope yake, nge kuti wainga anendaa pachake. ¹²Ngekuti vasati vaguma vanhu vamweni vechibva kunaJakobe, ena waidya pamwepo nevemadzinza. Asi apo vaguma, wakanyongoroka akadzipaura, akagara ega pachake, ngokuti waityka chikwata chevachekwa. ¹³Nevamweni vaJudha vakadziitisawo kudai ndiye; kunyazwi naBhanabhasi wakapaukiwawo ngekudziitisa kwavo. ¹⁴Asi apo ndaona kuti avazi kuhamba ngokururamisa, kudai ngegwiniso revhangeri, ndakati kunaKhefasi pamberi pavo veshe, “Kudai iwewe kunyazwi uri muJudha, asi unogara kudai ngeviri vemadzinza, haiwa kudai ngezvevanoita vaJudha, unovaangiridza ngenjiraiyi vemadzinza kuti vagare kudai ngevaJudha.” ¹⁵Isusu pachedu tiri vaJudha ngechibarirwe, haiwa vemadzinza vashaishi. ¹⁶Asi techizia kuti munhu aapembedzwi ngemishando yeMupango, asi kubudikidza ngokugonda munaKristu Jesu, isusu nesu takatenda muna Kristu Jesu, kuti tipembedzwe ngokugonda munaKristu, haiwa ngokuita mishando yeMupango, ngekuti akuna naumwe ungazopembedzwa ngemushando yeMupango. ¹⁷Asi kudai, taitsvaka kupembedzwa munaKristu, isusuwo temene takaoneka tiri vashaishi, ndizvo Kristu waamushandi wekushaisha here? Haiwa! ¹⁸Asi kudai ndechizoakazve izvo zvendakaparadza, ndinodziona kuti ndiri mupauki. ¹⁹Ngokuti inini kubudikidza ngeMupango ndakafa kuneMupango, kuti ndipone kunaMwari. ²⁰Ndakakohomerwa pamwepo naKristu, asi andinipi ndichapona, asi ndiKristu unopona mukati mwangu. Nendaramo yendinopona zvino munyama, ndinopona ngokugonda kuri kunoMwana waMwari, uwo wakandida, akadzipira ngendaa yangu. ²¹Andingarambi nyasha dzaMwari, ngekuti kudai kupembedzwa kwechizounzwa ngeMupango, ngekudaro Kristu wakatera kufa pasina shkwiro.

Chapter 3

¹Imwimwi vaGaratia mapenzi! Ndiani wakamuroya? Imwimwi pamberi pemadziso enyu Jesu Kristu wakaoniswa pambhene akakohomerwa pamuchinjiko! ²Chiro chega chendinoda kuzwa kubva kwemuri ngeichi: Mwakaashira Mweya ngemushando yeMupango here nokuti ngekugonda zvemwakazwa? ³Muri mapenzi akadai here? Mwakatoamba ndiMweya, zvino mwogumisira ngenyama here? ⁴Mwakatambudzikira zviro zvakawanda kudaro pasina shwiro here? Kudai zvakadaro ngegwiniso pari pasina shkwiro. ⁵Ndizvo uwo unomupa Mweya, echishanda mushamiso pakati penyu, unozviita ngemushando yeMupango here nokuti ngokuzwa mwakagonda? ⁶Kudai ndiAbrahama “Wakagonda Mwari, nakwo kwakaerengerwa kwaari kuti ndikwo kutendeka.” ⁷Ndizvo munoono kuti avo vanogonda ndivo vana vaAbrahama. ⁸Nezvinyorwa zvechiona ngepamberi kuti Mwari waizopembedza vemadzinza ngekugonda, zvachumaira vhangeri kuretu kunaAbrahama zvechiti, “Mweuri madzinza eshe anozopfumiswa.” ⁹Ndizvo avo vekugonda vanofumiswa pamwepo naAbrahama uwo wainga nekugonda. ¹⁰Ngokuti veshe avo vanogonda mushando yeMupango vari pashi pechituko, ngokuti kwakanyorwa kuti: “Wakatukwa weshe usikangwariri zveshe zvakanyorwa mubhuku reMupango kuti azviite.” ¹¹Zvino zviri pamhene kuti apana munhu unopembedzwa ngeMupango pamberi paMwari; ngokuti, “Uwo wakarurama unozopona ngekugonda.” ¹²Asi Mupango autseyami pakugonda, ngenjira imweni, “Kunyazwi ndiani unoita mushando yeMupango unozopona ndiyo.” ¹³Kristu wakatiripira kubva pachituko cheMupango, ena waitwa wakatukwa ngendaa yedu; ngokuti kwakanyorwa kuti: “Wakatukwa weshe unoturikwa pamuti”. ¹⁴Kuti munaKristu Jesu chifumiso chaAbrahama chiuye padera pevemadzinza, kuti tiashire chigondiso cheMweya kubudikidza ngekugonda. ¹⁵Hama, ngemuedzaniso wendaramo yemazuva eshe, akuna munhu ungaita chitenderano chevanhu kuti chiite chisina shwiro kunyazwi kututsira kwechiri apo chatosimiswa. ¹⁶Zvino zvigondiso zvakaitwa kunaAbrahama nokunemubarirwana wake; azvironzi kuti, “Nokumibarirwana”, kuronza yakawanda, asi chinoti, “Nokumubarirwana wako”, ndikwo kuti, kumunhu umwe, ari Kristu. ¹⁷Chendinoronga ngeichi: Mupango wakauya mazana marongomuna nemakumi matatu emakore karetu achingaiti kuti chiite chisina shkwiro chitenderano chaiya chakaemeswa ndiMwari karetu, kuti chigondiso chaMwari chikorere. ¹⁸Ngokuti kudai nhaka yechipuwa ngokungwarira Mupango, aichabvi muchigondisopi. Asi Mwari wakaipa kunaAbrahama kubudikidza ngechigondiso. ¹⁹Mupango ngewenyi? Uwo wakatutsirwa ngendaa yezvipaukwa, metsa mubarirwana uapo, uwo wakaitirwa chigondiso; nacho chakaemeswa kubudikidza ngengiroso ngomuiyanisi. ²⁰Zvino muiyanisi azvironzi rupande rimwe akadi; asi Mwari ndiumwe. ²¹Ndizvo Mupango unorwisana here nezvigondiso zvaMwari? Haiwa! Ngokuti kudai ngezvevakapuwa Mupango unesimba rekukona kuita ruponeso ngegwiniso kururama kwaizouya kubudikidza ngeMupango. ²²Asi zvinyorwa zvakakonyera zveshe pashi pesimba rekushaisha, kuti icho chakagondiswa kubudikidza ngekugonda munaJesu Kristu chipuwe kwavari avo vanotenda. ²³Asi kugonda kusati kwaguma, tainga takakonyerwa pashi peMupango, metsa kutenda kwaoniswa. ²⁴Ndizvo Mupango wakaita mudzidzisi wedu metsa Kristu auya, kuti tipembedzwe kubudikidza ngekugonda. ²⁵Asi zvino apo kugonda kwaguma, atichiri pashi pemudzidzisi. ²⁶Ngokuti munaKristu Jesu imwimwi mweshe muri vana vaMwari kubudikidza ngokugonda. ²⁷Ngekuti avo veshe pakati penyu vakabhabhatidzwa munaKristu, mwakamupfeka Kristu. ²⁸Apachina muJudha nekuti muGiriki, apachina wakasungwa nokuti wakasunhurika, apachina mwamuna nokuti mukadzi, ngokuti imwimwi mweshe muri umwe munaKristu Jesu. ²⁹Zvino kudai muri vaKristu, muri mubarirwana yaAbrahama, muri vadyi venhaka kudai ngechigondiso.

Chapter 4

¹Inini ndinoronzwa izvi kuti mudyi wenhaka mukuwo weshe waachiri ndumure, aana chaanopinda ndicho muranda, kunyazwi ndiye mambo wazvo zveshe. ²Asi uri pashi pevarindi nevangwariri metsa igume nguva yakaemeswa ndibaba. ³Ndizvo nesuwo, apo tichiri ndumure, tainga hloko dzemweya yaitonga mundau dzemudenga. ⁴Asi apo nguva yakwana, Mwari wakatumba Mwana wake wakabarwa ngemudzimai, wakabarirwa pashi peMupango. ⁵Kuti aripire avo vainga pashi peMupango, kuti tiashire urerwa wekuita vana. ⁶Ngokuti muri vana, Mwari wakatumba Mwera weMwana wake mukati mwemwoyo yedu, wechidaidzira wechiti, “Abha, Baba!” ⁷Ndizvo iwewe auchaiti muranda, asi mwana; kudai uri mwana, unogarawo nhaka kubudikidza ndiMwari. ⁸Kare musati mwazia Mwari, mwainga hloko dzezviro zvechibarirwe zvaiya zvisiri zvimwari. ⁹Asi zvino mwamuzia Mwari, kukuru kuziikanwa ndiMwari, munoita mapetukireyi sure kuneiyo mweya yekuamba isina simba neyoubemha, yemunoda kusungwazve ndiyo? ¹⁰Munongwarira mazuva, mwedzi, nguva nemakore. ¹¹Ndinomutyira, kuti mushando wangu pakati penyu ungaita usina shwiro. ¹²Ndinomupota, hama, itai vakadai ndini, ngekuti inini ndakadai ndimwi, amuzi kundishaishira. ¹³Zvino munozia kuti indaa yekurwadziwa kwomuri kwakaita kuti ndichumaire vhangeri kwomuri pakutanga. ¹⁴kunyazwi kurwara kwangu kwaiya chiedzo kwomuri, amuzi kundinyenya nokuti kundiramba. Asi mwakandiashira kudai ngevanoashira ngiroso yaMwari, kudai ngevanoashira Kristu Jesu. ¹⁵Kuripari kudakadzwa kwenyu kwemwakazwa? Ngokuti ndinomuitira chapupu imwimwi kuti kudai zvaibvira, mwaizodai mwakabvita madziso enyu mukaapa kwendiri. ¹⁶Ndizvo ndaita gaa renyu here ngekumuronzera gwinyiso? ¹⁷Vanotsamwirira kumutsvaka asi haiwa ngenjira yakanaka; vanoda kumukonyera kubanze, kuti imwimwi muvatsamwirire. ¹⁸Asi zvakanaka kutsamwirirwa ngenjira yakanaka ngenguva dzeshe, haiwa kwegu apo ndinemwi. ¹⁹Vana vangu vadoko, vendinotambudzikira metsa Kristu abarwe mukati mwenyu, ²⁰Ndaida kuti dai ndaingepo nemwi zvino, kuti nditsandure izwi rangi; ngokuti ndinokangaidzwa ndimwi. ²¹Ndironzereyi, imwimwi munoda kutongwa ngeMupango, amupurutani Mupango here? ²²Ngokuti kwakanyorwa kuti, “Abrahama wainga nevana vairi, umwe wakabarwa ngemurandakadzi, neumweni wakabarwa ngomukadzi wakasununguka.” ²³Asi mwana wemurandakadzi wakabarwa ngokuda kwenyama; asi mwana wemukadzi wakasunungurwira wakabarwa kubudikidza ngechigondiso. ²⁴Izvi zvinechidzidzo chemuedzaniso, ngekuti vakadzi vairi ava muedzaniso wezvutenderano zviiri. Umwe wevakadzi ndiHaga unobva kumutunhu weSinai, unobara vana vouranda. ²⁵Zvino Haga idunhu reSinai muArabhia, unoedzaniswa neJerusarema rindoripo, ngekuti uri muusungwa pamwepo nevana vake. ²⁶Asi mukadzi umweni unoedzaniswa neJerusarema iro remudenga rakasunhurika, ndivo mai edu. ²⁷Ngokuti kwakanyorwa kuti: “Dakara, iwewe ngomwa usikabari. Pururidza, udaidzire, iwewe usikazi kurwadziwa ngokubara. Ngokuti vanopinda kuwanda vana vomukadzi wakasiwa kunouwo unemwamuna.” ²⁸Zvino imwimwi, hama, muri vana vechigondiso kudai ndiIsaka. ²⁹Asi kudai ngezvakaitika nge iyo nguwa, ena wakabarwa ngokuda kwenyama wakatambudza uwo wakabarwa ngokuda kwoMweya, zvakanodaro nazvino. ³⁰Asi chinyorwa chinoti kudini? Chinoti, “Dzinga uwo murandakadzi nemwana wake, ngekuti mwana wemurandakadzi aazogari nhaka pamwepo nemwana wemukadzi wakasununguka.” ³¹Ndizvo hama, isusu atiri vanapi vouwo murandakadzi, asi tiri veuwo wakasununguka.

Chapter 5

¹Kristu wakatisunungura akatiita vakasununguka. Ndizvo emai mwakagwinya, musachasungwazve mujoka reuranda. ²Izwi! Inini Phauri ndinoti kwemuri, kudai mwechiashira kuchekwa, Kristu aadetseri chiro kwemuri. ³Inini ndinopupura kumunhu weshe unoashira kuchekwa kuti ena unemutari wekungwarira Mupango weshe. ⁴Imwimwi munoda kupembedzwa ngeMupango mwakadziparadzanisa kubva kunaKristu. Mwawa kubva kunyasha. ⁵Ngokuti kubudikidza ndiMweya ngekugonda tinogarira gonda rekururama. ⁶Ngokuti munaKristu Jesu zveshe kuchekwa nokusikachekwa azvidetseri chiro, chiro chimwe chega chinodetsera kugonda ukwo kunoshanda kubudikidza ngerudo. ⁷Imwimwi mwairumba zvakanaka; ndiani wakamuramurambidza kuti musazwka gwinyiso? ⁸Uku kunyengererwa akubvi kuneuwo wakamudaidza. ⁹Zvimumera zvidooko zvinofemesa hlama yeshe. ¹⁰Ndinogonda munaMambo, kuti amuzotori mukarakadzo umweni. Asi kunyazwi ndiani unomukangaidza unozodzitwarira kutongwa kwake. ¹¹Asi inini, hama, ndichatambudzirweyi kudai ndichachumaira kuchekwa? Kuti zvakadaro chipumhuniso chomuchinjiko chaduswa. ¹²Ndinoda kuti avo vanomunzeremusa dai vaizodzicheka pachavo. ¹³Ngokuti imwimwi, hama, mwakadaidzwa kuti muite vakasununguka kwegu musashandisa kusununguka kwenyu kuti kumutendere kuita zvenyama, asi ngorudo shandiranai umwe kunoumweni. ¹⁴Ngokuti Mepango yeshe inozadziwa ngomupango umwe, unoti, “Unozomuda muakirwana wako kudai ngokudzida kwako iwewe.” ¹⁵Asi kudai mwechirumana nekudyana, ngwarai kuti musazopedzana. ¹⁶Asi ndinoti, “Hambai ngeMweya, nemwi amuzoit kuemura kwenyama.” ¹⁷Ngokuti kuemura kwenyama kunorwisana noMweya, nokuemura kwoMweya kunorwisana nenyama, ngokuti izvi zvinopesana chimwe nechimweni, kumurambidza kuti musaita zveemunoda. ¹⁸Asi kudai mwechikweyiwa ndiMweya, amusiri pashi peMupangopi. ¹⁹Zvino mushando yenyama inooneka pambhene, ndiyo iyi: kuomba, kusikasukika, kuemura, ²⁰kudira miedzaniso, kuringidza, kunyenya, hashu, ndurumwa, ushungu, kudzida, kuparadzana, kudzidzisa manyepo, ²¹kururumwa, kuradza, kushadaya nezviro zvakadaro. Ndinomupanga kudai ngezvendakamupanga kare, kuti avo vanoita zvakadaro avazogari nhaka yeumambo waMwari. ²²Asi muchero yeMweya irudo, kudakara, kunyarara, kushinga, nyasha, kunaka, kugondeka, ²³kupfaa, kudzibata. Akuna mupango unorwisana nezvakadai. ²⁴Naavo vari vaKristu Jesu vakakohomera nyama pamwepo nekudisisa nekuemura kwayo. ²⁵Kudai techipona ngeMweya, ngatiambe ngeMweya. ²⁶Tisadziganzisa nokuti kutsenesana kanakuti kururumwirana.

Chapter 6

¹Hama, kuti munhu abatwa ngechishaishi, imwimwi voMweya muunziridzireyi wakadaro ngemweya wekupfaa, wechidzingwarira iwewe pachako newewo usazodzwa. ²Twariranai mutwaro, ngekuita kudaro mudzadzise mupango waKristu. ³Ngokuti dai munhu echifungidzira kuti urinane kupinda vamweni, apo asikavapindi, ena unodzichengedzera pachake. ⁴Asi munhu weshe ngaaedze mushando wake wemene; neapo unozodzionera kuti ungaganza ngeyi pachake, haiwa ngomushando womuakirwana wake. ⁵Ngokuti munhu weshe unozodzitwarira mutwaro wake. ⁶Asi uwo unodzidziswa izwi ngaakoanisirane zviro zveshe zvakanaka nemudzidzisi wake. ⁷Musachengedzerwa; Mwari aaitirwi jee, ngokuti munhu unovhuna kunyazwi ngechiri chaanokusha. ⁸Ngokuti uwo unodzikushira nyama yake, unozovhuna kuora kubva kunyama; asi uwo unodzikushira Mweya, unozovhuna kubva kuMweya kupona kusikaperi. ⁹Tisaremba kuita zvakanaka, ngokuti ngenguva kwayo tinozovhuna, kudai tisikademeri. ¹⁰Ndizvo zvino kudai ngezvetinayo nguva, ngatishande zvakanaka kunevanhu veshe, kukuru kuneavo

vari vemhuri yokutenda.

¹¹Munoona kukura kwetsamba yendakanyora kwemuri ngenyara yangu yemene! ¹²Ndivo avo vanoda kuoneka vari vakanaka munyama, vanomuangiridza kuti muchekwe, kwegu kuti vasazotambudzwa ngendaa yemuchinjiko waKristu. ¹³Ngokuti kunyazwi naavo vemene vakachekwa, avangwariri Mupango, asi vanechidziso chekuti muchekwe kuti vaganze ngenyama yenyu. ¹⁴Asi kusaitika kuti inini ndiganze ngechiro chimweni asi ngomuchinjiko waMambo wedu Jesu Kristu, kubudikidza ndiwo nyika yakakohomerwa kwendiri, neni ndakakohomerwa kunenyika. ¹⁵Ngokuti kuchekwa nokuti kusikachekwa akuna shwiwo, asi kuita chisikwa chitsva kuri zviro zveshe. ¹⁶Kunyarara nenyasha ngazvigare padera pavo veshe vanohamba ngouyu murao nepadera pavaIsuraeri vaMwari. ¹⁷Kubvira zvino kuwaapo munhu unonditambudza, ngekuti ndinotwara pamuiro wangu magotsa aJesu. ¹⁸Nyasha dzaMambo wedu Jesu Kristu ngadzigare nemweya yenyu, hama. Amen.

Ephesians

Chapter 1

¹Paulo mtumiki wa Krixtu Jezu na kufuna kwa Mulungu, kuna wakucena na wakukhulupirika mwa Krixtu Jezu womwe ali muEfezo. ²Nkhombo na mtendere kuna imwe, wakucokera kuna Mulungu, Baba wathu na kuna Mbuya Jezu Krixtu. ³Asimbidwe Mulungu, Baba wa Mbuya wathu Jezu Krixtu, omwe ambatidalisa na madaliso yentse ya mzimu m'mbuto za kudzulu mwa Krixtu. ⁴Ninga adatisankhula ife mwa iye, dziko likanati kulengedwa, kuti tikhale wakucena na wakusaya kuphonya pamaso pace. ⁵Mwa lufoyi adatisankhuliratu kuti tiyanyidwe nginga wana wace kudzera mwa Jezu Krixtu, na ubwino bwa cifuniro cace. ⁶Mbatitumbizeni mbiri ya nkhombo zace, zomwe adatipasa mwa ufulu mwa mwana wace wakufunika. ⁷Mwa Iye talomboledwa kucokera mwa mulopa wace, ndipo talekeleredwa bzakuipa bzathu, kudzera mwa udali wa nkhombo za Mulungu. ⁸Nkhombozo adatithululira kwene-kwene mwa udziwi bwentse na ndzeru. ⁹Adatiwoneso cifuniro cace cakubisika, mwa ubwino wace omwe Iye adauyikha mwa Krixtu. ¹⁰Ubwinobo ni bwakuti bugumanize mwa Krixtu bzinthu bzentse, bza kudzulu napo bza pantsi, pa kubzifambisa ku nthawe zentse. ¹¹Mwa Krixtu tidacididwambo nthaka yakusankhulidwa kale mwa cakulinga ca ule omwe ambakondza bzinthu bzentse kuteweza ciyeruzo ca cifuniro cace. ¹²Cakulingaco ni cakuti ife omwe tin'khulupirira kale Krixtu tikhale wakutumbiza nkhombo zace. ¹³Pomwe imwe mudabva ndipo mudakhulupirira fala la cadidi, ulaliki omwe udakupulumusani, mwa Krixtu imwepo mudaikhidwa cizindikiro ca Mzimu Wakucena wa cipiciro. ¹⁴Mzimuyo ni citsimikizo ca nthaka yathu, mpaka kulomboledwa kwa wale omwe ni wa Mulungu, kuti atumbize mbiri yace. ¹⁵Na bzimwebzi inembo, kuyambira pomwe ndidabva cikhulupiriro comwe imwe munaco mwa Mbuya Jezu ndipo na lufoyi lomwe mumbawoneso kuna wakucena wentse, ¹⁶nin'pitiriza kutenda kuna imwe, ndicimbakuikhani m'mipembo yangu. ¹⁷Ndiri kukumbira kuti Mulungu wa Mbuya wathu Jezu Krixtu, Baba wa mbiri, akupaseni Mzimu wa udziwi na kupaliza, kuti mumudziwisise iye. ¹⁸Nin'pembambo kuti maso ya m'tima mwanu yabvunikiridwe, kuti mudziwe n'ciponi cidikiro comwe adakucemererani, mbuponi udali bwa mbiri ya nthaka yace mwa wakucena. ¹⁹Ndipo na ukulu bwakusaya kulinganiza bwa mphambvu yace kuna ife wakukhulupirira, kuteweza kaphatidwe ka mphambvu yace ikulu. ²⁰Mphambvu imweyi adaiphatisa basa mwa Krixtu, acimulamusa kwa wakufa ndipo acim'khazika

kuboko lace ladidi mumbuto za kudzulu, ²¹padzaulu pa boma lentse na utongi, mphambvu, na azimbuya wentse, ndipo na dzina lentse lomwe lingacemerewe, sikuti nthawe ino yokha, tsono napombo yomwe irikubwerayo.

²²Mulungu adaikha bzinthu bzentse pantsi pa ndzayo zace, ndipo adamuikha kuti akhale msolo wa bzinthu bzentse kuna gereja, ²³yomwe ni thupi lace, m'dzazidwe wa Iye omwe an'dzaza bzinthu bzentse ndipo mumbuto zentse.

Chapter 2

¹Imwepo mukhadafa na bzakuipa na bzakuphonya bzanu, ²momwe kalekale mukhafamba, kuteweza khalidwe la dziko lino ndipombo na mkulu wa utongi wa m'dzulu, ni mzimu omwe tsapano uli kuphata basa kuna wale ana m'khalidwe wakusaya kubvera. ³Momwemo ife tentse kale-kale tikhafambambo, kuteweza bzakufuna bza thupi lathu, ticimbacita cifuniro ca thupi na kakumbukidwe ka thupi, ndipo tikhali mwacibadwire wakuthemera kukalipiridwa, ninga anangowombo. ⁴Tsono Mulungu, omwe ngnyakudala na ntsisi, na thangwe la lufoi likulu lomwe adatifuna nalo, ⁵napo ife tikhadafa na bzakuipa bzathu, adatipasa moyo pabodzi na Krixtu, mwa nkhombo ndimwe wakupulumuka. ⁶Mulungu adatilamusa kwa wakufa pabodzi na Krixtu ndipo adatikhazika na iye m'mbuto za kudzulu mwa Krixtu Jezu, ⁷kuti adzawonese, ku nthawe zirikubwerazo, udali ukulu wa nkhombo zace, mwa lufoi kuna ife, mwa Krixtu Jezu. ⁸Sabwa mwa nkhombo ndimwe wakupulumuka, kudzera mu cikhulupiro, ndipo kumweku kun'cokera lini kwa imwe, ni mphatso ya Mulungu. ⁹Kun'cokera lini kwa mabasa nee, kuti paleke kuwoneka wakubzikuza. ¹⁰Nakuti ndife wakukondzedwa na Mulungu, wakulengedwa mwa Krixtu Jezu kuti ticite mabasa yabwino, yomwe Mulungu akhadakondza kale kuti ife tiyacite. ¹¹Na tenepo, kumbukirani kuti kale-kale pomwe mudabadwa mukhali lini aJuda, mukhacemerredwa wakusaya kugwatidwa na wale womwe ambabziti mbakugwatidwa muthupi na manja ya wanthu. ¹²Panthawe imweire, mukhali wakusaya Krixtu, wakupambulidwa pa mbumba ya Ijirayeri, ndipo mukhali kunja kwa mipangano ya m'piciro, wakusaya cidikiro na wakusaya Mulungu pa dziko la pantsi. ¹³Tsono tsapano, mwa Krixtu Jezu, imwepo womwe kalekale mukhali kutali, mudafendzedwa kudzera mwa mulopa wa Krixtu. ¹⁴Nakuti Iye ndiye mtendere wathu, omwe adacita kuti awiriwo akhale m'bodzi, ndipo adapfudza litsito la ciwengo lomwe likhawamwazanisa pakati pawo. ¹⁵Na thupi lace adamalisa Mtemo wa malamulo na utongi, kuti mwa awiriwo akondze munthu mupsa, mwa Iye yekha, acimbacita mtendere. ¹⁶Ndipo adawayanjanisa awiriwo mu thupi libodzi na Mulungu, kudzera mwa m'tanda, omwe adamalisa nawo ciwengo. ¹⁷Iye adabwera acipalidza mtendere kuna imwe womwe mukhali kutali, ndipo mtendere kuna womwe akhali pafupi. ¹⁸Sabwa mwa iye ife na imwe tinawo m'pata kwa Baba mwa Mzimu ubodzi. ¹⁹Na tenepo, ndimwe lini anyakudza ayai anyakutama, tsono ndimwe wa mum'zinda ubodzi na wakucena, ndipo bziwalo bza m'banja la Mulungu, ²⁰mudakondzedwa pa alisese ya atumiki na ya apolofita. Jezu Krixtu ndiye adakhala mwala wa pagonyo. ²¹Mwa Iye nyumba yentse ni yakulumikidzika bwino ndipo imbakula kuti ikhale nyumba ya m'pembo wakucena ya Mbuya. ²²Mwa Iye imwembo muli kukondzedwa pabodzi, kuti musanduke nyumba ya Mulungu mu Mzimu.

Chapter 3

¹Na thangwe limweri, ine Paulo ndine wam'kawoko thangwe la Krixtu Jesu na lufoi kuna imwe omwe ndimwe lini aJuda. ²Cadidi-letu imwe mudabva kulewa bza uyimiriri bomwe ndidapasidwa na nkhombo za Mulungu kuna imwe. ³Pakuti mwa kuwonesedwa ndidadziwisidwa cintsintsi, ninga momwe ndakunemberani mafala pang'ono. ⁴Pakuyalewenga mungakwanise kubvesesa momwe nimbadiwira cintsintsi ca Krixtu. ⁵Cintsintsi cimweci ciribe kudziwisidwa kuna wanthu wa mibadwe inango, tsono tsapano cawonesedwa na Mzimu kuna atumiki wakucena na apolofita, ⁶kulewa kuti, kucokera mu ulaliki, omwe ni aJuda lini mbanyanthaka pabodzi na Ijirayeri, bziwalo bza thupi libodzi, ndipo acicitambo mbali pa cipiciro mwa Krixtu Jesu. ⁷Mu ulaliki bumwebu ndasanduka nthena na mphatso ya nkhombo za Mulungu, zomwe ndidapasidwa kudzera m'macitidwe ya mphambvu zace. ⁸Ine, m'ng'ono wa ang'ono pa wakucena wentse, ndidapasiwa nkhombo zimwezi zakulalika kuna omwe ni aJuda lini udali wa Krixtu wakusaya malire ⁹na kuzimbula kuna wentse kafambisidwe ka cintsintsi cimweci, comwe Panthawe zapitazi cikhadabisika mwa Mulungu, omwe adalenga bzinthu bzentse. ¹⁰Cakulinga ca nkhombo zimwezi cikhali cakuti, kudzera mwa gereja, udziwi bwa kusiyana-siyana bwa Mulungu budziwike tsapano kuna akulu na atongi wa mbuto za kudzulu, ¹¹kudzera mu cifuniro cace cakuyenda-na-kuyenda comwe adacita mwa Krixtu Jesu, Mbuya wathu. ¹²Mwa Iye tinawo m'pata na ufulu kwa Mulungu mwa kukhulupirika, kudzera mwa cikhulupiro kuna Iye. ¹³Na tenepo, ndirikukumbirani kuti lekani kuwofoka na kubonera kwangu thangwe ra imwe, sabwa kuboneraku ni mbiri kuna imwe ¹⁴Na thangwe la bzimwebzo ndirikupemba pamaso pa Baba, ¹⁵omwe ambapasa dzina dzindza liri lentse kudzulu na pantsi. ¹⁶Nin'pemba kuti, na udali bwace bwa mbiri, akulimbiseni na mphambvu za Mzimu wace m'kati mwanu, ¹⁷kuti Krixtu akhale mum'tima mwanu kudzera mwa cikhulupiro. Ndipo nin'pemba pomwe kuti mukhale na mizi mucinjimbikira mu lufoyi, ¹⁸kuti imwe na wakucena wentse mukwanise kudziwisisa, kukula kwa mu ufupi, mu utali, kutalimpha na kuzika, ¹⁹ndipo mudziwe lufoyi la Krixtu, lomwe limbapitirira ndzeru zentse, kuti mukhale wakudzala na bzentse bza Mulungu. ²⁰Ndipo kwa ule omwe an'kwanisa kucita mwakupitiriza pa dzulu pa bzentse bzomwe tin'kumbira ayai tin'kumbuka, malingana na mphambvu zace zomwe zin'phata basa muna ife, ²¹kwa Iye ikhale mbiri mu gereja na mwa Krixtu Jesu kwa mibadwe yentse, kwa kuyenda-na-kuyenda. Amen!

Chapter 4

¹Ine, wamkawoko thangwe la Mbuya, ndirirkukulimbikisani kuti mufambe mwa kufunika kwa macemerredwe yanu momwe mudacemerredwera, ²na kubzicepesa kwentse, kuderekha na kupirira mucithandizana wina na mwanzace mwa lufoyi. ³Citani mphambvu zentse kuti mukoye ciphataano ca Mzimu na cimangiro ca m'tendere. ⁴Liripo thupi libodzi lokha na Mzimu ubodzi, ningambo mudacemerredwa mucidikiro cibodzi ca macemerredwe yanu. ⁵Alipo Mbuya m'bodzi yekha, cikhulupiriro cibodzi cokha, ubatizo ubodzi okha, ⁶Mulungu m'bodzi yekha ndipo Baba wa wentse, omwe ali padzulu pa wentse, ambaphata mwa wentse ndipo ali mwa wentse. ⁷Ndipo m'bodzi na m'bodzi wa ife adapasiwa nkhombo malingana na mphimo ya mphatso ya Krixtu. ⁸Ndipopo bzidalewedwa kuti: Pomwe iye adakwira kudzulu adatenga wam'kawoko azinji, ndipo adapasa mphatso kuna wanthu. ⁹Bzirikulewa kuti tani "iye adakwira", kuposa kulewa kuti adabulukambo mpaka kuntsi kwa dziko. ¹⁰Ule omwe adabulukambo ndiye m'bodzi-bodzi adakwira pa dzulu pa kudzulu kwentse, kuti adzaze bzinthu bzentse. ¹¹Iye adalata anango kuit akhale atumiki, anango mapolofita, anango alaliki ndipo wanango abusa na adziwi, ¹²na cakulinga cakuti akonze wakucena pa basa la kutumikira, kuti thupi la Krixtu likondzeke, ¹³mpaka tentse tifike pa kuphatana kwa cikhulupiriro na kuzindikira Mwana wa Mulungu ndipo tifike pakukula kupfita msinkhu wa kudzala wa Krixtu. ¹⁴Kuti tileke kukhala pomwe ninga wana, kutengeka-tengeka na mabimbi mbali na mbali ndipo ticimbatengeka na conzi centse ca cipfunziso ca wanthu wakucenjera na kunama omwe ambayendesa kwa kutaika. ¹⁵Tsono ticitewera cadidi mwa lufoyi, tin'kula mu bzentse mwa ule omwe ni msolo, Krixtu. ¹⁶Kucokera mwa Iye thupi lentse lidandendemezeke na kuphatana mwa cithandizo ca bzakulumikidza bzentse, lin'kula licibzikondza lokha mwa lufoyi, pakuti ciwalo cibodzi-na-cibodzi cin'cita basa lace. ¹⁷Na tenepo ine nin'kuuzani, ndipo mwa Mbuya nin'ngingimira kuti lekani kukhala pomwe ninga omwe an'pempa lini, omwe ambandokhala mundzeru zawo zakusaya basa. ¹⁸Ndzeru zawo zidacita m'dima, ndipo adapambulidwa pa moyo wa Mulungu na thangwe la mwakusaya kudziwa momwe iwo ali, kucokera mwa kuuma m'tima kwawo. ¹⁹Adaluza bzakubva bzentse, iwo adabzipereka kwa bzapezi, kumbacita bzakuipa bza mtundu uli-wentse mwakusaya thupo. ²⁰Tsono imwe mulibe kupfundzira bza Krixtu tenepayu. N'cadidi, imwepo mudabva kulewa bza Iye, ²¹ndipo mwa Iye mudapfundzidwa malingana na cadidi comwe ciri muna Jesu. ²²Kulewa makhalidwe yanu yakale, imwe mudapfundzidwa kukhundula munthu wakale, omwe ambaphonya na bzakufuna bzakunyengeza, ²³Ndipo mukhale wapsa mu makumbukiro, ²⁴ndipo bvalani munthu mupsa, wakulengedwa mwakulingana na Mulungu mu cirungamo na kucena bza kucokera mu cadidi. ²⁵Na tenepo m'bodzi na m'bodzi asiye kunama, ndipo alewe cadidi kuna mwandzace, sabwa ndife bziwalo bza thupi libodzi. ²⁶Mungakalipa lekani kuphonya. Ukali bwanu bumale dzuwa likanati kumira, ²⁷ndipo lekani kupasa m'pata Dyabu. ²⁸Omwe akhaba aleke kuba pomwe, tsono aphate basa, acimbacita bzabwino na manja yace, kuti akhale naco cakugwatirana naye omwe alibe. ²⁹Lireke kucoka fala lakuipa pamulomo panu, tsono lomwe lingakhale laphindu kuti lirimbise winango, malingana na kufunika, kuti lipase nkhombo kwa omwe anilibva. ³⁰Lekani kutsukwalisa Mzimu Wakucena wa Mulungu, omwe imwepo mudaikhidwa ninga cidindo m'paka ntsiku yakulomboledwa. ³¹Bzicoseni pa bzakuwawa bzentse, kupa m'tima, ukali, phokoso na magunkha, ndipo na bzakuipa bzentse. Khalani wabwino ndipombo wacifundo winango na mwandzace, ³²mucimbalekererana, ninga momwe Mulungu adakulekererani mwa Krixtu.

Chapter 5

¹Tsono pakuti ndimwe wana wakufunika wa Mulungu m'tewezereni ndipo khalani mwa lufoyi, ²ninga Krixtu adatifunambo acibzipereka yekha kuna Mulungu thangwe la ife ninga cakupereka na ntsembe ya nunchi wabwino³Pakati panu paleke kuwoneka upombwe, napombo mtundu uli wentse wa bzakuipa ngakhale kusirira, ngakhale kubziguma pakati panu, pakuti bzinthu bzinwebzi n'bzakuthemera lini kuna wanthu wakucena. ⁴Lekani kulewa bza maika, nkhani zakusaya basa ngakhale bzakumpfendu, bzomwe n'bzakuthemera lini, tsono pambuto ya bzobzi mutende. ⁵Pakati panu paleke kuwoneka upombwe, napombo mtundu uli wentse wa bzakuipa ngakhale kusirira, ngakhale kubziguma pakati panu, pakuti bzinthu bzinwebzi n'bzakuthemera lini kuna wanthu wakucena. ⁶Lekani kulewa bza maika, nkhani zakusaya basa ngakhale bzakumpfendu, ⁷bzomwe n'bzakuthemera lini, tsono pambuto ya bzobzi mutende. ⁸Thangwe kale-kale mukhali m'dima, tsapano ndimwe ceza mwa Mbuya, khalani ninga wana wa ceza, ⁹Sabwa cisapo ca ceza ni ubwino, cirungamo na cadidi centse, ¹⁰ndipo pfundzani kuzindikira bzomwe n'bzabwino kwa Mbuya. ¹¹Lekani kucita mbali ku mabasa ya kusaya bzisapo ya mum'dima, tsono yaikheni pa ceza. ¹²Thangwe bzin'pasa manyazi kubzilewa bzinthu bzomwe iwo ambacita mwakubisala. ¹³Tsono bzinthu bzentse bzomwe bzinziyikhidwa pa ceza bzimbawonekera, sabwa ceza cimbawonesa bzinthu bzentse. ¹⁴Ndipopo bzidalewedwa kuti: Muka iwe omwe udagona, lamuka pakati pa wakufa ndipo Krixtu an'dzakubvunika ¹⁵Khalani na cheru pa khalidwe lanu, lekani kukhala ninga wakusaya ndzeru, koma ninga adziwi, ¹⁶phatani nthawe, thangwe ni ntsiku za kuipa. ¹⁷Na tenepo lekani kukhala wakusaya ndzeru, koma nyang'anani kubvesesa cifuniro ca Mbuya. ¹⁸Lekani kuledzera na vinyu, pakuti imbataikisa, tsono dzazidwani na Mzimu, ¹⁹mucimbalewa-lewa wina na mwandzace na masalimo, muciyimba na kutumbiza Mbuya na m'tima wentse na nyimbo za mumzimu, ²⁰mucimbatenda nthawe zentse kuna Mulungu Baba pa bzinthu bzentse mu dzina la Mbuya wathu Jesu Krixtu. ²¹Bzicepeseni kwa wina na mwandzace mwa kulemekeza Krixtu. ²²Akazi bzicepeseni kuna amuna wanu ninga kuna Mbuya, ²³pakuti mwamuna ndiye msolo wa mkazi, ninga Krixtu ndiyembo msolo wa gereja na m'pulumusi wa thupi. ²⁴Na tenepo ninga gereja imbabzicepesa kuna Krixtu, tenepoyo akazi abzicepesembo kuna amuna wawo pa bzentse ²⁵Amuna, funani akazi wanu, ninga momwe Krixtu adafunira gereja, ndipo adabzipereka thangwe ra gerejayo, ²⁶kuti akaipambule, wataicenesa mwa kuitsuka na madzi kudzera mu fala. ²⁷Ndipo kuti iwonekere kuna iye ninga gereja ya mbiri, yakusaya mathotho ngakhale tsinya, ayai cinthu ca kulingana nabzo, koma yakucena na yakusaya thangwe. ²⁸Tenepombo amuna funani akazi wanu ninga thupi lanu cairo. Omwe an'funa mkazi wace an'bzifuna iye yekha. ²⁹Thangwe palibe na m'bodziyo adawenga kale thupi lace, tsono ambalidyesa acilikhongobza, ninga Krixtu ambacitambo kuna gereja, ³⁰pakuti ndife bziwalo bza thupi lace. ³¹Ndipopo mwamuna an'dzasiya baba na mai wace acikaphatana na mkazi wace, ndipo awiriwo an'dzakhala thupi libodzi. ³²Cintsintsi cimweci n'cikulu, tsono ine ndiri kulewa bza Krixtu na gereja. ³³Na tenepo imwembo m'bodzi na m'bodzi afune mkazi wace ninga imbabzifunira iye yekha, ndipo mkazi alemekeze mwamuna wace.

Chapter 6

¹Wana bverani azibaba wanu mwa Mbuya, pakuti bzimwebzi n'bzabwino. ²“Lemekeza baba wako na mai wako” (umweyu ni m'temo wakuyamba una cipiciro) ³“kuti bzikufambire bwino, ndipo ukhale na moyo utali pa dziko”. ⁴Ndipo imwe azibaba, lekani kukalipisa wana wanu, tsono alereni mu cipfundziso na ciyeruzo ca Mbuya. ⁵Anyagrinya, bverani azimbuya wanu wa pantsi muciwalemekeza na kuwatetemerera, na kukhulupirika m'tima mwanu, ninga mulikubvera Krixtu. ⁶Abvereni iwo lekani kuwakondweresa mwacipha-maso, koma ninga anyagrinya wa Krixtu, kucita cifuniro ca Mulungu na m'tima wentse. ⁷Tumikirani azimbuya wanu na cifundo cabwino, ninga kutumikira Mbuya, sikuti kuna wanthu nee, ⁸mucimbadziwa kuti m'bodzi na m'bodzi akacita cinthu cabwino an'dzatambira cimweco kuna Mbuya, ngakhale nyagrinya ayai mpfulu. ⁹Ndipo imwe azimbuya citani bzibodzi-bodzibzo kuna iwo, muleke kuwagopsa, pakudziwa kuti Mbuya wa iwo ngakhale wanu, ali kudzulu, ndipo iye ambaponderera lini munthu ¹⁰Pakumalizira limbisidwani kucokera mwa Mbuya ndipo mu mphambvu za ulemerero bwace. ¹¹Bvalani bzombo bzentse bza nkondo bza Mulungu, kuti mukhale wakulimbika pa bzakupumpsa bza Dyabu ¹²Thangwe nkondo yathu njakumenya lini kuna wanthu, koma kumenya kuna utongi na ulamuliro, kuna wakukunda dziko lino la m'dima, kuna mphambvu za mizimu yakuipa mumbuto za kudzulu. ¹³Na tenepo, bvalani bzombo bzentse bza nkondo bza Mulungu, kuti mukhale wakulimbika pa ntsiku yakuipa, ndipo mwatamala kucita bzentse pitirizani kukhala dzololo. ¹⁴Khalani wakulimbika ndipo mumange cadidi ninga bhande m'ciuno mwanu, mubvale cirungamo ninga cakukhocherera pacifuwa panu. ¹⁵Bvalanimbo kuminyendo kwanu kukondzeka kwa mafala ya m'tendere. ¹⁶Tengani nthawe zentse cikhulupiriro ninga m'khochoero omwe mungadzathimire misewe yentse yakugaka ya wakuipayo. ¹⁷Mubvalembo cipulumuso ninga capeu na Mzimu ninga cisenga comwe ni Fala la Mulungu. ¹⁸Pembani mwa Mzimu nthawe zentse, na mapembo yentse mucikumbira. Mucikhala nabzo mum'tima, ¹⁹Mundipembererembo ine, kuti ndikafungula mulomo wangu ndipasiwe fala kuti ndidziwise mwakutsudzuka cintsintsi ca mafala yabwino. ²⁰Thangwe la iyo ndine muyimiriri wam'kawoko. Pembani kuti, pakupitiriza mwa Iye, ine ndilewe-lewe mwakulimba m'tima ninga momwe ningacitire. ²¹Tikiko, m'bale wakufunidwa ndipo nthena yakukhulupirika ya Mbuya, in'dzakudziwisani bzentse bza ine, ndipombo khalidwe langu ni liponi ndipo n'ciyani comwe ndirikucita. ²²Ndam'tuma kuna imwe thangwe ra bzimwebzi, kuti mudziwe tiri tani ndipo kuti iye akukhwimiseni. ²³M'tendere ukhale na imwe abale, lufoyi na cikhulupiriro kucokera kuna Mulungu Baba na Mbuya Jezu Krixtu. ²⁴Nkhombo zikhale kuna wentse wale womwe an'funa Mbuya wathu Jezu Krixtu na lufoyi lakusaya kumala.

Philippians

Chapter 1

¹Phauri naThimothi, varanda vaKristu Jesu, ndinonyorera kwavari veshe vakacheneswa munaKristu Jesu avo vari muFiripi, pamwepo nevatungamiriri vakuru vechiara nevadetseri. ²Nyasha ngadzigare kwamuri nekunyarara zvinobva kunaMwari Baba edu naMambo Jesu Kristu. ³Ndinobonga Mwari wangu nguva yeshe yendinokarakadza ndimwi. ⁴Ngenguva dzeshemukukumbira kwangu kweshe ndimwi mweshe ndinokumbira ngokudakara. ⁵Ngendaayekubatana pamwepo kwenyu mukuambisa vhangeri kubvira pazuva rekutanga metsa zvino. ⁶Ndechigonda ichi, kuti uwo wakatanga mushando wakanaka mukati mwenyu unozouita kuti uperere metsa pazuva raJesu Kristu. ⁷Kudai ngezvezvakanaka kuti ndiwe nomupinimidzo wakadaro ndimwi mweshe, ngokuti ndinemwi mumwoyo mwangu, ngokuti mukusungwa kwangu nokudzirwira nokugwinyisa vhangeri, imwimwi mweshe munokovana neni munyasha. ⁸Ngokuti Mwari ndiye chapupu changu, munjira yendinomushuwira mweshe ndiyo kakuru ngerudo raKristu Jesu. ⁹Uyu ndiwo mukumbiro wangu: kuti rudo rwenyu riangirire kuwanda nekuwanziswa mukuzianekuzwisisa kweshe, ¹⁰kuti muedze muzie zviri zvakapinda kunaka, kuti multe vakacheneswavasina ndaa metsa pazuva raKristu, ¹¹mwechizadzwa ngemuchero yokururama, iyo iripokubudikidza ndiye Jesu Kristu, mukukudza nokuirikidza Mwari. ¹²Asi ndinoda kuti muzie, hama, kuti izvo zvakaikita kwendiri vakashanda kuhambisavhangeri. ¹³ndizvo kusungwa kwangu ngenda yaKristu kwakaziikanwa kwavari veshe varimumhatso yamambo nokunevamweni veshe; ¹⁴hama jinji dzakaitwa kuti dzigonde munaMambo ngokusungwa kwangu, nadzo dzinopinda kutsunga kureketa izwi raMwari dzisikatkyi. ¹⁵Ngegwiniso vamweni vanochumaira Kristungegodo nehasha, asi vamweni ngemwoyo unoda. ¹⁶Vamweni vanoita kudaro ngerudo, vechizia kuti ndakaemeswa kurwira vhangeri. ¹⁷Asi vamweni vanochumaira

Kristu ngehasha, vasikaiti ngegwiniso, vechipinimidza kututsirakutambudzika kwendiri muusungwa wangu.

¹⁸Zvinendaa yeyi izvi? Kwegu kuti ngenjira dzeshe, kunyazwi ngokudziitisa nokuti ngegwiniso, Kristu unochumairwa; neni ndinodakara ndizvo. Eya, ndinozoangira kudakara, ¹⁹ngekuti ndinozia kuti izvi zvinozokunukuka kuita ruponesorwangu ngokukumbira kwenyu nekudetsera kwoMweya waJesu Kristu.

²⁰Ndikwo kudisisa nokukarira kwokugonda kwangu, kuti andizotsveruki ngechiro nachimwe, asi kuti ngokureketa kwangu ngokutsunga, kudai ngenguva dzeshe, kuti nazvino Kristu unozokuriswa mumuiro wangu kunyazwi mukurarama nokuti murufu. ²¹Ngekuti kwendiri kurarama ndiKristu norufu kuuyirwa. ²²Asi kudai ndechipona munyama, zvinoronza muchero yemushando wangu neni; andizii chendichaketa. ²³Asi ndinomanikidzwa pakati peizvi zviiri. Chidisisa changu ngechokuti ndibve ndiende koogara naKristu, ngekuti ndizvo zvapakindisisa kunaka. ²⁴Asi kugara munyama kunopinda kufanera ngendaa yenyu. ²⁵Ndechigonda izvi, ndinozia kuti ndinozogara ndechiangirira kugara nemwi mweshe, mukuenda mberi nokudakara mukugonda, ²⁶kuti kuganza kwenyu kuwanzwe munaKristu Jesu, ndapetukazve kwomuri. ²⁷Kwegu kuti muhambe kudai ngezvinosisira vhangeri raKristu, kuti kunyazwi ndechiuya koomuona nokuti ndisipo, ndingazwa ngendaa yekugara kwenyu, ndinozozia kuti mwakaema mwakagwinya ngomweya umwewo, ngemwoyo umwe mwechirwira kugondwa kwevhangeri. ²⁸musikatkyisidzirwi ngechiro nachimwe ngeavo vanorwisana nemwi. Kwavari izvi zviru chioniso chiri pamhene chokurashwa, asi kwomuri zviru chioniso choruponeso, urwu unobva kunaMwari. ²⁹Ngokuti kwakatenderwa kwomuri nguva ngenyasha, haiwa yokutenda kwegu munaKristu, asi yokutambudzika ngendaa Yake, ³⁰mwechirwawo kurwa kwemwakaona kwendiri namanje munozwa kuti ngekwangu.

Chapter 2

¹Ndizvo kudai kuripo kunyaradzwa munaKristu, kudai kuripo kuembedzerwa kwerudo, kudai kuripo kuiyana kweMweya, kudai dziripo nyasha dzinorudo nekuitirwa nyasha, ²itai kuti kudakara kwangu kuite kwakaperera; multe vane mupinimidzo umwe, munerudo rimwe nechisungo chimwe nomupinimidzo umwe. ³Musaita chiro ngokudzida nokuti ngokudzitunhumadza, asi mukupfaa kwomupinimidzo umwe ngaumwe ngaaerenge kuti vamweni vanomupinda ngokunaka. ⁴Umwe ngaumwe ngaarekere kuningira zviro zvake, asi ngaaringire zvevamweni. ⁵Uyu mupinimidzo ngaugare mukati mwenyu uwo wainga mukati mwaKristu Jesu, ⁶uwo, kunyazwi wainga mumuemo waMwari, aazi kupinimidza kuti chiri chiro chekukara kuedzana naMwari. ⁷Asi wakadziita usina shwiro, echidzitorera muemo wemuranda, akabarwa mumuemo wemunhu. Apo echioneka anomuemo wemunhu, ⁸wakadzipfaisa pachake, akaita unozwisisa metsa pakufa, kunyazwi rufu repamuchinjiko. ⁹Ndizvo Mwari wakamukudza kakuru, akamupa zita riri padera pezita reshe. ¹⁰Kuti ngezitara Jesu mabvi eshe agwadame, evari mudenga nevari munyika nevari pashi penyika. ¹¹kutindimi dzeshe dzitende kuti Jesu Kristu ndiye Mambo, kuti Mwari Baba akudzwe. ¹²Ndizvo, vanodikanwa vangu, kudai ngezvemwakandizkwa ngenguva dzeshe, haiwa panguva dzendiripo dzega, asi zvino munopinda kakuru apo ndisipo, shandirai ruponeso renyu mukutkya nomukuhuta. ¹³Ngokuti ndiye Mwari unoshanda mukati mwenyu, echimuita kuti mukonemweshe kuda nokushandira kudakara kwake kwakanaka. ¹⁴Itai zveshe pasina kuvhuruvhuta nekuti kuita hashu. ¹⁵kuti multe vasina chevanoitirwa ndaa, vakanaka, muri vana vaMwari musina ndaa pakati pomubarirwana wakashongoroka newakapauka, mujeke pakati pavo kudai ngenyeredzi dzinojeka padera penyika. ¹⁶Ngekubatisisa izwi rekupona kunoita kuti ndiwe nacho chekuganza ndicho ngezuva raKristu, kuti andizi kutera kurumba pasina shkwiro nekuti kutera kushanda pasina shkwiro. ¹⁷Asi kunyazwi ndechidururwa padera pomudiwo nemushando wokugonda kwenyu, ndinodakara ndechidakara nemwi mweshe. ¹⁸Nekudaro dakaraiwo imwimwi, mudakare neni. ¹⁹Asi ndinogonda munaMambo Jesu kutumira Thimothi kwomuri ngokukasira kuti neni ndidakadzwe ngemashoko enyu. ²⁰Ngokutiandina munhu umweni wakadai ndiye, ungazonasa kumutambudzikira imwimwi ngokugara kwenyu. ²¹Ngokuti veshe vanodzitsvakira zvavo, haiwa izvo zvaJesu Kristu. ²²Asi imwimwi munozia kugondeka kwake Thimothi, kuti kudai ngomwana unababa, ngokudaro ena wakashanda neni mukuambisa vhangeri. ²³Ndizvo ndinogonda kuti ndinozomutumira ngekukasira apo ndazoonza zvooitika kwendiri. ²⁴Asi neni ndinogonda munaMambo kuti ndinozokasira kuuyayo. ²⁵Asi ndapinimidza kuti zvinosisira kuti nditumire Ephafrodhitusi kwomuri, hama yangu, inoshanda pamwepo neni, nouri joni pamwepo neni, nhumwa yenyu, nounoshandira kutama kwangu. ²⁶Ngokuti waimushuwira imwimwi mweshe, naye wakatambudzika kakurutu ngokuti mwakazwa kuti wairwara. ²⁷Ngegwiniso wairwara ari paduze pokufa. Asi Mwari wakamuitira nyasha, haiwa kwaari kwegu asi nokwendiriwo, kuti ndisatambudzika padera pokutambudzika. ²⁸Ndizvo ndinopinda kuda kumutumira kwomuri, ndizvo kuitira kuti mumuonezve mudakare, kuti neni ndisanyanya kutambudzika. ²⁹Ndizvo muashireyi munaMambo ngokudakara kweshe; mureemedze vakadaro. ³⁰Ngokuti wakaapasinde pokufa ngendaa yemushando waKristu, echipira kupona kwake mungozi, kuti apedzise izvo zvaifanira zvemushando wenyu kwendiri.

Chapter 3

¹Pakupedzisira, hama dzangu, dakarai munaMambo. Kunyorazve kwomuri zviro izvo azvindinesi inini, asi kwomuri kungwaririka. ²Ngwarai imbwa, ngwarai vashandi vezvakashata, ngwarai ngaavo vanocheke nyama. ³Ngokuti tisu tiri vakachekwa, avo vanodira Mwari muMweya nokuganza munaKristu Jesu, tisikagondi munyama⁴kunyazwi zvakadaro, inini pachangu ndinazvo zvendingagondawo munyama. Kudai aripo munhu unokarakadza kuti ungagonda nyama, inini ndingamupinda: ⁵ndakachekwa ngezuva rechisere, ndiri worudzi revanhu veIsuraeri, ndiri wedzinza raBhenjamini, ndiri muHebheru wakabarwa ngevaHebheru; paMipango ndiri muFarisi. ⁶Nendaa yokutsamwirira ndakaita mutambudzi wechiara. Ngendaa yekutendeka kweMupangondakaita usina ndaa. ⁷Asi izvo zvainga upfumi kwendiri, ndakazvierenga kuita zvisina shkwirongendaa yaKristu. ⁸Eya ngegwiniso, ndinoerenga zveshe kuti zviri zvisina shkwiro ngendaa yekunaka kukuru kwokumuzia Kristu Jesu, Mambo wangu. Ngendaa yake ndakatambudzika ngokurashikirwangezviro zveshe, neni ndinozvierenga kuti zviri marara, kuitira kuti ndiuyirwe naKristu, ⁹ndioneke mwaari ndisina kururama kuri kwangu, kunobva muMupango, asi ukwo kunouyakubudikidza ngokugonda munaKristu, kururama kunobva kunaMwari ngokugonda. ¹⁰Ininindinoda kumuzia Kristu nesimba rekumuka kwake, nokukowana naye mukutambudzika kwake, ndechitodzaniswa naye mukufa kwake, ¹¹kuti zvanyadini ndihanire mukumuka kubva kwevakafa. ¹²Andikwopi kuti ndatohanira ichi nokuti kuita waperera zvino; asi ndinoangirira kuenda mberikuti chiite changu icho chaakandibatira Kristu Jesu. ¹³Hama, inini ndemene andifungi kutindakabata kuita changu; asi chiro chimwe chendinoita, ndinoriarwa zviri sure nokunanambira zviri mberi. ¹⁴Ndinogwinyisira kuenda kumagumisiro, koopuwa chipo chokudaizwa kunobva mudenga kuri munaKristu Jesu. ¹⁵Ndizvo isusu teshe vakura ngatiwe nekufunga kwakadaro. Nokudai muno mufunga zvakasiana ngewechiri chiro, neichozve Mwari unozochionesa kwomuri. ¹⁶Kwega ngatibatisise kuneizvo zvetakahanira kwezviri. ¹⁷Hama, itai vanonditedzera wangu. Muningisise avo vanohamba kudai ngechionero chemunacho kwetiri. ¹⁸Ngokuti vajinji vanohamba kudai ngemagaa omuchinjiko waKristu; ndakamuronzera ndivo kazhinji, nazvino ndinomuronzera ngokuchema. ¹⁹Magumo avo kuparadzwa, chimwari chavo indani dzavo, navo vanoganza ngezinodanisa zvavo; vanopinimidza ngezvomunyika. ²⁰Asi nyika yedu iri mudenga, kubveyozve tinogarira kuuya kweMuponesi, Mambo Jesu Kristu. ²¹Ena unozosandura muiiri woupashi wedu, kuti uite unotodzana nomuiiri wouthende wake, kubudikidza ngesimba iro rinomuitawo kuti akone kupfaisa zveshe pashi pake.

Chapter 4

¹Ndizvo, hama dzangu, avo vendinoda nevendinoshuwira, kudakara kwangunedzungudza rangu, ngokudaro emai mwakagwinya munaMambo, vanodikanwa vangu. ²Ndinopota Yuodhia, ndinopota Sintikhe, kuti vaano mupinimidzo umwewo munaMambo. ³Zvechokwadi, ndinokumbirawo, iwewe mungani wangu wegwiniso, detsera madzimai aya, ngokutivakashanda pamwepo neni muvhangeri, pamwepo naKrementi nevamweni vangani vanguvendinoshandana navo, avo mazita avo ari mubhuku reupenyu. ⁴Dakarai munaMambo ngenguva dzeshe; zve, ndinozoti, Dakarai. ⁵Kupfaa kwenyu ngakuziikanwe kuvanhu veshe. Mambo waapaduzesinde. ⁶Musanyunyutira chiro, asi muzviro zveshe kubudikidza ngomukumbiro neкупота pamwepo nokubonga, mikumbiro yenyu ngaiziikanwe kunaMwari. ⁷Kunyarara kwaMwari, kunopinda kuzwisisa kweshe, kunozongwarira mwoyo yenyu nemipinimidzo yenyu munaKristu Jesu. ⁸Pakugumisira, hama, zveshe zviri zvegwiniso, zveshe zvinoreremedzeka, zveshe zvirozvakanaka, zveshe zviri zvachachena, zveshe zvinodikanwa, zveshe zvine mbiri yakanaka, kudaikuripo kunaka, kudai kuripo kukudzwa, pinimidzai ngeizvi zviro. ⁹Rambai mwechiita zvirozvo zvmwakadzidza nekuashira nokuzwa nokuona mwendiri; naMwari wkunyarara unozogaranemwi. ¹⁰Inini ndinodakara kakuru munaMambo kuti zvino pakupedzisira mwakafanira kufunga ndini; ngegwiniso mwaipinimidza ndini, asi mwakatama nguva wekuzvionisa. ¹¹Haiwa kuti ndinoreketa ngendaa yekutama; ngokuti ndakadzidza kugutiswa kunyazwi ngohuri ugaro wendinawo. ¹²Ndinozia kuita murombo nokuita mupfumi. Kuzviro zveshe nepakati pazvo zveshe, ndakadzidza zvachafishika zveshe kugutiswa nokuita nzara, zveshe kupfuma nourombo. ¹³Ndingaita zveshe ndiye unondigwinisa. ¹⁴Asi mwakaita zvakanaka kuti mwakatambudzika neni mukutambudzika kwangu. ¹⁵Imwimwi vaFiripi ngegwiniso munozia kuti pakutanga kwevhangeri, apo pendakabva Masedhonia, apana chiara chakatambudzika neni ngendaa yokupa neyokuashira, asi imwimwi mwega. ¹⁶Ngekuti kunyazwi apo pendaiya muThesaronika, mwakatumira kamwe nokwechipiri kundidetsera mukutama kwangu. ¹⁷Haiwa kuti ndinotsvaka chipo, asi ndinotsvaka muchero yemunozo fumiswa ndiyo. ¹⁸Asi ndaanazvo zviro zveshe, ndafumiswa. Ndagutiswa, ndaashira kubva kunaEphafrodhitusizvipo zvmwakatumira kubva kwomuri, zviri gwema rakanaka, mudiro unoashirika unodakadzakunaMwari. ¹⁹Asi Mwari wangu unozomugutisa ndizvo zveshe zvomunotama, kudai ngeupfumi hwake muuthende munaKristu Jesu. ²⁰Kuna Mwari Baba wedu ngakugare uthende mhera nariini nariini. Amen. ²¹Tambisai vakacheneswa veshe vari munaKristu Jesu. Hama dzineni dzinomutambisa. ²²Veshe vakacheneswa vanomutambisa, kakuru avo vemhuri yaSiza. ²³Nyasha dzaMambo Jesu Kristu ngadzigare nemweya yenyu.

Colossians

Chapter 1

¹Pauri, muphostori wa Jesu Kristu nge kuda kwa Mwari, na Thimoti, hama yedu, ²kuti vatswene ne hama vadikanwa muna Kristu, vari mu Corose. Nyasha kwomuri ne ugare kubva kuna Mwari Baba wedu. ³Tinopa nyasha kuna Mwari, Baba wa Ishe wedu Jesu Kristu, nenguva dzeshe tishamunamatiravo. ⁴Isusu takazkwa kutenda kwenyu muna Kristu neRudo romunaro kuva tswene weshe vaMwari, ⁵ngekuda kwekugarira kwakamuemera kudenga. pakutanga makazkwa ngekuda kweku garira mu shoko rechokwadi, Evangeri, ⁶rakaguma kwomuri. Nokutiwo riri kubara muchero neku kura mu nyika yeshe, ne kwomuri, kutangira pamazua emakarizkwa nekuzia nyasha yaMwari muchokwadi. ⁷Iri Ivangeri remakadzidza na Epafres, mudikanwa wedu muperekedzi, uyo ari minista yaKristu, anoti fevera. ⁸Ena wakati erengedza ngekuda kwerudo renyu muMweya. ⁹Nge kuda kazvo, nesuwo, kutangira pamazua etakazua, atina kumbo ema kunamata neku kumbira kuti kudzare neruziwo rekuda kwenyu, mukuzia nekufunga mu Mweya. ¹⁰Isusu tino namata kuti muhambe muchokwadi munaMwari, kuti adakare muzweshe, echibara neku kura muruziwo ramwari pamabasa eshe. ¹¹Tinonamata kuti muguinyiswe nge simba reshe, ngekudankwe simba re girori, pakuguinyisira nekuemera kweshe. ¹²Tinonamata kuti mupe nyasha kuna Mwari nge mufaro, wakamu nasirira kuti muachire diwi rimwe re nhaka ye watswene pa chienda. ¹³Ena wakatibvisa muSimba reRima nekuti twara ku umambo we Mwanakomana wake aano disisa. ¹⁴Vatinaye ruregerero, ndizvo ruregerero re zwitadzo. ¹⁵Ena ihope yaMwari Asinga woneki, dhangwe re zwisikwa zweshe. ¹⁶Ndizvo, kwaari, zwiwo zweshe zwakasikwa, zwoda kudenga ne panyika, zwinooneka nezwisika oneki; muhumambo, kana muutongi, zwiwo zweshe zwakasikwa ndiye nekutizwe kwaari. ¹⁷Ena matangiro ezviro zweshe, nezviro zweshe zwakaunzwa ndiye. ¹⁸Ena musoro yo Mwari, uri chiara. Ena maambo, dhambwe pakati

pevakafa; nokudaro, Ena uri pekutanga pazwiro zweshe. ¹⁹Ngekuti, wakadakadza Mwari pazweshe , akagara mwaari, ²⁰nekutizwe wainga akaita runyararo nge ngazi yepamuchinjiko wake, ngekubudikidza kwake, zwirwgererei pachenyu pazweshe, kuda munyika kana mudenga. ²¹Nemwiwo kare mwainga vapara nemagaa mukupinimidza kwenyu, mwechiita mushando yakashata. ²²Zvino wakaiyanisa munyama yemuiri wake kubudikidza ngokufa, kuti amuisse muri vakacheneswa nevasina ndaa, musikashooreki pamberi pake, ²³kudai mwechiangira kugara mwakadzimikwa nokugwinyiswa mukugonda, musikatsukunuswi kubva mugonda remwakagondiswa ngevhangeri remwakazwa, iro rakachumairwa kunezvisikwa zveshe pashi pomudenga. Inini, Phauri, ndakaitwa mushandiri waro vhangeri iri. ²⁴Zvino ndinodakara mukutambudzika kwangu ngendaa yenyu, ndechizadzisa munyama yangu icho chakasarira chemadambudziko aKristu ngendaa yomuiri wake, kuronza, chiara. ²⁵Inini ndakaitwa mushandiri kudai ngoungwariri wakapuwa kwendiri ndiMwari ngendaa yenyu, kuzadzisa izwi raMwari kuti rinase kuziikanwa. ²⁶Mushamiso wainga wakafishwa kubvira pakutanga kumibarirwana yeshe, asi zvino waoneswa kunevatswene vake. ²⁷Kwavari Mwari wakatsanangura kuti avaziise icho chiri upfumi hwouthende wechakafishika pakati pevemadzinza, ndiye Kristu mukati mwenyu, gonda routhende. ²⁸Uyo Ndiye wetinochumaira, techipanga munhu weshe nokudzidzisa munhu weshe muungwaru hweshe, kuti tiunze munhu weshe akaperera munaKristu. ²⁹Ngekuti ndizvo izvi zvendinoshandawo, ndechitambudzika ngesimba rake iro raakafemera mukati mwangu ngesimba.

Chapter 2

¹Ngokuti ndinoda kuti muzie kuti kukura kwakaitawani kwokutambudzika kwendinakwo ngendaa yenyu, nendaa yaavo vari muRaodhisia, naavo veshe vasati vatongoona hope yangu ngokwenyama, ²kuti mwoyo yavo igwinyiswe nokubatana pamwepo murudo, kuti vawe neupfumi weshe wekuzwisisa wakakwana nokuwa neruziyo rechakafishika chaMwari, zvinoronzwa Kristu emene, ³mwaari kwakafishwa upfumi weshe weungwaru neweruziyo. ⁴Ndinoronzwa izvi kuti kusazoapo naumwe unozomuchengedzera ngemazwi ourimbwi. ⁵Ngokuti kunyazwi ndisipo ngomui, asi ndinemwi mumweya, ndechidakara, ndechiningirakuzwanana kwenyu nokugwinya kwokugonda kwenyu munaKristu. ⁶Sezvamwakaashira Kristu Jesu Mambo, angirai kupona mukati mwake, ⁷munenzindedzakadzimikwa nokuakwa mukati mwake, mwechigwinyiswa mukugonda, kudaingezvemwakadzidziswa, mwechizadzwa ngokubonga. ⁸Ngwarai kuti asazoapo naumwe unomushaishira ngoungwaru wevanhu nokuchengedzera ngezvisina shkwiro, kuteera mishuma yevanhu, kudai ngokudzidzisa kwomweya yemunyika, haiwa kwaKristu. ⁹Ngokuti mwaari munekuperera kweshe kwoUmwari kunogara mumui. ¹⁰Mwaari imwimwiwo muri vakaperera, uwo uri soro padera pevatongi veshe nepadera pevanesimba. ¹¹Mwaariwo imwimwi mwakachekwa ngokuchekwa kusikaitwi ngenyara, ngokubviswakwomui wenyama, mukuchekwa ukwo kuri kwaKristu. ¹²Apo pemwakaigwa pamwepo nayemurubhabhatidzo, rwemwakamuswazve pamwepo naye kubudikidza ngokugonda musimbaraMwari uwo wakamumusa kubva kwevakafa. ¹³Pemwaiya vakafa mukupauka kwenyu nokusikachekwa kwenyama yenyu, Mwariwakamuita kuti mupone pamwepo naye, apo paakatikungurira kupauka kwedu kweshe, ¹⁴atsukutidza chisungo chakanyorwa cheMupango, icho chakatiitira ndaa nemutemo yacho chinopesana nesu; naye wakachibvisa munjira, akachikohomera pamuchinjiko. ¹⁵Wakadusapo vatongi nevane simba, akavabudisa pamhene, echivanyisa ndiwo. ¹⁶Ndizvo musatendera munhu kuti amutonge ngendaa yezvokudya nokuti zvokumwa nokuti ngendaa yemishongano yokurha nokuti yokutawa kwomwedzi nokuti yemaSabatha. ¹⁷Izvo zviri bvuri rezvinouya, asi mui ngewaKristu. ¹⁸Musatendera naumwe kuti amukorerese kuashira chipo chenye ngokudzipfaisa ngamaune nokudira ngirosi, echibatisisa kuneizvo zvaakaona, echidzikudza kusina shwiro ngomupinimidzo wenyama, ¹⁹asikanasi kubatirira kuSoro, kweriri mui weshe unonasa kugutswa nokugwinyiswa ngenhengo nemidzira, unokura ngokukuriswa ndiMwari. ²⁰Kudai mwakafa pamwepo naKristu kubva kuzvidzidziso zvokutanga zvenyika, munodzipfaisangenye kungwarira zviemeso, kudai ngevachapona ngezvomunyika? ²¹Izvo zvinoti, “Musabata, musaraira, musagwama.” ²²Mutemo iyi yeshe inoereketa ngezviro zvinopera ngokushandiswa; ndiyo mupango nezvidzidziso zvevanhu zvega. ²³Zviro zvakadai ngegwiniso zvinoonekazvakadai ngezvinoungwaru mukudira kwokuda nokudzipfaisa nokurekeredza mui; asi azvinasimba rokunyisa kuda kwenyama.

Chapter 3

¹Ndizvo kudai mwakamuswa pamwepo naKristu, tsvakai zviro zviri padera, apo pana Kristu, akagara ngokumudyo kwaMwari. ²Emesai mipinimidzo yenyu kunezviro zviri padera, haiwa kuzviro zviri munyika, ³ngokuti imwimwi mwakafa, nokurarama kwenyu kwakafishwa pamwepo naKristu munaMwari. ⁴Apo Kristu uwo uri kurarama kwenyu ooneswa, munozoonekawo pamwepo naye muuthende. ⁵Ndizvo urayai zviemuriro zvenyu zvenyika: kuomba, kusikasukika, kuemura kwomuiro, kudisisa zvakashata nokuemura pfuma, ukwo kuri kudira muedzaniso. ⁶Ngendaa yeizvi zviroshungu hwaMwari hunouya padera peavo vokusikapurutana. ⁷Kwezviri imwimwiwomwakahamba mukati mwazvo kare, apo muchagara mukati mwazvo. ⁸Asi zvino imwimwiwo rashai zviro zveshe izvi: kutseneka, ushungu, kunyenya, kutuka nekureketa zvinotdanisa ngemiromo yenyu. ⁹Musanyeperana, kwechioneka kuti mwakarasha munhu wekare nezviito zvake, ¹⁰nemwi mwakadzipfekedza munhu mutsva, uwo unomusirirwa muruziyo kuti aedzane nemuedzaniso wouwo wakamusika. ¹¹Apachina muGiriki nokuti muJudha, wakachekwa nokuti usikazi kuchekwa, wenyika mukanza, muSkuthia, hloko nowakasununguka. Asi Kristu ndiye zveshe nomukati mwazvo zveshe. ¹²Ndizvo, kudai ngevakatsanangurwa vaMwari, vakacheneswa nevanodikanwa, pfekai pachenyu mwoyo wokuzwira urombo, nyasha, kunaaniswa, kupfaa nokusengerera. ¹³Mwechisengerera umwe noumweni, mwechirekererana, kuti aripo munhu unendaa kunoumweni; kudai ngezvaakamurekerera Mambo, ndizvo nemwiwo munosisira kurekererana. ¹⁴Kupinda izvi zveshe, dzipfekedzei ngorudo, rinosungira zviro zveshe pamwepo mukunyarara kwakaperera. ¹⁵Tenderai kuti kunyarara kwaKristu kutonge mumwoyo yenyu; ndikwo kwemwakadaidzirwa mumuiro umwe. Mwechibonga. ¹⁶Izwi raKristu ngarigare mukati mwenyu ngokuwandisa, mwechidzidzisana nokupangana umwe noumweni muungwaru weshe; mwechibonga mumwoyo yenyu embai nduyo, ngoma nengoma dzoMweya kunaMwari. ¹⁷Kunyazwi chiinyi chemunoita, ngeizwi nokuti ngomushando, itai zviro zveshe ngezita raMambo Jesu, mwechibonga kunaMwari Baba kubudikidza ndiye. ¹⁸Vakadzi, farirai vamuna venyu, kudai ngezvinosisira vari muna Mambo. ¹⁹Vamuna, idai vakadzi venyu, musaita ushungu kwavari. ²⁰Vana, yaeyai vabari venyu pazveshe, ngokuti ichi chiri mushando wenyu unodakadza Mambo. ²¹Madzibaba, musatsenesa vana venyu, kuti mwoyo yavo isazopera simba. ²²Hloko, yaeyai madzimambo enyu omunyika ngezviro zveshe, haiwa ngokurindwa, kudai ngevanodakadzisa vanhu, asi ngemwoyo weshe, mwechitya Mambo. ²³Kunyazwi chiinyi chemunoita, shandai ngemwoyo, kudai ngevanoshandira Mambo, haiwa vanhu. ²⁴Mwechizia kuti munozoashira musharo wenhaka kubva kunaMambo. Munoshandira Mambo Kristu. ²⁵Ngekuti ena unoita zvakashata unozoashira zvakashata zvaakaita, akuna musananguro.

Chapter 4

¹Madzimambo, itirai hloko dzenyu izvo zvakanaka nezvinoedzana, mwechizia kuti imwimwiwo munaMambo mudenga.²Angirai mukukumbira, mwechirinda murimwo ngokubonga. ³Panguva imweyo mwechitikumbirirawo kuti Mwari atibeure musiwu weizwi, kuti tirekete chakafishika chaKristu, chendiri muzvisungo ngendaa yacho, ⁴nyengeterai kuti ndinase kuchionesa pamhene kudai ngezvendinofanira kuti ndirekete. ⁵Hambai muungwaru kwavari vari kubanze,mwechitenga mukuwo. ⁶Kureketa kwenyu ngakuwe nenyasha nguva dzeshe, kwechirungwangomunyu, kuti muzie njira inosisira kupingurana ndiyo umwe kuno umweni. ⁷Thichikusi unozomuronzera mashoko eshe ngendaa yangu; uwo uri hama unodikanwa,mushandi unogondeka, mungani wedu unoshanda pamwepo neni munaMambo. ⁸Ndamutumirakwomuri ngeiyi ndaa, kuti muzie ngokugara kwedu nokugwinyisa mwoyo yenyu. ⁹UnouyayonaOnesimusi, hama inogondeka neinodikanwa, uwo uri umwe wenyu. Vanozmuronzera zveshezvinoitwa pano. ¹⁰Aristakhusi mungani wangu muubhanditi unomutambisa, naMarako muzukuru waBhanabhasi (uwo wemwakaashira kupangwa ngendaa yake; kudai echiguma kwomuriyo mumuashire.), ¹¹NaJesu unozwi Justusi unomutambisa. Avo ndivo vanhu vega vakachekwa pakati pevangani vangu vendinoshanda navo muumambo waMwari, navo vakandiembedzera. ¹²Ephafrasi, umwe wenyu, muranda waKristu Jesu, unomutambisa. Nguva dzeshe unomutambudzikira mukukumbira kwake ngendaa yenyu, kuti mueme mwakaperera mwechizia ngegwiniso icho chiri kuda kwaMwari. ¹³Ngokuti ndinoita chapupu ndiye kuti unomushandira kukuru naavozve vari muRaodhisia nevari muHieraporisi. ¹⁴Ruka, dhokodheya unodikanwa naDhemasi vanomutambisa. ¹⁵Tambisai hama dziri muRaodhisia, naNyumufa nechira chiri mumhatso yake. ¹⁶Naapo iyi tsamba yadzidzwa pakati penyu, itaizve kuti idzidzwe muchira chevaRaodhisia; kuti nemwiwo mudzidze tsamba inobva Raodhisia. ¹⁷Mwechironzera Akhipusi kuti, “Ngwara kuti upedzise mushando wowakaashira kubva kunaMambo.”¹⁸Inini, Phauri, ndanyora kutambisa uku ngenyara yangu yemene. Karakadzai maketani angu. Nyasha ngadzigare nemwi.

1 Thessalonians

Chapter 1

¹Paulo, Silvano na Timoti pa nhumba ya Tezalonika ya mulungu bhambo, na mbuya Djessu Kristu, na thangwe la ntendere kuna imwe.²Ife tissakuza mulungu na wentse inwe, kupanguizira inwe na minamoto. ³Tissanherezera ne kuita, pamberi pa mulungu bhambo, pa mabassa pa chido chanu, pa mabassa ha kudhana akukwana na kudzikoiya na kuimirira kwanu kwa mbuya wathu Djessu Kristu.⁴Wabale wa kudiwa na mulungu, ife tinazwidziwa kuti iye akusanankulani, ⁵thangue massoko hazi kuswika kuna inwe massoko bassi, thangue bassi uderetu pa nzimu wa kuchena na simba yentsene . Na daro tinadziwa nchobo wai wa munthu takhali pakati panu , kudzitira kuda uderetu⁶Inwe inwe makhala wanhamaluwa wathu wa mulungu, kutambira massoko na kudekeruwa na nzimu wa mulungu, nakunherezera ntemo ukulu. ⁷Thangwe mudakhala wanhakupanguizira kwa wentse wa Macedonia na Akaia.⁸Pakati pa inwe , massoko a mulungu adamwazwa, nem ku Macedonia na Akaia. pa mbuto na mbuto, kutenda kwanu kuna mulungu kussamwazwa. Nadaro hapana chakulonga. ⁹Iyo wassaita nchobo wakutora ife takhana imwe thangwe lai imwe machinja mulungu, kussiya zinkhalamba kuthidza mulungu pamasso aderetu, ¹⁰kumwazuwa na mwana wache, buda ku dzulu, adamuka mwakufa. wenei ndi Djessu, nokuti ndiye anatifukiza kwatinoenda

Chapter 2

¹imwe wabodzi bodzi munadzadziwa, wabale, kufambilana kwathu nem mahala. ²Munadziwa tabonela Taenda kaitwa chobo wakunhadzika kuna Filipo. nadaro takhala nachibatano na Mulungu wathu kuti tinwaze massoko na inwe, pabodzi pakati pa kukula kwa zvakuipa. ³Maitiro athu haoneki kunhangaza, nem mahala, peno zvadonzvi. ⁴Nadaro mulungu adatidaira kuti massoko athembeka, nadaro tinaronga, nem kussimbissa wamuna, khussimbissa mulungu. iye ndiye anaona mitima yathu. ⁵Tassati tassenzessa massoko munadziwa kuti, hazvizi kuchupha. Mulungu ndi sankulu wa zvenezvi. ⁶Batissatore ntendere wa muna, peno wanu peno wanzanu. Ninga ntongamiriri wa kristu, takadikana kupinguizwa nakuonererwa. ⁷⁸⁹Sizvenezvi bassi, takhali wanhu kuna imwe, ¹⁰Imwimwi munopupura kudai Mwari, ngokudaro patinogarisika pazwiya zwakachena nozwakanaka ndizwona zwakaanaka kuna imwimwi, kuti tendai. ¹¹Zwakadaro, zivai kuti tinowona umwe na umwe kuna imwimwi nenga baba nadjirira mwana wake, ¹²Dhakaranhi, mudjichikirire nokudjivangirira kuti urame zwakanaka kuna Mwari, anomudainja kuUmamabo wake wou thende. ¹³Ngokuda itusu tinotenda Mwari paiya, panoachira itusu mazwi awazwa, uchaatenda nenga mazwi omundhu , ngondava yokuti iona, mazwi a Mwari. aya ndiona mazwi anoitisa kuti utende. ¹⁴Nokuti imwimwi, hama, mwakaita vatevereri vemuchiara raMwari Kristu Jesu; zviri muJudheya, nokuti mwakatambudjwua nozviro zvakatodjana ngevanhu venyika yenyu kudai ngezvevakatambudjwa avo ngevajudhea. ¹⁵Avo vakaenda vaJudeu vakamuraya veshe Manbo Jesu nevaProfeti. Vakati gogomera, vachingadakadziMwari, vanorwisana noveshe vanarume; ¹⁶Vechitiranbisa kuvereketa kunavemadjindza kuti vaponese, ndizvo vechizadzisa chipimo chochishaishi kwavo ngenguva weshe asi ushungu hwaMwari hwakauya panber pavo pakupedjesera. ¹⁹¹⁷Asi itisu hama, petakaparadzwa nemwi ngeguva choma, mokuonana kwomuri , asi kwemoyo , takagaririra kuona hope yenyu ngokumushingirira kwakakura. ¹⁸Nokuti taida kuviya kwomuri, inini, Phauro, kamwe nekwechipiri, nasathani wakatipinga. Nokuti Manbo Jesu angazo wirira ngerapi gondisho redu kana kudakara kwedu nokuti dzungudza retinogadjwa ndiro? pamberi paMambo wedu Jesu pkuuya kwake andimwipi here. ²⁰Ngokuti imwimwi muno kuganha hwedu nokudara kwedu

Chapter 3

¹Ngokudaro, atishaidepi kukwanisazve, takazogara tega kuhAtena. ²Takazotuma hama yedu Timoti hama yedu arimushandi wakristo muvhangeri raKristo kuti amuguinhise nokuvanguisa muvhangeri raKristo pagonda renhu. ³Pakuti apana anowaniwa ngommatambujiko ondho. Ngokuti tahemesewa zvondhozho.

⁴Ngomuchokwadi, Patainga Naimwimwi maitivhunja kuti tishito kuti tinozotanbudjika kutamujua zvakamboitikayazve, noku ti munozviziva. ⁵Ngokwazvo, pandajayida kukwanisha, Inini ndakamutuma kuti ndione gonda renhu inini ndaityia kuti mueji amueje, kuti basa redu rishande. ⁶Asi wari, Timopti wawhirira kwatiri pamberi penhu, wakativisira masoko akanaka, ogonda renhu norudo, kuti nguva jese mutirangarirevo, tinoda kumuona kakurutu. ⁷Asi itsusu kwamuri. Ngokudaro hama tihembesenhi ngondava yo zvido zvedu nokutambujika kwedu ngogonda renhu. ⁸Asi wari tinopona, kudai imwimwi makaperera paMambo. ⁹Asi tinobongesa kudinini Mwari kwamuri ngokudakara kwese ngokuti itusu tinodakara ngondava yenhu, pakati paMwari? ¹⁰Nousiku nomasikati nosimba tinonamata kuti tikwanise kuona mumeso menhu, tinoohona kukaraira kwenhu kogonda. ¹¹Asi Mwari, Baba wedu, Mambo wedu Jesu, nasiriranhi guanja redu mbesa renhu. ¹²Kuti Mambo ngamukuje meipidirija rudo umwe kunoumweni, kwamuri mwese, kutojana kwedu naimwimwi; pakati pokuvanguisa moyo yenhu. ¹³Kuti mushapumbwa pautsene pakati pamwari wenhu Baba, pakuviya Mambo Jesu nohutsene wese.

Chapter 4

¹Ngokudaro,hama,ngozvasara kumushonipa nokumukuja paMambo Jesu, ngokuti takaashira Kwamuri kuti tifambe mukudakajisa Mwari ngokuti tirikufamba, ngatidaro nguva jese. ²Asi Munoziva mupango jamakapuwa na Mambo Jesu.³Asi uku kuda kwamwari; utsene wenhu, kuti mushaite shitema choumaponde, kuti ⁴Umwe naumwe azive kugara no mujiyo wake oustzene nokureremeja. ⁵kushiripi ngokuda kakashata, tenga vahedeni vashikazivi Mwari. ⁶Ngokudaro Apana anoctjengeja nokuzvinhirira hama yako, ngokuti Mambo indiena anotambuja. pazvese ngokuti tichito takananga topekeja chapupu.⁷Asi Mwari azivi kutidanja kukushata, Asi wakatidainja kuhuzvene. ⁸Ngokudaro anoramba achiripi mundhu, Asi kwaMwari, ngokuti wakamupavo Mweya mutsene.⁹Asi kurudo wamwari, azvidiki kuti nditare, Asi imwimwi jijiswanhi ndi mwari disananhi umwe kunoumweni. ¹⁰Ngokudaro, maita kudaro kuha jese jo masidona. ¹¹Asi, tinomunguaja kuti multe zvondhozvo. ¹²Zvanganhi kupona zvakanaka, mechita zvamunoda, mechishanda ngonhara jenhu, ngokuti takamuvhunja kare, kuti fambanhi mukushonipa novokunja, mushikadi tsiro.¹³Asi hama, atidi kuti mushaziva ngodava yovakafa, kuti mushazonhangajua tenga vamweni vashina ruvetero. ¹⁴Asi tatenda kuti jesu wakafa omuka, asi vakafa kuna Jesu, kwamwari vanozoviya naye ngopatsa. ¹⁵Asi tinonanga izvi ngomazvi ya Mambo Jesu, itusu tinosara tiripenhe mbpesa mukuviya kwake Mambo, atiendi tishito tafa.¹⁶Asi Mambo anozozaka mudenga edanjira noizvi guru Arianjo Miguel no hwamanda wamwari, vakafa kuna Kristo vanomuka pakutanga. ¹⁷Goshikapiri itusu tiripenhe, tinozototowa pamwepo naivona mumakore, kuti tionane na Mambo mumphepo, Ngokudaro tinozogara na Mambo kuenda nokuenda. ¹⁸Ngokudaro embeserananhi umwe kunoumweni ngomazvi

Chapter 5

¹Ngokudaro hama, ngokuti nomazuva vano azvidikani kuti itusu titarive. ²Apo imwimwi kamare munoziva kuti Mambo anodzoviya ninga mbava yousiku. ³Munga famba munoti: "Pano mutendere nokugadjana", apo, ngokuti, zwinomuwirira ngokuphatura, kudaro ninga kuwadja pokubhara ninga vuyana vano bhara. I pana umwe atchakwicha. ⁴Nokuti imwimwi, hama, amuripi pachidima nokuti zuva rimugumire kudai ngenbavha ⁵Nokuti imwimwi mweshe muri vana vokujeke nomasikati, asi nousiku nokuti pashidima. ⁶Naapo wari tisaatia kudai ngevzevanoita, vamweni asi ngatiranbe techirinda, tingware. ⁷Nokuti anovata, anovata noushiku, vanodakwua, vadakwua nousiku. ⁸Ngokudaro itussu tirivana vomasikati, ngatigare takangurira, ngatisimire shigoko shorudo no gonda, nokuvetera kokuponesuwa kamanguna kudai koshigoko chedu, ⁹Ngokudaro asivi kutiemesera pashike, Asi kuti tiwane kuponesuwa pakati pa Mambo Jesu Kristo, ¹⁰Iena wakatifira, kuti, kurikwese takavata kana kumuka, kuti tipone pamwepo naeena. ¹¹Ngokudaro tinovangisana techivakana umwe kunoumweni izvo zvamakaita. ¹²Hama, itusu takamukumbira, hama, kuti muzive anoshanda pakati penhu, kuti Amutaje nokumukhombija. ¹³Asi tikumbira kuti vamutaje ngokudakara, murudo ngodava yobasa ravo. Rabai noUnyarararo. ¹⁴Hama, itusu takamutcheudja, kuwagwisa wayana atchizivi kuwanga, kupanguira vakaremba wanasi kugara neVamweni. ¹⁵Basopa kuti pachatika kushita ngokushaata, ngokuti ndakatevera kunaka, novamweni navesa. ¹⁶Dakaranhi nguva yese. ¹⁷Kumbiranhi mushikarembi. ¹⁸Meshibonga ngozvese. Ngokuti kuda kwaMwari kwa Jesu Kristo kwamuri. ¹⁹Musharipa kushata ngomweya. ²⁰mushaherusa shiprofeti. ²¹Tesitanhi zvese, meshita zvakanaka. ²²Zvishaitika kuwamuri zvakashata. ²³Mwari endhoo orunhararo ngamushenesa kuzvese. Asi mweya wenyu mwese, kutu mweya nomuviri ushengeteke nokutama kukhomju mukuvia kwaJesu Kristo. ²⁴Wakarurama ngawiya wakamudainja, iyenavo anozoitavo. ²⁵Hama, namatanhi kwatiri. ²⁶Ctungamijananhi hama jese ngomuromo rakasheneswa. ²⁷ndonomutuma kunaMambo kuti tsamba iyi iverengwe no hama jese. ²⁸Nhasha jaMambo wedu Jesu Kristo ngajigare kwamuri.

2 Thessalonians

Chapter 1

¹Pauro, Sirivano na Timoti, soto yo vate Tessaronika, kuna Mwari, aba Vedu, na Jesu krisito. ²Nhacha norugare rinova kuna Mwari aba vedu, na Jesu Krisito. ³Ngatipenhi nhacha ja Mwari kamuri, hama. makafania, ngokuti kugonda kenhu kurikukula maningui, norudo la umwe na umwe wenhu riri kuphamukira kuno vamweni venhu. ⁴zwakadalo, yesu tinodadiswa ndimwe, pakati pomasoto a Mwari, ngondava yokutenda kenhu, ngondava yokutevererwa kese nomatambudjiko amunichingirira. ⁵izwi zwinokobidjira kutonga kakanaka kamwari. basera lakona gilokuti munozohoneka kuto makatcheswa paumambo wamwari, pazweze zwamunozobatana nazwo. ⁶Zwakafanira kuti Mwari awirigire ulombo kuno vanomupa ulombo, ⁷Nokusunungurwa, kuno vakasuangwa nahesu. Hena unozozwiheta pakuhoneswa ka Jesu Krisito wedu, zwehiva kudenga nogilosu josimba lake; ⁸amuriro, unozopanitcha vahani vasingamuzivi Mwari, navahani vasingadaviri vangeri la Jesu Krisito vedu. ⁹vona vanozotabudjika ngomupanitcho wokupaladja kusingaperi, thambo naMwari no simba lake, ¹⁰pazuva riani, panozovia kuti anamatwe pavatho vake nokusekererwa ngovathu vese vanotenda kahari. ngokuti zwapupu zwedu zwakava kwamuri. ¹¹ngondava hazwo, tinolamba teimunamatira, kuitira kuti Mwari vedu vamuhone kuiti makafanira mukudanua kenhu, messiteverera tchinangua tchese nokuita zwiwo zwakanaka no basa lokutenda musimba, ¹²kuti zina la Jesu Krisito ribongwe kamuri, kana kamuri nekahari, ngonhancha djaMwari wedu na Jesu Krisito.

Chapter 2

¹hama, passolo pohupenhu wa Jesu Kristo nopassolo pogokwa redu nahena, tinokumbira ²kuti mussaneseka kanakukanakanangokukasika, nhangwe zwiri zwemweya, goshoko kanakuti ngotsamba hakaitangate hakatumirwa tisu, zwesitangate zuva la mabo laguma. ³apana anozomumathisa. ngokuti izwi azwizoitiki kuzamara mwana o muthu abudha pachena, mwana hokupaladja, ⁴diyena anozwikudja patchake, endeni unozozwipira pazweze zwinozodanidjua Mwari kana kuti zwononamatwa. semupingulo, ihena unogala pasoto yaMwari eizozwikobidja kuti ndiMwari patchake. ⁵yemwi amulangeriri here, pandainga nayemwi ndakamuvudja zwiro hezwi? ⁶saka zwinezwi makuzwiziva zwiripo, zwakadalo hena unozokobidjua panguva hakafania. ⁷ndokuti rubato lokusakutendega latanga, zwinodikana basi kuviswa mugwadja uhani anazwo. ⁸saka wakachata unozobunda patchena, uhani anozopaladja ndi Jesu Krisito ngokufuridja ngomulomo wake. Mwari vanozomupaladja pakuvia kavo. ⁹kuvia kovakachata kunozoiyika pamabasa a satani nosimba lese, zwikombidjiro, nomunana djokunhepa, ¹⁰nokunheperwa kavahani varikuperewa, ngokuti avato kuwachira rudo lotchokwadi pamusana pokuporeswa. ¹¹gondava hazwo Mwari urikutumira maitire okunhepa kutimuzohona manhepo kuti vese ¹²vazotongwa, vasingatenderani notchokwadi, asi vakanga vano ruzivo lokusamakururama. ¹³bati hesu tinodikana kubonga mwari gondava djenhu, hama djinodiwa dja mambo,ngokuti Mwari wakamuketa sezwihereko zwokutanga kuti muponeswe mukucheneswa ngomweya no kutenda muchokwadhi. ¹⁴Ngokuti yena wakamudhanidja ngokuda kovhangeri ledhu kuti muwane kugwinha kamambo wedhu djesu krisito. ¹⁵Saka hama lambiriranhi makavanga nokuzwibatirira pamuthetho djimaka djidjiswa,ngoma shoko kana kuti ngoTsamba. ¹⁶Zwino,ngokuti mambo djesu krisito,naMwari,bhabha wedhu,vakatidha nokutipa chinhaladjo chisinga peri nokutipa tariro yakanaka yamangwana ngokudha konhasha, ¹⁷nhaladjanhi nokuyemesa mweyo djenhu pamabasa ese akanaka noShoko.

Chapter 3

¹Saka hama,tinamatirenhiwo kuti shoko lambo rigume ndhambo ngokukasika nokukudzwa,sezwinoitikawo nayemwi, ²notiwo tisunungurwe pavandhu vakashatirwa nokushata,ngokuti asivese vano tenda. ³Asi mambo wakatendeka ende usazomuvanguisa nokumungwarira paakaoma.⁴Yesu tinokugonda munaMambo kamuri,kuti munoita nokulamba mosiita zwandakamubvunja. ⁵Mambo ngafambise mweyo djenhu muRudho laMwari kuti muzoshinguirira munaKrisito.⁶Saka hama,tinomubvunja, muzina laMambo wedhu djesu krisito,kuti siyananhi noHama djia djinolalama nochimweyo mweyo zwinonga zwakazosiyana nomuthetho djitakamupa. ⁷Ngokuti yemwi munozwiziva kuti munofaneya kutiyedjerera. Yesu atina maitiro anomusikazwa pakati penhu, ⁸ende atirhyi chikafu chomundhu tisina kubadala. Asi takashanda mukushinga nomukuneseke usuku nomasikati kuti tisame kunga tiri muthwalo kwamuri. ⁹Asikuti atina umambo,asi tinofaneya kuva myezaniiso kamuri,kuyetera kuti yemwi kukwanise kutiteveredjera.¹⁰Patainga nayemwi,takamubvunja izvi: "Kana mundhu asingadhi kushanda,ena afaneyi kurhia". ¹¹Ngokuti takazwa kuti vamweni venhu apana zvavanoita;vona avashandi,asi vanonghenera pakati pavanoshanda. ¹²Saka tinovabvunja nokuvapanga munaMambo djesu krisito,kuti ngoku garisika,vashande nokuti vazorhia chikafu chavo. ¹³Asi yemwi hama,musaremba kuita zvakanaka. ¹⁴Kana mundhu asinga teveri shoko ledhu mutsamba ino,mumakenhi mosama kubhatana nayena,kuti ngomaitire onawawo,ena azodana. ¹⁵Musamuwona semuvengui wenhu,asi mupanguenhi seHama yenhu. ¹⁶Ena mambo werugare ngaamupe rugare panguva yese nomaitire ese. Mambo ngave nayemwi mese. ¹⁷Uku ndikona kumusa kangu Paulo ,ndinonhola ngonhala djangu,chinonga chiri chiratidjo mutsamba djangu djese. ndoo manhorere angu. ¹⁸Nhasha djamambo wedhu djesu krisito ngadjive nayemwi mese.

1 Timothy

Chapter 1

¹Pauro, muapositiona waShe Kristu Jesu nekuraira kwaMwari, Muponesi wedu, naKristu Jesu, tariro yedu, ²kunaTimotio, mwana wangu chaiye pakutenda: Nyasha, nengoni, nerugare, zvinobva kunaMwari Baba, naKristu Jesu, Ishe wedu ngazvive newe.³Sezvandakakumbira zvikuru kwauri, ndechienda Makedhonia, ndinoti, usare paEfeso, kuti uraire vamwe varegere kudzidzisa dzimwe dzidziso. ⁴Kana kurangarira ngano nemazitaemadzitetegeru asingaperi, zvinongomusa nharo, zvisingatendisi zvakarairwa naMwari, zviri mukutenda.⁵Asi chinovavarirwa nemurairo ndirwo rudo rInobva pamoyo wakachena, nepahana yakanaka, nepakutenda kusinganyengeri. ⁶Vamwe vakarashika pazvinhu izvi, vakatsaukira mukutaurakusinamaturu; ⁷vechitsvaka kuti vave vadzidzisi vemurairo, vasingazii zvevanoreva kana zvevanosimbisa. ⁸Asi tinoziva kuti murairo wakanaka kana munhu achiita nawo sezvinoreva murairo.⁹Nokuti tinoziya kuti: murairo hauna kuitirwa wakanaka, asi vasinehanya nemurairo, nevasingateereri, nevasingadi Mwari, nevatadzi, nevasiri vatsvene, nevasinehanya naMwari, nevanorova madzibaba, nevanorova madzimai,nevanouraya vanhu, ¹⁰navanopombora nevarume,navanoba vanhu, nevanonyepa, nevanopika nhema, uye kana chimwe chirikochinopesana nedzidziso yakanaka. ¹¹Sezvinoreva evhangeri yekugwinya kwaMwari wemufaro, yendakapuwa inini. ¹²Ndinobonga Kristu Jesu, Ishe wedu, wakandipa simba, nekuti wakati ndakatendeka, akandiisa pabasa rake. ¹³Kunyange ini ndaimhura Mwari kare, nemutambudza ndechiteera vanhu zvakaipa, asi ndakaitirwa ngoni, nokuti ndakanga ndechizviita nekusaziva pakusatenda. ¹⁴Asi nyasha dzaShe wedu dzakawanda zvikuru nokutenda, nerudo ruri munaKristu Jesu.¹⁵Iri shoko rinofanira kutendwa kwazvo, kuti: Kristu Jesu wakauya panyika kuzoponesa vatadzi avo, inini ndiri mukuru wavo. ¹⁶Asi nazvo ndakaitirwa ngoni, kuti Jesu Kristu aratidze moyo wake weshe murefu mandiri, inini mukuru wevatadzi, kuti ndiee chiratidzo kuna vanozotenda kwaari, zvinovaisa kuupenyu bwusingaperi. ¹⁷Hino ena Mambo asingaperi, asingafi, asingawonekwi, Mwari umwe wega, wakachenjera ngaave nokukudzwa nokuewinya nokusingaperi-peri. Amen. ¹⁸Ndinokupa basa iri, iwewe Timotio, mwana wangu, kuti sezvazvakaprofitwa kare pamusoro pako, urwe pfumo rakanaka mazviri. ¹⁹Wakabata kutenda nehana yakanaaka; iyo yakarashwa nevamwe, vakarashikirwa nekutenda, ²⁰vamwe vavo ndiHimenio naArekizandro, vandakaisa kunaSatani, vadzidziswe kuti varegere kumhungura Mwari.

Chapter 2

¹Nazvo pakutanga kwezeshe ndinoraira kuti vanhu veshe vakumbirirwe, vanyengererwe, varevererwe, vabongerwe; ²madzimambo, eshe vari vakuru, kuti tigare nerugare nekunyarara pakunamata Mwari kweshe, nemugarire unokudzwa. ³Ndizvo zvakanaka, zvinofadza pamberi paMwari, Muponesi wedu. ⁴Uyo unoda kuti vanhu veshe vaponeskwe, vaswike pakuziva chokwadi. ⁵Nokuti kuna Mwari mumwe chete, noMurevereri mumwe chete vo, pakati paMwari nevanhu, ndiye munhu Kristu Jesu. ⁶Wakazvipa ena, kuti awe rudzikinuro rwezeshe, chive chapupu panguva dzakafanira. ⁷Ichokwadi, handinyepi, kune chinangwa chandakaitirwa muparidzi nemuapostora nemudzidzisi wevahedheni pakutenda nechokwadi. ⁸Ndinoda kuti varume vanyengerere panzvimbo dzeshe, vachisimudza mavoko matsvene, vasina kutsamwa nenhoro. ⁹Saizvo, kuti vakadzi vashonge ngubo dzakafanira, vanekunyarara nokuzvidzora; vasina nevhudzi rakarukwa, nendarama, kana maparera, kana ngubo dzinorha mari jinji. ¹⁰Asi ngavapfeke mabasa akanaka, sezvinofanira vakadzi vanoti tinonamata Mwari. ¹¹Mukadzi ngaadzidze nekunyarara nokudzviisa pachi kweshe. ¹²Asi handitenderi mukadzi kuti adzidzise, kana kuti ave nesimba pamusoro pomurume, asi ngaanyarare. ¹³Nokuti Adhamu wakatanga kuvumbwa, tevere Evha. ¹⁴NaAdhamu haana kunyengerwa, asi mukadzi wakanyengerwa akapinda pakudarika. ¹⁵Asi uchaponeswa nokubereka vana, kana vechirambira mukutenda nerudo, neutsvene pamwepo.

Chapter 3

¹Ishoko rechokwadi, rokuti: kana munhu echitsvaka basa remutariri, unoda basa rakanaka. ²Nazvo mutariri unofanira kuva munhu usina chaangapomerwa, murume wemukadzi umwe chete, wakangwara, wakachenjera, unomugarire wakafanira, unoitira vamweni rudo, unoziya kudzidzisa. ³Usingadi waini, usingarwi, asi munyoro, usinegakava, usingakariri mare. ⁴Unobata imba yake zvakanaka, anevana vanozwisisa pasi nemugarire weshe unokudzwa. ⁵kana munhu asingazii kubata imba yake, ungachengeta sei chiara chaMwari. ⁶Ena asava mutendi mutsva, kuti aregere kuzvikudza, akawira mukutongwa kumwe naDhiabhorosi. ⁷Uyezve, unofanira kupupurirwa zvakanaka nevari kunze, kuti aregere kuwa nokubatwa nemusungo waDhiabhorosi. ⁸Saizvo vashumiri ngavave vanokudzwa, vasinamazwi maviri, vasingamwi waini jinji, vasingakariri fuma yakaipa. ⁹Vanochengeta zvakananzika zvokutenda muhana yakanaka. ¹⁰Navo ngavatange kuedzwa vo pakutanga, kubva papo vashumire, kana vasina chavangapomerwa. ¹¹Vanhu kadzi ngavave vanokudzwa, vasingacheri vamwe, vakapora, vakatendeka pazveshe. ¹²Vashumiri ngavave varume vanomukadzi umwe chete, vanobata vana vavo nedzimbadzavo zvakanaka. ¹³Nokuti avo vakashumira zvakanaka, vanozviwanira zita rinokudzwa nokutsunga kukuru pakutenda kwavo munaKristu Jesu. ¹⁴4 Zviro izvi zveshe ndinokunyorera, ndichiti ndichakurumidza kuuya kwauri, ¹⁵asi kana ndikanonoka, ndinoda kuti uzive kuti vanhu vanofanira kufamba sei mumba maMwari, iyo kereke yaMwari mupenyu, mbiru nechitsigiro chechokwadi. ¹⁶Hakuna ungaramba kuti chakavanzika chokunamata chikuru kwazvo, chokuti: "Ena Mwari wakakombidzwa panyama, akacheneswa pamweya, akavonekwa nevatumwa, akaparidzwa pakati pevahedheni, akatendwa panyika, akakwidzwa mukugwinya".

Chapter 4

¹Mweya unoreketa pachena, kuti panguva dzinouya vamweni vachatsauka pakutenda, vachiteerera mweya inonyengera nedzidziso dzemweya yakaipa, ²vechinyengerwaneyanonyepa, vakapiswa pahana dzavo. ³Vona vanorambidza vanhu kuwanana, nokuraira kuti zvimwe zvekurha zviregwe, zvakasikwa naMwari, kuti zvigamuchirwe nokubonga nevanotenda, vanoziya chokwadi. ⁴Nokuti zveshe zvakasikwa naMwari zvakanaka, hakunachiro chingafanira kurashkwa, kana chechigamuchirwa nekubonga, ⁵nokuti chinoitwa chitsvene neshoko raMwari nokunyengetera. ⁶Kana uchiyeudzira hama zviro izvi, uchava mushumiri wakanaka waKristu Jesu, wakarerwa nemashoko ekutenda nedzidziso yakanaka, yawakateera nemoyo weshe. ⁷Asi urambe ngano dzisine hanya naMwari nedzechembere. Uzvirovedze kunamata Mwari. ⁸Nokuti kurovedza muviri kunobatsira zvishoma hako, asi kunamata Mwari kunobatsira pazvinhu zveshe, zvakune chipikirwa cheupenyu wazvino neunouya. ⁹Ishoko rechokwadi, rinofanira kutendwa kwazvo. ¹⁰Nokuti ndizvo zvatintambudzikira nekurwira, nokuti tariro yedu iri kunaMwari mupenyu, Muponesi wevanhu veshe, zvikuru wavanotenda. ¹¹Raira nokudzidzisa zviro izvi. ¹²Munhu ngaarege kuvapo unozvidza vadoko wako, asi uitire vanotenda makwara, pashoko nepamafambire, neparudo, nepaMweya nepakutenda, nepakuchena kwemoyo. ¹³Shingaira pakurava, nepakuraira, nepakudzidzisa, kusvikira ndo uya. ¹⁴Usarega kuchengeta chipiwa chiri mauri, nekuporofita, nokuiswa mavoko evakuru. ¹⁵Shingairira zvinhu izvi, uzviite nemoyo weshe, kuti kupfurira mberi kwako kuvonekwe navanhu veshe. ¹⁶Uzvichengete nedzidziso yako. Urambire pazviro izvi, nokuti kana wechiita izvi, uchazviponesa iwewe nevanokuzwa.

Chapter 5

¹Usatuka murume achembera, asi umuraire sababa, nevadoko sevanukuna. ²Nevakadzi vakuru semadzimai, nevadoko sehanzvadzi nokuchena kwemoyo kweshe. ³Kudza chirikadzi, dziri chirikadzi chaidzo. ⁴Asi kana chirikadzi inevana kana vazukuru, ngavatange vona kudzidza kunamata Mwari paimba yavo, vadosere zvakafanira kuvabereki vavo, nokuti ndizvo zvinofadza Mwari. ⁵Hino kana iri chirikadzi chaiyo, yakasiyiwa iri yega, ndiyo inovimba naMwari, inogara ichikumbira nokunyengetera usiku nemasikati. ⁶Asi yona inokarira zvinofadza yakafa, nhange ichiri mpenyu. ⁷Raira vo zviro izvi, kuti varegere kuva nechavangapomerwa. ⁸Asi kana munhu asingachengeti vekwake, zvikuru veimba yake, warasha kutenda, wakaipa kukunda usingatendi. ⁹Chirikadzi ngairegere kunyorwa zita, asi kana yasvika makore makumi matanhatu, yaiva mukadzi womurume mumwe chete. ¹⁰Inorumbidzwa pamusoro pemabasa akanaka, kana yakarera vana, kana yaifarira vamweni, kana yaishambidza tsoka dzevatsvene, kana yaibatsira vari munjodzi, kana yaishingairira mabasa eshe akanaka. ¹¹Asi kune chirikadzi duku, urambe kuwana nadzo, nokuti kana dzopesana naKristu, dzotsvaka kuwanikwa. ¹²Zwakadaro, dzinobva nemhosva, nokuti dzaramba kutenda kokutanga. ¹³Uye zve, dzinodzidza kuva novusimbe dzichipota nedzimba; hadzizi simbe bedzi, asi vaiti vo vemakuhwa, dzisingaregeri zvavamweni, dzichireketa zvisakafanira. ¹⁴Nazvo, ndinoda kuti chirikadzi doko dziwanikwe, dzibereke vana, dzichengete dzimba dzadzo, kuti dziregere kupa muvengi nzira yokupomera nayo. ¹⁵Nokuti vamwe vatotsauka vechiteera Satani. ¹⁶Kana murume kana mukadzi mutendi anechirikadzi, ngadzibatsire, kereke irege kuremedzwa kuti igobatsira chirikadzi chaidzo. ¹⁷Vakuru vanobata kereke zvakanaka ngavanzi vanofanirwa nekukudzwa kaviri, zvikuru avo vanobata pashoko napakudzidzisa. ¹⁸Nokuti Rugwaro runoti: Usasunga muromo wenzombeinopura; uye zve: Mubati wakafanirwa nomubairo wake. ¹⁹Usangotenda mhaka inopomerwa mukuru, asi kana ichibva pamuromo yezvapupu zviviri kana zvitatu. ²⁰Vanotadza uvarange pamberi peveshe, kuti vamweni vagotka. ²¹Ndinokuraira kwazvo pamberi paMwari, naKristu Jesu, nevatumwa vakaketwa, kuti uchengete zvinhu izvi usingatongiusati wambozwa kwazvo, kana kuita chiro uchitsaura vanhu. ²²Usakurumidza kuisa maoko pamusoro pemunhu, kana kusangana pazvichaishi zvevamweni; uzvichengete kuti uve wakachena. ²³Usaramba wechingomwa mvura bedzi, asi umwe waini shoma nokuda kemudumbu mako noutera wako wujinji. ²⁴Zvishaishi zvavamwe vanhu zvinovonekwa pachena, zvinotungamirira kutongwa kwavo vamwe zve vanoteverwa nazvo. ²⁵Saizvo kunamabasa akanaka anovonekwa pachena, neasina kudaro haangavazwi.

Chapter 6

¹Veshe vari varanda pasi pejoko, ngavati vatenzi vavo vanofanirwa nekukudzwa kweshe, kuti zita raMwari nedzidziso zviregere kuhungurwa. ²Avo vana vatenzi vanotenda, ngavaregere kuvazvidza zvedziri hama, asi zvikuru ngavavabaire, zvavari vatendi nevanodikanwa vanobatsirwa nekubata kwavo kwakanaka. Dzidzisa zvinhu izvi, uzviraire. ³Kana kunomunhu unodzidzisa imwe dzidziso, asingabvumiri mashoko akatendeka, mashoko aShe wedu, Jesu Kristu, nedzidziso inofambirana nekunamata Mwari, ⁴unozvikudza, asingazii chiro, asi unokarira mubvunzo nenharo dzinomusa godo, negakava, nekutuka, nekufungidzira kwakaipa, ⁵nekukakavadzana kusingaperi kwevanhu vanomurangariro wakapodzwa, vakatorerwa chokwadi, vechiti kunamata Mwari ndizvo zvinopfumisa. ⁶Asi kunamata Mwari pamwechete nekugutsikana nezvatinazvo ndizvo zvinopfumisa kwazvo. ⁷Nokuti atina kuuya nechiropanyika, hatigonivo kubuda tine chiro. ⁸Kunze kwazvo, kana tine zvokurha nezvokufuka, tichatenda nazvo. ⁹Asi vanotsvaka kupfuma, vanowira mukuedzwa nemumusungo, nemukuchiva keupenzi kuzhinji kunokuadza, zvinonyudza vanhu mukuparadzwa nekurashwa. ¹⁰Nokuti kuda mari ndiko midzi wezvakaipa zveshe; vamweni vakati vechiida zvikuru vakatsauswa pakutenda, vakazvibaya neshungu jinji. ¹¹Asi iwewe, munhu waMwari, tiza zviro izvi. Uteere kunasa nekunamata Mwari, nekutenda, nerudo, nokutsungirira, nounyoro. ¹²Urwe kurwa kwakanaka kekutenda, ubatisise upenyu usingaperi, wawakadanirwa kwabwuri, ukapupura kupupura kwakanaka pamberi pe zvapupu zvijinji. ¹³Ndinokuraira pamberi paMwari, unopa zviro zveshe upenyu wazvo, nepamberi paKristu Jesu, wakapupura kupupura kwakanaka pamberi paPontio Pirato; ¹⁴kuti uchengete murairo, usina chaungapomerwa, kusvikira pakuonekwa kwaShe wedu, Jesu Kristu; ¹⁵kwaachazoratidza panguva dzake, ena ega wakaropafadzwa newamasimbaose, Mambo wamadzimambo, Ishe wamadzishe. ¹⁶Ena ega usingafi, unogara pachiedza chisingakoni kutimunhu akwedere kwachiri; usina kumboonekwa nemunhu, uye usingakoni kuonekwa; kukudzwa nesimba risingaperi ngazvive kwaari. Amen. ¹⁷Reketera vafumi panyika apa, kuti varegere kuzvikudza, kana kuvimba nepfuma isingagari, asi naMwari, unotipa zveshe echiwanzo, kuti tifare nazvo. ¹⁸Kuti vaite zvakanaka, vave vapfumi pamabasa akanaka, vafarire kupa vamwe, nokugovana. ¹⁹Vazvirongedzere nheyo dzakanaka dzenguva inouya, kuti vabatisise upenyu chaiwo. ²⁰Timotio, chengeta icho chewakapiwa, ufuratire kutaura kusinehanya naMwari nokuramba kunobva pazivo inonzi zivo. Dziri nhema hadzo. ²¹Iyo yakapupurwa nevamweni, vakazorashikapakutenda. Nyasha ngadzive nemwi.

Titus

Chapter 1

¹Paulo, plumussi wa mulungu na ntongamiriri wa Djessu kristo, chido cha kusanankhuluwa kwa mulungu kudziwissika kwa ndizvodhi, ²nakuthemba kwa makhaliro a nzimu wa mulungu, hauiti dhonzwi, adhaphromessa haissati ya kwana nguwa ya nzimu. ³panguwa ya thangwe, iye adhatora massoko, pakati pakupokanhissana massoko, nadharo adhabvinhuwa, na ntumwi wa mulungu, mplumussi wathu. ⁴Tito, wandimodiwene mwana mbhodzi wa chiwiri na chido chathu tentsene. Na thangwe la ntendere wa mulungu, Djessu kristu mplumussi wathu. ⁵Ndakussiya na zvidhakadha iye ku kreta, kuti uigwe ntemo wa zvinthu zvigare deretu, kuronzwe watongamiriri ku thaundi, ninga zvidhaita ine. ⁶Ntongamiriri anadhikana kudzitongamirira, mamuna wa nkazi mbhodzi, na wana wakudzibhata, kuti hawapambazirwi zvinthu. ⁷Nadhikana kuti bisku, ninga kwereri wa mulungu, dhikana adzitongamirire, iye ngassapodhi khala nhakudzikuza, ne kudzita ndiripano, ne ku khala nhakumwane nhaupupa, na ku gara nhamakuwa. ⁸Ne zvenezvi bhassi, iye dhikana gara munthu wakudha watendi wache pachepa, kukhala wa deretu, kukhala nhakudessessa, na nzimu wa mulungu dhikana kuzvidhessessa. ⁹Dhikana aparidze kufhunjissa massoko, kuti azvidzoerere nakudhississa mitemo na kupanguizira kuna wale wanalonga zvakuipa. ¹⁰Waripo wakuwanda wakuezana kukulu kuna wale wanhakubhuluwa, wassakiya nakukweya wanzhao njira ya kuipa, massoko akuipa; ¹¹wenewa nadhikana kuwamatamissa. iyo wassafhunjissa zvire zvokuiti hazviti kufhunjissa, kuti waone mbhairo wakuipa, kufudza mbhumba na mbhumba. ¹²Murapi mbhodzi adhronga pa iyo: Kretense anagara achita dhonzwi, nhama zakutchessa, mbirava. ¹³zvenezvi ndizvodhi, nadhikana kuwafhunjissa kuti wakhale na chido. ¹⁴Ussachenjeze madjudhaiko akuwanda, ne maitiro awamuna kuti wabhudhe pa deretu. ¹⁵kuna wale wa kukwana, wentse mbakukwana, kuna wale ne wakukwana wanaterera, hapana zvakukwana, nzeru zao namanherezerero aho

ntsakubvunda. ¹⁶Iyo wanadha kudziwa mulungu, wassamuramba na maitiro aho. iyo mbkuesseruwa na kureka kubvawanadha kubvunziwa kuna mabassa aderetu.

Chapter 2

¹Iwe, nadharo, longa zvire zviri pa mitemo. ²wanthu wakuru wanadikana ku chinjuwa, remedza pa nzimu wa mulungu gara na chido, na kudhana, na ku koyana. ³Wakazi wakulu, zvibhodzi bhodzi, wanadhikana kukhala na kubverana, ne kukhala wanhamakuwa, ne kukhala madzimwera. kuti iye afhunjisise zvaderetu, ⁴kupezessa awakwembo wassikana waezanisse manherezerero aho, ⁵wakhale na nzimu wakuchena, wakukwana, wakazi wa deretu wa panhumba wakudzibhata kuna wamuna wao, kupezessa kuti massoko ha mulungu aleke ku khala akuleka ku kwana. ⁶zvibhodzibhodzi, udziwississe kuna waphale muzimu wa mulungu. ⁷Ku zventse zvinthu, wassapanguiza niga zvinthu zva mabhassa aderetu, na ku fhunjissa, ⁸wassapanguizira waderetu, wassassenzessa massoko aku leka ku kwana, wanhadzissie wentse wale wanamuessera kwa iye, mkhabhe tchakuipa kulonga kuna ife. ⁹Warombo wanagara wakutewerera mbuya wao, kudhekedzessa kwa zventse, hawagari wanhakudhaira; ¹⁰Mussabhe, panguizirani kuti ndimwe waderetu, mukapera kunamata, kwa zventse, ntemo wa mulungu mbuya wathu. ¹¹Nakudha kwa mulungu aita kudha ku plumussa kwa wentse wamuna, ¹²wassafhunjissa kuthawa kwa zvakuipa na kuphatana, tikhale wakudzibhata na maitiro achinchino, ¹³kukoiya na kuimirira na kuya kwa mulungu wanthu wa nkulu na kuplumussa, Djessu kristu. ¹⁴Iye adhapassa kuna iye, padhapeza iye kupereka mangawa akulekerera kuna ife, wanthu wachibhissebhisse wache, nhassimba ha mabhassa aderetu. ¹⁵Fhunjissa zvinthu zvenezvi, bhudhissa usungue na ntemo wentse. Kuti hapana anakunhoza.

Chapter 3

¹Nherezera kuna iye kuti alikudzipindissa wakutonga mitemo kuti uibvessere, kuti ukhale nhakudessa kwa mabassa aderetu. ²ussatessere munzako, utche kulongalanga, upanguizire uderetu kuna wentse wanthu. ³Kuna ife pontho, nguwa inango, tissaponha ne thangwe, tinakanhangaza mahara nakudzichubha na zvinthu zvakudziwa, ife takagara na maluwa nakuzondana. Takanhangaza nakudziedza nakuzvikoiya kuna mbhodzi na mbhodzi. ⁴Nakudha kwa mulungu, mplumussi wathu, na kudhana kwathu kwa moyo kudhauya, ⁵iye adhatiplumussa, kutitola ife kubhaluwa kanhuwani, kutimussila na nzimu wa mulungu, ne na mabhassa athu akaita ife pa nhama, na maitiro ache apamuzimu. ⁶Mulungu na uderetu adhatiuissira nzimu wa kuchena kuna ife, pamberi pa mplumussi wathu Djessu kristu, ⁷ninga dharo, kudzidhairira na thangwe, ife tidzaite na herodi na kuimirira na upenhu wa nzimu. ⁸Akuronzeka massoko, ndirikudha kuti ulongue thangwe la massoko eneya, nadharo kuti wale wali kuthemba massoko ha mulungu wanherezere wachita mabassa aderetu. zvenezvi ntswaderetu kuti wanthu wentse watewerere. ⁹Zvinango, itcha kutchedza zvakuipa, maitiro, multe kuchedza thangwe la mitemo. zvenezvi hazvipassi kulemera hapana zvokubhodza. ¹⁰Ramba ule anagwanda madhire kuna iwe, pontho kuna bhodzi peno wairi. ¹¹Unadziwa kuti munthu adhathawa munzira yadheretu alikuita zvakuipa nakudzidjarira ekha. ¹²ndikakutuma ku altema peno tikiko, upanguizire, huye kuna ine na Nikopoli, kuti nditendere kupinda kumoto. ¹³Upanguizire kutuma Zena, nhakuchinga, Apolo, na zventse zvinthu zvirikuda iye. ¹⁴wanhu na wanhu wanadzirikana ku fhunza ku panguzira mabassa aderetu nakukassika, kuti uleke kukhala nhakuipa. ¹⁵Wentse wale wana ine wali kukumussa. Kukumussa iye wale walikudha na chido. na thangwe kukhala na inwe wentse.

Philemon

Chapter 1

¹Pauro, musungwa waKristu Jesu, naTimotio, hama yedu, kunaFiremoni, mudikanwa wedu neunobata nesu, ²nekunaApfia, mukunda yedu, nekunaArkipo, murwi pamwepo nesu, nekukereke iri mumba mako. ³Nyasha nerugare raMwari, ngadzive nemi, Baba vedu, naShe Jesu Kristu, ngadzive nemi. ⁴Ndinobonga Mwari wangu nguva dzeshe, ndichikurangarirai pamunyengetero yangu. ⁵Ndinozwa zverudo nekutenda kweunako kunaShe Jesu nekuvatsvene veshe. ⁶Ndinonyengetera kutikugovana kekutenda kwako kuve nesimba Nekuziisa zvakanaka zveshe zviri mauri munaKristuJesu. ⁷Nokuti tinomufaro mukuru nekunyaradzwa ngekuda kwe rudo rwako, nekuti moyo yevatswene yakavaraidzwa newe hama yangu. ⁸Nokudaro, kunyange ndinekusunungukai keshe munaKristu kukuraira kuita zvaumofanira kuita, ⁹kunyange zvakadaro, nokuda kerudo ndinoita zvekukumbira zvikuru, zvandakadai hangu, ini Pauro, murume a chembera, uye zvino musungwa waKristu Jesu. ¹⁰Ndinokumbira zvikuru kwauri pamusoro pemwana wangu, wandakabereka pakusungwakwangu, Onesimo. ¹¹wakanga asingakubatsiri kare, asi zvinezwi unokubatsira zvikuru, iwewe neni. ¹²wandatumirazve kwauri, ena ndiye mwoyo wangu chaizvo. ¹³Ndaida kuti agare neni, kuti panzvimbo yako andishumire pakusungwa kwangu nokuda kweevhangeri. ¹⁴asi ndakanga ndisingadi kuita chinhu, iwe usati watenda, kuti zvakanaka zvaungaita zvirege kuitwa nekumanikidzwa, asi nokuda kwako. ¹⁵Nokuti zvimwe wakaparadzaniswa newe chinguva nemhaka iyi, kuti ugozova naye zvashose, ¹⁶arege kuzova muranda, asi munhu unodarika muranda, ave hama inodikanwa, munyama nomunaShe, zvikuru kwendi, asi zvikuru kwazvo. ¹⁷Hino, kana wechiti ndiri mugovani newe, umuachire sezvaungandiachira inini. ¹⁸Asi kana akakuitira chiro chisinakunaka, kunyange anengava newe, undiravireni izvo. ¹⁹Inini Pauro, ndinozvinyora neruvoko rwangu, ndicharipa; ndisingarewi hangu kuti pamusoro pezveshe unengava kwandi, ndiyewe umene. ²⁰Eya, hama, ngandive nemufaro kubva kwauri munaShe. Udzorodze moyo wangu munaKristu. ²¹Ndinokunyorera, nokuti ndinotenda kuzwisisa kwako, ndechiziya kuti uchaita wo kudarika pandinokumbira napo. ²²Asi panguvaimweyo ndigadzirirewo pekugara pevaenzi, nokuti ndinoemera kuti muchandipuwa inini nekuda kwekunyengerera kwenyu. ²³Epafrasi, musungwa pamwepo neni munaKristu, unokukwazisa. ²⁴NaMarko, naAristarko, naDemasi, naRuka, vanobata-basa pamwepo neni. ²⁵Nyasha dzaShe Jesu Kristu ngadzive nemweya wenyu.

Hebrews

Chapter 1

¹Kare Mwari wakavereketa kumadzibaba edu ngonguva dzakawanda ngoguandja dzakasiana ngovaprofeti.

²Pamazuva aya okupedzisira wakareketa kwetiri ngeMwana komana wake, uwo waakaemesa kugara nhaka yezviro zveshe, kubudikidza ndiyezve wakasika nyika. ³Aye uri kupenya kwoutswe waMwari nemuedzaniso wemene waMwari, nokugwinyisa zviro zveshe ngesimba reizwi rake. Apo achenesa zvishaishi, wakagara pashi ngekumudyo kwoUkuru mudenga. ⁴Wakawa mwana wakapinda kunaka kunengirosi, ngokuti wakagara nhaka yezita

rakapinda kunaka kuneradzo.

⁵Ngokuti ngeiri ngirosi yaakaronza nokuti ngouri mukuwo echiti, “Ndiwe Mwana wangu, inini nyamashi ndakubara?” Zve, “Ndinozoita Baba ake, naye unozoita Mwana wangu”? ⁶Apo zve, echiumba dangwe munyika, unoti, “Ngirosi dzeshe dzaMwari ngadzimudire.” ⁷Ngendaa yengirosi unoti, “Uwo unoitira ngirosi dzake dziite mhengo, nevashandiri vake kuti vaite murazvu

wemuriro.”

⁸Asi ngendaa yeMwana unoti, “Dendemaro rako, A Mwari, rinogara mhera nariini nariini, nendonga yekunaka ndiyo ndonga yeumambo wako. ⁹Iwewe wakada kunaka, wakanyenya kushata; ndizvo Mwari, Mwari wako, wakakudzodza ngemafuta okudakara kupinda vangani vako.” ¹⁰Pakutanga, Mambo Mwari, wakaradzika dzeyo renyika, nematenga ari mishando yenyara dzako. ¹¹Izvo zvichapera, asi iwewe unogara uripo; nazvo zveshe zvichatsakara kudai ngechokufuka. ¹²Kudai ngejira unozovipeta, kudai ngechekufuka zvinozotsandudzwa. Asi iwewe unondogara wakadaro, nemakore ako aazoperi.” ¹³Asi ngeiri yengirosi yaakareketa ndiyo nokuti ngouri mukuwo echiti, “Gara iwewe ngokumudyo kwangu metsa ndiite magaa ako chitambarariro chetsoka dzako?”

¹⁴Ngirosi dzeshe andiyopi mweya inoshandira here, inotumwa kushandira avo vanozogara nhaka yeruponeso?

Chapter 2

¹Ndizvo tinofanira kuti tipinde kungwarira zveta kazwa, kuti tirekere mukukuzwa kubva kwezviri.²Ngokuti kudai izwi iro rakareketwa kubudikidza ngengiroso yakaoneswa kuti rakagwinya, nekupauka kweshe nokuzwisisa zvakathuswa ngokuunzidzirwa kwakafanira, ³isusu tingaita mapokonyokereyi kudai techirekeredza ruponeso rukuru rwakadai? Urwo rwakatanga kureketwa kubudikidza ndiye Mambo, rukagwinyisiswa kwetiri ngaavo vakamuzwa. ⁴Apo Mwari wakapupurawo pamwepo navo ngezvioniso nemushamiso nemushando yakawanda yesimba nezvipo zvoMweya Wakachena, zvakuwa kudai ngokuda kwake.⁵Ngokuti aazi kuipfaisa pashi pengiroso nyika inouya, yetinoreketa ndiyo. ⁶Asi umwe wakapupura pandau imweni echiti: “Munhu chiinyi kuti ukarakadze ndiye? Nokuti mwana wemunhu kuti mumungwarire?”,⁷Wakamuita kwakamukuwo kadoodori ari pashi pengiroso; wakamupfekedza dzungudza routhende nokuremeredzwa. [1], ⁸Wakapfaisa zveshe pashi petsoka dzake.” Ngokuti pakuisa pashi pake zviro zveshe, aazi kusiya chiro chisikazi kuiswa pashi pake. Asi zvino atisati taona kuti zveshe zvakaiswa pashi⁹Asi, tinoona Jesu, uwo wakaitwa mudoko pashi pengiroso kwenguva doko, asi zvino akapfekedzwa dzungudza routswene nokureremedzwa ngendaa yokutambudzika kwerufu, kuti ngenyasha dzaMwari araire rufu ngendaa yomunhu weshe. ¹⁰Ngokuti kwakamufanera Mwari, iye wakaitirwa zviro zveshe, nokubudikidza ndiye zviro zveshe zviripo, mukuunza vana vazhinji muuswene, kuti apererise mukutambudzika uwo uri mutungamiri weruponeso wavo. ¹¹Ngokuti uwo unochenesa naavo vakacheneswa vana Baba umwe. Ngeiyi ndaa Jesu aanyari kuvadaidza kuti hama. ¹²Ena unoti: “Ndinozochumaira zita rako kuhama dzangu, ndinozombamba mukukudza pakati pembungano. ¹³Zve kare Ena unoti: “Ndinozogonda kwaari.” Zve: “Inini ndiri pano, nevana avo vaakandipa Mwari.” ¹⁴Ndizvo kwechioneka kuti vana vakakoanisirwa ngazi nenyama, iye emene ngokudaro wakakoana navo pane zviro zvakadaro, kuti kubudikidza ngokufa ungaparadza uwo unesimba rorufu, ndiye

Dhiabhorosi.

¹⁵Nokudaro wakasunungura veshe avo vainga muusungwa mukupona kwavo kweshe mukutya rufu. ¹⁶Ngokuti ngegwiniso aazi kuuya koodetsera ngiroso, asi kudetsera mibairwana yaAbrahama. ¹⁷Ndizvo unofanira kuti atodzane nehama dzake ngezviro zveshe, kuti aite mupristi mukuru unenyasha nounogondeka mumushando waMwari, kuti aripire zvishaishi zvevanhu. ¹⁸Ngokuti ena emene wakatambudzika echiedzwa, unesimba rekudetsera avo vanoedzwa.

Chapter 3

¹Ndizvo, hama dzakacheneswa, vanoashirawo kudaidzwa kwomudenga, reurirai ndiye Jesu, Mupostori noMupristi Mukuru wokutenda kwedu. ²Ena waigondeka kwaari uwo wakamuemesa, kudaiwo ndiMosi waigondeka mumhatso yaMwari yeshe. ³Ngokuti Jesu wakaerengwa kuita unofanira kureremedzwa kupinda Mosi, kudai ngouwo wakaaka mhatso unoreremedzwa kupinda mhatso yemene. ⁴Ngokuti mhatso yeshe inoakiwa ngemunhu, asi uwo wakaaka zveshe ndiMwari. ⁵Ngekumweni, Mosi waigondeka mumhatso yaMwari yeshe kudai ngomuranda, kuti aite chapupu cheizvo zvaazoreketa panguva yaiteera. ⁶Asi Kristu waigondeka padera pemhatso yaMwari kudai seMwana, nesu tiri mhatso yake kudai techibatisisa pakushinga kwedu negonda retinodzikudza ndiro mukugonda kwedu. ⁷Ndizvo, kudai ngezvaanoreketa Mweya Wakachena, “Nyamashi, kudai mwechizwa izwi rake, ⁸“Musakonzesa mwoyo yenyu kudai ngenguva yokumukirana, kudai ngezuva rokuedzwa mushango. ⁹Izwi zvakaitika Paakandiedza madzibaba enyu echindinesa, akaona mushando yangu makore makumi marongomuna. ¹⁰Ndizvo ndakanyangadzwa ngerudzi urwu, ndikati, ‘Vanogara vechipauka mumwoyo yavo navo avazi kuzia njira dzangu.’ ¹¹Kudai ngezvendakapika muushungu hwangu kuti, ‘Avazopoteri mukudzorora kwangu. ¹²Ngwarai, hama, kuti kusazoapo naumwe wenyu unemwoyo wakashata usikatendi, unofuratira kubva kuna Mwari unopona. ¹³Asi gwinyisanai umwe ngaumwe wenyu mazuva eshe kuchadaidzwa kuti, “Nyamashi,” kuti kusazoapo naumwe wenyu unokonzeswa ngokuchengedzerwa kwekushaisha. ¹⁴Ngokuti isusu takaitwa vanokoanisirana naKristu, kudai techibatisisa kuamba kwokugonda kwedu metsa pakutanga. ¹⁵Nge izvo kuchazwi: “Nyamashi, kudai mwechizwa izwi rake, musakonzesa mwoyo yenyu kudai ngenguva yekumukirana. ¹⁶Ndiani avo vakazwa, vakamumukira? Andivopi veshe here vakabudiswa Egipite ndiMosi? ¹⁷Ndianizve vaakanyangadzirwa makore makumi marongomuna? Andivopi avo vakashaisha here, miiri yavo yakawira mushango? ¹⁸Wakapikazve kunaani kuti avazopoteri mukudzorora kwake, kudai kusiri kwavari avo vainga vasikayaei? ¹⁹Ndizvo tinoona kuti avasaikona kupoteramwo, ngekuti vainga vasikatendi.

Chapter 4

¹Ndizvo, kudai ngezvechichipo chigondiso chokupotera mukudzorora kwake, ngatingware kuti kusazoapo naumwe wenyu ungaoneka echikorera kuhanira kwechiri. ²Ngokuti ngegwiniso mashoko akanaka akauya kwetiri, kudai ngekwavari; asi izwi revakazwa arizi kuvadetsera, ngokuti arizi kubvengedzwa pamwepo nokugonda kwaavo vakarizwa. ³Ngokuti isusu takatenda tinopotera mukudzorora ukwo, kudai ngezvaakareketa echiti: “Kudai ngezvendakapika muushungu hwangu kuti, ‘Avazopoteri mukuzorora kwangu,’ ” kunyazwi mushando yake yakapedzwa kubvira mukuemeswa kwenyika. ⁴Ngokuti pandau imweni wakareketa ngendaa yezuwa rechinomwe echiti: “Mwari wakadzorora ngezuva rechinomwe kubva kumushando yake yeshe.” ⁵Nepandau inozve echiti: “Avazopoteri mukuzorora kwangu”. ⁶Ndizvo kuchakabeuka kuti vamweni vapoteremwo, naavo vakaashira mashoko akanaka karetu vakakorera kupoteramwo ngokusikayaeia. ⁷Unoemesazve zuva rimweni rinoti: “Nyamashi,” rechiti kubudikidza ndiDhavhidha ngesure kwomukuwo wakareba kudai, kudai ngezvezvakareketwa kare kuti: “Nyamashi, kudai mwechizwa izwi rake, musakonzesa mwoyo yenyu.” ⁸Ngokuti kudai Joshua ainga avapa kudzorora, Mwari asaizoreketa ngezuva rimweni sure kweizvo. ⁹Ndizvo zvino kuzorora kweSabatha revanhu vaMwari kuchiripo. ¹⁰Ngokuti avo vakapotera mwana raMwari vakazororawo kubva kumushando yavo, kudai ngezvaakaita Mwari kubva kuneyake. ¹¹Ndizvo ngatitsamwirire kukumbira dzororo iro, kuti kusazoapo naumwe unozowa kubudikidza ngekuteera icho chionero chekusikazwisisa. ¹²Ngokuti izwi raMwari rinopona, rinoshanda, rinopinza kupinda shoti ine upanga hui, rinobaya kugumira panoparadzana mwoyo nomweya, nhengo nemwongo; rinokona kuzwisisa zvinotendwa nezvinonyerwa mumwoyo. ¹³Pamberi pake apana chisikwa chakafishika, asi zviro zveshe zviri pamhene nokufukurwa kumadziso ake uwo wetinozodzipingurira kwaari. ¹⁴Ndizvo, saka zvetinaye mupristi wakapinda kukura, wakapinda ngepakati pematenga, Jesu, Mwana waMwari, ngatibatisise kutenda kwedu. ¹⁵Ngokuti atina mupristi mukuru usikakoni kutizwira urombo pakurembaremba kwedu, asi tinaye uwo wakaedzwa ngenjira dzeshe kudai tis, asina kushaisha. ¹⁶Ndizvo ngatikwedzere ngokushinga kudendemaro renyasha, kuti tiashire nyasha nekuona nyasha dzekutidetsera ngenguwa wekutama.

Chapter 5

¹Ngokuti mupristi mukuru weshe wakaketwa kubva pakati pevanhu unoemeserwa vanhu kuita zviro zvaMwari, kuti apire zvipo nemidiro ngendaa yezvishaishi. ²Unokona kuzwira urombo kunevasikazii nevanopauka, ngokuti iye emene wakatendenedzwawo ngokurembaremba. ³nge ndaa iyi, unofanira kuti apire midiro ngendaa yezvishaishi zvake, kudai ngezvaanopira ngendaa yevanhu. ⁴Akuna munhu unodzitorera kureremedzwa uku, asi unotora kwega apo anodaidzwa ndiMwari, kudai ndiAroni. ⁵Ndizvo Kristuwo aazi kudzikudza ngekuita mupristi mukuru, asi wakaemeswa ngeuwo wakati kwaari: “Ndiwe Mwana wangu, inini nyamashi ndakubara”. ⁶Kudai ngezvakanyorhwazve kundau imweni kuti: “Twewe uri mupristi mhera nariini kudai ngourongwa hworudzi rwaMerekhizedheki.” ⁷Ngemazuva ekupona kwake munyama, Jesu wakakumbira mikumbiro nekupota, ngokuchema kukuru nemusodzi, kwaari umwe uwo waikona kumuponesa kubva murufu, naye wakazwika ngendaa yokumutya Mwari. ⁸Kunyazwi wainga Mwana, asi wakadzidza kuzwisisa kubudikidza ngeizvo zvaakatambudzika ndizvo, ⁹Apo aitwa wakaperera, wakaita muambi wekuponeswa kusikaperi kwavari veshe vanomzkwa. ¹⁰Apo aemeswa ndiMwari kuita mupristi mukuru kudai ngokuteererana kworudzi rwaMerekhizedheki. ¹¹Ngendaa yeizvi tinazvo zvakawanda zvokuronza zvakanza kududzira, kudai ngezvemwaita vanhu vasikachakoni kuzwisisa. ¹²Ngekuti kunyazwi ngouyu mukuwo mwaifanira kuita vadzidzisi, zvino imwimwi munodazve kuti umweni amudzidzise zvidzidziso zvekutanga zvemazwi aMwari. Imwimwi mwatoita vanofanira kupuwa mukaka, haiwa kudya kwakagwinya. ¹³Ngekuti munhu weshe unomwa mukaka aazwisisi izwi rokururama, ngokuti mwana mudoko. ¹⁴Asi kudya kwakagwinya ngokwevakuru, ngokuti avo mipinimidzo yavo yakadzidziswa ngekuita kuketwa zvakana kubva panezvakashata.

Chapter 6

¹Ndizvo ngatiangire kuenda mberi mukuperera, techisiya sure zvidzidziso zvekutanga zvaKristu, tisikaradzikizve dzeyo rokutendeuka kubva kumushando yakafa nekugonda kuna Mwari, ²nokuchidzidziso chokubhabhatidzwa nekuiswa nyara nechokumuka kwevakafa nechokutongwa kwemhera nariini. ³Neizvi tinozozviita, kudai Mwari echitendera. ⁴Ngokuti azviitiki kuvapetudzazve kuti vatendeuke avo vakambojekiswa nekuraira chipo chemudenga, vaashira chikoaniswa muMweya Wakachena, ⁵vakaraira unaku weizwi raMwari nemasimba enguva inouya, ⁶kudai vechipauka kuhwirira sure, azvingaitiki kuvatenderudzazve, ngokuti vanokohomerazve Mwana waMwari vechimunyadisa pamhene. ⁷Ngokuti nyika inomwirira mvura inonaya kazhinji padera payo, kudai yechimera miriwo inofanira avo vayakarimirwa, inoashira chifumiso chinobva kuna Mwari. ⁸Asi kudai yechibereka minzwa nemakato, inoita isina shwiro yaapasinde pekutukwa, magumisiro ayo kupishkwa. ⁹Kunyazwi tinoreketa kudai, vanodikanwa, tinegonda rezviro zvakapinda kunaka ndimwi, zviro zveruponeso. ¹⁰Ngokuti Mwari aasiri wokusikaruramapi; aazoriyarwi mushando wenyu nerudo rwemwakaonisa ngendaa yezita rake mukushandira vakacheneswa, kudai ngezvemuchavashandira nazvino. ¹¹Nesu tinodisisa kuti umwe ngaumwe wenyu aonise kutsamwirira kwakadaro kunokugonda kwakaperera metsa pakugumisira. ¹²Kuti musaita nungo, asi vatedzeri veavo vanogara nhaka yezvigondiso kubudikidza ngekugonda nekushingirira. ¹³Ngokuti apo Mwari paakaita chigondiso kuna Abrahama, wakapika ndiye pachake, ngokuti painga pasina mukuru wokuti apike ndiye. ¹⁴Ena wakati: “Ngegwiniso ndinozomupfumisa nekumuwanza.” ¹⁵Ngokudaro Abrahama echishingirira mukusshinga wakahanira chigondiso. ¹⁶Ngegwiniso vanhu vanopika ngomukuru wakavapinda pachavo, nemhiko inogwinisa inopedza hashu dzeshe. ¹⁷Ngenjira imweyo, apo Mwari, paakada kunasa kuonisa kwavari avo vanogara nhaka yechigondiso, icho chine chiemo chisikatsandudzwi binigidzo racho, wakachigwinisa ngemhiko. ¹⁸Kuti kubudikidza ngezviro zviiri zvisikashanduki, mwezviri amungaitiki kuti Mwari anyepe, isusu tione kugwiniswa kwakagwinya, isusu takatiza kubatisisa gonda rakaiswa pamberi pedu. ¹⁹Tinano gonda iri kuita chitsimiso chomweya, rine gwiniso rakatsima rinopotera muneicho chiri mukati mwejira rechisitiro, ²⁰umwo Jesu mutungamiriri wapoteramwo pekutanga ngendaa yedu, apo aitwa mupristi mukuru mhera nariini kudai ngeurongwa werudzi rwaMerekhizedheki.

Chapter 7

¹Ngokuti uyu Merekhizedheki, mambo weSaremu, mupristi waMwari Uri- Padera-Pazveshe, wakashongana naAbrahama, echipetuka kubva koorwa nemadzimambo naye wakamupfumisa. ²Kwaarizve Abrahama wakapa “Chimwe chegumi cheizvo zveshe.” Zita rake pakutanga rinoronza kuti: “Mambo wakunaka;” sure kwazvo unozwi, mambo weSaremu, rinoronza kuti, “Mambo wokunyarara.” ³Asina baba, asina mai, asina madzisekuru, asina maambo emazuva nokuti magumo endaramo, asi wakaitwa kudai ngomuedzaniso weMwana waMwari, unogara ari mupristi mhera nariini. ⁴Wonai kukura kwaakaita murume uyu! Kunyazwi naAbrahama, baba mukuru, akamupa chimwe chegumi cheizvo zvaakachakata. ⁵Ngegwiniso naavo vemhuri yaRevhi vanoashira mushando woupristi, vanopangwa ngeMupango kuti vatore chegumi kvanhu, ndikwo kuti kubva kuhama dzavo, kunyazwi vakabva muchiunu chaAbrahama. ⁶Asi munhu uyu, mubarirwana wake usikazi kuerengwa rudzi rwake kwavari, wakatora chegumi kubva kunaAbrahama, akamupfumisa uwo wakaashira zvigondiso. ⁷Zviri pamhene pasina kuphikisa kuti mudoko unopfumiswa ngomukuru. ⁸Panapa vanhu vanofa vanoashira chimwe chegumi; pamweni ngomweni uwo unopupurwa ndiye kuti unorarama. ⁹Umwe ungaronza kuti Revhi pachake unoashira chegumi, wakapawo chegumi kubudikidza ndiAbrahama, ¹⁰ngokuti iye waiya achiri muchiunu chababa ake, apo Merekhizedheki paakashongana naye ¹¹Zvino kudai kuperera kwakaoneka kubudikidza ngoupристи hwaRevhi (ngokuti vanhu vakaashira Mupango paupristi uhu) kwaiya kuchatamikenyi kuti tirekete ngomupristi umweni kudai ngokuteera urongwa weupristi waMerekhizedheki, pane kuti umwe worudzi rwaAroni? ¹²Ngekuti apo upristi wechishandurwa kunofanira kuti Mupango ishanderwe. ¹³Ngokuti uwo unoreketwa ndiye ngeizvi zviro ngowedzinza rimweni, kubva kwaari akuna naumwe

wakamboshanda paarita.

¹⁴Ngokuti zviri pamhene kuti Mambo wedu wakabva kudzinza raJudha, ngeiri dzinza Mosi aazi kuereketa chiro ngendaa yevapristi. ¹⁵Izvi zvakapinda kunasa kuita pamhene, kudai kwechimurika mupristi umweni wakatodzana nemuemo waMerekhizedheki, ¹⁶uwo usikazi kuitwa mupristi kudai ngechironzo chemupango wenyama, asi wakaitwa ngesimba rokupona kusikaperi. ¹⁷Ngokuti ndiye unopupurirwa kuti, “Iwewe uri mupristi mhera nariini kudai ngeurongwa hworudzi rwaMerekhizedheki. ¹⁸Ngekuti kuripo, munyara imweni, kutama simba kwemupango wekutanga ngendaa yekurembedzeka nekusikadetsera kwawo. ¹⁹Ngekuti mupango apana chiro chewakaita chakaperera; kuripozve, munyara imweni, kutanga kwegonda rakapinda kunaka, kubudikidza ndiro tinokwedzera kunaMwari. ²⁰Ichi chakagwinyiswa ngemhiko; ngokuti ivo ngegwiniso vakaitwa vapristi pasina mhiko, ²¹pamweni uyu wakaitwa mupristi ngokupika mhiko ngendaa youwo wakati kwaari: “Mambo wakapika naye aazokunukudzi mupinimidzo wake, ‘Iwewe uri mupristi mhera nariini. ²²Ndizvo Jesu wakaitwa chibatiso chechitenderano chakapinda kunaka. ²³Vapristi vokutanga vaiya vazhinji, ngokuti vairambidzwa ngerufu kuangira kugara varimwo mumushando. ²⁴Asi unogara mhera nariini, anawo upristi wake, ngekuti unoangira mhera nariini. ²⁵Ndizvozve unesimba rekuponesa yaamho avo vanokwedzera kunaMwari kubudikidza ndiye, ngokuti unorarama nguva dzeshe kuti avakumbirire. ²⁶Ngokuti zvainga zvakanaka kuti taifanira kuwa nemupristi mukuru, wakachena, usikashooreki, usina chinovipisa, wakaparadzaniswa nevashaishi, wakamirudzwa padera pematenga. ²⁷Kusiana nevamewni, uwo usikatami kupira midiro zuva ngezuva, kutanga ngendaa yezvishaishi zvake, ngesure kweizvo ngendaa yezvishaishi zvevanhu, kudai ngezvevakaita avo vapristi vakuru. Ngokuti wakaita izvi kamwe kega, apo paakadzipira pachake. ²⁸Ngekuti Mupango inoemesa kuita vapristi vakuru vanhu vakarembedzeka, asi izwi remhiko, rakateera kuuya sure kwokupirwa kweMipango, rakaemesa Mwana uwo akaitwa akaperera mhera nariini.

Chapter 8

¹Zvino ndaa huru yeizvi zvetinoreketa ndizvo ngeiyi, kuti tinaye mupristi mukuru wakadaro, uwo wakagara pashi ngokumudyo kwedendemaro roUmambo hwomudenga, ²ari mushandi wezvachena nowetende regwinyiso, raakaaka Mambo, haiwa munhu. ³Ngekuti mupristi mukuru weshe unoemeserwa kupira zveshe zvipo nemudiro; ndizvo kunofanira kuti uyu mupristi naye aanachowo chokupira. ⁴Zvino kudai aiya munyika, aasaizoita mupristipi, kudai ngezvevaripo vapristi vanopira zvipo kudai ngezvinodiwa ngeMipango. ⁵Vanoita midiro mundau yakachena iri muedzaniso nebvute reiyo yomudenga; ngokuti Mosi, apo ooda kudzimika tende, wakapangwa kwechizwi, “Ngwara kuti uite zveshe kudai ngechionero icho chakaoniswa kwouri pamutunhu”. ⁶Asi Jesu zvino wakahanira mushando wakapindisisa kunaka, ndizvo ndiye muiyanisi wechitenderano chakapinda kunaka, chakaitwa kubudikidza ngezvigondiso zvakapinda kunaka. ⁷Ngokuti kudai chitenderano chekutanga chainga chakaperera, akusaizotsvakwazve chechipiri. ⁸Ngokuti Mwari unovaitira ndaa, apo paanoti: “Mazuva achazouya, unoronza Mambo Mwari, ”apo pendinozoita chitenderano chitsva nemhatso yaIsuraeri nemhatso yaJudha. ⁹Haiwa chakadai ngechitenderano chendakaita nemadzibaba avo, ngezuva rendakavatora ngenyara kuvatungamirira kubuda munyika yeEgipite; ngokuti avazi kuangira kugara muchitenderano changu, neni andizi kufunga ndivo”, unoronza Mambo Mwari. ¹⁰Ngokuti ichi ndicho chitenderano chendinozoita nevemhatso yaIsuraeri ngesure kwemazuva awo, unoronza Mambo Mwari; ndinozoisa Mipango yangu mufungwa yavo, ndinozoinyora mumwoyo yavo, neni ndinozoita Mwari wavo, navo vanoitoita vanhu vangu. ¹¹Navo avazodzidzisani umwe kune umweni, nekuti kuronzerana umwe kuno umweni wake, echiti: ‘Ziai Mambo Mwari,’ ngokuti veshe vanozondizia, kubvira kumudoko wakatsongesesa metsa kumukuru wavo wakakurisisa. ¹²Ngokuti ndinozoita nyasha pane zvinonyangadza zvavo, nezvishaishi zvavo andichazozvikarakadzizve. ¹³Mukuronza kuti “Chitenderano chitsva,” ngekudaro wakachiita chokutanga chisharuka. Asi icho chaitha chisharuka nekutsakara chaapaduze pekurova

Chapter 9

¹Zvino kunyazwi nechitenderano chekutanga chaiya nemutemo yekudira nendau yakachena yepanyika. ²Ngokuti tende rekutanga rakanasirwa, umwo mwainga nechigadzikiro chechibani, tafura nezvingwa zvaipirwa kunaMwari; iyi inodaidzwa kuti, “Ndau yakachena.” ³Ngesure kwemachira ezvisitiro echipiri, painga netende rinodaidzwa kuti, “Rakapindisisa kuchena.” ⁴Mukati mwaro mwaiya nearita yomukore yekupishira mutombo unonuhwira nebhokisi rechitenderano rakasetwa marutii aro eshe ngomukore, mukati mwaro mwaiya nehari yemukore ine mana nendonga yaAroni yakatungira mashakani matsva nemapuwe akanyorwa chitenderano. ⁵Padera paro painga nemakherubhi outhende echithibikira chigaro chenyasha. Ngendaa yeizvi zviro atikoni kuereketa ndizvo zvino chimwe ngachimwe. ⁶Zvino kunasirirwa uku kwaitwa kudaro, vapristi vaigara vechipotera kundau yokutanga yetende vechiita mushando yekudira Mwari. ⁷Asi kundau yechipiri yetende kwaipotera mupristi mukuru ega, kamwe ngegore, haiwa asinangazi, yaapira ngendaa yake nendaa yezvishaishi zvevanhu zvakaitwa ngokusikazia. ⁸Mweya Wakachena wechionisa kuti njira yekupotera mundau yakachenesisa yainga isati yaoniswa, apo tende rokutanga richakaema. ⁹Ichi chiri muedzaniso wenguva ino, yavanopira ndiyo zveshe zvipo nemidiro, zvisikakoni kuita kuti mhumba yonodira iperere, ¹⁰asi zvainga zviemeso zvega zvenyama, zvekudya, zvekumwa nerubhabhatidzo rwakaparadzana, zvakaemeswa metsa kuguma kumukuwo wokutsandudzwa. ¹¹Asi apo Kristu auya ari mupristi mukuru wezviro zvakanaka zvauya, zvino kubudikidza

ngemutende rakapinda kukura nokuperera, risikazi kuitwa ngenyara, kuronza kuti andiropi

rokusikwa uku,

¹²haiwa nengazi yembudzi neyemakonyana, asi nengazi yake yemene, unopoteramwo kamwe kwega mundau yakachenesisa, wakationera kuripirwa kusikaperi. ¹³Ngokuti kudai ngazi yembudzi neyemikono, nemarota etsiru echifafazirwa kwavari vakasvipiswa, zvechivachenesa kuti nyama isukike, ¹⁴ngazi yaKristu inozopinda kwakaitawani, uwo

kubudikidza ngomweya wemhera nariini wakadzipa asina chaangapomerwa kunaMwari, kuchenesa mhumba dzedu kubva kumushando yakafa kuti tishandire Mwari unopona!

¹⁵Ngeiyi ndaa Ena ari muiyanisi wechitenderano chitsva, ngokuti rufu rwakauya kuti vaponeswe kubva kuzvipaukwa zvavo vaiya pashi pechitenderano chokutanga; kuti avo vanodaidzwa vaashire chigondiso chenhaka isikaperi. ¹⁶Ngekuti apo pane tsamba yekukoanisa nhaka, panofanira kuti kuapo pakutanga rufu rwouwo wakainyora. ¹⁷Ngokuti tsamba yokukoanisanhaka ine simba apo munhu uwo afa, zvino aina simba kuti uwo wakainyora achapona. ¹⁸Ndizvo nechitenderano chekutanga achizi kugwinyiswa pasina ngazi. ¹⁹Ngokuti apo mupango yeshe yainga yaronzwa ndiMosi kuvanhu veshe kudai ngezvinodiwa ngeMupango, wakatora ngazi yemakonyana neyembudzi, pamwepo nemvura, nehombori yehisopi yakasungwa ngemamviri akatsvuka, wakafafazira tsamba nevanhu veshe, ²⁰echiti: “Iyi ingazi yechitenderano chemwakapangwa ndiMwari.” ²¹Ngenjira imweyo, wakafafazira ngazi zveshe tende nendiro dzomushando wokudira. ²²Ngegwiniso, zviro zvinoda kuita zveshe pashi peMipango zvinochenesa ngengazi, pasina kuparadzwa ngazi apana kurekererwa kwezvishaishi. ²³Ndizvo kwaifanira kuti muedzaniso yeizvo zviri mudenga zvisukwe ngemidiro iyi, asi zviro zvemudenga zvemene zvinochenesa ngemidiro yakapinda iyi kunaka. ²⁴Ngekuti Kristu aazi kupotera kundau yakachenesisa, yakaitwa ngenyara dzemunhu, yakadai ngomuedzaniso weizvo zvegwiniso, asi wakapotera mudenga remene, kuti zvino aeme pamberi pehope yaMwari ngendaa yedu. ²⁵Ena aazi kupindemwo kuti adzipire kuita mudiro kazhinji, kudai ngezvaapotera mupristi mukuru kundau yakachenesisa gore ngegore ane ngazi isiri yake. ²⁶Ngokuti zvino kwaisisira kuti atambudzike kazhinji kubvira mukuemeswa kwenyika. Asi zvino pakupedzisira kwenguva Ena wakaoneka kamwe kuti abvise zvishaishi ngekudzipira kuita mudiro. ²⁷Kudai ngezvekwakaemeserwa kuvanhu kufa kamwe, ngesure kwazvo kutongwa, ²⁸ndizvo

Kristu wakapirwa kamwe kuti atware zvishaishi zvezvashinji, unozoonekazve ngokwechipiri asikatwari zvishaishi, asi kuponesa avo vanomugarira.

Chapter 10

¹Ngokuti Mupango zveune mumvuri wega wezviro zvakanaka zvichauya, haiwa muemo wemene wezviro izvo zvegwiniso, aungatongoiti kuti vaperere avo vanokwedzera paduze ngemidiro imweyo inogara yechipirwa gore ngegore. ²Kudai zvainga zvakadaro aisaizorekerwa kupirwa here, ngekuti kudai vadiri, apo vainga vacheneswa kamwe mhera nariini, avasaichazoa nemhumba yekushaisha? ³Asi mumudiro iyi uripo mukarakadzisi wezvishaishi gore ngegore. ⁴Ngekuti azvingaitiki kuti ngazi yemikono neyembudzi iduse zvishaishi. ⁵Ndizvo apo Kristu auya munyika wakati, “Mubairo nezvipo iwewe auzi kuzvida, asi wakandinasirira muiri. ⁶Mudiro yekupisha nemudiro yekushaisha amuzi kuidakarira. ⁷Saka ndakati: ‘Wona, ndauya kuti ndiite kuda kwako, A Mwari’ mutsamba yakapetwa kwakanyorwa kudaro ndini”. ⁸Zvaakaronza pakutanga kuti: “Mubairo nezvipo nembeu dzeshe dzemidiro nemubairo yezvishaishi auzi kuzvida, zve, auzi kudakara ndizvo izvo zvinopirwa kudai ngezvinodiwa ngoMupango”. ⁹Hino wakati: “Wona, ndauya kuti ndiite kuda kwako.” Unodusa chokutanga kuti agwinyise chechipiri. ¹⁰Ngekuda ukwo takacheneswa kubudikidza ngokupirwa kwemuiro wajesu Kristu kamwe kega. ¹¹Nomupristi weshe ngegwiniso unoema zuva ngezuvu pamushando wake, echipira kazhinji mudiro inotodzana, isikatongokoni kudusa zvishaishi. ¹²Asi apo Kristu ainga apira mudiro umwe wemhera nariini ngendaa yezvishaishi, wakagara pasi ngekumurho kwaMwari. ¹³Kubvira nguwa iyo echigarira metsa magaa ake aitwa chitambararo chetsoka dzake. ¹⁴Ngokuti ngekupira mudiro umwe Ena wakavaita vakaperera mhera nariini avo vakacheneswa. ¹⁵Ne Mweya Wakachena unoitawo chapupu kwetiri, ngokuti ngesure Ena wakati: ¹⁶“Ichi ndicho chitenderano chendinozoita navo ngesure kwemazuva awo, unoronza Mambo Mwari; ndinozoisa Mupango yangu mumwoyo yavo, ndinozoinyora mumipfungwa yavo, ¹⁷Nezvishaishi zvavo nezvinyangadzo zvavo andichazovikarakadzizve.” ¹⁸Zvino apo pane kurekererwa kweizvi, apachina kupirwa kwomudiro umweni ngendaa yekushaisha. ¹⁹Ndizvo hama, apo tinokutsunga kwokupotera kundau yakachena ngengazi yaJesu. ²⁰Ngenjira itsva inopona yaakatibeurira, kubudikidza ngejira rechisitiro, ndikwo kuti kubudikidza ngenyama yake. ²¹Hino zvatinaye mupristi mukuru padera pemhatso yaMwari, ²²ngatikwedzere tine mwoyo wegwiniso mukugonda kwakazara, tine mwoyo yedu yakafafazwa kucheneswa kubva kumhumba yakashata nemiiri yedu yakashambwa ngemvura yakaera. ²³Ngatibatisise kutenda kwegonda redu tisikazungunyiswi, ngokuti unogondeka uwo wakagondisa. ²⁴Zve, ngatikarakadzane kumusirana rudo nokuita mishando yakanaka, ²⁵Tisikarekeredzi kuungana pamwepo kudai ngomuitiro wevamweni, asi techigwinisana umwe kuno umweni, kukuru apo munotoona kuti Zuva rinokwedzera. ²⁶Ngokuti kudai techizoshaisa maune ngesure kwokuashira kuzwisisa gwinyiso, akuchina mubairo unopirwa ngendaa yezvishaishi. ²⁷Asi kwasara kugarira mukutya kutongwa, nemuriro uno ushungu unozopedza magaa. ²⁸Munhu uwo wakagura MUpango yaMosi unofa asikaitirwi nyasha ngeizwi rezvapupu zviiri nokuti zvitatatu. ²⁹Kupanitshwa kwakapindisisa kushata kwakaitawani kukura kunozoitwa kuneuwo wakatsikatsika pasi petsoka Mwana waMwari, akaerenga ngazi yechitenderano, yaakacheneswa ndiyo, kuti chiro chisina shkwiro, akaita ngekushoora Mweya wenyasha? ³⁰Ngokuti tinomuzia uwo wakarona kuti: “Kuunzidzira ngokwangu, inini ndinozounzidzira.” nekuti Zve: “Mambo unozotonga vanhu vake.” ³¹Ichi chiro chinotyisa kuwira munyara dzaMwari mupenyu. ³²Asi karakadzai ngemazuva ekutanga, apo ngesure kwokujekiswa kwenyu, mwakashingirira kurwisana kukuru ngekutambudzika. ³³Pamweni mwakaemeswa pamhene kuti munyadziskwe nokutambudzwa, pamwenizve mwakakoanisirana naavo vakaitirwa zvakadaro. ³⁴Ngokuti mwakazwira urombo avo vaiya mutirongo, mwakadakara mukushaishirwa kwenhumbi dzenyu, mwechizia kuti imwimwi mwemene mune nhaka yakapinda kunaka neinopinda kugara. ³⁵Ndizvo musarasha kushinga kwenyu, ukwo kuno mubairo mukuru. ³⁶Ngokuti munofanira kusengerera, kuti apo mwaita kuda kwaMwari, mungaashira icho chakagondiswa. ³⁷Ngokuti, “Mumukuwo mudoko, uwo unouya unozouya, aazononoki. ³⁸Asi wakatendeka wangu unozorarama ngekugonda. Mwoyo wangu auzodakari ngeuwo unopetuka sure.” ³⁹Asi isusu atisiri pakati pavo avo vanopetuka sure kuenda mukurashkwa, asi tiri pakati peavo vanogonda vanoponeswa mweya.

Chapter 11

¹Hino kugonda kutenda gwinyiso reizvo zvinogarirwa, gwinyiso rezviro zvisikaoneki. ²Ngegwiniso ngokugonda madzibaba makuru edu vakapupurirwa zvakanaka. ³Ngokugonda tinozwisisa kuti nyika dzakaitwa ngeizwi raMwari, ndizvo izvo zvinooneka zvakaitwa ngezviro zvisikaoneki. ⁴Ngokugonda Abhera wakapa Mwari mudiro wakanasa kunaka kupinda waKheni. Kubudikidza ndiwo kwakapupurirwa kwaari kuti wainga akatendeka, Mwari pachake echipupura ngendaa yezvipo zvake; wakafa, asi kubudikidza ngegonda rake uchandoreketa. ⁵Ngokugonda Enokhi wakatorwa kuti asaona rufu; “Naye aazi kuoneka, ngokuti Mwari wainga amutura.” Ngokuti zvakapupurwa ndiye asati atorwa kuti, “Wakanasa kudakadza Mwari.” ⁶Asi pasina kugonda azvingaitiki kumudakadza, ngokuti kunyazwi ndiani uwo unouya kunaMwari, unofanira kuti atende kuti uriyo, naye unopa muthuso avo vanomutsvaka. ⁷Ngekugonda Noa, echipangwa ndiMwari ngendaa yezvaizotika zvainga zvisati zvaoneka, echimutya Mwari, wakanasira ngarava kuti vaponeswe vemhatso yake; ngokudaro wakaitirandaa nyika, wakaita unogara nhaka yekunaka kubudikidza ngokugonda. ⁸Ngekugonda Abrahama wakazwisisa apo adaidzwa, kuti abude kuenda kundau yaaizoashira kuita nhaka; naye wakabuda kuenda, asikazii paaienda. ⁹Ngekugonda wakaita munhu mupara munyika yaakagondiswa, kudai ngouri munyika isiri yake, echigara mumatende, kudai ngezvakaita Isaka naJakobe, avo vainga vagari venhaka naye yechigondiso chimwe. ¹⁰Ngekuti wainingirira dhorobha rine madzeyo, Mwari ndiye ngwazi nemuaki waro. ¹¹Ngekugonda Sara emene kunyazwi waiya ngomwa wakaashira simba rokuita mimba apo aamusharuka, ngokuti wakamuerenga kuita wakagondaka uwo wakagondisa. ¹²Ndizvo kubva kuno munhu umwe, naye wakaita kudai ngowakafa, yakabarwa mibarirwana yakawanda kudai ngouwandu hwenyeredzi dzemudenga nokuwanda kudai ngeuwandu wejecha riri pahumbikumbi yeruandhle risikaerengeki. ¹³Veshe ava wakafa mukugonda vasikazi kuashira zvigondiso, asi vakazviona, vakazvichingamidza zviri kuretu. Vakatenda kuti vainga vanhu vapara nevahambi munyika. ¹⁴Ngokuti vanhu avo vanoronza zvakadaro vanoonisa pamhene kuti vanotsvaka nyika yavo. ¹⁵Ngegwiniso dai vaikarakadza ngenyika yevakabuda kubva kweiri, vaizoano mukuwo wokuhwirirayo. ¹⁶Asi zvino vanodisisa nyika yakapinda kunaka, kuronza kuti, yomudenga. Ndizvo Mwari aanyari kudaidzwa kuti Mwari wavo. Ngokuti wakavanasirira dhorobha. ¹⁷Ngokugonda Abrahama, apo echiedzwa, wakapira Isaka kuita mudiro. Eya, uwo wakaashira zvigondiso, wakanasirira akapira mwana wake wakabarwa ari ega. ¹⁸Ndiyezve wakaronzwa kuti, “Kubudikidza ndiIsaka mibarirwana yako inozodudzwa ngezina rako”. ¹⁹Echierenga kuti Mwari unesimba rokumumusa, eya kubva kwevakafa, apapozve wakamuashira mumuedzaniso. ²⁰Ngokugonda Isaka wakafumisa Jakobe naIsau ngezviro zvaizotika panguva ichauya. ²¹Ngokugonda Jakobe, pakufa kwake, wakapfumisa umwe ngaumwe wevana vaJosefa, “Pakudira akatseama padera pendonga yake.” ²²Ngekugonda Josefa, pamagumo ekupona kwake, wakaronzwa ngedaa yekubuda kwevana vaIsuaeri, wakapanga ngedaa yemagodo ake. ²³Ngokugonda Mosi wakafishkwa ngevabari vake mwedzi mutatu pakubarwa kwake, ngokuti vakaona kuti mwana wainga akanaka; navo avazi kutya mupango wamambo. ²⁴Ngokugonda Mosi, apo akura, wakaramba kuzwi mukororo womwanasikana waFaru. ²⁵Wakatsanangura kuitirwa zvakashata pamwepo nevanhu vaMwari kuno kudakara kamukuwo muzvidakadziso zvokushaisha. ²⁶echierenga kuti kudaniskwa ngendaa yaKristu kuri upfumi wakakura kupinda upfumi weEgipite, ngokuti wainingirira mberi kumubairo. ²⁷Ngokugonda wakabuda kubva muEgipite, asikatyi ushingu hwamambo; ngokuti wakashingirira kudai ngewaimuona uwo usikaoneki. ²⁸Ngokugonda wakangwarira Phasika nokufafazwa kwengazi, kuti muurayi asazogwama matangwe aIsuraeri. ²⁹Ngokugonda vanhu vakaambuka Ruandhle Rwakatsvuka kudai ngevanoambuka panyika yakaoma, asi apo vaEgipite vechiedzererawo kuambuka vakanzvaidzwa. ³⁰Ngokugonda marukumbati eJerikho akawa pashi, sure kwokutendererwa mazuva manomwe. ³¹Ngokugonda Rahabhi chifebi aazi kufa pamwepo naavo vaiya vasikapurutani, ngokuti wainga aashira vadongoreri ngekunyarara. ³²Chiinyi chimweni chendingaronza? Ngokuti mukuwo unozondiperera kudai ndechironza ndiGidheoni, Bharaki, Samusoni, Jefetha, Dhavhidha, Samueri nevaprofeti. ³³Avo kubudikidza ngokugonda vakanyisa umambo, vakashanda zvakanaka, vakahanira zvigondiso, vakakonya miromo yemhondoro, ³⁴vakadzima mirazvu yemuriro waibaka, vakapokonyoka kubva kushoti dzaipinza, pakurembaremba vakagwinyiswa, vakaita vanesimba guru mukurwa, vakadzinga hondo dzemadzinza. ³⁵Vakadzi vakapuwa wakafa vavo vamuswa. Vamweni vakarwadziswa, vechiramba kuashira kununurirwa, kuti vahanire kumuka kwakapinda kunaka. ³⁶Vamweni vakaedzwa ngekuitirwe jee nokushwapurwa, kunyazwi vakasungwa ngemaketani nokukonyerwa mutirongo. ³⁷Vakapondwa ngemapuwe, vakaadzwa ngepakati ngesaho, vakaurawa ngeshoti. Vakahamba vakasimira matoo emakwai neembudzi, vechitama, vechitambudzwa, vechiitirwa zvakashata; ³⁸Nyika yainga isizi kuvafanira, vechipepesheka mumashango nemumatunhu, mumapako nomumabani enyika. ³⁹Neava veshe kunyazwi vakapupurirwa

ngekugonda kwavo, avazikuashira icho chakagondiswa.⁴⁰ wari wainga akatinasirira chiro chimweni chakapinda kunaka, kuti ngokubanze kwedu avo vasazoita vakaperera

Chapter 12

¹Ndizvo kwechioneka kuti isusu takatendenedzwa ngegore guru rembungano yakadaro yevanopupura, ngatirashe zveshe zvinodzimbira nokushaisha kunotibatirira, ngatirumbe ngokushingirira mujaho wakaemeswa pamberi pedu, ²techiningira kunaJesu, muambi nomupedzi wokugonda kwedu, uwo ngendaa yokudakara kwakaiswa pamberi pake, wakashingirira muchinjiko, asikaerengi chimene chawo, wakagara pashi ngokumudyo kwedendemaro raMwari. ³Pinimidzai ndiye wakashingirira pachake kurwisa kwakadaro kunobva kuvashaishi vanomukira, kuti musazoremba nokuti kudemera mumweya yenyu. ⁴Mukurwisana kwenyu nekushaisha imwimwi amusati mwarwa metsa kuguma pakubomha ngazi. ⁵Nemwi mwakariyarwa kupotwa kunonyengerera kwakaitwa kwomuri kudai ngokuvana, “Mwana wangu, usashoora kupanga kwaMambo nokuti kudemera apo wechiororwa ndiye. ⁶Ngokuti uwo waanoda Mamb unomuorora nekushkwapura mwana weshe waanoashira. ⁷Shingirirai kuororwa. Mwari unomubata kudai ngevana; ngokuti uri pari mwana usikaororwi ndibaba ake? ⁸Asi kuti musikaororwi, kudai ngevana veshe, zvino muri mibvandirimo, amuri vana vakepi. ⁹Ngepabanze peizvi, tainga nemadzibaba edu ngokwenyama waitiorora, nesu takavareremedza. Atingapindi kuda kudzipaisa kwakapindisisa kukuru kunaBaba emweya kuti tipone here? ¹⁰Ngokuti ngegwiniso avo vakatiorora mazuva mashomani, kudai ngezvezvaioneka zvakanaka kwavari, asi unotiorora kuti tidetserwe, kuti tikoanisirane kuchena kwake. ¹¹Kweshe kuororwa akudakadzi zvinopano, asi kunochemedza, asi ngesure kunobara michero mukunyarara yokunakaa kwavari vakadzidziswa. ¹²Ndizvo murudzai nyara dzenyu dzakarembaremba nokugwinisa mabvi enyu asina simba, ¹³munasire njira dzakarurama dzetsoka dzenyu, kuti icho chakaremba chisazoguduguka, asi kuti chiponeswe. ¹⁴Tsvakai kugarisana ngokunyarara nevanhu veshe nokuita vakacheneswa, ngokuti pasina izvi apana munhu ungazoonza Mambo. ¹⁵Mwechingwarira kuti kusazoapo naumwe unokorera kuashira nyasha dzaMwari, kuti rusazoapo runzinde rwokuvava runomera, runounza kutambudza, nokubudikidza ndirwo vazhinji waitwe vakasvipiswa. ¹⁶Wonai kuti kusaapo naumwe wakadai ndiIsau, muombi nousikatyi Mwari, uwo wakatengesa nhaka youtangwe wake kuti apuwe tsuma imwe yechokudya. ¹⁷Ngokuti munozia kuti ngesure kwazvo, apo paakadisisa kuti agare nhaka yechipfumiso, wakarambwa, ngokuti aazi kuona nguva yokutendeuka, kunyazwi akanyaitsvakisisa

ngokuchema.

¹⁸Ngokuti imwimwi amuzikuuya kuchiro chingagwamwa, muriro unobaka nechidima nokusvipa nomubvumo, ¹⁹nokuridzwa kwegwama nemaungira emazwi, izwi iro maungira aro akaita kuti avo vakarizwa vakapota kuti izwi rimweni risachazoreketwa kwavari. ²⁰Ngokuti avazi kukona kushingirira izvo zvakapangwa, “Kudai kunyazwi mhuka yaigwama mutunhu, yaizopondwa kufa ngemapuwe.” ²¹Ngegwiniso zvakaoneka zvechityisa yaamho, kuti Mosi wakati, “Ndinohuta kukuru ngokutya.” ²²2 Asi imwimwi mwauya kuMutunhu weZioni nokudhorobha raMwari unopona, Jerusarema remudenga, nekuhondo dzengiroso dzisikaerengeki mumushongano wedhiri. ²³Nokumusangano wematangwe awo akanyorwa mudenga, nokunaMwari Mutongi wavo veshe, nokumweya yevanhu vakanaka vakaitwa vakaperera. ²⁴NokunaJesu, muemereri wechitenderano chitsva, nokungazi yokufafazwa, inoreketa zvakanaka kupinda ngazi yaAbhera. ²⁵Ngwarai kuti musaramba uwo unoreketa; ngokuti kudai vasikazi kupokonyoka avo wakaramba uwo wakavapanga munyika muno, isusu tinozoita mapokonyokereyi, kuti techiramba uwo unotipanga echibva mudenga! ²⁶Panguvayo izwi rake rakazungunyisa nyika; asi zvino wakagondisa echiti: “Ndichazozungunyisazve kamwe, haiwa nyika yega, asi nedenga naro. ²⁷Izwi iri rokuti: “Ndichazozungunyisazve kamwe,” rinoronzwa kubviswa kweizvo zvinozungunyika, kuronzwa kuti zvirivakaitwa, kuti izvo zvisikazungunyiswi zvisare. ²⁸Ndizvo ngatibonge, ngokuti tinoashiran umambo husikazungunyiswi, ndizvo ngatidire Mwari ngenjira inomudakadza nokureremedza nokutya. ²⁹Ngokuti ngegwiniso Mwari wedu muriro unoparadza.

Chapter 13

¹Rudo pakati pehama ngarugare. ²Musariyarwa kuonisa rudo kuvahambi, ngokuti ngokuita kudaro vamweni vakaashira ngirosi vasikazii. ³Karakadzai vakasungwa, mwechiita kudai ngevakasungwa pamwepo navo, neavo vanoitirwa zvakashata, kudai ngevanoitirwa pamwepo navo. ⁴Kuroora ngakureremedzwe ngevanhu veshe, nomubhedhi wakwo auzi kusvipiskwa; ngokuti Mwari unozotonga zvifebi nevaombi. ⁵Kupona kwenyu ngakuite kusikakariri mare, itai vanogutiswa ngeizvo zvomunazvo; ngokuti wakati, "Anditongomurekeri nokuti kukusiya." ⁶Ndizvo ngokutsunga tingakona kuronza kuti, "Mambo Mwari mudetseri wangu, andizoty. Munhu ungazoitenyi kwendiri?" ⁷Karakadzai vatungamiriri venyu, avo vakareketa kwomuri izwiraMwari; mwechifunga ngemagumo ekupona kwavo, muedzerere kugonda kwavo. ⁸Jesu Kristu unogara akadaro zuro nanyamashi, eya, mhera nariini. ⁹Musapauswa ngezvidzidziso zvakaparadzana nezvisikaziikanwi. Ngekuti kwakanaka kuti mwoyo igwinyiswe ngenyasha, haiwa ngezvokudya, izvo zvevasikazi kudetserwa ndizvo avo vakahamba mwezviri. ¹⁰Tine arita isusu revasikatenderwi kurha kubva kweriri avo vanoita mushando mutende. ¹¹Ngekuti miiri yemhuka dzine ngazi inounzwa kundau yakachena ngemupristi mukuru kuita mudiwo wokushaisha, inopishkwa kubanze kwekamba. ¹²Ndizvo Jesu wakatambudzikawo kubanze kwemusiwo wedhorobha, kuitira kuti achenese vanhu kubudikidza ngengazi yake. ¹³Ndizvo ngatibude tiende kwaari kubanze kwekamba, titware kutsverudzwa kwake. ¹⁴Ngekuti munyika muno atina dhorobha rinogara, asi tinotsvaka dhorobha iro rinouya. ¹⁵Kubudikidza ndiye, zvino, ngatiangire kupira mudiwo wokukudza kunaMwari, kuronza kuti, kupira muchero yemiromo yedu inopupura ngezina rake. ¹⁶Asi musariyarwa kuita zvakana nokukoana zvemunazvo. Ngekuti Mwari unonasa kudakadza ngemidiro yakadaro. ¹⁷Zwisaisai vatungamiriri venyu nokuvapfaira. Ngokuti ivo vanogara vakarinda mweya yenyu, navo vanozobvunziswa ngendaa yenyu. Ngavaite izvi ngekudakara, haiwa ngekutambudzika, ngokuti izvi zvingazomuremadza. ¹⁸Tikumbirireyi, ngokuti tinozia kuti tine mhumba isina ndaa, tinoemurira kuhamba takagondaka muzviro zveshe. ¹⁹Ndinomupota kuti muite izvi, kukuru kuti ndipetudzwe kwomuri ngokukasira. ²⁰Mwari wekunarara, uwo wakaunzazve kubva kwevakafa Mambo wedu Jesu, muushi mukuru wemakwai ngengazi yechitenderano chisikaperi, ²¹ngaamuchenese kuzviro zveshe zvakana, kuti muite kuda kwake, echishanda pakati pedu izvo zvinonasa kumudakadza pamberi pake, kubudikidza ndiye Jesu Kristu, kwaari ngahugare huripo uthende mhera nariini. Amen. ²²Ndinomupota, hama, shingirirai izwi rangu rekupanga, ngokuti ndakanyora kwomuri ngemazwi mashomani. ²³Ndinoda kuti muzie kuti hama yedu Thimothi wakasunhurwa kubva mutirongo; kuti ena akakasira kuuya, ndinozouya pamwepo naye apo ndouya koomuona. ²⁴Tambisai veshe vatungamiriri venyu nevakacheneswa veshe. Avo vakabva Itaria vanomutambisa. ²⁵Nyasha ngadzigare nemwi mweshe.

James

Chapter 1

¹Jakobe, muchandi waMwari nowaMambo Jesu Kristo, ndino tumira kutxungamidja kumadjinja ese amwari akaparajihwa panyika yesa! ²Hama djangu, dakaranyi pamunosongana nomatambudjiko ariese, ³Ngokuti munozviziva kuti, kugonda kwenyu kwechihwisa zviedjo zvondoov, zvinobara kuxingirira. ⁴Kuti kuxingirira kuwane zviito zvakakwana, kuti muite vakaxinga vakakwana, pachina chino chamunotama. ⁵Kana aripo ari wese pakati penyu achina ruzivo, kumbiranyi kuna Mwari, ngokuti iyena unopa ngokudakara vese pachina kusungwa, vanozo puwa. ⁶Asi munodikana kumukumbira mukugonda, muchikakanikani, ngokuti wiya uno kanakana wakatodjana nomadji omudjombe anotohwa ngompepo, okhandihwa. ⁷Vandhu vondovo avarangariri kuti vanozo puwa chirichese chinova kanaMambo. ⁸Mundhu wokurangarira kwakasiyana siyana Aazvizivi zvanoita. ⁹Asi hama ino zvidodokesa inodjikudja pakukusimbwa kwayo, ¹⁰Asi mundhu wakapfuma unodjikudja pakutseruka kwake, ngokuti iyena unozofa inga maruva omusora. ¹¹Ngokuti zuva rino buda ropisazsa rovoma thikiti, asi maruva rinowa, kusedja kwaro kunopera. ngokudarovo mupfumi unongarangaka kuvira panguva yake. ¹²Wakadakara mundhu unoxingirira mukuedjwa; ngokuti, sure kokupera kokuedjwa, unozopuwa mubairo woupenyu wiya wakapikihwa vava vanoda Mwari. ¹³Apana unodika kuti akaedjwa, wonanga kuti" ndaedjwa ndiMwari", ngokuti Mwari aaedjwi ngozvaka chata, iyenavo kamare aedji ariwese. ¹⁴Asi umwe ngaumwe unoedjwa ngozvido zvake kamare, zvinomudainjira zvinomunyangira. ¹⁵Waro, sure kokuti zvido zvazara, zvinobara chixaixi. sure kokuti chixaixi chazarisa, chinobara rufu. ¹⁶Hama diwa, muchachengedjehwa. ¹⁷Zwipo

zwese zvakanaka zvinova kudenga, zwinozaka kuna Baba pakujeka, kushina kushinja. ¹⁸ Asi pakati poshidisiso shenyu, asi ngokuti iena wakatisika ngomazvi okadi, asi tiyite vokutanga muchero pakati pokusikwa.

¹⁹ Ndakazvizwa zwonazvo, vadikani vangu hama. Asi mundhu wese ngagare akapurikira nokuzva, anonoke kuvereketa, echinonoka kunhangajua; ²⁰ Ngokuti kunhagajua komundhu akudakajisi rutonga waMwari.

²¹ Ngokudaro, rambanhi zvakashata nokukura kokushata, ashiranhi ngokudakara mazvi akasimuwa pakati penhu, kuti muponeswa mweya jenhu; ²² Itanhi vandhu vokuita mazvi kushiripi kuzwa basi, meizwishengueja mega. ²³ Asi, kudai aripo mundhu anozwa mazwi ashikaiti, wakafanana no mundhu anona pabuko kuona mumeso make moshibarihwe; ²⁴ Ngokuti wiya wajiona obuda, opera okanganuwa kuti wainga kudini. ²⁵ Asi wiya anozwa mutemo wakakwana, kwari kushiripi kuzwa kukukanganwa, Asi kuita mabasa, asi anomushena kwaari. ²⁶ Asi mundhu anoti muzorana, asi ashika bati rurume wake, asi arikuchengeja moyo wake, asi kunamata kwake akushandi chiro. ²⁷ Asi kunamata kwakanaka kushikapairi Mwari ndikona kwaMwari naBaba ndiyena: Asi kuona ndherera no noni pamatambujiko avo, veshijiviga kwavari vashikatevereri zvonhika.

Chapter 2

¹Hama jangu, mushagara nogonda raMambo yaJesu Kristo ngokukumijiwha kovandhu. ²Asi kana mundhu Apotera pakati penhu no mphete yomukore nonguvo jakadakaja, asi pangenazve murombo nonguvo joMutengo wakachipa, ³Asi munopa mbiri anonguvo jakanaka mechiti: "Garai apa pandau, yakanaka", asi kumorombo mechiti: Garai apa wakaima" kana kuti garai pasi pomurenje jangu", ⁴asi mushaita mbereketu pakati penhu, asi mushatonga kundangarijo jakashata, ⁵Ndazvizwa, hama jangu: Asi Mwari azivi kusana varombo panhika kuti vaite vafumi pagonda, vaite vana vakaemesewa kwavaiya vanoda? ⁶Asi kwamuri, makayerusa varombo. asi asipi vafumi kuti vamutore kwenda kuvatongi? ⁷Asipi vona vanotuka zina rakanaka kavanodainjua. ⁸Kudai makateverera mutemo wakakwana pakati pomatahwathwa: Kuti idai mudoni wako tinga iwewe, zvakanaka itai; ⁹Asi kushiripi kukumijihwa kovandhu, kuita zvakashata, mudoduhwa pakupesana nomutemo. ¹⁰Asi kawiya anoviga mupango, asi oposa umwe washaisha wese. ¹¹Asi anonanga kuti, "ushauraya." asi, ashaita upombwe, asi eshiuraiya, waita okuposa mupango. ¹²Ndananga kudeia ngokuti: Ndazviona kudeia,; Asi vanotongwa ngomutemo okusungunhuhwa; ¹³Ngokuti kutongwa akuna nhasha kwavaiya vasizivi kuita nhasha; asi nhasha jinomutengo pakutongwa. ¹⁴Hama jangu, zvinoshandenhi mundhu ananga kuti ndinogonda? Asi achina mabasa? Gonda ringamuponesa here? ¹⁵Hama kana anzvaji irimitu, ¹⁶kana ashina zvokuha zvopazuva, Asi mundhu pakati penhu onanga: "endanhi muru nhararo, pisiwhanhi kanakuti gutanhi"; Kuudai motama kumupa zvaanoda kwaari, zvinoshandirenhi zvondhizv? ¹⁷Asi gonda, rishina mabasa rakafa kwariri. ¹⁸Asi mundhu anoti; Iwewe unogonda inini ndinomabasa. Asi ndikhombijei gonda rako richina mabasa, asi inini ngomabasa angu ndinokukhombija gonda rangu. ¹⁹Asi iwewe unotenda kuti kuna Mwari umwe? Anoita zvakanaka, asi nomadimoni anotendavo, anokaruja. ²⁰Bhenji ritendavo kuti gonda richina mabasa arishandi? ²¹Asipi kubaba wedu Abraham eshitenda kunomabasa, pakapekeja mukororo wake Isaque pakati pomudiro? ²²Munoona kuti gonda rashanda nomabasa, asi mabasa akazjiswa ngogonda. ²³Zvakazajiswa zvironzo zvechiti, Abraham wakatenda kuna Mwari asi izvo zvakarurama, asi iyena wakadanjuwa shamuari ya Mwari. ²⁴Onanhi kuita mundhu kunodavihwa ngomabasa, kuchiripi ngonda rega. ²⁵Asi ngokudaro azivi kuita upombwe Raabe kuitua ngomabasa, paakashira masoko, wakabesera kuti abude ngogwanja rimweni? ²⁶Asi ngokudaro muviri uchina mweya wakafa, ngokudaro gonda richina mabasa rakafavo.

Chapter 3

¹Hama jangu, mushajita vazivi kwamuri, ngokuti munozoaashira kutongwa kakakura maningue. ²Asi ngokuti vese vakaposa mutemo ngokuti mundhu anotendehwa mutemo, Asi angakuanisa kuonerera. ³Namatanhi, meitetejera pamuromo po hachi kuti jitizwire, asi tinophindujua muviri wese wavo. ⁴Onanhi basi kupikete, kukura kwajo, jewhisana no dhutu, asi jinophindujua ngomulazwo oshituritari kuti iyende kainoda kawiya anoitekenha. ⁵Asi ngokudaro lulume idivi ro muviri, unotozwikujavo kakurutu. Chimuti shidoko cho fofo chinopisa guasha rakakura. ⁶Asi lulumi imuriro, nhika yakanesa; asi lulume uripakati pomuviri wedhu, weipaira muviri wese, weikukumuka kumuviri ovandhu, weikukumuka kugehena. ⁷Asio mushovo wese, ozvinhama zvomusora nozvinomburuka, nozinofamba ngopasi nozvinhama zvomukumwa, zvese zvinonhiswa ngoshovo ovandhu; ⁸Asi akuna mundhu anokwanisa kunhisa lulume; iona kushata kushikarembi, kwakazara ngo poiseni rorufu. ⁹Ngolulume tinokuja Mwari na Baba, asi ngorurume tinoshora vandhu zvinoita kutojana na Mwari. ¹⁰Ngomuromo unokomborera nokushora. Hama jangu, izvo azvivhiri kuita kudeia. ¹¹Asi murambo wakadaro unovhisa kumwa doce nokumwa inovava. ¹²Hama jangu, zvinotika kuti muvonde, kana muzambiringa oita mavonde? Akuna murambo odoce oita kwa inovava. ¹³Ndiani pakati penhu anoziva norungwaro, anoita mugwanja rakanaka mushando yake mukuzvierusa paruzivo. ¹⁴Asi ngokudaro munondhurumwa inovava mumoyo jenhu, mushazwikuja, nokuti mushazonhepera zvokadi. ¹⁵Ruzivo wakadaro auvi kudenga, asi ngopasi pozvinhama, pano ndhurumwa nokushata nokushata kozvinhama. ¹⁶Asi Pnondhurumwa nokunhangaruka, asi ponapo panokunhangaja pomushando yese yakashata. ¹⁷Asi ruzivo unovha kudenga ukutanga wakarurama, sure kokunaka, kakarongwa, wakaza ngonsha nomuchero jakanaka, jichina kushora. ¹⁸Asi muchero okururama unosumwa parunhararo kovanoita runhararo.

Chapter 4

¹Inovhepi hondo nokunesana pakatin penhi? Pakusirira kwenhi pakati po muviri jenhu? ²Munosirira, mushiwani chiro; munouraya, mechizondana, kuti muchazoana, mechiwhisana pa hondo, asi amuwani chiro.

³Maunokumbira, asi amuchiwani nokuti munokumbira, mukushata, kuti mudakajise kuda kwenhu. ⁴Vanarume novanakaji voupombwe, amuzvizivi kuti kuzvana konhika kuvengana na Mwari? Ngokudaro, anoda kuita chamwari yonhika anoita uvengi naMwari. ⁵Kana munoti matawhatawha nghokunhepa ngokuti: "Mweya unopona kwatiri unoushanji?" ⁶Asi iyena anotipa nhasha jakakura. Ngokudaro anoti: Mwari anovanga kuvanozvikuja asi anopa nhasha kuvanozvininipisa. ⁷Honereranihi asi, muvangu kuna satani, iyena anotiza kwamuri. ⁸Kwedereranihi kaMwari, asi iyena anokwadera kwamuri. Sukanhi nhara jenhu joZvitema, asi ngokupinda sukanhi moyo yenu. ⁹Mechiziva urombo wenu, chumbanhi mechichema. Itanhi kudakara kwenhu pakudeketera, asi kudakara kwenhu pakunhangajua. ¹⁰Zvireruseruhi pamberi pamwuaru, asi iyena anozomukuja. ¹¹Hama muchavereketa kushata kunoukwene. Anovereketa umweni pazvakashata, arikutonga mutem, asi anotonga mutmo atevereri mutemo, asi, parutongo. ¹²Umwe anonunura, indiana anoponesa indienazve anopwhanha. Indiani iwewe, unotonga vamweni. ¹³Basopa! Imwimwi munanaga: Nhamasi kana mangwana tinoenda pa Doroba, teipinda gore techibuirana ngokuhina"; ¹⁴Asi amuzivi ra mwangwana. Asi upenhu wenu ngowapi? Asi fuhi, asi panguva shomanani rinoviya, ngokukasika reshingarangara. ¹⁵Kuchiripi zvondhozvo, maida kunanga: Mambo mechida, tinopona, izvi kana izvo. ¹⁶Asi wari zvikukenhi pakuda kwenhu; Asi kuzvikuja kwenhu kakashata. ¹⁷Asi, kunowiwa anoziva kuita zvakanaka, asi achikaiti, anoshaisha.

Chapter 5

¹Basopa, vazvari! Chemanhi nokudeketera. Paurombo urikuviya kwamuri. ²Ufhumu wenhu wakavora, asi nonguvo jenhu jakamunhua ngomuchua. ³Asi mukore wenhu no thusi yenhu yakakadukari, asi kukadukari kwayo inozoita chapupu kwamuri, munozoha nhama yenhu tenga muriro. Ngokuti maviga pfuma jenhi pamazuva okupejesera. ⁴Asi musharo ovashandi wavakakorora mumaminda menhu, kwamuri kakavhiswa pakuzverujuwa, ari kudhainjira; Asi kudhainjira kwavaita kakaguma munjeve maMambo omphungano. Wakapona zvakanaka panhika, wakaita zvawaida. ⁵Makapundisa moyo yenhu pazuva rakaera. ⁶Makasungisa nokuhuraisa vakarurama; asi imwimwi amuzivi kuchikirira. ⁷Ngokudaro, hama, ivanhi norusengerero dakara pakuvia Mambo. Asi murimi anovetera muchero jakanaka, echivetera norusengerero, dakara achire uvhura yokutanga nonvhura yokunonoka. ⁸Asi garanhivo munorusengerero. Meivangisa moyo moyo yenhu, ngokuti kuvia kwaMambo kuriphedo. ⁹Hama, muchakerana umwe kuno umweni, kuitira muchazotongwa. Ngokuti mutongi wa pamusuvo. ¹⁰Hama, itaihi tenga mufananijo omatambujiko norusengerero zvakabuya vaProfeti pazina raMambo. ¹¹Asi tinoti vanomuchena vanochingirira matambujiko. Makazwa rusengerero wa Jo, makazona mbpinduro yakavha kaMambo, ngokuti Mwari anonhasha jakakura, nousisi wakazara. ¹²Asi padera pozvese, muchapika, kana kudenga no pasi, muchazoita mbpiko iriyese yayo. Asi kwamuri ngakuite kudaro, asi kwete, andizvopi; kuti mushaguta ngokusungwa. ¹³Asi aripo pakati penhu arikuneseka? namatanhi. Aripo wakadakara? imbanhi nduyo. ¹⁴Aripo pakati penhu arikuhwaja? Daijanihi vakukuru vochiyara, munamete, meizoja mafuta ngozina raMambo. ¹⁵Asi munamoto unogonda anovangisa anowhara, Mambo anomuswa vanoshaicha asi vanoshaicha vanoregerehwa. ¹⁶Pupuranhi umwe kuno umweni, asi mechinamaira vamweni, kuno umweni, kuti varapwe. Asi munamoto ovhandhu vakaperera unozika. ¹⁷Asi Elia wainga mundhu se itusu, asi wakanamata kuti nvhura ichana, asi aizivi kuna pamakore matatu no mweji mutandhatu. ¹⁸Asi wakanamatazve, asi gore rakavisa nvhura panhika, asi vandhu vakaivhisa. ¹⁹Hama jangu, asi deni aripo pakati penhu anobuda pazvokadi, kana aripo watendeuka, ²⁰munzviziva kuti anotendeusa mushaishi wakashata pagwanja, anoponesa Mweya parufu, anofukija mbpungano youshaishi.

2 Peter

Chapter 1

¹Ine Simau Pedhru, bichu pontho mpoxtho wa Yezu Kirixtu. Ndisalemba tsamba iyi kuli ale adatambira sawa-sawa pabodzi na ife cikhulupiro cikulu, na thangwi ya ulungami wa Mulungu wathu pontho Mpulumusi wathu Yezu Kirixtu. ²Kukoma ntima na ntendere mbapinjipe kuna imwe, pa thangwi ya kun'dziwa kwathu Mulungu na Yezu Mbuya wathu mwakukwana. ³Na mphambvu za umulungu wace, atipasa pyonsene pinafunika pa upulumuki wathu na pakuphembera, na thangwi ya kun'dziwa kwathu mwakukwana Ule adaticemera ku mbiri yace ene pontho na ku udidi wace. ⁴Tenepa, Iye atipasa pipikiriro pyace pikulu pontho pyadidi, toera na penepi imwe mudze kakhala nanthu pa makhaliro a ciumulungu, pontho muthawe kuipa kuli pa dziko, kunasoswa na kusirira. ⁵Na thangwi eneyo, citani mphambvu zonsene toera muthimizire udidi pa cikhulupiro canu, pa udidi muthimizire kudziwa. ⁶Pa kudziwa muthimizire kuphata ntima, pa kuphata ntima, muthimizire kupirira, pa kupirira, muthimizire kuphembera. ⁷Pa kuphembera, muthimizire kubverana muubale, pa kubverana muubale, muthimizire kufunana. ⁸Thangwi pingaoneka pinthu penepi pakati panu mbipikula muna imwe, ipyo pinakucitani kuti muphate basa pontho mwende kutsogolo, na kudziwa kwanu mwakukwana Mbuya wathu Yezu Kirixtu. ⁹Mbwenye ule anasowa pinthu penepi ndi boli-boli, asaona pire basi piri dhuzi na iye, mbaduwalwa pyakuceneswa kwa madawi ace akale. ¹⁰Na thangwi eneyo, abale anga, wangisani pikulu kakamwe toera kusimbisa kucemerwa kwanu na kusankhulwa kwanu. Thangwi mungacita penepi, nkhabebve kudza kagwegweduka. ¹¹Thangwi tenepa, imwe munafungulirwa mwadidi, toera kupita mu Umambo wa kwenda na kwenda, wa Mbuya wathu na Mpulumusi wathu Yezu Kirixtu. ¹²Na thangwi eneyo, ndinakhala mbindikukumbusani kazinji kene pinthu penepi. Mbwenye imwe musapidziwa kale, pontho mwakhazikika pa pya ndimo mwene pidatambira imwe. ¹³Ndisanyerezera kuti mphyadidi kukukumbusani mbindiri m'maso. ¹⁴Thangwi ndisadziwa kuti cincino pano ndinaasiya manungo awa, ninga mudapangizwa ine kale na Mbuya wathu Yezu Kirixtu. ¹⁵Mbwenye ine ndinacita mphambvu zonsene, kuti ndingaenda, midzidzi yonsene imwe mukwanise kupikumbukira pinthu penepi. ¹⁶Ndimu mwene, pinakupangani ife na thangwi ya mphambvu na ya

kubwera kwa Mbuya wathu Yezu Kirixtu, sikutowerera pithankano pya ucenjeri wa anthu tayu, mbwenye ife ene ndife amboni adaona na maso mphambvu zace za mbiri. ¹⁷Iye asimbwa pontho apaswa mbiri idabuluka kuna Mulungu Baba, pakupangwa kwace na fala ya Mbiri Ikulu mbilonga kuti: “Uyu ndi Mwana wanga wakufunika, ananditsandzaisa.” ¹⁸Ife ene, taibva fala eneyi idabuluka kudzulu, pikhali ife na iye pabodzi pa phiri ya Mulungu. ¹⁹Tenepa, tisanyindira kakamwe fala ya maporofeta, pontho imwe munacita pyadidi mungaibvesera, thangwi ndi ninga nyale inagaka pa mbuto ya cidima mpaka kunja kuca, pontho mpaka nthondowa ya macibese ingabalwa muntima mwanu. ²⁰Cakutoma dziwani kuti nkhaba ciporofeta cibodzi cidalembwa m'Bukhu ya Mulungu, cidabulukira pa udziwisi wa munthu. ²¹Thangwi nkhaba ciporofeta cibodzi cudadza na kufuna kwa munthu, mbwenye anthu akhaphatwa na Nzimu Wakucena, mbakhalonga pya Mulungu.

Chapter 2

¹Ninga pa ntsiku zidapita kwaoneka maporofeta a uthambi pakati pa mbumba Izarayeli, tenepa pakati panu panaonekambo apfundzisi a uthambi. Anapitisa n'cibiso-biso pipfundzo pya uthambi pyakufudza, mbafikira kukhonda Mbuya wawo wankulu adaaombola, na mwansanga iwo ene mbataika. ²Anthu azinji anadza katowerera macitiro awo a manyadzo, pontho, na thangwi yawo, njira yakulungama inaxoliwa. ³Na kusirira kwawo mpfuma, apfundzisi enewa anakudyerani manja na mafala awo a uthambi. Kutongwa kwawo kwamala kale, pontho kuphiwa kwawo kuli dhuzi. ⁴Thangwi Mulungu hadaalekerera maanju adadawa tayu, mbwenye aaponya mu infernu, aamanga mbaaikha mu djenje ya cidima cikulu, toera akoyerwe ntsiku ya kutongwa. ⁵Iye hadailekerera dziko ya kale tayu, mudadzesa Iye madzi makulu kuna mbumba ire ya kuipa ntima, mbwenye akoya Nowa nyakumwaza mphangwa zakulungama, pontho na anthu anomwe. ⁶Pontho aitongera kuifudza mizinda ya Sodhoma na Gomora, mbaipisa kudza dotha, kupangisa pire pinafuna kudza kacitika kuna anyakuipa mitima. ⁷Mbwenye apulumusa Loti mamuna wakulungama, akhatsukwala na pyakuzuda pikhacita anthu akusowa ntemo. ⁸Thangwi mukhakhala iye pakati pawo, mamuna unowu wakulungama, ntsiku zonsene ntima wace ukhamupha na pyakuipa pikhabva iye na pikhaona iye. ⁹Na tenepo, tisaona kuti Mbuya asadziwa kuombola pa kuleserwa ale anamulambira, pontho asasiya mu nyatwa ale anacita kuipa mpaka ntsiku ya kutongwa. ¹⁰Maka-maka kuna ale anatowerera pyakuipa pinafuna nyama, mbapwaza utongi. Ndi anthu anyamalango, anyakugaya, nkhaba gopa kuxola atongi a mbiri. ¹¹Mbwenye maanju, akulu pa utongi na pa mphambvu, nkhaba kuapasa thangwi peno kuaxola pamaso pa Mbuya. ¹²Mbwenye iwo, asaxola pinthu pinakhonda iwo kudziwa, pontho akhala ninga pinyama pyakusowa ndzeru, pidacitwa toera kuphatiwa mbapiphiwa. Pa pyonsene ipi, iwo anati aphiwe ninga pinyama pya n'tsanga. ¹³Iwo anabwezerwa pyakuipa na thangwi ya pyakuipa pidacita iwo. Asacita pinthu pyamanyadzo na masikati, mbanyerezera kuti nkhusandzaya. Mphyakunyanyasa na pyamanyadzo angakhala pabodzi na imwe pa maphwandu anu, mbatsandzaya na macitiro awo a uthambi. ¹⁴Maso awo adzala na upombo, pontho iwo nkhaba siya kudawa. Asanyengerera anthu adakhonda kutawira mwadidi, pontho mitima yawo yadzowerera kusirira. Ndi anthu a dzedze. ¹⁵Iwo asiya njira yakulungama, mbapeuka kutowerera njira ya Bhalamu, mwana wa Bheori, adakomerwa na kutambira kobiri toera kucita pyakukhonda kulungama. ¹⁶Mbwenye na thangwi ya kudawisa kwace, asandikwa na buru, cinyama cakukhonda kulonga mbacilonga ninga munthu, mbamalisa udzemwa wa mporofeta. ¹⁷Amuna enewa ndi ninga micera yakusowa madzi, pontho ndi ninga makole anakwatiwa na conzi ca mphepo. Kuswipa kwa cidima cikulu kwakoyerwa iwo. ¹⁸Thangwi iwo, na mafala awo akugaya na apezi, asasosesa kusirira pyakuzuda pinafuna nyama, toera kunyengerera napyo anthu ali dhuzi na kukwanisa kuthawa ale anakhala mbadodomesa. ¹⁹Asaapikirira ufulu, iwo ene mbakhala adzakazi a pinthu pyakuipa, thangwi munthu ndi n'dzakazi wa pire pinankunda. ²⁰Na Tenepo, ngakhala pakumala kuthawa uipi wa padziko ino na thangwi ya kudziwa kwanu Mbuya wathu na Mpulumusi wathu Yezu Kirixtu, musasiya mbamumangwa napyo, pontho mbapikukundani, makhaliro anu a cincino anatekereratu kakamwe kupiringana akale. ²¹Thangwi pikhali pyadidi kwa iwo mbadakhonda kudziwa njira yakulungama, kupiringana pakumala kuidziwa, mbapasira nkhoodolo ntemo wakulungama ukhadapangwa iwo kale. ²²Pidacitika kuna iwo ndi sawa-sawa na pinalonga nsangani uyu kuti: "Mwanambwa adya matapiko ace pontho." "Nkhumba yakumala kusambiswa, yabulumunda pontho m'matope."

Chapter 3

¹Abale akufunika, iyi ndi tsamba yaciwiri inakulemberani ine cincino. Pa matsamba mawiri awa, ndisasaka kuti ndikukumbuseni toera kulamusira ndzeru zanu zadidi, ²toera imwe mukumbuke mafala adalongwa kale ene na maporofeta a Mulungu, pontho toera mukumbuke matongerero a Mbuya, Mpulumusi wathu, ale adakupfundzisani apoxtolu anu. ³Pakutoma dziwani kuti ntsiku zakumalisa, anabulukira anyakusingirira mbakusingirirani, pontho mbatowerera kucita pinafuna iwo, ⁴mbalonga tenepa: “Ciri kupi cipikiro cidacita Iye kuti anabwera pontho? Thangwi kutomera pa kufa kwa ambuya athu, pyonsene piri sawa-sawa ninga pakutoma kwa dziko.” ⁵Ngokudalo zvona vakayesuisa yezvi ngokudha kwavo, ngomazvi ya Mwari panguva yokare yakapinda mugore, asi nhika yakava kuna ngokumwa yakavenkuerera. ⁶Asi ngonhika yokare yakapwanhua ngokumwa yo ndhambi. ⁷Asi nhika wari, ngomazwi yonayo yawigwa, nomuriro mbera pamazuva yokutongwa, pokuzvojeka povanyu vakashata. ⁸Mbwenye abale anga akufunika, lekani kuduwala ici: Kuti ntsiku ibodzi kuna Mbuya, ndi ninga pyaka cikwi cibodzi, pontho pyaka cikwi cibodzi, ndi ninga ntsiku ibodzi. ⁹Mbuya nkhaba kudembuka na kucita pire pidapikirira Iye, ninga munanyerezera anthu anango. Mbwenye Iye ana ntsisi na imwe, thangwi nkhaba funa kuti munthu m'bodzi ataike, mbwenye asafuna kuti onsene afikire n'dzidzi wakuchunyuka. ¹⁰Mphapo Ntsiku ya Mbuya inabwera ninga mbava. Kudzulu kunafudzika na kutitimira kukulu. Pinthu pyonsene pya kudzulu pinamala kufudziwa na kupisa, pontho pantsi pano na pyonsene piri pano, pinapiswa. ¹¹Thangwi kufubza kweneku kunafuna kucitwa pinthu pyonsene, imwembo musafunika mukhale tani? Makhaliro anu mbakhale akulungama na akuperekeka kuna Mulungu, ¹²mbamudikhira na kulang'anira Ntsiku ya Mulungu, pontho mbamucita kuti ifike na mwansanga. Ntsiku eneyo, kudzulu kunafudziwa na moto, pontho na pinthu pyonsene piri kudzulu pinamala kunyunguluka na kupisa. ¹³Mbwenye ninga mudapikirira Iye, tisadikhira kudzulu kupisa na pantsi papsa, kule kunagumanika kulungama. ¹⁴Ngokudalo, vadikani, meshivetera zviri zvonazvo, twakanhi kuiti kwaari ngakukandike kuiti mushapumbwa ngogua yorunhalala; ¹⁵Itanhi se kuponeswa norusengerero kaMambo wedhu; asi tengavo hama yedui Pauro wakatala, paruzivo wakapuwa; ¹⁶Asi kugueza jake mbiri; ngocushata kuti kunozvimweni zvinono mesa kuti zvizike, zvimweni zvinoyerusa nozvimweni zvinopanguigira, ngokudalo matanho amweni, mukuzejejab kake. ¹⁷Na tenepo, abale anga akufunika, ninga musadziwa kale, citani mphole gopa munanyengezwa mbamukwekwetwa na pya uthambi pya anthu akusowa ntemo, mbamusiya kunyindira kwanu, mbamugwa. ¹⁸Mbwenye kulani mwa kukoma ntima kwa Mulungu pa kudziwa Mbuya wathu na Mpulumusi wathu Yezu Kirixtu. Mbiri mbikhale na Iye, cincino na kwenda na kwenda. Amen!

1 John

Chapter 1

¹Izvo zvakanga zviripo kubvira pakutanga, zvatakazwa, zvatakavona nemadziso edu, zvatakaninguira, nezvatakabata namahoko edu, zveShoko roupennyu ²(upenyu wakaradidzwa, tikawuvona, tinopupura nokukuparidzirai upenyu usingaperi, wakanga uri kunaBaba, ukaratidzwa kwatiri); ³Izvo zvaakavona, nezvatakazwa, ndizvo zvetinokuparidziraivo, kuti nemivo mudanane nesu;

kudanana kwedu tinako naBaba, noMwanakomana wake Jesu Kristu.

⁴Zviro izvi

tinokunyorera, kuti kudakara kwenyu kuzadziswe.

⁵iyi ndiyo mharidzo yatakanzwa kwaari, yatinokuparidzirai vo, kuti Mwari chiedza, hamunarima maari. ⁶Kana tichiti, tinodanana naye, tichihamba murima tinobuya zvekunyepa, hatiiti chokwadi; ⁷asi kana

tichihamba muchiedza, saiye ari pachiedza, tinodanana isu; neropa raJesu Kristu, Mwanakomana wake, rinotinatsa pazvivi zveshe.

⁸Kana tichiti, hatinazvivi, tinozvinyepa, chokwadi hachisi matiri. ⁹Kana tichizvirevurira zvivi zvedu, iye wakatendeka wakarurama, nekudaro kuti

unotiregerera zvivi zvedu, nokutinatsa pakusarurama kweshe.

¹⁰Kana tichiti, hatina kutadza, tinomuita murevi wenhema, neshoko rake arisi matiri.

Chapter 2

¹Vana vangu vadoko, ndinokunyorera izvi, kuti, murege kutadza. Kana munhu achitadza, tinoMurevereri kunaBaba, ena Jesu Kristu wakarurama;

²ndiye mudzikinuri

wezvivi zvedu; haasi wezvivi zvedu bedzi, asi wezvivi zvenyika yeshe .

³Ndizvo zvinotizivisa kuti tinomuziya, kana tichichengeta murairo yake.⁴ Uyo, unoti, ndinomuziva, asingachengeti mirairo yake, murevi wenhema, chokwadi achisi maari; ⁵asi uyo, anochengeta shoko rake, rudo rwaMwari rakakwaniswa maari zvirokwazvo. Ndizvo

zvinotizivisa kuti tiri maari;

⁶uyo, unoti, ndinogara maari, unofanira kuhamba vo sezvaakafamba ena.

⁷Hama dzangu, handikunyoreri murairo mutsva, asi murairo wekare, wamainga munawo kubva pakutanga; murairo wekare ndiro shoko ramakazwa.

⁸Pamwe zve ndinokunyorera

murairo mutsva, chiri chiro chechokwadi maari nememuri; nekuti rima rodarika, chiedza chachokwadi chotovhenekera.

⁹Uyo, anoti, ndiri muchiedza, achizonda hama yake, uchiri murima kusvikira zvino.

¹⁰Unoda hama yake, unogara muchiedza, hapana chigumbuso maari. ¹¹Asi anozonda hama yake, uri murima, unohamba murima haazivi kwaanoenda, nekuti rima rakafukidza meso ake.

¹²Ndinokunyorera, vana vadoko, nekuti makakangamwirwa zvivi nokuda kwezita rake.

¹³Ndinokunyorera, madzibaba, nekuti munoziya iye wakanga aripo kubva pakutanga. Ndinokunyorera, majaya, nekuti makakunda wakaipa. Ndakunyorera, vana vadoko, nekuti munoziya Baba.

¹⁴Ndakunyorera, madzibaba, nekuti munoziva iye wakanga aripo kubva pakutanga. Ndakunyorera, majaya, nekuti munesimba, neshoko raMwari rinogara mamuri, makakunda wakaipa.

¹⁵Musada nyika kunyangwe nezviro zviri munyika. Kana munhu achida nyika, rudo rwaBaba harusi maari.

¹⁶Nokuti zvole zviri munyika, zvinoti, kuchiva kwenyama, nokuchiva kwemeso, nokuzvikudza kovupenyu, hazvibvi kunaBaba, asi panyika.

¹⁷Nyika inopfuvura nokuchiva kwayo; asi unoita kuda kwaMwari, unogara nokusingaperi.¹⁸

Vana vadoko, inguva yokupedzisira; sezvamakazwa kuti antikristu unovuya, nazvino vana antikristu vazhinji vavapo; ndizvo zvinotizivisa kuti yava nguva yokupedzisira.

¹⁹Vakabva

kwatiri, asi vakanga vasati vari vedu, nokuti dai vaive vedu, vangadai vaigara nesu; asi vakabva kuti vavonekwe kuti vose havazi vedu.

²⁰Imwi munokuzodzwa kunobva kunaiye Mutsvene, munoziva zvose. ²¹Handina kukunyorera ndichiti hamuzivi chokwadi, asi nokuti munoiziva, uye nokuti hakunenhema dzingabva pachokwadi.

²²Ndianiko murevi wenhema, kana asati ari iye unoramba kuti Jesu ndiye Kristu?

Ndiye antikristu, unoramba Baba noMwanakomana. 23

²³Aninani unoramba Mwanakomana, naye aanavo baba. ²⁴Kana muri imwi, izvo zvamakanzwa kubva pakutanga, ngazvigare mamuri, nemivo muchagara muMwanakomana, nomunaBaba.

²⁵Ndichochi chipikirwa chaakatipikira, ndibwo vupenyu bwusingaperi.

²⁶Zvinhu izvi ndakakunyorera pamusoro pavanokutsausai. ²⁷Kana muri imwi, kuzodzwa kwamakagamuchira kwaari kunogara mamuri, hamufaniri kuti mudzidziswe nomunhu; asi kuzodzwa kwake, sezvakunokudzidzisa pamusoro pezvinhu zvose, kuri kwechokwadi, dzisati dziri nhema, se zvakwakakudzidzisa, garai maari.

²⁸Zvino, vana vaduku, garai maari, kuti, kana achizovoneswa, tive nokusatya, tirege kunyadziwa vo pamberi pake pakuvuya kwake.

²⁹Kana muchiziva kuti iye wakarurama zivaivo kuti mumwe nomumwe unoita zvakarurama wakaberekwa naye.

Chapter 3

¹Tarirai kukura korudo rwa takaitirwa naBaba, kuti tinzi vanakomana vaMwari; ndizvo zvatiri vo; saka nyika haitizivi, nokuti haina kumuziva iye.

²Vadikamwa, zvino tiri vana vaMwari, uye zvichigere kuratidzwa kuti tichazovei. Tinoziva kuti kana achizovoneswa, isu tichafanana naye; nokuti tichamuvona sezvaakaita.

³Mumwe nomumwe unetariro iyi kwaari, unozvichenesa sezvaa iye.⁴ Mumwe nomumwe unoita zvivi, unodarika nomurairo vo; zvivi ndiko kudarika murairo.

⁵Munoziva kuti iye wakavoneswa kuti abvise zvivi; maari hamunezvivi.

⁶Mumwe nomumwe unogara maari, haaiti zvivi; mumwe nomumwe unoita zvivi, haana kumuvona kana kumuziva.

⁷Vana vaduku, musatsauswa nomunhu; uyo, unoita zvakarurama, wakarurama, saiye akarurama. ⁸Uyo, unoita zvivi, ndowaDhiabhorosi, nokuti Dhiabhorosi unoita

zvivi kubva pakutanga. Mwanakomana waMwari wakavoneswa nemhaka iyi kuti aparadze mabasa aDiaborosi.

⁹Mumwe nomumwe wakaberekwa naMwari haaiti zvivi, nokuti mbeu yake inogara maari, haagoni kuita zvivi, nokuti wakaberekwa naMwari. ¹⁰Vana vaMwari vanovoneswa naizvozvi, navana vaDhiabhorosi; mumwe nomumwe usingaiti zvakarurama, haazi waMwari, naiyevo usingadi hama yake.

¹¹. Nokuti ndiro shoko ramakanzwa kubva pakutanga, kuti tidane;

¹²tisingaiti saKaini, wakanga ari wowakaipa, akavuraya munununa wake. Wakamuvurayireiko?

Nokuti mabasa ake akanga akaipa, asi omunun'una wake akanga akarurama.

¹³

Musashamiswa, hama dzangu, kana nyika ichikuvengai.

¹⁴Tinoziva kuti takabva murufu, tapinda muvupenyu, nokuti tinoda hama. Uyo, usingadi, hama yake unogara murufu. ¹⁵Mumwe nomumwe unovenga hama yake, muvurayi; munoziva kuti hakunomuvurayi

unovupenyu bwusingaperi bwugere maari.

¹⁶Ndozvatinoziva rudo nazvo, kuti wakatipa vupenyu bwake; nesuvo tinofanira kupa hama vupenyu bwedu.

¹⁷Asi kana munhu anefuma

yeniyika, akavona hama yake ichishaiwa, akamupfigira tsitsi dzake, rudo rwaMwari runogara

seiko maari?

¹⁸Vana vaduku, ngatirege kuda neshoko kana norurimi, asi nebasa nemuchokwadi¹⁹Ndizvo
zvatic haziva nazvo kuti tiri vechokwadi, tigosimbisa moyo yedu ichitipa mhaka, Mwari mukuru

kumoyo yedu, unoziva zvose.

²⁰nokuti kana moyo yedu ichitipa mhaka, Mwari mukuru kumwoyo vedu, unoziva zose.

²¹Vadikamwa, kana moyo usingatipi mhaka, tinako kusatya pamberi paMwari; ²²uye zvose
zvatino kumbira tinopiwa naye, nokuti tinochengeta mirairo yake, tichiita zvinomufadza.

²³Ndiwo murairo wake, kuti titende kuzita roMwanakomana wake, Jesu Kristu, uye tidane, sezvaakatiraira.

²⁴Unochengeta mirairo yake, unogara maari, naiye maari. Ndizvo zvatinoziva

nazvo kuti unogara matiri, noMweya waakatipa.

Chapter 4

¹Vadikamwa, musatenda mweya yose, asi muidze mweya, kuti muvone kana yakabva kunaMwari; nokuti vaporofita vazhinji venhema vakabudira munyika.

²Ndizvo zvamunoziva nazvo Mweya waMwari: Mweya mumwe nomumwe unopupura kuti Jesu Kristu wakavuya munyama, ndowaMwari.

³Mweya mumwe nomumwe usingapupuri kuti Jesu

Kristu wakavuya panyama, hauzi waMwari; iwo ndowaantikristu, wamakanzwa kuti unovuya' nazvino watova panyika.

⁴Vana vaduku, imi, muri vaMwari, makavakunda, nokuti uyo, uri mamuri, mukuru kunaiye, uri munyika.

⁵Ivo ndovenyika, naizvozvo vanotaura savenyika, nenyika inovanzwa. ⁶Isu tiri vaMwari; unoziva Mwari, unotinzwa; usi waMwari, haatinzwi. Ndizvo zvatinoziva nazvo Mweya wechokwadi, nomweya wokutsau

⁷Vadikamwa, ngatidane; nokuti rudo runobva kunaMwari, mumwe nomumwe, unoda, wakaberekwa naMwari, unoziva Mwari. ⁸Usingadi, haazivi Mwari, nokuti Mwari rudo. ⁹Rudo

rwaMwari rwakaraidzwa kwatiri nechinhu ichi, kuti Mwari wakatuma Mwanakomana wake, wakaberekwa ari mumwe chete, munyika, kuti tive novupenyu naye.

¹⁰Rudo ruri pachinhu ichi, kuti hatizisu takada Mwari, asi kuti ndiye wakatida, akatuma Mwanakomana wake kuti ave rudzikinuro rwezvivi zvedu.

¹¹Vadikamwa, kana Mwari akatida saizvozvo, nesuvo tinofanira kudana.

¹²Hakuna munhu wakambovona Mwari; kana tichidana, Mwari unogara matiri, norudo rwake runokwaniswa matiri. ¹³Ndizvo zvatinoziva nazvo kuti tinogara maari, naiye matiri, nokuti wakatipa zvoMweya wake. ¹⁴Isu takavona, uye tinopupura kuti Baba wakatuma Mwanakomana, kuti ave Muponesi wenyika.

¹⁵Aninani unopupura kuti Jesu ndiye Mwanakomana waMwari, Mwari unogara maari, naiye munaMwari. ¹⁶Nesu takaziva, tikatenda rudo urwu, Mwari rwaanarwo kwatiri. Mwari rudo; unogara murudo, unogara munaMwari, naMwari maari. ¹⁷Rudo rwakakwaniswa matiri pachinhu ichi, kuti tirege kutya nezuya rokutongwa; nokuti sezvaakaita iye, ndizvo zvatakaitavo panyika ino.

¹⁸Hakunokutya murudo; asi rudo, rwakakwana, runodzinga kutya, nokuti kutya kunorobwa; munhu, unoty, haana kukwaniswa ¹⁹Isu tinoda, nokuti iye wakatanga kutida. ²⁰Kana munhu achiti, ndinoda Mwari, achivenga hama yake, murevi wenhema; nokuti usingadi hama yake yaakavona, ungada seiko Mwari, waasina kuvona?

²¹Iwoyu murairo wakabva kwaari, tinawo, wokuti unoda Mwari, ngaade vo

hama yake

Chapter 5

¹Mumwe nomumwe, unotenda kuti Jesu ndiye Kristu, iye wakaberekwa naMwari;
mumwe nomumwe, unoda iye wakabereka, unodavo wakaberekwa naye.

²Ndizvo zvatinoziva
nazvo kuti tinoda vana vaMwari, kana tichida Mwari, tichiita mirairo yake.

³Nokuti rudo
rwaMwari ndirwo, kuti tichengete mirairo yake; mirairo yake hairerem

⁴4 Nokuti chinhu chipi nechipi, chinoberekwa naMwari chinokunda nyika; uku ndiko kukunda
kunokunda nyika, ndiko kutenda kwedu. 5

⁵Ndianiko unokunda nyika? Haazi iye unotenda kuti
Jesu Kristu; ndiye mwanakomana waMwari here?

⁶ndiye wakavuya nemvura neropa, iye Jesu
Kristu; haana kuvuya nemvura bedzi, asi nemvura neropa. Mweya ndiye unopupura nokuti
mweya ichokwadi

⁷Nokuti vatatu vanopupura kudenga Baba, Shoko naMweya Mutsvene, ava vatatu ndimumwe.

⁸Varipo vatatu vanopupura panyika zvinoti Mweya, mvura neropa izvi zvitatu ava vatatu
vanotenderana pachinhu chimwe.

⁹Kana tichigamuchira kupupura kwavanhu, kupupura
kwaMwari kukuru; nokuti kupupura kwaMwari ndiko, kuti wakapupura pamusoro
poMwanakomana wake.

¹⁰Uyo, unotenda kuMwanakomana waMwari, kupupura unako mukati make; usingatendi
Mwari, wakamuita murevi wenhema; nokuti haana kutenda kupupura kwakapupurirwa naMwari
pamusoro poMwanakomana wake.

¹¹Kupupura ndiko, kuti Mwari wakatipa vupenyu
bwusingaperi; zvino vupenyu ubwu bwuri muMwanakomana wake.

¹²UnoMwanakomana, unovupenyu; usinoMwanakomana waMwari haanovupenyu¹³Ndakakunyorera zvinhu izvi
kuti mugoziva kuti munovupenyu bwusingaperi, iyemwi
munotenda kuzita romwanakomana waMwari.

¹⁴Ndiko kusatya, kwatinako kwaari, kuti kana
tichikumbira chinhu nokuda kwake, unotinzwa;

¹⁵zvino kana tichiziva kuti unotinzwa pazvose

zvatinokumbira, tinoziva kuti tapiwa mikumbiro yatakakumbira kwaari.

¹⁶Kana munhu achivona hama yake ichiita chinhu chisati chiri chorufu, uchakumbira, Mwari agomupa vupenyu bwunopiwa vasingaiti chivi chorufu. Chiripo chivi chorufu; handiti akumbire pamusoro pechichi.

¹⁷Kusarurama kose chivi; zvino chivi chiripo chisati chiri chorufu.¹⁸

Tinoziva kuti mumwe nomumwe wakaberekwa naMwari haaiti zvivi; asi wakaberekwa naMwari unochengetwa naye, wakaipa haangamubati.

¹⁹Tinoziva kuti tiri vaMwari, nenyika yose ivete munaiye wakaipa.²⁰Tinoziva kuti mwanakomana waMwari wakavuya, akatipa kuziva, kuti tizive iye wechokwadi; nesu tiri munaiye wechokwadi, mumwanakomana wake Jesu Kristu. Ndiye Mwari wechokwadi, novupenyu bwusingaperi.

²¹Vana vaduku, zvichenjererei pazvifananidzo

2 John

Chapter 1

¹Mukuru kunamai vakasanangurwa navana vavo vandinoda nechokwadi; ndisati

ndiri ini ndoga, asi navosevo vanoziva chokwadi;

²nokuda kwechokwadi, chinogara matiri, chichagaravo nesu nokusingaperi. ³Nyasha, nengoni, nerugare zvichava nesu, zvinobva kuna Mwari Baba nokunaShe Jesu Kristu, Mwanakomana waBaba, muchokwadi norudo.

⁴Ndinofara zvikuru, nokuti ndakawana vamwe

vana venyu vachifamba muchokwadi, sezvatakarairwa naBaba.

⁵Zvino ndinokumbira kwamuri, mai, ndisingaiti sendinokunyorera murairo mutsva, asi uyo watakanga tinawo kubva pakutanga, wokuti tidane. ⁶Ndirwo rudo, kuti tifambe nemirairo yake. Ndiwoyu murairo, sezvamakanzwa kubva pakutanga, kuti mufambe mauri. ⁷Nekuti vanyengeri vazhinji vakabudira munyika, vasingapupuri kuti Jesu

Kristu wakavuya panyama. Ndiye munyengeri naantikristu.

⁸Zvichenjererei imi, kuti murege

kurashikirwa nezvatakabatira, asi kuti mupiwe mubairo wakakwana.

⁹umwe neumwe, anotungamirira vamwe, asingarambiri mukudzidzisa kwaKristu, haanaMwari; asi uyo, unorambira mukudzidzisa ndiye unaBaba noMwanakomana. ¹⁰Kana

mumwe achivuya kwamuri, asingavuyi nokudzidzisa uku, musamugamuchira mumba, kana kuti

kwaari, Kwaziwa!

¹¹Nokuti unoti kwaari kwaziwai unofambidzana naye pamabasa ake akashata. ¹²Kunyangwe ndinezvizhinji zvandaيدا kukunyorera, handidi kunyora pamwadhi neingi; asi

ndinotarira kuti ndichavuya kwamuri, tigotaurirana nomuromo, kuti mufaro wenyu uzadziswe.

¹³Vana vomunun'una wenyu vakasanangurwa vanokukwazisai.

3 John

Chapter 1

¹Mukuru kunaGayo, mudikanwa, wandinoda zvemene. ²Mudikanwa, ndinoshuva pamusoro pezviro zveshe, kuti ubudirire, uve wakasimba, somweya wako

uchibudirira.

³Nokuti ndakafara zvikuru hama dzichisvika dzichipupurira chokwadi chako, dzichiti, unofamba muchokwadi.

⁴Handinomufaro unopfuvura uyu, wokuti ndinzwe kuti vana vangu vanofamba muchokwadi. ⁵Mudikamwa, unobate-basa rakatendeka pazvinhu zvose zvaunoitira hama navaeni vo;

⁶vakapupurira rudo rwako pamberi pekereke; uchaita zvakanaka kana uchivaperekedza

nomutovo wakafanira Mwari.

⁷Nokuti vakabuda nokuda kweZita rake, vasingatori chinhu

kuvahedheni.

⁸Naizvozvo isu tinofanira kugamuchira zvakanaka vakadaro, kuti tibatsirane pachokwadi. ⁹Ndakanyorera kereke; asi Dhiotirefe, unoda kuva mukuru pakati pavo, unotiramba isu.

¹⁰Naizvozvo kana ndichivuya, ndicharangarira mabasa ake aanoita, kuti unotiitira makuhwa

namashoko akaipa; vuye, haatendi naizvozvo bedzi, iye amene haagamuchiri hama, uye vakanga

vachida havo unovadzivisa nokuvadzinga mukereke.

¹¹Mudikanwa, usatevera chakaipa, asi

chakanaka. Uyo, anoita zvakanaka, ndewaMwari; anoita zvakaipa, haana kuvona Mwari.

¹²Dhemitirio unopupurirwa navanhu vose, uye nechokwadi chomene; nesu tinopupura vo, iwe

unoziva kuti kupupura kwedu ndokwechokwadi.

¹³Ndakanga ndinezvizhinji zvandaيدا

kukunyorera, asi handidi kukunyorera neingi nepeni;

¹⁴asi ndinotarira kuti ndichakurumidza

kukuvona, tigotaurirana nomuromo.

¹⁵Rugare ngaruve newe. Hama dzinokukwazisa. Ndikwazisire

hama, mumwe nomumwe nezita rake.

Jude

Chapter 1

¹Juda Muranda Wa Jesu Kristo, hama ya Jakob, kuvaiya vakadainjua, vadikani va Mwari Baba, vakavigua ndi Jesu Kristo. ²Nhasha kwamuri, runhararo no rudo ngarienguejehwe kwamuri. ³Varhandziwa, aninavela ngopfu kumitsalela timhaka ta kuponisiwa lokunga ka hina hinkwerhu, kambe nikumile lesvaku svanifanela kumitsalela nimikhongotela kulwela vupfumeli lebzi Xikwembu xibzinyikeke kan'we vahlawuliwa va xona. ⁴Hikuva vanhu van'wana vangungumelile vanghena xikarhi ka hina; kuyavanyisiwa ka vona kulungisiwe khale. I vanhu lavangaliki na mhaka ni vukhongeli; vahundzula timsalu ta Xikwembu xa hina, vayendla sva manyala ha tona, nasvona valandzula Yesu Kriste, yena N'winyi wa hinkwasvu ni Hosi ya hina. ⁵Asi inini ndinoda kumcherecheza, mechiziva kamwe pavhese; Kuti Mambo asujunhuwha mbungano kunja ko Egipita, vopunha vaiya vasisivi kumutenda. ⁶Nguirosi ajisivi knkwarira kusikwa, asi vakasiya kugara kwavo, ieyena wakanasirira pasi pakuru poshidima shomushibitongo zamara zuva guru rokutongwa. ⁷Ngokudaro kudi Sodoma noGomorra, nomadoroba ophedo ngati jia, jakaitya chitema shomumaponde, kutevera nonhama yakaera, jakadiwa pakukhawiswa pomufananijo pomuriro omukati. ⁸Asi izwi, zwakatojana nokuvata zvinopaira nhama vechituka zviro zvokadi zvakanaka zvouthendi. ⁹Asi Miguel, oalkanjo, painesana naSatani ngodava yomuviri wa Mosi, Azivi kushandisa mwazvi ohutongui okushatisa ngokudaro wakati: Mambo anokusunga. ¹⁰Asi vanotuka zvavashikazivi; nazvese zvavanoziva zvoshibarihwe, nozvinhama zvakaera paizvo vanokanwa. ¹¹Asi kwavari, vanonguena mugwanja ra Caim, vokujengueja Balao ngokuda kuwina, vanoviya kurebelao kwaCore. ¹²Iji imbponje jokuoniwa kwenhu pa rudo, pakuvha padiri naimwimwi, mechizvionera mushingati; imakwiti ashina nvhura, anotohwa nompbepo ashina divi, tenga mambuti akafota, ashikabereki, kaviri akafa ovhitwa no muji. ¹³Maphendo akashata omubahari, anodurura nhowa jahwo; nhereji, jodhondho, kuti shidima choshidima chakaviguwa kwenda nokwenda. ¹⁴Avile Enoke, munhu wa rixaka ra vuntlhanu kusukela ka Adamu, lweyi apofeteke mayelanu ni vanhu volavo aku: "Vonani, Hosi yifikile ni vakwetsimi va yona va madzanadzana, ¹⁵kutayavanyisa hinkwavu, ni kukholwisa hinkwavu va ka vona lavangaliki ni vukhongeli henhla ka mintirho ya vona hinkwayu leyi vayiyendleke hi kusandza, ni le henhla ka marito hinkwawu ya vusandzi lawa vajohi lavangaliki ni vukhongeli vamavuleke henhla ka yona." ¹⁶Lava i vanhu votshamela kungurangura ni kuvilela, lavasusumetiwa hi kunavela ka vona lokobiha, vanhu vamananyunu lavatikulisaka, lavakanganyisaka van'wana hi kuvabumabumela, kasi valava kuvuyeliwa. ¹⁷Asi imwimwi, vadikani cherechezanhi mazwi amakavhunja no maPostoro aMambo Jesu Kristo wedu; ¹⁸Nayena mainanga panguva yokupejesera kunozohoneka vakashata vanoda pashavo vahedeni. ¹⁹Ivona vanokasha pashavo veshichinja kuti avana Mweya. ²⁰Kambe n'wina, varhandziwa, tiyakeni kupfumeleni ka n'wina lokokwetsima ngopfu, Khongelani hi matimba ni Moya Lowokwetsima. ²¹Tshamani rirhandzwini ra Xikwembu. Langutelani musa wa Hosi ya hina Yesu Kriste lowuyisaka vuton'wini lebzingaheliki. ²²Asi panonhasha kunavaiya vanokakaseka, echiponesa veshibisan pamuriro. ²³Asi vamweni vanonhasha pakutyia, nokuvenga zamara panguvo yakapairihwa no nhama. ²⁴Eka yena lweyi anga ni matimba ya kumihlayisa lesvaku mingakhunguvanyeki miwa, ka yena lweyi akwetsimaka, lweyi akotaka kumiyimisa mahlweni ka yena na mingali na xivati, na mitsakile svinene kutwalisiweni ka yena. ²⁵Ka xona Xikwembu xili xin'we, muponisi wa hina ha Yesu Kriste Hosi ya hina, ku ni kutwala, ni vukulukumba, ni kufuma, ni matimba, kusukela minkarhini hinkwayu leyihundzeke, ni svosvi, ni hilaha kungaheliki. Amen.

Revelation

Chapter 1

¹zvkapangidzirwa zvaJesu Kristu, zvaakapuwa ndiMwari kuti
apangidzire varanda vake izvo zvinosisira kuitika ngokukasira; naye wakaita kuti zviziikanwe
ngokutumira ngirosi yake kumuranda wake Johani,
²uwo wakapupurira izwi raMwari
nouchapupu hwaJesu Kristu, echironza zveshe zvaakaona.

³Unomuchena uwo unodzidza ngokudaidzira mazwi omuprofeti, vanomuchena avo vanoazwa naavo vanongwarira zvakanyorwamwo; ngokuti nguva yaapasinde.

⁴Johani kuzviara zvinomwe
zviri muAsi. Nyasha ngadzira kwomuri nokunyarara, zvinobva kunouwo uripo, waiyapo nounouya, nokunobva kumweya minomwe iri pamberi pedendemaro rake;

⁵nokunobva kunaJesu Kristu uri chapupu chakagondeka, dangwe rokumuka kwevakafa, nomutongi wemadzimambo enyika. Kwaari uwo wakatida, akatisunhura kubva kuzvishaishi zvedu ngengazi yake,

⁶akatiita voumambo nevapristi kunaMwari naBaba ake, kwaari ngakuapo uthende nokutonga mhera nariini nariini. Amen.

⁷Ringirai! Unouya nemakore; nemadziso eshe anozomuona, naavozve vakamubaya; nemadzinza eshe enyika anozobonda ngendaa yake. Eya, Amen.

⁸“Ndini Arfa naOmega,” unoronza Mambo Mwari, uwo uripo, waiyapo nounouya, Unesimbaseshe.

⁹Inini, Johani, hama yenyu yomunokoanisirana nayo munaJesu mumadambudziko nomuumambo nokusengerera, ndaiya pachiwi chinozwi Phatimosi ngendaa yeizwi raMwari neyouchapupu hwaJesu.

¹⁰Ndaiya ndiri muMweya ngezuva raMambo, ndakazwa sure kwangu izwi guru rairira kudai ngokurira kwehwama,[1],

¹¹rechiti “Nyora mubhuku izvo zvounoona, uritumire kuzviara zvinomwe, kuEfesu, kuSimirna, kuPhergamumu, kuThiatira, kuSardhisi, kuFiradherifia nokuRaodhisia.”

¹²Naapo ndakakunukuka kuti ndione izwi raiereketa kwendiri, ndechikunukuka ndakaona zvigadzikiro zvezvibani zvinomwe zvomukore,

¹³nepakati pezvigadzikiro zvezvibani ndakaona umwe wakadai ngoMukororo woMunhu, akapfeka chokufuka chakaguma kutsoka nediti rake rakasungwa ngebhande romukore.

¹⁴Soro rake nebvudzi rake zvakachena kudai ngemamviri

egwai, zvakachena kudai ngechando; madziso ake akadai ngomurazvu womuriro,

¹⁵tsoka dzake

dzakadai ngethusi rinon'anikira, apo ranyunguruswa muchoto, neizwi rake raidai ngechaungu

chemvura yakawanda.

¹⁶Munyara yake yokumudyo waiya akabata nyeredzi nomwe, kubva pamuromo wake

pakabuda shoti inopinza inoupanga hui, nehope yake yain'anikira kudai ngezuva rinojeka

ngesimba reshe.

¹⁷Naapo ndamuona, ndakawa patsoka dzake kudai ngewafa. Naapo wakaisa

nyara yake yokumudyo padera pangu echiti, "Usatya; ndini muambi nemagumo,

¹⁸ndini umwe

unopona. Ndaiya ndafa, wona, ndinopona mhera nariini nariini, neni ndine makiyi orufu

neeHaidhesi.

¹⁹Zvino nyora zviro zvawaona, zviripo nezvinozoitika sureni. ²⁰Kudai

ngezvakaflashika zvenyeredzi nomwe dzawaona munyara yangu yokumudyo, nezvigadzikiro

zvezvibani zvinomwe zvomukore, nyeredzi nomwe ingirosi dzezviara zvinomwe nezvigadzikiro

zvezvibani zvinomwe zviri zviara zvinomwe.

Chapter 2

¹“Nyorera ngirosi yechiara chiri muEfesu wechiti: ‘Aya ndiwo mazwi ouwo

unobata nyeredzi nomwe munyara yake yokumudyo, unohamba pakati pezvigadzikiro zvezvibani zvinomwe zvomukore.’

²“Ndinozia mishando yako nokutambudzika kwako nokusengerera kwako.

Ndinozia kuti autenderi vaiti vezvakashata; newe wakavaedza vanodzidaidza kuti vapostori, asi andivopi, wakavaona kuti vanyepi.

³Ndinoziazve kuti iwewe unotsamwirira mukusengerera ngendaa yezina rangu, newe auzi kupera simba.

⁴Asi ndinokushoora ngeichi, kuti wakasiya rudo rwako rwokutanga. ⁵Ndizvo karakadza apo powakawa; utenderuke, uite mishando yowakaita kutanga. Kuti usikaiti kudaro, ndinozouya kwouri ndiduse

chigadzikiro chechibani chako kubva pandau pachu, asi kuti ukatenderuka.

⁶Asi ichi unacho, chokuti unonyenya mishando yevaNikoraitisi, yendinonyenyawo. ⁷Iye unenzee ngaazwe zvinoereketwa ndiMweya kuzviara. Kwaari unonyisa, ndinozomutendera kuti adye kumuti wokupona uri muPharadhaisi raMwari.

⁸“Nyorera ngirosi yechiara chiri muSimirna wechiti: ‘Aya ndiwo mazwi ouwo wokuamba nowokugumisira, uwo wakafa, akamukazve.’

⁹“Ndinozia dambudziko rako nourombo hwako, (asi uri gurudza,) nokutuka kwaavo vanoti vari vaJudha, asi andivopi, asi ngevemhatso yokudira yaSathani.

¹⁰Usatya izvo zvounozotambudzika ndizvo. Wona, Sathani woda kubata nokupotedza vamweni venyu mutirongo, kuti muedzwe, nemwi munozoa nedambudziko pamazuva gumi. Ita unogondeka metsa mukufa, neni ndinozokupa dzungudza rokupona.

¹¹Iye unenzee ngaazwe zvinoereketwa ndiMweya kuzviara. Iye unonyisa aazoremadzwi ngokufa kwechipiri.

¹²“Nyorera ngirosi yechiara chiri muPhergamumu wechiti: ‘Aya ndiwo mazwi ouwo uneshoti inopinza inoupanga hui.’

¹³“Ndinozia pounogara, ndipo pane dendemaro raSathani; newe unobatisisa zina rangu, auzi kuramba kutenda kwako mwendiri, kunyazwi kumazuva aAntiphasi chapupu changu,

wakagondeka wangu, wakaurawa pakati penyu, paanogara Sathani.

¹⁴Asi ndinokushoora ngezviro zvishomani: ngokuti unavo vamweni vanobatisisa zvidzidziso zvaBharamu, uwo wakadzidzisa Bharaki kuisa chipumhuniso pamberi pevana vaIsuraeri kuti vadye zvakadirwa zvimwari nokuita vanoomba. .

¹⁵Ngokudaroze unavo vamweni vanobatisisa zvidzidziso zvevaNikoraitisi .

¹⁶Zvinopano tenderuka. Kuti usikaiti kudaro, ndinozouya kwouri ngokukasira, ndirwe navo ngeshoti yomuromo wangu.

¹⁷Iye unenzee ngaazwe zvinoereketwa ndiMweya kuzviara. Kwaari unonyisa ndinozomupa imweni yemana yakafishika, ndinozomupazve buwe rakachena, nepadera pebuwe pakanyorwa zina idzva, risikaziikanwi ngoumweni kwegu ngouwo unoriashira.

¹⁸“Nyorera ngirosi yechiara chiri muThiatira wechiti: ‘Aya ndiwo mazwi ouwo Mukororo waMwari, uwo unemadziso akadai ngomurazvu womuriro, netsoka dzake dzakadai ngethusi rapukutwa rinon'anikira.’

¹⁹“Ndinozia mishando yako, rudo rwako, kutenda kwako, kushandira kwako nokusengerera kwako, nokuti mishando yako yokugumisira yakakura kupinda yokutanga.

²⁰Asi ndinokushoora ngeichi, kuti unotendera mukadzi Jezebheri, uwo unoti uri muprofeti wechikadzi pachake, naye unodzidzisa nokupausa varanda vangu kuti vaombe nokudya zvakadirwa miedzaniso yokudira.

²¹Neni ndakamupa nguva yokuti atenderuke, asi unoramba kutenderuka kubva mukuomba kwake.²²Wona, ndinozomukandira mumubhedhi, naavo vanoomba naye mudambudziko gurutu, kuti vasikatenderuki kumishando yake.

²³Neni ndinozouraya vana vake vafe. Nezviara zveshe zvinozozia kuti inini ndini ndinotsvakisisa mupinimidzo nomwoyo, neni ndinozomupa umwe ngaumwe kudai ngemishando yake.

²⁴Asi ndinoti kwomuri, imwimwi mwakasara muThiatira, avo vasina uku kudzidziswa, vasikazi kuzia izvo zvinodaizwa ngevamweni kuti udzamu hwaSathani, ‘Andizomutwarisi mutwaro umweni.’

²⁵Asi batisisai izvo zvomunazvo metsa ndauya.

²⁶Nouwo unonyisa nokuangira kuita mishando yangu metsa pakugumisira, “Ndinozomupa simba

padera pemadzinza,

²⁷naye unozoatonga ngendonga yesimbi, kudai ngehari dzomuumbi dzinoputswa
kuita zviwenda;

²⁸kunyazwi inini pachangu ndakaashira simba kubva kunaBaba angu. Neni
ndinozomupa nyeredzi yemambakwedza.

²⁹Iye unenzee ngaazwe zvinoereketwa ndiMweya kuzviara.

Chapter 3

¹“Nyorera ngirosi yechiara chiri muSardhisi wechiti: ‘Aya ndiwo mazwi ouwo unemweya minomwe yaMwari nenyeredzi nomwe.’ “Ndinozia mishando yako; unezina rokuti unopona, asi wakafa.

²Muka, ugwinyise izvo zvasara zvodo kufa, ngokuti andizi kuona mishando yako yakaperera pamberi paMwari wangu.

³Zvino karakadza maashirire nokuzwa kwowakaita, uzvingwarire nokutenderuka. Kudai usikamuki, ndinozouya kudai ngembavha, newe auzozii awa rendinozouya ndiro kwouri.

⁴Asi unemazina mashomani muSardhisi eavo vasikazi kusvipisa zvokufuka zvavo; navo vanozohamba neni, vakasimira zvakachena, ngokuti vanosisira.

⁵Iye unonyisa unozopfekedzwa kudai ndivo ngezvokufuka zvakachena, neni andizodzimi zina rake mubhuku rokupona; ndinozopupura ngezina rake pamberi paBaba angu nepamberi pengirosi dzake.

⁶Iye unenzee ngaazwe zvinoereketwa ndiMweya kuzviara.⁷“Nyorera ngirosi yechiara chiri muFiradherifia wechiti: “Aya ndiwo mazwi ouwo wakachena, unegwinyiso, unekiyi raDhavhidha, uwo unobeura akuna unozokonya, naye akonya akunazve unobeura.

⁸“Ndinozia mishando yako. Wona, ndakaisa pamberi pako musiwo wakabeurwa, akuna munhu ungakona kuukonya. Ndinozia kuti iwewe une simba doko, asi wakangwarira izwi rangu, auzi kuramba zina rangu.

⁹Wona, ndinokupa vamweni vemhatso yokudira yaSathani avo vanodziti vaJudha vasivopi, asi vanonyepa; wona, ndinozoita kuti vauye vagwadame pamberi petsoka dzako, navo vanozozia kuti inini ndakakuda.

¹⁰Ngokuti wakangwarira izwi rangu rokusengerera, neni ndinozokungwarira kubva kuawa rokutambudzika rinouya padera penyika yeshe, kuedza avo vanogara munyika.

¹¹Ndinokasira kuuya; batisisa chounacho, kuti asazoapo naumwe unozokutorera dzungudza rako.

¹²Iye unonyisa

ndinozomuita sika mutemperi raMwari wangu; aachazobudimwo. Ndinozonyora padera pake zina raMwari wangu nezina redhorobha raMwari wangu, Jerusarema idzva rinodzaka kubva mudenga kunaMwari wangu, nezina rangu idzva.

¹³Iye unenzee ngaazwe zvinoereketwa ndiMweya kuzviara.,¹⁴“Nyorera ngirosi yechiara chiri muRaodhisia wechiti: ‘Aya ndiwo mazwi ouwo uri Ameni, chapupu chakagondeka chine gwinyiso, maambo ezvisikwa zvaMwari.’

¹⁵“Ndinozia mishando yako, kuti autonhori nokuti kupisha. Ndinoda kuti utonhore nokuti upishe!

¹⁶Ndizvo, ngokuti unodzia, usikapishi nokuti kutonhora, ndinozokurutsa mumuromo wangu.

¹⁷Ngokuti unoti, ‘Ndiri gurudza, ndakapfuma, anditami chiro;’ usikazii kuti unenhamo nounotambudzika, uri murombo, bofu nomutitinini.

¹⁸Avo veshe vendinoda, ndinovaganyira nokuvaorora; ndizvo tsamwirira utenderuke.

¹⁹Ndinokupanga kuti utenge kubva kwendiri mukore wakanyunguruswa ngomuriro kuti uite gurudza; nezvokufuka zvakachena kuti udzifukidze, kuti kutsveruka kwoutitinini hwako husazooneka; nomutombo wokudzodza madziso kuti uone.

²⁰Wona, ndinoema pamusiwo nokudododza; kudai aripo munhu unorizwa izwi rangu nokubeura musiwo, ndinozopotera mwaari, ndidye naye, naye adye neni.

²¹Iye unonyisa, ndinozomuita kuti agare neni padendemaro rangu, kudai ndini ndakanyisawo, ndikagara naBaba angu padendemaro ravo.

²²Iye unenzee ngaazwe zvinoereketwa ndiMweya kuzviara.”

Chapter 4

¹Ngesure kweizvi ndakaringira, wona, musiwo wakabeurwa mudenga! Neizwi
rokutanga rendakazwa rechiereketa kwendiri rakadai ngokurira kwehwama rakati, “Kwira pano,
ndinozokupangidzira izvo zvinosisira kuitika sure kweizvi.”

²Paripo ndakabatwa ndiMweya; wona,
mudengamwo ndakaona chigaro choumambo, nepadera pachopachigara umwe.

³Nouwo waigarapo kuringirika kwake kwaiya kwakadai ngebuwe rejasipa nerekarneriani, kwaiyapozve
utahwadande hwechitenededza chigaro choumambo, hwairingirika hwakadai ngebuwe reemeraridhi.

⁴Kutenededza chigaro choumambo zvaiyapo zvigarozvougarambo makumi mairi nemarongomuna,
nepadera pezvigaro zvougarambo pachigara vakuru makumi mairi nevarongomuna, vakapfeka zvokufuka
zvachena nemadzungudza omukore pamasoro avo.

⁵Pachigaro choumambo pakabuda kupenya kwemheni nemazwi nokutinhira. Pamberi pechigaro
choumambo paibaka zvibani zvinomwe zvomuriro zviri mweya minomwe yaMwari;

⁶nepamberipechigaro choumambo pane ruandhle rwakadai ngebuwe regirazi. Nepakati pechigaro choumambo
nokuchitenededza zvaiyapo zvisikwa zvinopona zviringomuna, zvazara ngemadziso mberi nesure.⁷Chisikwa
chinopona chokutanga chaiya chakadai ngemhondoro, nechisikwa chinopona chechipiri

chaiya chakadai ngomukono wen'ombe, nechisikwa chinopona chechitatu chaiya chine hope yakadai
ngeyomunhu, nechisikwa chinopona chechirongomuna chaiya chakadai ngegodzi rinombururuka.

⁸Nezvisikwa zvinopona zviringomuna chimwe ngachimwe chazvo chaiya nemaphaphiro matanhatu,
zvazara madziso kutenderera kubanze nomukati; nazvo azvizi kuzorora kuemba masikati nousiku

zvechiti, “Wakachena, Wakachena, Wakachena, Mambo Mwari Unesimbabeshe, waiyapo, uripo
nounouya!”

⁹Naapo zvisikwa zvinopona zvachidza, zvaremeredza nokubonga kwaari unogara pachigaro choumambo,
unopona mhera nariini nariini,

¹⁰vakuru makumi mairi navarongomuna vanozowa pashi pamberi pouwo
unogara pachigaro choumambo, nokumudira uwo unopona mhera nariini nariini, navo vanozokandira
madzungudza avo vechiema pamberi pechigaro choumambo vechiti,

¹¹“Munosisira, imwimwi Mambo

wedu naMwari wedu, kuashira kukudzwa nokuremeredzwa nesimba, ngokuti mwakasika zviro zveshe,
ngokuda kwenyu zvakaapo nazvo zvakasikwa.”

Chapter 5

¹Zvino ndakaona munyara yokumudyo youwo wakagara pachigaro

choumambo bhuku rakanyorwa mukati nokubanze, rakanamirwa ngezvinamiro zvinomwe;

²neni

ndakaona ngirosi inesimba yechidaidzira ngeizwi gurutu yechiti, “Ndiani unosisira kubeura bhuku

nokupwanya zvinamiro zvaro?”

³Asi mwaiya musina naumwe mudenga nokuti panyika nokuti pashi penyika waikona kubeura bhuku nokuti kuriringira.

⁴Ndakachema kakurutu ngokuti mwaiya musina naumwe wakaoneka akasisira kubeura bhuku nokuti kuriringira.

⁵Zvino umwe wevakuru wakati kwendiri, “Usachema. Wona, Mhondoro yorudzi rwaJudha, Runzinde rukuru rwaDhavhidha, rwanyisa, ndizvo unokona kubeura bhuku nezvinamiro zvinomwe zvaro.”

⁶Zvino

ndakaona pakati pechigaro choumambo nepezvisikwa zvinopona zvirongomuna nepevakuru raiya

rakaemapo Gwai rakadai ngerakaurawa, raiya rine nyanga nomwe nemadziso manomwe, izvo zviri mweya minomwe

yaMwari yakatumwa panyika peshe.

⁷Naye wakaenda, akatora bhuku kubva munyara yokumudyo youwo waigara pachigaro choumambo.⁸Naapo atora bhuku, zvisikwa zvinopona zvirongomuna nevakuru makumi mairi navarongomuna vakawa pashi pamberi peGwai, umwe ngaumwe wavo waiya nechimadangari nendiro yakanasirwa ngomukore yakazara ngomutombo unegwema rakanaka, uri mikumbiro yevakacheneswa.⁹Navo vakaemba ruyo

rutsva vechiti, “Munosisira imwimwi kutora bhuku nokubeura zvinamiro zvaro, ngokuti imwimwi

mwakaurawa, kubudikidza ngengazi yenyu mwakatengera Mwari vanhu kubva kumadzinza eshe

nendimi dzeshe nevanhu veshe nokumarusinga eshe;

¹⁰nemwi mwakavaita voumambo nevapristi kunaMwari wedu, navo vanozotonga padera penyika.”¹¹Zvino ndakaringira, ndikazwa izwi rengirosi dzakawanda dzaiya dzakatendenedza chigaro choumambo

nezvisikwa zvinopona nevakuru; nouwandu hwadzo hwaiya makumi nemakumi emakumi emazana,

¹²dzechiti ngeizwi guru, “Rakasisira Gwai iro rakaurawa kuashira simba, upfumi, ungwaru, kugwinya, kuremeredzwa, uthende nokukudzwa!

¹³Ndakazwa zviro zveshe zvakasikwa zviri mudenga nezviri munyika nezviri pasi penyika nezviri muruandhle, nazvo zveshe zviri mukati mwazvo zvechiti, “Kwaari uwo unogara pachigaro choumambo nokuGwai ngakuapo kukudzwa, kuremeredzwa, uthende nokugwinya, mhera nariini nariini!”

¹⁴Nezvisikwa zvinopona zvirongomuna zvakati, “Ameni!” Nevakuru vakawa pasi, vakadira.

Chapter 6

¹Zvino ndakaona Gwai rabeura chimwe chezvinamiro zvinomwe, ndakazwa chimwe chezvisikwa zvinopona zviringomuna chechiti ngeizwi raizwika rakadai ngomutinhira rechiti, “Uya!”

²Ndakaringira, ndikaona hachi rakachena! Nomugadhi waro waiya nouta; wakapuwa dzungudza, naye wakabuda echinyisa nokuti anyise.

³Naapo abeura chinamiro chechipiri, ndakazwa chisikwa chinopona chechipiri chechiti, “Uya!”

⁴Nehachi rimweni rakabuda shava; nomugadhi waro wakapuwa simba rokudusa kunyarara kubva munyika, kuti vanhu vaurayane; naye wakapuwa shoti huru.

⁵Naapo abeura chinamiro chechitatu, ndakazwa chisikwa chinopona chechitatu chechiti, “Uya!” Ndakaringira, ndikaona hachi rakasvipa! Nomugadhi waro waiya nechipimo munyara yake.

⁶Ndakazwa chakarira chakadai ngeizwi chaibva pakati pezvisikwa zvinopona zviringomuna chechiti, “Chipimo chekoroni chinotengwa ngedhenario,[2] nezvipimo zvitatu zvebhare zvinotengwa ngedhenario, usashaishira mafuta nevhini!”

⁷Naapo abeura chinamiro chechirongomuna, ndakazwa izwi rechisikwa chinopona chechirongomuna chechiti, “Uya!”

⁸Ndakaringira, ndikaona hachi rakacheneruka! Nomugadhi waro zina rake ndiRufu, neHaidhesi zvakamuteera; nazvo zvakapuwa simba padera perupande rwechirongomuna rwenyika, rokuraya ngeshoti, ngenzara, ngenhenda nezvikara zvomunyika.

⁹Naapo abeura chinamiro chechishanu, ndakaona ngepashi pearita mwoyo yaavo vakaurawa ngendaa yeizwi raMwari nendaa youchapupu hwavakapupura.

¹⁰Vakadaidzira ngeizwi gurutu vechiti, “Mambo Mwari Unesimbaresha, iwewe wakachena nounegwinyiso, munozogarira kwomukuwo wakadini kureba musati mwatonga nokuunzidzira ngazi yedu padera paavo vanogara munyika?”

¹¹Vakapuwa umwe ngaumwe zvokufuka zvachena, navo vakaronzerwa kuti vazorore mukuwo mudoko, metsa uwandu hwevamweni vavo varanda nehama dzavo hwaperera, avo vaisisira kuurawa

kudai ndivo pachavo.

¹²Naapo abeura chinamiro chechitanhatu, ndakaringira, ndikaona kuzungunyika kukurutu kwenyika; nezuva rakasvipiswa kudai ngejira rokusvipa remamviri, nomwedzi weshe

wakatsvuka kudai ngengazi,

¹³nenyeredzi dzomudenga dzakawira pashi panyika, kudai ngomuonde unoriga maonde awo pachando asikazi kuibva, apo wazungunyiswa ngedutu guru.

¹⁴Denga rakabviswa kudai ngebhuku apo rechipetwa, nomutunhu weshe nechwi cheshe chakabviswa kubva pandau yacho.

¹⁵Zvino madzimambo enyika nevanhu vakuru, nduna huru dzhondo, makurudza nevakagwinya, veshe hloko nevakasunhurika, vakahwara mumapako nomumapuwe emitunhu,

¹⁶vechidaidzira kumitunhu nokumapuwe vechiti, “Tiwirenyi, mutifishe kubva kuhope youwo unogara pachigaro choumambo nokubva kuushungu hweGwai,

¹⁷ngokuti raguma zuva guru roushungu hwavo, ndiani ungakona kuema?”

Chapter 7

¹Ngesure kweizvi ndakaona ngirosi murongomuna dzakaema kumarutii
marongomuna enyika dzakabata madutu marongomuna enyika kuti risaapo dutu rinofuridza panyika
nokuti muruandhle nokuti padera pomuti weshe.

²Zvino ndakaona ngirosi imweni yechikwira kubva
kumabvazuva, ine chinamiro chaMwari unopona, nayo yakadaidzira ngeizwi guru kungirosi
murongomuna dzakapuwa simba rokushaishira nyika noruandhle,

³yechiti, “Musashaishira nyika nokuti
ruandhle nokuti muti naumwe, metsa taisa chinamiro pahuma dzevaranda vaMwari wedu.”

⁴Ndakazwa uwandu hwaavo vakanamirwa, vaiya zana namakumi marongomuna namarongomuna
emakumi emazana, vakaisirwa chinamiro kubva kudzinza rimwe ngarimwe revana vaIsuraeri:

⁵Kudzinza
raJudha vakaisirwa chinamiro makumi emazana ari gumi namairi, (12,000) kudzinza raRubheni makumi
emazana ari gumi namairi, (12,000) kudzinza raGadhi makumi emazana ari gumi namairi, (12,000),

⁶kudzinza raAsha makumi emazana ari gumi namairi, (12,000) kudzinza raNafitari makumi emazana ari
gumi namairi, (12,000) kudzinza raManase makumi emazana ari gumi namairi, (12,000),

⁷kudzinza
raSimeoni makumi emazana ari gumi namairi, (12,000) kudzinza raRevhi makumi emazana ari gumi
namairi, (12,000) kudzinza raIsakha makumi emazana ari gumi namairi, (12,000),

⁸kudzinza raZebhuruni
makumi emazana ari gumi namairi, (12,000) kudzinza raJosefa makumi emazana ari gumi namairi,
(12,000) kudzinza raBhenjamini vakaisirwa chinamiro makumi emazana ari gumi namairi (12,000).

⁹Ngesure kweizvi ndakaringira, ndikaona mbungano huru isina munhu ungakona kuierenga, inobva
kumadzinza eshe nemarusinga eshe nevevanhu veshe nevendimi dzeshe, vakaema pamberi pechigaro
choumambo nepamberi peGwai, vakapfeka zvachena, vane matai emijindwi munyara dzavo.

¹⁰Vakadaidzira ngeizwi guru vechiti, “Ruponeso runobva kunaMwari wedu uwo unogara pachigaro
choumambo, nokuneGwai!”

¹¹Nengirosi dzeshe dzakaema dzechitenededza chigaro choumambo, nokutenededza vakuru

nezvisikwa zvinopona zvirongomuna; dzakawa pashi ngehope dzadzo pamberi pechigaro choumambo,
dzakadira Mwari,

¹²dzechiti, “Ameni! Kukudzwa, uthende, ungwaru, kubonga, kuremeredzwa, simba
nokugwinya ngazvigare kunaMwari wedu mhera nariini nariini! Ameni.”

¹³Noumwe wevakuru
wakabvunza echiti kwendiri, “Ndiani ava, vakapfeka zvokufuka zvakachena, vanobva kuri?”

¹⁴Ndikati kwaari, “Mambo wangu, ndimwi munozia.” Naye wakati kwendiri, “Ava ndivo vanobuda
kubva mudambudziko gurutu; navo vakasuka zvokufuka zvavo, vakazvichenesa mungazi yeGwai.

¹⁵“Ndizvo vari pamberi pechigaro choumambo chaMwari, vanomushandira masikati nousiku mutemperi
rake, nouwo unogara pachigaro choumambo unozovangwarira ngokuapo kwake.,

¹⁶Avachazozwi nzara
nokuti nyota; zve, zuva arichazovapishi nokuti kupisha kumweni;

¹⁷ngokuti Gwai riri pakati pechigaro
choumambo rinozovausha nokuvatungamirira kuenda navo kuzvinyuka zvemvura yokupona, naMwari
unozopukuta masodzi eshe kubva pamadziso avo.”

Chapter 8

¹Naapo abeura chinamiro chechinomwe, kwakaapo kunyarara mudenga
mukuwo unoda kuguma pakati peawa.,

²Zvino ndakaona ngirosi nomwe dzakaema pamberi paMwari,
dzakapuwa hwama nomwe.,

³Nengirosi imweni yakauya ikaema pasinde pearita, inechidziyo
chomukore chokupishira mutombo unegwema rakanaka; yakapuwa mutombo wakawanda wokupisha
unegwema rakanaka, kuti ipire padera pearita romukore raiya pamberi pechigaro choumambo
pamwepo nemikumbiro yevakacheneswa veshe.

,

⁴Nechiushi chomutombo wokupisha unegwema rakanaka chakakwira, pamwepo nemikumbiro
yevakacheneswa, pamberi paMwari chechibuda kubva munyara yengirosi.

⁵Zvino ngirosi yakatora
chidziyo chokupishira mutombo nayo yakachizadza ngomuriro waibva paarita, ikaukandira padera
penyika; kwakaapo kutinhira nemazwi makuru nemheni nokuzungunyika kwenyika.

⁶Zvino ngirosi
nomwe dzaiya hwama nomwe dzakanasirira kudziridza.

⁷Ngirosi yokutanga yakaridza hwama yayo, kwakaapo matsanza nomuriro, zvakabvengedzwa nengazi,
izvo zvakakandirwa padera penyika; norupande rwechitatu rwenyika rwakapishwa, norupande
rwechitatu rwemiti rwakapishwa, nomwenje weshe muishi wakapishwa.

⁸Ngirosi yechipiri yakaridza
hwama yayo, nechakadai ngomutunhu mukuru, chinobaka ngomuriro, chakakandirwa muruandhle.

Norupande rwechitatu rworuandhle rwakaita ngazi,

⁹norupande rwechitatu rwezvisikwa zvinopona
zvomuruandhle zvakafa, norupande rwechitatu rwengarava rwakaputswa.

¹⁰0 Ngirosi yechitatu yakaridza hwama yayo, nenyeredzi huru yakawa kubva mudenga, yechibaka kudai
ngesasi, yakawira padera porupande rwechitatu rwendwizi nepadera pezvinyuka zvmvura.

¹¹Zina

renyeredzi rakazwi, Chinovava; norupande rwechitatu rwemvura rwakavaviswa, nevanhu vazhinji vakafa

ngemvura iyo ngokuti yaivava.

¹²Ngirosi yechirongomuna yakaridza hwama yayo, norupande rwechitatu rwezuva rwakafurwa, norupande rwechitatu rwemwedzi, norupande rwechitatu rwenyeredzi, kuti rupande rwechitatu rwokujeka kwazvo kudzime; nemasikati asazojeka rupande rwawo rwechitatu nousiku ngokudaro.¹³Zvino ndakaringira, ndikazwa godzi rechichema ngeizwi guru rechimbururuka pakati pomudenga rechiti, “Ihehe, ihehe, ihehe kwavari vanogara padera penyika, ngendaa yemazwi amweni ehwama dzengiroso nhatu dzichazoridza.”

Chapter 9

¹1 Ngirozi yechishanu yakaridza hwama yayo, neni ndakaona nyeredzi yakabva

mudenga ikawa panyika, yakapuwa kiyi yomurindi usina magumo;

²yakabeura murindi usina magumo,

nechiushi chakakwira kubva mumurindi, chakadai ngechiushi chechoto chakakura. Zuva nomweya

zvakasvipiswa ngechiushi chaibva mumurindi uwo.

³Zvino ndongwe dzakabuda dzechibva muchiushi kuuya padera penyika, dzakapuwa simba rakadai

ngesimba rezvinyaa zvomunyika.

⁴Dzakaronzerwa kuti dzisazoshaishira mwenje wenyika nokuti chiro

chimweni chinokura chakasvipira nokuti muti, asi vega vanhu avo vasina chinamiro chaMwari pahuma

dzavo.,

⁵Adzizi kupuwa simba rokuvauraya, asi kuti dzivarwadzise mwedzi mishanu; nokurwadzisa

kwadzo kwaiya kwakadai ngokurwadzisa kwechinyaa apo charuma munhu.

⁶Ngaawo mazuva vanhu vanozotsvaka rufu vasikaruoni; nokudisisa kuti vafe, asi rufu runozotiza kubva

kwavari.

⁷Nemiemo yendongwe idzo yaiya yakadai ngeyemahachi akanasirirwa kurwa hondo. Nepadera

pemasoro adzo paiya nezvairingirika zvakadai ngemadzungudza omukore; nehope dzadzo dzaiya

dzakadai ngedzevanhu.,

⁸dzaiya nebvudzi rakadai ngebvudzi revakadzi, nemazino adzo akadai

ngeemhondoro;

⁹dzaiya nemagwamba akadai ngechihlangu chepaditi chesimbi, nokutinhira kwemaphaphiro adzo

kwakadai ngokutinhira kwengoro dzokurwa hondo, dzinokweiwa ngemahachi akawanda echirumba

kuenda koorwa.

¹⁰Dzaiya nemiswe yakadai ngeyevinyaa, ineukaira; pamiswe padzo paiya nesimba

rokuremadza vanhu mwedzi mishanu.

¹¹Dzaiya namambo wadzo waiya ngirozi yomurindi usina

magumo; zina rayo ngechiHebheru ndiAbhadhoni, ngechiGiriki inezina rokuti Aphorioni.

¹²Dambudziko

rocutanga rapinda. Wona, kuchauya madambudziko mairi ngesure kweizvi.

¹³Ngirosi yechitanhatu yakaridza hwama yayo, neni ndakazwa izwi rechibva panyanga murongomuna dzearita romukore riri pamberi paMwari,

¹⁴rechiti kunengirosi yechitanhatu, yaiya nehama, “Sunhura ngirosi murongomuna idzo dzakasungwa parwizi rukuru Yufratesi.”

¹⁵Ndizvo ngirosi murongomuna dzakasunhurwa, idzo dzakanasirirwa awa, zuva, mwedzi negore kuti dziuraye rupande rwechitatu rwevanhu.,

¹⁶Nouwandu hwehondo dzevanogadha mahachi hwaiya mazana mairi emakumi emazana akapetwa kagumi; ndakazwa uwandu hwavo.

¹⁷Iyi ndiyo njira yendakaona ndiyo mahachi muchioniso changu; vagadhi vaiya nezvihlangu vane zvidzitiro zvepaditi zvakatsvuka kudai ngomuriro wesafire nesurufa; nemasoro emahachi akadai ngeemhondoro, muriro, chiushi nesurufa zvakabuda kubva pamiromo pawo.

¹⁸Ngenyatwa idzi nhatu rupande rwechitatu rwavanhu rwakaurawa, ngomuriro, chiushi nesurufa izvo zvakabuda kubva kumiromo yawo.

¹⁹Ngokuti simba remahachi riri mumiromo yawo nokumiswe yawo; ngokuti miswe yawo yakadai ngenyoka, inemasoro; kubudikidza ndiwo anoremadza.

²⁰Vamweni vanhu, vasikazi kuurawa ngenyatwa idzi, avazi kutenderuka kubva kumishando yenyara dzavo, kuitira kuti vasazodira madhimoni nemiedzaniso yokudira yomukore, yesirivha, yethusi, yemapuwe neyemiti, iyo isikakoni kuona nokuti kuzwa nokuti kuhamba.

²¹Avazi kutenderuka kubva mukuuraya kwavo nokuti mukukamba kwavo nokuti mukuomba kwavo nokuti mukuba kwavo.

Chapter 10

¹Zvino ndakaona ngirosi imweni yakagwinya yechidzaka kubva mudenga, yakafuka gore, noutahwadande hwaiya padera pesoro rayo; nehope yayo yakadai ngezuva, netsoka dzayo dzaiya dzakadai ngesika dzomuriro.

²Yaiya yakabata munyara yayo kabhuku kakabeuka. Yakatsika rutsoka rwayo rwokumudyo padera poruandhle norwomuoshwe padera penyika.

³Yakadaidzira ngeizwi guru, kudai ngokurira kwemhondoro; naapo yadaidzira, kutinhira kunomwe kwakatinhira.

⁴Naapo kutinhira kunomwe kwaiya kwatinhira, ndaiya ndooda kunyora, ndakazwa izwi rechibva mudenga rechiti, “Namira izvo zvakaronzwa ngokutinhira kunomwe, usazvinyora.”

⁵Zvino ngirosi iya yendakaona yakaema padera poruandhle nepenyika, yakamirudza nyara yayo yokumudyo mudenga,

⁶Ikapika ndiye unopona mhera nariini nariini, uwo wakasika denga neizvo zvirimwo, nenyika neizvo zvirimwo, noruandhle neizvo zvirimwo kuti, “Kusachazoapo mukuwo wokunonoka,

⁷asi mumazuva apo ngirosi yechinomwe yooridza hwama yayo, ngouwo mukuwo chakafishika chaMwari chinozoadziswa, kudai ngezvaakaronza kuvaranda vake vaprofeti.”

⁸Zvino izwi rendakazwa rechibva mudenga rakaeriketazve kwendiri, rikati, “Enda, utore kabhuku kakabeuka kari munyara yengirosi yakaema padera poruandhle nepadera penyika.”,

⁹Ndizvo ndakaenda kunengirosi ndikaironzera kuti indipe kabhuku, nayo yakati kwendiri, “Katore, ukadye; kanozovava mundani yako, asi mumuromo wako kanozotapira kudai ngouchi.”

¹⁰Ndakatora kabhuku kubva munyara yengirosi, ndakakadya, kaitapira kudai ngouchi mumuromo wangu; asi apo ndakadya, ndani yangu yakaitwa kuti ivave.,

¹¹Dzakati kwendiri, “Kunosisira kuti uprofetezve ngendaa yevanhu vazhinji, madzinza, ndimi nemadzimambo.”

Chapter 11

¹Zvino ndakapuwa chipimiso cherutsanga rwakadai ngomudondoro, kukazwi

kwendiri, “Miruka, upime temperi raMwari nearita naavo vanodiramwo,

²asi usapima ruwanze ruri

kubanze kwetemperu; usarupima, ngokuti rwakapuwa kunevemadzinza, navo vanozotsikatsika pashi

ngetsoka dzavo padera pedhorobha rakachena mwedzi makumi marongomuna namiiri (42).

³Ndinozopa simba kuzvapupu zvangu zviiri kuti zviprofete mazuva gumi remazana nemazana mairi
nemakumi matanhatu (1,260), zvakapfeka machira emasaka.”

⁴Ava vari miti miiri yemaorivhi

nezvigadzikiro zviiri zvezvibani zvinoema pamberi paMambo wenyika.

⁵Kuti aripo munhu unoda

kuvaremadza, muriro unobuda kumiromo yavo wechiuraya magaa avo; kuti aripo munhu unoda

kuvaremadza, ngeiyi njira kunosisira kuti aurawe.

⁶Vane simba rokukonya denga, kuti isazonaya mvura ngamazuva okuprofeta kwavo, navo vane simba
padera pemvura kuitsandudza kuti iite ngazi, nokuita kuti nyika igumirwe ngemadambudziko eshe,

panguva dzeshe dzevanoda.

⁷Naapo vapedza uchapupu hwavo, chikara chinokwira kubva mumugodhi

usina magumo chinozambana navo nokuvanyisa nokuauraya,

⁸nemiiri yavo yakafa inozorashwa

mupato redhorobha guru rinozwi ngokuedzanisa Sodhoma neEgipite, paakakohomerwa Mambo wavo.

⁹Navo vanobva kuvanhu, kumarusinga, kundimi nokumadzinza, vanozoringira miiri yavo yakafa mazuva
matatu nehafu, vasikatenderi kuti miiri yavo yakafa iikwe mumaiya;

¹⁰naavo vanogara munyika

vanodakara ndivo nokupembera; vanoashidzana zvipo umwe kunoumweni, ngokuti ava vaprofeti vairi

vakatambudza avo vanogara munyika.

¹¹Ngesure kwemazuva matatu nehafu mweya wokupona

unobva kuna Mwari wapotera mukati mwavo, vakaema ngetsoka dzavo, nokutya kukuruta

kwakagumira avo vakavaona.

¹²Zvino vakazwa izwi guru rechibva mudenga rechiti kwavari, “Kwirai uno!” Vakakwira mudenga vari mugore, magaa avo akavaringira.

¹³Ngeiro awa kwaiyapo kuzungunyika kukurutu kwenyika norupande rwegumi rwedhorobha rwakawa; vakaurawa vanhu vari makumi emazana manomwe mukuzungunyika kwenyika, nevamweni vakatya, vakakudza Mwari womudenga.

¹⁴Dambudziko rechipiri rapinda. Wona, dambudziko rechitatu rinokasira kuuya.

¹⁵Zvino ngirosi yechinomwe yakaridza hwama yayo, kwakazwika mazwi makuru mudenga echiti, “Umambo hwenyika hwaita umambo hwaMambo wedu nohwaKristu wake, naye unozotonga mhera nariini nariini.”¹⁶Nevakuru vari makumi mairi navarongomuna, vanogara pazvigaro zvavo zvoumambo pamberi paMwari, vakawa ngehope dzavo, vakadira Mwari,

¹⁷vechiti, “Tinomubonga, imwimwi Mambo Mwari, Munesimbaresha, uwo uripo nowaiyapo, ngokuti mwakadzitorera simba renyu guru, mukatonga.

¹⁸Madzinza akatseneka, nouchungu hwenyu hwakauya, nomukuwo wevakafa kuti vatongwe, nomukuwo wokupa musharo kunevaranda venyu vaprofeti nevakacheneswa nokwavari vanotya zina renyu, vadoko nevakuru, nokuparadza avo vanoparadza nyika.”¹⁹Zvino temperi raMwari rakabeurwa mudenga, mwakaoneka mutemperi rake bhokisi rechitenderano chake; kwakaapo kupenya kwemheni nemazwi okutinhira nokuzungunyika kwenyika nematsanza makurutu.

Chapter 12

¹chikuru chinoshamisa chakaoneka mudenga: mukadzi akapfeka zuva,
nomwedzi pashi petsoka dzake, nepadera pesoro rake paiya nedzungudza renyeredzi gumi nembiri.

²Waiya nemimba naye wakachema echirwadziwa ngokubara, nokurwadziwa ngokusununguka.³Nechioniso chimweni chinoshamisa chakaoneka mudenga; wona, dragoni guru rakatsvuka rine
masoro manomwe nenyanga gumi, nepadera pemasoro aro paiya nemadzungudza manomwe.

⁴Muswe
waro unokweya rupande rwechitatu rwenyeredzi dzomudenga nokudzikandira panyika. Nedragoni
rakaema pamberi pomukadzi waiya ooda kubara mwana, kuti ridye mwana wake apo abarwa.

⁵Naye wakabara mukororo, unozotonga madzinza eshe ngendonga yesimbi. Asi mwana wake
wakabvukwa, akakwidzwa kunaMwari nokuchigaro chake choumambo,

⁶nomukadzi wakatizira
mushango, apo paiya nendau yaakanasirirwa ndiMwari, kuti vamurere apo mazuva gumi remazana
nemazana mairi nemakumi matanhatu (1,260).

⁷Zvino kwakaapo kurwa mudenga; Mikhaeri pamwepo nengiroso dzake dzakarwisa dragoni. Nedragoni
rakarwisa pamwepo nengiroso dzaro,

⁸asi dzakanyiswa nendau yadzo aizi kuchazoapo mudenga.

⁹Dragoni guru rakakandirwa pashi, iyo nyoka sharuka, inozwi ndiDhiabhorosi naSathani, muchengedzeri
wenyika yeshe, wakakandirwa pashi munyika, nengiroso dzake dzakakandirwa pashi pamwepo naye.

¹⁰Neni ndakazwa izwi guru rechibva mudenga rechiti, “Zvino rwaguma ruponeso, simba noumambo zvaMwari
wedu nesimba raKristu wake, ngokuti mupumhi wehama dzedu wakandirwa pashi, uwo unovaitira ndaa
pamberi paMwari wedu masikati nousiku.”¹¹Navo vakamunyisa ngengazi yeGwai

neizwi rouchapupu hwavo, navo avazi kuda kupona kwavo metsa murufu.

¹²Ndizvo dakarai, imwimwi matenga neavo vanogara mukati mwawo! Asi kushatanyi kwezvinoita
kunyika nokuruandhle, ngokuti Dhiabhorosi wakadzaka pashi kwomuri anoushungu hukurutu, ngokuti
unozia kuti nguva yake yafupika!”

¹³Naapo dragoni raona kuti rakakandirwa pashi panyika,
rakatambudza mukadzi uwo wakabara mukororo.

¹⁴Asi mukadzi wakapuwa maphaphiro mairi egodzi guru, kuti ambururuke kuenda mushango kundau
yake, paanorerwa mukuwo nemikuwo nehafu yomukuwo kubva kuhope yenyoka.

¹⁵Zvino nyoka

yakabudisa mvura mumuromo wayo kudai ngorwizi sure kwomukadzi, kuti atorwe ngorwizi.

¹⁶Nenyika yakadetsera mukadzi, ikabeura muromo wayo nokumedza rwizi urwo rwakabudiswa ngedragoni kubva mumuromo waro.

¹⁷Zvino dragoni rakatsenekera mukadzi, rikaenda, rikaambana

nevamweni vana vake, avo vanongwarira mipango yaMwari vechibata uchapupu hwaJesu.

¹⁸Dragoni

rakaema padera pejecha roruandhle.

Chapter 13

¹Zvino ndakaona chikara chechibuda kubva muruandhle, chine nyanga gumi
nemasoro manomwe; nepadera penyanga dzacho paiya nemadzungudza gumi, nepadera pomasoro
acho paiya nemazina okutuka Mwari.

²Nechikara chendakaona chaiya chakadai ngekhamba, netsoka
dzacho dzaiya dzakadai ngebheya, nomuromo wacho waiya wakadai ngowemhondoro. Kwechiri dragoni
rakapa simba raro, chigaro choumambo hwaro nesimba rokutonga guru.

³Ndakaona rimwe remasoro acho rairingirika rakadai ngerakakuwara yaamho, asi bonje rokufa kwacho
raiya rapora, nenyika yeshe yakateera chikara yechishamiswa.

⁴Vanhu vakadira dragoni, ngokuti ndiro
rakapa chikara simba raro, navo vakadira chikara vechiti, “Ndiani ungaedzaniswa nechikara nounesimba
rokurwa nacho?”

⁵Chakapuwa muromo wokuereketa mazwi akakura nokutuka, chakapuwazve simba
rokuti chiite mishando yacho mwedzi makumi marongomuna namiiri (42).

⁶Nacho chakabeura muromo wacho kutuka Mwari nokutuka zina rake nougaro hwake, navo vanogara
mudenga.

⁷Chakapuwazve simba rokurwa nevakacheneswa nokuvanyisa. Chakapuwazve simba padera
pedzinza reshe, pomunhu weshe, padera pendimi yeshe nembeu yeshe yomunhu.

⁸Veshe vanogara padera penyika vanozochidira, weshe unezina risikazi kunyorwa mubhuku rokupona
reGwai rakaurawa kubvira mukuemeswa kwenyika.

⁹Kuti aripo unenzee ngaazwe: ¹⁰Kuti aripo
wakaemeserwa kusungwa, unozosungwa muusungwa; kuti aripo wakaemeserwa kuurawa ngeshoti, [4]
ngegwinyiso unozourawa ngeshoti. Pano ndipo panokusengerera nokugonda kwevakacheneswa.

¹¹Ndakaona chikara chimweni chechikwira kubuda chechibva munyika; chaiya nenyanga mbiri dzakadai
ngedzegwai, chakaereketa kudai ngedragon.

¹²Chinoshandisa simba rechikara chokutanga mukuona kwacho, chinoita kuti nyika navo vanogaramwo
vadire chikara chokutanga, chaiya nebonje rokufa rakapora.

¹³Chinoita mioniso mikuru, kunyazwi kuita

kuti muriro udzake padera penyika wechibva mudenga mukuona kwevanhu;

¹⁴ngemioniso yechinotenderwa kuita pamberi pechikara, chinohengedzera avo vanogara munyika, chechironza kwavari kuti vaite muedzaniso wechikara chakabaiwa ngeshoti asi chikapona.

¹⁵Chakapuwa simba rokupa mweya kumuedzaniso wechikara, kuti muedzaniso wechikara ukone kuereketa nokuita kuti veshe vasikadiri muedzaniso wechikara vaurawe.

¹⁶Chinoitazve kuti veshe, vadoko nevakuru, vapfumi nevarombo, vakasunhurika nehloko, vaiswe chioniso panyara yavo yokumudyo nokuti pahuma yavo,

¹⁷kuitira kuti pasazoita munhu naumwe

ungazokona kutenga nokuti kutengesa, asi uwo unechioniso, ndikwo kuti, zina rechikara nokuti namba yezina racho.

¹⁸Pano ndipo panodiwa ungwaru; iye unozwisisa ngaaerenge namba yechikara, ngokuti ndiyo namba yomunhu. Namba yake ndiyo mazana matanhatu nemakumi matanhatu nematanhatu (666).

Chapter 14

¹Zvino ndakaringira, ndakaona Gwai rakaema pamutunhu weZioni! Vaiyapo

naye zana nemakumi marongomuna namarongomuna emakumi emazana (144,000) vane zina rake nezina raBaba ake rakanyorwa pahuma dzavo.

²Ndakazwa izwi rakabva mudenga rakadai ngechaungira chemvura zhinji nokudai ngokutinhira kukurutu; neizwi rendakazwa raiya rakadai ngerevaridzi vechiridza zvimadangari zvavo,

³navo

vanoemba nduyo itsva pamberi pechigaro choumambo nepamberi pezvisikwa zvinopona zvirongomuna

nepamberi pevakuru. Apana munhu waikona kudzidza nduyo iyo kwegwa avo vari zana nemakumi

marongomuna namarongomuna emakumi emazana (144,000) vakatengwa kubva munyika.

⁴Ava ndivo vasikazi kudzisvipisa ngavakadzi, ngokuti vakadai ngemhandwe; ndivo vanoteera Gwai kweshe kwerinoenda. Vakatangwa kubva pakati pevanhu kuti vaite mitanguro kunaMwari nokuGwai,

⁵nomumiromo yavo amuzi kuoneka kunyepa; avana ndaa.⁶Neni ndakaona ngirosi imweni yechimbhururuka pakati pedenga, ine vhangeri remhera nariini

koochumaira kwavari avo vanogara munyika, kumadzinza eshe, marusinga eshe, kundimi dzeshe

nokuvanhu veshe;

⁷yechiti ngeizwi guru, “Ityai Mwari mumukudze, ngokuti awa rokutonga kwake

raguma; mumudire uwo wakaita denga nenyika noruandhle nezvinyuka zvemvura.”

⁸Ngirosi imweni yechipiri yakateera yechiti, “Rawa, rawa, Bhabhuroni gurutu! Rakaita kuti madzinza eshe amwe vhini roushungu hwokuomba kwaro.”⁹ Zvino ngirosi imweni yechitatu yakadziteera yechiti

ngeizwi gurutu, “Kuti aripo munhu unodira chikara nomuedzaniso wacho, nokuashira chioniso pahuma

yake nokuti panyara yake,

¹⁰nye unozomwa vhini roushungu hwaMwari, rinodururwa risikazi

kubvengedzwa mutsani youshungu hwake, naye unozotambudzwa ngomuriro nesurufa pamberi

pengirosi dzakachena nepamberi peGwai.

¹¹Nechiushi chokutambudzwa kwavo chinopwiritika mhera nariini nariini. Navo avana zororo masikati nousiku, avo vanodira chikara nomuedzaniso wacho, kunyazwi ndiani unoashira chioniso chezina racho.”

¹²Pano ndipo panodiwa kusengerera kwevakacheneswa, vanongwarira mipango yaMwari nokugonda

kunaJesu.

¹³Ndakazwa izwi rechibva mudenga rechiti, “Nyora izvi: vanomuchena vakafa vanofira munaMambo kubvira zvinopano.” “Eya,” unoronza Mweya, “Kuti vazorore kubva kumishando yavo, ngokuti mishando yavo inovateera!”¹⁴Ndakaringira, ndikaona gore rakachena, nepadera pegore pane umwe wakadai

ngoMukororo woMunhu echigarapo, anedzungudza romukore pasoro rake, nomunyara mwake

anesikeyo inopinza.

¹⁵Nengiroso imweni yakabuda kubva mutemperi, yechidaidzira ngeizwi guru kwaari uwo wakagara padera pegore yechiti, “Shandisa sikeyo yako, ucheke, ngokuti awa rokucheka raguma; ngokuti

zvokukukura zvenyika zvaibva.”

¹⁶Ndizvo uwo wakagara padera pegore wakakandira sikeyo yake munyika, nenyika yakachekwa

¹⁷vino ngiroso imweni yakabuda kubva mutemperi riri mudenga, nayo yaiya nesikeyo inopinza.

¹⁸Ngiroso imweni yakabuda kubva paarita, inesimba padera pomuriro, yakadaidzira ngeizwi gurutu kuneiyo inesikeyo inopinza yechiti, “Shandisa sikeyo yako inopinza, uunganidze zvikore zvemavhini enyika,

ngokuti mavhini ayo aibva.”

¹⁹Ndizvo ngiroso yakakandira sikeyo yayo munyika ikaunganidza mavhini enyika, ikaakandira muchisviniro chikurutu chevhini choushungu hwaMwari.

²⁰Nechisviniro chevhini chakatsikwatsikwa

kubanze kwedhorobha, kwakabuda ngazi kubva muchisviniro chevhini, ikagumira pamatomu emahachi,

nokureba kwayo kwaiita makhiromitha mazana matatu (300), yechiita mamitha mairi kudzama.

Chapter 15

¹Ndakaona chioniso chimweni mudenga, chikuru chinoshamisa: ngirosi nomwe dzine madambudziko manomwe, awo okugumisira, ngokuti ndiwo okugumisira kuonisa ushungu hwaMwari.²Ndakaona chairingirika chakadai ngoruandhle rwegirazi, rwakabvengedzwa nomuriro; naavo vakanyisa chikara nomuedzaniso wacho nenamba yezina racho, vaiema pasinde poruandhle rwegirazi, vane zvimadangari zvaMwari munyara dzavo.

³Vanoemba ruyo rwaMosi, muranda waMwari, noruyo rweGwai vechiti, “A Mambo Mwari,

Unesimbasheshe, mishando yenyu mikuru neinoshamisa! Nenjira dzenyu dziri dzakarurama, dzine gwinyiso, imwimwi Mambo wemadzinza!

⁴Ndiani usikazomutyi nokukudza zina renyu, A Mambo?

Ngokuti imwimwi mwega mwakachena. Madzinza eshe anozouya nokudira pamberi penyu ngokuti zviito zvenyu zvakarurama zvakaoniswa.”

⁵Ngesure kweizvi ndakaona, temperi retende rouchapupu rakabeurwa mudenga, ⁶nengirosi nomwe dzakabuda kubva mutemperi, idzo dzaiya nemadambudziko manomwe, dzakapfeka machira akachena, anojeka, dzakasunga pamaditi adzo ngamabande omukore.

⁷Nechimwe chezvisikwa zvinopona zvirongomuna chakapa ngirosi nomwe mikheyo minomwe yomukore yakazara ngoushungu hwaMwari, unopona mhera nariini nariini;

⁸netemperi rakazara

ngechiushi chaibva muuthende hwaMwari nomusimba rake, akuna waikona kupotera mutemperi metsa madambudziko manomwe engirosi nomwe apera.

Chapter 16

¹Zvino ndakazwa izwi guru rechibva mutemperi rechironzera ngiroso nomwe rechiti, “Endai, mwodururira munyika mikheyo minomwe youshungu hwaMwari.”²Ndizvo ngiroso yokutanga yakaenda, ikadurura mukheyo wayo munyika; kwakaapo zvivanda zvakashata nezvinorwadza padera pevanhu vaiya nechioniso chechikara, vakadira muedzaniso wacho. Ngiroso yechipiri yakadururira mukheyo wayo muruandhle, rwakaita ngazi yakadai ngeyomunhu wakafa, nezviro zveshe zvaipona zvaiya muruandhle zvakafa.³Ngiroso yechitatu yakadururira mukheyo

wayo mundwizi nezvinyuka zvemvura, nazvo zvakaita ngazi.

⁵Ndakazwa ngiroso yepamvura yechiti, “Wakarurama, iwewe Wakachena, uripo nowaiyapo, ngokuti wakatonga izvi;

⁶ngokuti vakaparadza ngazi yevakacheneswa neyevaprofeti, wakavapa ngazi kuti vamwe. Ngokuti vanosisirwa ndizvo!

⁷Ndakazwa izwi rechibva paarita rechiti, “Eya, A Mambo Mwari Unesimbaresha, gwinyiso nokururama zvitongerero zvako!

⁸Ngiroso yechirongomuna yakadururira mukheyo wayo padera pezuva, rakapuwa simba rokupisha vanhu ngomuriro.

⁹Vanhu vakapishwa ngokupisha kwaityisa; vakatuka zina raMwari, uwo unesimba padera peaya madambudziko, navo avazi kutenderuka kuti vamukudze.

¹⁰Ngiroso yechishanu yakadururira mukheyo wayo padera pechigaro choumambo hwechikara, noumambo hwacho hwakasvipiswa kuita chidima; vakatsenga marurumi avo ngendaa yokurwadziwa kwavo.

¹¹Vakatuka Mwari wedenga ngendaa yokurwadziwa kwavo neyevivanda zvavo, avazi kutenderuka kubva kumishando yavo.

¹²Ngiroso yechitanhatu yakadururira mukheyo wayo padera porwizi rukuru, Yufratesi, nemvura yarwo yakapwa kuti paitwe njira yemadzimambo aibva ngokumabvazuva.

¹³Ndakaona mweya mitatu yakashata yakadai ngemachedye, yechibuda kubva mumuromo wedragoni, wechikara nowomuprofeti wokunyepa.

¹⁴Ngokuti ndiyo mweya yemadhimoni inoita mioniso, inobuda kuenda kumadzimambo enyika dzeshe, kuvaunganidza pamwepo kurwa hondo yezuva guru raMwari Unesimbaresha.

¹⁵“Ringira, ndinouya kudai ngembavha! Unomuchena uwo unogara akarinda nokungwarira zvokufuka zvake, kuti

asazohamba ari mutitinini nevanhu vaone kutsveruka kwake!

¹⁶Mweya yakavaunganidza pamwepo

kundau inozwi ngechiHebheru Hamagedhoni.

¹⁷Ngirosi yechinomwe yakadururira mukheyo wayo mumhepo, izwi guru rakabuda mutemperi,
rechibva pachigaro choumambo rechiti, “Zvaperi!

¹⁸Kwakaapo kupenya kwemheni, mazwi, kutinhira,

kwakaapozve kuzungunyika kukurutu kwenyika, kusikazi kumboapozve kwakadaro kubvira pakusikwa

kwevanhu panyika, uku ndikwo kuzungunyika kwakapinda kushata kwenyika kwakadai.

¹⁹Nedhorobha

guru rakagurwa kuita marupande matatu, nemadhorobha evemadzinza akawa. Mwari wakakarakadza

Bhabhuroni guru, kuti ripuwe tsani yevhini rokutyisa kwoushungu hwake.

²⁰Chiwi cheshe chakatiza, nemitunhu aizi kuonekazve; ²¹nematsanza makurutu, rimwe ngarimwe
rairema makhirogramu angakwana makumi mashanu akabva mudenga, akawira padera pevanhu, metsa
vakatuka Mwari ngendaa yedambudziko rematsanza, ngokuti dambudziko rawo raiya rakakura kakurutu.

Chapter 17

¹Zvino imwe yengiroso nomwe dzaiya nemikheyo minomwe yakauya, ikati
kwendiri, “Uya pano, ndinozokupangidzira kutongwa kwehure guru rinogara padera pemvura zhinji,

²iro

madzimambo enyika akaomba naro, navanogara munyika vakaradza ngevhini rokuomba kwaro.

³Ngirosi yakanditora kuenda neni mushango ndakabatwa ndiMweya, ndakaona mukadzi akagadha
padera pechikara chakatsvuka, chakazara ngemazina okutuka, chine masoro manomwe nenyanga gumi.

⁴Mukadzi wakapfeka zvakatsvukuruka nezvakatsvuka, nokunemeswa ngomukore nemapuwe
anemutengo mukuru nemapherere, munyara mwake mwaiya netsani yomukore yakazara

ngezvinonyangadza, zvine tsvina zvokuomba kwake;

⁵nepahuma pake pakanyorwa zina rakafishika,

“BHABHURONI GURU, MAI WEMAHURE NEEZVINONYANGADZA ZVENYIKA.”

⁶⁷Neni ndakaona mukadzi araradza ngengazi yevakacheneswa nengazi yezvapupu zvaJesu. Naapo ndakamuona,
ndakashamiswa kakurutu. 7 Asi ngirosi yakati kwendiri, “Washamiswa ngenyi? Ndinozokuronzera biningidzo
rakafishika romukadzi nerechikara chinomutwara, chine masoro manomwe nenyanga gumi.⁸Chikara chewaona
chaiyapo, apachina, chodo kukwira kubva mumugodhi usina magumo nokuenda mukuparadzwa. Naavo
vanogara munyika, vane mazina avo asikazi kunyorwa mubhuku rokupona kubvira pakusikwa kwenyika,
vanozoshamiswa apo vaona chikara chaiyapo, chisiripo nechichauya.⁹“Ndipo panodiwa kupinimidza
kuneungwaru; masoro manomwe mitunhu minomwe, apo pagarwa

ngomukadzi; ndiwozve madzimambo manomwe,

¹⁰vashanu vavo vakawa, noumwe uchiripo,

noumweni aasati auya; naapo auya unosisira kuti agare mukuwo mudoko.

¹¹Nechikara chaiyapo, zvino apana, ndicho chechisere, asi ngechimwe chezvinomwe, chinoenda mukurashwa.

¹²Nenyanga gumi dzewaona ndiwo madzimambo gumi asati aashira umambo, asi

anoashira simba kudai ngemadzimambo pamwepo nechikara awa rimwe.

¹³Avo vanomupinimidzo umwe, vanopira simba ravo nokutonga kwavo kuchikara; ¹⁴vanozorwisana

neGwai, neGwai rinozovanyisa, ngokuti ndiMambo wemadzimambo noMutongi wevatongi, naavo

vanaye vanodaizwa nokutsanangurwa nokugondeka

¹⁵Nayo yakati kwendiri, “Mvura iyo yewakaona, apo pakagara hure, ndivo vanhu, zviunga, madzinza nendimi.

¹⁶Nyanga gumi dzewaona, idzo nechikara zvinozonyenya hure; zvinozomuparadza mukumuita

mutitinini, nokudya nyama yake nokumupisha ngomuriro.

¹⁷Ngokuti Mwari wakaisa izvi mumwoyo

yazvo kuti zviite kuda kwake, ngokuita zvinomupinimidzo umwe nokupa simba roumambo hwazvo kune

chikara, metsa mazwi aMwari aitika

¹⁸Nomukadzi wowaona ndiro dhorobha guru iro rinotonga padera pemadzimambo enyika.”

Chapter 18

¹Ngesure kweizvi ndakaona ngirosi imweni yechidzaka kubva mudenga,
inesimba guru; nenyika yakajekiswa ngouthende hwayo.

²Yakadaidzira ngeizwi rine simba yechiti,
“Rawa, rawa, Bhabhuroni guru! Raita ugaro hwamadhimoni, nendau yemweya yeshe inetsvina,
neyeshiri dzeshe dzinetsvina,[5] dzinonyenyiwa.

³Ngokuti madzinza eshe akamwa vhini roushungu hwokuomba kwake, nemadzimambo enyika akaomba
naye, nevatengisi vomunyika vakapfuma ngesimba rouwandu hwepfuma yokuangira kwake kuemura.

⁴Ndakazwa izwi rimweni rechibva mudenga rechiti, “Budai kubva kwaari, vanhu vangu, kuti
musakoanisana naye muzvishaishi zvake, zve, kuti musazoashidzana naye madambudziko ake;

⁵ngokuti zvishaishi zvake zvakaita murwi zvinoguma mudenga, naMwari wakakarakadza ngezvakashata
zvake.

⁶Mupei musharo kudai ngezvaakamupa pachake, mumuhwirinzire kairi kakapetwa kudai
ngemishando yake; mutsani iyo yaakazadza, mumudzadzire kairi.

⁷Ndizvo mupenyi kutambudzika
nokusvipa mwoyo kukurutu, kudai ngouwandu hwaakadzikudza ndihwo nokupona mukudzidakadzisa
pachake, ngokuti unoti mumwoyo mwake, ‘Inini ndakagara pano, ndini mambokadzi, andiri shirikadzi
akadi, andizombooni dambudziko.

⁸Ndizvo madambudziko ake anozomugumira ngezuva rimwe, rufu, kubonda, nzara, naye unozopishwa
ngomuriro; ngokuti Mambo Mwari, uwo unomotonga, unesimba.

⁹Madzimambo enyika, awo akaomba
nokupona echidzidakadzisa pamwepo naye, anozochema nokubonda ngendaa yake, apo paanozoringira
chiushi chokutsva kwake.,

¹⁰Vanozoema vari kuretu, ngokutya kutambudzwa kwake vechiti, “Kutyisanyi
uku! Kutyisanyi uku! Newe dhorobha guru, dhorobha rakagwinya Bhabhironi! Ngokuti ngeawa rimwe
kutongwa kwako kwakugumira.”

¹¹Nevatengisi venyika vanochema nokubonda ngendaa yake ngokuti apana munhu uchatenga zviro
zvavo,

¹²mukore, sirivha, mapuwe anemutengo mukuru, mapherere, nemachira akanaka orukangaza neakatsvukuruka, neesirika yakatsvuka; nembeu dzeshe dzemiti inonuhwira, nembeu dzeshe dzezvidziyo zvenyanga dzenzou, mbeu dzeshe dzezvidziyo zvakaitwa ngemiti inemutengo mukuru, zvethusi, zvesimbi, mapuwe akachena,,

¹³sinamoni, mutombo unonuhwira, mutombo wokupisha unegwema rakanaka, mafuta okudzora, makha, vhini, mafuta, ufu hwakamotseka, koroni, n'ombe, makwai, mahachi, ngoro, hloko, kunyazwi nemweya yevanhu.

¹⁴“Michero yaidisiswa ngomweya wako yakabva kwouri, nezviro zveshe zvainakisisa nezvaipenya zvakaparadzwa kwouri, auchazovionizve!”¹⁵Vatengesi veizvi zviro, avo vakaita makurudza ndiye, vanozaema kuretu ngokutya dambudziko rake, vechichema nokubonda,

¹⁶vechiti, “Kutyisanyi uku!

Kutyisanyi uku, dhorobha guru! Raipfeka machira akanaka orukangaza akatsvukuruka, akatsvuka, rakanemeswa ngomukore namapuwe anemutengo mukuru nemapherere!

¹⁷Ngokuti upfumi hwakakura kudaro hwaparadzwa ngeawa rimwe!” Nenduna dzeshe dzengarava, navo veshe vahambisi vengarava, navo veshe vairarama ngokushanda muruandhle, vakaema vari kuretu,

¹⁸vakadaidzira vechiona chiusi chokutsva kwake vechiti, “Ngeriri dhorobha ringaedzaniswa neiri dhorobha guru?”

¹⁹Navo vakakandira bukuta padera pemasoro avo, vechichema nokubonda vechiti,

“Kutyisanyi uku! Kutyisanyi uku, dhorobha guru umwo veshe vaiya nengarava dzavo muruandhle vakaitwa makurudza ngezvinokosha zvake! Ngokuti ngeawa rimwe rakaparadzwa.

²⁰Dakarai ngendaa yake, iwewe denga, nemwi vakacheneswa, nemwi vapostori, nemwi vaprofeti! Ngokuti Mwari wakamutonga ngendaa yeizvo zvaakaita kwomuri.

²¹Nengiroso inesimba yakamirudza

buwe rakadai ngeguyo rakakura, ikarikandira muruandhle yechiti, “Ngokuwa kwakakura kudaro

Bhabhuroni, dhorobha guru, rinozokandirwa pashi, arichazooneki nepadoodoko.

²²Neizwi revaridzi

vezvimadangari nerevaambi, revanoridza minanzi, revaridzi vehwama arichazowiki mukati mwako;

mbeu dzemishando yeshe kunyazwi ngouri adzichazoapo nepadoodoko mukati mwako; neizwi rokukuya

arichazozwiki nepadoodoko mukati mwako.

²³Kujeka kwechibani akuchazojeki nepadoodoko mukati mwako; neizwi romukwambo neromuroorwa arichazozwiki mukati mwako; ngokuti vatengesi vako vaiya vanhu vakuru venyika, ngokuti madzinza

eshe akachengedzerwa ngokurowa kwako.

²⁴Mukati mwake mwakaoneka ngazi yevaprofeti neyevakacheneswa neyeavo veshe vakaurawa munyika.”

Chapter 19

¹Ngesure kweizvi ndakazwa bope guru rakadai ngerevanhu vazhinji mudenga

rechiti, “Haleluya! Ruponeso nouthende nesimba ngezvaMwari wedu,

²ngokuti kutonga kwake

kunegwinyiso nekwakarurama; wakatonga muombi mukuru wakashaishira nyika ngokuomba kwake,

naye wakaunzidzira kwaari ngazi yevaranda vake padera pake.”

³Naapo vakadaidzirazve vechiti, “Haleluya! Chiushi chake chinopwititika kukwira mudenga mhera

nariini nariini.”

⁴Nevakuru makumi mairi nevarongomuna nezvisikwa zvinopona zviringomuna vakawa

pashi, vakadira Mwari unogara pachigaro choumambo vechiti, “Ameni. Haleluya!”

⁵Izwi rakazwika rechibva pachigaro choumambo rechiti, “Kudzai Mwari wedu, imwimwi mweshe varanda vake, imwimwi munomutya, vadoko nevakuru.”⁶Apapo ndakazwa chakadai ngeizwi rechiunga chakakura kudai ngebope remvura yakawanda nokudaingeizwi romutinhira unesimba rechiti, “Haleluya! Ngokuti Mambo Mwari wedu Unesimbarehe unotonga.⁷Ngatidakare nokudakara kukurutu, ngatimupe mbiri; ngokuti muchadho weGwai waguma

nomuroorwa waro wakadzinasirira.

⁸Wakatenderwa kuti adzisimidze ngemachira akanaka orukangaza,

anojeka neakaperera.” Ngokuti machira akanaka orukangaza ndizvo zviito zvakarurama

zvevakacheneswa.

⁹Ngirosi yakati kwendiri, “Nyora izvi: Vanomuchena vakakokwa kudhiri romuchadho weGwai.” Nayo

yakati kwendiri, “Aya ndiwo mazwi egwinyiso aMwari.”

¹⁰Ndakawa pashi patsoka dzayo kuidira, asi

yakati kwendiri, “Ausisiri kuita kudaro! Inini ndiri muranda pamwepo newe nevangani vako, vanobatirira

kuuchapupu hwaJesu. Dira Mwari! Ngokuti uchapupu hwaJesu huri mweya wokuprofeta.”

¹¹Ndakaona denga rakabeuka, ndikaona hachi rakachena! Mugadhi waro waizwi Unogondeka

neUnegwinyiso, naye mukururama unotonga nokuita hondo.

¹²Madziso ake akadai ngomurazvu

womuriro, nepadera pesoro rake pane madzungudza akawanda. Waiya nezina rakanyorwa, risina

kuziikanwa ngevanhu, asi iye ega.

¹³Naye wakasimira zvokusimira zvakanyikwa mungazi:[6] nezina rake

rinozwi, Izwi raMwari.

¹⁴Nehondo dzomudenga dzakasimira machira akanaka, akachena neakaperera, dzaimuteera dzakagadha mahachi akachena.

¹⁵Neshoti yakapinza inobuda kubva pamuromo wake, kuti atemere
pashi ndiyo madzinza, naye unozoatonga ngendonga yesimbi; unotsikatsika chikamuriro chevhini
rokutyisa kwoushungu hwaMwari Unesimbaresha.

¹⁶Naye unezina rakanyorwa padera pechokufuka chake nepachizva chake kuti, “MAMBO
WEMADZIMAMBO NOMUTONGI WEVATONGI.

¹⁷Ndakaona ngirosi yakaema muzuva, yakadaidzira
ngeizwi guru, yechiti kuneshiri dzeshe dzinombururuka mudenga, “Uyai, muungane padhiri guru
raMwari,

¹⁸kuti mudye nyama yemadzimambo, nyama yenduna huru, nyama yevanhu vane simba,
nyama yemahachi nevagadhi vawo, nyama yevanhu veshe, vakasunhurika nevakasungwa, yevadoko
nevakuru.”

¹⁹Ndakaona chikara nemadzimambo enyika nehondo dzawo dzakaungana pamwepo kuti varwe hondo
nouwo wakagadha hachi nehondo yake.

²⁰Nechikara chakabatwa nomuprofeti wokunyepa uwo
wakashanda zvioniso mukuona kwacho, zvaakachengedzera ndizvo avo vaiya vaashira chioniso
chechikara, naavo vakadira muedzaniso wacho. Ava vairi vakakandirwa vechizwa mugandwa romuriro
raibaka ngesurufa.

²¹Nevamweni vakaurawa ngeshoti youwo waigadha hachi, shoti iyo yakabuda kubva mumuromo wake; neshiri
dzeshe dzakaguta ngenyama yavo.

Chapter 20

¹Zvino ndakaona ngirosi yechidzaka kubva mudenga, yakabata munyara yayo

kiyi romugodhi usina magumo neketani huru.

²Yakabata dragoni, nyoka yekare, ndiyo Dhiabhorosi

naSathani, ikamusunga makore gumi remazana.

³Yakamukandira mumugodhi usina magumo, ikaukonya ikaisa chinamiro padera pake, kuti

asachazochengedzerazve madzinza, metisa makore gumi remazana apera. Ngesure kweizvi kunosisira

kuti ambosunhurwa mukuwo mudoko.

⁴Ndakaona zvigaro zvoumambo, naavo vakagara padera pazvo, vakapuwa simba rokutonga. Ndakaona mweya yeavo vakagurwa masoro ngendaa youchapupu hwaJesu neizwi raMwari. Avazi kudira chikara nokuti muedzaniso wacho vasikazi kuashira chioniso pahuma dzavo nepanyara dzavo. Vakararama, vakatonga vari pamwepo naKristu makore gumi remazana (1,000).⁵Vamweni vevakafa avazi kurarama metisa makore gumi remazana apera. Uku ndikwo kumuka

kwokutanga.

⁶Vanomuchena nokucheneswa avo vane chikoaniswa mukumuka kwokutanga. Padera

peava kufa kwechipiri akuchina simba, asi vanozoita vapristi vaMwari nevaKristu, navo vanozotonga

naye makore gumi remazana.

⁷Naapo makore gumi ramazana apera, Sathani unozosunhurwa kubva

mutirongo rake.

⁸Unozobuda nokuenda koochengedzera madzinza kumarupande marongomuna enyika, Gogi naMagogi.

Unozovaunganidza pamwepo kurwa hondo; uwandu hwavo hwakadai ngejecha roruandhle.

⁹Vakakwira

pakupamhama kwenyika, vakatendenedza matumba evakacheneswa nedhorobha rinodikanwa. Naapo

wakadzaka muriro wechibva mudenga, ukavapedza.

¹⁰NaDhiabhorosi uwo wakavachengedzera wakakandirwa mugandwa romuriro nesurufa, munechikara

nomuprofeti wokunyepa navo vanozotambudzwa masikati nousiku mhera nariini nariini.

¹¹Ndakaona

chigaro chikuru choumambo chakachena, nouwo wakagara padera pachu; ngokuapo kwake nyika

nedenga zvakamutiza, akuzi kuchazooneka ndau yazvo.

¹²Ndakaona vakafa, vakuru nevadoko, vakaema pamberi pechigaro choumambo, nemabhuku akabeurwa. Bhuku rimwenizve rakabeurwa, bhuku rokupona. Nevakafa vakatongwa kudai ngemishando yavo, kudai ngezvakanyorwa mumabhuku.

¹³Noruandhle rwakabudisa vakafa vaiya mukati mwarwo, rufu neHaidhesi zvakabudisa vakafa vaiya mukati mwazvo, navo veshe vakatongwa umwe ngaumwe ngendaa yezvaakaita.

¹⁴Zvino rufu neHaidhesi zvakakandirwa mugandwa romuriro. Uku ndikwo kufa kwechipiri, gandwa romuriro.

¹⁵Kudai aripo wakaoneka zina rake risikazi kunyorwa mubhuku rokupona, wakakandirwa mugandwa romuriro.

Chapter 21

¹Zvino ndakaona denga idzva nenyika itsva; ngokuti denga rokutanga nenyika yokutanga zvakapinda, noruandhle paiya pasisina.

²Neni ndakaona dhorobha rakachena, Jerusarema idzva, rechidzaka kubva mudenga kunaMwari, rakanasirirwa kudai ngomuroorwa wakanemeserwa mwamuna wake.

³Neni ndakazwa izwi guru rechibva pachigaro choumambo rechiti, “Ringira, ugaro hwaMwari huri pakati pevanhu. Unozogara navo; navo vanozoita vanhu vake, naMwari emene unozoa navo, echiita Mwari wavo.

⁴Naye unozopukuta masodzi eshe kubva pamadziso avo. Rufu aruchazoapo; akuchina kubonda nokuti kuchema zve, nokuti kurwadziwa, ngokuti zviro zvokutanga zvapinda.

⁵Nouwo wakagara pachigaro choumambo wakati, “Ringira, ndinoita zviro zveshe kuti zviite zvitsva.” Wakatizve, “Nyora izvi, ngokuti aya mazwi anogondeka, anegwinyiso.”

⁶Zvino wakati kwendiri, “Zvaitwa! Ndini Arfa naOmega, wokutanga nowokugumisira. Kwavari vane nyota ndinozovapa mvura isina mutengo, mvura inobva pachinyuka chokupona.

⁷Iye unonyisa unozogara nhaka yezviro izvi, neni ndinozoita Mwari wake, naye unozoita mukororo wangu.

⁸Asi ngendaa yevanotya, vasikagondi, vanonyangadza, vaurayi, vaombi, varoyi, vadiri vemiedzaniso, navo veshe vanyepi vanozoa nechikoaniswa chavo mugandwa rinobaka ngomuriro nesurufa, ndirwo rufu rwechipiri.”

⁹Zvino yakauya imwe yengiroso nomwe yeidzo dzaiya nemikheyo minomwe yakazara ngemadambudziko manomwe okugumisira, yakaereketa kwendiri yechiti, “Uya pano, ndinozokuonisa muroorwa, mukadzi weGwai.”

¹⁰Yakanditora ndakabatwa ndiMweya kuenda kumutunhu mukuru wakareba, ikandionisa dhorobha rakachena Jerusarema, rechidzaka kubva mudenga kunaMwari,

¹¹rine

uthende hwaMwari; kujeka kwaro kwaiya kwakadai ngebuwe rino mutengo mukuru rakadai ngebuwe rejasipa, rakaera kudai ngegirazi.

¹²Raiya rine rukumbati rukuru, rwakareba kuenda mudenga, rine misiwo gumi namiiri, nepamisiwo pane ngirosi gumi nambiri; nemazina akanyorwa padera payo, mazina evakororo gumi navairi vaIsuraeri.

¹³Kumabvazuva kwaiya nemisiwo mitatu, dera kwaiya nemisiwo mitatu, kubani kwaiya nemisiwo mitatu, kumabirirazuva kwaiya nemisiwo mitatu.

¹⁴Norukumbati rwedhorobha rwaiya nemadzezo gumi namairi, nepadera pawo paiya nemazina gumi namairi evapostori gumi navairi veGwai.

¹⁵Iyo yakaereketa neni yaiya nendonga yomukore yokupima dhorobha nemisiwo yaro norukumbati rwaro.

¹⁶Nedhorobha raiya nemarupande marongomuna akaedzana, nokureba kwaro kwakandodai ngokupamhama kwaro; nayo yakapima dhorobha ngendonga, rakaita makhiromitha mazana makumi mairi nemazana marongomuna (2,400) kureba kwaro; nokupamhama nokukwira kwaro mudenga kwaiya kwakaedzana.

¹⁷Nayo yakapima rukumbati rwaro, rwaiya mamitha matanhatu kureba kuenda mudenga, kudai ngokupima kwomunhu, kunoti, kwengirosi.

¹⁸Norukumbati rwaro rwakaakiwa ngejasipa, nedhorobha raiya romukore wakaera, wakadai ngegirazi rakaera.

¹⁹Madzezo orukumbati rwedhorobha akanemeswa ngembeu dzeshe dzemapuwe anemutengo mukuru. Dzeye rokutanga raiya rejasipa, rechipiri raiya resafire, rechitatu raiya reagate, rechirongomuna raiya reemeraridhi,

²⁰rechishanu raiya reonikisi, rechitanhatu raiya rekhaneriani, rechinomwe raiya rekrusoriti, rechisere raiya rebheruri, rechipfumbamwe raiya retopazi, rechigumi raiya rekrusoprasi, rechigumi narimwe raiya rejakinithi nerechigumi namairi raiya reametisiti.

²¹1 Nemisiwo gumi namiiri yaiya nemapherere gumi namairi, umwe ngaumwe wemisiwo waiya nepherere rimwe, nepato redhorobha raiya romukore wakaera, wakadai ngegirazi rakaera.

²²Neni andizi kuona temperi mudhorobha, ngokuti Mambo Mwari Unesimbaresha neGwai ndivo temperi raro.

²³Nedhorobha aritsvaki zuva nokuti mwedzi kurijekisa, ngokuti uthende hwaMwari ndikwo kujeka

kwaro, neGwai ndicho chibani charo.

²⁴Nemadzinza anozohamba ngokujeka kwaro, nemadzimambo enyika anozounza uthende hwawo mukati mwaro.

²⁵Nemisiwo yaro aizokonyiwi masikati, ngokuti ahuzoapo usiku. ²⁶Vanozounzamwo mukati mwaro uthende nokuremeredzwa kwemadzinza. ²⁷Asi akuna nachimwe

chakasvipiswa chinozopoteramwo nokuti uwo unoita chinonyangadza nemanyepo, asi avo vega

vakanyorwa mubhuku rokupona reGwai.

Chapter 22

¹Zvino ngirosi yakandionisa rwizi rwemvura yokupona, rwakaera kudai
ngegirazi, rwechibuda muchigaro choumambo hwaMwari necheGwai.

²Pakati pepato redhorobha,
nokumarutii eshe orwizi, waiyapo muti wokupona, wechibereka mbeu dziri gumi nambiri dzemichero,
wechibereka michero yawo mwedzi umwe ngaumwe; nemashakani omuti aiya mutombo wokuponesa
madzinza.

³Akuchazoapozve nachimwe chiro chakatukwa; asi chigaro choumambo hwaMwari
necheGwai zvinozoapo mukati mwaro, nevaranda vake vanozomudira.

⁴Vanozoonza hope yake, nezina rake rinozoapo pahuma dzavo. ⁵Akuchazoapo usiku; navo avazotsvaki
kujeka kwechibani nokuti kujeka kwezuva, ngokuti Mambo Mwari unozoita kujeka kwavo navo
vanozotonga mhera nariini nariini.,

⁶Nayo yakati kwendiri, “Aya mazwi anogondeka, anegwinyiso,
naMambo Mwari, Mwari womweya yevaprofeti, wakatuma ngirosi yake kuti ionise varanda vake
zvinosisira kuitika ngokukasira.”

⁷“Ringira, ndinokasira kuuya. Unomuchena uwo unongwarira mazwi okuprofeta kweiri bhuku. ⁸Inini,
Johani, ndakazwa ndikaona zviro izvi. Naapo ndazwa nokuzviona, ndakawa pashi kuti ndidire pamberi
petsoka dzengirosi yakandionisa izvi;

⁹asi yakati kwendiri, “Ngwara kuti usaita kudaro! Ndiri muranda
pamwepo newe nehama dzako vaprofeti, naavo vanongwarira mazwi okuprofeta kwebhuku iri. Dira
Mwari!”

¹⁰Nayo yakati kwendiri, “Usakonya mazwi okuprofeta kwebhuku iri, ngokuti mukuwo waapasinde.

¹¹Iye usikazi kururama ngaagare asikazi kururama, nouwo unetsvina ngaagare anetsvina, nouwo
wakarurama ngaagare kuita zvakarurama, nouwo wakacheneswa ngaagare kuita wakacheneswa.

¹²Ringira, ndinokasira kuuya, ndinouya nomusharo wangu, kuti ndihwirinzire kuneweshe kudai
ngezvaakaita.

¹³Ndiri Arfa naOmega, wokutanga newokugumisira, muambi nowokupedzisira. ¹⁴Vanomuchena avo vanosuka
zvokusimira zvavo, kuti vawe nesimba rokuuya kumuti wokupona

nokupotera ngepamisiwo mudhorobha.

¹⁵Ngokuti ngokubanze kunembwa, varoyi, vaombi, vaurayi, vadiri vemiedzaniso, navo veshe vanoda nokuita vanyepi. 1

¹⁶“Inini, Jesu, ndakatuma ngirosi yangu kwomuri nouchapupu uhwu muzviara. Ndini runzinde nomubarirwana waDhavhidha, nyeredzi inojeka masase.,¹⁷Mweya nomuroorwa vanoti, “Uyai.” Nouwo unozwa ngaati, “Uyai.” Naye unozwa nyota ngaauye. Uwo unoda ngaatore mvura yokupona pasina mutengo.¹⁸Inini ndinopupura kumunhu weshe unozwa mazwi okuprofeta kwebhuku iri, kuti kudai aripo munhu

unozotutsira kwaari awo, Mwari unozotutsira kwaari madambudziko akanyorwa mubhuku iri.

¹⁹Kudai

aripo munhu unozodusa mazwi ebhuku rokuprofeta uku, Mwari unozodusa chikoaniswa chake kumuti

wokupona nokudhorobha rakachena, izvo zvakanyorwa mubhuku iri.

²⁰Iye unopupura izvi unoti, “Eya, ndinokasira kuuya.” Ameni. Uya, Mambo Jesu! ²¹Nyasha dzaMambo

Jesu ngadzigare nevakacheneswa veshe.[7] Ameni.